



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115489676>



GOVERNMENT
OF CANADA
95

Office of the Superintendent of Financial Institutions Canada

Performance Report



For the period ending
March 31, 2008

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of:

Part I – The Government Expense Plan provides an overview of federal spending and summarizes the key elements of the Main Estimates.

Part II – The Main Estimates directly support the *Appropriation Act*. The Main Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled concurrently on or before March 1.

Part III – Departmental Expenditure Plans, which is divided into two components:

- 1) **Reports on Plans and Priorities (RPPs)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail over a three-year period on an organisation's main priorities by strategic outcome(s), program activity(s) and planned/expected results, including links to related resource requirements. The RPPs also provide details on human resource requirements, major capital projects, grants and contributions, and net program costs. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are usually tabled on or before March 31 and referred to committees, which may then report to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(7).
- 2) **Departmental Performance Reports (DPRs)** are individual department and agency accounts of results achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

Supplementary Estimates directly support an *Appropriation Act*. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled twice a year, the first document in early November and a final document in early March. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A, B, C, etc. Under special circumstances, more than two Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

©Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented
by the Minister of Public Works and Government Services, 2008.

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS Web site at the following address: www.tbs-sct.gc.ca.

Available through your local bookseller or by mail from
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa (Ontario) KIA 0S5

Telephone: 613-941-5995
Orders Only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Internet: <http://publications.gc.ca>

Catalogue No.: BT31-4/62-2008
ISBN 978-0-660-63760-0

Foreword

Departmental Performance Reports are a key component in the cycle of planning, monitoring, evaluating, and reporting results to Parliament and Canadians. They are at the heart of accountability and managing for results in government.

Departments and agencies are encouraged to prepare their reports according to the Government of Canada Reporting Principles (provided in the *Guide to the Preparation of the 2007-08 Estimates* available at (<http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2007-2008/guide/guide00-eng.asp>)). These principles form the conceptual foundation upon which the reports are prepared and they are consistent with current recommended public reporting practices.

Based on these principles, an effective performance report provides a concise, coherent, reliable, and balanced account of an organization's performance in relation to its plans, priorities and expected results. It focuses on results by reporting not only the activities and outputs achieved, but also the progress made towards achieving strategic outcomes - the enduring benefits for Canadians and Canadian society. It sets performance in context, presenting the key risks and challenges faced in the pursuit of results, and associates performance with plans and expected results (explaining any relevant changes), and discusses the key risks and challenges that affected organizational performance. An effective performance report has strong linkages between resources and results to show what was achieved through the sound stewardship of public funds. It also reports on results realised in partnership with other governmental and non-governmental organisations. Finally, the report is credible and balanced because it uses objective, evidenced-based information to substantiate the performance reported and discusses lessons learned.

This Departmental Performance Report, along with those of many other organizations, is available at the Treasury Board of Canada Secretariat Internet site: <http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estime.asp>. Readers seeking a high-level, whole of government overview of the federal government's contribution to Canada's performance as a nation should refer to *Canada's Performance 2007-08*, available online at the same Internet address. Structured around four broad spending areas (Economic Affairs, Social Affairs, International Affairs and Government Affairs), *Canada's Performance 2007-08* serves as a guide to the 91 Departmental Performance Reports and includes a whole of government view of actual spending as well as selected highlights from departmental and agency performance reports. The electronic version of *Canada's Performance* links to the Departmental Performance Reports, which contain additional information on performance and resources.

The Government of Canada is committed to continually improving reporting to Parliament and Canadians. The input of readers is important to ensure that Departmental Performance Reports and other Estimates documents are enhanced over time.

Comments or questions can be directed to:

Parliamentary Reporting and Accountability Division
Results-based Management Directorate
Treasury Board of Canada Secretariat



Office of the Superintendent of Financial Institutions Canada

for the
period ending
March 31, 2008

Departmental Performance Report

The Honourable James M. Flaherty, P.C., M.P.
Minister of Finance



TABLE OF CONTENTS

SECTION I: OVERVIEW

I.1 Message from the Superintendent	3
I.2 Management Representation Statement	7
I.3 Summary Information	8
I.3.1 OSFI's Reason for Existence	8
I.3.2 Program Activity Architecture	9
I.3.3 Total Financial and Human Resources	10
I.3.4 Priorities	10
I.3.5 Program Activities by Strategic Outcome.....	11
I.4 Summary of Departmental Performance.....	12
I.4.1 Operating Environment.....	12
I.4.2 Context	14
I.4.3 Overall Performance.....	16

SECTION II: ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES BY STRATEGIC OUTCOME

II.1 Strategic Outcomes	22
II.2 Program Activities	22
II.3 Monitoring Mechanisms and Performance	24
II.4 Detailed Analysis of Performance	25

SECTION III: SUPPLEMENTARY INFORMATION

III.1 Links to Government of Canada's Outcomes.....	48
III.2 Financial and Other Tables.....	50
Table 1: Comparison of Planned to Actual Spending	51
Table 2: Voted and Statutory Items	52
Table 3: Sources of Respendable and Non-Respendable Revenue.....	52
Table 4A: User Fees Act.....	52
Table 4B: Policy on Service Standards for External Fees.....	52
Table 5: Response to Parliamentary Committees and External Audits	52
Table 6: Internal Audits and Evaluations	52
Table 7: Travel Policies	52
Table 8: Financial Statements.....	52

SECTION IV: OTHER ITEMS OF INTEREST

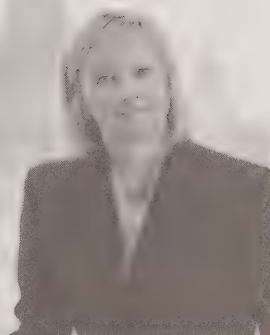
IV.1 Organizational Information	54
IV.2 Internal Services	55
IV.3 Program Support Priorities.....	56
IV.4 Government Priorities and Other Initiatives.....	61
IV.5 Other References	61

SECTION I: OVERVIEW

1.1 Message from the Superintendent

I am pleased to present the Departmental Performance Report (DPR) for the Office of the Superintendent of Financial Institutions (OSFI) for the period ending March 31, 2008.

This report focuses on the benefits of OSFI's contribution to Canadians and to Canada's financial and economic strength. It concentrates primarily on our two strategic outcomes: to regulate and supervise financial institutions and private pension plans so as to contribute to public confidence; and to contribute to public confidence in Canada's public retirement income system. Both strategic outcomes support the Government of Canada's desired outcomes of strong economic growth and income security for Canadians. In addition, OSFI's technical assistance program, which helps emerging market economies improve their financial institution supervisory systems, supports the government's priority for a safe and secure world through international co-operation.



This past year was a tumultuous one for the financial sector, beginning with a downturn in the U.S. sub-prime mortgage market and quickly spreading to financial markets around the globe which are inextricably linked. Capital and credit markets seized up, some large financial institutions in other countries were taken over, and around the world losses were very real.

Canada's banks entered this period very well capitalized, which has helped them weather the storm relatively well to date; however, there have been some losses at Canadian banks which, in some cases, were significant. As well, there was a major problem in the Canadian non-bank asset-backed commercial paper (ABCP) market. The ABCP issue led to significant public discussion over the year regarding liquidity lines to ABCP conduits and OSFI's role. We explained that we are responsible for assessing bank solvency, that OSFI capital rules apply to Canadian banks only (and not to other companies at the centre of the non-bank ABCP market or to the mainly foreign banks they dealt with), that our capital rules were prudent and necessary for bank solvency, and that securities commissions have a mandate to protect investors in ABCP securities.

Change is constant, and the financial landscape will continue to shift in ways that are not fully predictable at this time. That is why cushions are so important, and why OSFI focuses on capital, liquidity and stress testing at financial institutions. As well, in the spring of 2007, OSFI placed more focus on enhancing our ability to identify risks. Initiatives have included the creation of an internal Emerging Risk Committee and more interaction with international supervisors, so as to better assess the impact of changing risk on financial institutions and pension plans.

One of OSFI's priorities has been the successful implementation of the Basel II Capital Accord. The revised Basel Capital Framework (Basel II) became effective for Canadian banks on November 1, 2007. It will play a key role in strengthening risk management practices at banks. Efforts are now underway by the Basel Committee to update parts of Basel II for which capital was insufficient, based on knowledge gained as a result of the recent turmoil.

The Accounting Standards Board (AcSB) has decided that publicly accountable enterprises will be required to move to International Financial Reporting Standards (IFRS) as of 2011. IFRS implementation is an ongoing priority for OSFI to ensure consistent reporting for the purpose of reliable comparisons and effective monitoring of issues of safety and soundness. Work, both domestically and internationally, towards the implementation of IFRS is ongoing, and OSFI will continue to add a Canadian voice in international efforts to develop guidance related to the IFRS regime. Beginning in 2008-2009, OSFI will conduct extensive consultations with federal financial institutions regarding the effects of adopting IFRS, so as to work towards a smooth implementation.

Another of our priorities is to revise the current Minimum Continuing Capital and Surplus Requirements (MCCSR) regime to reflect IFRS developments, and to adopt more risk-based approaches as was done for banks under the Basel Accord, after consultation with the life insurance industry.

Reviews performed by the Office of the Chief Actuary (OCA) indicate that Canada has a public pension system that is expected to be sustainable and affordable well into the future. During 2007-2008, the OCA released Actuarial Study Number 6 on the Optimal Funding of the Canada Pension Plan (CPP) which examined the current funding approach of the Canada Pension Plan in terms of its optimality compared to other funding approaches. This, and future studies, seek to ensure the actuarial soundness of Canada's public retirement system.

In its regulation of private pension plans, OSFI has begun a review of its existing systems and processes with an eye to increasing efficiency and effectiveness. While there is minimal volatility in the private pension sector currently, we must continue to be vigilant and knowledgeable about techniques to manage the potential risks volatility can pose.

Looking ahead, we will continue to work to maintain our strong international reputation, as confirmed by an International Monetary Fund Financial Sector Assessment Program (FSAP) Report released in February. A major achievement in 2007-2008, the FSAP report noted that Canada's "financial stability is underpinned by...strong prudential regulation and supervision." OSFI will also face the effects of a softening global economy, which will have an impact on the financial institutions and private pension plans that OSFI oversees. OSFI's initiatives to enhance risk identification, as well as an announced ten percent increase in human resources will help ensure we are prepared to deal with any issues.

Virtually all of OSFI's revenues are derived from industry. Because OSFI places significant reliance on the internal processes of the financial institutions it regulates, OSFI's costs are generally lower than regulatory bodies that do not use such systems. OSFI will continue to hire and retain the staff necessary to address the complex issues inherent in the financial services environment, and to better enable us to monitor and assess risk in the financial institutions and pension plans we regulate.

OSFI will continue to play a pivotal role in the Canadian financial services industry, and to assess and measure our performance to retain and enhance our reputation as a world leader in financial regulation and supervision. I am confident that we will continue to contribute to the confidence Canadians rightly have in their financial system.

I.2 Management Representation Statement

I submit for tabling in Parliament, the 2007–08 Departmental Performance Report for the Office of the Superintendent of Financial Institutions.

This document has been prepared based on the reporting principles contained in the *Guide for the Preparation of Part III of the 2007–08 Estimates: Reports on Plans and Priorities and Departmental Performance Reports*:

- It adheres to the specific reporting requirements outlined in the Treasury Board Secretariat guidance;
- It is based on the department's approved Strategic Outcome(s) and Program Activity Architecture that were approved by the Treasury Board;
- It presents consistent, comprehensive, balanced and reliable information;
- It provides a basis of accountability for the results achieved with the resources and authorities entrusted to it; and
- It reports finances based on approved numbers from the Estimates and the Public Accounts of Canada.

Name:



Title:

Superintendent

I.3 Summary Information

I.3.1 OSFI's Reason for Existence

Mandate

OSFI's legislated mandate, established in 1996, is to:

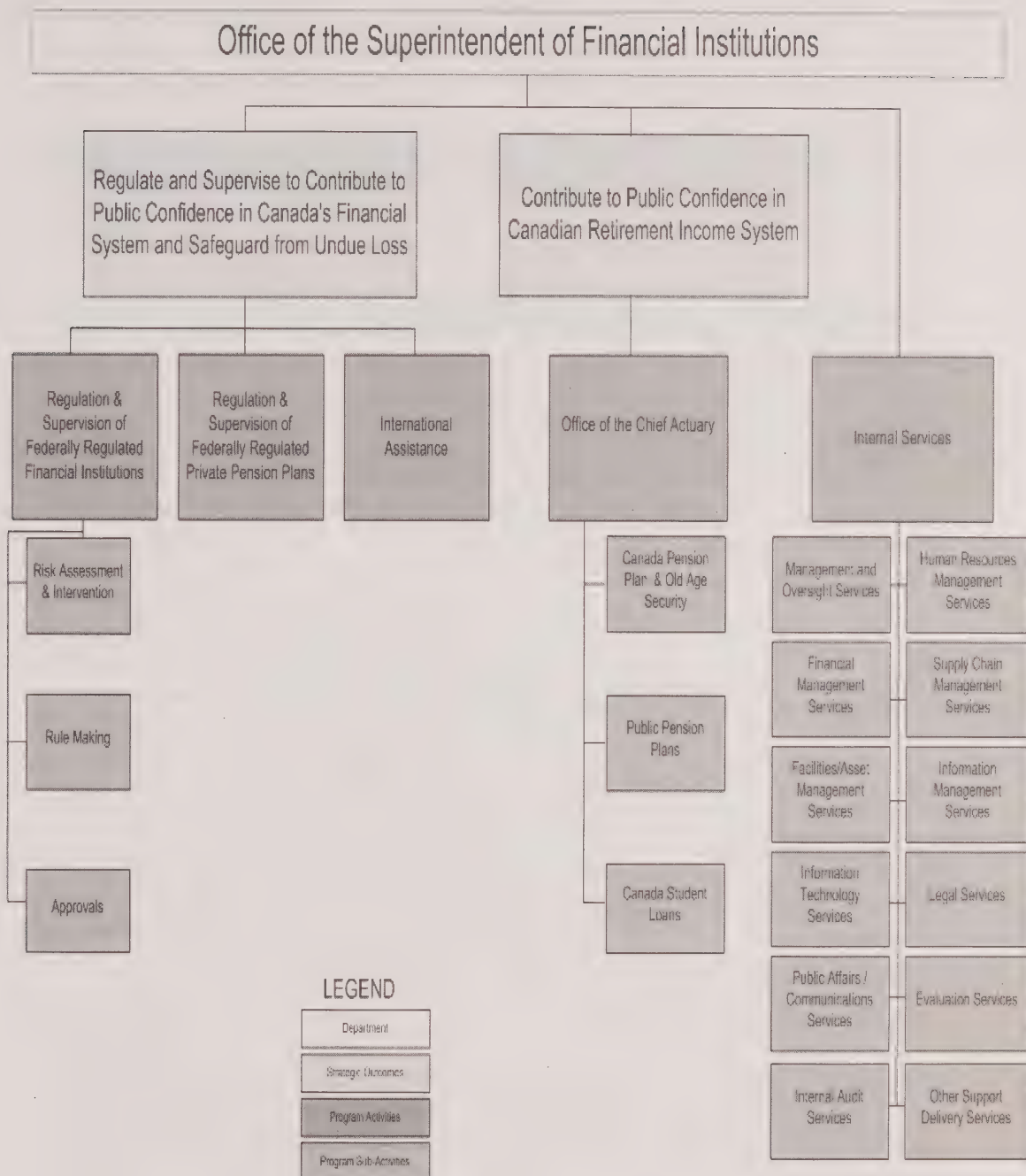
- Supervise federally regulated financial institutions and private pension plans to determine whether they are in sound financial condition and meeting minimum plan funding requirements respectively, and are complying with their governing law and supervisory requirements;
- Promptly advise institutions and plans in the event there are material deficiencies and take, or require management, boards or plan administrators to take, necessary corrective measures expeditiously;
- Advance and administer a regulatory framework that promotes the adoption of policies and procedures designed to control and manage risk; and
- Monitor and evaluate system-wide or sectoral issues that may impact institutions negatively.

In meeting this mandate, OSFI contributes to public confidence in the financial system.

OSFI's legislation also acknowledges the need to allow institutions to compete effectively and take reasonable risks. It recognizes that management, boards of directors and plan administrators are ultimately responsible for setting strategy and managing the financial institutions and pension plans, and that they can fail.

The Office of the Chief Actuary (OCA), which is an independent unit within OSFI, provides actuarial services to the Government of Canada.

I.3.2 Program Activity Architecture



I.3.3 Total Financial and Human Resources

The tables below identify OSFI's financial and human resources, planned and actual, for the 2007-2008 fiscal year. OSFI's actual number of average full-time equivalents (FTEs) for the year was 459 or two less than planned and 13 more than the previous year¹.

2007-2008 Financial Resources (\$ millions)

Planned	Actual	2006
\$90.5	\$90.5	\$85.7

2007-2008 Human Resources (Average Full-Time Equivalents)

Planned	Actual	2006
461	459	2

I.3.4 Priorities²

Name	Type	Performance Status
Management Priorities		
A. Readiness Planning	New	Successfully met
B. Basel II	Previously committed	Successfully met
C. Financial Sector Assessment Program (FSAP) / Financial Action Task Force (FATF)	New	Successfully met
D. Accounting Standards	Previously committed	Successfully met
E. Minimum Continuing Capital Surplus Requirement (MCCSR)	New	Successfully met
F. Pension Systems and Processes	New	Successfully met
G. Integration of Human Resources Planning into Business Planning	New	Successfully met
Ongoing Program Priorities		
1. Risk Assessment and Intervention	Ongoing	Successfully met
2. Rule Making	Ongoing	Successfully met
3. Approvals	Ongoing	Successfully met
4. Regulation and Supervision of Federally	Ongoing	Successfully met

¹ In its Departmental Performance Report for the fiscal year ending March 31, 2007, OSFI reported 456 average full-time equivalents. This number was restated to 446 to conform to the presentation adopted during fiscal year 2007-2008.

² A discussion of results begins on page 26 of this document.

Regulated Private Pension Plans		
5. International Assistance	Ongoing	Successfully met
6. Office of the Chief Actuary (OCA)	Ongoing	Successfully met
Ongoing Program Support Priorities		
7. High quality internal governance and related reporting.	Ongoing	Successfully met
8. Resources and infrastructure necessary to support supervisory and regulatory activities.	Ongoing	Successfully met

I.3.5 Program Activities by Strategic Outcome

	Expected Results	Performance Status	2007-2008 (\$millions)		Links to the following priorities
			Planned Spending	Actual Spending	
Strategic Outcome 1: To regulate and supervise to contribute to public confidence in Canada's financial system and safeguard from undue loss.					
Program Activity 1.1 Regulation and Supervision of Federally Regulated Financial Institutions					
Sub-activity 1.1.1 Risk assessment and intervention (Ongoing Program Priority 1)	Accuracy of risk assessment and early intervention; effective support and facilitation for Basel II implementation.	Successfully met	\$53.5	\$51.4	Management Priorities A, B, C and G
Sub-activity 1.1.2 Rule making (Ongoing Program Priority 2)	Balanced regulatory framework; prudent capital rules and regulatory reporting and alignment with other jurisdictions.	Successfully met	\$14.7	\$14.2	Management Priorities D, E and G
Sub-activity 1.1.3 Approvals (Ongoing Program Priority 3)	Prudentially sound and responsive approvals process.	Successfully met	\$7.7	\$7.2	Management Priority G
Program Activity 1.2 Regulation and Supervision of Federally Regulated Private Pension Plans (Ongoing Program Priority 4)	Accuracy of risk assessment and early intervention.	Successfully met	\$6.5	\$5.8	Management Priorities F and G
Program Activity 1.3 International Assistance	Improved supervisory and regulatory practices for	Successfully met	\$2.0	\$2.0	Management Priority G

(Ongoing Program Priority 5)	foreign regulators.				
Strategic Outcome 2: To contribute to public confidence in Canada's public retirement income system.					
Program Activity 2.1 Office of the Chief Actuary (Ongoing Program Priority 6)	Expert and timely actuarial valuations and advice.	Successfully met	\$6.1	\$5.1	Management Priority G

Note: Internal Services, per OSFI's Program Activity Architecture (PAA) are considered part of every Program Activity and are linked to OSFI's ongoing Program Support Priorities 7 and 8.

I.4 Summary of Departmental Performance

I.4.1 Operating Environment

OSFI was created in 1987 through the enactment of the *Office of the Superintendent of Financial Institutions Act* (OSFI Act). The OSFI Act provides that the Superintendent is solely responsible for exercising the authorities provided by the financial legislation, and is required to report to the Minister of Finance from time to time on the administration of the financial institutions' legislation. The Superintendent periodically appears before various House of Commons and Senate Committees.

The Office of the Chief Actuary (OCA) was created within the organization as an independent unit to effectively provide actuarial and other services to the Government of Canada and provincial governments who are Canada Pension Plan (CPP) stakeholders. The Chief Actuary is solely responsible for the content and the actuarial opinions in reports prepared by the OCA. The Chief Actuary periodically appears before various House of Commons and Senate Committees.

Key Partners

OSFI works with a number of key partners. Together, these organizations constitute Canada's network of financial regulation and supervision and provide a system of depositor and policyholder protection.

Regulatory and Supervisory Framework Roles	
Government Organization	Role
<u>Department of Finance</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Sets overall financial sector policy and facilitates co-ordination with other federal agencies.
<u>Canada Deposit Insurance Corporation</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Provides deposit insurance. • Has a role in dealing with institutions in difficulty.

<u>Bank of Canada</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Provides advice from its perspective in the area of financial institutions legislation and regulation and is responsible for the oversight, for the purpose of controlling systemic risk, of designated payments and other clearing and settlement systems in Canada. • Plays a key role as lender of last resort.
<u>Financial Consumer Agency of Canada</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Ensures compliance with federal consumer protection laws and regulations.
<u>Financial Transactions and Reports Analysis Centre of Canada</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Collects, analyzes and discloses financial information and intelligence on suspected money laundering and terrorist activities financing.

OSFI collaborates with provincial and territorial supervisory and regulatory agencies, as necessary, and with private-sector organizations and associations, particularly in rule making.

OSFI plays a key role in international organizations such as the Basel Committee on Banking Supervision, the Joint Forum, the Financial Stability Forum, the International Association of Insurance Supervisors, the Integrated Financial Supervisors, the Association of Supervisors of Banks of the Americas, the International Actuarial Association, and the Groupe des superviseurs bancaires francophones.

Regulated Entities

OSFI is the primary regulator of financial institutions and private pension plans operating in Canada under federal jurisdiction. OSFI supervises and regulates all federally incorporated or registered deposit-taking institutions, life insurance companies, property and casualty insurance companies, and federally regulated private pension plans. These 1,809 organizations managed a total of \$3,823 billion of assets (as at March 31, 2008).

Federally Regulated Financial Institutions and Private Pension Plans and Related Assets

	Deposit-Taking Institutions	Life Insurance Companies	Property and Casualty Companies	Federally Regulated Private Pension Plans	Total
Number of organizations	151	112	196	1,350	1,809
Assets	\$3,103 billion	\$479 billion	\$109 billion	\$132 billion	\$3,823 billion

OSFI also undertakes supervision of provincially incorporated financial institutions on a cost recovery basis under contract arrangements with some provinces. Additional details may be found on OSFI's Web site under About OSFI/ [Who We Regulate](#).

Cost Recovery

OSFI recovers its costs from several revenue sources. OSFI is funded mainly through asset-based, premium-based or membership-based assessments on the financial institutions and private pension plans that OSFI regulates and supervises, and a user-pay program for selected services.

OSFI also receives revenues for cost-recovered services. These include revenues from the Canadian International Development Agency (CIDA) for international assistance; revenues from provinces for which OSFI does supervision of their financial institutions on contract; and revenues from other federal agencies for which OSFI provides administrative support.

Overall, OSFI recovered all its expenses for the fiscal year 2007-2008.

The Office of the Chief Actuary is funded by fees charged for actuarial services relating to the Canada Pension Plan, the Old Age Security program, the Canada Student Loans Program and various public sector pension and benefit plans, and by a parliamentary appropriation.

For further information, refer to OSFI's [Annual Report](#), which is published on OSFI's web site under Organization / Reports/ Annual Reports.

I.4.2 Context

Financial and Competitive Environment

Credit market issues dominated the global financial landscape in 2007. The environment has been difficult, particularly for global banks, and the adjustment period could be prolonged.

Starting in the summer of 2007, accumulating losses on U.S. subprime mortgages triggered widespread disruption to the global financial system. Large losses were sustained on complex structured securities. Institutions reduced leverage and increased demand for liquid assets. Many credit markets became illiquid, hindering credit extension. More than eight months after the start of the market turmoil, the balance sheets of financial institutions remain burdened by assets that suffered declines in value and are further affected by vanishing market liquidity. While Canadian banks have not been immune from these developments, as a group they have fared relatively well.

Overall, the financial performance of the major Canadian banks for 2007 was relatively strong, however, a few banks took material write downs and were pressured to bring securitized assets back on their books, both in the fourth quarter of 2007 and the first quarter of 2008.

When the turmoil in the asset-backed commercial paper (ABCP) markets began in August 2007, OSFI moved to assess the impact on all federally regulated institutions (and pension plans). Very few institutions OSFI oversees had material exposure to non-bank ABCP, which was the most affected. In terms of the size of the non-bank market, according to figures provided in the Bank of Canada's December 2007 issue of the *Financial System Review*, non-bank asset backed commercial paper, as at July 2007 comprised about \$35 billion, versus a total ABCP market of \$116 billion.

Average return on equity for major Canadian banks in 2007 was 21.2%, down from a high of 23.2% in 2006. The average ratio of total capital to risk-adjusted assets was 11.9%, well above the Bank for International Settlements' 8% minimum threshold and OSFI's 10% target. These high levels of capital provide a buffer against future adverse economic or financial developments.

With overall strong capital and returns, the life insurance industry was in a healthy position at the close of 2007-2008; however, it faces challenges associated with softening global growth, corrections in equity markets and the possibility of an extended low interest rate environment. Average return on equity was 13.4%, down modestly from 13.7% the year before. OSFI's supervisory target ratio for Minimum Continuing Capital and Surplus Requirements (MCCSR) for Canadian companies is set at 150%. The average MCCSR ratio for Canadian life insurers in 2007 was 218%, significantly above OSFI's target ratio, indicating a well capitalized industry.

After several years of strong operating results, the property and casualty (P&C) insurance sector is starting to show signs of stress. Although 2007 industry results were strong, most indicators pointed to a year-over-year decline in performance. Industry return on equity was 16.1%, down from 20.3% the previous year. A principle measure of profitability for the industry is the combined ratio, which measures claims expenses to premium income – a result under 100% indicates that premium income exceeds claims expenses (before associated investment returns). In 2007, the combined ratio increased from 88.6% to 91.9%. Although increasing, the result indicates that the core business of the P&C industry continues to operate profitably.

Favourable market conditions through 2006 and into 2007 lessened funding pressures for many private pension plans going into 2007. The downward pressure on long-term interest rates appeared to ease. However, at year-end the liability discount rate was only marginally higher than a year earlier, and with the emergence of market turbulence in mid-2007, average investment returns for 2007 as a whole were very modest. The returns were characterized by wide divergence across individual plans, depending on their investment strategy and asset mix. As a result of these developments, funding pressures on pension plans have not disappeared.

Policy Environment

Work has begun at both the industry and regulatory level in Canada and globally to analyze lessons learned, and to develop guidance and processes that would restore

stability and investor confidence in the financial marketplace. Canadian government agencies met regularly to discuss impacts on industry and institutions, and the Bank of Canada extended liquidity to the system.

The Superintendent worked with international colleagues to draft the Financial Stability Forum (FSF) report on *Enhancing Market and Institutions Resilience*. The G7 Finance Ministers and Central Bank Governors established the FSF in 1999 to promote international financial stability through enhanced information exchange and international cooperation in financial market supervision and surveillance.

The FSF report includes over 60 recommendations that have been endorsed by the G-7 Finance Ministers, and covers key issues such as capital and liquidity for banks, as well as the need for more transparency. Much has already been done by central bankers, regulators and accounting standard setters to identify the causes of the global market turmoil, and to identify what should be done, but the implementation of the FSF report recommendations will take considerable effort and will go a significant way toward strengthening the global financial system. OSFI is currently working with other regulatory agencies to implement these recommendations in Canada.

Revisions to Financial Institutions Legislation

An *Act to amend the law governing financial institutions and to provide for related and consequential matters* received Royal Assent in March 2007. While the bulk of its provisions have been implemented, in 2007-2008 OSFI continued to work closely with the Department of Finance on the development of regulations in the context of the implementation of certain aspects of the Act.

Anti-Money Laundering and Anti-Terrorism Financing Initiatives

Extensive changes to the *Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Act* were enacted by Parliament in 2007-2008. Most of the regulatory changes are to take effect in June 2008. OSFI amended its assessment methodology to take these new requirements into account.

1.4.3 Overall Performance

Despite new challenges presented by volatility in the global markets, in 2007-2008 OSFI was nonetheless successful in meeting the expectations flowing from all of its priorities. In addition to six ongoing priorities, OSFI's *2007-2008 Report on Plans and Priorities* (RPP) identified seven management priorities. While a detailed analysis of OSFI's performance against all priorities is found in Section II, the following highlights some of OSFI's accomplishments for the reporting period.

Management Priorities

OSFI's ability to achieve its mandate depends on the timeliness and effectiveness with which it identifies, evaluates, prioritizes, and develops initiatives to address areas where

its exposure to risk is greatest. In the RPP for 2007-2008, OSFI had identified several external and internal risks, and throughout the year took steps to address these risks.

Readiness Planning

OSFI took steps to ensure it can respond adequately to shocks as a result of a crisis or a pandemic, and cyclical in the industry. Among other steps, OSFI: surveyed business resumption plans of federally regulated financial institutions; completed resource analysis and planning to enable OSFI to address the growing risk profiles across the industries it regulates; conducted a table-top exercise with OSFI senior executives to test their command and control structure while relocated to a simulated backup Emergency Command Centre.

Basel II Capital Accord

The revised Basel Capital Framework (Basel II) became effective for Canadian banks on November 1, 2007. OSFI gave approval to a number of banks to operate under the Advanced Internal Ratings Based approach under Basel II, and assisted smaller deposit-taking institutions to transition successfully to the Standardized approach for credit risk. OSFI also reviewed its practices to align with Basel II requirements, specifically by revising Capital Adequacy Requirements (CAR) Guidelines to incorporate a number of clarifications raised by industry, and by issuing relevant advisories to update the CAR Guidelines in response both to market developments and to accounting, legislative and other changes.

Accounting

The Canadian Accounting Standards Board has decided to adopt International Financial Reporting Standards (IFRS) by 2011 as the basis for financial reporting by public companies in Canada. This will have a significant impact on both OSFI and the institutions it regulates. OSFI developed a detailed project plan and team to guide internal implementation efforts as well as to help assess the effects moving to IFRS will have on institutions and the need for new or modified guidance from OSFI. OSFI also worked closely with key national and international organizations to present its views on these issues.

Minimum Continuing Capital Surplus Requirement (MCCSR)

OSFI continued its efforts towards the adoption of revised MCCSR rules by working with the life insurance industry through the MCCSR Advisory Committee (MAC) to develop and incorporate more advanced risk measurement techniques into the MCCSR. Also through MAC, OSFI issued a paper outlining the vision for a new more risk-sensitive capital framework for life insurers. The MCCSR Advisory Committee's draft vision paper may be found on OSFI's website under [Regulated Entities / Life Insurance Companies and Fraternal / Drafts and Consultation Papers](#).

Financial Sector Assessment Program (FSAP) Update / Financial Action Task Force (FATF) Mutual Evaluation

During 2007-2008, OSFI participated in two important reviews. The International Monetary Fund (IMF) conducted a Financial Sector Assessment Program (FSAP) Update

of Canada, and the FATF conducted an assessment of Canada's anti-money laundering and anti-terrorist regimes. The IMF's FSAP report on Canada found OSFI to be compliant with all four Core Principles of Supervision assessed and noted that the Canadian financial sector is strong and its major banks would be able to withstand sizeable shocks to the financial system. The FATF mutual evaluation report recognized the good supervisory coverage of the banking and federally regulated trust companies by OSFI. The FATF mutual evaluation report (MER) also recognized OSFI's role in Canada's anti-money laundering/anti-terrorism financing (AML/ATF) regime as being effective.

People Risks

Attracting, motivating, developing and retaining skilled staff is a top priority for OSFI, particularly the ability to attract and retain staff whose skills are in demand in an increasingly complex and dynamic financial sector. OSFI took steps to put in place better long-range, integrated planning, including the creation of a new supervisory team based in Ottawa to assist the Toronto-based Financial Institutions Group in managing the workload created by the growing risk profiles across OSFI's regulated industries, and new positions for 2008-2009 to increase capacity and complement targeted technical skills in anticipation of emerging risks. OSFI also continued to recruit specific subject matter experts.

Pension Systems and Processes

The external environment for pensions includes increasingly complex work and more litigation. This demands greater skill on the part of OSFI staff who require the support of an upgraded pensions information system. OSFI refined its internal processes to improve efficiency and timeliness of pension approvals, and initiated Information Technology system enhancements to further support approval processes. OSFI also continued development of a new risk assessment framework for pension plans, to be followed by enhancements to the pension IT system to support efficient supervisory processes.

Ongoing Program and Support Priorities

In 2007-2008, OSFI's risk and intervention activities were largely driven by developments in the market place. As a result, a major focus for OSFI was on managing the impact of volatile credit and financial markets on federally regulated financial institutions' (FRFIs) liquidity and capital levels. In addition to working with international colleagues to draft the Financial Stability Forum report on *Enhancing Market and Institutional Resilience*, and the Basel Committee on Banking Supervision's announced steps to strengthen the resilience of the banking system, OSFI was proactive in intervening with several institutions in order to improve risk management and governance practices. OSFI also maintained up-to-date risk profiles of all federally regulated financial institutions – a low or moderate Composite Risk Rating was assigned to 94% of all rated institutions for 2007-2008.

OSFI continued to evolve the regulatory framework for financial institutions it supervises. Some of the key achievements for this year were: updates to guidelines and

advisories related to the measurement of capital and capital adequacy of banks and trust and loan companies; engaging in discussions with the life insurance industry on how to update the current approach to measuring life insurance regulatory capital requirements for the new accounting standards that cause material changes to balance sheet items used in the measurement of risks captured in the requirements; and releasing Guideline E-17, renamed as Background Checks on Directors and Senior Management of Federally Regulated Entities (FREs). Guideline E-17 is consistent with international developments and with regulatory standards in comparable foreign jurisdictions.

To align with, and respond to, the changing external environment for pensions, OSFI continued a review of the pension risk assessment framework begun in 2006-2007 in order to strengthen the risk-focused approach to pension supervision and to direct our resources most effectively. In addition, OSFI worked with the Department of Finance to develop legislation and regulations for phased-in retirement, and added resources and introduced more streamlined processes to improve timeliness of its pensions approvals process while ensuring complex transactions are carefully considered.

In the international arena, OSFI continued its work with foreign regulators and sharing its expertise in improvement of supervisory and regulatory practices in many countries. Significant inroads made into African nations last year were strengthened as close working relationships developed with Ghana, Nigeria and Malaysia to support these jurisdictions' transition to risk-based supervision for financial institutions. As well, CIDA's performance review of OSFI's International Advisory Group (IAG) indicated that training workshops were seen to be useful and that there have been generally sustainable impacts on capacity building in countries where IAG has established continuing relationships.

Finally, OSFI, through the Office of the Chief Actuary (OCA), continued to provide its expert actuarial valuation and advice to the Federal Government for sound financial management of the Public Sector Pension and Insurance Programs. The OCA completed actuarial reports on the Canada Pension Plan, the Canada Student Loans Program, the pension plans for the Members of Parliament and Federally Appointed Judges, and on the benefit plan financed through the Royal Canadian Mounted Police (dependants) Pension Fund. These reports provide actuarial information to decision-makers, Parliamentarians and the public, increasing transparency and confidence in the retirement income system. An external peer review – the CPP Actuarial Review Panel – confirmed that the 23rd CPP Actuarial Report met high professional standards and was based on reasonable assumptions to provide sound actuarial advice to Canadians.

Internal Audits and Reviews

OSFI has an independent internal audit function that objectively reviews, monitors and analyzes OSFI's key activities. During 2007-2008, a number of reviews were completed in which areas for improvement were identified. Internal audit reports, which include a management response, are posted on OSFI's website under [Organization / Reports / Internal Audit Reports](#).

The Internal Audit Report on the Staffing Process indicated that the staffing framework is fundamentally sound, but identified areas where certain policies, guidance, and processes needed improvement to ensure the staffing action activities and files fully support the decisions made. In response to these recommendations, an improvement program was implemented to address all concerns identified.

The Internal Audit Review Report on OSFI's Planning Activities and Processes presented an assessment of OSFI's current planning process and tools, and recognized the significant enhancements that OSFI implemented or initiated during the 2008-2011 planning cycle. A multi-year improvement program was established to address the report's findings and recommendations.

A review of the Financial Institutions Group – Deposit Taking Institutions (FIG-DTI) assessed whether the supervision of the institutions in this group was risk-focused and whether the resulting risk assessments were reasonable and well supported. The report concluded that FIG-DTI staff demonstrated a sound understanding of the business activities of their institutions and rated inherent risks in these activities. However, the review found that the application of the methodology requires improvement in a number of areas. An improvement program has been developed.

The objective of a review of the Supervision Support Group Credit Risk Department was to assess whether OSFI's Supervisory Methodology and related practices were consistently applied in the supervisory process followed by the Credit Risk Department (CRD) in supporting the supervisory teams' examination of their credit activities. An improvement program has been established to address the recommendations flowing from the review.

Informing Canadians

OSFI remains committed to informing Canadians about its activities and plans, and to contributing to a dialogue on key issues facing the financial sector and pension plans.

In 2007-2008, OSFI made public several reports and published its external newsletter, *The Pillar*, three times. OSFI served some 1,215,595 visitors to the Web site; handled 12,916 public enquiries; responded to 102 enquiries from Members of Parliament, and replied to 149 enquiries from representatives of the news media.

OSFI is recognized as an international model for prudential regulators and receives many requests to address conferences and other events. In response, the Superintendent and other senior OSFI officials delivered over 35 presentations to industry and regulatory forums across Canada and internationally. The Superintendent also made presentations to Parliamentary Committees including the House of Commons Standing Committee on Finance and the Senate Standing Committee on Banking, Trade and Commerce. Most speeches and presentations are available on OSFI's Web site under [Organization / Speeches](#).

SECTION II: ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES BY STRATEGIC OUTCOME

II.1 Strategic Outcomes

Primary to OSFI's mission and central to its contribution to Canada's financial system are two strategic outcomes:

1. *To regulate and supervise to contribute to public confidence in Canada's financial system and safeguard from undue loss.* OSFI safeguards depositors, policyholders and private pension plan members by enhancing the safety and soundness of federally regulated financial institutions and private pension plans.
2. *To contribute to public confidence in Canada's public retirement income system.* This is achieved through the activities of the Office of the Chief Actuary, which provides accurate, timely advice on the state of various public pension plans and on the financial implications of options being considered by policy makers.

II.2 Program Activities

Three *program activities* support OSFI's **first strategic outcome** to regulate and supervise financial institutions and private pension plans so as to contribute to public confidence.

1. *Regulation and supervision of federally regulated financial institutions (FRFIs)*
This program activity is central to the achievement of OSFI's mandate to protect the rights and interests of depositors and policyholders and advance a regulatory framework that contributes to public confidence in the Canadian financial system. The three sub-activities of this program are:
 - Risk assessment and intervention includes activities to monitor and supervise financial institutions, monitor the financial and economic environment to identify emerging issues and intervene in a timely way to protect depositors and policyholders, while recognizing that all failures cannot be prevented.
 - Rule making encompasses the issuance of guidance and regulations, input into federal legislation affecting financial institutions, contributions to accounting, auditing and actuarial standards, and involvement in a number of international rule-making activities.
 - Approvals of certain types of actions or transactions undertaken by regulated financial institutions. This covers two distinct types of approvals: those required under the legislation applying to financial institutions and approvals for supervisory purposes.

There is a strong interrelationship among the three parts of this supervisory and regulatory program. The supervisory function relies on an appropriate framework of rules and guidance. In some situations, regulatory approval is required because a proposed transaction may significantly affect an institution's risk profile. Approving such a change involves both a supervisory and regulatory assessment. Supervisory experiences often identify areas where new or amended rules are needed.

As identified in OSFI's mandate, OSFI must also recognize the need for financial institutions to compete effectively. The sustainability and success of regulated institutions is important for the long-term safety and soundness of the financial system. As a result, OSFI needs to strike an appropriate balance between promoting prudence and allowing financial institutions to take reasonable risks in order to compete and prosper.

2. *Regulation and supervision of federally regulated private pension plans*

This program incorporates risk assessment, intervention, rule making and approvals related to federally regulated private pension plans under the *Pension Benefits Standards Act, 1985*.

3. *International Assistance*

OSFI supports initiatives of the Government of Canada to assist emerging market economies to strengthen their regulatory and supervisory systems. This program incorporates activities related to providing help to selected countries that are building their supervisory and regulatory capacity. This program is largely funded by the Canadian International Development Agency and is carried out by OSFI directly and through its participation in the Toronto International Leadership Centre for Financial Sector Supervision. This involvement strengthens the financial system regulatory and supervisory regimes in those jurisdictions.

A fourth *program activity*, the Office of the Chief Actuary, supports OSFI's **second strategic outcome**: to contribute to public confidence in Canada's public retirement income system.

4. *Office of the Chief Actuary (OCA)*

The OCA provides a range of actuarial services, under legislation, to the Canada Pension Plan (CPP) and some federal government departments, including the provision of expert and timely advice in the form of reports tabled in Parliament. The basic elements of this program include:

- Canada Pension Plan and Old Age Security: The OCA estimates long-term expenditures, revenues and current liabilities of the CPP and long-term future expenditures for Old Age Security programs. The OCA also prepares statutory triennial actuarial reports on the financial status of these programs.
- Other Public Sector Pension Plans: The OCA prepares statutory triennial actuarial reports on the financial status of federal public sector employee pension and insurance plans covering the federal Public Service, the Canadian Armed Forces, the Royal Canadian Mounted Police, the federally appointed judges and Members of Parliament.

Since 2001, the OCA also undertakes the actuarial review of the Canada Student Loans Program by evaluating the portfolio of loans and the long-term program costs.

II.3 Monitoring Mechanisms and Performance

OSFI uses various types of performance measures, including industry surveys, peer reviews and internal indicators. For each priority, the reporting is based on the types of monitoring mechanisms used.

Since 1998, OSFI has engaged in a process of periodic, anonymous, independent consultations with industry stakeholders. Generally these are comprised of senior executives and professionals representing the stakeholder group, and are subsequently referred to as “knowledgeable observers”. This provides OSFI with an indication of its performance in program areas, including whether it is providing the guidance and direction necessary to stakeholders.

OSFI’s mandate explicitly provides that closures and terminations of the financial institutions it regulates can occur and are not by themselves an indication of OSFI’s performance. In considering those that do occur, OSFI assesses how it performed relative to its early intervention mandate in identifying the situation and intervening appropriately.

It should be recognized that OSFI’s performance does not constitute the only influence on its strategic outcomes. Indeed, OSFI’s legislation recognizes that there are many other factors and stakeholders whose actions or inactions have a large impact on the strategic outcomes. OSFI monitors the external environment to help ensure it has a clear understanding of the influences on its key strategic outcomes and to gain additional insights into the ways by which OSFI itself can continue to contribute to those outcomes.

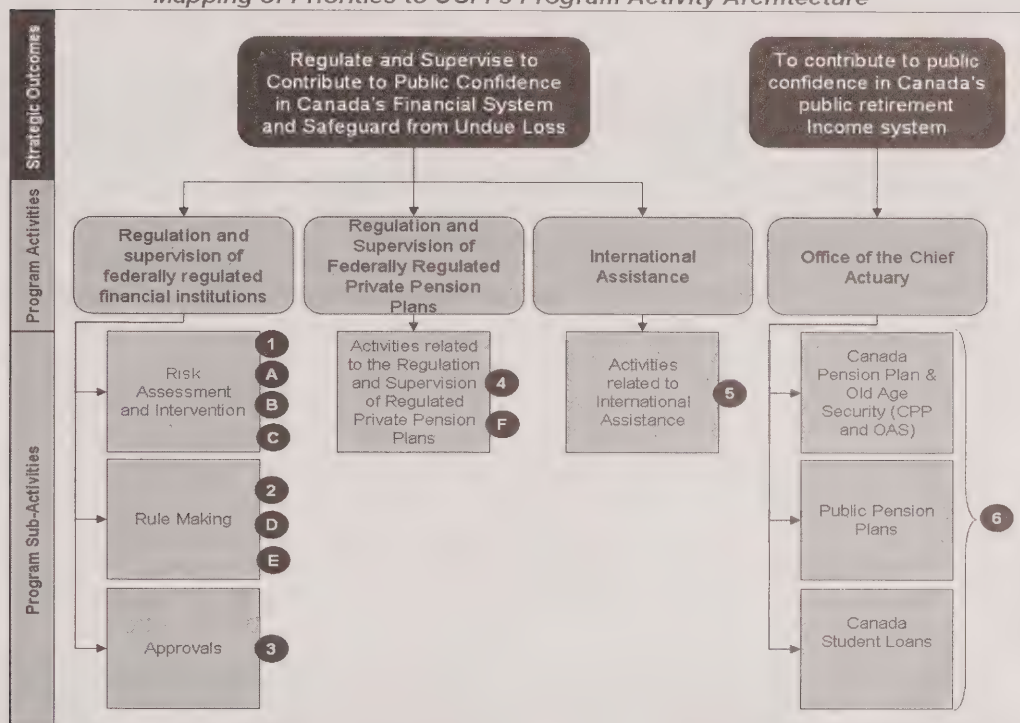
In 2007-2008, OSFI enhanced its performance measurement framework and performance measures for external reporting to Parliament, Treasury Board and other stakeholders. This framework, comprising measures, indicators, targets and reporting cycles, meets the requirements of the Treasury Board’s Management Resources and Results Structure (MRRS) Policy and was embedded into OSFI’s *2008-2009 Report on Plans and Priorities*. OSFI is implementing, where feasible and appropriate, reporting based on the updated measures from the enhanced framework in this *2007-2008 Departmental Performance Report*.

In some cases, data collection against prior measures was discontinued in order to implement OSFI’s enhanced measures. In other cases, new measures were developed to support new priorities. Performance measures that are included for the first time in this report are identified as “NEW”.

II.4 Detailed Analysis of Performance

The diagram below illustrates the link between OSFI's priorities and its Program Activity Architecture.

Mapping of Priorities to OSFI's Program Activity Architecture



Ongoing Program Priorities

- 1 Accurate risk assessments of financial institutions and timely, effective intervention and feedback.
- 2 A balanced, relevant regulatory framework of guidance and rules that meets or exceeds international minimums.
- 3 A prudentially effective, balanced and responsive approvals process
- 4 Accurate risk assessments of pension plans, timely and effective and feedback, a balanced regulatory framework, and a prudentially effective and responsive approvals process
- 5 Contribute to awareness and improvement of supervisory and regulatory practices for selected foreign regulators through the operation of an International Assistance Program
- 6 Contribute to financially sound federal government public pension and other programs through the provision of expert actuarial valuation and advice

Management Priorities

- A Readiness Planning: Enhance OSFI's ability to respond to shocks to the economy as a result of a crisis or pandemic, improve readiness to respond to cyclical in the industry. *NEW*
- B Basel II: Implementation Phase: Review and approve applications submitted under the Basel II Capital Accord, support the industry in implementing Basel II requirements, review OSFI guidelines and practices to ensure that they align with Basel II requirements
- C Financial Sector Assessment Program (FSAP) Update / Financial Action Task Force (FATF): Participate in FSAP Update and FATF review; deal with feedback that results from the reviews. *NEW*
- D Accounting Standards: Implement move from GAAP to IFRS by addressing changes to OSFI's prudential regime, including consideration of changes in accounting for insurance
- E Minimum Continuing Capital Surplus Requirements (MCCSR): Develop and agree on a capital framework for life insurance companies. *NEW*
- F Pension Systems and Processes: Enhance OSFI's ability to perform in an increasingly complex pensions environment. *NEW*

In addition to the above Program Priorities, OSFI has Program Support Priorities which are discussed in Section IV.3.

The following tables provide an assessment of OSFI's performance for the year against its Program Priorities and Management Priorities.

PRIORITY 1

Strategic Outcome: Regulate and Supervise to Contribute to Public Confidence in Canada's Financial System and Safeguard from Undue Loss	
Program Activity: Regulation and Supervision of Federally Regulated Financial Institutions	
Program Sub-Activity: Risk Assessment and Intervention	
Priority 1: Accurate risk assessments of financial institutions and timely, effective intervention and feedback. (Ongoing)	
Description Monitor and supervise financial institutions; monitor the financial and economic environment to identify emerging issues and risks. Intervene in a timely manner to protect depositors and policyholders while recognizing that OSFI cannot eliminate the possibility of failures.	
Key Expected Results <ul style="list-style-type: none"> OSFI uses a modern supervisory process that leads to an accurate overall assessment of the risk profile and control functions of the financial institutions it regulates and supervises. In exercising its early intervention mandate, OSFI is proactive in intervening in problem cases regarding the financial institutions it regulates and supervises. Risk assessments and management reports are timely and clear. Intervention action is commensurate to the seriousness of the problem/issue at hand. 	
Key Performance Measures / Achieved Results	Ratings
1. NEW Estimated recoveries on failed institutions. ³ <i>Source: Canada Deposit Insurance Corporation, Agents, Liquidators</i> <ul style="list-style-type: none"> For the 12 months ended June 30, 2007, the total weighted average recoveries on institutions that failed in prior periods were \$0.98 on each dollar. 	2007-08 – Successfully met 2006-07 – N/A 2005-06 – N/A
2. NEW Percentage of knowledgeable observers who rate the clarity of OSFI's written correspondence (e.g., Management Reports or Supervisory Letters) outlining issues of concern as good or very good. <i>Source: Report on Financial Institutions Survey 2008</i> ⁴	2007-08 – Successfully met 2006-07 – N/A

³ This measure is a proxy for whether OSFI intervened early enough to prevent undue loss to depositors and/or policyholders. Estimated recovery is the amount on the dollar per claim each policyholder or depositor would receive upon the completion of the liquidation. Expectation > \$0.90.

⁴ OSFI provided The Strategic Counsel, an independent research firm, with a list of CEOs of federally regulated financial institutions. The research firm invited the CEOs to participate in either an online or a

- 83% of financial institution CEOs rate the clarity of OSFI's written correspondence (e.g., Management Reports or Supervisory Letters) outlining issues of concern as good or very good.

2005-06 N/A

3. NEW Percentage of knowledgeable observers who believe that their institution's Composite Risk Rating is appropriate. *Source: Report on Financial Institutions Survey 2008*

- 87% of financial institution CEOs believe that their institution's Composite Risk Rating is appropriate.

2007-08 – Successfully met
2006-07 – N/A
2005-06 – N/A

Performance Discussion

Steps taken during the year in support of this objective include:

- Intervened with a number of institutions to improve risk management and governance practices and to enhance safety and soundness.
- Continued to maintain up-to-date risk profiles of all federally regulated financial institutions. Assigned a low or moderate Composite Risk Rating (CRR) to 94% of all rated institutions as at March 31, 2008, and rated 6% (25 financial institutions) as above average or high risk (compared to 95% and 5% in 2006-2007).

Steps planned for the future to improve performance include:

- In the coming year, OSFI anticipates doing comparative reviews of industry practices in the banking sector in the following four areas: securitization, liquidity management, stress testing of the credit book, and valuation of illiquid products.
- Conduct a review in the life insurance sector related to commercial real estate, and a review in the banking sector related to US commercial real estate.

Financial Resources (\$ millions)

Planned	Actual	Difference
\$53.5	\$53.5	\$51.4

Human Resources (average Full-Time Equivalents, including Internal Services)

Planned	Actual	Difference
246	247	(1)

telephone survey, and 166 (61%) participated. OSFI does not know which CEOs participated. The complete report is available on OSFI's Web site under [Organization / Reports/ Consultations and Surveys](#).

PRIORITY A

Strategic Outcome: Regulate and Supervise to Contribute to Public Confidence in Canada's Financial System and Safeguard from Undue Loss

Program Activity: Regulation and Supervision of Federally Regulated Financial Institutions

Program Sub-Activity: Risk Assessment and Intervention

Priority A: Readiness Planning (New)

Description

- Enhance OSFI's ability to respond to shocks to the economy as a result of a crisis or pandemic.
- Improve readiness to respond to cyclical in the industry, e.g. a possible economic downturn.

Key Expected Results

- Up-to-date Business Continuity Plan is in place to ensure that OSFI can continue to execute it's mandate in the event of an emergency situation such as a pandemic.
- OSFI is positioned to identify and respond effectively to a possible economic downturn.

Key Performance Measures / Achieved Results

1. **NEW OSFI has a current Business Continuity Plan that addresses a range of scenarios including pandemic planning.**

- Updated OSFI's Business Continuity Plan, added a pandemic scenario, and validated through a table-top exercise.

Ratings

2007-08 –
Successfully met
2006-07 – N/A
2005-06 – N/A

2. **NEW Appropriate supervisory resources are allocated to enable OSFI to monitor and address impact of cyclical in the industry.**

- Completed resource analysis and planning, and budgeted for an increase of approximately 10% in supervisory resources in 2008-2009 to enable OSFI to address the growing risk profiles across the industries it regulates.

2007-08 –
Successfully met
2006-07 – N/A
2005-06 – N/A

Performance Discussion

Steps taken during the year in support of this objective include:

- Conducted a table-top exercise with OSFI senior executives and the Business Continuity Planning Team to test their command and control structure while relocated to a simulated backup Emergency Command Centre.
- Conducted a table-top exercise to test OSFI's Information Technology disaster recovery plan.
- Surveyed business resumption plans, including pandemic preparedness, of federally regulated financial institutions.
- Emphasized the stress testing capabilities of larger institutions.
- Enhanced monitoring efforts to support earlier identification and response to emerging risks.
- Implemented an Emerging Risk Committee to enhance early identification and tracking of environmental or industry developments or events that might impact, or indicate a future hazard for, federally regulated financial institutions.

Steps planned for the future to improve performance include:

- This priority is short-term and was addressed in the reporting period. Any future activities will be incorporated into ongoing operations.

Financial Resources and Human Resources: Included in Priority 1

PRIORITY B

Strategic Outcome: Regulate and Supervise to Contribute to Public Confidence in Canada's Financial System and Safeguard from Undue Loss

Program Activity: Regulation and Supervision of Federally Regulated Financial Institutions

Program Sub-Activity: Risk Assessment and Intervention

Priority B: Basel II: Implementation Phase (Previously committed)

Description

The implementation of the Basel II Capital Accord in Canada is a multi-year initiative. In 2007-2008 the objective of the program was to:

- complete the review and approval, with a reasonably high degree of confidence, of the applications that are submitted for approval under the Basel II Capital Accord;
- support the industry in implementing Basel II requirements; and
- review OSFI guidelines and practices to ensure that they align with Basel II requirements.

Key Expected Results

- OSFI's supervisory framework remains contemporary and assists OSFI in being able to detect prudential issues on a timely basis.
- Applications received are reviewed for approval prior to the Accord implementation date.
- OSFI effectively supports and facilitates institutions' transition to the Basel II framework.
- Regulatory and supervisory practices are updated to address Basel II requirements for supervisors.

Key Performance Measures / Achieved Results	Ratings
<p>1. NEW Completed the review and approval (or otherwise) of applications that were submitted for approval under the Basel II capital framework.</p> <ul style="list-style-type: none"> Granted approval to various banks to operate under the Advanced Internal Ratings Based approach within the current reporting timeframe. 	<p>2007-08 – Successfully met 2006-07 – N/A 2005-06 – N/A</p>
<p>2. Industry stakeholders are of the view that OSFI uses a high quality process for implementing Basel II.</p> <ul style="list-style-type: none"> Early in 2008, Canada participated in a joint World Bank-International Monetary Fund pilot review of the implementation of the Basel II Capital Adequacy Framework. Preliminary feedback suggests that Canada has succeeded in a high-quality and collaborative implementation of the Basel II Capital Adequacy Framework. The final report is expected to be released in 2008-2009. 	<p>2007-08 – Successfully met 2006-07 – Successfully met 2005-06 – N/A</p>
<p>3. NEW Guidelines and practices are updated to comply with Basel II requirements.</p> <ul style="list-style-type: none"> Made revisions to, and issued advisories related to, the Capital Adequacy Requirements (CAR) Guidelines for banks, trust and loan companies on the implementation of the new Basel II capital framework, in order to incorporate a number of issues raised by the industry. 	<p>2007-08 – Successfully met 2006-07 – N/A 2005-06 – N/A</p>
<p>4. Development / integration of supervisory processes to support Pillar I approval and augment the risk matrix.</p> <ul style="list-style-type: none"> Developed and incorporated internal processes linking institutions' Basel II implementation, methodologies and processes to the risk matrix. 	<p>2007-08 – Successfully met 2006-07 – Successfully met 2005-06 – N/A</p>

Performance Discussion

Steps taken during the year in support of this objective include:

- Undertook a comprehensive review and assessment of applications to operate under the Advanced Internal Ratings Based (AIRB) approach under Basel II that were received during this reporting period. Decisions were based on the review and assessment of information submitted and actions taken to meet the principles, requirements, and steps for the approval of the AIRB Approach as detailed in OSFI's *Implementation Note A-1-2007-2008 Approval of IRB Approaches for Institutions*. Information obtained in meetings and discussions with management was also considered.
- Assisted smaller deposit-taking institutions to transition successfully to the Standardized Approach for credit risk.
- Considered clarifications raised by the industry through the Canadian Bankers Association and financial institution specific discussions in order to update the CAR Guidelines and issue

advisories.

Steps planned for the future to improve performance include:

The Basel II program has now moved into the post-implementation phase. Work in the next year will focus on:

- Monitoring the performance of recently implemented Basel II systems.
- Continuing validation work for Pillar 1 credit risk.
- Performing reviews of the banks' internal capital adequacy assessment processes.
- Reviewing the target capital policy for risk ratios and floors based on Basel II experience.

Financial Resources and Human Resources: Included in Priority 1

PRIORITY C

Strategic Outcome: Regulate and Supervise to Contribute to Public Confidence in Canada's Financial System and Safeguard from Undue Loss

Program Activity: Regulation and Supervision of Federally Regulated Financial Institutions

Program Sub-Activity: Risk Assessment and Intervention

Priority C: Financial Sector Assessment Program (FSAP) Update / Financial Action Task Force (FATF) (New)

Description

Participate in FSAP Update and FATF review and be in a position to deal with any feedback that results from the reviews.

Key Expected Results

OSFI will receive an independent view as to whether it develops, maintains and contributes to a regulatory framework that meets or exceeds international minimums.

Key Performance Measures / Achieved Results

1. **NEW** OSFI's objective is to receive a successful assessment on the FSAP Update and the FATF review.

- The International Monetary Fund's FSAP Update report on Canada found OSFI to be compliant with all four core principles assessed and noted that the Canadian financial sector is strong and its major banks would be able to withstand sizeable shocks to the financial system.
- The FATF mutual evaluation report (MER) recognized OSFI's role in Canada's anti-money laundering/anti-terrorism financing (AML/ATF) regime as being effective, and noted that regulatory changes scheduled to take effect in December 2007 and June 2008 would address most issues of Canada's non-compliance with the FATF standards.

Ratings

2007-08 –
Successfully
met
2006-07 – N/A
2005-06 – N/A

Performance Discussion

Steps taken during the year in support of this objective include:

FSAP

- Provided the International Monetary Fund (IMF) with detailed self-assessments regarding compliance with four recently revised core principles on Liquidity Risk, Operational Risk, Interest Rate Risk in the Banking Book and Supervisory Techniques.
- Worked with the Bank of Canada and the major banks to undertake stress testing under a number of scenarios.

FATF

- Provided extensive input, with a number of other stakeholders, to the mutual evaluation questionnaire, which is a key input into the FATF's MER.
- Amended OSFI's AML/ATF assessment methodology to take into account the new legislative requirements.

Steps planned for the future to improve performance include:

- Guideline B-8 on Deterring and Detecting Money Laundering and Terrorist Financing will be revised to reflect a number of legislative and regulatory amendments.
- This priority is short-term and was addressed in the reporting period. Future activities will be incorporated into ongoing operations.

Financial Resources and Human Resources: Included in Priority 1

PRIORITY 2

Strategic Outcome: Regulate and Supervise to Contribute to Public Confidence in Canada's Financial System and Safeguard from Undue Loss

Program Activity: Regulation and Supervision of Federally Regulated Financial Institutions

Program Sub-Activity: Rule Making

Priority 2: A balanced, relevant regulatory framework of guidance and rules for financial institutions that meets or exceeds international minimums. (Ongoing)

Description

Issuance of guidance and input into federal legislation and regulations affecting financial institutions. Contribute a regulatory perspective to accounting, auditing and actuarial standards as required. Contribute to the development of international prudential rule-making.

Key Expected Results

- In developing, maintaining and contributing to a regulatory framework that meets or exceeds international minimums, OSFI strikes an appropriate balance between safety and soundness and the need for institutions to compete.
- Guidelines, Advisories and other guidance developed and issued to industry by OSFI reflect timely, clear and relevant information.
- Competitive, prudent capital rules and regulatory reporting for Canadian Federally Regulated Financial Institutions consistent with economic realities, Basel rules and IAIS guidance for recognizing capital instruments, and significant foreign markets.

Key Performance Measures / Achieved Results

Ratings

1. Percentage of knowledgeable observers who rate OSFI as good or very good at developing regulations, guidelines and other rules that strike an appropriate balance between prudential considerations and the need for institutions to compete. *Source: Report on Financial Institutions Survey 2008*⁵

2007-08 –
Successfully met
2006-07
Successfully met⁶
2005-06 – N/A

- 63% of financial institution CEOs rate OSFI as good or very good at developing regulations and guidance that strike an appropriate balance between prudential considerations and the need for institutions to compete.

2. NEW Percentage of knowledgeable observers who rate OSFI as good or very good at developing regulations, guidelines and other rules for industry that are clear and easy to understand. *Source: Report on Financial Institutions Survey 2008*

2007-08 –
Successfully met
2006-07 – N/A
2005-06 – N/A

- 61% of financial institution CEOs rate OSFI as good or very good at developing regulations and guidance that are clear and easy to understand.

3. NEW Percentage of knowledgeable observers who rate OSFI as good or very good at consulting with industry on the development of regulations, guidelines and other rules. *Source: Report on Financial Institutions Survey 2008*

2007-08 –
Successfully met
2006-07 – N/A
2005-06 – N/A

- 77% of financial institution CEOs rate OSFI as good or very good at consulting with the financial services industry when developing regulations and guidance.

Performance Discussion

Steps taken during the year in support of this objective include:

- OSFI issued the final version of the Capital Adequacy Requirements and related reporting

⁵ OSFI provided The Strategic Counsel, an independent research firm, with a list of CEOs of federally regulated financial institutions. The research firm invited the CEOs to participate in either an online or a telephone survey, and 166 (61%) participated. OSFI does not know which CEOs participated. The complete report is available on OSFI's Web site under [Organization / Reports/ Consultations and Surveys](#).

⁶ In 2006-2007, 87% of life insurance company executives and professionals rated this as very good, good and fair. When "fair" is included in the 2007-2008 results, the total rating is 92%.

forms for banks and trust and loan companies, which ensures Canada is aligned with the standards developed by the Bank for International Settlements (BIS) Basel Committee on Banking Supervision.

- The Minimum Continuing Capital and Surplus Requirements for life insurers was updated, largely to address issues related to assets replicated synthetically and with derivatives.
- OSFI issued a number of capital advisories designed to clarify particular aspects of OSFI's capital guidance.
- In the area of corporate governance, OSFI issued a guideline on Background Checks for Directors and Senior Management of Federally Regulated Enterprises, which aligns Canada with the expectations of internationally accepted regulatory practice.
- Worked with Basel Committee on Banking Supervision to identify issues arising from the current credit environment and the steps needed to strengthen the resilience of the banking system.

Steps planned for the future to improve performance include:

- OSFI will be issuing a revised version of its Guideline E-6 on Materiality Criteria that will reflect changes to related party rules found in the legislation governing federally regulated financial institutions. The guideline will also consolidate and harmonize the three FRFI sector guidelines to ensure a level playing field for all FRFIs.

Financial Resources (\$ millions)

Planned	Anticipated	Actual
\$14.7	\$14.7	\$14.2

Human Resources (average Full-Time Equivalents, including Internal Services)

Planned	Anticipated	Actual
98	86	12

PRIORITY D

Strategic Outcome: Regulate and Supervise to Contribute to Public Confidence in Canada's Financial System and Safeguard from Undue Loss

Program Activity: Regulation and Supervision of Federally Regulated Financial Institutions

Program Sub-Activity: Rule Making

Priority D: Accounting Standards: Implement move from Generally Accepted Accounting Principles (GAAP) to International Financial Reporting Standards (IFRS) (Previously committed)

Description

Implement the move from Canadian Generally Accepted Accounting Principles to International Financial Reporting Standards by addressing changes to OSFI's prudential regime, including consideration of changes in accounting for insurance. This is a multi-year priority with full implementation expected to be completed by 2011.

Key Expected Results

- OSFI is able to handle revised accounting and reporting changes, and maintain its strategy of

using audited financial statement amounts as the starting point for regulatory purposes.

- OSFI's position is articulated and considered by Canadian and international committees.

Key Performance Measures / Achieved Results

Ratings

1. **Through the identification and communication of well articulated positions, OSFI's prudential issues are considered by Canadian and international committees. OSFI succeeds in having high priority Canadian issues dealt with appropriately.**

2007-08 –
Successfully met
2006-07 –
Successfully met
2005-06 – N/A

- Collaborated with the Canadian Institute of Chartered Accountants' Accounting Standards Board (AcSB), the Auditing and Assurance Standards Board, the Accounting Task Force (ATF) of the Basel Committee on Banking Supervision, and the International Association of Insurance Supervisors' (IAIS) Insurance Contracts Subcommittee.

2. **Revised capital and/or accounting guidelines are drafted and issued on a timely basis.**

2007-08 – N/A
2006-07 –
Successfully met
2005-06 – N/A

- No revisions were required during 2007-2008. Planning is underway for industry consultations in 2008-2009.

Performance Discussion

Steps taken during the year in support of this objective include:

- Identified the key differences between Canadian GAAP and IFRS in order to work towards assessing the effects that moving to IFRS will have on FRFIs and the need for new or modified guidance from OSFI.
- Worked closely with the Canadian Institute of Chartered Accountants' Accounting Standards Board (AcSB) staff and participated in bilateral discussions with AcSB staff on issues related to the adoption of IFRS.
- As part of the Accounting Task Force (ATF) of the Basel Committee on Banking Supervision, provided comment letters to the International Accounting Standards Board (IASB) on key discussion papers.
- Through participation on the International Association of Insurance Supervisors' (IAIS) Insurance Contracts Subcommittee, worked on a response to the IASB Discussion Paper on Insurance Contracts, as well as submitting an independent response.
- Engaged in discussions with the life insurance industry on how to update the current approach to measuring life insurance regulatory capital requirements for the new IFRS that cause material changes to balance sheet items used in the measurement of risks captured in the requirements.

Steps planned for the future to improve performance include:

- Beginning in 2008-2009, OSFI will conduct extensive consultations regarding the effects the adoption of IFRS will have on OSFI as well as on federally regulated financial institutions. The consultations will form the basis for decisions as to the need for changes in OSFI guidance, reporting requirements as well as any potential changes to legislation or regulations.
- OSFI will continue to review, and modify where appropriate, its existing guidance in light of the changes that are being brought about by the adoption of IFRS.

Financial Resources and Human Resources: Included in Priority 2

PRIORITY E

Strategic Outcome: Regulate and Supervise to Contribute to Public Confidence in Canada's Financial System and Safeguard from Undue Loss

Program Activity: Regulation and Supervision of Federally Regulated Financial Institutions

Program Sub-Activity: Rule Making

Priority E: Minimum Continuing Capital Surplus Requirements (MCCSR) (New)

Description

Develop and agree on a capital framework for life insurance companies. This is a multi-year priority with staged implementation expected to begin in 2011.

Key Expected Results

- MCCSR guideline appropriately addresses risks faced by the life insurance industry and provides a sufficient level of capital for the protection of policyholders as per OSFI's mandate.
- Processes and systems are in place to accommodate changes resulting from MCCSR.

Key Performance Measures / Achieved Results

1. *NEW* Appropriate capital guidelines are developed, taking account of risks.

- Worked with the life insurance industry through the MCCSR Advisory Committee (MAC) to develop proposals for more advanced risk measurement techniques into the MCCSR.

2. *NEW* Internal processes and systems are updated to accommodate changes resulting from MCCSR and accounting changes in agreed-upon timelines.

- Discussions about process and system updates took place during the year. Material modifications are expected to start in 2009.

Ratings

2007-08 – Successfully met
2006-07 – N/A
2005-06 – N/A

2007-08 – Successfully met
2006-07 – N/A
2005-06 – N/A

Performance Discussion

Steps taken during the year in support of this objective include:

- Through the MAC, OSFI issued two papers, one outlining the vision for a new more risk-sensitive solvency framework for life insurers and the other a draft for discussion outlining proposals for a standard approach for establishing the level of capital a life insurer should maintain.

Steps planned for the future to improve performance include:

- OSFI will continue to work with various stakeholders (other Canadian regulators, industry, MAC) to develop more specific aspects of the solvency framework, including specific risk categories. Work will also be undertaken to ensure that the new framework conforms to the new accounting for insurance contracts under the IFRS.

Financial Resources and Human Resources: Included in Priority 2

PRIORITY 3

Strategic Outcome: Regulate and Supervise to Contribute to Public Confidence in Canada's Financial System and Safeguard from Undue Loss	
Program Activity: Regulation and Supervision of Federally Regulated Financial Institutions	
Program Sub-Activity: Approvals	
Priority 3: A prudentially effective, balanced and responsive approvals process. (Ongoing)	
Description Approvals include those required under the legislation applicable to financial institutions and other approvals for supervisory purposes.	
Key Expected Results <ul style="list-style-type: none"> OSFI's regulatory approvals result in prudentially sound decisions that are timely, clear and transparent. Decisions for legislative approvals and non-legislative approvals are completed within specified time limits. 	
Key Performance Measures / Achieved Results	Ratings
1. NEW Percentage of knowledgeable observers who understand somewhat or very well the basis upon which OSFI makes its decisions as part of the approval process. Source: Report on Financial Institutions Survey 2008⁷ <ul style="list-style-type: none"> 82% of financial institution CEOs understand somewhat or very well the basis upon which OSFI makes applications decisions. 	2007-08 – Successfully met 2006-07 – N/A 2005-06 – N/A
2. Percentage of completed applications for legislative approvals that are processed within established performance standards. <ul style="list-style-type: none"> 98% of completed deemed approvals filed were decided upon within communicated time limits.⁸ All other performance standards established under the <i>User Fee Act</i> and the Policy on Service Standards for External Fees were met in the year under review. 	2007-08 – Exceeded expectations 2006-07 – Exceeded expectations 2005-06 – Exceeded expectations

⁷ OSFI provided The Strategic Counsel, an independent research firm, with a list of CEOs of federally regulated financial institutions. The research firm invited the CEOs to participate in either an online or a telephone survey, and 166 (61%) participated. OSFI does not know which CEOs participated. The complete report is available on OSFI's Web site under [Organization / Reports/ Consultations and Surveys](#).

⁸ 90% of deemed approvals must be processed in less than 30 calendar days of receipt. For a detailed listing of all other performance standards, please refer to OSFI's website under [For Regulated Entities / Banks / Applications and Approvals / User fees-Service Charges](#).

Performance Discussion

Steps taken during the year in support of this objective include:

- Processed 651 approvals related to 278 applications including approvals relating to the establishment of 15 new federal financial institutions either as new incorporations, continuances from other jurisdictions or Canadian branches of foreign institutions.
- Processed 54 non-deemed approvals of deposit and trust agreements and letters of credit.
- Continued to assess foreign regulators and country risks for those new entry applicants from unfamiliar jurisdictions.
- Developed and published on OSFI's web site five rulings and two advisories, one relating to insurance in Canada of risks and the other relating to control in fact.
- Considerable time was spent dealing with issues relating to the legislated self dealing regime applicable to FRFIs as well as Part XII of the *Bank Act* and Part XIII of the *Insurance Companies Act*.
- Provided 44 advance capital confirmations on the eligibility of proposed capital instruments.
- Hosted a Legislation and Approvals Seminar for industry, focused on issues related to OSFI's approvals process; feedback was very positive.

Steps planned for the future to improve performance include:

- Enhance the transparency of OSFI's statutory approvals process and promote a better understanding of OSFI's interpretation of the federal financial institution statutes by publishing new rulings, advisories and transaction instructions that set out interpretations of the financial institution legislation primarily in respect of issues linked to applications for regulatory approval.
- Review and amend transaction instructions and advisories to reflect latest legislative changes.
- Enhance approval processes in line with management response to internal audit recommendations.

Financial Resources (\$ millions)

Planned	Actual	Actual
\$7.7	\$7.7	\$7.2

Human Resources (average Full-Time Equivalents, including Internal Services)

Planned	Actual	Difference
36	41	(5)

PRIORITY 4

Strategic Outcome: Regulate and Supervise to Contribute to Public Confidence in Canada's Financial System and Safeguard from Undue Loss

Program Activity: Regulation and Supervision of Federally Regulated Private Pension Plans

Program Sub-Activity: Activities related to the Regulation and Supervision of Federally Regulated Private Pension Plans

Priority 4: Accurate risk assessments of pension plans, timely and effective intervention and feedback, a balanced, relevant regulatory framework, and a prudentially effective and responsive approvals process. (Ongoing)

Description

Incorporates risk assessment, intervention, rule making and approvals related to federally regulated private pension plans under the *Pension Benefits Standards Act, 1985*.

Key Expected Results

- OSFI uses a modern supervisory process that leads to an accurate overall assessment of the risk profile of the pension plans that it regulates.
- In exercising its early intervention mandate, OSFI is proactive in intervening in problem plans that it regulates.
- Risk assessments and management reports are timely and clear.
- Intervention action is commensurate to the seriousness of the problem/issue at hand.

Key Performance Measures / Achieved Results	Ratings
<p>1. NEW Recovery on pension plans that have terminated under-funded.⁹ <i>Source: Internal Statistics</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • In the last fiscal year, three pension plans terminated in an under-funded position. All three have made commitments to fully fund the deficit and thus provide plan beneficiaries with 100% of their promised benefit. 	<p>2007-08 – Successfully met 2006-07 – N/A 2005-06 – N/A</p>
NOTE: Measures 2, 3 and 4 were not assessed in the year under review.	
<p>2. NEW Percentage of knowledgeable observers who rate OSFI as good or very good at developing guidance that is clear and understandable.</p>	<p>2007-08 – N/A 2006-07 – N/A 2005-06 – N/A</p>
<p>3. NEW Percentage of knowledgeable observers who rate OSFI as good or very good at developing guidance that strikes an appropriate balance between the interests of plan sponsors and plan members.</p>	<p>2007-08 – N/A 2006-07 – N/A 2005-06 – N/A</p>
<p>4. NEW Percentage of knowledgeable observers who rate OSFI as good or very good at timeliness of processing approvals.</p>	<p>2007-08 – N/A 2006-07 – N/A 2005-06 – N/A</p>

For Measures 2, 3 and 4 above: In 2005, OSFI commissioned independent consultations with pension plan sponsors and professionals. Among sponsors (62%) and professionals (79%), satisfaction with OSFI

⁹ This measure is a proxy for whether OSFI intervened early enough to prevent undue loss to plan beneficiaries. Estimated recovery is the percentage of the benefit promised that each plan beneficiary would receive upon the completion of the liquidation.

as a regulator of federal private pension plans was moderately high.
*Source: Pension Consultation Findings 2005*¹⁰

Performance Discussion

Steps taken during the year in support of this objective include:

- Used the Estimated Solvency Ratio exercise to identify defined benefit plans with an estimated solvency funding deficit (about 56% of supervised defined benefit plans as at December 2007, compared to 51% in December 2006).
- Published revised guidance on the filing and reporting requirements for defined benefit pension plan terminations, the filing and reporting requirements for defined contribution pension plan terminations, the preparation of actuarial reports, as well as drafted new guidance on the transfer of assets between defined contribution plans.
- Completed 15 on-site examinations during the year, with a continued focus on governance.
- Continued to promote responsible pension plan governance and actuarial practices by working closely with the Canadian Association of Pension Supervisory Authorities (CAPSA) and the Canadian Institute of Actuaries, as well as with Humber College and Indian and Northern Affairs Canada with respect to the governance of First Nations defined contribution pension plans.
- Worked with the Department of Finance to develop legislation and regulations for phased-in retirement.

Steps planned for the future to improve performance include:

- OSFI will encourage certain plans to perform stress testing on their solvency positions.
- OSFI will publish further guidance to facilitate the submission and processing of pension approvals.

Financial Resources (\$ millions)

Planned	Authorities	Actual
\$6.5	\$6.5	\$5.8

Human Resources (average Full-Time Equivalents, including Internal Services)

Planned	Actual	Difference
35	42	(7)

¹⁰ In 2005-2006, OSFI provided The Strategic Counsel, an independent research firm, with a list of pension plan sponsors and professionals. The research firm invited 399 of these stakeholders to participate in a web survey, and 158 (40%) responded. The research firm also conducted 69 one-on-one confidential interviews. The research firm selected the samples independently from the list and OSFI does not know who was interviewed. The complete report is available on OSFI's Web site under [Organization / Reports/ Consultations and Surveys](#).

PRIORITY F

Strategic Outcome: Regulate and Supervise to Contribute to Public Confidence in Canada's Financial System and Safeguard from Undue Loss

Program Activity: Regulation and Supervision of Federally Regulated Private Pension Plans

Program Sub-Activity: Activities related to the Regulation and Supervision of Federally Regulated Private Pension Plans

Priority F: Pension Systems and Processes (New)

Description

Enhance OSFI's ability to perform as required in an increasingly complex pensions environment. This is a multi-year priority with full implementation expected in 2010-2011.

Key Expected Results

- Pension systems and processes adequately facilitate pension supervision and approvals.

Key Performance Measures / Achieved Results

Ratings

1. **NEW Pension system and process changes are implemented according to agreed-upon timelines.**

2007-08 –
Successfully met
2006-07 - N/A
2005-06 - N/A

- Initiated two projects to: 1) develop systems to support efficient approval processes and selected a winning bidder following a competitive tendering process, and 2) review the pension risk assessment framework.

Performance Discussion

Steps taken during the year in support of this objective include:

- OSFI's review of its pensions risk assessment framework sets the stage for the definition of system requirements to support pension supervision.
- Focused effort on reducing a backlog in requests for approvals, including refining internal approval processes and publishing additional approval instruction guides, resulted in a 25% reduction in the number of outstanding approvals from our last year end as well as a significant 50% reduction in the number of approvals older than two years.

Steps planned for the future to improve performance include:

- Completion of the implementation of the new system to support the pension approvals function.
- Completion of the review of the pension risk assessment framework, update our risk assessment and monitoring processes and develop high-level requirements for the associated pensions IT system to support it.
- Continue to improve the efficiency and timeliness of its approvals process targeting a further 25% reduction in the number of approvals older than one year.

Financial Resources and Human Resources: Included in Priority 4

PRIORITY 5

Strategic Outcome: Regulate and Supervise to Contribute to Public Confidence in Canada's Financial System and Safeguard from Undue Loss

Program Activity: International Assistance

Program Sub-Activity: Activities related to International Assistance

Priority 5: Contribute to awareness and improvement of supervisory and regulatory practices for selected foreign regulators through the operation of an International Assistance Program. (Ongoing)

Description

This program activity incorporates activities that provide help to other selected countries that are building their supervisory and regulatory capacity. The costs for this program are recovered primarily via a Memoranda of Understanding between OSFI the Canadian International Development Agency (CIDA).

Key Expected Results

- Contribute to the awareness and improvement of supervisory and regulatory practices for foreign regulators and jurisdictions.

Key Performance Measures / Achieved Results

1. Workshop participants and clients are of the view that the assistance provided by OSFI is relevant to their work. *Source: Survey of International Advisory Group (IAG) program participants*¹¹

- Among respondents, 95.0% found the assistance provided by IAG to be relevant, e.g., providing new knowledge; helpful to their professional work.

2. NEW Workshop participants and clients are of the view that OSFI trainers are competent. *Source: Survey of IAG program participants*

- Among respondents, 98.3% found IAG trainers to be very competent or competent.

Ratings

2007-08 – Successfully met
2006-07 – Successfully met
2005-06 – Successfully met

2007-08 – Successfully met
2006-07 – N/A
2005-06 – N/A

¹¹ Surveys are provided to workshop participants when IAG staff are the primary presenters. IAG delivered 27 such workshops in 2007-2008, with 1009 participants. A total of 808 surveys were completed, for a response rate of 80.1%. A revised questionnaire was implemented part way during the year, which introduced the second performance measure. This question was completed by 458 participants.

Performance Discussion

Steps taken during the year in support of this objective include:

- During 2007-2008, IAG delivered 42 bilateral or multilateral programs, sometimes in partnership with other technical assistance providers, in 30 countries.
- IAG continues to work closely with the supervisory authorities in Ghana, Nigeria and Malaysia to help these jurisdictions transition to risk-based supervision for financial institutions.
- CIDA's Performance Review Policy necessitates periodic independent evaluations of its technical assistance projects. In the fall of 2007, CIDA consulted with a number of organizations overseas that have received assistance from OSFI. The results of these inquiries indicate that there have been important and generally sustainable impacts on capacity building in countries where IAG has established continuing relationships through follow-up visits. OSFI's training workshops were also seen to be useful.

Steps planned for the future to improve performance include:

- Going forward, IAG will increasingly try to focus on a limited number of priority countries chosen primarily for their capacity to effect change.

Financial Resources (\$ millions)

Planned	Actual	Actual
\$2.0	\$2.0	\$2.0

Human Resources (average Full-Time Equivalents, including Internal Services)

Planned	Actual	Outsource
7	7	0

PRIORITY 6

Strategic Outcome: Contribute to Public Confidence in Canada's Public Retirement Income System

Program Activity: Office of the Chief Actuary (OCA)

Program Sub-Activities: Canada Pension Plan & Old Age Security; Public Pension Plans; Canada Student Loans

Priority 6: Contribute to ensuring there are financially sound federal government public pension and other programs. (Ongoing)

Description

The OCA provides a range of actuarial services, under legislation, to the Canada Pension Plan (CPP) and some federal government departments. The OCA estimates long-term expenditures, revenues and current liabilities of the CPP and of long-term future expenditures for the Old Age Security (OAS) program, and prepares statutory triennial actuarial reports on the financial status of the Public Sector Pension and Benefits Plans. The OCA also undertakes the actuarial review of the Canada Student Loans Program (CSLP).

Key Expected Results

- Provide expert and timely actuarial advice in the form of high-quality reports tabled in Parliament, in respect of the CPP.
- Provide expert and timely actuarial advice in the form of high-quality reports, in respect of Public Sector Pension and Benefits Plans.
- Provide expert and timely actuarial advice in the form of high-quality reports, in respect of the CSLP.

Key Performance Measures / Achieved Results

Ratings

<p>1. CPP Peer Review Panel¹² agrees that the Chief Actuary and his staff have adequate professional experience to provide expert advice in regard to, and undertake actuarial valuations of the CPP.</p> <ul style="list-style-type: none"> • The external peer panel's findings confirm that the professional experience of the Chief Actuary and the staff who worked on the 23rd Actuarial Report was adequate for carrying out the work required. 	<p>2007-08 – Successfully met 2006-07 – N/A 2005-06 – N/A</p>
<p>2. The CPP Triennial Actuarial report was completed and tabled within legislated requirements and timeframes.</p> <ul style="list-style-type: none"> • The 23rd Actuarial Report on the CPP was tabled in the House of Commons, as required, in October 2007.¹³ 	<p>2007-08 – Successfully met 2006-07 – N/A 2005-06 – N/A</p>
<p>3. Independent observers¹⁴ are of the view that reports on the Public Sector Pension & Benefits Plans are comprehensive and that the actuarial opinion is appropriate.</p> <ul style="list-style-type: none"> • The Office of the Auditor General (OAG) received reviews that confirmed that the valuations of the liability estimates for accounting purposes prepared by the OCA conform to the requirements of Section PS 3250 and PS 3255 of the CICA Public Sector Accounting Handbook and use sufficient and reliable data, reasonable assumptions and consistent methodology. 	<p>2007-08 – Successfully met 2006-07 – Successfully met 2005-06 – Successfully met</p>
<p>4. The Public Sector Actuarial Reports were completed and tabled within legislated requirements and timeframes.</p> <p>The OCA tabled actuarial reports on pension plans as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> • for RCMP (Dependants) on October 29, 2007; • for federally appointed judges on January 28, 2008; • for members of Parliament on April 28, 2008. 	<p>2007-08 – Successfully met 2006-07 – Successfully met 2005-06 – Successfully met</p>

¹² The CPP Peer Review is conducted every three years. The most recent review was completed March 2008.

¹³ The OCA is required by law to produce an actuarial report on the CPP every three years. The next report will be published in 2010.

¹⁴ A consultant is engaged by the OAG to review various OCA public pension actuarial reports and documents relevant to the information disclosed in the Public Accounts of Canada.

5. NEW The Office of the Chief Actuary is the service provider of choice to complete actuarial reports in respect of the CSLP.¹⁵

- In 2007, the OCA received the mandate to provide the appropriate ministers a seventh actuarial review of the CSLP.

2007-08 –
Successfully met
2006-07 – N/A
2005-06 – N/A

6. NEW The CSLP Actuarial Report was completed within the agreed-upon requirements and deadlines of HRSDC.

- In June 2007, the OCA completed and provided on time to the appropriate ministers the sixth actuarial review of the CSLP.

2007-08 –
Successfully met
2006-07 – N/A
2005-06 – N/A

Performance Discussion

Steps taken during the year in support of this objective include:

- The triennial actuarial report on the CPP involves projections of CPP revenues and expenditures over a long time period (75 years), so that the future impact of historical and projected trends in demographic and economic factors can be properly assessed. Canadians want to feel confident that the CPP will be able to meet their needs in future years. The actuarial report provides Canadians with the most recent information on the financial status of the Plan. Most of the recommendations identified in the previous review were taken into account in the 23rd Actuarial Report on the CPP.
- The public sector pension and benefit plans reports prepared by the OCA provide actuarial information to decision-makers, Parliamentarians and the public, increasing transparency and confidence in the retirement income system.

Steps planned for the future to improve performance include:

- In 2008-2009, the OCA will continue to provide actuarial services for the CPP, OAS and other government programs.
- The OCA will look for ways of improving how it delivers services to its clients by implementing recommendations from independent peer reviews, improving valuation techniques, and participating in professional meetings and committees to broaden its sources of information and advice.

Financial Resources (\$ millions)

Planned	Authorities	Actual
\$6.1	\$6.1	\$5.1

Human Resources (average Full-Time Equivalents, including Internal Services)

Planned	Actual	Difference
39	36	3

¹⁵ The CSLP actuarial reports are completed on an annual basis.

SECTION III: SUPPLEMENTARY INFORMATION

III.1 Links to Government of Canada's Outcomes

OSFI's strategic outcomes, supported by its plans and priorities, are intrinsically aligned with broader government outcomes, specifically *strong economic growth, income security and employment for Canadians, and a safe and secure world through international co-operation*, as identified in the TBS report *Canada's Performance 2007*. The following table summarizes the linkages between OSFI's strategic outcomes, program activities and the Government of Canada's Outcomes. The specific linkages are described in more detail after the table.

Strategic Outcome # 1: To regulate and supervise to contribute to public confidence in Canada's financial system and safeguard from undue loss.				
	Actual Spending 2007-08 (\$ millions)			Alignment to Government of Canada Outcome Area
	Budgetary	Non- budgetary	Total	
Program Activity 1.1 Regulation and Supervision of Federally Regulated Financial Institutions	\$72.8		\$72.8	<ul style="list-style-type: none"> • Strong economic growth • A safe and secure world through international co-operation
Program Activity 1.2 Regulation and Supervision of Federally Regulated Private Pension Plans	\$5.8		\$5.8	<ul style="list-style-type: none"> • Strong economic growth • Income security for Canadians
Program Activity 1.3 International Assistance	\$2.0		\$2.0	<ul style="list-style-type: none"> • Strong economic growth • A safe and secure world through international co-operation
Strategic Outcome #2: To contribute to public confidence in Canada's public retirement income system.				
Program Activity 2.1 Office of the Chief Actuary	\$5.1		\$5.1	<ul style="list-style-type: none"> • Income security for Canadians

Strong Economic Growth

A properly functioning financial system, in which consumers have a high degree of confidence, makes a material contribution to Canada's economic performance. OSFI supervises and regulates more than 450 federally regulated financial institutions, and intervenes in a timely manner to protect depositors and policyholders, while recognizing that not all failures can be prevented.

During 2007-2008, OSFI focussed on assessing the impact of volatile credit and financial markets on FRFIs' liquidity and capital levels.

Income Security and Employment for Canadians

OSFI supervises and regulates more than 1,300 pension plans covering employees in federally regulated areas of employment, and works to promote responsible pension plan risk management, governance and actuarial practices.

During 2007-2008, OSFI emphasized the need for plan administrators to assess their exposure to market and other stresses, to consider their risk tolerance, and to take action to manage risk appropriately.

Canada has set in place a public pensions system that is expected to be sustainable and affordable well into the future in the face of changing demographic conditions. The Office of the Chief Actuary (OCA) provides appropriate checks and balances on the future costs of the different pension plans and social programs that fall under its responsibilities.

During 2007-2008, the OCA produced and tabled before Parliament actuarial reports on the Canada Pension Plan, various public sector employee pension and insurance plans, and the Canada Student Loans Program.

A Safe and Secure World through International Cooperation

OSFI supports the government's priority for a safe and secure world by contributing to the fight against terrorism financing and money laundering. OSFI's focus relates to the guidance and supervisory review of the operation of financial institution programs to comply with anti-money laundering/anti-terrorism financing (AML/ATF) requirements.

During 2007-2008, OSFI turned the focus of its AML/ATF assessment program to the life insurance sector, and found that progress had been made in the development of effective AML/ATF programs. However, OSFI intervened where necessary to ensure institutions addressed weaknesses and deficiencies that had been identified.

Canada and other G-7 governments recognize that upgrading the supervisory capacity of emerging market supervisory authorities can enhance the stability of the global financial system. Canada plays an important role in this regard, in part through OSFI's technical

assistance program, which helps selected emerging market economies to improve the supervisory systems for their financial institutions in line with international banking and insurance supervisory standards.

During 2007-2008, OSFI's International Advisory Group (IAG) delivered several bilateral or multilateral programs, sometimes in partnership with other technical assistance providers, in some 30 countries, many of which necessitated follow-up visits.

III.2 Financial and Other Tables

This section presents a number of financial tables that detail OSFI's Expenditures, Revenues and Statutory Payments for 2007-2008. Tables 1 and 2 are provided in accordance with Treasury Board requirements. Tables 3, 4A, 4B, 5, 6, 7 and 8 provide additional information on Respendable and Non-Respendable Revenue, User Fees, Service Standards for External Fees, Responses to Parliamentary Committees, Internal Audits and Travel Policies, according to Treasury Board requirements. (NOTE: In accordance with TBS guidelines, tables 3, 4A, 4B, 5, 6, and 7 do not form part of this document but links are provided. A link is also provided to the Financial Statements, termed Table 8.)

Background

Overall, OSFI recovered all its expenses for the fiscal year 2007-2008 based on the recording of its revenues and expenses on a full accrual accounting basis according to Canadian Generally Accepted Accounting Principles (GAAP) for the private sector. The following tables provide details on OSFI's spending compared to plan as detailed in the 2007-2008 Report on Plans and Priorities.

Further details on OSFI's finances are available in its Audited Financial Statements, which are published in OSFI's Annual Report. OSFI's annual reports can be accessed on OSFI's web site under [Organization / Reports/ Annual Reports](#).

NOTE: OSFI operates on an accrual basis and the following tables are reported on a modified cash basis, hence there are differences between the audited financial statements and the following tables. Typically the differences result from the accounting treatment of capital expenditures and accounts receivable.

Table 1: Comparison of Planned to Actual Spending (including average full-time equivalents)

OSFI has four program activities: (1) Regulation and Supervision of Federally Regulated Financial Institutions; (2) Regulation and Supervision of Federally Regulated Private Pension Plans; (3) International Assistance; and (4) Office of the Chief Actuary. The table below provides a comparison of OSFI's 2007-2008 planned versus actual spending by program activity, and a comparison to actual spending in the two previous fiscal years.

The amounts shown in Table 1 reflect net spending: total expenditures less total revenue. As OSFI must fully recover its expenditures or costs for all programs other than the Office of the Chief Actuary, the planned spending is zero on a modified cash basis. OSFI fully recovered its costs on an accrual basis as shown in its audited financial statements; however differences between the accounting methodologies give rise to fluctuations from year to year in spending levels. Table 1 below illustrates such fluctuations in actual spending.

(5 thousands)	2005- 2006 Actual	2006- 2007 Actual	2007-2008			
			Alam Estimates	Planned Spending	Total Authorities	Actual
(1) Regulation and Supervision of Federally Regulated Financial Institutions	(6,757)	4,150	-	-	-	(3,931)
(2) Regulation and Supervision of Federally Regulated Private Pension Plans	1,584	447	-	-	-	(1,402)
(3) International Assistance	380	273	-	-	-	379
(4) Office of the Chief Actuary	32	434	784	784	873	603
Total	(4,761)	5,304	784	784	873	(4,351)
Less: Non-Respendable revenues	805	227	-	-	-	374
Plus: Cost of services received without charge*	438	658	-	-	-	113
Net Cost of Program	(5,128)	5,735	784	784	873	(4,612)
Average Full-Time Equivalents	434	446	461			459

* 2007-2008 includes services from the Office of the Auditor General (\$85K) and Department of Justice (\$28K)

On the modified cash basis of accounting, OSFI had a greater inflow of funds than outflows during 2007-2008. This is largely the result of collections during the year of outstanding accounts receivable pertaining to 2006-2007, and of base assessments and pension fees for the current year, which included amortization expense (a non-cash item) related to capital acquisitions in prior years. These timing differences cause fluctuations from year to year in OSFI's spending levels on a modified cash basis, and explain the total inflow of \$4,351 thousand in 2007-2008 versus the previous year's net expenditures of \$5,304 thousand. OSFI also incurred lower capital spending than planned due to later

start dates and deferrals to fiscal year 2008-2009 of Information Management/ Information Technology projects.

Table 2: Voted and Statutory Items

Vote or Statutory Item	Truncated Vote or Statutory Wording	2007-2008 (\$ thousands)			
		Main Estimates	Planned Spending	Total Authorities	Total Actual
30	Operating expenditures	784	784	873	603
	Total	784	784	873	603

This table summarizes Parliament's voted appropriations, or funds, to OSFI. OSFI receives an annual parliamentary appropriation pursuant to section 16 of the *OSFI Act* to support its mandate relating to the Office of the Chief Actuary.

In this fiscal year, OSFI was granted \$873 thousand (2007: \$768 thousand). This parliamentary appropriation is to defray the expenses associated with the provision of actuarial services to various public sector employee pension and insurance plans, including the Canadian Armed Forces, the Royal Canadian Mounted Police, the federally appointed judges and Members of Parliament.

Please note that the appropriations are calculated using a modified cash basis of accounting rather than full accrual accounting. This difference will give rise to variances between OSFI's use of funds and appropriated funds.

In keeping with TBS guidelines, the following tables are available only electronically.

Table 3: Sources of Respendable and Non-Respendable Revenue

Table 4A: *User Fees Act*

Table 4B: Policy on Service Standards for External Fees

Table 5: Response to Parliamentary Committees and External Audits

Table 6: Internal Audits and Evaluations

Table 7: Travel Policies

For supplementary information on these tables, please visit Treasury Board of Canada Secretariat website's Estimates / 2007-2008 Departmental Performance Reports: <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2007-2008/index-eng.asp>

Table 8: Financial Statements

OSFI's Audited Financial Statements are published each year in OSFI's Annual Report, which is tabled in Parliament in the fall. The 2007-2008 Annual Report can be found on OSFI's Web site under Organization / Reports / Annual Reports.

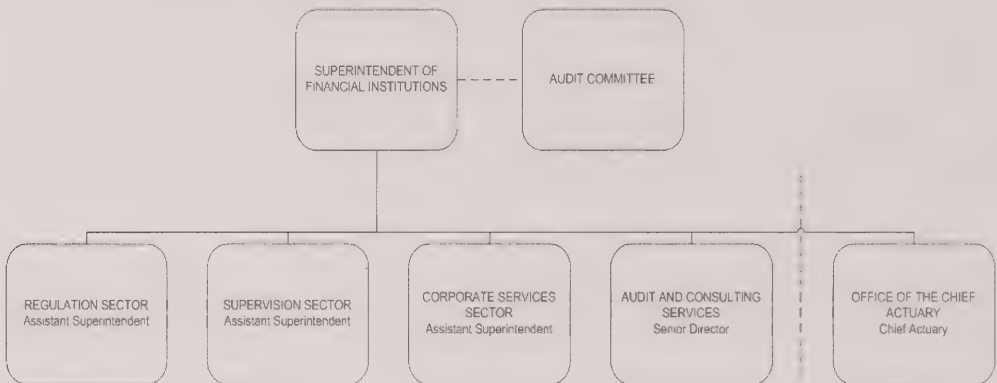
SECTION IV: OTHER ITEMS OF INTEREST

IV.1 Organizational Information

OSFI comprises three sectors (see organization chart below), each headed by an Assistant Superintendent. Each sector works interdependently to achieve OSFI's strategic outcomes. There is also an independent Internal Audit and Consulting Services function that reports directly to the Superintendent. In addition, OSFI has an Audit Committee that is primarily composed of external members.

The Office of the Chief Actuary was created within the organization as a separate unit to provide effective actuarial and other services to the Government of Canada and provincial governments that are Canada Pension Plan (CPP) stakeholders.

OSFI Organization Chart, as at March 31, 2008



Workforce

As at March 31, 2008, OSFI employed 467 people in offices located in Ottawa, Montreal, Toronto and Vancouver.

Sector	As at March 31, 2007	% of total	As at March 31, 2008	% of total
Supervision	177	38%	177	38%
Regulation	127	27%	134	28%
Office of the Chief Actuary	26	6%	26	6%
Corporate Services and other ¹⁶	132	29%	130	28%
TOTAL	462	100%	467	100%

¹⁶ "Other" includes employees in the Superintendent's Office, Internal Audit and Consulting Services and the Secretariat of the Audit Committee.

IV.2 Internal Services

Please refer to OSFI's PAA in Section I for a listing of Internal Services.

To facilitate government-wide roll-ups, the costs of OSFI's Internal Services and program support activities are allocated to each program activity to present the full program costs. The following table illustrates how OSFI's 2007-2008 actual Internal Services costs are allocated to its other program activities.

(\$ thousands)	Program Activity				
	Regulation and Supervision of Federally Regulated Financial Institutions	Regulation and Supervision of Federally Regulated Private Pension Plans	International Assistance	Office of the Chief Actuary	Total 2007-2008 Actual
Information Technology Services	9,939	648	138	564	11,289
Human Resources Management Services	6,981	455	97	396	7,929
Facilities/Asset Management Services	3,389	221	47	192	3,849
Public Affairs/Communications Services	2,583	168	36	147	2,934
Information Management Services	1,728	113	24	98	1,963
Financial Management Services	1,372	89	19	78	1,558
Internal Audit Services	1,223	80	17	70	1,390
Management and Oversight Services	916	60	12	52	1,040
Other Support Delivery Services	690	45	9	39	783
Legal Services	513	33	7	29	582
Supply Chain Management Services	199	13	3	11	226
TOTAL Internal Services	29,533	1,925	409	1,676	33,543

IV.3 Program Support Priorities

OSFI has two Program Support Priorities that support the Program Activities. In addition, for 2007-2008, OSFI had a Management Priority in support of the Program Activities. These three Priorities and their performance information are discussed below.

PRIORITY 7

Priority 7: High quality internal governance and related reporting. (Ongoing)

Description

OSFI's Program Activities are supported by Corporate-wide Activities, whose costs are allocated to each Program Activity. These activities include, among others, Management and Oversight Services, Financial Management Services, Public Affairs/Communications Services, and Internal Audit Services.

Key Expected Results

- Operational units are operating within applicable policies, acts and guidelines.
- OSFI's financial results accurately reflect the financial position of OSFI.

Key Performance Measures / Achieved Results

Ratings

1. Internal Audits of reviewed units find that controls are in place and units are operating within applicable acts, policies and guidelines, and/or identifies areas for action.

- Audit reports, which include management's response to any identified issues, are posted on OSFI's Web site. These reports identify several opportunities for the improvement of certain policies and practices. Action plans to deal with these matters are underway and on track.

2007-08 –
Successfully met
2006-07 –
Successfully met
2005-06 –
Successfully met

2. Office of the Auditor General audit attests that OSFI's financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of OSFI at the year-end and the results of its operations and its cash flows for the year in accordance with Generally Accepted Accounting Principles (GAAP).

- OSFI received an unqualified audit opinion in 2007-2008 attesting that the financial statements present fairly, in all material respects, OSFI's position at year-end and the results of its operations and its cash flows for the year ended in accordance with GAAP for the private sector.

2007-08 –
Successfully met
2006-07 –
Successfully met
2005-06 –
Successfully met

3. NEW Treasury Board's audits of OSFI, in the scope of its government-wide Horizontal Audits, confirm no material findings for OSFI.

- OSFI participated in a Treasury Board Horizontal Audit of Small Departments and Agencies (SDA) on Travel and Hospitality. Audit results for OSFI confirmed no significant or material findings.

2007-08 –
Successfully met
2006-07 – N/A
2005-06 – N/A

Performance Discussion

Steps taken during the year in support of this objective include:

- In response to Treasury Board's minor recommendations specific to OSFI as part of the Horizontal Audit of Small Departments and Agencies on Travel and Hospitality, OSFI developed, implemented and completed an action plan.
- To further support the effectiveness and independence of its performance reporting, OSFI:
 - enhanced its Performance Measurement Framework and performance measures for external reporting to Parliament, Treasury Board and other stakeholders. OSFI's framework, measures, indicators, targets and reporting cycles met the requirements of the Treasury Board's Management Resources and Results Structure Policy and were approved by the Treasury Board in December 2007.
 - embedded its updated performance measures, indicators and targets into its *2008-2009 Report on Plans and Priorities* and implemented its reporting in accordance with the framework effective its *2007-2008 Departmental Performance Report*.
- OSFI implemented rolling quarterly reviews of its environmental scans and enterprise-wide risk management processes.
- OSFI initiated its Common Look and Feel project to enhance its Web site, as required in support of this government-wide initiative.
- Responded to the finding in the "Audit of Active Offer of Communications with and Services to the Public in Both Official Languages"(see Table 5 of OSFI's DPR available at Treasury Board of Canada Secretariat website's Estimates / 2007-2008 Departmental Performance Reports: <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2007-2008/index-eng.asp>).

Steps planned for the future to improve performance include:

- OSFI will refine its corporate planning process to more fully integrate IM/IT and HR planning, and performance management into the overall process.
- Treasury Board's final horizontal audit report (for the SDA community as a whole) had not yet been released at the time of writing of this DPR. Once the Treasury Board's horizontal audit report on travel and hospitality becomes available, OSFI will assess any audit findings and determine whatever measures are necessary.
- Once received, OSFI will consider and assess any findings of the Canadian Public Service Agency audit report examining whether employees have the opportunity to be supervised in the official language of their choice (see Table 5 of OSFI's DPR available at Treasury Board of Canada Secretariat website's Estimates / 2007-2008 Departmental Performance Reports: <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2007-2008/index-eng.asp>).

Financial and Human Resources: Included in Priorities 1 to 6.

PRIORITY 8

Priority 8: Resources and infrastructure necessary to support supervisory and regulatory activities. (Ongoing)

Description

OSFI's Program Activities are supported by Corporate-wide Activities, whose costs are allocated to each Program Activity. These activities include, among others, Human Resources Management Services, Management and Oversight Services, Supply Chain Management Services, Facilities/Asset Management Services, Information Management Services, Information Technology Services, and Other Support Delivery Services.

Key Expected Results

- Operational units within program support are efficient and effective, i.e., deliver services at reasonable cost and turn-around time relative to peers.
- High quality staff and a stable, motivated and skilled workforce.
- Staff recognize the improvements made at OSFI.

Key Performance Measures / Achieved Results

Ratings

1. External reviewers find OSFI's Program Support to be efficient.

- In 2007-2008, the Gartner Group performed a benchmarking study of OSFI's Information Technology (IT) function. The study concluded that OSFI:
 - is well supported with IT infrastructure;
 - demonstrates a mature application release strategy process;
 - should review and update its Information Management and Information Technology (IM/IT) Strategies; and
 - should review its governance processes supporting the conceptualization and prioritization of major IM/IT initiatives, and the rationalization of enhancements to existing systems.

2007-08 –
Successfully met
2006-07 – N/A
2005-06 –
Successfully met

2. Knowledgeable observers are of the view that OSFI has high quality staff.

NOTE: The consultations with industry stakeholders which were undertaken for the year in review did not address this topic.

2007-08 – N/A
2006-07 –
Successfully met
(for actuarial staff)
2005-06 –
Successfully met
(for pension staff)

3. NEW Voluntary turnover reports are satisfactory.

- Historically, the trend at OSFI has been for turnover to be in the 5-7% range, which is deemed as entirely acceptable. The 2007-08 quarterly reports show that turnover continues to be within the acceptable range.

2007-08 –
Successfully met
2006-07 – N/A
2005-06 – N/A

4. NEW Employee Survey¹⁷ finds that OSFI employees are motivated.

- 87% of employees agree strongly or somewhat with the statement: “I would recommend OSFI as a good place to work.” This is an increase from 82% which was reported in an abbreviated employee survey conducted in March 2006.

2007-08 –
Successfully met
2006-07 – N/A
2005-06 –
Successfully met

5. NEW Employee Survey shows improvements since the last survey.

- The overall mean score on the 2007 employee survey, indicating employee approval, increased to 3.1 compared to 2.9 in 2005.

2007-08 –
Successfully met
2006-07 – N/A
2005-06 – N/A

Performance Discussion

Steps taken during the year in support of this objective include:

- Provided quarterly voluntary turnover reports to the Executive Committee for review.
- Continued 360-degree feedback of executive leadership skills, which has contributed to increased employee satisfaction in relation to leadership behaviours.

Steps planned for the future to improve performance include:

- In response to the findings of the Gartner Group’s IT Benchmarking Study, OSFI plans to:
 - review and update its IM and IT Strategies, and integrate them more closely into the Corporate Planning process;
 - review its governance processes supporting the conceptualization and prioritization of major IM/IT initiatives, and the rationalization of enhancements to existing systems; and,
 - review its applications portfolio for opportunities to streamline it and/or realize further benefits.
- Conduct employee focus groups to discuss feedback received on the Employee Survey on issues such as performance management and internal communications.
- Develop a management action plan in response to the results of the Employee Survey.
- Continue targeted recruitment of specific subject matter experts.

Financial and Human Resources: Included in Priorities 1 to 6.

¹⁷ In the fall of 2007, Talentmap, an independent research firm, conducted a confidential on-line survey of OSFI employees. A total of 375 employees participated, for a response rate of 83%.

PRIORITY G

Priority G: Integration of Human Resources (HR) Planning into Business Planning (New)

Description

Ensure OSFI has the human resources available to fulfill its mandate, through better long-range, integrated planning.

Key Expected Results

- Improved allocation of resources.

Key Performance Measures / Achieved Results

1. **NEW HR costs for ongoing operations do not change substantially, unless there are unplanned external factors.**

- Created a new supervisory team based in Ottawa to assist the Toronto-based Financial Institutions Group in managing the workload created by the growing risk profiles across OSFI's regulated industries, and staffed with existing resources.
- Budgeted new positions for 2008-09 to increase capacity and complement targeted technical skills in anticipation of emerging risks.

Ratings

2007-08 -
Successfully
met
2006-07 - N/A
2005-06 - N/A

Performance Discussion

Steps taken during the year in support of this objective include:

- Implemented a formal deployment program that encourages employees to further hone their professional skills by experiencing different working environments within the organization.
- Compiled an inventory of industry experience among employees in Supervision as a recruitment aid in staffing vacancies.
- Completed a compensation survey that indicated OSFI's salary structure appropriately reflects salaries paid within the financial services industry.

Steps planned for the future to improve performance include:

- Continue to review the compensation structure to ensure OSFI remains competitive.
- Implement targeted recruitment strategies to maintain an appropriate balance between OSFI and recent industry experience.
- Provide proactive and timely learning opportunities to be better prepared for the impact of emerging risks.
- Shift emphasis from headcount management to budget management in order to lower vacancy rates and allow for more strategic recruitment.
- Continue to review and improve the tools and processes used to integrate HR planning into business planning. Refresh the OSFI HR strategic plan, together with people brand and strategic HR goals (including revamping the 360 feedback process, revising the employee survey, and investigating best practices with respect to work-life balance.)

Financial and Human Resources: Included in Priorities 1 to 6.

IV.4 Government Priorities and Other Initiatives

This section summarizes OSFI's involvement in a number of initiatives.

Program Activity Architecture – Performance Measurement Framework

In December 2007, OSFI received from the Treasury Board Secretariat approval of its performance measurement framework (PMF) and governance structure for the Office of the Superintendent of Financial Institutions' Strategic Outcomes and Program Activity Architecture. The PMF and governance structure were developed to meet the standards of Step 2 of the implementation of the Treasury Board's Management, Resources, and Results Structure Policy. The PMF will form the basis for systematic and ongoing collection of performance information.

Proactive Disclosure

In accordance with federal government policies introduced in 2004, OSFI published information on travel and hospitality expenses incurred within OSFI by the Superintendent, Assistant Superintendents and Chief Actuary, as well as information on contracts over \$10,000 issued by or on behalf of OSFI. Effective spring 2006, the disclosure of Grants and Contributions was also required.

All proactive disclosure information is updated every three months on OSFI's Web site.

Acts, Legislation and Regulations

Information on the Acts, Legislation and Regulations administered by or impacting OSFI can be found on the OSFI Web site, www.osfi-bsif.gc.ca, under [About OSFI / Legislation](#). The acts can be found on the Justice Canada Web site under "[Laws](#)" at <http://laws.justice.gc.ca>.

IV.5 Other References

Headquarters

Office of the Superintendent of Financial Institutions Canada
255 Albert Street
16th Floor
Ottawa, Ontario
K1A 0H2

Telephone: (613) 990-7788
Fax: (613) 952-8219
Web site: www.osfi-bsif.gc.ca

Publications

Please see OSFI Web site www.osfi-bsif.gc.ca for details.

IV.4 Priorités et autres initiatives du gouvernement

Cette section résume la participation du BSIF à certaines initiatives.

Architecture d'activités de programme – Cadre de mesure du rendement

En décembre 2007, le Secrétaire du Conseil du Trésor a approuvé le cadre de mesure du rendement (CMR) du BSIF ainsi que la structure de gouvernance des objectifs stratégiques et de l'Architecture d'activités de programme du Bureau du surintendant des institutions financières. Le CMR et la structure de gouvernance ont été mis au point pour respecter les normes de l'étape 2 de la mise en œuvre de la Politique sur la Structure de gestion des ressources et des résultats. Le CMR servira de fondement pour recueillir de manière systématique et permanente des renseignements sur le rendement.

Divulgateion proactive

En accord avec les politiques instaurées par le gouvernement du Canada en 2004, le BSIF publie sur son site Web des renseignements sur les frais de voyages et les dépenses d'accueil du surintendant, des surintendants auxiliaires et de l'actuaire en chef, de même que sur les contrats de plus de 10 000 \$ attribués par le BSIF ou pour son compte. Depuis le printemps de 2006, il faut aussi divulguer les subventions et contributions.

Tout l'information faisant l'objet de la divulgation proactive est mise à jour chaque trimestre sur le site Web du BSIF.

Lois et règlements

On trouvera des renseignements complémentaires sur les lois et les règlements administrés par le BSIF ou ayant un impact sur ce dernier sur son site Web [www.osfi-bsif.gc.ca/Dispositions législatives](http://www.osfi-bsif.gc.ca/DispositionsLegislatives). Les lois sont affichées sur le site Web de Justice Canada sous "Lois" à l'adresse <http://laws.justice.gc.ca/fr/home>.

IV.5 Généralités

Administration centrale

Bureau du surintendant des institutions financières Canada
255, rue Albert
16^e étage
Ottawa (Ontario)
K1A 0H2

Téléphone : 613-990-7788

Télécopieur : 613-952-8219

Site Web : www.osfi-bsif.gc.ca

Publications

Pour des précisions à ce sujet, se reporter au site Web du BSIF www.osfi-bsif.gc.ca.

Ressources financières et ressources humaines : Prévu dans les priorités 1 à 6.

- Mesures prévues pour améliorer le rendement :*
- Continuer à examiner la structure de rémunération pour garantir que le BSIF demeure concurrentiel.
 - Instaurer des stratégies de recrutement ciblées afin de créer un juste équilibre entre le BSIF et les récents résultats du secteur.
 - Offrir des possibilités d'apprentissage proactives et en temps opportun pour être davantage en mesure de composer avec les risques émergents.
 - Déplacer l'emphasis de l'effectif visé par la direction à la gestion du budget afin d'abaisser le taux de vacances et de permettre de procéder à un recrutement plus stratégique.
 - Continuer à examiner et améliorer les outils et processus servant à intégrer la planification des RH à la planification des activités. Rajouter le plan stratégique des RH du BSIF de concert avec la marque des ressources humaines et les objectifs stratégiques en matière de RH (y compris remanier le processus de rétroaction ascendante, réviser le Sondage auprès des employés et mener une enquête sur les pratiques exemplaires au sujet de la conciliation des obligations professionnelles et familiales).

<p>Priorité G : Intégration de la planification des ressources humaines (RH) à la planification des activités (Nouveau)</p>	
<p>Description</p> <p>S'assurer que le BSIF a les ressources humaines nécessaires à l'exécution de son mandat grâce à une meilleure planification intégrée à long terme.</p>	
<p>Principaux résultats escomptés</p> <ul style="list-style-type: none">• Les ressources sont mieux affectées.	
<p>Principales mesures de rendement / Résultats obtenus</p>	
<p>Cotes</p> <p>2007-08 – Attentes respectées 2006-07 – S.O. 2005-06 – S.O.</p>	<p>1. NOUVEAU Les frais de ressources humaines liés aux activités courantes ne changent pas de façon remarquable, à moins que des facteurs externes imprévus n'entrent en jeu.</p> <ul style="list-style-type: none">• Nous avons mis sur pied et doté à l'interne une nouvelle équipe de surveillance à Ottawa pour aider le Groupe des institutions financières (GIF) de Toronto à gérer la charge de travail engendrée par la progression des profils de risque des secteurs réglementés.• Nous avons prévu au budget la création de nouveaux postes en 2008-2009 afin d'accroître la capacité et d'offrir les compétences techniques ciblées en prévision des risques émergents.
<p>Discussion du rendement</p> <p><i>Mesures prises pendant l'exercice à l'étude à l'appui de cet objectif :</i></p> <ul style="list-style-type: none">• Nous avons mis en place un programme formel de déploiement qui encourage les employés à parfaire leurs compétences professionnelles en découvrant des cadres de travail différents au sein de l'organisation.• Nous avons dressé un inventaire de l'expérience du secteur à l'échelle des employés du Secteur de la surveillance pour faciliter le recrutement afin de doter les postes vacants.• Nous avons terminé un sondage sur la rémunération selon lequel la structure salariale du BSIF reflète adéquatement les salaires accordés dans le secteur des services financiers.	

PRIORITÉ G

<p>Ressources financières et ressources humaines : Prévu dans les priorités 1 à 6.</p>	
<ul style="list-style-type: none">• de le rationaliser et(ou) de réaliser d'autres avantages.• Organiser des groupes de discussion afin de discuter des commentaires reçus sur le Sondage auprès des employés sur des questions comme la gestion du rendement et les communications internes.• Elaborer un plan d'action de la direction pour donner suite aux résultats du Sondage auprès des employés.• Poursuivre le recrutement ciblé de spécialistes.	

<p>respectées (pour les actuaux) 2005-06 – Attentes respectées (pour les membres de l'équipe affectée aux régimes de retraite) 2007-08 – Attentes respectées 2006-07 – S.O. 2005-06 – S.O.</p>	<p>NOTA : Les consultations menées auprès des intervenants du secteur pendant l'exercice à l'étude n'ont pas abordé cette question.</p> <p>3. NOUVEAU Les rapports sur le roulement volontaire du personnel sont satisfaisants.</p> <ul style="list-style-type: none"> Le taux de roulement au BSIF oscille depuis toujours entre 5 % et 7 %, ce qui est réputé tout à fait acceptable. Les rapports trimestriels de 2007-2008 indiquent que le taux se situe toujours dans la fourchette acceptable. <p>4. NOUVEAU Le sondage auprès des employés¹⁷ montre que ces derniers sont motivés.</p> <ul style="list-style-type: none"> 87 % des employés sont fortement ou passablement en accord avec l'énoncé suivant : « Je recommanderais le BSIF comme un endroit où il fait bon travailler ». Il s'agit d'une hausse par rapport au pourcentage signalé (82 %) dans une enquête abrégée auprès des employés menée en mars 2006. <p>5. NOUVEAU Les résultats du sondage auprès des employés témoignent d'une amélioration par rapport au sondage précédent.</p> <ul style="list-style-type: none"> La note moyenne globale accordée dans le cadre du Sondage auprès des employés de 2007, témoignant de l'approbation des employés, est passée de 2,9 en 2005 à 3,1.
	<p>Discussion du rendement</p> <p><i>Mesures prises pendant l'exercice à l'étude à l'appui de cet objectif :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Le BSIF a soumis à l'examen du Comité de direction des rapports trimestriels sur le roulement volontaire. Le BSIF a poursuivi la rétroaction ascendante sur les capacités de leadership des cadres supérieurs, ce qui a contribué à augmenter la satisfaction des employés à l'égard des qualités de leader. <p><i>Mesures prévues pour améliorer le rendement :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Pour donner suite aux constatations issues de l'analyse comparative de la TI effectuée par The Gartner Group, voici les mesures que le BSIF entend prendre. Examiner et mettre à jour ses stratégies relatives à la GI et à la TI et mieux les intégrer au processus de planification intégrée. Examiner ses méthodes de gouvernance à l'appui de la conceptualisation et la priorisation des grandes initiatives de GI-TI et de la rationalisation des améliorations aux systèmes en place. Passer en revue son portefeuille d'applications afin de déterminer des possibilités

PRIORITÉ 8

<p>Priorité 8 : Mobiliser les ressources et l'infrastructure nécessaires à l'appui des activités de surveillance et de réglementation. (Permanente)</p>	<p>Description</p> <p>Les activités de programme du BSIF bénéficient du soutien d'activités intégrées dont le coût est attribué à chaque activité de programme. Cela comprend notamment la gestion et la supervision, la gestion des ressources humaines, la gestion de la chaîne d'approvisionnement, la gestion des locaux et des actifs, la gestion de l'information, la technologie de l'information et d'autres services de soutien.</p>
--	--

<p>Principaux résultats escomptés</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les unités de soutien des programmes sont efficaces et efficaces; elles fournissent des services à un coût et dans des délais raisonnables par rapport à leurs pairs. • L'effectif est de grande qualité et stable; il est motivé et possède des connaissances spécialisées. • L'effectif reconnaît les améliorations apportées au BSIF.

<p>Principales mesures de rendement / Résultats obtenus</p>	<p>Cotes</p> <p>2007-08 – Attentes respectées</p> <p>2006-07 – S.O.</p> <p>2005-06 – Attentes respectées</p> <p>2006-07 – S.O.</p> <p>2006-07 – Attentes</p>
<p>1. Les observateurs externes constatent que le soutien des programmes du BSIF est efficace.</p> <ul style="list-style-type: none"> • En 2007-2008, le Gartner Group a réalisé une étude comparative de la fonction de la technologie de l'information (TI) du BSIF. Les auteurs en sont arrivés aux conclusions suivantes. ○ L'infrastructure de TI soutient bien le BSIF. ○ Le BSIF fait preuve d'une sagesse stratégique de déploiement des applications. ○ Le BSIF devrait passer en revue et mettre à jour ses stratégies relatives à la gestion de l'information et à la technologie de l'information (GI-TI). ○ Le BSIF devrait examiner ses méthodes de gouvernance à l'appui de la conceptualisation et la priorisation des grandes initiatives de GI-TI et de la rationalisation des améliorations aux systèmes en place. 	<p>2. Les observateurs compétents estiment que le BSIF dispose d'un personnel de haute qualité.</p>

17 À l'automne de 2007, Talentmap, un cabinet de recherche indépendant, a réalisé un sondage confidentiel en ligne auprès des employés du BSIF. Au total, 375 employés y ont participé pour un taux de réponse de 83 %.

2007-08 – Attentes respectées
2006-07 – S.O.
2005-06 – S.O.

3. NOUVEAU Les vérifications du BSIF menées par le Conseil du Trésor dans le cadre de ses vérifications horizontales pangouvernementales ne comportent pas de constatations importantes au sujet de l'organisation.

- Nous avons participé à la vérification horizontale des petits ministères et organismes (PMO) sur les voyages et l'accueil menée par le Conseil du Trésor. Les résultats de la vérification ne comportaient aucune constatation importante au sujet du BSIF.

Discussion du rendement

Les mesures suivantes ont été prises pendant l'exercice à l'appui de cet objectif :

- Pour donner suite aux recommandations mineures formulées par le Conseil du Trésor et portant spécifiquement sur le BSIF dans le cadre de la vérification horizontale des petits ministères et organismes sur les voyages et l'accueil, le BSIF a articulé et mis en œuvre un plan d'action.
- Pour mieux appuyer l'efficacité et l'indépendance de ses rapports sur le rendement, le BSIF :
 - A renforcé son cadre de mesure du rendement et ses mesures de rendement aux fins des rapports externes à l'intention du Parlement, du Conseil du Trésor et des autres intervenants. Le cadre, les mesures, les indicateurs, les cibles et les cycles de production de rapports du BSIF respectent les exigences de la Politique sur la Structure de gestion, des ressources et des résultats du Conseil du Trésor et ont été approuvés par le CT en décembre 2007.
- A intégré ses mesures, indicateurs et cibles de rendement à jour à son *Rapport sur les plans et les priorités de 2008-2009* et a préparé ses rapports conformément au cadre en vigueur à compter de son *Rapport ministériel sur le rendement de 2007-2008*.
- Le BSIF a institué un processus continu d'examen trimestriels portant sur l'analyse de l'environnement et les processus de gestion des risques à l'échelle du BSIF.
- Le BSIF a amorcé son projet sur la Normalisation des sites Internet pour améliorer son site Web, ainsi qu'exigé à l'appui de cette initiative pangouvernementale.
- Le BSIF a donné suite à la constatation issue de la Vérification de l'offre active et du service au public dans les deux langues officielles. (Se reporter au tableau 5 du rapport du BSIF, sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada, à la rubrique Budget des dépenses / Rapports ministériels sur le rendement de 2007-2008, à l'adresse que voici : <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2007-2008/index-fra.asp>.)

Mesures prévues pour améliorer le rendement :

- Le BSIF perfectionnera son processus de planification intégrée pour mieux y intégrer la planification de la GI-TI et des RH ainsi que la gestion du rendement.
- La version finale du rapport de la vérification horizontale (visant l'ensemble de la collectivité des PMO) menée par le Conseil du Trésor n'était pas publiée au moment de la rédaction du présent RMR. Une fois le rapport en question portant sur les voyages et l'accueil disponible, le BSIF évaluera les constatations issues de la vérification et déterminera les mesures qui s'avèrent nécessaires.
- Une fois le rapport en main, le BSIF évaluera les constatations figurant dans le rapport de vérification menée par l'Agence de la fonction publique du Canada qui tente de déterminer si les employés ont l'occasion d'être supervisés dans la langue officielle de leur choix. (Se reporter au tableau 5 du rapport du BSIF, sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor

IV.3 Priorités de soutien des programmes

Le BSIF poursuit deux priorités de soutien de programme qui appuient les activités de programme. De plus, en 2007-2008, le BSIF avait une priorité administrative à l'appui des activités de programme. Ces trois priorités et le rendement au titre de celles-ci sont expliqués ci-après.

PRIORITÉ 7

Priorité 7 : Soumettre des rapports de haute qualité sur la gouvernance interne et les questions connexes. (Permanente)	
Description	Les activités de programme du BSIF bénéficient du soutien d'activités intégrées dont le coût est attribué à chaque activité de programme. Ces activités comprennent notamment la gestion et la supervision, la gestion financière, les affaires publiques et les communications, la vérification interne.
Principaux résultats escomptés	<ul style="list-style-type: none">• Les unités opérationnelles respectent les politiques, les lois et les lignes directrices pertinentes.• Les résultats financiers du BSIF témoignent fidèlement de la situation financière de ce dernier.

Principales mesures de rendement / Résultats obtenus	
Cotes	2007-08 – Attentes respectées
1. D'après les résultats des vérifications internes exécutées à l'égard des unités à l'étude, des mécanismes de contrôle sont instaurés et les unités respectent les lois, politiques et lignes directrices pertinentes et(ou) cernent les aspects pour lesquels il faut prendre des mesures.	2007-08 – Attentes respectées
	2006-07 – Attentes respectées
	2005-06 – Attentes respectées
	2005-06 – Attentes respectées
2. Les vérifications menées par le Bureau du vérificateur général montrent que les états financiers du BSIF donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière du BSIF à la fin de l'exercice ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice selon les Principes comptables généralement reconnus (PCGR).	2007-08 – Attentes respectées
	2006-07 – Attentes respectées
	2005-06 – Attentes respectées
	2005-06 – Attentes respectées

IV.2 Services internes

Se reporter à la liste des services internes dans l'AAP du BSIF, à la Section I.

Pour faciliter les récapitulatifs à l'échelle du gouvernement, le coût des activités des services internes et de soutien des programmes est attribué à chacune des activités de programme pour indiquer le coût total des programmes. Le tableau suivant indique la répartition du coût réel des services internes du BSIF pour 2007-2008 entre ses autres activités de programme.

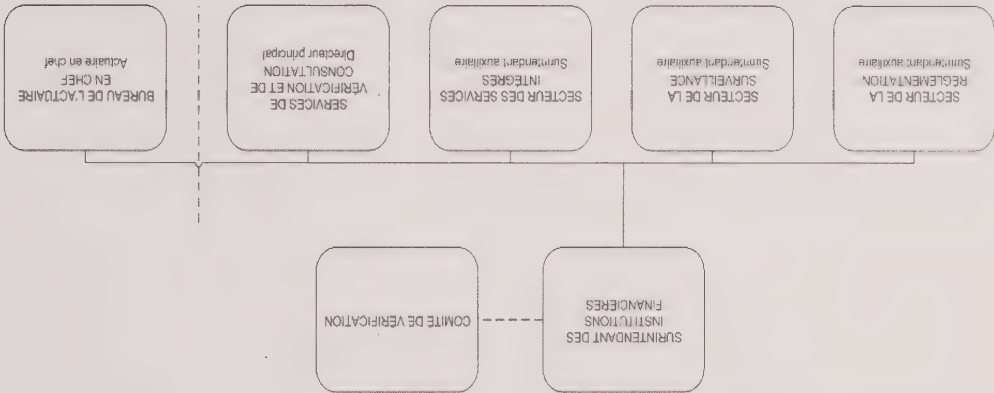
		Activité de programme			
(en milliers de dollars)	Régénération et surveillance des institutions financières fédérales	Représentation des régimes de retraite privés fédéraux	Aide internationale	Bureau de Dépenses Total – en chef 2007-2008	
Technologie de l'information	9 939	648	138	564	11 289
Gestion des ressources humaines	6 981	455	97	396	7 929
Gestion des locaux et des actifs	3 389	221	47	192	3 849
Affaires publiques et communications	2 583	168	36	147	2 934
Gestion de l'information	1 728	113	24	98	1 963
Gestion financière	1 372	89	19	78	1 558
Vérification interne	1 223	80	17	70	1 390
Gestion et supervision	916	60	12	52	1 040
Autres services de soutien	690	45	9	39	783
Services juridiques	513	33	7	29	582
Gestion de la chaîne d'approvisionnement	199	13	3	11	226
TOTAL Services internes	29 533	1 925	409	1 676	33 543

IV.1 Information au sujet de l'organisation

Le BSIF englobe trois secteurs (voir l'organigramme ci-après), chacun relevant d'un surintendant auxiliaire. Chaque secteur travaille de manière solidaire à la réalisation des objectifs stratégiques du BSIF. Il y a aussi une fonction indépendante de vérification interne et de consultation qui relève directement du surintendant. À cela s'ajoute un Comité de vérification majoritairement constitué de personnes venant de l'extérieur.

Le Bureau de l'actuaire en chef (BAC) a été mis sur pied au sein de l'organisation à titre d'entité distincte pour fournir des services, actariels et autres, efficaces au gouvernement du Canada et aux gouvernements provinciaux qui sont les intervenants du Régime de pensions du Canada (RPC).

Organigramme du BSIF au 31 mars 2008



Effectif

Au 31 mars 2008, le BSIF comptait 467 employés répartis entre ses bureaux d'Ottawa, de Montréal, de Toronto et de Vancouver.

Secteur	Au 31 mars 2007	% du total	Au 31 mars 2008	% du total
Surveillance	177	38 %	177	38 %
Réglementation	127	27 %	134	28 %
Bureau de l'actuaire en chef	26	6 %	26	6 %
Services intégrés et autre ¹⁶	132	29 %	130	28 %
TOTAL	462	100 %	467	100 %

¹⁶ Autre – s'entend de l'effectif du bureau du surintendant, des Services de vérification interne et de consultation et du Secrétariat du Comité de vérification.

SECTION IV : AUTRES QUESTIONS D'INTÉRÊT

Conformément aux lignes directrices du SCT, les tableaux suivants ne sont disponibles que sur support électronique.

Tableau 3 : Sources de revenus disponibles et non disponibles

Tableau 4A : Loi sur les frais d'utilisation

Tableau 4B : Politique sur les normes de service applicables aux frais d'utilisation externes

Tableau 5 : Réponse aux rapports des comités parlementaires et des vérifications externes

Tableau 6 : Vérifications internes et évaluations

Tableau 7 : Politiques sur les voyages

Pour de plus amples renseignements au sujet de ces tableaux, consultez le site Web du Secrétaire du Conseil du Trésor du Canada, à la rubrique Budget des dépenses / Rapports ministériels sur le rendement de 2007-2008, à l'adresse que voici : <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2007-2008/index-fra.asp>

Tableau 8 : États financiers

Les états financiers vérifiés du BSIF sont publiés systématiquement dans le rapport annuel de l'organisation, qui est déposé devant le Parlement à l'automne. On trouvera le Rapport annuel de 2007-2008 sur le site Web du BSIF, à la rubrique « Notre organisme / Rapports / Rapports annuels ».

Le tableau ci-haut résume les crédits votés par le Parlement, c'est-à-dire les ressources accordées au BSIF. Ce dernier reçoit du Parlement des crédits annuels en vertu de l'article 16 de la Loi sur le Bureau du surintendant des institutions financières à l'appui de son mandat en ce qui a trait au Bureau de l'actuaire en chef.

Au cours de l'exercice à l'étude, le BSIF a reçu des crédits totalisant 873 000 \$ (768 000 \$ en 2007). Ces crédits parlementaires servent à couvrir les dépenses liées à la prestation de services actuariels aux divers régimes de retraite et d'assurance des employés du secteur public, dont les Forces canadiennes, la Gendarmerie royale du Canada, les juges de nomination fédérale et les parlementaires.

À noter que les crédits sont calculés suivant une version modifiée de la comptabilité de caisse plutôt que d'après la comptabilité d'exercice intégrale. Cette différence donne lieu à des variations entre l'utilisation des fonds par le BSIF et les crédits votés.

Crédits votés (montants légaux)	Libellé tronqué du crédit (ou du poste législatif)	Budget principal des dépenses	Dépenses prévues des autorisations	Total des dépenses légales	(en milliers de dollars)	
					2007-2008	2008-2009
30	Dépenses de fonctionnement	784	784	873	603	603
Total		784	784	873	603	603

Tableau 2 : Crédits et postes législatifs

Les immobilisations du BSIF ont également diminué par rapport aux prévisions puisque des projets de gestion de l'information et de technologie de l'information ont été amorcés plus tard que prévu ou reportés à l'exercice 2008-2009.

comparativement à des dépenses nettes de 5,304 millions l'année précédente.

pourquoi les rentrées de fonds ont totalisé 4,351 millions de dollars en 2007-2008

dépenses du BSIF selon une version modifiée de la comptabilité de caisse et expliquent différences chronologiques entraînant des fluctuations, d'une année sur l'autre, des (un poste hors caisse) liés à des immobilisations au cours des exercices antérieurs. Ces cotisations de base pour l'exercice en cours, ce qui comprend des frais d'amortissement

Tableau 1 : Comparaison entre les dépenses prévues et réelles (y compris le nombre moyen d'équivalents à temps plein)

Le BSIF a quatre activités de programme : (1) réglementation et surveillance des institutions financières fédérales, (2) réglementation et surveillance des régimes de retraite privés fédéraux, (3) aide internationale et (4) Bureau de l'actuaire en chef. Le tableau ci-après permet de comparer les dépenses prévues aux dépenses réelles du BSIF pour 2007-2008 selon l'activité de programme et aux dépenses réelles des deux exercices précédents.

Les montants indiqués correspondent aux dépenses nettes, c'est-à-dire le total des dépenses moins le total des revenus. Puisque le BSIF doit recouvrer les coûts et dépenses de tous ses programmes – autres que le Bureau de l'actuaire en chef – les dépenses prévues sont nulles selon une version modifiée de la comptabilité de caisse. Le BSIF a recouvré la totalité de ses coûts selon la comptabilité d'exercice comme l'indiquent ses états financiers vérifiés, mais des différences au chapitre des méthodes comptables donnent lieu à des fluctuations des dépenses d'une année sur l'autre. Le tableau 1 ci-dessous illustre ces fluctuations.

(en milliers de dollars)		2006-2007	2006-2007	Budget principal des dépenses	Dépenses prévues	Total des autorisations	2007-2008
(1) Réglementation et surveillance des institutions financières fédérales	(6 757)	4 150	-	-	-	-	(3 931)
(2) Réglementation et surveillance des régimes de retraite privés fédéraux	1 584	447	-	-	-	-	(1 402)
(3) Aide internationale	380	273	-	-	-	-	379
(4) Bureau de l'actuaire en chef	32	434	784	784	784	873	603
Total	(4 761)	5 304	784	784	784	873	(4 351)
Moins : Revenus non disponibles	805	227	-	-	-	-	374
Plus : Coût des services reçus à titre gracieux *	438	658	-	-	-	-	113
Coût net du programme	(5 128)	5 735	784	784	784	873	(4 612)
Nombre moyen d'ETP	434	446	461				459

* Les chiffres de 2007-2008 comprennent les services provenant du Bureau du vérificateur général (85 000 \$) et du ministère de la Justice (28 000 \$)

Selon la version modifiée de la comptabilité de caisse, les revenus du BSIF en 2007-2008 ont été supérieurs à ses dépenses. Cela résulte principalement du recouvrement, au cours de l'exercice, de débiteurs en souffrance se rapportant à l'exercice 2006-2007 et de

Dans l'ensemble, le BSIF a recouvert la totalité de ses dépenses pour l'exercice 2007-2008, d'après les revenus et les charges comptabilisés selon la comptabilité d'exercice conformément aux Principes comptables généralement reconnus (PCGR) du Canada applicables au secteur privé. Les tableaux ci-après fournissent des précisions sur les dépenses du BSIF en regard du Rapport sur les plans et les priorités de 2007-2008. On trouvera des précisions au sujet de la situation financière du BSIF dans les états financiers vérifiés de ce dernier (voir les rapports annuels du BSIF sur le site Web du Bureau, sous la rubrique *Notre organisme/ Rapports/ Rapports annuels*).

NOTA : Le BSIF utilise la comptabilité d'exercice et les tableaux suivants renferment des données établies selon une version modifiée de la comptabilité de caisses; il y a donc des différences entre les données des états financiers vérifiés et celles des tableaux qui suivent. L'écart découle habituellement du traitement comptable appliqué aux immobilisations et aux débiteurs.

Contexte

La présente section renferme certains tableaux financiers détaillant les revenus, les dépenses et les paiements législatifs du BSIF pour 2007-2008. Les tableaux 1 et 2 sont conformes aux exigences du Conseil du Trésor. Les tableaux 3, 4A, 4B, 5, 6, 7 et 8 fournissent des précisions sur les revenus disponibles et non disponibles, les droits d'utilisateur, les normes de service applicables aux frais d'utilisation externes, les réponses aux comités parlementaires, les vérifications internes et les politiques sur les voyages, conformément aux exigences du Conseil du Trésor. (NOTA : Conformément aux lignes directrices du SCT, les tableaux 3, 4A, 4B, 5, 6 et 7 ne font pas partie du présent document, mais des liens sont fournis. Un lien donne également accès aux états financiers (tableau 8).)

III.2 Tableaux, financiers et autres

Le Canada et d'autres pays du G7 reconnaissent que l'accroissement de la capacité de surveillance des organismes de surveillance des économies de marché émergentes peut aider à renforcer la stabilité du système financier mondial. Le Canada joue un rôle important à cet égard, en partie par l'entremise du programme d'aide technique du BSIF, qui vise à aider certaines économies de marché émergentes à améliorer leurs systèmes de surveillance des institutions financières en accord avec les normes internationales de surveillance des banques et des sociétés d'assurances.

En 2007-2008, le Groupe des consultations internationales (GCI) du BSIF a exécuté plusieurs programmes bilatéraux et multilatéraux, parfois de concert avec d'autres fournisseurs d'aide technique, dans 30 pays, ce qui a nécessité des visites de suivi dans bon nombre de cas.

Une croissance économique forte

Un système financier qui fonctionne bien et qui a toute la confiance des consommateurs contribue nettement à la performance de l'économie canadienne. Le BSIF surveille et réglemente plus de 450 institutions financières fédérales et intervient en temps opportun pour protéger les déposants et les souscripteurs tout en reconnaissant qu'on ne saurait éviter toutes les faillites.

En 2007-2008, le BSIF a mis l'accent sur l'évaluation de l'impact de la volatilité des marchés financiers et du crédit sur le niveau des liquidités et du capital des IFF.

Sécurité du revenu et des emplois pour les Canadiens

Le BSIF surveille et réglemente plus de 1 300 régimes de retraite couvrant les employés des secteurs relevant de la compétence fédérale et cherche à promouvoir une gestion des risques des régimes, une gouvernance et des pratiques actuarielles responsables.

En 2007-2008, le BSIF a souligné que les administrateurs des régimes devaient évaluer leur exposition aux risques, de marché et autres, considérer leur tolérance pour le risque, et prendre des mesures afin de gérer adéquatement le risque.

Le Canada a mis en place un système de pension public qui devrait demeurer viable et abordable à long terme, malgré les changements démographiques. Le Bureau de l'actuaire en chef (BAC) vérifie les coûts futurs des divers régimes de retraite et des programmes sociaux dont il a la charge.

En 2007-2008, le BAC a produit et déposé au Parlement des rapports actuariels sur le Régime de pensions du Canada, divers régimes de pension et d'assurance des employés du secteur public et le Programme canadien de prêts aux étudiants.

Un monde sécuritaire et sécurisé grâce à la coopération internationale

Le BSIF appuie la priorité du gouvernement en vue de bâtir un monde sécuritaire et sécurisé en participant à la lutte contre le recyclage des produits de la criminalité et financièrement des activités terroristes (LRPC/FAT). À cette fin, le BSIF fournit des consignes et procède à des examens de surveillance visant le fonctionnement des programmes adoptés par les institutions financières pour se conformer aux exigences de la LRPC/FAT.

En 2007-2008, le BSIF a mis l'emphasis, dans le cadre de son programme d'évaluation de la LRPC/FAT, sur le secteur de l'assurance-vie et a constaté que des progrès ont été réalisés dans l'élaboration de programmes de LRPC/FAT efficaces. Il est cependant intervenu dans la mesure nécessaire pour veiller à ce que les institutions corrigent les faiblesses et les lacunes constatées.

Appuyés par nos plans et priorités, les objectifs stratégiques du BSIF sont étroitement liés aux objectifs plus larges du gouvernement, à savoir une *croissance économique forte*, la *sécurité du revenu pour les Canadiens* et un *monde sécuritaire et sécurisé grâce à la coopération internationale*, comme l'indique le rapport *Le rendement du Canada 2007*, publié par le SCT. Le tableau qui suit établit un lien entre les objectifs stratégiques et les activités de programme du BSIF et les objectifs du gouvernement du Canada. Les liens particuliers sont décrits plus en détail à la suite du tableau.

III.1 Liens avec les objectifs du gouvernement du Canada

Objectif stratégique 1 : Réglementer et surveiller de manière à contribuer à la confiance du public dans le système financier canadien et à éviter les pertes indues.					
Objectifs correspondants du gouvernement du Canada	Dépenses réelles 2007-2008 (M\$)		Budgétaires	Non budgétaires	Total
• Une croissance économique forte • Un monde sécuritaire et sécurisé grâce à la coopération internationale	72,8				
Activité de programme 1.1 Réglementation et surveillance des institutions financières fédérales	72,8				
Activité de programme 1.2 Réglementation et surveillance des régimes de retraite privés fédéraux	5,8				
Activité de programme 1.3 Aide internationale	2,0				
• Une croissance économique forte • Un monde sécuritaire et sécurisé grâce à la coopération internationale	2,0				
Objectif stratégique 2 : Contribuer à la confiance du public dans le système public canadien de revenu de retraite.					
Activité de programme 2.1 Bureau de l'actuaire en chef	5,1				
• La sécurité du revenu pour les Canadiens	5,1				

SECTION III : RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

5. NOUVEAU Le Bureau de l'actuaire en chef est le fournisseur de choix de rapports actuariels complets sur le PCPE. ¹⁵	2007-08 – Attentes respectées	2006-07 – S.O.	2005-06 – S.O.
	6. NOUVEAU Le rapport actuariel sur le PCPE a été préparé selon les exigences et dans les délais convenus de RHDS.		
• En 2007, le BAC a reçu le mandat de fournir aux ministres compétents un septième examen actuariel sur le PCPE.	• En juin 2007, le BAC a terminé le sixième examen actuariel sur le PCPE et l'a remis en temps voulu aux ministres compétents.		
	Discussion du rendement		
Les mesures suivantes ont été prises pendant l'exercice à l'étude à l'appui de cet objectif :			
• Le rapport actuariel triennal projette les revenus et les dépenses du RPC sur une longue période (75 ans) afin de bien évaluer l'impact futur de l'évolution historique et prévue des facteurs démographiques et économiques. Les Canadiens et Canadiennes veulent pouvoir compter sur le RPC pour subvenir à leurs besoins à l'avenir. Le rapport actuariel fournit à la population canadienne les plus récentes données sur la situation financière du RPC. La plupart des recommandations formulées dans le cadre de l'examen précédent ont été prises en compte dans le 23 ^e rapport actuariel sur le RPC.			
• Les rapports sur les régimes de retraite et d'avantages sociaux du secteur public préparés par le BAC fournissent de l'information actuarielle aux décideurs, aux parlementaires et au grand public, rehaussant la transparence du système de revenu de retraite et la confiance à l'égard de ce dernier.			
Mesures prévues pour améliorer le rendement :			
• En 2008-2009, le BAC continuera à fournir des services actuariels au RPC, au programme de la SV et à d'autres programmes gouvernementaux.			
• Il s'efforcera de trouver des moyens de mieux assurer la prestation de ses services auprès de ses clients en donnant suite aux recommandations issues des examens par les pairs indépendants, en améliorant ses techniques d'évaluation et en participant à des réunions professionnelles et en siégeant à des comités pour élargir ses sources d'information et de conseils.			
Ressources financières (M\$)			
Finances	6,1	6,1	5,1
Finances			
Ressources humaines (nombre moyen d'équivalents à temps plein, y compris les services internes)			
Finances	39	36	3
Finances			

¹⁵ Le PCPE fait l'objet de rapports annuels.

Principaux résultats escomptés

- Fournir des conseils actuariels d'expert en temps utile au sujet du RPC, sous forme de rapports de grande qualité déposés au Parlement.
- Fournir des conseils actuariels d'expert en temps utile au sujet des régimes de retraite et d'avantages sociaux du secteur public, sous forme de rapports de grande qualité.
- Fournir des conseils actuariels d'expert en temps utile au sujet du PCPE, sous forme de rapports de grande qualité.

Principales mesures de rendement / Résultats obtenus

1. Le Comité d'examen du RPC par les pairs¹² estime que l'actuaire en chef et les membres de son personnel disposent de l'expérience professionnelle voulue pour fournir des conseils d'expert à propos du RPC et en faire l'évaluation actuarielle.
- Les constatations du Comité d'examen par les pairs confirment que l'expérience professionnelle de l'actuaire en chef et des membres du personnel qui ont travaillé à la production du 23^e rapport actuariel était suffisante pour exécuter les travaux nécessaires.

2. Le rapport actuariel triennal sur le RPC a été complété dans les délais prescrits par la loi.

- Le 23^e rapport actuariel sur le RPC a été déposé à la Chambre des communes, ainsi qu'exigé, en octobre 2007.¹³

3. Les observateurs indépendants¹⁴ estiment que les rapports à l'égard des régimes de retraite et d'assurance du secteur public sont complets et renferment une opinion actuarielle appropriée.

- Le Bureau du vérificateur général (BVG) a reçu un rapport d'examen comptables préparés par le BAC respectent les exigences des chapitres SP 3250 et SP 3255 du Manuel sur la comptabilité dans le secteur public de l'ICCA et que le BAC a recouru à des données suffisantes et fiables, à des hypothèses raisonnables et à une méthode uniforme.

4. Les rapports actuariels sur le secteur public sont achevés et déposés dans les délais et selon les exigences prescrits par la loi.

Le BAC a déposé les rapports actuariels sur les régimes de retraite comme suit :

- pour la GRC (personnes à charge), le 29 octobre 2007 ;
- pour les juges de nomination fédérale, le 28 janvier 2008 ;
- pour les parlementaires, le 28 avril 2008.

Cotes

2007-08 – Attentes respectées
2006-07 – S.O.
2005-06 – S.O.

2007-08 – Attentes respectées

2006-07 – S.O.
2005-06 – S.O.

2007-08 – Attentes respectées

2006-07 – Attentes respectées

2005-06 – Attentes respectées

2007-08 – Attentes respectées

2006-07 – Attentes respectées

2005-06 – Attentes respectées

respectées

¹² Le RPC fait l'objet d'un examen par les pairs aux trois ans. Le plus récent examen date de mars 2008.
¹³ Le BAC est tenu, en vertu de la loi, de préparer un rapport actuariel triennal sur le RPC. Le prochain rapport sera publié en 2010.
¹⁴ Le BVG engage un expert-conseil pour examiner les divers rapports actuariels et documents du BAC sur les régimes de pension publics pertinents à l'information divulguée dans les Comptes publics du Canada.

Discussion du rendement

Les mesures suivantes ont été prises pendant l'exercice à l'étude à l'appui de cet objectif :

- En 2007-2008, le GCI a exécuté 42 programmes bilatéraux et multilatéraux, parfois de concert avec d'autres fournisseurs d'aide technique, dans 30 pays.
- Le GCI continue de collaborer étroitement avec les autorités de surveillance au Ghana, au Nigeria et en Malaisie pour les aider à passer à un régime de surveillance des institutions financières fondé sur les risques.
- La Politique sur l'examen du rendement de l'ACDI prévoit l'évaluation indépendante et périodique de ses projets d'assistance technique. À l'automne 2007, l'ACDI a consulté certaines organisations d'outremer qui avaient reçu l'aide du GCI. On constate des répercussions importantes et généralement viables sur le développement des capacités dans les pays où le GCI a établi des relations soutenues en effectuant des visites de suivi. Les ateliers de formation donnés par le BSIF ont aussi été utiles.

Mesures prévues pour améliorer le rendement :

- Le GCI ciblera de plus en plus un nombre limité de pays prioritaires, choisi principalement pour leur capacité d'effectuer des changements.

Ressources financières (M\$)		
Prévus	Approuvés	Utilisés
2,0	2,0	2,0
Ressources humaines (nombre moyen d'équivalents à temps plein, y compris les services internes)		
Prévus	Reçus	Employés
7	7	0

PRIORITÉ 6

Objectif stratégique : Contribuer à la confiance du public dans le système canadien de revenu de retraite	Activité de programme : Bureau de l'actuaire en chef (BAC)	Sous-activité de programme : Régime de pensions du Canada et Sécurité de la vieillesse; régimes de pensions publics et Programme canadien de prêts aux étudiants.	Priorité 6 : Contribuer à la santé financière des régimes de retraite de l'Etat et d'autres programmes fédéraux. (Permanente)	Description
Le BAC fournit toute une gamme de services actuariels, en vertu de la législation, au Régime de pensions du Canada (RPC) et à certains ministères fédéraux. Il estime les dépenses et les revenus à long terme ainsi que le passif actuel du RPC et les dépenses à long terme du programme de Sécurité de la vieillesse, et il prépare les rapports actuariels triennaux exigés par la loi sur la situation financière des régimes de pension et d'avantages sociaux du secteur public. Le BAC procède en outre à l'examen actuariel du Programme canadien de prêts aux étudiants (PCPE).				

Objectif stratégique : Réglementer et surveiller de manière à contribuer à la confiance du public dans le système financier canadien et à éviter les pertes indues.	
Activité de programme : Aide internationale	
Sous-activité de programme : Activités liées à l'aide internationale	
Priorité 5 : Contribuer à sensibiliser les organismes de réglementation de certains pays étrangers aux impératifs de la surveillance et de la réglementation, de même qu'aux améliorations qu'il convient d'apporter aux mécanismes connexes, en exécutant un Programme d'aide internationale. (Permanente)	Description Cette activité de programme englobe des initiatives visant à aider certains autres pays à qui cherchent à accroître leur capacité en matière de surveillance et de réglementation. Le coût de ce programme est recouvert principalement en vertu d'un protocole d'entente entre le BSIF et l'Agence canadienne de développement international (ACDI).
Principaux résultats escomptés <ul style="list-style-type: none"> Contribuer à faire connaître et à améliorer les pratiques de réglementation et de surveillance des organismes de réglementation et des pays étrangers. 	
Principales mesures de rendement / Résultats obtenus	
Cotes 2007-08 – Attentes respectées 2006-07 – Attentes respectées 2005-06 – Attentes respectées	1. Les participants des ateliers et les clients estiment que l'aide fournie par le BSIF est pertinente en regard de leur travail. <i>Source : Sondage auprès des participants au programme du Groupe des consultations internationales (GCI)</i> ¹¹ Les répondants (95,0 %) estiment que l'aide fournie par le GCI était pertinente, p. ex., fournir de nouvelles connaissances et utile à leur travail professionnel. 2. NOUVEAU Les participants des ateliers et les clients estiment que les formateurs du BSIF sont compétents. <i>Source : Sondage auprès des participants au programme du GCI</i> Les répondants (98,3 %) estiment que les formateurs du GCI étaient très compétents ou compétents.

¹¹ Des sondages sont effectués auprès des participants aux ateliers quand les membres de l'équipe du GCI sont les présentateurs principaux. En 2007-2008, le GCI a animé 27 de ces ateliers auxquels 1 009 personnes ont participé. Au total, 808 sondages ont été effectués et le taux de réponse a été de 80,1 %. Une version révisée du questionnaire a été mise en œuvre au milieu de l'exercice ; la deuxième mesure de rendement y figurait. 458 participants ont répondu à cette question.

Description
 Rehausser la capacité du BSIF d'évaluer comme il se doit dans le milieu des régimes de retraite de plus en plus complexe. Il s'agit d'une priorité pluriannuelle qui devrait être entièrement mise en œuvre en 2010-2011.

Principaux résultats escomptés

- Les systèmes et processus visant les régimes de retraite facilitent la surveillance et l'agrément des régimes de retraite.

Principales mesures de rendement / Résultats obtenus

Cotes

1. NOUVEAU Les modifications des systèmes et ses processus visant les régimes de retraite sont mises en place dans les délais convenus.

- Nous avons mis en train deux projets pour 1) élaborer des systèmes pour appuyer efficacement les procédures d'agrément et choisir un soumissionnaire par suite d'un appel d'offres et 2) examiner le cadre d'évaluation des risques des régimes de retraite.

Discussion du rendement

Les mesures suivantes ont été prises pendant l'exercice à l'étude à l'appui de cet objectif :

- L'examen par le BSIF de son cadre d'évaluation des risques des régimes de retraite prépare la voie à la définition des exigences relatives aux systèmes pour appuyer la surveillance des régimes de retraite.
- Nous avons déployé un effort ciblé pour réduire l'arriéré au chapitre des demandes d'agrément, y compris perfectionner les processus d'agrément internes et publier d'autres guides d'instructions aux fins des agréments, ce qui a permis de réduire de 25 % le nombre d'agréments en attente datant du dernier exercice et de réduire de 50 % le nombre d'agréments en attente datant de plus de deux ans.

Mesures prévues pour améliorer le rendement :

- Terminer la mise en œuvre du nouveau système permettant d'appuyer la fonction de traitement des demandes d'agrément.
- Terminer l'examen du cadre d'évaluation des risques des régimes de retraite, mettre à jour nos méthodes de surveillance et d'évaluation des risques et définir des exigences de haut niveau concernant le système de TI connexe pour l'appuyer.
- Continuer à améliorer l'efficacité et la rapidité du processus d'agrément en visant à réduire de 25 % de plus le nombre d'agréments en attente datant de plus d'un an.

Ressources financières et ressources humaines : Prévues dans la priorité 4

PRIORITÉ F

Objectif stratégique : Réglementer et surveiller de manière à contribuer à la confiance du public dans le système financier canadien et à éviter les pertes indues.

Activité de programme : Réglementation et surveillance des régimes de retraite privés fédéraux

Sous-activité de programme : Activités liées à la réglementation et à la surveillance des régimes de retraite privés fédéraux

Priorité F : Systèmes et processus visant les régimes de retraite (Nouveau)

Discussion du rendement

Les mesures suivantes ont été prises pendant l'exercice à l'étude à l'appui de cet objectif :

- Nous avons eu recours à notre exercice visant à calculer le ratio estimatif de solvabilité et nous avons recensé les régimes à prestations déterminées qui ont un déficit estimatif de solvabilité (ils représentaient, en décembre 2007, environ 56 % des régimes de ce type que nous surveillons, contre 51 % en décembre 2006).
- Nous avons publié de nouvelles directives sur les exigences en matière de dépôt et de production de rapports en cas de cessation de régimes à prestations déterminées et de dépôt et de production de rapports en cas de cessation de régimes à cotisations déterminées et sur la préparation des rapports actuariels ainsi que la version provisoire d'une nouvelle directive sur le transfert d'actifs entre les régimes à cotisations déterminées.
- Nous avons procédé à 15 inspections sur place pendant l'exercice en continuant à insister sur la gouvernance.
- Nous avons continué de promouvoir une gouvernance responsable des régimes de retraite et des pratiques actuarielles responsables en collaborant de près avec l'Association canadienne des organismes de contrôle des régimes de retraite (ACOR) et l'Institut canadien des actuaires ainsi qu'avec le Humbert College et Affaires indiennes et du Nord Canada en ce qui concerne la gouvernance des régimes de retraite à cotisations déterminées des Premières nations.
- Nous avons travaillé avec Finances Canada pour élaborer des dispositions législatives et réglementaires portant sur la retraite progressive.

Mesures prévues pour améliorer le rendement :

- Le BSIF incitera certains régimes à procéder à des simulations de crise de leur solvabilité.
- Le BSIF publiera d'autres directives pour faciliter la présentation et le traitement des demandes d'agrément des régimes de retraite.

Ressources financières (M\$)

Prévues	Actuelles	Reçues
6,5	6,5	5,8

Ressources humaines (nombre moyen d'équivalents à temps plein, y compris les services

internes)

Prévues	Actuelles	Reçues
35	42	(7)

2007-08 – S.O.	2. <i>NOUVEAU</i> Pourcentage d'observateurs compétents qui estiment que le BSIF s'en tire bien ou très bien pour ce qui est d'élaborer des directives qui sont claires et faciles à comprendre.
2006-07 – S.O.	
2005-06 – S.O.	
2007-08 – S.O.	3. <i>NOUVEAU</i> Pourcentage d'observateurs compétents qui estiment que le BSIF s'en tire bien ou très bien pour ce qui est d'élaborer des directives établissant un juste équilibre entre les intérêts des répondants et ceux des participants.
2006-07 – S.O.	
2005-06 – S.O.	
2007-08 – S.O.	4. <i>NOUVEAU</i> Pourcentage d'observateurs compétents qui estiment que le BSIF s'en tire bien ou très bien pour ce qui est de la rapidité avec laquelle il traite les demandes d'agrément.
2006-07 – S.O.	
2005-06 – S.O.	

Pour les mesures 2, 3 et 4 ci-haut : En 2005, le BSIF a procédé à des consultations indépendantes auprès des répondants des régimes de retraite et de leurs conseillers professionnels. Le degré de satisfaction des répondants (62 %) et des professionnels (79 %) à l'égard du BSIF en tant qu'organisme de réglementation des régimes de retraite privés fédéraux était modérément élevé. Source : Rapport sur les consultations de 2005 auprès des régimes de retraite¹⁰

Objetif stratégique : Réglementer et surveiller de manière à contribuer à la confiance du public dans le système financier canadien et à éviter les pertes indues.

Activité de programme : Réglementation et surveillance des régimes de retraite privés fédéraux

Sous-activité de programme : Activités liées à la réglementation et à la surveillance des régimes de retraite privés fédéraux

Priorité 4 : Évaluer de manière exacte les risques qui pèsent sur les régimes de retraite, intervenir et fournir une rétroaction de manière efficace et en temps opportun, et appliquer un cadre de réglementation équilibré et pertinent, de même qu'une procédure d'agrément efficace sur le plan prudentiel et pertinente. (Permanente)

Description

Cette activité intègre l'évaluation du risque et l'intervention, ainsi que l'établissement de règles et l'agrément en rapport avec les régimes de retraite privés fédéraux assujettis à la *Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension*.

Principaux résultats escomptés

- Le BSIF applique un processus moderne de surveillance qui débouche sur une évaluation globale et exacte du profil de risque des régimes de retraite qu'il réglemente.
- En s'acquittant de son mandat d'intervention précocce, le BSIF intervient de manière proactive auprès des régimes de retraite à problème qu'il réglemente.
- Les évaluations des risques et les rapports de gestion sont clairs et produits en temps opportun.
- Les mesures d'intervention correspondent à la gravité du problème / de l'enjeu en cause.

Principales mesures de rendement / Résultats obtenus	
<p>1. NOUVEAU Montant recouvré à l'égard des régimes sous-capitalisés <i>Source : Statistiques internes</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Au cours de l'exercice écoulé, trois (3) régimes de retraite sous-capitalisés ont été frappés de cessation. Les trois (3) se sont engagés à capitaliser entièrement le déficit et ainsi à verser aux bénéficiaires la totalité de leurs prestations promises. 	<p>NOTA : Les mesures 2, 3 et 4 n'ont pas été évaluées pendant l'exercice à l'étude.</p>
<p>Cotes</p> <p>2007-08 – Attentes respectées 2006-07 – S.O. 2005-06 – S.O.</p>	

⁹ Mesure approximative servant à déterminer si le BSIF est intervenu suffisamment tôt pour éviter des pertes indues aux bénéficiaires des régimes. Le recouvrement estimatif correspond au pourcentage de la prestation promise que chaque bénéficiaire recevrait une fois la liquidation terminée.

¹⁰ En 2005-2006, le BSIF a chargé un cabinet de recherche indépendant, The Strategic Counsel, de réaliser une étude auprès des répondants et des professionnels des régimes de retraite – 399 d'entre eux ont été invités à prendre part à l'exercice, 158 (40 %) ont accepté. The Strategic Counsel a également interviewé 69 personnes dans le cadre d'entrevues individuelles et confidentielles. Les échantillons de participants ont été constitués de façon indépendante par The Strategic Counsel, à partir de la liste que lui a fournie le BSIF. L'identité des participants est inconnue du BSIF. La version intégrale du rapport se trouve sur le site Web du BSIF, sous Notre organisme / Rapports / Consultations et sondages.

frais d'utilisation externes ont été respectées pendant la période à l'étude.

Discussion du rendement

Les mesures suivantes ont été prises pendant l'exercice à l'étude à l'appui de cet objectif :

- Nous avons traité 651 agréments relativement à 278 demandes, notamment en vue d'établir 15 nouvelles institutions financières fédérales sous forme de nouvelles entités, ou par prorogation d'institutions étrangères ou de succursales canadiennes d'institutions étrangères.
- Nous avons traité 54 demandes sans présomption d'agrément à l'égard de contrats de dépôt, d'actes de fiducie et de lettres de crédit.
- Nous avons poursuivi l'évaluation des organismes de réglementation étrangers et du risque-pays en marge des demandes d'établissement provenant d'instances que le BSIF connaît moins.
- Nous avons préparé et diffusé sur le site Web du BSIF cinq décisions ayant valeur de précédent et deux préavis, un portant sur l'assurance au Canada de risques et l'autre, sur le contrôle de fait.
- Nous avons passé beaucoup de temps à examiner des questions relatives au régime légiféré des opérations avec apparentes applicables aux IFI ainsi qu'à la Partie XII de la Loi sur les banques et à la Partie XII de la Loi sur les sociétés d'assurances.
- Nous avons émis 44 avis anticipés à l'égard de l'admissibilité de certains instruments de fonds propres.
- Nous avons organisé un colloque sur la législation et les agréments à l'intention du secteur, axé sur les questions relatives au processus d'agrément du BSIF; la réaction a été très positive.

Mesures prévues pour améliorer le rendement :

- Renforcer la transparence du processus d'agrément réglementaire du BSIF et mieux faire comprendre l'interprétation du BSIF des lois régissant les institutions financières fédérales en publiant de nouvelles décisions ayant valeur de précédent, de nouveaux préavis et de nouvelles instructions relatives aux opérations établissant une interprétation des lois régissant les institutions financières surtout à l'égard des questions liées aux demandes d'agrément réglementaire.
- Examiner les instructions relatives aux opérations et les préavis et les modifier pour tenir compte des plus récentes modifications législatives.
- Améliorer les méthodes d'agrément en accord avec la réponse de la direction aux recommandations issues des vérifications internes.

Ressources financières (M\$)

1998-1999	7,7
1999-2000	7,7

Ressources humaines (nombre moyen d'équivalents à temps plein, y compris les services internes)

1998-1999	36
1999-2000	41
2000-2001	(5)

Objectif stratégique : Réglementer et surveiller de manière à contribuer à la confiance du public dans le système financier canadien et à éviter les pertes indues.	
Activité de programme : Réglementation et surveillance des institutions financières fédérales	Sous-activité de programme : Agrément
Priorité 3 : Appliquer une procédure d'agrément efficace au plan prudentiel, équilibrée et pertinente. (Permanente)	
Description	
Comprend les agréments exigés aux termes de la législation régissant les institutions financières et ceux requis aux fins de surveillance.	
Principaux résultats escomptés <ul style="list-style-type: none"> La procédure d'agrément du BSIF se traduit par des décisions valables qui sont claires, transparentes et prises en temps opportun. Les décisions en regard des agréments qui sont assujettis à loi et qui ne le sont pas sont rendues dans les délais prévus. 	
Principales mesures de rendement / Résultats obtenus	
Cotes 2007-08 – Attentes respectées 2006-07 – S.O. 2005-06 – S.O.	1. NOUVEAU Pourcentage d'observateurs compétents qui comprennent passablement bien ou très bien les critères en fonction desquels le BSIF prend ses décisions dans le cadre du processus d'agrément. <i>Source : Sondage auprès des institutions financières, édition 2008</i> Les présidents et chefs de la direction des institutions financières, dans une proportion de 82 %, comprennent passablement bien ou très bien les critères en fonction desquels le BSIF prend ses décisions concernant les demandes.
	2. Pourcentage des demandes d'agrément réglementaire remplies qui sont traitées selon les normes de rendement établies. 98 % des demandes présentées en vertu de la procédure de présomption d'agrément ont été traitées dans les délais établis. ⁸ Toutes les autres normes de rendement établies en vertu de la Loi sur les frais d'utilisation et de la Politique sur les normes de service applicables aux

⁸ Le BSIF a chargé un cabinet de sondage indépendant, The Strategic Counsel, de réaliser une étude auprès des présidents et chefs de la direction des institutions financières fédérales. Tous ont été invités à prendre part à un sondage téléphonique ou en personne; 166 (61 %) d'entre eux ont accepté. Le BSIF ne connaît pas l'identité des participants. La version intégrale du rapport se trouve sur le site Web du BSIF, à la rubrique Notre organisme / Rapports / Consultations et sondages.

⁹ 90 % des présomptions d'agrément doivent être traitées au plus 30 jours civils après leur réception. Pour une liste détaillée de toutes les autres normes de rendement, prière de se reporter au site Web du BSIF, sous l'intention des entités réglementées / Banques / Frais d'utilisation / Frais de service.

Description
Elaborer un cadre de capitalisation pour les sociétés d'assurance-vie et en convenir. Il s'agit d'une priorité pluriannuelle qui devrait progressivement être mise en œuvre à compter de 2011.

- Principaux résultats escomptés**
- La ligne directrice sur le MMPRCE tient adéquatement compte des risques qui pèsent sur le secteur de l'assurance-vie et assure un niveau de capitalisation suffisant pour protéger les souscripteurs, conformément au mandat du BSIF.
 - Les processus et les systèmes sont mis à jour en fonction des modifications découlant du MMPRCE.

Principales mesures de rendement / Résultats obtenus

Cotes

2007-08 – Attentes respectées
2006-07 – S.O.
2005-06 – S.O.

- 1. NOUVEAU** Des lignes directrices adéquates sur la capitalisation sont élaborées en tenant dûment compte des risques.
- Nous avons collaboré avec le secteur de l'assurance-vie par le biais du Comité consultatif du MMPRCE (CCM) afin de mettre au point des techniques plus poussées de mesure des risques et de les intégrer au MMPRCE.

- 2. NOUVEAU** Les systèmes et processus internes sont mis à jour en fonction des modifications découlant du MMPRCE et des modifications des pratiques comptables en respectant les calendriers prévus.
- Pendant l'exercice à l'étude, la mise à jour des processus et des systèmes a fait l'objet de discussions. Des modifications importantes sont attendues à compter de 2009.

2007-08 – Attentes respectées
2006-07 – S.O.
2005-06 – S.O.

Discussion du rendement

- Les mesures suivantes ont été prises pendant l'exercice à l'étude à l'appui de cet objectif :*
- Par l'entremise du CCM, nous avons diffusé deux documents, un portant sur la vision d'un nouveau cadre de fonds propres plus sensible au risque pour les assureurs-vie et un autre sous forme d'ébauche proposant une approche standard aux fins de l'établissement du capital qu'un assureur-vie devrait détenir.

Mesures prévues pour améliorer le rendement :

- Le BSIF continuera à collaborer avec les divers intervenants (les autres organismes de réglementation canadiens, le secteur et le CCM) pour articuler les aspects plus précis du cadre de solvabilité, y compris les catégories de risque spécifique. Il entreprendra également des travaux pour garantir que le nouveau cadre est conforme aux nouvelles normes comptables des contrats d'assurance en vertu des IFRS.

Ressources financières et ressources humaines : Prévues dans la priorité 2

Objectif stratégique : Réglementer et surveiller de manière à contribuer à la confiance du public dans le système financier canadien et à éviter les pertes indues.
Activité de programme : Réglementation et surveillance des institutions financières fédérales
Sous-activité de programme : Etablissement de règles
Priorité E : Montant minimal permanent requis pour le capital et l'excédent (MMPRCE) (Nouveau)

PRIORITÉ E

Ressources financières et ressources humaines : Prévu dans la priorité 2	
<p><i>Les mesures suivantes ont été prises pendant l'exercice à l'étude à l'appui de cet objectif :</i></p> <ul style="list-style-type: none">• Nous avons recensé les principales différences entre les PCGR canadiens et les IFRS dans le but de faire progresser la réflexion sur les répercussions, pour les IFF, du passage aux IFRS et déterminer le besoin pour le BSIF de modifier ses consignes ou d'en émettre de nouvelles.• Nous avons travaillé de près avec le personnel du Conseil des normes comptables (CNC) de l'Institut Canadien des Comptables Agréés et nous avons tenu avec le CNC des discussions bilatérales sur des questions touchant l'adoption des IFRS.• En qualité de membre du Groupe de travail sur la comptabilité (GTC) du Comité de Bâle sur le contrôle bancaire, nous avons fourni des lettres de commentaires au Conseil des normes comptables internationales (CNCI) à propos d'importants documents de discussion.• À titre de membre du Sous-comité des contrats d'assurance de l'Association internationale des contrôleurs d'assurance (AICA), nous avons participé à l'élaboration d'une réponse au document de discussion de l'AICA sur les contrats d'assurance, en plus de fournir une réponse distincte.• Nous avons amorcé des discussions avec le secteur de l'assurance-vie sur la mise à jour de la méthode actuelle de calcul des exigences de capital réglementaire des sociétés d'assurance-vie en fonction des nouvelles IFRS qui produisent des changements importants aux postes des bilans utilisés dans la mesure des risques pris en compte dans les exigences. <p><i>Mesures prévues pour améliorer le rendement :</i></p> <ul style="list-style-type: none">• À compter de 2008-2009, le BSIF mènera de vastes consultations à propos des répercussions que l'adoption des IFRS aura sur le BSIF et sur les institutions financières fédérales. Les résultats de ces consultations serviront à déterminer s'il y a lieu d'apporter des modifications aux consignes du BSIF et aux exigences en matière de présentation de rapports et éventuellement de modifier les lois ou règlements.• Le BSIF continuera à passer en revue ses consignes actuelles en fonction des changements apportés par l'adoption des IFRS et les modifiera au besoin.	
Discussion du rendement	
<ul style="list-style-type: none">• La version révisée des lignes directrices sur le capital et les normes comptables est établie et diffusée en temps opportun.	2007-08 – S.O. 2006-07 – Attentes respectées
<ul style="list-style-type: none">• Aucune révision ne s'imposait en 2007-2008. Des consultations auprès du secteur sont prévues en 2008-2009.	2005-06 – S.O.

PRIORITÉ D

Ressources financières (M\$)		
Prévisions	14,7	14,2
Revenus	86	12
Ressources humaines (nombre moyen d'équivalents à temps plein, y compris les services internes)		

Objectif stratégique : Réglementer et surveiller de manière à contribuer à la confiance du public dans le système financier canadien et à éviter les pertes indues.

Activité de programme : Réglementation et surveillance des institutions financières fédérales

Sous-activité de programme : Etablissement de règles

Priorité D : Normes comptables : Mettre en œuvre le passage des principes comptables généralement reconnus (PCGR) aux Normes internationales d'information financière (IFRS) (Déjà établie)

Description

Mettre en œuvre le passage des principes comptables généralement reconnus aux Normes internationales d'information financière en apportant des modifications au régime prudentiel du BSIF, y compris la prise en compte des changements de la comptabilité de l'assurance. Il s'agit d'une priorité pluriannuelle qui devrait être tout à fait mise en œuvre en 2011.

Principaux résultats escomptés

- Le BSIF est en mesure de composer avec les modifications apportées à la comptabilité et aux rapports et s'en tient à la stratégie consistant à utiliser les montants des états financiers vérifiés
- La position du BSIF est articulée et prise en compte par les comités canadiens et internationaux.

Principales mesures de rendement / Résultats obtenus

Cotes

- En recensant et en communiquant des positions bien articulées, le BSIF voit à ce que les comités canadiens et internationaux se penchent sur les questions prudentielles qu'il soulève. Le BSIF parvient à garantir que les questions hautement prioritaires du Canada sont traitées de manière adéquate.
- Nous avons collaboré avec le Conseil des normes comptables du Canada (CNC) de l'Institut Canadien des Comptables Agréés, le Conseil des normes de vérification et de certification, le Groupe de travail sur la comptabilité (GTC) du Comité de Bale sur le contrôle bancaire et le Sous-comité des contrats d'assurance de l'Association internationale des contrôleurs d'assurance (AICA).

2007-08 – Attentes respectées
2006-07 – Attentes respectées
2005-06 – S.O.

trouver le juste équilibre entre les questions d'ordre prudentiel et la nécessité pour les institutions de faire face à la concurrence.	
2007-08 – Attentes respectées 2006-07 – S.O. 2005-06 – S.O.	<p>2. NOUVEAU Pourcentage d'observateurs compétents ayant accordé au BSIF la cote bon ou très bon pour ce qui est d'élaborer des règlements, des lignes directrices et d'autres règles à l'intention du secteur qui sont claires et faciles à comprendre.</p> <p><i>auprès des institutions financières, édition 2008</i></p> <p>• Les présidents et chefs de la direction de 61 % des institutions financières estiment que le BSIF s'en tire bien ou très bien pour ce qui est d'élaborer des règlements et des consignes qui sont clairs et faciles à comprendre.</p> <p>3. NOUVEAU Pourcentage d'observateurs compétents qui ont accordé au BSIF la cote bon ou très bon pour ce qui est de consulter le secteur au sujet de l'élaboration des règlements, des lignes directrices et des autres règles.</p> <p><i>édition 2008</i></p> <p><i>Sourcé : Sondage auprès des institutions financières.</i></p> <p>• Les présidents et chefs de la direction de 77 % des institutions financières estiment que le BSIF s'en tire bien ou très bien pour ce qui est de consulter le secteur des services financiers au moment d'élaborer des règlements et des directives.</p>
2007-08 – Attentes respectées 2006-07 – S.O. 2005-06 – S.O.	

Discussion du rendement

Les mesures suivantes ont été prises pendant l'exercice à l'étude à l'appui de cet objectif :

- Le BSIF a publié la version finale de ses normes de fonds propres et des formulaires de déclaration connexes à l'intention des banques et des sociétés de fiducie et de prêt pour garantir que le Canada satisfait aux normes établies par le Comité de Bâle sur le contrôle bancaire de la Banque des règlements internationaux
- Le Montant minimal permanent requis pour le capital et l'excédent à l'intention des sociétés d'assurance-vie a été mis à jour, en grande partie pour tenir compte des questions relatives aux actifs reproduits synthétiquement et aux produits dérivés.
- Le BSIF a diffusé certains préavis sur les fonds propres visant à clarifier certains aspects des directives du BSIF concernant les fonds propres.
- Dans le domaine de la gouvernance d'entreprise, le BSIF a publié une ligne directrice sur la vérification des antécédents des administrateurs et des cadres supérieurs d'entités fédérales qui garantit que le Canada satisfait aux attentes de la pratique de réglementation acceptée à l'échelle mondiale.
- Le BSIF s'est employé, en collaboration avec le Comité de Bâle sur le contrôle bancaire, à cerner les enjeux inhérents à la conjoncture actuelle du marché du crédit et à définir les mesures à prendre pour accroître la résilience du système bancaire.

Mesures prévues pour améliorer le rendement :

- Le BSIF diffusera une nouvelle version de sa ligne directrice E-6 sur les critères d'importance relative qui tiendra compte des modifications apportées aux règles régissant les apparentés figurant dans les lois auxquelles les institutions financières fédérales sont assujetties. La ligne directrice permettra aussi de consolider et d'uniformiser les trois lignes directrices touchant le secteur des IFF pour garantir des règles du jeu équitables à toutes les IFF.

Objectif stratégique : Réglementer et surveiller de manière à contribuer à la confiance du public dans le système financier canadien et à éviter les pertes indues.	
Activité de programme : Réglementation et surveillance des institutions financières fédérales	
Sous-activité de programme : Etablissement de règles	
<p>Priorité 2 : Etablir un cadre réglementaire équilibré et pertinent regroupant des consignes et des règles qui respectent ou dépassent les exigences minimales internationales. (Permanente)</p>	
<p>Description</p> <p>Diffusion de consignes et contribution aux lois et aux règlements fédéraux ayant une incidence sur les institutions financières, contribution au besoin d'une optique d'organisme de réglementation aux normes comptables, actuarielles et de vérification et contribution aux activités internationales d'établissement de règles prudentielles.</p>	
<p>Principaux résultats escomptés</p> <ul style="list-style-type: none"> En élaborant et en tenant à jour un cadre de réglementation qui respecte les exigences minimales internationales ou les dépassent et en y contribuant, le BSIF atteint un juste équilibre entre promouvoir la sûreté et la solidité des institutions et la nécessité pour les institutions financières de faire face à la concurrence. Le BSIF élabore et diffuse des lignes directrices, des préavis et d'autres consignes de façon à fournir au secteur, en temps opportun, des renseignements clairs et pertinents. Etablissement de règles de capitalisation prudentielles et concurrentielles et des rapports réglementaires pour les institutions financières fédérales canadiennes conformes aux réalités économiques, aux règles de Bale et aux consignes de l'AICA aux fins de la comptabilisation des instruments de fonds propres, et aux marchés étrangers importants. 	
<p>Cotes</p> <p>2007-08 – Attentes respectées</p> <p>2006-07 – Attentes respectées⁶</p> <p>2005-06 – S.O.</p>	<p>1. Pourcentage d'observateurs compétents ayant accordé au BSIF une cote bon ou très bon pour ce qui est d'élaborer des règlements, des lignes directrices et d'autres règles qui permettent de trouver le juste équilibre entre les questions d'ordre prudentiel et la nécessité pour les institutions de faire face à la concurrence. Source : Sondage auprès des institutions financières, édition 2008⁵</p> <p>• Les présidents et chefs de la direction de 63 % des institutions financières estiment que le BSIF s'en tire bien ou très bien pour ce qui est d'élaborer des règlements, des lignes directrices et d'autres règles qui permettent de</p>

⁵ Le BSIF a chargé un cabinet de sondage indépendant, The Strategic Counsel, de réaliser une étude auprès des présidents et chefs de la direction des institutions financières fédérales. Tous ont été invités à prendre part à un sondage téléphonique ou en personne; 166 (61 %) d'entre eux ont accepté. Le BSIF ne connaît pas l'identité des participants. La version intégrale du rapport se trouve sur le site Web du BSIF, à la rubrique Notre organisme / Rapports / Consultations et sondages.

⁶ En 2006-2007, 87 % des cadres et professionnels des sociétés d'assurance-vie ont attribué à cet aspect une cote très bon, bon et passable. Quand la cote passable est prise en compte dans les résultats de 2007-2008, la cote totale correspond à 92 %.

Cotes	Principales mesures de rendement / Résultats obtenus
2007-08 Attentes respectées 2006-07 – S.O. 2005-06 – S.O.	<p>1. NOUVEAU Le BSIF a pour but de recevoir une évaluation favorable dans le cadre de la mise à jour du PESF et de l'examen du GAFI.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Selon le rapport PESF du Fonds monétaire international sur le Canada, le BSIF respecte les quatre principes de base évalués; on y précise que le système financier canadien est solide et que les grandes banques canadiennes sont en mesure de faire face à d'importants chocs du système financier. • Le rapport d'évaluation mutuelle (REM) du GAFI reconnaît l'efficacité du rôle du BSIF dans le régime canadien de lutte contre le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes (LRPC / FAT), et il souligne que les modifications réglementaires devant prendre effet en décembre 2007 et en juin 2008 corrigeront presque tous les problèmes de conformité du Canada avec les normes du GAFI.
	<p>Discussion du rendement</p> <p><i>Les mesures suivantes ont été prises pendant l'exercice à l'étude à l'appui de cet objectif :</i></p> <p>PESF</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nous avons transmis au Fonds monétaire international (FMI) des autoévaluations détaillées du respect de quatre principes de base récemment modifiés ayant trait au risque de liquidité, au risque opérationnel, au risque de taux d'intérêt du portefeuille bancaire et aux méthodes de surveillance. • Nous avons travaillé avec la Banque du Canada et les grandes banques pour simuler des crises sous différents scénarios. <p>GAFI</p> <ul style="list-style-type: none"> • De concert avec d'autres intervenants, nous avons aidé à compléter le questionnaire d'évaluation mutuelle, qui constitue l'un de principaux éléments du rapport d'évaluation mutuelle (REM) du GAFI. • Nous avons modifié nos méthodes d'évaluation de la LRPC / FAT pour tenir compte des nouvelles exigences législatives. <p><i>Mesures prévues pour améliorer le rendement :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Nous allons réviser la ligne directrice B-8, Mécanismes pour décourager et détecter le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes, pour tenir compte de certaines modifications législatives et réglementaires. • Cette priorité est à court terme et a été prise en compte pendant la période à l'étude. Les activités futures seront intégrées aux activités permanentes. <p>Ressources financières et ressources humaines : Prévues dans la priorité 1 :</p>

PRIORITÉ C

Objectif stratégique : Réglementer et surveiller de manière à contribuer à la confiance du public dans le système financier canadien et à éviter les pertes indues.

Activité de programme : Réglementation et surveillance des institutions financières fédérales

Sous-activité de programme : Évaluation des risques et intervention

Priorité C : Programme d'évaluation du secteur financier (PESF) – Mise à jour / Groupe d'action financière sur le blanchiment de capitaux (GAFI) (Nouveau)

Description

Participer à la mise à jour dans le cadre du PESF et à l'examen du GAFI, et veiller à ce que le BSIF soit en mesure de donner suite à toute rétroaction qui en découlera.

Principaux résultats escomptés

Le BSIF recevra une opinion indépendante à savoir s'il élabore et maintient un cadre de réglementation qui respecte les exigences minimales internationales ou les dépasse, et s'il y contribue.

que figurant en détail dans la *Note de mise en œuvre A-1-2007-2008 Approbation des approches NI pour les institutions*. L'information recueillie dans le cadre des rencontres et pendant les discussions avec la direction a aussi été prise en compte.

- Nous avons aidé les institutions de dépôts de moindre envergure à instaurer avec succès l'approche standard pour risque de crédit.
- Nous avons tenu compte de précisions apportées par le secteur financier par l'entremise de l'Association des banquiers canadiens et dans le cadre d'échanges portant sur des institutions financières précises, pour mettre à jour les lignes directrices sur les NFP et diffuser des préavis.

Mesures prévues pour améliorer le rendement :

Le programme de Bâle II est maintenant passé à l'étape consécutive à la mise en œuvre. Au cours du prochain exercice :

- Nous suivrons le rendement des systèmes de Bâle II récemment mis en œuvre.
- Nous poursuivrons la validation des travaux en vue du risque de crédit du pilier 1.
- Nous examinerons les procédures internes d'évaluation de l'adéquation des fonds propres des banques.
- Nous passerons en revue la cible de fonds propres relativement aux ratios et aux planchers de risque à la lumière de l'application de Bâle II et de l'expérience.

Ressources financières et ressources humaines : Prévu dans la priorité 1

- Le BSIF appuie et facilite efficacement le passage des institutions au Dispositif de Bâle II.
- Les pratiques de réglementation et de surveillance sont mises à jour en fonction des exigences de Bâle II relatives aux surveillants.

Principales mesures de rendement / Résultats obtenus		Cotes
<ol style="list-style-type: none"> NOUVEAU Nous avons terminé l'examen et l'approbation (ou autrement) des demandes d'agrément qui avaient été soumises sous le régime du Dispositif sur les fonds propres de Bâle II. Nous avons autorisé diverses banques à utiliser l'approche notations internes avancée sous le régime de Bâle II dans les délais actuels de la période visée dans le rapport. Les intervenants du secteur estiment que le BSIF applique une procédure de grande qualité pour mettre en œuvre Bâle II. Au début de 2008, le Canada a participé à une étude pilote conjointe de la Banque mondiale et du Fonds monétaire international sur la mise en œuvre du Dispositif sur les fonds propres de Bâle II. D'après les observations préliminaires, le Canada a réussi à procéder en collaboration à une mise en œuvre de grande qualité du Dispositif sur les fonds propres de Bâle II. La version finale du rapport devrait paraître en 2008-2009. NOUVEAU Les lignes directrices et les pratiques sont mises à jour en fonction des exigences de Bâle II. Nous avons révisé la ligne directrice Normes de fonds propres (NFP) à l'intention des banques et des sociétés de fiduciaire et de prêt au sujet de la mise en œuvre du nouveau dispositif de Bâle II sur les fonds propres et nous avons publié des préavis à ce sujet afin de tenir compte de certaines questions soulevées par le secteur. Elaboration / intégration de processus de surveillance conçus pour appuyer l'agrément pour le Pilier I et rehausser la matrice des risques. Nous avons élaboré et intégré des processus internes reliant la mise en œuvre de Bâle II, les méthodes et les processus des institutions à la matrice des risques. 	<p>Discussion du rendement</p> <p><i>Les mesures suivantes ont été prises pendant l'exercice à l'appui de cet objectif :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Nous avons entrepris un examen et une évaluation complets des demandes d'application de l'approche notations internes avancée (approche NI avancée) sous le régime de Bâle II qui avaient été soumises pendant la période à l'étude. Les décisions ont été prises en fonction de l'examen et l'évaluation de l'information soumise et des mesures prises afin de respecter les principes, les exigences et les étapes aux fins de l'approbation de l'approche NI avancée ainsi 	2007-08 – Attentes respectées 2006-07 – S.O. 2005-06 – S.O.
		2007-08 – Attentes respectées 2006-07 – S.O. 2005-06 – S.O.

Objectif stratégique : Réglementer et surveiller de manière à contribuer à la confiance du public dans le système financier canadien et à éviter les pertes indues.	
Activité de programme : Réglementation et surveillance des institutions financières fédérales	
Sous-activité de programme : Évaluation des risques et intervention	
Priorité B : Bâle II : Étape de mise en œuvre (Déjà établie)	
Description	
La mise en œuvre de l'Accord de Bâle II sur les fonds propres au Canada est une initiative pluriannuelle. En 2007-2008, le programme visait à : <ul style="list-style-type: none">• procéder à l'examen et l'approbation, avec un niveau de confiance raisonnablement poussé, des demandes d'agrément présentées en regard de l'Accord de Bâle II sur les fonds propres ;• aider le secteur à satisfaire aux exigences de Bâle II ;• passer en revue les lignes directrices et les pratiques du BSIF pour s'assurer qu'elles cadrent avec les exigences de Bâle II.	
Principaux résultats escomptés	
<ul style="list-style-type: none">• Grâce à son cadre de surveillance qui demeure d'actualité, le BSIF est capable de cerner les enjeux prudentiels en temps opportun.• Les demandes d'agrément soumises sont examinées avant la date de mise en œuvre de	

PRIORITÉ B

Ressources financières et ressources humaines : Prévues dans la priorité I	
Discussion du rendement	
Les mesures suivantes ont été prises pendant l'exercice à l'étude à l'appui de cet objectif : <ul style="list-style-type: none">• Nous avons mené un exercice de simulation avec les membres de la haute direction du BSIF afin de tester leur structure de commandement et de contrôle en période de réinstallation dans un centre de commandement d'urgence fictif.• Nous avons mené un exercice de simulation afin de tester le plan antisisinistre pour la technologie de l'information du BSIF.• Nous avons passé en revue les plans de reprise des activités des institutions financières fédérales (IFF), ainsi que leurs préparatifs en cas de pandémie.• Nous nous sommes attardés à la capacité de réaliser des simulations de crise des grandes institutions financières.• Nous avons intensifié les efforts de surveillance afin de faciliter l'identification plus précoce des nouveaux risques et d'intervenir plus rapidement.• Nous avons mis sur pied un Comité d'étude des risques nouveaux pour faciliter le dépistage rapide et le suivi des changements ou des événements environnementaux ou sectoriels qui pourraient nuire aux institutions financières fédérales ou présenter un risque pour ces dernières. Toutes les futures activités seront intégrées aux activités permanentes.	
Mesures prévues pour améliorer le rendement : <ul style="list-style-type: none">• Cette priorité est à court terme et a été prise en compte pendant la période de déclaration.	

Objectif stratégique : Réglementer et surveiller de manière à contribuer à la confiance du public dans le système financier canadien et à éviter les pertes indues.	
Activité de programme : Réglementation et surveillance des institutions financières fédérales	
Sous-activité de programme : Évaluation des risques et intervention	
Priorité A : Planification d'intervention (Nouveau)	
Description <ul style="list-style-type: none">• Améliorer la capacité du BSIF de réagir aux chocs économiques par suite d'une crise ou d'une pandémie.• Améliorer la capacité de réagir à la nature cyclique du secteur, p. ex., un éventuel ralentissement économique.	
Principaux résultats escomptés <ul style="list-style-type: none">• Un plan de continuité des opérations à jour est instauré pour garantir que le BSIF est en mesure de continuer à s'acquitter de son mandat en cas de situation d'urgence, par exemple, une pandémie.• Le BSIF est en mesure de cerner un éventuel ralentissement économique et d'y réagir efficacement.	
Principales mesures de rendement / Résultats obtenus	
Cotes	<div>1. <i>NOUVEAU</i> Le BSIF a un plan de continuité des opérations à jour portant sur toute une gamme de scénarios, notamment la planification en cas de pandémie.</div> <div>• Le plan de continuité des opérations du BSIF a été mis à jour, un scénario en cas de pandémie y a été ajouté et le plan a été validé au moyen d'un exercice de simulation.</div> <div>2. <i>NOUVEAU</i> Le BSIF a affecté des ressources de surveillance adéquates pour lui permettre de surveiller l'incidence de la nature cyclique du secteur et d'en tenir compte.</div> <div>• Nous avons terminé l'analyse et la planification des ressources, et prévu une hausse de quelque 10 % des ressources de surveillance pour 2008-2009 afin de permettre au BSIF de corriger la progression des profils de risque des secteurs qu'il réglemente.</div> <div>2007-08 – Attentes respectées</div> <div>2006-07 – S.O.</div> <div>2005-06 – S.O.</div>

⁴ Le BSIF a chargé un cabinet de sondage indépendant, The Strategic Counsel, de réaliser une étude auprès des présidents et chefs de la direction des institutions financières fédérales. Tous ont été invités à prendre part à un sondage téléphonique ou en personne; 166 (61 %) d'entre eux ont accepté. Le BSIF ne connaît pas l'identité des participants. La version intégrale du rapport se trouve sur le site Web du BSIF, à la rubrique Notre organisme / Rapports / Consultations et sondages.

Finances	Revenu	Coût
246	247	(1)
Ressources humaines (nombre moyen d'équivalents à temps plein, y compris les services internes)		
53,5	53,5	51,4
Finances	Revenu	Coût

Ressources financières (M\$)

Mesures prévues pour améliorer le rendement :

- Au cours de la prochaine année, le BSIF prévoit effectuer des examens comparatifs des pratiques du secteur bancaire dans quatre domaines – la titrisation, la gestion des liquidités, la simulation de crise du portefeuille de crédit et l'évaluation des produits illiquides.
- Effectuer une étude du secteur de l'assurance-vie en rapport avec l'immobilier commercial et du secteur bancaire en rapport avec l'immobilier commercial américain.

Les mesures suivantes ont été prises pendant l'exercice à l'étude à l'appui de cet objectif :

- Nous sommes intervenus auprès de certaines institutions pour en améliorer les pratiques de gouvernance et de gestion des risques, et pour en accroître la sûreté et la stabilité.
- Nous avons continué à tenir à jour les profils de risque de toutes les institutions financières fédérales. Nous avons attribué une cote de risque composite (CRC) faible ou modérée à 94 % de toutes les institutions cotées au 31 mars 2008 et nous avons coté celle de 6 % (25 institutions financières) supérieure à la moyenne ou élevée (comparativement à 95 % et 5 % en 2006-2007).

Discussion du rendement

<p>2006-07 – S.O. 2005-06 – S.O.</p>	<p>ou très claire. <i>Source : Sondage auprès des institutions financières, édition 2008⁴</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Les présidents et chefs de la direction des institutions financières estiment, dans une proportion de 83 %, que la correspondance (p. ex., les rapports de gestion et les lettres de surveillance) dans laquelle le BSIF décrit ses préoccupations est claire ou très claire.
	<p>la cote de risque composite de leur institution est appropriée. <i>Source : Sondage auprès des institutions financières, édition 2008</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Les présidents et chefs de la direction des institutions financières estiment, dans une proportion de 87 %, que la cote de risque composite de leur institution est appropriée.
<p>2007-08 – Attentes respectées 2006-07 – S.O. 2005-06 – S.O.</p>	

En plus des priorités de programme ci-haut, le BSIF a des priorités de soutien des programmes (voir section IV.3).

Les tableaux qui suivent donnent une idée du rendement du BSIF en regard de ses priorités de programme et des priorités de gestion.

PRIORITÉ 1

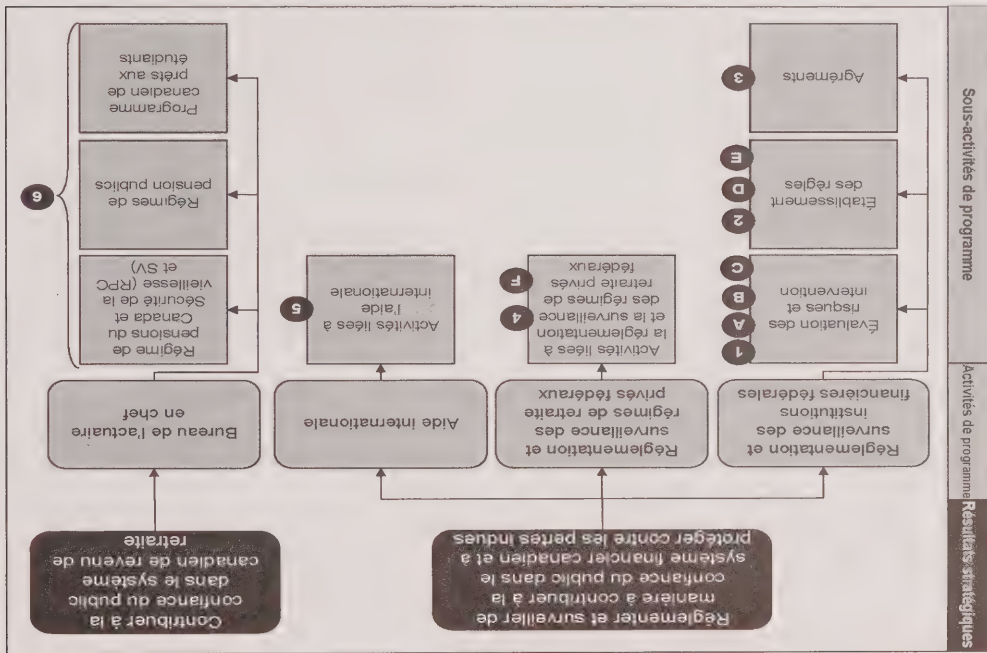
Objectif stratégique : Réglementer et surveiller de manière à contribuer à la confiance du public dans le système financier canadien et à éviter les pertes indues.	
Activité de programme : Réglementation et surveillance des institutions financières fédérales	
Sous-activité de programme : Évaluation des risques et intervention	
Priorité 1 : Évaluer de manière exacte les risques qui pèsent sur des institutions financières; intervenir et assurer une rétroaction de manière efficace et en temps opportun. (Permanente)	Description Surveiller et superviser les institutions financières; surveiller le contexte financier et économique pour recensier les nouveaux enjeux et risques. Intervenir en temps opportun pour protéger les déposants et les souscripteurs tout en tenant compte du fait que le BSIF ne peut éliminer la possibilité de faillites.
	Principaux résultats escomptés • Le BSIF applique un processus de surveillance moderne qui débouche sur l'évaluation exacte du profil de risque et des fonctions de contrôle des institutions financières qu'il réglemente et surveille. • En s'acquittant de son mandat d'intervention précoce, le BSIF intervient de façon proactive auprès des institutions financières à problème qu'il réglemente et surveille. • Les évaluations des risques et les rapports de gestion sont clairs et produits en temps opportun. • La mesure d'intervention correspond à la gravité du problème / de l'enjeu en cause.
Principales mesures de rendement / Résultats obtenus	
1. NOUVEAU Estimation des recouvrements auprès d'institutions en faillite. ³ Source : Société d'assurance-dépôts du Canada, agents, liquidateurs • Pour les 12 mois se terminant le 30 juin 2007, le total des recouvrements pondérés auprès des institutions ayant fait faillite pendant des périodes antérieures représentait en moyenne 0,98 \$ sur chaque dollar.	2. NOUVEAU Pourcentage d'observateurs compétents qui estiment que la correspondance (p. ex., les rapports de gestion et les lettres de surveillance) dans laquelle le BSIF décrit ses préoccupations est claire
2007-08 – Attentes respectées 2006-07 – S.O. 2005-06 – S.O.	2007-08 – Attentes respectées

³ Mesure approximative servant à déterminer si le BSIF est intervenu suffisamment tôt pour éviter des pertes indues pour les déposants et (ou) les souscripteurs. L'estimation des recouvrements s'entend du montant sur le dollar par sinistre que chaque souscripteur ou déposant recevrait une fois la liquidation terminée. Attente > 0,90 \$.

II.4 Analyse détaillée du rendement

Le diagramme ci-après indique les liens entre les priorités du BSIF et son Architecture d'activités de programme.

Concordance entre les priorités et l'Architecture d'activités de programme du BSIF



Priorités de gestion

- Améliorer la capacité du BSIF de réagir aux chocs économiques par suite d'une crise ou d'une pandémie
 - Établir un cadre réglementaire équilibré et pertinent respectant les exigences minimales
 - Appliquer une procédure d'agrément efficace au plan prudentiel, équilibrée et pertinente
 - Évaluer avec précision les risques qui pèsent sur les institutions financières : intervenir et donner une rétroaction rapide et efficace.
 - Établir un cadre réglementaire équilibré et pertinent
 - Évaluer de manière exacte les risques qui pèsent sur les régimes de retraite, intervenir et fournir une rétroaction de manière efficace et en temps opportun, et appliquer un cadre de réglementation équilibré et pertinent, de même qu'une procédure d'agrément efficace sur le plan prudentiel et pertinente.
- Programme d'évaluation du secteur financier (PESF) – Mise à jour / Groupe d'action financière sur le blanchiment de capitaux (GAFI). Participer à la mise à jour dans le cadre du PESF et à l'examen du GAFI, et veiller à ce que le BSIF soit en mesure de donner suite à toute rétroaction qui en découlera. NOUVEAU
- Normes comptables : Mettre en œuvre le passage des PCGR aux IFRS en apportant des modifications au régime prudentiel du BSIF, y compris la prise en compte des changements de la comptabilité de l'assurance.
- Montant minimal permanent requis pour le capital et l'excédent (MMPRCE) : Élaborer un cadre de capitalisation pour les sociétés d'assurance-vie et en convenir. NOUVEAU
- Systèmes et processus visant les régimes de retraite : Réhausser la capacité du BSIF d'évaluer comme il se doit dans le milieu des régimes de retraite de plus en plus complexe. NOUVEAU

Priorités de programme permanentes

- Évaluer avec précision les risques qui pèsent sur les institutions financières : intervenir et donner une rétroaction rapide et efficace.
- Établir un cadre réglementaire équilibré et pertinent respectant les exigences minimales
- Appliquer une procédure d'agrément efficace au plan prudentiel, équilibrée et pertinente
- Évaluer de manière exacte les risques qui pèsent sur les régimes de retraite, intervenir et fournir une rétroaction de manière efficace et en temps opportun, et appliquer un cadre de réglementation équilibré et pertinent, de même qu'une procédure d'agrément efficace sur le plan prudentiel et pertinente.
- Contribuer à la santé financière des régimes de retraite de l'État et d'autres programmes fédéraux en offrant des services d'évaluation et des conseils actuariels d'expert

Les données ont parfois cessé d'être recueillies en fonction des anciennes mesures au profit des mesures améliorées du BSIF. Dans d'autres cas, de nouvelles mesures ont été mises au point pour appuyer les nouvelles priorités. Les mesures de rendement qui apparaissent pour une première fois dans le présent rapport sont désignées *NOUVEAU*.

retraite et d'assurance des employés du secteur public fédéral couvrant la fonction publique fédérale, les Forces armées canadiennes, la Gendarmerie royale du Canada, les juges de nomination fédérale et les parlementaires.

Depuis 2001, le BAC procède également à l'examen actuariel du Programme canadien de prêts aux étudiants (PCPE) en évaluant le portefeuille des prêts et les coûts à long terme de celui-ci.

II.3 Mécanismes de surveillance et rendement

Le BSIF a recours à divers types de mesures du rendement, y compris des sondages auprès du secteur, des examens par les pairs et des indicateurs internes. Pour chaque priorité, le rapport dépend des types de mécanismes de surveillance employés.

En 1998, le BSIF a lancé un processus de consultations périodiques, anonymes et indépendantes auprès des intervenants du secteur. Il s'agit habituellement de cadres et de professionnels qui représentent le groupe d'intervenants qui sont par la suite désignés observateurs compétents. Il a ainsi un indice de son rendement dans les domaines de programme, y compris s'il offre les directives et l'orientation nécessaires aux intervenants.

Le mandat du BSIF stipule explicitement que les institutions financières qu'il réglemente peuvent faire l'objet de fermetures et de cessations, et ce n'est pas en soi une indication du rendement de l'organisme. En examinant les fermetures et les cessations qui se produisent, le BSIF évalue la mesure dans laquelle il s'est bien acquitté de son mandat d'intervention précoce, qui consiste à cerner la situation et à intervenir comme il se doit. Il faut reconnaître que le rendement du BSIF n'est pas le seul facteur ayant une incidence sur ses objectifs stratégiques. En effet, la *Loi sur le Bureau du surintendant des institutions financières* prévoit nombre de facteurs et d'intervenants dont les actions ou l'inaction sont susceptibles d'avoir une incidence sur les objectifs stratégiques. Le BSIF surveille l'environnement externe pour s'assurer qu'il comprend bien les facteurs qui influent sur ses objectifs stratégiques clés et pour voir d'autres façons permettant au Bureau en soi de continuer à contribuer à la réalisation de ces objectifs.

En 2007-2008, le BSIF a amélioré son cadre de mesure du rendement et ses mesures du rendement aux fins des rapports adressés au Parlement, au Conseil du Trésor et aux autres intervenants. Ce cadre, qui se compose de mesures, d'indicateurs, de cibles et de cycles de déclaration, satisfait aux exigences de la Politique sur la Structure de gestion des ressources et des résultats (SGRR) du Conseil du Trésor et a été intégré au *Rapport sur les plans et les priorités de 2008-2009* du BSIF. Quand il est possible et pertinent de le faire, le BSIF prépare ses rapports en fonction des mesures à jour du cadre amélioré figurant dans son *Rapport ministériel sur le rendement de 2007-2008*.

Les trois volets de ce programme de surveillance et de réglementation sont étroitement liés. La fonction de surveillance repose sur un cadre approprié de règles et de consignes. Dans certains cas, l'agrement est requis parce qu'une transaction proposée pourrait avoir une nette incidence sur le profil de risque de l'institution. L'approbation d'un tel changement exige une évaluation à la fois de réglementation et de surveillance. Les activités de surveillance mettent souvent au jour des questions devant faire l'objet de règles nouvelles ou modifiées.

Comme l'indique son mandat, le BSIF doit aussi reconnaître que les institutions financières doivent pouvoir exercer une concurrence efficace. La sûreté et la solidité à long terme du système financier dépendent en bonne partie de la viabilité et de la prospérité des institutions réglementées. Le BSIF doit donc établir un équilibre adéquat entre promouvoir la prudence et permettre aux institutions financières de prendre des risques raisonnables pour concurrencer et prospérer.

2. *Réglementation et surveillance des régimes de retraite privés fédéraux*
 Cette activité intègre l'évaluation du risque et l'intervention, ainsi que l'établissement de règles et l'agrement en rapport avec les régimes de retraite privés fédéraux assujettis à la Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension.

3. *Aide internationale*
 Le BSIF soutient les initiatives du gouvernement du Canada pour aider les économies de marché émergentes à renforcer leurs systèmes de réglementation et de surveillance. Cette activité intègre des initiatives visant à aider d'autres pays qui cherchent à accroître leur capacité de supervision et de réglementation. Ce programme est financé en bonne partie par l'Agence canadienne de développement international. Il est exécuté par le BSIF directement et par le biais de sa participation aux activités du Centre de leadership international pour la surveillance du secteur financier, de Toronto. Cette participation renforce les régimes de réglementation et de surveillance du système financier de ces administrations.

Une quatrième activité de programme, le Bureau de l'actuaire en chef, appuie le **deuxième objectif stratégique** du BSIF, soit contribuer à la confiance du public dans le système de revenu de retraite canadien.

4. *Bureau de l'actuaire en chef (BAC)*

Le BAC fournit une gamme de services actuariels, en vertu de la législation, au RPC et à certains ministères fédéraux, y compris des conseils d'expert en temps utile sous forme de rapports déposés devant le Parlement. Les principaux éléments de ce programme sont les suivants :

- Régime de pensions du Canada et Sécurité de la vieillesse : Le BAC estime les dépenses et les revenus à long terme ainsi que le passif actuel du RPC et les dépenses à long terme des programmes de la Sécurité de la vieillesse. Il prépare en outre des rapports actuariels triennaux exigés par la loi sur ces programmes.
- Autres régimes de retraite et d'assurance publics : Le BAC prépare des rapports actuariels triennaux exigés par la loi sur la situation financière des régimes de

II.1 Objectifs stratégiques

Deux objectifs stratégiques sont déterminants pour la réalisation de la mission du BSIF et essentiels à sa contribution au système financier du Canada :

1. Réglementer et surveiller de manière à contribuer à la confiance du public dans le système financier canadien et à protéger contre les pertes indues. Le BSIF protège les déposants, les souscripteurs et les participants des régimes de retraite privés en rehaussant la sûreté et la solidité des institutions financières et des régimes de retraite privés fédéraux.
2. Contribuer à la confiance du public dans le système canadien de revenu de retraite. Le BSIF s'acquitte de cette tâche au moyen des activités du BAC, qui prodigue en temps opportun des conseils exacts sur la situation de divers régimes de pension publics et sur les répercussions financières des options qu'examinent les responsables des politiques.

II.2 Activités de programme

Trois activités de programme appuient le **premier objectif stratégique** du BSIF, qui consiste à réglementer et à surveiller les institutions financières et les régimes de retraite privés de manière à contribuer à la confiance du public.

1. Réglementation et surveillance des institutions financières fédérales (IFF)

- Cette activité de programme est déterminante pour la réalisation du mandat du BSIF de protéger les droits et les intérêts des déposants et des souscripteurs et de promouvoir un cadre de réglementation qui contribue à la confiance du public dans le système financier canadien. Trois sous-activités en découlent :
- L'évaluation des risques et l'intervention, c'est-à-dire la surveillance et la supervision des institutions financières et des régimes de retraite, le suivi du contexte financier et de la conjoncture économique pour cerner les nouveaux enjeux, et l'intervention en temps opportun pour protéger les déposants, les souscripteurs et les participants des régimes de retraite, tout en reconnaissant que certaines faillites ne peuvent être évitées.
 - L'établissement de règles, c'est-à-dire l'émission de consignes et de règles, la contribution à l'élaboration des lois fédérales qui ont une incidence sur les institutions financières, la contribution aux normes comptables, actuarielles et de vérification, et la participation à certaines activités d'établissement de règles sur la scène internationale.
 - L'agencement de certains types de mesures prises par les institutions financières réglementées ou de transactions réalisées par ces dernières. Cela couvre deux types d'agencements distincts, soit ceux exigés aux termes de la législation régissant les institutions financières et ceux requis aux fins de surveillance.

**SECTION II : ANALYSE DES ACTIVITÉS DE
PROGRAMME PAR OBJETIF STRATÉGIQUE**

En 2007-2008, le BSIF a diffusé plusieurs rapports publics et publié trois numéros de son bulletin d'information, *Le Pilier*. Le site Web a fait l'objet de 1 215 595 consultations; le BSIF a traité 12 916 demandes de renseignements du public et a répondu à 102 demandes de renseignements de députés et à 149 demandes de renseignements de représentants des médias.

Le BSIF est reconnu comme un modèle international par les organismes de réglementation prudentielle et il reçoit de nombreuses demandes de participation à des conférences et autres événements. Ainsi, la surintendante et les membres de la direction du BSIF ont présenté plus de 35 exposés dans le cadre de tribunes du secteur et d'organismes de réglementation, partout au Canada et à l'échelle mondiale. La surintendante a fait plusieurs exposés auprès de comités parlementaires, dont le Comité permanent des finances de la Chambre des communes et le Comité sénatorial permanent des banques et du commerce. La plupart des discours et des exposés sont disponibles sur le site Web du BSIF ([Notre organisme / Discours](#)).

RPC respectait des normes professionnelles élevées et qu'il reposait sur des hypothèses raisonnables dans le but de prodiguer aux Canadiens de judicieux conseils actuariels.

Vérifications et examens internes

Le BSIF s'est doté d'une fonction de vérification interne indépendante qui examine, contrôle et analyse de manière objective ses activités clés. En 2007-2008, certains examens ont été réalisés et des aspects à améliorer ont été déterminés. Les rapports de vérification interne comportent une réponse de la direction et sont affichés sur le site Web du BSIF, sous *Notre organisme / Rapports / Rapports de vérification interne*.

Le rapport de vérification interne sur le processus de dotation indiquait que le cadre de dotation est fondamentalement sain, mais qu'il faut apporter des améliorations à certaines politiques et directives et à certains processus pour garantir que les activités et les dossiers sur les mesures de dotation appuient pleinement les décisions prises. Pour donner suite à toutes les préoccupations soulevées, un programme d'amélioration a été instauré.

Le rapport de vérification interne sur les activités et les processus de planification du BSIF présente les résultats d'une évaluation du processus et des outils de planification actuels du BSIF et tient compte des grandes améliorations que le Bureau a apportées ou amorcées pendant le cycle de planification de 2008 à 2011. Un programme d'amélioration pluriannuel a été instauré pour donner suite aux constatations et recommandations issues du rapport.

Un examen du Groupe des institutions financières – Institutions de dépôts (GIF-ID) s'est penché sur la question à savoir si la surveillance des institutions de ce groupe était axée sur les risques et si les évaluations des risques en découlant étaient raisonnables et bien appuyées. Les résultats de l'étude ont démontré que les membres de l'équipe du GIF-ID comprennent bien les activités commerciales des institutions dont ils sont responsables et les risques inhérents cotés de ces activités. Or, ils ont aussi révélé que la méthodologie doit être mieux appliquée à certains égards. Un programme d'amélioration a été élaboré. Une étude du Groupe de soutien de la surveillance – Division du risque de crédit visait à évaluer si la méthode de surveillance et les pratiques connexes du BSIF sont appliquées de manière uniforme dans le processus de surveillance de la Division du risque de crédit (DRC) pour appuyer l'examen par les équipes de surveillance de leurs opérations de crédit. Un programme d'amélioration a été instauré pour donner suite aux recommandations découlant de l'étude.

Informez les Canadiens

Le BSIF maintient son engagement d'informer les Canadiens de ses activités et de ses plans, et de contribuer à un dialogue sur les grandes questions auxquelles le secteur financier et les régimes de retraite sont confrontés.

Le BSIF a continué à faire progresser le cadre réglementaire régissant les institutions financières qu'il surveille. Voici certaines des principales réalisations de l'année. Le BSIF a mis à jour un certain nombre de lignes directrices et de préavis ayant trait à la mesure et aux normes de fonds propres des banques et des sociétés de fiduciaire et de prêt, a amorcé des discussions avec le secteur de l'assurance-vie sur la mise à jour de la méthode actuelle de calcul des exigences de capital réglementaire des sociétés d'assurance-vie en fonction des nouvelles normes comptables qui modifient sensiblement les postes au bilan utilisés dans la mesure des risques pris en compte dans les exigences, et a publié la ligne directrice E-17, rebaptisée Évaluation des antécédents des administrateurs et dirigeants. d'une entité fédérale (EFF). Elle est conforme aux changements constatés sur la scène internationale et aux normes réglementaires d'administrations étrangères comparables.

Pour être en harmonie avec le contexte externe des pensions et en suivre l'évolution, le BSIF a poursuivi l'examen de son cadre d'évaluation des risques des régimes de retraite amorcé en 2006-2007 afin de renforcer la démarche fondée sur les risques à l'égard de la surveillance des régimes et d'optimiser l'affectation de ses ressources. En outre, le BSIF a collaboré avec le ministère des Finances dans le but de formuler des dispositions législatives et réglementaires aux fins de la retraite progressive et des ressources supplémentaires ont été affectées et des processus plus rationalisés ont été mis en œuvre pour accélérer le traitement des demandes tout en veillant à ce que les opérations complexes soient dûment prises en compte.

Sur la scène internationale, le BSIF a poursuivi ses travaux avec les organismes de réglementation étrangers et a continué à partager son expertise pour améliorer les pratiques de surveillance et de réglementation dans bien des pays. Les percées importantes réalisées dans des pays africains l'an dernier ont été renforcées grâce aux relations de travail étroites qui se sont formées avec le Ghana, le Nigeria et la Malaisie pour les aider à passer à un régime de surveillance des institutions financières fondé sur les risques. De plus, l'examen fait par l'ACDI du rendement du Groupe des consultations internationales (GCI) indique que les ateliers de formation sont jugés utiles et qu'on constate des répercussions généralement viables sur le développement des capacités dans les pays où le GCI a établi des relations soutenues.

Enfin, le BSIF, par l'entremise du Bureau de l'actuaire en chef (BAC), a continué à offrir à l'administration fédérale ses services d'évaluation et ses conseils actuariels spécialisés afin de garantir la gestion financière rigoureuse des programmes de retraite et d'assurance de la fonction publique. Le BAC a préparé des rapports actuariels sur le Régime de pensions du Canada, le Programme canadien de prêts aux étudiants, les régimes de pension des parlementaires et des juges de nomination fédérale et sur le régime de prestations de retraite financé au moyen du Fonds de pension des personnes à charge – Gendarmerie royale du Canada. Ces rapports fournissent de l'information actuarielle aux décideurs, aux parlementaires et au grand public, augmentant du coup la transparence et la confiance dans le système de revenu de retraite. Un examen externe par les pairs – le Groupe de l'examen actuariel du RPC – a confirmé que le 23^e rapport actuariel sur le

les quatre principes de base évalués; on y précise que le système financier canadien est solide et que les grandes banques canadiennes sont en mesure de faire face à d'importants chocs du système financier. En outre, on peut lire dans le rapport d'évaluation mutuelle sur le Canada, produit par le GAFI, que les activités du BSIF en matière de surveillance couvrent bien les secteurs des banques et des sociétés de fiducie fédérales. On y souligne également l'efficacité du rôle du BSIF dans le cadre du régime canadien de lutte contre le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes.

Risques liés aux ressources humaines

Attirer, motiver, perfectionner et maintenir en poste des employés compétents est une grande priorité pour le BSIF, et plus particulièrement d'attirer et de maintenir en poste des employés dont les compétences sont en demande dans le secteur financier. Le BSIF a pris des mesures pour instaurer une meilleure planification intégrée à long terme; il a notamment mis sur pied une nouvelle équipe de surveillance à Ottawa pour aider le Groupe des institutions financières (GIF) de Toronto à gérer la charge de travail engendrée par la progression des profils de risque des secteurs réglementés, et il a créé de nouveaux postes en 2008-2009 afin d'accroître la capacité et d'offrir les compétences techniques ciblées en prévision des risques émergents. Le BSIF a aussi continué à recruter des spécialistes en diverses matières.

Systèmes et processus visant les régimes de retraite

L'environnement externe dans lequel évoluent les régimes de retraite se caractérise par des travaux de plus en plus complexes et par un plus grand nombre de litiges. Ainsi, les employés du BSIF doivent avoir de plus grandes compétences et ils doivent pouvoir compter sur un système d'information sur les régimes de retraite mis à niveau. Le BSIF a perfectionné ses processus internes pour accélérer le traitement des demandes d'agrément des régimes de retraite et le rendre plus efficace, et il a commencé à améliorer les systèmes de technologie de l'information (TI) pour appuyer des processus d'agrément efficaces. Le Bureau a aussi poursuivi l'élaboration d'un nouveau cadre d'évaluation des risques pour les régimes de retraite; s'y ajouteront des améliorations du système de TI des régimes de retraite à l'appui de processus de surveillance efficaces.

Priorités de programme et de soutien permanentes

En 2007-2008, les activités du BSIF au chapitre des risques et de l'intervention ont été en grande partie dictées par les événements survenus sur le marché. Ainsi, le BSIF a mis l'accent sur la gestion de l'impact de la volatilité des marchés financiers et du crédit sur le niveau des liquidités et du capital des institutions financières fédérales (IFF). Outre sa participation, avec ses homologues étrangers, à l'élaboration du rapport du Forum sur la stabilité financière (FSF) intitulé *Enhancing Market and Institutional Resilience* et l'annonce, par le Comité de Bâle sur le contrôle bancaire, d'un train de mesures visant à accroître la résilience du système bancaire, le BSIF est intervenu de manière proactive auprès de plusieurs institutions dans le but d'améliorer leurs pratiques de gouvernance et de gestion des risques. Il a aussi mis à jour le profil de risque de toutes les institutions financières fédérales – une cote de risque composite faible ou modérée a été assignée à 94 % de toutes les institutions évaluées en 2007-2008.

secteurs qu'il réglemente et mène un exercice de simulation avec les membres de la haute direction du BSIF afin de tester la structure de commandement et de contrôle en période de réinstallation dans un centre de commandement d'urgence fictif.

Accord de Bâle II sur les fonds propres

Le Dispositif révisé de mesure et des normes de fonds propres (Bâle II) s'applique aux banques canadiennes depuis le 1^{er} novembre 2007. Le BSIF a autorisé diverses banques à utiliser l'approche notations internes (NI) avancée, en plus d'aider des institutions de dépôts de plus petite taille à instaurer l'approche standard pour risque de crédit. Le BSIF a aussi passé en revue ses pratiques pour les harmoniser avec les exigences de Bâle II; il a notamment révisé les lignes directrices sur les normes de fonds propres (NFP) en tenant compte de précisions apportées par le secteur financier, et publié des préavis mettant à jour ses lignes directrices en fonction de l'évolution des marchés, des normes comptables et des exigences législatives.

Normes comptables

Le Conseil des normes comptables du Canada (CNC) a décidé d'adopter les Normes internationales d'information financière (IFRS), à compter de 2011, toutes les sociétés publiques qui exercent des activités au Canada devront produire leurs renseignements financiers selon ces normes. Cela aura des répercussions importantes tant pour le BSIF que pour les institutions qu'il réglemente. Afin de bien évaluer les conséquences du passage aux IFRS pour les institutions financières et d'être prêt de son côté à modifier ses consignes ou à en produire de nouvelles, le BSIF a élaboré un plan de projet détaillé et mis sur pied une équipe chargée d'orienter les efforts internes de mise en œuvre des nouvelles normes. Il a également collaboré de près avec les principales organisations nationales et internationales afin de présenter son opinion à propos de ces questions.

Montant minimal permanent requis pour le capital et l'excédent (MMPRCE)

Le BSIF a poursuivi ses efforts en vue de l'adoption des nouvelles règles régissant le MMPRCE en collaborant avec le secteur de l'assurance-vie, par l'entremise du Comité consultatif du MMPRCE (CCM), afin de développer des techniques plus poussées de mesure des risques et de les intégrer au MMPRCE. Toujours par l'entremise du CCM, le BSIF a diffusé un document sur la vision d'un nouveau cadre de fonds propres plus sensible au risque pour les assureurs-vie. Le document d'orientation du Comité consultatif du MMPRCE se trouve sur le site Web du BSIF sous A l'intention des entités réglementées / Assurance-vie et de secours mutuels / Documents du BSIF.

Mise à jour du Programme d'évaluation du secteur financier (PESF) / Évaluation mutuelle des membres du Groupe d'action financière sur le blanchiment de capitaux (GAFI)

En 2007-2008, le BSIF a participé à deux études importantes. Le Fonds monétaire international (FMI) a procédé à un examen de mise à jour du Canada dans le cadre du Programme d'évaluation du secteur financier (PESF) et le GAFI a évalué les régimes canadiens de lutte contre le recyclage des produits et de la criminalité et le financement des activités terroristes. Selon le rapport PESF du FMI sur le Canada, le BSIF respecte

banques centrales et les organismes de réglementation et d'établissement de normes ont déjà beaucoup fait pour cerner les causes de la crise qui a secoué le marché mondial et déterminer les mesures à prendre. Cela dit, bien qu'elle nécessitera un effort considérable, la mise en œuvre des recommandations qui se trouvent dans le rapport contribuera de façon très marquée à raffermir le système financier mondial. Le BSIF travaille à l'heure actuelle avec d'autres organismes de réglementation afin de mettre ces recommandations en œuvre au Canada.

Modifications de la législation régissant les institutions financières

La Loi modifiant la législation régissant les institutions financières et comportant des mesures connexes et corrélatives a reçu la sanction royale en mars 2007. Même si la plupart de ses dispositions sont en vigueur, en 2007-2008, le BSIF a continué de travailler en étroite collaboration avec le ministère des Finances pour élaborer des mesures réglementaires relativement à la mise en œuvre de certains aspects de cette loi.

Initiatives de lutte contre le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes

Le Parlement a édicté d'importantes modifications à la *Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes* en 2007-2008. La plupart des modifications réglementaires devaient entrer en vigueur en juin 2008. Le BSIF a modifié sa méthode d'évaluation en fonction de ces nouvelles exigences.

1.4.3 Rendement global

Malgré les nouveaux défis que pose la volatilité des marchés mondiaux, le BSIF est quand même parvenu à respecter les attentes découlant de toutes ses priorités. Outre six priorités permanentes, le BSIF a indiqué dans son *Rapport sur les plans et les priorités de 2007-2008* (RPP) sept priorités de gestion. Même si le rendement du BSIF à l'égard de toutes les priorités est analysé en détail à la Section II, voici certaines des réalisations du Bureau pendant la période à l'étude.

Priorités de gestion

L'exécution du mandat du BSIF dépend de la capacité de ce dernier de recenser, d'évaluer, de prioriser et de développer, en temps utile et de manière efficace, des initiatives axées sur les aspects où son exposition au risque est la plus élevée. Dans son RPP de 2007-2008, le BSIF a recensé plusieurs risques externes et internes et il a, tout au long de l'année, pris des mesures pour tenir compte de ces risques.

Préparation d'un plan d'intervention

Le BSIF a pris des mesures pour faire en sorte qu'il soit prêt à faire face de façon adéquate à des chocs découlant d'une crise ou d'une pandémie, et à la nature cyclique du secteur. Le BSIF a notamment passé en revue les plans de continuité des opérations des institutions financières fédérales, terminé l'analyse et la planification des ressources pour lui permettre de prendre en compte les profils de risque en hausse dans l'ensemble des

du Montant minimal permanent requis pour le capital et l'excédent (MMPRCE) des sociétés canadiennes à 150 %. Le ratio moyen du MMPRCE des assureurs-vie canadiens s'élevait à 218 % en 2007, ce qui dépasse largement la cible établie par le BSIF et atteste de la bonne dotation en capital à l'échelle du secteur.

Après plusieurs années de résultats d'exploitation favorables, le secteur des assurances multirisques commence à afficher des signes d'essoufflement. Même si les résultats de l'industrie pour 2007 sont encourageants, la plupart des indices pointent vers un recul du rendement d'une année sur l'autre. Le rendement des capitaux propres du secteur a atteint 16,1 %, en baisse comparativement au résultat de 20,3 % de l'année précédente. L'un des principaux indices de rentabilité est le ratio combiné, qui mesure le rapport entre les frais de règlement et le revenu-primés. Un résultat inférieur à 100 % signifie que le revenu-primés est supérieur aux frais de règlement (abstraction faite du rendement des placements connexes). En 2007, le ratio combiné est passé de 88,6 % à 91,9 %. Malgré cette hausse, on constate que les activités névralgiques du secteur des assurances multirisques demeurent rentables.

Cadre stratégique

Au Canada et sur la scène internationale, le secteur et les organismes de réglementation ont amorcé l'analyse des leçons tirées de cette situation et l'élaboration de consignes et de processus visant à rétablir la stabilité et la confiance dans les marchés financiers. Les organismes gouvernementaux canadiens se sont réunis périodiquement afin de discuter des retombées pour le secteur et les institutions, et la Banque du Canada a injecté des liquidités dans le système.

La surintendante a participé, avec ses homologues étrangers, à l'élaboration du rapport du Forum sur la stabilité financière (FSF) intitulé *Enhancing Market and Institutional Resilience*. Les ministres des Finances et les gouverneurs des banques centrales des pays du Groupe des Sept (G7) ont institué le FSF en 1999 afin de promouvoir la stabilité financière internationale grâce à un meilleur échange d'information et à une coopération internationale accrue en matière de supervision et de contrôle des marchés financiers.

Le rapport du FSF renferme plus de 60 recommandations endossées par les ministres des Finances du G7 et couvre des questions importantes comme les fonds propres et les liquidités des banques, de même que le besoin d'une plus grande transparence. Les

Les difficultés des marchés de crédit ont dominé le paysage financier mondial en 2007. La situation a été pénible, surtout pour les banques présentes à l'échelle mondiale, et la période d'ajustement pourrait être longue.

À partir de l'été 2007, l'accumulation des pertes au titre des prêts hypothécaires à taux croissants aux États-Unis a perturbé à grande échelle le système financier international. Des titres structurés complexes ont été marqués par des pertes importantes. Les institutions ont réduit leur soutien et accru la demande d'actifs liquides. Beaucoup de marchés du crédit sont devenus illiquides, freinant l'octroi du crédit. Plus de huit mois après les premiers soubresauts du marché, les bilans des institutions financières demeurent alourdis par des actifs dont la valeur a diminué et affectés par la perte de liquidité du marché. Même si ces événements n'ont pas épargné les banques canadiennes, elles s'en sortent collectivement relativement bien.

Dans l'ensemble, le rendement financier des grandes banques canadiennes en 2007 a été relativement vigoureux; or, quelques banques ont dû radier des sommes importantes et ont été pressées d'inscrire de nouveau au bilan leurs actifs titrisés au quatrième trimestre de 2007 et au premier trimestre de 2008.

Lorsque les marchés du papier commercial adossé à des actifs (PCAA) ont commencé à être ébranlés, en août 2007, le BSIF est intervenu pour en évaluer l'impact sur l'ensemble des institutions financières fédérales et des régimes de retraite. Bien peu des institutions qu'il surveille étaient exposées de façon importante au PCAA non bancaire, marché le plus durement touché. Quant à l'importance relative du marché non bancaire, selon les données publiées par la Banque du Canada en décembre 2007 dans la *Revue du système financier*, il y avait en circulation, en juillet 2007, l'équivalent d'environ 35 milliards de dollars de papier commercial adossé à des actifs non bancaires, alors que la valeur du marché total du PCAA s'élevait à 116 milliards de dollars.

En 2007, le rendement moyen des capitaux propres a atteint 21,2 %, comparativement à 23,2 % en 2006. Le ratio moyen du total des fonds propres aux actifs pondérés en fonction des risques s'est établi à 11,9 %, ce qui dépasse nettement le seuil minimal de 8 % établi par la Banque des règlements internationaux et la cible de 10 % fixée par le BSIF. Ces hauts niveaux de fonds propres servent de coussin contre de futurs événements financiers et économiques défavorables.

Grâce à ses capitaux et à son rendement robuste, le secteur de l'assurance-vie était en bonne santé à la fin de 2007-2008; il est toutefois confronté à plusieurs défis découlant du ralentissement de l'économie mondiale, des changements qui s'opèrent dans les marchés financiers et de la possibilité d'une période prolongée de faibles taux d'intérêt. Le rendement moyen des capitaux propres s'est élevé à 13,4 %, en légère baisse par rapport à 13,7 % l'année précédente. Le BSIF a fixé une cible de surveillance à l'égard du ratio

Institutions financières et régimes de retraite privés fédéraux et actifs connexes

	Financement de l'assurance vie	Financement de l'assurance vie	Financement de l'assurance vie	Financement de l'assurance vie	Financement de l'assurance vie
Nombre d'entités	151	112	196	1 350	1 809
Actifs	3 103 G\$	479 G\$	109 G\$	132 G\$	3 823 G\$

En outre, le BSIF surveille certaines institutions financières provinciales, moyennant le recouvrement des coûts, en vertu d'ententes contractuelles avec les provinces en cause. On trouvera des précisions sur le site Web du BSIF, sous Le Bureau / Entités réglementées.

Recouvrement des coûts

Le BSIF recouvre ses coûts auprès de plusieurs sources. Ses activités sont principalement financées par des cotisations que lui versent les institutions financières et les régimes de retraite privés qu'il réglemente et surveille en fonction de leur actif, de leurs revenus- primes ou selon le nombre de leurs participants, et par un programme d'utilisateur-payeur à l'égard de certains services.

Le BSIF tire également des revenus de la prestation de services à frais recouvrés. Cela comprend les sommes reçues de l'Agence canadienne de développement international (ACDI) au titre de l'aide internationale; celles versées par les provinces dont le BSIF assure la surveillance des institutions financières aux termes d'un marché et les revenus provenant d'autres organismes fédéraux auxquels le BSIF fournit un soutien administratif.

Dans l'ensemble, le BSIF a recouvert la totalité de ses charges pour l'exercice 2007-2008.

Le budget du Bureau de l'actuaire en chef provient de droits perçus en contrepartie de services actuariels visant le Régime de pensions du Canada, le programme de la Sécurité de la vieillesse, le Programme canadien de prêts aux étudiants et divers régimes de retraite et d'avantages sociaux du secteur public, et de crédits approuvés par le Parlement. Pour plus de détails, se reporter au Rapport annuel du BSIF, qui est publié sur le site Web du BSIF (Notre organisme / Rapports / Rapports annuels).

Le BSIF est le principal organisme de réglementation des institutions financières et des régimes de retraite privés fédéraux du Canada. Il surveille et réglemente toutes les institutions de retraite privées enregistrées ou constituées sous le régime d'une loi fédérale, les sociétés d'assurance-vie, les sociétés d'assurances multirisques et les régimes de retraite privés fédéraux. Ces 1 809 organisations gèrent des actifs totalisant 3 823 milliards de dollars au 31 mars 2008.

Entités réglementées

Le BSIF collabore également, au besoin, avec les organismes de réglementation et de surveillance des provinces et des territoires, de même qu'avec les associations et organisations du secteur privé, particulièrement au chapitre de l'élaboration des règles. Le BSIF joue un rôle de premier plan au sein d'organisations internationales comme le Comité de Bale sur le contrôle bancaire (CBCB), l'Instance conjointe, le Forum sur la stabilité financière, l'Association internationale des contrôleurs d'assurance, les Surveillants financiers intégrés, l'Association of Supervisors of Banks of the Americas, l'Association Actuarielle Internationale et le Groupe des superviseurs bancaires francophones.

Cadre de réglementation et de surveillance – Rôles	
Organisme gouvernemental	Rôle
Ministère des Finances	• Etablit la politique générale relative au secteur financier et facilite la coordination avec les autres organismes fédéraux.
Société d'assurance-dépôts du Canada	• Offre un système d'assurance-dépôts. • Joue un rôle à l'égard des institutions en difficulté.
Banque du Canada	• Fournit des conseils dans son optique à l'égard de la législation et de la réglementation des institutions financières et est responsable de la supervision, aux fins de contrôler le risque systémique, des paiements désignés et des autres systèmes de compensation et de règlement du Canada. • Joue un rôle clé en tant que prêteur de dernier recours.
Agence de la consommation en matière financière du Canada	• Garantit la conformité aux lois et aux règlements fédéraux sur la protection des consommateurs.
Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada	• Recueille, analyse et communique de l'information et des renseignements financiers sur les activités soupçonnées de recyclage des produits de la criminalité et de financement des activités terroristes.

Le BSIF collabore avec un certain nombre de partenaires clés. Ensemble, ces organismes constituent le réseau canadien des organismes de réglementation et de surveillance du secteur financier et offrent un régime de protection des déposants et des souscripteurs.

Principaux partenaires

Le BSIF a été mis sur pied en 1987 en vertu de la *Loi sur le Bureau du surintendant des institutions financières*. Celle-ci prévoit en outre que le surintendant est le seul détenteur de l'exercice des pouvoirs que lui confèrent les dispositions législatives à caractère financier, et qu'il lui incombe de faire rapport au ministre des Finances de l'application des lois ayant trait aux institutions financières. Le surintendant comparait à l'occasion devant divers comités de la Chambre des communes et du Sénat.

1.4.1 Cadre opérationnel

I.4 Sommaire du rendement du BSIF

Nota : Les services internes, conformément à l'Architecture d'activités de programme (AAP) du BSIF, sont considérés comme faisant partie de chaque activité de programme et sont liés aux priorités permanentes numéro 7 et 8 de soutien de programmes du BSIF.

permanente 4)	Amélioration des pratiques de réglementation et de surveillance des organismes de réglementation étrangers	Attentes respectées	2,0	2,0	Priorité de gestion G
<p>Objectif stratégique : Contribuer à la confiance du public dans le système public canadien</p> <p><i>de revenu de retraite.</i></p>					
permanente 6)	<p>Activité de programme 2.1</p> <p>Bureau de l'actuaire en chef (priorité de programme permanente 6)</p> <p>Evaluations et conseils actuariels spécialisés et opportuns</p>	Attentes respectées	6,1	5,1	Priorité de gestion G

retraite privée fédéraux		
5. Aide internationale	Permanente	Attentes respectées
6. Bureau de l'actuaire en chef (BAC)	Permanente	Attentes respectées
Priorités permanentes à l'appui des programmes		
7. Rapports de haute qualité sur la gouvernance interne et les questions connexes	Permanente	Attentes respectées
8. Ressources et infrastructure nécessaires à l'appui des activités de surveillance et de réglementation	Permanente	Attentes respectées

1.3.5 Activités de programme par objectif stratégique

Objectif stratégique 1 : Réglementer et surveiller de manière à contribuer à la confiance du public dans le système financier canadien et à protéger contre les pertes indues.				
Résultats escomptés	Rendement	2007-2008		Contribue aux priorités suivantes
		Dépenses (M\$)	Dépenses réelles	

Activité de programme 1.1	Réglementation et surveillance des institutions financières fédérales				
Sous-activité 1.1.1	Evaluation des risques et intervention (priorité de programme permanente 1)	Attentes respectées	53,5	51,4	Priorités de gestion A, B, C et G
Sous-activité 1.1.2	Cadre de réglementation équilibré; règles de capitalisation et rapports réglementaires prudentiels et harmonisation avec les autres administrations	Attentes respectées	14,7	14,2	Priorités de gestion D, E et G
Sous-activité 1.1.3	Processus d'agrément prudentiel et pertinent	Attentes respectées	7,7	7,2	Priorité de gestion G
Activité de programme 1.2	Réglementation et surveillance des régimes de retraite privés fédéraux (priorité de programme permanente 3)	Attentes respectées	6,5	5,8	Priorités de gestion F et G

1.3.3 Total des ressources humaines et financières

Le tableau qui suit fait état des ressources humaines et financières, prévues et réelles, du BSIF pour l'exercice 2007-2008. Pendant l'exercice, le nombre réel d'équivalents à temps plein (ETP) du BSIF a été en moyenne de 459, soit 2 de moins que prévu et 13 de plus que l'exercice précédent.

Ressources financières, 2007-2008 (M\$)

	90,5	90,5
Finances		85,7

Ressources humaines, 2007-2008 (nombre moyen d'ETP)

	461	459
Personnel		2

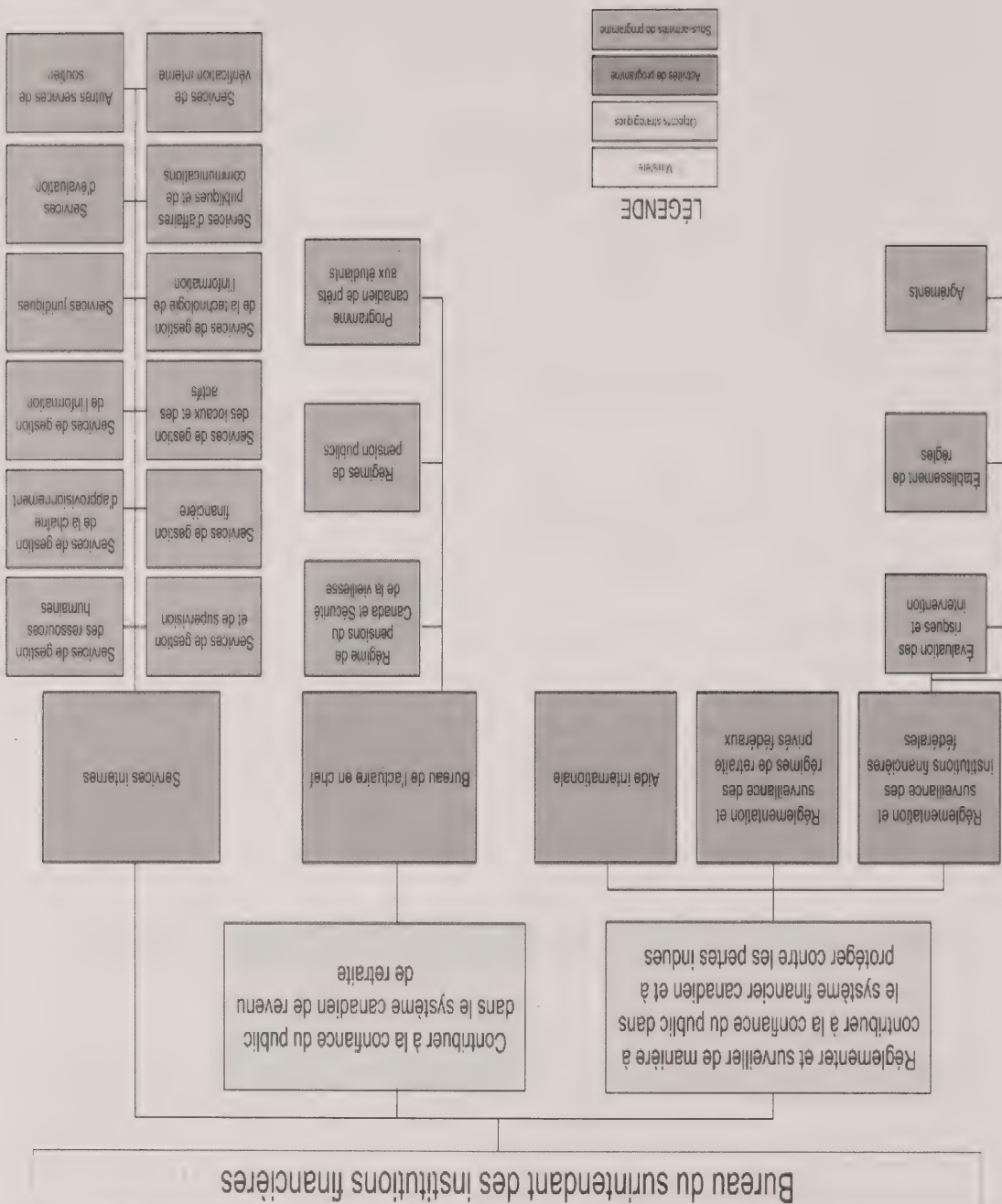
1.3.4 Priorités²

Nom	Type	Rendement
Priorités de gestion		
A. Planification d'intervention	Nouveau	Attentes respectées
B. Bâle II	Déjà établie	Attentes respectées
C. Programme d'évaluation du secteur financier (PESF)/ Groupe d'action financière (GAFI)	Nouveau	Attentes respectées
D. Normes comptables	Déjà établie	Attentes respectées
E. Montant minimal permanent requis pour le capital et l'excédent (MMPRCE)	Nouveau	Attentes respectées
F. Systèmes et processus visant les régimes de retraite	Nouveau	Attentes respectées
G. Intégration de la planification des ressources humaines à la planification des activités	Nouveau	Attentes respectées
Priorités de programme permanentes		
1. Évaluation des risques et intervention	Permanente	Attentes respectées
2. Établissement de règles	Permanente	Attentes respectées
3. Agréments	Permanente	Attentes respectées
4. Réglementation et surveillance des régimes de	Permanente	Attentes respectées

¹ Dans son Rapport ministériel sur le rendement pour l'exercice se terminant le 31 mars 2007, le BSIF a fait état de 456 équivalents à temps plein, en moyenne. Ce chiffre a été ramené à 446 pour se conformer à la présentation adoptée pendant l'exercice 2007-2008.

² L'analyse des résultats débute à la page 28 du présent rapport.

I.3.2 Architecture d'activités de programme



1.3 Renseignements généraux

1.3.1 Raison d'être du BSIF

Mandat

En vertu du mandat législatif dont il a été chargé en 1996, le BSIF doit :

- surveiller les institutions financières fédérales pour s'assurer qu'elles sont en bonne santé financière, et les régimes de retraite privés pour veiller à ce qu'ils respectent les exigences minimales de capitalisation, et que tous deux se conforment aux lois qui les régissent et aux exigences de surveillance;
- aviser sans délai les institutions financières et les régimes de retraite dont l'actif est jugé insuffisant et prendre des mesures pour corriger la situation sans tarder, ou obliger la direction, le conseil d'administration ou les administrateurs du régime en cause à le faire;
- promouvoir et administrer un cadre de réglementation incitant à l'adoption de politiques et de procédures destinées à contrôler et à gérer le risque;
- surveiller et évaluer les questions systémiques ou sectorielles qui pourraient avoir des répercussions négatives sur les institutions.

En s'acquittant de ce mandat, il contribue à la confiance du public dans le système financier.

Les dispositions législatives visant le BSIF tiennent aussi dûment compte de la nécessité de permettre aux institutions d'exercer une concurrence efficace et de prendre des risques raisonnables. Elles précisent en outre que la direction et les conseils d'administration des institutions financières, ainsi que les administrateurs des régimes de retraite, sont responsables au premier chef de l'élaboration de la stratégie et de la gestion des institutions financières et des régimes de retraite et que ceux-ci peuvent faire faillite. Le Bureau de l'actuaire en chef (BAC), entité indépendante au sein du BSIF, fournit des services actuariels et autres, au gouvernement du Canada.

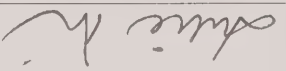
1.2 Déclaration de la direction

Je soumetts, aux fins de dépôt au Parlement, le Rapport ministériel sur le rendement (RMR) de 2007-08 du Bureau du surintendant des institutions financières.

Le présent document a été préparé conformément aux principes de présentation des rapports énoncés dans le *Guide de préparation de la Partie III du Budget des dépenses 2007-08* : *Rapports sur les plans et les priorités et Rapports ministériels sur le rendement*:

- Il est conforme aux exigences précises de déclaration figurant dans les lignes directrices du Secrétariat du Conseil du Trésor;
- Il repose sur le résultat(s) stratégique(s) et sur l'architecture des activités de programme du ministère approuvés par le Conseil du Trésor;
- Il présente une information cohérente, complète, équilibrée et fiable;
- Il fournit une base pour la reddition de comptes à l'égard des résultats obtenus avec les ressources et les autorisations qui lui sont confiées.
- Il rend compte de la situation financière en fonction des montants approuvés des budgets des dépenses et des Comptes publics du Canada.

Nom :



Titre : La surintendante

actuellement minimale, nous devons continuer d'être vigilants et de bien maîtriser les techniques de gestion des risques éventuels que peut poser la volatilité.

Pour ce qui est de l'avenir, nous entendons bien conserver la solide réputation dont nous jouissons à l'échelle mondiale, confirmée dans le rapport du Programme d'évaluation du secteur financier (PESF) du Fonds monétaire international publié en février dernier. Réalisation importante en 2007-2008, le rapport du PESF souligne qu'au Canada, « [...] un cadre solide de contrôle et de réglementation prudentielle sous-tend la stabilité financière ». Le BSIF devra aussi composer avec le ralentissement de l'économie mondiale, qui aura des répercussions sur les institutions et les régimes qu'il supervise. Les mesures qu'il déploie en vue de mieux recenser les risques et l'augmentation prévue de dix pour cent de son effectif l'aideront à se préparer à faire face à toute situation.

Le BSIF tire pratiquement tous ses revenus du secteur des services financiers. Puisque le BSIF s'en remet dans une large mesure aux processus internes des institutions financières qu'il réglemente, ses coûts sont, de façon générale, inférieurs à ceux des organismes de réglementation qui n'ont pas recours à une telle démarche. Le BSIF continuera à engager et à maintenir en poste le personnel dont il a besoin pour relever les enjeux complexes inhérents au secteur des services financiers et être davantage en mesure de surveiller et d'évaluer les risques avec lesquels doivent composer les institutions financières et les régimes de retraite qu'il réglemente.

Le BSIF continuera à jouer un rôle charnière dans le secteur canadien des services financiers et conservera sa réputation de chef de file mondial de la réglementation et de la surveillance des institutions financières. Je suis persuadé que nous continuerons à contribuer à la confiance justifiée qu'ont les Canadiens en leur système financier.

importe de constituer des réserves suffisantes, et c'est la raison pour laquelle le BSIF se concentre sur les fonds propres, les liquidités et les simulations de crise des institutions financières. De même, au printemps 2007, le BSIF a pris des mesures visant à améliorer sa capacité de recenser les risques. Il a mis sur pied un Comité d'étude des risques nouveaux et a accentué ses échanges avec ses homologues étrangers dans le but de mieux évaluer les conséquences, pour les institutions financières et les régimes de retraite, de l'évolution du risque.

L'une des priorités du BSIF a été la mise en œuvre réussie de l'Accord de Bâle II sur les fonds propres. Le Dispositif révisé de mesure et des normes de fonds propres (Bâle II) s'applique aux banques canadiennes depuis le 1^{er} novembre 2007. Il jouera un rôle clé dans l'amélioration des pratiques de gestion des risques des banques. Quoiqu'il en soit, compte tenu des connaissances acquises dans la foulée des récents événements, le Comité de Bâle a déployé des mesures pour mettre à jour les volets du dispositif de Bâle II à l'égard desquels les exigences fonds propres étaient insuffisantes.

Le Conseil des normes comptables (CNC) a décidé que les entreprises ayant une obligation publique de rendre des comptes seront tenues d'adopter les Normes internationales d'information financière (IFRS) à compter de 2011. La mise en œuvre des IFRS demeure l'une des priorités du BSIF afin que les rapports soient uniformes pour permettre de procéder à des comparaisons fiables et à une surveillance efficace des questions de sécurité et de solidité. Tant au pays qu'à l'étranger, les travaux en vue de la mise en œuvre des IFRS se poursuivent et le BSIF continuera à faire valoir le point de vue canadien dans les efforts internationaux visant à élaborer des directives relatives au régime des IFRS. À compter de 2008-2009, le BSIF effectuera des consultations à grande échelle auprès des institutions financières fédérales au sujet des conséquences de l'adoption des normes IFRS, dans le but de permettre une mise en œuvre harmonieuse.

Le BSIF a aussi pour priorité de réviser le régime actuellement en place concernant le Montant minimal permanent requis pour le capital et l'excédent (MMPRCB) en tenant compte de l'évolution des IFRS et d'adopter, après avoir consulté le secteur de l'assurance-vie, des approches davantage axées sur le risque, comme cela s'est fait pour les banques dans le cadre de l'Accord de Bâle.

Les études effectuées par le Bureau de l'actuaire en chef (BAC) révèlent que le Canada est doté d'un système de pension public qui devrait être viable et abordable dans l'avenir. En 2007-2008, le BAC a publié l'Étude actuarielle n° 6 sur la capitalisation optimale du Régime de pensions du Canada (RPC) qui présente une réflexion sur l'optimalité de la méthode actuelle de capitalisation du RPC par rapport à d'autres méthodes. Cette étude, et des études futures, visent à garantir la solidité financière du système de pension public du Canada.

Dans le cadre de ses activités de réglementation des régimes de retraite privés, le BSIF a amorcé un examen de ses systèmes et processus en place dans le but d'en accroître l'efficacité et l'efficacité. Même si la volatilité des régimes de retraite privés est

I.1 Message de la surintendante

J'ai le plaisir de présenter le Rapport ministériel sur le rendement (RMR) du Bureau du surintendant des institutions financières (BSIF) pour l'exercice terminé le 31 mars 2008.

Le présent rapport met l'accent sur les avantages de la contribution du BSIF au bien-être des Canadiens et des Canadiennes et à la vigueur financière et économique du Canada. Il porte principalement sur les deux objectifs stratégiques du BSIF, à savoir, d'une part, réglementer et surveiller les institutions financières et les régimes de retraite privés de façon à contribuer à la confiance du public et, d'autre part, contribuer à la confiance du public dans le système public canadien de

revenu de retraite. Ces deux objectifs appuient un rendement économique robuste et la sécurité du revenu pour les Canadiens, des résultats que souhaite le gouvernement. De plus, le programme d'aide technique du BSIF, qui vise à aider les économies de marché émergentes à améliorer leurs régimes de surveillance des institutions financières, appuie l'une des priorités du gouvernement, soit garantir un monde sécuritaire et sécurisé grâce à la coopération internationale.

La dernière année s'est avérée tumultueuse pour le secteur des services financiers; la crise qu'a connue en début d'année le marché des prêts hypothécaires à taux croissants s'est rapidement propagée aux marchés financiers partout dans le monde, qui sont tous inextricablement liés. Les marchés des fonds propres et du crédit étant paralysés, certaines grandes institutions financières à l'étranger ont été reprises, et des pertes très réelles se sont fait sentir à l'échelle de la planète.

Lorsque ces événements sont survenus, les banques canadiennes disposaient de fonds propres amplement suffisants, ce qui leur a permis de s'en sortir relativement bien jusqu'à présent. Pourtant, certaines d'entre elles ont tout de même enregistré des pertes parfois importantes. De même, le marché canadien du papier commercial adossé à des actifs non bancaires (PCAA) a connu de graves difficultés. Cette question a éventuellement donné lieu à un vaste débat public au sujet des lignes de crédit pour PCAA et du rôle du BSIF. Nous avons bien expliqué que notre mission consiste à évaluer la solvabilité des banques, que les normes de fonds propres du BSIF ne s'appliquent qu'aux banques canadiennes – et non aux sociétés qui étaient au cœur du marché des PCAA non bancaires ou aux banques, pour la plupart, étrangères, avec lesquelles ces sociétés faisaient affaires – que ces normes sont prudentes et nécessaires à la solvabilité des banques, et que les commissions de valeurs mobilières ont pour mandat de protéger les investisseurs qui se procurent du PCAA.

Le changement est inexorable et le contexte financier continuera d'évoluer de façons qui nous sont impossibles de prévoir avec certitude à l'heure actuelle. C'est pourquoi il



SECTION I : APERÇU

TABLE DES MATIÈRES

SECTION I : APERÇU

I.1 Message de la surintendante.....	3
I.2 Déclaration de la direction.....	7
I.3 Renseignements généraux.....	8
I.3.1 Raison d'être du BSIF.....	8
I.3.2 Architecture d'activités de programme.....	9
I.3.3 Total des ressources humaines et financières.....	10
I.3.4 Priorités.....	10
I.3.5 Activités de programme par objectif stratégique.....	11
I.4 Sommaire du rendement du BSIF.....	12
I.4.1 Cadre opérationnel.....	12
I.4.2 Contexte.....	15
I.4.3 Rendement global.....	17

SECTION II : ANALYSE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMME PAR OBJECTIF STRATÉGIQUE

II.1 Objectifs stratégiques.....	24
II.2 Activités de programme.....	24
II.3 Mécanismes de surveillance et rendement.....	26
II.4 Analyse détaillée du rendement.....	28

SECTION III : RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

III.1 Liens avec les objectifs du gouvernement du Canada.....	52
III.2 Tableaux, financiers et autres.....	54
Tableau 1 : Comparaison entre les dépenses prévues et réelles.....	55
Tableau 2 : Crédits et postes législatifs.....	56
Tableau 3 : Sources de revenus disponibles et non disponibles.....	57
Tableau 4A : Loi sur les frais d'utilisation.....	57
Tableau 4B : Politique sur les normes de service applicables aux frais.....	57
d'utilisation externes.....	57
Tableau 5 : Réponse aux rapports des comités parlementaires et des.....	57
vérifications externes.....	57
Tableau 6 : Vérifications internes et évaluations.....	57
Tableau 7 : Politiques sur les voyages.....	57
Tableau 8 : États financiers.....	57

SECTION IV : AUTRES QUESTIONS D'INTÉRÊT

IV.1 Information au sujet de l'organisation.....	60
IV.2 Services internes.....	61
IV.3 Priorités de soutien des programmes.....	62
IV.4 Priorités et autres initiatives du gouvernement.....	68
IV.5 Généralités.....	68

L'honorable James M. Flaherty, c.p., député
Ministre des Finances

James M. Flaherty

Rapport ministériel sur le rendement

pour la période se terminant
le 31 mars 2008

Bureau du surintendant des
institutions financières Canada

Avant-propos

Les Rapports ministériels sur le rendement constituent un élément clé du cycle de planification, de surveillance, d'évaluation et de compte rendu des résultats au Parlement et aux Canadiens. Ils sont au cœur de la responsabilisation et de la gestion axée sur les résultats au gouvernement.

Les ministères et organismes sont invités à préparer leurs rapports d'après les principes du gouvernement du Canada pour la présentation de rapports au Parlement (énoncés dans le *Guide de préparation du Budget des dépenses 2007-2008* disponible à <http://www.lbs-scl.gc.ca/dpr-rmr/2007-2008/guide/guide00-fra.asp>). Ces principes sont le fondement conceptuel pour la préparation des rapports et s'inscrivent dans les pratiques actuelles recommandées en matière de rapports publics.

Selon ces principes, des rapports efficaces sur le rendement fournissent un compte rendu concis, cohérent, fiable et équilibré du rendement d'une organisation en rapport avec ses plans, ses priorités et les résultats prévus. Ils mettent l'accent sur les résultats en faisant un compte rendu non seulement des activités et des extrants qui ont été réalisés, mais également des progrès accomplis pour atteindre les résultats stratégiques – les avantages durables pour les Canadiens et la société canadienne. Le rendement y est mis en contexte, les principaux risques et défis à relever pour l'obtention des résultats y sont présentés, le rendement est relié aux plans et aux résultats prévus (on explique les modifications pertinentes apportées) et l'on discute des risques et des défis principaux qui ont une incidence sur le rendement de l'organisation. Les rapports efficaces sur le rendement établissent un lien solide entre les ressources et les résultats pour montrer ce que l'on a accompli au moyen d'une gestion rigoureuse des fonds publics. On y rend également compte des résultats réalisés en association avec d'autres organisations gouvernementales et non gouvernementales. En dernier lieu, le rapport est crédible et équilibré parce que le rendement déclaré y est étayé d'éléments d'information probants et impartiaux et parce qu'on y discute des enseignements appris.

Le présent Rapport ministériel sur le rendement, ainsi que ceux de beaucoup d'autres organisations, est disponible sur le site Internet du Secrétaire du Conseil du Canada à l'adresse suivante :

<http://www.lbs-scl.gc.ca/est-prc/estlmf.asp>. Les lecteurs qui veulent obtenir une vue

pangouvernementale détaillée de la contribution du gouvernement fédéral au rendement du Canada en tant que nation peuvent consulter *Le rendement du Canada 2007-2008*, qui est disponible en ligne à la même adresse Internet. Structure en fonction de quatre grands secteurs de dépenses (affaires

économiques, affaires internationales et affaires gouvernementales), le rapport *Le*

rendement du Canada 2007-2008 sert de document directeur pour les 91 Rapports ministériels sur le

rendement et comprend un aperçu global des dépenses réelles pour l'ensemble du gouvernement; on y

présente également des faits saillants des rapports sur le rendement des ministères et des organismes. La

version électronique du rapport *Le rendement du Canada* comporte des liens vers les Rapports

ministériels sur le rendement pertinents qui contiennent de l'information additionnelle sur le rendement et les ressources.

Le gouvernement du Canada s'est engagé à améliorer sans cesse l'information qu'il communique au Parlement et aux Canadiens. La rétroaction des lecteurs est importante pour assurer une amélioration constante des Rapports ministériels sur le rendement et des autres documents relatifs au Budget des dépenses.

On peut adresser ses commentaires ou ses questions à l'adresse suivante :

Direction de la gestion axée sur les résultats
Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada
L'Esplanade Laurier, Ottawa, Ontario K1A 0R5

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le Budget des dépenses, qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les principaux éléments du Budget principal des dépenses.

Partie II – Budget principal des dépenses étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du Budget des dépenses sont déposées simultanément le 1^{er} mars ou avant.

Partie III – Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés, pour une période de trois ans, sur les principales priorités d'une organisation, et ce, par résultat stratégique, activité de programme et résultats prévus, incluant des liens aux besoins en ressources connexes. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les grands projets d'immobilisations, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents sont habituellement déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui peuvent ensuite faire rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(7) du Règlement.

2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Le Budget supplémentaire des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Le Budget supplémentaire des dépenses est habituellement déposé deux fois par année, soit un premier document au début novembre et un document final au début mars. Chaque Budget supplémentaire des dépenses est caractérisé par une lettre alphabétique (A, B, C, etc.). En vertu de circonstances spéciales, plus de deux Budgets supplémentaires des dépenses peuvent être publiés au cours d'une année donnée.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux, 2008.

Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : www.lbs-sct.gc.ca.

En vente chez votre libraire local ou par la poste auprès des Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) KIA OS5

Téléphone : 613-941-5995
Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et É.-U.)
Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et É.-U.)
Internet : <http://publications.gc.ca>
No. de catalogue : BT31-4/62-2008
ISBN 978-0-660-63760-0



**Bureau du surintendant
des institutions financières
Canada**
Rapport sur le rendement

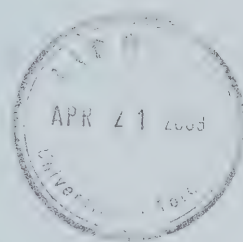
Pour la période se terminant
le 31 mars 2008



Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada

Performance Report

For the period ending
March 31, 2008



The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of:

Part I – The Government Expense Plan provides an overview of federal spending and summarizes the key elements of the Main Estimates.

Part II – The Main Estimates directly support the *Appropriation Act*. The Main Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled concurrently on or before March 1.

Part III – Departmental Expenditure Plans, which is divided into two components:

- 1) **Reports on Plans and Priorities (RPPs)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail over a three-year period on an organisation's main priorities by strategic outcome(s), program activity(s) and planned/expected results, including links to related resource requirements. The RPPs also provide details on human resource requirements, major capital projects, grants and contributions, and net program costs. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are usually tabled on or before March 31 and referred to committees, which may then report to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(7).
- 2) **Departmental Performance Reports (DPRs)** are individual department and agency accounts of results achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

Supplementary Estimates directly support an *Appropriation Act*. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled twice a year, the first document in early November and a final document in early March. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A, B, C, etc. Under special circumstances, more than two Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

©Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented
by the Minister of Public Works and Government Services, 2008.

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS Web site at the following address: www.tbs-sct.gc.ca.

Available through your local bookseller or by mail from
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa (Ontario) KIA OS5

Telephone: 613-941-5995
Orders Only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Internet: <http://publications.gc.ca>

Catalogue No.: BT31-4/63-2008
ISBN 978-0-660-63761-7

Foreword

Departmental Performance Reports are a key component in the cycle of planning, monitoring, evaluating, and reporting results to Parliament and Canadians. They are at the heart of accountability and managing for results in government.

Departments and agencies are encouraged to prepare their reports according to the Government of Canada Reporting Principles (provided in the *Guide to the Preparation of the 2007-08 Estimates* available at (<http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2007-2008/guide/guide00-eng.asp>)). These principles form the conceptual foundation upon which the reports are prepared and they are consistent with current recommended public reporting practices.

Based on these principles, an effective performance report provides a concise, coherent, reliable, and balanced account of an organization's performance in relation to its plans, priorities and expected results. It focuses on results by reporting not only the activities and outputs achieved, but also the progress made towards achieving strategic outcomes - the enduring benefits for Canadians and Canadian society. It sets performance in context, presenting the key risks and challenges faced in the pursuit of results, and associates performance with plans and expected results (explaining any relevant changes), and discusses the key risks and challenges that affected organizational performance. An effective performance report has strong linkages between resources and results to show what was achieved through the sound stewardship of public funds. It also reports on results realised in partnership with other governmental and non-governmental organisations. Finally, the report is credible and balanced because it uses objective, evidenced-based information to substantiate the performance reported and discusses lessons learned.

This Departmental Performance Report, along with those of many other organizations, is available at the Treasury Board of Canada Secretariat Internet site: <http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estimate.asp>. Readers seeking a high-level, whole of government overview of the federal government's contribution to Canada's performance as a nation should refer to *Canada's Performance 2007-08*, available online at the same Internet address. Structured around four broad spending areas (Economic Affairs, Social Affairs, International Affairs and Government Affairs), *Canada's Performance 2007-08* serves as a guide to the 91 Departmental Performance Reports and includes a whole of government view of actual spending as well as selected highlights from departmental and agency performance reports. The electronic version of *Canada's Performance* links to the Departmental Performance Reports, which contain additional information on performance and resources.

The Government of Canada is committed to continually improving reporting to Parliament and Canadians. The input of readers is important to ensure that Departmental Performance Reports and other Estimates documents are enhanced over time.

Comments or questions can be directed to:

Parliamentary Reporting and Accountability Division
Results-based Management Directorate
Treasury Board of Canada Secretariat



Office of the
Information Commissioner of Canada

2007-2008 Estimates

Departmental Performance Report

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "R. MacLeau".

Robert MacLeau
Information Commissioner of Canada

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "Rob Nicholson".

The Honourable Robert Douglas Nicholson,
P.C., Q.C., M.P.
Minister of Justice

Table of Contents

Section I: Overview	1
1.1 Message from the Information Commissioner of Canada	1
1.2 Management Representation Statement.....	3
1.3 Strategic Outcome and Program Activity Architecture (PAA).....	4
1.4 Raison d'Être.....	4
1.5 Financial and Human Resources	4
1.6 Performance Status.....	5
1.7 Factors Affecting Performance in 2007-2008.....	6
Section II: Analysis by Program Activity	8
2.1 Performance in 2007-2008.....	8
Section III: Supplementary Information	13
3.1 Link to the Government of Canada Outcomes	13
3.2 Tables.....	13
3.3 Sources of Additional Information	26
Section IV: Other Items of Interest	27
4.1 Management Achievements.....	27
4.2 Reporting on the administration of the <i>Access to Information Act</i>	28

Section I: Overview

1.1 Message from the Information Commissioner of Canada

It is with great pleasure that I table before Parliament the Departmental Performance Report of the Office of the Information Commissioner of Canada (Office) for the fiscal year ending March 31, 2008.

My first full year in Office has been one of profound change, both in the world of access to information and in the workings of the Office, as well as one of considerable progress. I have sought to set the Office on a new course so it is better equipped to carry out its mandate of investigating complaints and to lay strong foundations to help us achieve our goal of excellence in serving Parliament and Canadians and advocating for openness in government.



On April 1, 2007 a number of new institutions became subject to the *Access to Information Act*, including the Office, as a result of the passage of the *Federal Accountability Act*. To meet our new obligations and challenges, we made major changes to the way the Office is structured, the processes we follow, and our complement of employees. We obtained additional funds to allow us to build this organizational capacity and develop our core functions. Among further improvements was the re-evaluation of the report cards process to establish a new approach that will produce a more balanced and comprehensive review of systemic issues.

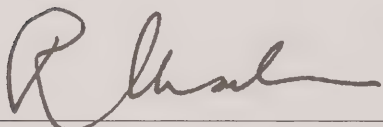
In addition to delivering on our legal mandate the Office had four priorities as laid out in the 2007-2008 Report on Plans and Priorities:

- Reduce the backlog of investigations and ensure appropriate service standards are met, given increased demand resulting from the passage of the *Federal Accountability Act*;
- Reduce the number of complaints by engaging in departmental reviews (report cards), encouraging training of ATIP professionals, and raising awareness among federal institutions of their obligations under the *Access to Information Act*;
- Establish and administer a capacity to respond to requests under both the *Access to Information Act* and the *Privacy Act*, and comply with the administrative provisions of those statutes;
- Assist the government and Parliament in assessing proposals for reform of the *Access to Information Act*.

The Office achieved all but one of these priorities during the past year.

- Although we did not reduce the backlog of investigations, we established a new strategy and approach that will put us in a much stronger position to deliver on this priority in the coming year;
- Despite an increased number of complaints in 2007-2008, we have put continued efforts into improving the overall performance of federal institutions through a renewed report card process as well as contributing to an improved stewardship of the access to information program;
- We set up a secretariat and established new processes for handling access to information and privacy requests to meet our obligations under both Acts;
- We began work on legislative and administrative reforms towards modernizing the access to information regime and published a reference document to support these initiatives.

My principle goal is to ensure the access to information system functions in the best interests of Canadians. My first year was one of considerable progress in building our capacity to serve. I am confident that as we continue to develop the Office's core functions we will see positive results in achieving all our objectives.




Robert Marleau
Information Commissioner of Canada

1.2 Management Representation Statement

I submit for tabling in Parliament, the 2007–2008 Departmental Performance Report for the Office of the Information Commissioner of Canada.

This document has been prepared based on the reporting principles contained in the *Guide for the Preparation of Part III of the 2007–2008 Estimates: Reports on Plans and Priorities and Departmental Performance Reports*:

- It adheres to the specific reporting requirements outlined in the Treasury Board Secretariat guidance;
- It is based on the institution's Strategic Outcome and Program Activity Architecture;
- It presents consistent, comprehensive, balanced and reliable information;
- It provides a basis of accountability for the results achieved with the resources and authorities entrusted to it; and
- It reports finances based on approved numbers from the *Estimates* and the *Public Accounts of Canada*.



Suzanne Legault
Assistant Information Commissioner
Policy, Communications and Operations

1.3 Strategic Outcome and Program Activity Architecture (PAA)

The Office has a single strategic outcome and a single program activity as follows:

Strategic Outcome	Individuals' rights under the <i>Access to Information Act</i> are safeguarded.
Program Activity 1	Compliance with access to information obligations

1.4 Raison d'Être

The raison d'être of the Office is to ensure that the rights conferred by the *Access to Information Act* are respected; that complainants, heads of federal institutions and all third parties affected by complaints are given a reasonable opportunity to make representations to the Information Commissioner; to persuade federal institutions to adopt information practices consistent with the objectives of the *Access to Information Act*; and to bring appropriate issues of interpretation of the *Access to Information Act* before the Federal Court. The Office also advocates for greater access to information in Canada and promotes Canadians' right to access government information.

1.5 Financial and Human Resources

The following two tables present the total financial and human resources that the Office has managed in 2007-2008.

Financial Resources (\$000)

Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
\$9,248	\$8,091	\$ 7,856

Human Resources (FTEs*)

Planned	Actual	Difference
90	60	30

* Full-Time Equivalent

The difference between the planned and actual human resources was caused by the delay in staffing positions due to a shortage of office space as well as planned resources that were not received. Funds related to the passage of the *Federal Accountability Act* and the establishment of the internal audit functions will be obtained during fiscal year 2008-2009.

1.6 Performance Status

The Office had four priorities for 2007-2008. The following table summarizes the actual performance of the Office against the priorities and includes a self-assessment of performance status. This table is a high-level presentation and more detailed information on actual performance is provided in Section II – Analysis by Program Activity.

Strategic Outcome: Individuals' rights under the <i>Access to Information Act</i> are safeguarded.			
Priorities for 2007-2008	Type	Actual performance	Performance Status
1. Reduce the backlog of investigations and ensure appropriate service standards are met, given increased demand resulting from the passage of the <i>Federal Accountability Act</i> .	Previous	We were unable to reduce the backlog of cases this year since we experienced an 81% increase in the number of complaints received. By year-end, 85% of our investigations were in backlog status according to our service standards. Nevertheless, we improved our average time to close the complaints going from 12.4 months last year to eight months this year, a 36% improvement rate. Moreover, we developed and started implementing an 11-point backlog strategy, including streamlining our complaints-handling process and planning a pilot project for a dedicated intake and early resolution unit.	Not met
2. Reduce the number of complaints by engaging in departmental reviews, encouraging training of ATIP professionals, and raising awareness of federal institutions' responsibilities and obligations under the ATIA.	Previous	Although the Office experienced an increase in the number of complaints received primarily as a result of the coming into force of the <i>Federal Accountability Act</i> , we have continued to put efforts into improving overall performance of federal institutions against their obligations under the <i>Access to Information Act</i> . Ten report cards (departmental reviews) will be undertaken during the next fiscal year to evaluate the period of 2007-2008 based on a new and more balanced assessment. The Office and the Information Commissioner met with a large number of federal institutions, made presentations to Deputy Ministers to discuss the new "Duty to Assist" provision and made presentations before the ATIP community. We also began discussions with the Canadian School of Public Service and the Office of the Privacy Commissioner to develop a curriculum to train public servants in the field of access to information and privacy. We also continued to support the University of Alberta's Information Access and Protection of Privacy Certificate Program by acting as a member of the program's Advisory Committee and by enrolling staff in the program.	Partially met ¹

¹ The Office added a rating "partially met" to the Treasury Board Secretariat's scale that was restricted to the following ratings: successfully met, not met, or exceeded expectations. A commitment that is partially met indicates that some elements were achieved as planned and other elements were either not achieved or delayed.

Strategic Outcome: Individuals' rights under the <i>Access to Information Act</i> are safeguarded.			
Priorities for 2007-2008	Type	Actual performance	Performance Status
3. Establish and administer a capacity to respond to requests under both the <i>Access to Information Act</i> and the <i>Privacy Act</i> , and to comply with the administrative provisions of those statutes.	New	As of April 1, 2007, the OIC became subject to the <i>Access to Information Act</i> and the <i>Privacy Act</i> . We have set up an access to information and privacy secretariat to administer both Acts. The secretariat worked on a policy and procedures manual for the administration of access requests. It gave awareness training to employees on their responsibilities and requirements under both Acts. Further, to address the integrity of the complaints process, the Office established adequate safeguards to prevent possible conflict of interest if the Office were to investigate itself. The Commissioner appointed an ad hoc Information Commissioner to handle these complaints independently from the Office.	Successfully met
4. Assist the government and Parliament in assessing proposals for reform of the <i>Access to Information Act</i>	Previous	During 2007–2008, we began work with the Department of Justice and the Treasury Board Secretariat on legislative and administrative initiatives about access to information. As part of the work on the legislative reform, we prepared a reference document that lists the proposals contained in the <i>Open Government Act</i> , draft bill with their sources. A copy of the document is available on our website. (www.infocom.gc.ca/publications/pdf_en/OGA_notes.pdf).	Successfully met

1.7 Factors Affecting Performance in 2007-2008

In 2007-2008, the following external and internal factors influenced how the Office delivered on its ombudsman's functions as well as the relative priority of the activities carried out during the year.

External Factors

Federal Accountability Act

The impact of the *Federal Accountability Act* and the resulting amendments to the *Access to Information Act* and the *Privacy Act* has been substantial. During 2007–2008, about 70 institutions, including Crown corporations and their wholly owned subsidiaries, and various foundations and agencies became subject to the ATIA. This represents a 37 percent increase in the number of institutions covered by the Act, and brings the total to more than 250. Among that group of organizations was the Office of the Information Commissioner, which required us to set up an effective access to information and privacy program and to appoint an ad hoc Information Commissioner to respond to access to information complaints about us.

Another major implication of the increase in institutions subject to the Act is that we are managing a larger volume of complaints. As stated previously, the number of complaints increased in 2007-2008 by 81 percent over last year. The fact that the *Federal Accountability Act* reduced the time period in which requesters could complain to our Office from one year to 60 days also contributed to the number of complaints received during the year. Possible reasons for the increase in the number of complaints that are not specifically related to the *Federal Accountability Act* may be a renewed interest in the Act arising from the Gomery Commission, an increased number of consultations with other federal institutions and claims for longer extensions.

We provided assistance to the new institutions as they gained experience in administering the Act and the complaint process. We obtained additional funds from Treasury Board to allow us to meet the requirements of the *Federal Accountability Act*.

Systemic challenges

There are a number of challenges facing the entire access to information system that have direct impacts on the performance of the Office. One of the most significant challenges is a shortage of qualified workforce across the government, which was amplified by the passing of the *Federal Accountability Act*. Not only does this create a retention problem with our current staff of investigators, it contributes to the difficulty to hire qualified workforce across government. With shortages and less experienced staff in federal institutions, as well as institutions placing the priority on requests and consultations, our investigation of complaints involving them may be delayed, thus having an impact on our ability to conduct investigations in a timely way.

Internal Factors

Backlog

According to the Office's service standards, the backlog stood at 2,318 at the end of 2007-2008, a significant increase from the previous year. Although the Office closed more complaints this year by comparison to 2006-2007, at year-end, almost 85% of the cases were in backlog status. Despite considerable efforts to reduce this number, the Office received an unprecedented number of complaints which significantly contributed to the state of the backlog. The Office devised a backlog strategy to improve the effectiveness of the complaints-handling process and to ensure timely resolution.

Institutional changes

An important factor that contributed to the performance of the Office in 2007-2008 related to the limited capacity of the Office in terms of funding, staff levels, support tools as well as core administrative functions. We put considerable effort into building organizational capacity and developing our core functions in 2007-2008.

Section II: Analysis by Program Activity

2.1 Performance in 2007-2008

Program Activity 1: Compliance with access to information obligations

Program Activity Description

The *Access to Information Act* is the legislative authority for the oversight activities of the Information Commissioner, which are:

- to investigate complaints from individuals and corporations;
- to review the performance of government institutions;
- to report the results of investigations/reviews and recommendations to complainants, government institutions, and Parliament;
- to pursue judicial enforcement; and
- to provide advice to Parliament on access to information matters.

Financial Resources (\$000)

Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
\$9,248	\$8,091	\$7,856

Human Resources (FTEs)

Planned	Actual	Difference
90	60	30

Performance in 2007-2008

The 2007-2008 Report on Plans and Priorities, which is the basis for reporting in this Departmental Performance Report (DPR), included some early performance indicators. Reporting against those early indicators only provides a partial performance story about the Office (Refer to text box opposite).

In response to the Treasury Board of Canada Secretariat Management, Resources and Results Structure Policy, the Office developed a more complete results and performance

Performance Reporting Against Some Early Indicators

Investigations:

- 1% of complaint investigations were completed within set service standards.
- 100% of well-founded complaints were resolved without recourse to the Courts.
- There were no cases where the Courts came to a conclusion different from the Commissioner after review under section 41 of the Act.
- One case (100%) was successfully challenged pursuant to section 18 of the *Federal Court Act*. Further, two Notices of Appeal were filed, one by the Attorney General and one by the Information Commissioner.

Reporting:

- Deadlines for statutory reports (i.e., Annual Report to Parliament) were met.
- All well-founded complaints were resolved without recourse to the courts.
- Reporting requirements in section 37 of the Act was met.

Advocacy before the Courts:

- Demonstrated consistency in selection criteria for seeking judicial review.
- All cases brought before the Courts were successful.

measurement framework in the fall of 2007 (Refer to the latest Report on Plans and Priorities at <http://www.tbs-sct.gc.ca/rpp/2008-2009/inst/ipc/ipc06-eng.asp>). This framework defines results to be expected from the Office from the perspective of each of our key stakeholders (Parliamentarians, requesters, federal institutions, the Courts, and stakeholders in general including the public); the framework further associates performance indicators to each result. Reporting on the Office's performance against this new framework will allow for a more comprehensive performance story in the next DPR.

For the purpose of reporting in this year's DPR, the paragraphs that follow describe the work accomplished in 2007-2008 to deliver on the Program Activity through the main activities of the Office: investigations, departmental reviews (reports cards), reports, judicial review, and provision of advice and advocacy.

Investigations

Complaints from individuals and corporations

We received 2,387 new complaints in 2007-2008, which represents an increase of 1,070 or 81% from last year. Although we completed 9% more investigations this year (1,381 complaint files) than last year (1,268 complaint files), our inventory of active cases at year-end was 2,318 compared with 1,420 last year. As a result of having to manage this larger volume of complaints, 85% of our active cases were in backlog status as not having been completed within our service standards.

We usually complete investigations of administrative complaints in six months to one year, but many investigations of refusal and Cabinet confidence exclusion complaints take more than a year to investigate. Much of the delay is the result of the large backlog, which keeps complaints on hold for a significant period. Our average time to close the 1,381 complaints this year was eight months, a 36% improvement rate over last year's average of 12.4 months.

Systemic complaints

The Commissioner has in the past launched on his own initiative investigations to address what appear to be widespread problems, such as chronically late responses, improper management of extensions, large backlogs of unanswered requests and administrative practices that may result in requesters receiving slower or less forthcoming answers to access requests than they might otherwise. Individual requesters may also ask us to undertake a systemic investigation, by complaining about the same matter to several federal institutions.

In 2007-2008, we closed all 237 systemic complaints relating to delays that were carried over from the previous year. All these Commissioner-initiated complaints involved one institution that, in its early years of operation, had experienced continuing problems in responding to access requests on time. This year, the Commissioner started to address systemic issues, such as delays, through a more balanced and comprehensive report card process (Refer to paragraph below: Departmental Review – Report Cards).

Backlog reduction plan

The continuing and persistent backlog of investigations that we reported last year did not improve in 2007-2008 despite our considerable efforts to reduce the caseload. The situation was compounded by the 81% increase in the volume of complaints filed with our Office. To address the problem, we developed an 11-point backlog strategy and started implementing many of the actions. For example, to reduce bottlenecks in the management review and approval of cases, we restructured the Complaints Resolution and Compliance Branch by re-profiling the director general position to a second director position and creating a fourth chief position. With two directors in place, each one responsible for two chiefs and their teams of investigative staff, we pushed down delegations for the approval of all administrative cases and some refusal cases to the director level. Chiefs now sign off on abandoned or withdrawn complaints. Additional delegations are planned for the new fiscal year. We placed the priority on our oldest cases and closed 47% (184 of 391) of those that were over two years old. We also retained the services of a contractor to advance our oldest files. We started to monitor the older cases more closely. Although we encountered staff retention problems due to a shortage of qualified workforce, we have been able to staff three vacant positions.

We expended considerable effort examining ways to strengthen and streamline our complaints-handling process with a view to resolving complaints more efficiently and at the earliest opportunity, and making decisions faster and fairly. We reviewed our complaints-handling process and made some initial changes, such as closing complaints of delay/deemed refusal once the institution provided us with a commitment date which we would then monitor. In undertaking our review, we gathered ideas from our staff, administrators of the Act, our provincial counterparts and from a consulting firm with expertise in performance management and program evaluation. One key recommendation that we accepted and started planning for was the establishment of a dedicated intake and early resolution unit that prioritizes complaints according to a clear set of criteria. At year-end, we were in the planning stage to launch the unit early in the new fiscal year as a pilot project and developing the triage process and prioritization criteria. We are reviewing the other recommendations made, including establishing more effective performance targets. A copy of the consulting firm's report is available on our website (http://www.infocom.gc.ca/publications/2008/pdf/final_report_Jan_29_08-e.pdf).

Review the performance of federal institutions

Before engaging in this year's Report Cards process, the Office took stock of how the process had gone in the past. As a result, many changes were made to the process for 2007-2008 namely to the review period, the selection of institutions, the scope of review/assessment and reporting.

The new approach to report cards will help produce a more complete picture of the performance of the selected institutions, addressing the timeliness of their responses to access to information requests as well as the completeness and accuracy of those responses. Through this new approach, the Office will also identify concerns that are prevalent throughout the system. On the timeliness front, the Office will not only focus on deemed refusals but will also look at issues causing delays such as consultations, approval process and use of extensions. As well, we will

analyse the investigative files related to complaints to assess the degree of completeness and accuracy.²

The result of the reviews will form part of a Special Report to Parliament to be tabled during the Fall 2008.

Report the results of investigations, reviews and recommendations

In addition to providing complainants and federal institutions with the results of investigations and recommendations, the Office tabled its 2007-2008 Annual Report in Parliament, which contains a detailed account of five investigations.

Judicial enforcement

Although most complaints are resolved at the end of the investigative process, the Commissioner participates in each case that raises a significant concern about the proper interpretation of the *Access to Information Act*, or an important legal principle relevant to its operation.

The Commissioner filed no new application for review in 2007-2008. However, six applications were filed by requesters seeking remedies against the Commissioner and one application was filed by a requester in which the Commissioner was improperly named as a respondent. Over the same period, the Supreme Court of Canada, the Federal Court of Appeal and the Federal Court issued sixteen decisions, five of which the Commissioner was either a party to or an intervener. These include decisions about matters such as challenging the Information Commissioner's powers to issue confidentiality orders during investigations³, census records for aboriginal land claim research⁴, disclosure of portions of a discussion paper to Cabinet⁵, personal information exemption raised by contractors⁶ and the power of the Privacy Commissioner to examine and assess documents asserted to be protected under the solicitor-client privilege during an investigation⁷.

Provision of advice and advocacy

Parliamentarians rely on the Commissioner for objective advice about the access to information implications of legislation, jurisprudence, regulations and policies. In 2007-2008, the Office created a unit to respond effectively and in a timely manner to Parliamentarians' enquiries and to keep legislators and decision-makers informed about the Office's views about access to information. The Office published materials on duty to assist as well as a reference guide on the

² The Office selected the following ten (10) institutions: Canada Border Services Agency; Department of Foreign Affairs and International Trade; Department of Justice Canada; Department of National Defence; Health Canada; Library and Archives Canada; Natural Resources Canada; Privy Council Office; Public Works and Government Services Canada; and Royal Canadian Mounted Police.

³ *Canada (Attorney General) v. Canada (Information Commissioner)* 2007 FC 1024 (T-531-06).

⁴ *Canada (Minister of Industry) v. Canada (Information Commissioner)*, 2007 FCA 212 (A-107-06).

⁵ *Canada (Minister of Environment) v. Canada (Information Commissioner)*, 2007 FCA 404 (A-502-06).

⁶ *SNC Lavalin Inc. v. Canada (Minister for International Cooperation)*, 2007 FCA 397.

⁷ *Privacy Commissioner of Canada v. Blood Tribe*, S-31755. The decision was issued on July 17, 2008.

Open Government Act. In addition, the Commissioner and Office representatives appeared a number of times before parliamentary committees.

The OIC provided its unique perspective and expertise to many inter-institutional policy projects in 2007-2008. The OIC is also working with partners to contribute to better stewardship of the access to information system and to promote openness in government. The Office has been actively involved with Treasury Board Secretariat in the renewal of access to information policies and also took part in many policy projects with other Officers of Parliament, provincial and territorial regulators, and federal institutions. One example is the pilot project led by Library and Archives Canada to develop documentation standards for investigative bodies.

As part of Right to Know Week in the fall of 2007, the OIC held a one-day seminar on various aspects of citizens' right to know, featuring presentations by experts in the field and from the Office on the fundamentals of access to information in Canada and how it can be improved. The Commissioner gave the keynote speech on his approach to fostering openness in government. The two assistant commissioners participated in similar events put on by some of our provincial counterparts.

In addition, the Commissioner and the Office staff made several presentations to a variety of audience on the rights, objectives and challenges associated with access to information.

Link with priorities

This section 2.1 described the Office's performance in 2007-2008 to deliver on its Program Activity 1. Of the four priorities that Office had set for this fiscal year, which were reported upon in Section 1.6 of this Report, the activities conducted under Program Activity 1 contributed directly to the achievement of the three following priorities (the two other priorities for 2007-2008 were linked more directly to internal management activities discussed in Section IV).

Priorities	Type
Reduce the backlog of investigations and ensure appropriate service standards are met, given increased demand resulting from the passage of the <i>Federal Accountability Act</i> .	Previous
Reduce the number of complaints by engaging in departmental reviews, encouraging training of ATIP professionals, and raising awareness among of federal institutions' responsibilities and obligations under the ATIA.	Previous
Assist the government and Parliament in assessing proposals for reform of the <i>Access to Information Act</i>	Previous

Section III: Supplementary Information

3.1 Link to the Government of Canada Outcomes

The Information Commissioner of Canada is an Officer of Parliament who reports directly to the House of Commons and the Senate. The Strategic Outcome of, and the expected results from, the Office of the Information Commissioner are presented in the Office's 2008-2009 *Report on Plans and Priorities*.

3.2 Tables

Table 1 – Comparison of Planned to Actual Spending (including FTEs)

(\$000)	2005-2006 Actual	2006-2007 Actual	2007-2008			
			Main Estimates	Planned Spending	Total Authorities	Actual
Compliance with access to information obligations	5,891	6,611	7,660	9,248	8,091	7,856
Total	5,891	6,611	7,660	9,248	8,091	7,856
Less: Non-respendable revenue	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Plus: Cost of services received without charge	831	866	N/A	1,007	N/A	1,105
Total Spending	6,722	7,477	N/A	10,255	N/A	8,961
Full Time Equivalents	53	55	N/A	90	N/A	.60

Table 2 – Voted and Statutory Items

(\$000)		2007-2008				
Vote or Statutory Item	Truncated Vote or Statutory Wording	Main Estimates	Planned Spending	Total Authorities	Actual	
40	Program expenditures	6,684	8,113	7,247	7,012	
(S)	Contributions to employee benefit plans	976	1,135	844	844	
	Total Department or Agency	7,660	9,248	8,091	7,856	

Table 13: Response to Parliamentary Committees and External Audits

For supplementary information on the department's response to Parliamentary Committees and External Audits, please visit: <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2007-2008/index-eng.asp>.

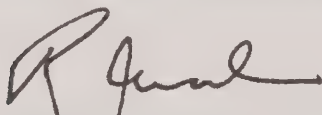
Table 16 – Financial Statements**Office of the Information Commissioner of Canada****Statement of Management Responsibility**

Responsibility for the integrity and objectivity of the accompanying financial statements for the year ended March 31, 2008 and all information contained in these statements rests with the management of the Office of the Information Commissioner of Canada (the "Office"). These financial statements have been prepared by management in accordance with Treasury Board accounting policies which are consistent with Canadian generally accepted accounting principles for the public sector, and year-end instructions issued by the Office of the Comptroller General.

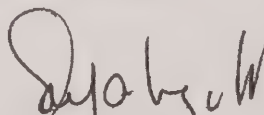
Management is responsible for the integrity and objectivity of the information in these financial statements. Some of the information in the financial statements is based on management's best estimates and judgement and gives due consideration to materiality. To fulfil its accounting and reporting responsibilities, management maintains a set of accounts that provides a centralized record of the Office's financial transactions. Financial information submitted to the *Public Accounts of Canada* and included in the Office's *Departmental Performance Report* is consistent with these financial statements.

Management maintains a system of financial management and internal control designed to provide reasonable assurance that financial information is reliable, that the Office's assets are safeguarded and that transactions are in accordance with the *Financial Administration Act*, are executed in accordance with prescribed regulations, within Parliamentary authorities, and are properly recorded to maintain accountability of Government funds. Management also seeks to ensure the objectivity and integrity of data in its financial statements by careful selection, training and development of qualified staff, by organizational arrangements that provide appropriate divisions of responsibility, and by communication programs aimed at ensuring that regulations, policies, standards and managerial authorities are understood throughout the Office.

The financial statements of the Office of the Information Commissioner of Canada have been audited by the Auditor General of Canada, the independent auditor for the Government of Canada.



Robert Maréau
Information Commissioner of Canada



Suzanne Legault
Assistant Commissioner,
Policy, Communications and Operations

Ottawa, Canada
July 11, 2008



Auditor General of Canada
Vérificatrice générale du Canada

AUDITOR'S REPORT

To the Speaker of the House of Commons and the Speaker of the Senate

I have audited the statement of financial position of the Office of the Information Commissioner of Canada as at March 31, 2008 and the statements of operations, equity of Canada and cash flow for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Office's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Office as at March 31, 2008 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

Further, in my opinion, the transactions of the Office that have come to my notice during my audit of the financial statements have, in all significant respects, been in accordance with the *Financial Administration Act* and regulations and the *Access to Information Act*.

John Wiersema, FCA
Deputy Auditor General
for the Auditor General of Canada

Ottawa, Canada
July 11, 2008

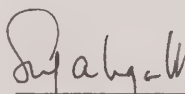
Office of the Information Commissioner of Canada
Statement of Financial Position
as at March 31

	2008	2007
ASSETS		
Financial assets		
Cash	\$ 800	\$ 800
Due from the Consolidated Revenue Fund	626,412	257,726
Accounts receivable (Note 4)	159,890	311,016
Total financial assets	787,102	569,542
Non-financial assets		
Prepaid expenses	14,669	11,130
Tangible capital assets (Note 6)	510,540	377,285
Total non-financial assets	525,209	388,415
Total assets	\$ 1,312,311	\$ 957,957
LIABILITIES		
Accounts payable and accrued liabilities (Note 5)	\$ 601,270	\$ 358,089
Accrued employee salaries	232,716	198,811
Vacation and compensatory leave	189,232	225,068
Employee severance benefits (Note 7)	944,175	872,547
Total liabilities	1,967,393	1,654,515
EQUITY OF CANADA (Note 8)	(655,082)	(696,558)
Total liabilities and Equity of Canada	\$ 1,312,311	\$ 957,957

Contractual obligations (Note 9)

The accompanying notes form an integral part of these financial statements


Robert Marleau
Information Commissioner of Canada


Suzanne Legault
Assistant Commissioner,
Policy, Communications and Operations

Office of the Information Commissioner of Canada
Statement of Operations
for the year ended March 31

	2008	2007
Expenses		
Salaries and employee benefits	\$ 6,385,887	\$ 5,449,558
Professional and special services	1,064,574	769,484
Accommodation	630,644	430,643
Equipment	234,933	321,675
Amortization	111,294	136,883
Transportation and communications	190,702	164,255
Information	42,466	93,051
Utilities, materials and supplies	57,701	65,274
Repairs and maintenance	94,343	50,819
Rentals	34,247	34,185
Loss on disposal of tangible capital asset	5,044	-
Other	831	10,962
Total operating expenses	8,852,666	7,526,789
Revenues		
Miscellaneous revenues	827	-
Net cost of operations	\$ 8,851,839	\$ 7,526,789

The accompanying notes form an integral part of these financial statements

Office of the Information Commissioner of Canada
Statement of Equity of Canada
for the year ended March 31

	2008	2007
Equity of Canada, beginning of the year	\$ (696,558)	\$ (618,479)
Net cost of operations	(8,851,839)	(7,526,789)
Services received without charge (Note 10)	1,105,143	866,475
Net cash provided by government	7,419,486	6,680,214
Change in Due from Consolidated Revenue Fund	368,686	(97,979)
Equity of Canada, end of the year	\$ (655,082)	\$ (696,558)

The accompanying notes form an integral part of these financial statements

Office of the Information Commissioner of Canada
Statement of Cash Flow
for the year ended March 31

	2008	2007
Operating Activities		
Net cost of operations	\$ 8,851,839	\$ 7,526,789
Non-cash items:		
Amortization of tangible capital assets	(111,294)	(136,883)
Loss on disposal of tangible capital assets	(5,044)	-
Services received without charge (Note 10)	(1,105,143)	(866,475)
Variations in Statement of Financial Position:		
Increase (decrease) in accounts receivable	(151,126)	287,670
Increase in prepaid expenses	3,539	3,367
Increase in liabilities	(312,878)	(282,558)
Cash used by operating activities	<u>7,169,893</u>	<u>6,531,910</u>
Capital Investment Activities		
Acquisition of tangible capital assets	257,906	148,304
Proceeds from disposal of tangible capital assets	(8,313)	-
Cash used by capital investment activities	<u>249,593</u>	<u>148,304</u>
Financing Activities		
Net cash provided by Government	<u>(7,419,486)</u>	<u>(6,680,214)</u>
Net Cash Used	-	-
Cash, beginning of year	<u>800</u>	<u>800</u>
Cash, end of year	<u>\$ 800</u>	<u>\$ 800</u>

The accompanying notes form an integral part of these financial statements

Office of the Information Commissioner of Canada

Notes to the Financial Statements

For the year ended March 31, 2008

1. Authority and objectives

The Office of the Information Commissioner of Canada, hereafter referred to as the Office, was created under the *Access to Information Act*, which came into force on July 1, 1983. The Commissioner is appointed by the Governor-in-Council following approval of his nomination by resolution of the Senate and the House of Commons. The Office of the Information Commissioner of Canada is designated, by Order-in-Council, as a department for purposes of the *Financial Administration Act*. As such, it is established under the authority of schedule 1.1 of that Act and is funded through annual appropriations. The Commissioner is accountable for, and reports directly to Parliament on the results achieved.

The *Access to Information Act* is the legislative authority for the activities of the Information Commissioner and his Office. The objectives of the Office are:

- to deliver timely, thorough and fair investigations of complaints made by individuals denied information by the government;
- to encourage a culture of openness within the federal public service;
- to persuade federal government institutions to adopt information practices in keeping with the *Access to Information Act*;
- to bring appropriate issues of interpretation of the *Access to Information Act* before the Federal Court; and
- to ensure that Parliament is informed of the activities of the Commissioner's Office, the general state of health of the right of access and any matter dealt with in the access law requiring reform.

2. Significant accounting policies

a) Basis of presentation

The financial statements of the Office of the Information Commissioner of Canada have been prepared in accordance with Treasury Board accounting policies which are consistent with Canadian generally accepted accounting principles for the public sector, and year-end instructions issued by the Office of the Comptroller General.

b) Parliamentary appropriations

The Office of the Information Commissioner of Canada is financed by the Government of Canada through Parliamentary appropriations. Appropriations provided to the Office do not parallel financial reporting according to generally accepted accounting principles since appropriations are primarily based on cash flow requirements. Consequently, items recognized in the statement of operations and the statement of financial position are not necessarily the same as those provided through appropriations from Parliament. Note 3 provides a high-level reconciliation between the two bases of reporting.

c) Net cash provided by Government

The Office of the Information Commissioner of Canada operates within the Consolidated Revenue Fund (CRF), which is administered by the Receiver General for Canada. All cash receipts of the Office are deposited to the CRF and all cash disbursements made by the Office are paid from the CRF. The net cash provided by the government is the difference between all cash receipts and all cash disbursements including transactions between departments of the federal government.

d) Due from the Consolidated Revenue Fund

Due from the CRF represents the amount of cash that the Office is entitled to draw from the Consolidated Revenue Fund without further appropriations, in order to discharge its liabilities.

Office of the Information Commissioner of Canada**Notes to the Financial Statements**

For the year ended March 31, 2008

e) Revenues

Revenues are accounted for in the period in which the underlying transaction or event occurred that gave rise to the revenues.

f) Expenses:

- i) Vacation pay and compensatory leave are expensed as the benefits accrue to employees under their respective terms of employment.
- ii) Services received without charge from other government departments are recorded as operating expenses at their estimated cost.

g) Accounts Receivables

Accounts receivable are stated at amounts expected to be ultimately realized. A provision is made for receivables where recovery is considered uncertain.

h) Tangible capital assets

All tangible capital assets and leasehold improvements providing multi-year benefits to the Office with an initial cost of \$2,500 or more are recorded at their acquisition cost. Similar items with a cost less than \$2,500 are included in the statement of operations. Amortization of tangible capital assets is done on a straight-line basis over the estimated useful life of the asset as follows:

Asset Class	Amortization Period
Telecommunications equipment	10 years
Informatics hardware	3 years
Computer software	3 years
Furniture and fixtures	10 years
Motor vehicles	10 years
Leasehold Improvements	Lesser of the remaining term of the lease or useful life of the improvement

i) Employee future benefits

- i) Pension benefits: Eligible employees participate in the Public Service Pension Plan, a multiemployer pension plan administered by the Government of Canada. The Office's contributions to the plan are charged to expenses in the year incurred and represent the total pension obligation of the Office to the Plan. Current legislation does not require the Office to make contributions for any actuarial deficiencies of the Plan.
- ii) Severance benefits: Employees of the Office of the Information Commissioner of Canada are entitled to severance benefits under labour contracts or conditions of employment. The cost of these benefits is accrued as employees render the services necessary to earn them. The obligation relating to the benefits earned by employees is calculated using information derived from the results of the actuarially determined liability for employee severance benefits for the Government as a whole.

Office of the Information Commissioner of Canada

Notes to the Financial Statements

For the year ended March 31, 2008

j) Measurement uncertainty

The preparation of these financial statements in accordance with Treasury Board accounting policies, which are consistent with Canadian generally accepted accounting principles for the public sector, and year-end instructions issued by the Office of the Comptroller General, requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets, liabilities, revenues and expenses reported in the financial statements. At the time of preparation of these statements, management believes the estimates and assumptions to be reasonable. The most significant items where estimates are used are in determining the expected useful life of tangible capital assets and in determining employee severance benefits. Actual results could significantly differ from those estimated. Management's estimates are reviewed periodically and, as adjustments become necessary, they are recorded in the financial statements in the year they become known.

3. Current year appropriations

a) Reconciliation of net cost of operations to current year appropriations used:

	2008	2007
Net cost of operations	\$8,851,839	\$7,526,789
Adjustments for items affecting net cost of operations but not affecting appropriations		
Amortization of tangible capital assets	(111,294)	(136,883)
Services received without charge from other government departments	(1,105,143)	(866,475)
(Loss) gain on disposal of tangible capital assets	(5,044)	-
Change in vacation and compensatory leave	35,836	(48,480)
Change in employee severance benefits	(71,628)	(39,164)
Other	-	15,720
Sub-Total	7,594,566	6,451,507
Adjustments for items not affecting net cost of operations but affecting appropriations		
Acquisition of tangible capital assets	257,906	148,304
Change in prepaid expenses	3,539	3,367
Other	(1)	7,763
Current year appropriations used	\$7,856,010	\$6,610,941

Office of the Information Commissioner of Canada

Notes to the Financial Statements

For the year ended March 31, 2008

b) Appropriations provided and used:

	2008	2007
Parliamentary appropriations voted:		
Vote 40 - Operating expenditures	\$7,246,451	\$7,276,571
Statutory amounts:		
Contributions to employee benefit plans	844,409	699,503
	8,090,860	7,976,074
Less: Lapsed appropriations - operating	(234,850)	(1,365,133)
Current year appropriations used	\$7,856,010	\$6,610,941

c) Reconciliation of net cash provided by Government to current year appropriations used:

	2008	2007
Net cash provided by Government	\$7,419,486	\$6,680,214
Variation in cash and accounts receivable	151,126	(287,670)
Variation in accounts payable, accrued liabilities and accrued employee salaries	277,086	194,914
Proceeds from disposal of tangible capital assets	8,313	-
Other adjustments	(1)	23,483
Current year appropriations used	\$7,856,010	\$6,610,941

4. Accounts Receivable

Description	2008	2007
Accounts Receivable – External parties	\$ 4,483	\$ 3,691
Accounts Receivable – Other government departments	155,407	307,325
Total Accounts receivable	\$159,890	\$311,016

5. Accounts Payable and Accrued Liabilities

Description	2008	2007
Accounts Payable – External parties	\$505,929	\$280,813
Accounts Payable – Other government departments	95,341	77,276
Total Accounts payable and accrued liabilities	\$601,270	\$358,089

Office of the Information Commissioner of Canada

Notes to the Financial Statements

For the year ended March 31, 2008

6. Tangible capital assets

COST	March 31, 2007	Acquisitions	Disposals & write offs	March 31, 2008
Telecommunications equipment	\$ 271,882	\$ 13,025	\$ -	\$ 284,907
Informatics hardware	284,647	8,604	-	293,251
Computer software	545,656	9,804	-	555,460
Furniture and fixtures	271,354	226,473	-	497,827
Motor vehicles	23,926	-	(23,926)	-
Leasehold improvements	313,922	-	-	313,922
	\$ 1,711,387	\$ 257,906	\$ (23,926)	\$ 1,945,367

ACCUMULATED AMORTIZATION	March 31, 2007	Amortization	Disposals & write offs	March 31, 2008
Telecommunications equipment	\$ 165,091	\$ 27,129	\$ -	\$ 192,220
Informatics hardware	162,794	50,061	-	212,855
Computer software	545,656	-	-	545,656
Furniture and fixtures	153,850	27,512	-	181,362
Motor vehicles	9,572	997	(10,569)	-
Leasehold improvements	297,139	5,595	-	302,734
	\$ 1,334,102	\$ 111,294	\$ (10,569)	\$ 1,434,827
Net Book Value	\$ 377,285			\$ 510,540

Amortization expense for the year ended March 31, 2008 is \$111,294 (2007 - \$136,883).

7. Employee benefits

- a) Pension benefits: The Office of the Information Commissioner of Canada and all eligible employees participate in the Public Service Pension Plan, which is sponsored and administered by the Government of Canada. Pension benefits accrue up to a maximum period of 35 years at a rate of 2 percent per year of pensionable service, times the average of the best 5 consecutive years of earnings. The benefits are integrated with Canada/Quebec Pension Plans benefits and they are indexed to inflation.

Both the employees and the Office contribute to the cost of the Plan. The 2007-08 expense amounts to \$615,574 (\$515,534 in 2006-07), which represents approximately 2.13 times the contributions by employees.

The Office's responsibility with regard to the Plan is limited to its contributions. Actuarial surpluses or deficiencies are recognized in the financial statements of the Government of Canada, as the Plan's sponsor.

Office of the Information Commissioner of Canada

Notes to the Financial Statements

For the year ended March 31, 2008

- b) Severance benefits: The Office of the Information Commissioner of Canada provides severance benefits to its employees based on eligibility, years of service and final salary. The benefit plan is not pre-funded and thus has no assets, resulting in a plan deficit equal to the accrued benefit obligation. Benefits will be paid from future appropriations. Information about the severance benefits, measured as at March 31, is as follows:

	2008	2007
Accrued benefit obligation, beginning of the year	\$872,547	\$833,383
Expense for the year	230,846	116,525
Benefits paid during the year	(159,218)	(77,361)
Accrued benefit obligation, end of the year	\$944,175	\$872,547

8. Equity of Canada

The equity of Canada represents liabilities incurred by the Office, net of tangible capital assets, that have not yet been funded through appropriations. Significant components of this amount are employee severance benefits and vacation pay liabilities. These amounts are expected to be funded by appropriations in future years as they are paid.

9. Contractual obligations

The nature of the Office's activities can result in some large multi-year contracts and obligations whereby the Office will be obligated to make future payments when the services/goods are received. Significant contractual obligations that can be reasonably estimated are summarized as follows:

Fiscal Year	Total
2008-2009	\$18,801
2009-2010	13,250
2010-2011 and thereafter	4,844
	\$36,895

10. Services received without charge

During the year, the Office received without charge from other departments, accommodation, employer's contribution to the health and dental insurance plans, audit services and payroll and cheque issuance services. These services without charge have been recognized in the Office's statement of operations as follows:

Description	2008	2007
Public Works and Government Services Canada – accommodation	\$ 630,644	\$430,643
Treasury Board Secretariat – employer's share of insurance premiums	360,185	346,400
Office of the Auditor General of Canada – audit services	112,000	87,000
Public Works and Government Services Canada – payroll services	2,314	2,432
Total services received without charge	\$1,105,143	\$866,475

Office of the Information Commissioner of Canada

Notes to the Financial Statements

For the year ended March 31, 2008

11. Related party transactions

The Office of the Information Commissioner of Canada is related as a result of common ownership to all Government of Canada departments, agencies and Crown corporations. The Office enters into transactions with these entities in the normal course of business and on normal trade terms. During the year, the Office expensed \$2,433,325 (\$1,774,714 in 2006-07) in the normal course of business with other government departments, agencies and Crown corporations. These expenses include services received without charge of \$1,105,143 as described in Note 10.

3.3 Sources of Additional Information

Legislation Administered by the Information Commissioner

Access to Information Act R.S.C. 1985, ch. A-1, amended 1997, c.23, s. 21.

Statutory Annual Reports and Other Publications

Statutory reports, publications and other information are available from the Office of the Information Commissioner of Canada, Ottawa, Canada K1A 1H3; tel.: (613) 995-2410 and on the OIC's Web site at www.infocom.gc.ca.

Contact for Further Information

Josée Villeneuve
Director of Strategic Planning, Parliamentary Relations and Communications
Office of the Information Commissioner of Canada
Place de Ville, Tower B
112, Kent Street, 7th Floor
Ottawa, Ontario K1A 1H3
Telephone: (613) 947-2223
Facsimile: (613) 995-1501

Section IV: Other Items of Interest

This Section describes the management achievements and reports on the administration of the Act in 2007-2008, both of which have contributed directly to the achievement of one of the four priorities that the Office had set for this fiscal year. More detail about the following priority is reported in Section 1.6 of this Report.

Priorities	Type
Establish and administer a capacity to respond to requests under both the <i>Access to Information Act</i> and the <i>Privacy Act</i> , and comply with administrative provisions of those statutes.	New

4.1 Management Achievements

Management activities serve to effectively support the delivery of Program Activity 1. They include: management control and accountability (covering finance, internal audit and evaluation), human resources, information management and technology, communications, and administrative services. Resources associated with internal services have been incorporated to the Program Activity they support. This section presents the management achievements for 2007-2008.

Management Control and Accountability

The Office sought and received additional funds to comply with the requirements of the *Access to Information Act* as amended by the *Federal Accountability Act*, as well as to establish and maintain an internal audit function. The Office also received funding to undertake a review of operations and funding levels (A-base review) to determine whether current levels may adversely impact the ability of the Office to deliver on the legislative mandate and put the integrity of the program at risk. The A-base review will be undertaken in 2008-2009.

Human Resources

As a result of the restructuring of the Office in 2007-2008, a new Human Resources team consisting of additional resources was created. The HR team was responsible for the development of a new sub-delegation authorities instrument, a new Integrated Human Resources Plan aligned with the organizational business planning process and the continued work on the development of the Office staffing monitoring framework.

Other activities and initiatives undertaken this year by the HR team were the on-going revision of all human resources policies as well as the introduction of new policies such as a Formal Recognition Award Program, Performance and Learning Agreements for all employees. In addition, two new human resources committees were established: a Labour-Management Consultation Committee and a Health and Safety Committee.

Information Management / Information Technology (IM/IT)

In 2007-2008, the Office built a computer network infrastructure including construction of a new local area network (LAN) room. The construction involved building a larger LAN room to accommodate more server equipments. As part of this improvement, we also created an internal computer help desk position.

Internal Audit

As indicated above, the Office obtained funds to establish an internal audit function that complies with the Treasury Board Secretariat's policy and directives while preserving the Office's independence from government. The function will be established, including the appointment of a chief audit executive, the development of a risk-based internal audit plan, and the establishment of an independent audit committee, by April 1st, 2009.

Administration

During 2007-2008, the Office partly resolved the accommodation problem by obtaining additional office space. A move took place at the beginning of 2008-2009.

4.2 Reporting on the administration of the *Access to Information Act*

The Office became subject to the *Access to Information Act* and the *Privacy Act* on April 1, 2007. In 2007-2008, the Office set up a secretariat – essentially an access to information and privacy office – in the Office's Information Management Division to administer both Acts. The work of the secretariat involves responding to requests under both Acts, as well as to requests from other institutions considering releasing information generated by the Office (called consultations).

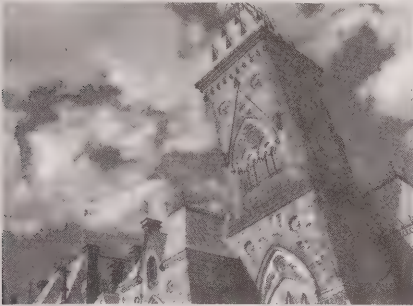
In 2007-2008, we received 93 access requests and 3 privacy requests. We participated in 21 consultations.

The Office secured funding for permanent staffing of the secretariat and to purchase software to support the processing of access and privacy requests. The software will also help the Office to comply with the reporting requirements set out in Treasury Board's policies on access to information and privacy protection, as well as produce the annual reports on administration of the Acts that we will present to Parliament each year.

Complaints

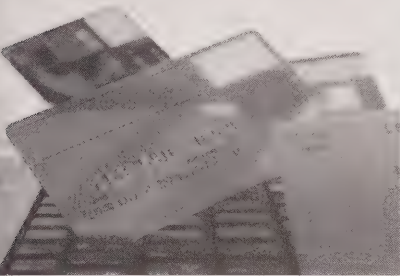
The amendments to the *Access to Information Act* stemming from the *Federal Accountability Act* that made the Office subject to the Act did not set out how access to information complaints against the Office would be handled. To ensure that there are proper safeguards in place to prevent the conflict of interest that would arise if we had to investigate ourselves, the Commissioner appointed an ad hoc Commissioner to handle these investigations. The Former Supreme Court of Canada Justice, Honourable Peter de C. Cory agreed to take up this new office establishing guiding principles for it and how it would operate.

In 2007-2008, the Office was notified of 10 access to information complaints. Seven complaints were completed during the year: 4 were not substantiated; 2 were cancelled; 1 was resolved.

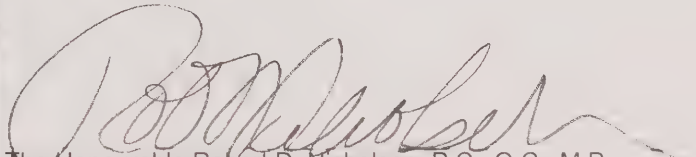
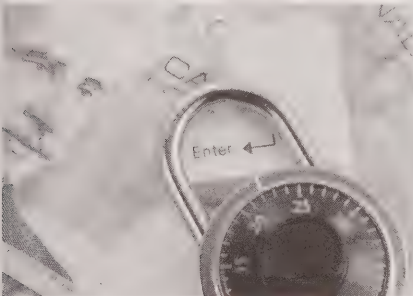


Office of the Privacy Commissioner of Canada

2007-2008



Departmental Performance Report



The Honourable Robert D. Nicholson, P.C., Q.C., M.P.
Minister of Justice and Attorney General of Canada

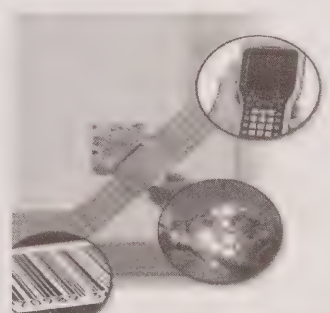
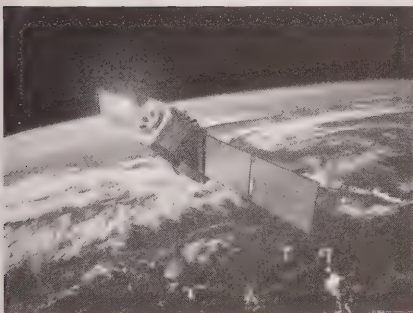


Table of Contents

Section I: Overview	1
1.1 Message from the Privacy Commissioner of Canada	1
1.2 Management Representation Statement.....	3
1.3 OPC Strategic Outcome and Program Activity Architecture (PAA)	4
1.4 Raison d'Être.....	4
1.5 Financial and Human Resources	5
1.6 Factors Affecting OPC Performance in 2007-2008.....	5
1.7 Performance Status of OPC Priorities	7
Section II: Analysis by Program Activity	11
2.1 OPC Performance in 2007-2008.....	11
Program Activity 1: Compliance Activities	12
Program Activity 2: Research and Policy Development.....	16
Program Activity 3: Public Outreach.....	18
Other Activities: Internal Services	22
Section III: Supplementary Information	28
3.1 Resource Tables	28
3.2 Audited Financial Statements.....	29
3.3 Sources of Additional Information	42

Section I: Overview

1.1 Message from the Privacy Commissioner of Canada

It is with great pleasure that I table before Parliament today the Departmental Performance Report of the Office of the Privacy Commissioner of Canada (OPC) for the fiscal year ending March 31, 2008.

The fiscal year 2007-2008 was marked by important milestones.

It was the year in which my Office was proud to host the privacy world with the 29th International Data Protection and Privacy Commissioners Conference, in September, in the beautiful city of Montreal. The conference program underscored the wide range of issues that will have an impact on privacy in the coming years, as well as the increasingly global nature of privacy issues. We welcomed more than 650 commissioners, academics, privacy professionals, advocates, government officials, IT specialists and others from around the globe – making it the largest-ever conference of its kind.



It was the year in which we continued to participate in discussions surrounding the parliamentary review of the *Personal Information Protection and Electronic Documents Act (PIPEDA)*, and to actively support plans to amend the law to make breach notification mandatory. In the meantime, however, we worked with industry to develop voluntary breach notification guidelines, and we are beginning to see signs that companies, especially large businesses, are following our recommendations.

The Office also continued to promote *Privacy Act* reform with the research and development of an Addendum to a comprehensive document originally presented in 2006 to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics. The Office worked on a series of proposed “quick fixes” to the *Privacy Act* in the event that the government does not intend to engage in a fundamental reform of the Act. As a result of this work in 2007-2008, I made two separate appearances before the Standing Committee in April 2008 and presented these documents, and the Committee also heard from a number of witnesses on our recommendations. I hope this is a signal that Canadians may, in the not-so-distant future, have a law which better protects their privacy rights in the federal public sector.

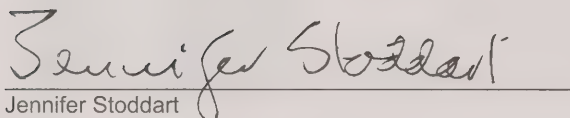
The Office continued to provide sound legal and policy analyses and expertise to support Parliamentarians in their review of the privacy implications of bills. Over the course of the year, we reviewed and commented on 19 bills with potential privacy implications, in addition to sharing 20 submissions and policy positions on a variety of government initiatives. We also enhanced our communications with Parliamentarians and, specifically, with the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, to which we report regularly.

With the coming into force of the *Federal Accountability Act*, we finally became subject to the *Access to Information and Privacy Acts*. Accordingly, we established an ATIP unit and began training staff to ensure we effectively meet all our obligations on this front.

In addition, we continued our efforts to improve and expand service delivery, in addition to building our overall organizational capacity, priorities that go hand-in-hand. An ever-increasing complaints backlog and difficulty recruiting experienced investigators – a trend across the public service – added to our challenges in this domain. However, through new approaches to our recruitment, training and development, as well as streamlining and building innovation into our investigations processes, we are tackling these challenges. I am very pleased with the progress that we are making in solidifying our team and further improving the way we work.

In the Office, the year 2007-2008 was a year of change. Heather Black, who was the OPC's Assistant Commissioner for *PIPEDA* for several years and a true pioneer in the privacy field, retired in 2007. We welcomed a dynamic new member of the executive team: Elizabeth Denham from the Office of the Information and Privacy Commissioner of Alberta. Ms. Denham is now the Assistant Commissioner for *PIPEDA*.

As we take stock in the Departmental Performance Report of this past fiscal year's activities, we recognize the myriad of issues that pose significant and emerging threats to Canadians' privacy, as well as the ongoing challenges we face from an organizational perspective. A year from now, we look forward to reporting on how we continued to help minimize many of these threats and overcome these challenges, to better promote and protect privacy rights.

A handwritten signature in black ink, reading "Jennifer Stoddart". The signature is written in a cursive, flowing style. Below the signature is a horizontal line.

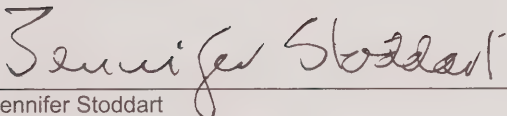
Jennifer Stoddart
Privacy Commissioner of Canada

1.2 Management Representation Statement

I submit for tabling in Parliament, the 2007–2008 Departmental Performance Report for the Office of the Privacy Commissioner of Canada.

This document has been prepared based on the reporting principles contained in the *Guide for the Preparation of Part III of the 2007–2008 Estimates: Reports on Plans and Priorities and Departmental Performance Reports*:

- It adheres to the specific reporting requirements outlined in the Treasury Board Secretariat guidance;
- It is based on the department's Strategic Outcome and Program Activity Architecture that were approved by the Treasury Board;
- It presents consistent, comprehensive, balanced and reliable information;
- It provides a basis of accountability for the results achieved with the resources and authorities entrusted to it; and
- It reports finances based on approved numbers from the *Estimates* and the *Public Accounts of Canada*.



Jennifer Stoddart
Privacy Commissioner of Canada

1.3 OPC Strategic Outcome and Program Activity Architecture (PAA)

The OPC has a single Strategic Outcome supported by a Program Activity Architecture (PAA) composed of three operational program activities, aimed at protecting the privacy rights of individuals, and internal services that enable the delivery of the operational activities.

Strategic Outcome	The privacy rights of individuals are protected.		
Program Activities	1. Compliance activities	2. Research and policy development	3. Public outreach
	Internal services		

Given that the OPC is independent from government, we do not link, or report, information from this Office to the Government of Canada outcomes.

1.4 Raison d'Être

The mandate of the OPC is to protect and promote the privacy rights of individuals.

The OPC is responsible for overseeing compliance with both the *Privacy Act*, which covers the personal information-handling practices of federal government departments and agencies, and the *Personal Information Protection and Electronic Documents Act (PIPEDA)*, Canada's private sector privacy law.

The Privacy Commissioner of Canada, Jennifer Stoddart, is an Officer of Parliament who reports directly to the House of Commons and the Senate.

The Commissioner is an advocate for the privacy rights of Canadians and her powers include:

- Investigating complaints, conducting audits and pursuing court action under two federal laws;
- Publicly reporting on the personal information-handling practices of public and private sector organizations;
- Supporting, undertaking and publishing research and policy development in respect of privacy issues; and
- Promoting public awareness and understanding of privacy issues.

The Commissioner works independently from any other part of the government to investigate complaints with respect to the federal public sector and the private sector. We focus on resolving complaints through negotiation and persuasion, using mediation and conciliation if appropriate. However, if voluntary co-operation is not forthcoming, the Commissioner has the power to summon witnesses, administer oaths and compel the production of evidence. In cases that remain unresolved, particularly under *PIPEDA*, the Commissioner may take the matter to Federal Court and seek a court order to rectify the situation.

1.5 Financial and Human Resources

The following two tables present the total financial and human resources that the OPC has managed in 2007-2008.

Financial Resources

Planned Spending (includes Funds earmarked for FedAA implementation)	Federal Accountability Act (FedAA) Funds	Adjusted Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
\$19,711,000	(\$1,365,000)	\$18,346,000	\$ 18,955,578	\$17,130,181

Human Resources

Planned	Actual	Difference
143 FTEs* ¹	110 FTEs	33 FTEs

* Full-Time Equivalent

1.6 Factors Affecting OPC Performance in 2007-2008

External Factors

Privacy is a challenging right to defend. For some, security and safety take precedence over less tangible social values. As a result, questions of privacy, self-determination and other democratic rights are often overshadowed. Within government, issues of privacy and information access are sometimes viewed as operational hurdles, rather than fundamental to Canadians' freedoms. However, many citizens seem to take another view. Research indicates that Canadians have deep-felt privacy concerns and very serious reservations about the economic, political and technological factors which threaten their freedom.

Events over the course of the year – from anti-terror trials in Toronto, to the Air India and Iacobucci inquiries in Ottawa – kept national security issues in the public eye. In that time, numerous inquiries and organizations also called for expanded oversight of the federal government's growing national security portfolio. Similarly, given this environment, our Office has voiced concern with the slow but steady erosion of privacy rights in Canada.

At its core, our right to know what personal information our government collects or discloses about us is based on fundamental values of autonomy and liberty in a modern democratic state. In practice, however, this right often collides with the security imperatives of government. National security initiatives are often beyond review, and so beyond reproach. Meanwhile, efforts to prevent terrorism and organized crime have made it acceptable for governments to collect more personal data and greatly expand public surveillance. Government measures such as the *Anti-terrorism Act*, *Public Safety Act* and Passenger Protect Program may undermine those privacy rights that Canadians dearly cherish.

¹ Our Report on Plans and Priorities 2007-2008 reported 154 Planned FTEs which included 11 FTEs and funds earmarked for the implementation of Federal Accountability Act (FedAA). No additional funds or FTEs were requested during fiscal year 2007-2008 for implementation of the FedAA. Therefore our adjusted planned FTEs for 2007-2008 are 143.

Technology is another factor affecting privacy – often in new ways every day. Canadians are great early adopters of new technologies and devices. These technologies and devices help us communicate across a vast country, keep us informed, and let us work in new ways. However, new online tools also pose serious privacy threats: social networking sites, the compilation of personal profiles from searches and communications, risks of identity theft and online fraud are very real problems. These are challenging, technical issues which blur traditional lines between information security, data protection and personal privacy.

Finally, over the past year, a spate of recent data breaches in the US, UK and Canada highlighted a growing problem: data loss. There is now an increasing need for businesses and governments to take privacy protection seriously. In the past year, our Office has been involved in a number of privacy breach initiatives, from developing guidelines for businesses to including new provisions for notification of individuals as both *PIPEDA* and the *Privacy Act* are reviewed by Parliament.

With all these issues as backdrop, last September in Montreal, the Office of the Privacy Commissioner hosted the 29th Annual Conference of Data Protection and Privacy Commissioners. The conference was an opportunity for the world's data commissioners to discuss successes and failures in their efforts to promote privacy around the world. Over 650 participants, representing 53 countries, took part. The conference provided a forum to a wide variety of experts, researchers and policy makers, from across the spectrum of privacy and security fields. The conference provided a unique opportunity for data protection commissioners and global privacy experts to share ideas, knowledge and experience.

Over the past year, amid all these issues, trends and discussions, one clear reality has emerged: privacy protection has become a truly global issue. Like climate change, it is a problem that defies narrow solutions, narrow jurisdictions or legal boundaries. As a result, our Office is working with data protection officials around the world to strengthen privacy protections wherever possible. At the same time, the OPC will also continue to call for more privacy-protective legislation and the enforcement of data protection obligations of private and public sector organizations.

Internal Factors

Fiscal year 2007-2008 was Year 2 of the implementation plan for the OPC's three-year business case presented in 2005-2006 to the House of Commons Advisory Panel on the Funding and Oversight of Officers of Parliament. Performance of the Office against the objectives of this second year is presented in Section 2.1 – OPC Performance in 2007-2008 under "Other Activities: Internal Services".

To respond to new mandatory requirements from the *Federal Accountability Act*, the *Proceeds of Crime and Terrorist Financing Act*, the Treasury Board Internal Audit Policy, coupled with exponential changes in the privacy world and staffing challenges experienced by the OPC, the Office prepared a second business case to obtain additional resources. Much of the analysis to support the drafting of the business case was completed in 2007-2008. The business case will be discussed with Treasury Board Secretariat and then subsequently presented to the House of Commons Advisory Panel on the Funding and Oversight of Officers of Parliament.

Another important internal factor relates to the challenges of recruiting and retaining qualified staff. This is discussed at length in Section 1.7 below and Section 2.1 – OPC Performance in 2007-2008 under "Other Activities: Internal Services".

And since a major event of 2007-2008 was the 29th Annual Conference of Data Protection and Privacy Commissioners, a considerable effort from all staff was invested in this activity as well as operating resources. Section 2.1 – OPC Performance in 2007-2008 under "Other Activities: Internal Services" takes stock of the conference from a resources perspective.

1.7 Performance Status of OPC Priorities

The OPC had five corporate priorities for 2007-2008. The following table presents the priorities, high-level information on our actual performance and a self-assessment of performance status².

More detailed information on actual performance is provided in Section II – Analysis by Program Activity.

Strategic Outcome: The privacy rights of individuals are protected.			
OPC Priorities for 2007-2008	Type	Actual Performance	Performance Status
1. Improve and expand service delivery	Ongoing	In 2007-2008, the OPC launched a comprehensive re-engineering project to design and implement a new, innovative inquiries and complaints resolution process aimed at fast-tracking response time. This project will be well-advanced or completed by the end of the next fiscal year. Focused efforts this year went to addressing the backlog of complaints. The backlog of complaints under <i>PIPEDA</i> was reduced by 47% in 2007-2008, and while the backlog of complaints under the <i>Privacy Act</i> was not reduced, the investigation team managed to achieve a stable output despite the loss of a number of experienced staff during the year. A Request for Proposals to engage contracted resources was issued to assist with backlog reduction. Service standards were developed and others refined for responding to complaints and inquiries under both Acts in 2007-2008.	Partially met
		The number of privacy impact assessments (PIA) pending review was reduced by 64% in 2007-2008 (from 50 to 18 files). A performance standard was set for processing PIAs within 90 days of receiving them. During the year, 17 of the 78 PIA reviews (22%) were processed within standard time but now that the backlog is under control, we anticipate improvements in the timeliness of PIA reviews.	Partially met
		The OPC initiated six audit projects in 2007-2008 compared to eight projects originally planned; two audits were deferred to a later start in 2008-2009 due to a shortage of staff. Although four new resources joined the audit and review team in 2007-2008, the capacity remained the same with four departures. In addition to its traditional audit projects, the OPC conducted five other interventions ³ in 2007-2008.	
		Four audits were completed during the period, only one within original planned timelines. It has taken longer than planned to complete the audits due to a shortage of staff, the need to mature the audit process, and additional time required to secure management response to audits and address auditee concerns. A new system was introduced to track the timeliness of our audit work.	

² The OPC added a rating "partially met" to the Treasury Board Secretariat's scale that was restricted to the following ratings: successfully met, not met, or exceeded expectations. A commitment that is partially met indicates that some elements were achieved as planned and other elements were either not achieved or delayed.

³ Other interventions are actions taken by the OPC to engage with a federal or private sector organization to address and resolve a particular privacy matter that has come to the attention of the Office, without making use of formal instruments such as audits.

Strategic Outcome: The privacy rights of individuals are protected.			
OPC Priorities for 2007-2008	Type	Actual Performance	Performance Status
2. Engage with Parliament on privacy issues	Ongoing	<p>The OPC continued its support of Parliamentarians in 2007-2008 through the provision of 20 submissions and policy positions relating to potential privacy implications of proposed legislation and/or government initiatives.</p> <p>The OPC responded to 25 direct inquiries from Parliamentarians and their staff.</p> <p>The OPC provided sound legal and policy analyses and expertise to support Parliamentarians in their review via six separate appearances to Parliamentary Committees.</p>	Successfully met
3. Continue to promote <i>Privacy Act</i> reform and <i>PIPEDA</i> review	Previous	<p>The OPC continues to promote <i>Privacy Act</i> reform by engaging Parliament through a succession of submissions, discussion papers and appearances. In 2007-2008, the OPC conducted research and developed an Addendum to a comprehensive document originally presented in 2006 to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics. The Addendum, actually issued in April 2008, discusses how events of the past two years illustrate the ongoing need for reform of the Act. (Refer to the web site for these documents and for a list of 10 Quick Fix changes that would be of significant benefit to Canadians: http://www.privcom.gc.ca/legislation/pa/pa_reform_e.asp)</p> <p>The OPC continues to take an active role in the <i>PIPEDA</i> review process by meeting with private sector stakeholders and Industry Canada as the government considers possible amendments to the Act.</p>	Successfully met
4. Organize, host and evaluate the 29 th International Conference of Data Protection and Privacy Commissioners	Previous	<p>The conference under the theme <i>Privacy Horizons: Terra Incognita</i> was held in Montreal from September 25 to 28, 2007 (http://www.privacyconference2007.gc.ca/Terra_Incognita_home_E.html). Attendance and engagement by stakeholders exceeded expectations, with 650 participants from governments, private sector enterprise, provincial, national and international privacy organizations, representing 53 countries. Speakers included Michael Chertoff, the U.S. Secretary of Homeland Security; Peter Fleisher, Google Global Privacy Counsel; Michael Geist, law professor and Canadian Internet law expert; and Barry Steinhardt, Director of Technology for the American Civil Liberties Union.</p> <p>Participants indicated a high level of satisfaction with the topics and research presented at the Conference, and particularly praised the work of OPC employees.</p>	Exceeded expectations

Strategic Outcome: The privacy rights of individuals are protected.			
OPC Priorities for 2007-2008	Type	Actual Performance	Performance Status
5. Build organizational capacity	Previous	A review of the organizational structure that started in 2006-2007 was completed in 2007-2008. All positions allocated through the 2005-2008 business case that the OPC intended to staff (this represents 42 of the 47 positions ⁴) were classified and 37 positions were staffed by end of 2007-2008, with the remaining six positions well underway to being filled as well. The OPC, like many government departments and agencies, is experiencing challenges in recruiting qualified staff, which explains why it has not reached its full complement of staff allocated as part of the business case.	Partially met
		To assist with the integration of new employees during 2007-2008, we developed an Employee Checklist, intended to assist employees in their orientation to the OPC, and a draft Employee Tool Kit (to be finalized in 2008-2009).	Successfully met
5. Build organizational capacity (Cont'd)	Previous	<p>Original plans to open two regional offices in 2007-2008 have been revised to permit a more flexible approach to extending the Office's regional presence across more regions of Canada. (Refer to Priority 4 described in the 2008-2009 Report on Plans and Priorities: http://www.tbs-sct.gc.ca/rpp/2008-2009/inst/ipc/ipc03-eng.asp).</p> <p>With the passage of the <i>Federal Accountability Act</i>, the OPC along with numerous other institutions became subject to the <i>Access to Information Act (ATIA)</i> and the <i>Privacy Act</i> starting in 2007-2008. To respond to this new requirement, the Office created a unit with two dedicated staff. During their first year, the new unit processed 30 <i>ATIA</i> requests and 22 <i>Privacy Act</i> requests, all within prescribed timelines.</p> <p>The OPC infrastructure was improved in a number of ways: one third of all workstations were replaced in line with the OPC Evergreen Program, information management policies and procedures were promulgated (i.e., blackberry use, biometric memory stick use, laptop, personnel security), and adjustments to floor plans were made to optimise existing space and accommodate new and existing staff, and work is continuing to complete a long-term accommodation plan.</p>	Successfully met

The OPC is satisfied that all but two of the commitments made to advance its five corporate priorities in 2007-2008 were successfully met or expectations were exceeded. The two exceptions where commitments were partially met related to elements of: Priority 1 – improve and expand service delivery and Priority 5 – build organizational capacity. The two partial performance gaps are interrelated with both being in good part attributable to a shortage of qualified skills available in the investigative area.

To address the partial gap relating to service delivery, and in view of the realization that the skills shortage does not have a short-term solution to it, the OPC launched in 2007-2008 a comprehensive re-engineering project to design and implement a new, innovative inquiries and complaints resolution

⁴ The business case authorized the creation of 47 positions, including five positions to set up regional offices. The decision to create regional offices was revisited and work to extend the OPC's regional presence is being resourced through a mix of staff and operating resources, hence the total of 42 positions intended to be staffed by the OPC.

process aimed at fast-tracking response time. This work, which is treated as a corporate priority in 2008-2009, is expected to be well-advanced or completed by end of the new fiscal year.

As for the partial gap related to the recruitment of qualified staff, it is one element of the fifth priority relating to capacity building, the other elements having been satisfactorily achieved. Like many organizations, the OPC experienced challenges in the recruitment of personnel. However, despite these challenges, by March 31, 2008 the OPC staffed 37 of the 42 new positions obtained from the November 2005 Business Case. In comparing this success to the increase on FTEs, the OPC increased its FTEs by 71% from 78.5 FTEs in 2005-2006 to 110 FTEs by the end of 2007-2008. In terms of staff population, as previously reported to Parliament the OPC ended fiscal year 2007-2008 with a staff compliment of 122. This upward trend continues into the new fiscal year.

Section II: Analysis by Program Activity

2.1 OPC Performance in 2007-2008

This section reports the OPC performance for each program activity of its Program Activity Architecture (PAA) in relation to their expected results and performance indicators, and also indicates how the performance contributed to the five corporate priorities for 2007-2008. Performance reporting includes a self-assessment of performance status using the same scale as what was employed to report on progress to priorities in Section 1.7.

In 2006-2007, the OPC designed its Performance Measurement Framework (PMF) and started implementation in 2007-2008, using an incremental approach continuing over two more years. The performance indicators identified in this section are those against which the OPC has started measuring its performance in 2007-2008. More indicators from the OPC PMF are being introduced in reports on plans and priorities as they become operational.

In addition to 'performance' indicators that generate information about the extent of achievement of 'results', the OPC uses 'volume' indicators or statistics to collect relevant information about its 'activities'. This section reports on OPC 'results or outcomes', primarily using performance information, with selected information about activities to make the performance story more complete (note: the OPC Annual Reports report more comprehensively on OPC 'activities', ensuring that both reports are complementary and not duplicative reading for Parliamentarians and Canadians).

Office of the Privacy Commissioner of Canada	
Expected Result	Performance Indicator
<i>Ultimate Outcome for Canadians</i>	
The OPC plays a lead role in influencing federal government institutions and private sector organizations to respect the privacy rights of individuals and protect their personal information.	Extent and direction of change in the privacy practices of federal government institutions and private sector organizations

Financial Resources

Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
\$19,711,000	\$18,955,578	\$17,130,181

Human Resources

Planned	Actual	Difference
143 FTEs	110 FTEs	33 FTEs

The above-mentioned expected result and performance indicator at the "ultimate outcome level" reflect the overarching goal and measure of success for the OPC. Measuring performance at this high level will be based on the gathering of relevant performance information relating to the "intermediate" and "immediate" level outcomes. Since the OPC is implementing its comprehensive Performance Measurement Framework incrementally over a three-year period from 2007 to 2010, more performance indicators are being added each year to measure with more depth the "intermediate" and "immediate" level outcomes, hence solidifying at the same time the foundation to measure the "ultimate" level outcome.

Having started implementing its PMF in 2007-2008, the OPC presents in this Departmental Performance Report the beginning of its performance story in the next pages, which at the same time, starts to reveal the Office's performance vis-à-vis the "ultimate outcome".

Program Activity 1: Compliance Activities

Activity Description

Through this program, the OPC conducts audits to assess whether federal and private sector organizations are complying with requirements set out in the two federal privacy laws, carries out reviews of privacy impact assessments and makes recommendations pursuant to the Treasury Board Secretariat policy, and investigates complaints and responds to inquiries received from individuals and organizations that contact the OPC for advice and assistance on a wide range of privacy-related issues. This program is supported by a legal team that provides legal advice and litigation services and a research team that offers technical and risk assessment support.



Expected Results	Performance Indicators	Actual Performance	Performance Status
<i>Intermediate Outcomes</i>			
Individuals receive effective responses to their inquiries and complaints.	Timeliness of OPC responses to inquiries and complaints	<p>Turnaround times for inquiries received from the public or from organizations will be measured with more accuracy once the upgraded information management system is in place in the next fiscal year. The Office responded to 14,215 inquiries in 2007-2008.</p> <p>The calculation of turnaround times for complaints is based on the average number of months between the date of reception of the complaints and the date when findings are made or another type of disposition occurs. Timeliness is calculated by the proportion of complaints completed within service standards⁵:</p> <ul style="list-style-type: none"> Complaints under <i>PIPEDA</i>: 16.5 months, with 36% of all 370 complaints completed in 2007-2008 being within service standards. Complaints under the <i>Privacy Act</i>: 14.4 months, with 40% of all 880 complaints completed in 2007-2008 being within service standards. 	Not met

⁵ The service standards depend on complaint types: complaints under *PIPEDA* for denial of access complaints (access and time limits) should take 10.5 months, and other types (collection, consent, correction/notation, retention, safeguards, use/disclose, etc.): 11.5 months; complaints under the *Privacy Act* for time limit complaints (time limits, extensions, correction time limits) should take 6 months, denial of access complaints: 10 months, and Section 4 to 8 complaints (collection, correction/notation, use/disclose, retention/disposal): 12 months.

Expected Results	Performance Indicators	Actual Performance	Performance Status
Federal government institutions and private sector organizations meet their obligations under federal privacy legislation and implement modern principles of personal information protection.	Extent to which audit and investigation recommendations are accepted and implemented over time ⁶	<p>Of the four audits that were completed during 2007-2008, 21 recommendations were made and 20 were accepted by auditees at the time of reporting (95%). Follow-up will be made two years after reporting to determine the rate of implementation of the recommendations. The OPC initiated its first follow-up audit in January 2008 to assess progress made by the Canada Border Services Agency on implementing the 19 recommendations from the June 2006 audit report; results of the follow-up are not yet complete but will be published in the next departmental performance report.</p> <p>Under <i>PIPEDA</i>, the Commissioner's investigation recommendations were accepted and implemented in 87% of the files. This meant that out of the 38 cases that included specific recommendations, there were 34 cases where organizations accepted our recommendations and actually implemented them, and only four cases where organizations did not.</p> <p>Under the <i>Privacy Act</i>, no preliminary reports of finding are issued and recommendations are not normally made. In cases where recommendations are made, they are responded to prior to concluding the complaint investigation. In the two cases where the Commissioner did make recommendations, they were both accepted and implemented, representing 100% acceptance and implementation.</p> <p>As well in 2007-2008, the OPC was involved in 12 litigation cases in order to promote compliance with federal privacy legislation. Some of these cases are ongoing before the courts. Four cases were settled to the satisfaction of the Commissioner and the parties. In three cases, the courts rendered judgments which helped further compliance with privacy legislation and helped to clarify legal obligations.</p>	Successfully met
<i>Immediate Outcomes</i>			
The process to respond to inquiries and investigate complaints is effective and efficient.	Timeliness of OPC responses to inquiries and complaints	Refer to performance information for the same indicator two rows above in this table.	Not met

⁶ In the 2007-2008 Report on Plans and Priorities, this indicator included a 'PIA review' component and read as follows: "Extent to which audit, investigation and PIA review recommendations are accepted and implemented over time". The 'PIA review' component is now measured through a separate indicator that reads as follows: "Extent to which audit and PIA recommendations are accepted" and is presented two rows down in this table.

Expected Results	Performance Indicators	Actual Performance	Performance Status
The process to conduct audits and reviews is effective and efficient, including effective review of privacy impact assessments (PIAs) for new and existing government initiatives.	Extent to which audit and PIA recommendations are accepted ⁷	<p>Refer to the performance information for the same indicator above as it relates to audits.</p> <p>For PIAs, we received written responses to 32 PIA review letters previously issued (either completed in the fiscal year or prior fiscal year) and of 181 recommendations included in these, departments indicated agreement with 82 (45%). We point out that federal departments may not always indicate agreement in their responses and are under no obligation to respond to our PIA reviews. While they may not always respond when asked, they may nonetheless act on the OPC recommendations. Furthermore, departments are under no obligation to act on our recommendations as they are entirely responsible and accountable for managing their privacy risks. Nevertheless, we continue working to obtain improved responses to PIA reviews to monitor how much government initiatives contain modern privacy principles of personal information protection (as per our recommendations) and also to more objectively measure the impact of our work.</p>	Successfully met
	Proportion of PIA reviews and audits completed within planned timelines ⁸	Twenty-two (22%) of the 78 PIA reviews completed in 2007-2008 were processed within the 90-day standard time but now that the backlog of PIAs is under control, the OPC anticipates improvements in the timeliness of PIA reviews in the next year. In addition, one of the four audits (25%) that were completed during the period was within planned timelines.	Not met

In addition to closing investigation files as discussed in the table above, the OPC closely monitored 100 incidents⁹ (43 under *PIPEDA* and 57 under the *Privacy Act*), which are incidents of mismanagement of personal information that are brought to our attention from various sources including the media and institutions and organizations themselves.

The Office is seeing more complaints that raise systemic issues which may potentially affect thousands, if not millions, of individuals, more complaints involving ever-changing technology, Internet issues, social networking, wireless networks, and more complaints of an international nature and involving transborder flows of data. This leads to an increased need for co-operation with provincial and international counterparts and joint investigations. To this end, the OPC is concluding a Memorandum of Understanding with its counterparts across Canada in order to facilitate joint investigations and achieve greater efficiency in meeting our obligations under our respective Acts.

In addition to PIA reviews, which are formal requests for advice on new or existing government initiatives, the OPC held 53 consultation meetings with departments and agencies during the year and responded to

⁷ This is a new indicator.

⁸ This indicator combines the two following indicators presented in the *2007-2008 Report on Plans and Priorities*: "Audits completed as scheduled and within allotted resources" and "% of PIA reviews completed within allotted time".

⁹ Incidents are monitored with a view to determining whether or not there exist reasonable grounds to initiate an investigation.

more ad hoc requests for guidance. We do not measure the quantum of advice rendered however informal feedback received indicates that our advice is well received and helped departments deal with privacy risks and the preparation of PIAs. Our practice is to give helpful suggestions when we can and direct those who inquire to appropriate sources of written materials, namely from the Treasury Board Secretariat that is responsible for PIA guidance.

All of our compliance activities including investigations, audits and PIA reviews illustrate a need for improvement in the privacy management capabilities of federal departments and agencies and private sector organizations. The Office's role is to influence compliance with privacy legislation and policies through its compliance activities and litigation work in order to have the privacy rights of individuals respected and their personal information protected. While the Office did influence compliance, as evidenced by the positive rates of implementation of our recommendations, its operations were hampered again in 2007-2008 by the persistent backlog of complaints that inevitably lengthen our turnaround times and also a high turnover of staff, which is no different than other federal entities in the National Capital Region (Refer to Internal Services in this Section of the Report for further detail).

It is in this whole context that the OPC launched its comprehensive re-engineering project in 2007-2008 that includes a thorough review of its business processes with a view to streamline the current inquiry and complaint resolution process through the application of innovative, alternative approaches to noticeably improve the overall efficiency and effectiveness of the process. The re-engineering project, which is continuing into the next fiscal year, includes the design and implementation of a new case management system. The new system will provide the basis for OPC management to derive analytical and strategic information such as trends in complaint issues to facilitate a shift of resources to areas where the Office may have the most effective impact.

Financial Resources

Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
\$11,139,000	\$10,565,939	\$9,770,601

Human Resources

Planned	Actual	Difference
100 FTEs	70 FTEs	30 FTEs

Priorities for this Program Activity

The operations under this activity contributed to the achievement of the following priority described in Section I.

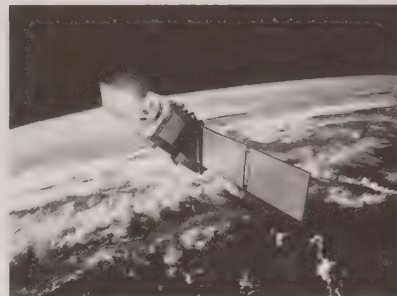
Priority	Type
Improve and expand service delivery	Ongoing

The compliance activities, being the core business of the OPC, are those that the Office targeted to improve and expand its service delivery, further supported by its research, policy development and outreach activities. Accomplishments this year to reduce parts of the backlog of complaints and PIAs, the establishment of service standards and the start of the major re-engineering of our business processes have contributed to this priority and makes the Office well-positioned to make significant advances in service delivery in the coming year.

Program Activity 2: Research and Policy Development

Activity Description

Through this program, the Office of the Privacy Commissioner (OPC) provides Parliamentarians and other stakeholders with advice and information on potential privacy implications of proposed legislation, government programs and private sector initiatives. As such, the OPC serves as a centre of expertise on emerging privacy issues in Canada and abroad by researching trends and technological developments, monitoring legislative and regulatory initiatives, providing legal, policy and technical analyses on key issues, developing policy positions that advance the protection of privacy rights, and sharing information with stakeholders to advance files of common interest. All of this work leads to more privacy resilient laws, regulations, policies, initiatives and to improved privacy management practices.



Expected Results	Performance Indicators	Actual Performance	Performance Status
<i>Intermediate Outcome</i>			
Parliamentarians and others have access to clear, relevant information, and timely and objective advice about the privacy implications of evolving legislation, regulations and policies.	Proportion of privacy-relevant cases in which OPC was consulted for advice. Proportion of cases in which the final outcome was more privacy protective than the original version ¹⁰ .	In 2007-2008, of the bills introduced, 19 were assessed to have potential privacy impact. Four were of high privacy relevance, 14 of medium relevance and one of low relevance. In the same period, the OPC was consulted on two bills: Bill C-27, <i>An Act to amend the Criminal Code (identity theft and related misconduct)</i> and Bill C-31, <i>An Act to amend the Canada Elections Act and the Public Service Employment Act</i> . Bill C-31 was amended in accordance with the Commissioner's recommendation to minimize potential privacy risks for voters. Bill C-27 has not yet become law, and therefore it is too early for the OPC to report whether the final outcome was more privacy protective than the original version.	Successfully met
<i>Immediate Outcomes</i>			
The work of Parliamentarians is supported by an effective capacity to identify and research privacy issues, and to develop policy positions for the federal public and private sectors, which are respectful of privacy.	Key privacy issues identified and positions articulated to influence the evolution of bills through the drafting stage at the departmental level and the legislative process through Parliament	The OPC provided 20 submissions and policy positions relating to potential privacy implications of proposed legislation and/or government initiatives. In this capacity, OPC officials offered extensive comment on various subjects, including aviation security programs, financial monitoring, access of law enforcement to customer name and address data, and reform of Canada's copyright enforcement regime.	Successfully met

¹⁰ These two new indicators have replaced the following indicator published in the *2007-2008 Report on Plans and Priorities*: Number of potential privacy-relevant legislative initiatives and bills on which the OPC: (i) was consulted before the introduction and/or during the legislative review process and (ii) appeared before Parliamentary committees

Expected Results	Performance Indicators	Actual Performance	Performance Status
Knowledge about systemic privacy issues in Canada is enhanced through research, with a view to raising awareness and improving privacy management practices.	Key privacy issues identified, analysed, and potential impacts assessed.	<p>Research capacity and production continued to expand, fuelled in part by the wide range of subjects addressed at the 29th International Conference. As a follow-up to the conference, the OPC commissioned the writing of a summary paper to capture and convey the intellectual contribution of the event. (http://www.privacyconference2007.gc.ca/workbooks/Terra_Incognita_summary_E.html)</p> <p>Research and positions taken on national issues like the no-fly list, data breaches, national security and <i>Privacy Act</i> reform resulted in increased interest in privacy issues across Canada.</p> <p>In 2007-2008, 16 research papers were issued by the OPC on a variety of privacy topics and 13 research projects were either completed or well-underway to study impacts of privacy issues affecting Canadians. In addition, the OPC Contributions Program approved 10 projects for a total of \$363,500 in 2007-2008 to conduct research into emerging privacy issues (Refer to web site for a list of the recipient organizations and their approved research projects: http://www.privcom.gc.ca/media/nr-c/2007/nr-c_070627_e.asp).</p>	Successfully met

The 29th International Conference provided an ideal opportunity to raise awareness of significant privacy themes, such as: Public Safety, Globalization, Law Meets Technology, Ubiquitous Computing, the Next Generation and the Body as Data. Independent research commissioned under the auspices of the Office's research program was featured before a national and international audience, and received attention from privacy advocates and the media.

Our examination of national programs with significant privacy implications, like the No-Fly list, Electronic Health Records and Enhanced Drivers' Licences, has raised Canadians' awareness of the threats posed to their personal privacy and encouraged more considered evaluations of the privacy implications of these programs.

Nevertheless, the challenges facing personal privacy rights continue to grow. The Office continues to expand its research capability through additional hiring, specialized training and partnerships with academics not-for-profit organizations and international data protection authorities.

Financial Resources

Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
\$4,534,000	\$4,442,772	\$3,667,508

Human Resources

Planned	Actual	Difference
22 FTEs	19 FTEs	3 FTEs

Priorities for this Program Activity

The operations under this activity contributed to the achievement of the following priorities described in Section I.

Priorities	Type
Engage with Parliament on privacy issues	Ongoing
Continue to promote <i>Privacy Act</i> reform and <i>PIPEDA</i> review	Previous
Organize, host and evaluate the 29 th International Conference of Data Protection and Privacy Commissioners	Previous

Engaging Parliament on privacy issues and promoting legislative reform are two on-going, fundamental concerns of the Office. Without careful monitoring of legislative developments, precise analysis of draft legislation and close contact with MPs and committee staff, the recommendations of the OPC on privacy matters would be less focussed and effective.

In addition, the 29th International Conference provided a platform for the Office to raise the international profile of the research completed by Office staff and by academics and non-governmental organizations supported by the Office's Contributions Program.

Program Activity 3: Public Outreach

Activity Description

Through this program, the Office of the Privacy Commissioner (OPC) delivers a number of public education and communications activities, including speaking engagements and special events, media relations, and the production and dissemination of promotional and educational material. Through public outreach activities, individuals have access to information about privacy and personal data protection to enable them to protect themselves and exercise their rights. The activities also allow organizations to understand their obligations under federal privacy legislations.



Expected Results	Performance Indicators	Actual Performance	Performance Status
<i>Intermediate Outcomes</i>			
Individuals have relevant information about privacy rights and are enabled to guard against threats to their personal information.	Reach of target audience with OPC public education materials	<p>OPC officials were cited in the media hundreds of times on dozens of hot privacy issues, including the no-fly list, the TJX/Winners investigation, Google StreetView, identity theft and the Passport Canada breach.</p> <p>Each year, the number of visitors to the web site grows. There was an average of approximately 130,000 hits per month to the OPC web site, for a total of more than 1.5 million in the fiscal year.</p>	Successfully met

Expected Results	Performance Indicators	Actual Performance	Performance Status
		<p>There was an average of seven speeches delivered per month by OPC officials (a total of 86 speeches throughout the year), audience sizes averaged approximately 140, for a total reach through the speeches of approximately 12,000 individuals at events, and thousands through the web site, where many speeches are posted.</p> <p>More than one thousand publications were sent out to individuals, including copies of the Acts, guides, annual reports, etc.</p> <p>There were close to 50 press releases disseminated in 2007-2008 and the OPC initiated a targeted media campaign to students, with opinion pieces on the importance of protecting privacy issued to university and college newspapers across the country.</p>	Successfully met
Federal government institutions and private sector organizations understand their obligations under federal privacy legislation.	Degree of organizational awareness and understanding of privacy responsibilities ¹¹	<p>Based on results published in May 2007 (http://www.privcom.gc.ca/information/survey/2007/ekos_2007_01_e.asp) from a survey of Canadian businesses on a number of issues relating to privacy and the implementation of <i>PIPEDA</i>, most businesses (86%) recognize taking privacy seriously today is just good business, and the majority of the businesses (67%) that collect personal information have done so in line with the provisions of the Act. However, only one in two businesses reports having a high awareness of its responsibilities under Canada's privacy laws, the findings suggesting there is still work to be done to raise awareness of responsibilities under Canada's privacy laws, as similar numbers report either low or moderate awareness.</p> <p>Treasury Board's Privacy Impact Assessment Policy aims at promoting awareness and understanding of the privacy implications associated with program and service delivery. In October 2007, the OPC released its Audit Report – Assessing the Privacy Impacts of Programs, Plans and Policies – which looked at the federal government's compliance with the policy. The results of the audit confirmed that government departments are not doing enough to protect Canadians' personal information as they plan new programs or redesign existing programs. PIAs are not always conducted when they should be (http://www.privcom.gc.ca/information/pub/ar-vr/pia_200710_e.asp).</p>	Successfully met

¹¹ This particular performance indicator will be implemented in stages, beginning in 2007-2008, with select audiences/groups polled each year.

Expected Results	Performance Indicators	Actual Performance	Performance Status
<i>Immediate Outcomes</i>			
Individuals receive and have easy access to relevant information about privacy and personal data protection, enabling them to better protect themselves and exercise their rights.	Reach of target audience with OPC public education materials	Refer to performance information for the same indicator two rows above in this table.	Successfully met
Federal government institutions and private sector organizations receive useful guidance on privacy rights and obligations, contributing to better understanding and enhanced compliance.	Reach of organizations with OPC policy positions, promotional activities and promulgation of best practices	<p>Fifteen (15) fact sheets or information backgrounders were prepared by the OPC in 2007-2008 to inform public sector organizations, private enterprises and the public on various privacy issues (http://www.privcom.gc.ca/fs-fi/index_e.asp).</p> <p>The OPC launched tools to assist businesses in safeguarding customer personal information. This included an e-learning module for retailers, to help them comply with <i>PIPEDA</i>, and voluntary breach notification guidelines for businesses. We also continued to make available the <i>PIPEDA</i> guide for businesses, as well as the guide for individuals (http://www.privcom.gc.ca/bus/index_e.asp).</p> <p>As well, the OPC issued an exposure draft of a <i>PIPEDA</i> privacy self-assessment tool for comment by private sector entities. The OPC updated its publication first issued in 2005 drawing key lessons from Quebec after more than a decade of experience interpreting and applying its private sector legislation. The OPC also drafted a key publication summarizing leading cases after the first seven years of <i>PIPEDA</i> in action. (The official launch was in May 2008 and will be reported on in the next fiscal year.)</p> <p>The OPC published a number of important papers on privacy, including a research paper on identity management and another on radio frequency identification devices (RFIDs). In addition, the OPC produced a study of all of the research conducted under its Contributions Program. Several research papers were also commissioned to enhance the discussions and outcomes of workshops held at the 29th International Conference.</p>	Successfully met

Expected Results	Performance Indicators	Actual Performance	Performance Status
		<p>The OPC communicated and consulted with and/or provided guidance to a number of federal departments and agencies with respect to issues such as: <i>PIPEDA</i> review, enhanced drivers license, lawful access, personal health information, spam and spyware, the no-fly list. The OPC also communicated and consulted with and/or provided guidance to a variety of business groups with respect to issues such breach notification, privacy policies, outsourcing, security, etc.</p> <p>The OPC articulated its position in a number of venues (appearances, media statements, resolutions) with respect to important privacy matters, for example, at the Air India Inquiry on Canada's Financial Monitoring Regime and Privacy Implications of Aviation Security Measures, as well as on the <i>Copyright Act</i>, automated teller machine fees and electronic payments, identity theft, digital rights management, Google StreetView, the no-fly list, the enhanced drivers licence, etc.</p> <p>In addition, the OPC launched a blog in which Canadians and organizations may share their views and concerns (http://blog.privcom.gc.ca/).</p>	Successfully met

This year, the OPC's goals with respect to communications and outreach were well met. In addition to the activities outlined above, the OPC expanded the tools it uses to communicate, launching a pilot project to build a more responsive and interactive dialogue with Canadians through an official Office of the Privacy Commissioner of Canada blog as well as on-line videos. There has been a positive response from the general public as well as privacy advocates in Canada and internationally.

In addition to this, in response to reports that compliance in the retail sector could be improved, the OPC developed and published an online e-learning module to help this sector better comply with *PIPEDA*. Federal/regional relations were further enhanced through Federal/Provincial/Territorial meetings, as well as joint resolutions on privacy issues such as enhanced driver's licenses and the no-fly list. Media relations efforts on the TJX/Winners investigation resulted in significant media coverage, including an appearance by the Commissioner on the prominent news program *60 Minutes*, raising awareness nationally and internationally. This level of national and international recognition for the importance of privacy rights was also paramount in media coverage surrounding the 29th International Conference of Data Protection and Privacy Commissioners, hosted by the OPC in September 2007. The OPC has recognized a need for additional outreach activities and an expanded regional presence, and is reorganizing and resourcing accordingly.

Financial Resources

Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
\$4,038,000	\$3,946,867	\$3,692,072

Human Resources

Planned	Actual	Difference
21 FTEs	21 FTEs	0 FTEs

Priorities for this Program Activity

The operations under this activity contributed to the achievement of the following priorities described in Section I.

Priorities	Type
Engage with Parliament on privacy issues	Ongoing
Continue to promote <i>Privacy Act</i> reform and <i>PIPEDA</i> review	Previous
Organize, host and evaluate the 29 th International Conference of Data Protection and Privacy Commissioners	Previous

Engaging in a dialogue with different groups, providing individuals and organizations, both in the public and private sectors, with information and guidance, helping them better understand their rights and obligations under federal privacy laws, has helped the OPC with its delivery on the three priorities below. Hosting the 29th International Conference of Data Protection and Privacy Commissioners was an important and rewarding outreach effort for the OPC this past year. Actively communicating with our stakeholders on an ongoing basis, and enhancing our work with these groups, enables the OPC to more effectively and thoughtfully engage Parliament on privacy matters, and to continue to promote *Privacy Act* reform and *PIPEDA* review.

Other Activities: Internal Services

Activity Description

The OPC continues to enhance and improve its management practices in order to meet the highest standards of performance and accountability. The resources associated with the corporate services, including human resources management services, have been apportioned to the three first Program Activities, which they support. All managers are expected to take responsibility for the expected results, and to integrate the necessary activities in their operational plans.

Expected Results	Performance Indicators	Actual Performance	Performance Status
<i>Intermediate Outcome</i>			
The OPC achieves a standard of organizational excellence, and managers and staff apply sound business management practices.	Ratings against Management Accountability Framework - MAF (as being the expectations for high organizational performance in modern public service management)	As an Officer of Parliament, the OPC is not subject to a MAF assessment by Treasury Board Secretariat. The Office nevertheless embraces the expectations for high organizational performance in modern public service management that the MAF promotes. In May 2007, the OPC completed its first self-assessment against the MAF and intends to conduct a similar comprehensive exercise biennially (other small agencies are subjected to an assessment by TBS once every three years). As well, the OPC prepares a semi-annual status report of the improvement plan that was developed with the May 2007 MAF Self-Assessment Report and uses the status report to inform its fall strategic planning session with areas requiring management attention.	Successfully met

Expected Results	Performance Indicators	Actual Performance	Performance Status
		<p>The May 2007 MAF Self-Assessment Report indicated good management practices in the following areas: utility of corporate performance framework, quality of program and policy analysis, managing organizational change, fair workplace, IT management, asset management, procurement, and accountability.</p> <p>Of the areas requiring improvement, progress was made in 2007-2008 as follows: a corporate risk profile was developed and served as an important element of priority-setting, service standards were developed in core functions, values and ethics were promoted namely through communicating to staff the Public Service Disclosure Protection Act proactively, information management was improved through the utilization throughout the Office of a record and document management information system (RDMIS) and the creation of a web based library catalogue.</p> <p>More work is continuing to improve other management areas namely internal audit and evaluation, completion and testing of the business continuity plan, development of a values and ethics code of conduct, preparation of more robust and user-friendly monthly financial reports, conducting a major review of financial authority delegations and further integration of human resources and business planning.</p>	
<i>Immediate Outcomes</i>			
Key elements of the OPC Management Accountability Framework (MAF) are integrated into management practices and influence decision-making at all levels.	Ratings against Management Accountability Framework - MAF (as being the expectations for high organizational performance in modern public service management)	Refer to performance information for the same indicator in the row above.	Successfully met
The OPC has a productive, principled, sustainable and adaptable workforce that achieves results in a fair, healthy and enabling workplace.	Employee satisfaction; number of grievances received; quality of labour relations; retention of staff	<p><u>Employee satisfaction</u></p> <p>The next Public Service Employee Survey is planned for 2008, however, comparing results from the two last surveys (2002 and 2005), the OPC made significant progress, notably in the following areas: respondents indicated being strongly committed to their work and to the organization, knowing where to go for help if faced with an ethical dilemma and believing in the fairness of the selection process for positions.</p>	Successfully met

Expected Results	Performance Indicators	Actual Performance	Performance Status
		<p><u>Number of grievances received</u> During 2007-2008, the OPC dealt with seven formal and informal staff relations issues and did not have any formal complaints related to the staffing process.</p> <p><u>Quality of labour relations</u> The Office continues to strengthen its communication mechanisms through ongoing dialogue with employees and bargaining agents at labour management and health and safety committees and through all-staff meetings both at the organizational and branch levels.</p> <p>As well, much emphasis was placed on learning within the OPC with all managers having been offered a series of modules in labour relations. Workshops on 'respect in the workplace' were mandatory for all staff. Training sessions were offered through the Canada School of Public Service, the Small Agency Transition Support Team and other Officers of Parliament (namely Elections Canada) in the areas of: integrated business and HR planning, classification, conflict management, supervisory training for new supervisors, orientation to the Public Service and the <i>Public Service Employment Act</i>, etc.</p> <p><u>Retention of staff</u> The 2006-2007 Annual Report of the Public Service Commission identified the level of movement within the federal public service as a challenge with an increase from 30% in 2004-2005 and 35% in 2005-2006 to a high of 40% of employee movement in 2006-2007. Within the OPC, the movement is similar to the rest of the Public Service and progress is well underway to address the retention challenges. A revised Integrated Business and Human Resources Plan is being developed, which includes a resourcing strategy and identifies priorities and plans for the next three years to address these challenges.</p> <p>In addition, we developed an Exit Questionnaire to learn from departing employees on how to improve our HR management policies and practices. We are exploring flexible working arrangements and considering the development of a Workplace Fitness Program and an Awards and Recognition Program – all within the context of Treasury Board policies and guidelines. As well, we continue to strengthen our communication mechanisms through ongoing dialogue with employees.</p>	Successfully met

Expected Results	Performance Indicators	Actual Performance	Performance Status
HR management practices reflect new accountabilities stemming from <i>Public Service Modernization Act</i> and <i>Public Service Employment Act</i> .	Full, unconditional staffing delegation from PSC; HR planning integrated into business planning at the OPC	<p><u>Full, unconditional staffing delegation from PSC</u></p> <p>HR prepared detailed, comprehensive reports in response to the Annual Reports required in the areas of Official Languages, Staffing and Classification as well as other yearly reports in Multiculturalism, and Values and Ethics (e.g. Harassment, Employment Equity). Those reports are submitted to central agencies who evaluate the Deputy Head's accountability in these programs. Feedback on reports submitted by the OPC in 2007-2008 was very positive. As for the staffing function specifically, the Commissioner signed once again the Appointment Delegation and Accountability Instrument with the Public Service Commission, and as such the OPC maintains its full, unconditional staffing delegation from PSC.</p> <p><u>HR planning integrated into business planning at the OPC</u></p> <p>The OPC has taken a corporate approach to integrating human resources, financial and business planning. Branch level business plans incorporate all three aspects. In addition, HR and Finance specialists meet jointly with branch managers periodically to discuss their current and future resource requirements.</p>	Successfully met
Managers and staff demonstrate exemplary professional and ethical conduct in all of their work, and are responsive to the highly visible and complex nature of the environment in which they operate.	Feedback from employees on fairness, respect and engagement	The OPC continued to reaffirm its commitment to the Public Service Values and Ethics through promoting the values and ethics, namely through the creation of a dedicated section on the opening page of its Intranet site to values and ethics. Senior management decided not to have its own internal disclosure mechanism but rather to have any disclosures made directly to the Public Sector Integrity Commissioner. This decision was communicated to all staff and posted on the Intranet. The OPC also took the opportunity to remind staff of other key personnel that they could turn to as required. Only one harassment-related incident was reported in 2007-2008 for a staff complement of 110 FTEs (0.9%).	Successfully met
The performance of the OPC is defined, measured and reported upon regularly in a meaningful and transparent manner.	OPC reports, particularly RPP and DPR, are well received by Central Agencies and stakeholders	Based on informal comments from Parliamentarians, Parliamentary Committee members and Treasury Board Secretariat officials, the OPC received positive or very positive feedback on its annual reports, Report on Plans and Priorities and Departmental Performance Report in 2007-2008.	Successfully met

In addition to performance reporting in the above table, the OPC had committed to undertake the following management activities in 2007-2008 as identified in its 2007-2008 Report on Plans and Priorities:

Implementation of Year 2 of the Business Case

Fiscal year 2007-2008 was Year 2 of the implementation plan for the OPC's three-year business case presented in 2005-2006 to the House of Commons Advisory Panel on the Funding and Oversight of Officers of Parliament. The review of organizational structures stemming from the business case was finalized with the exception of the regional positions due to a management decision to revisit this approach. In response to some of the challenges posed by the Public Service Commission's implementation of a national area of selection policy for external recruitment and in an effort to accelerate the assessment process and reduce travel costs, the Office developed a web-based tool to administer exams on-line through the use of a portal on the OPC web-site. The preparation time and overall administrative costs were minimal and allowed us to very easily accommodate candidates regardless of their location – Canadians as far as India and Malaysia were successfully able to write the exams. We also noted that candidates with disabilities much prefer this approach as their personal computers (or work environment) are already properly equipped to address their special needs.

Implementation of the Performance Measurement Framework (PMF)

Fiscal year 2007-2008 was the first of three years of incremental implementation of the PMF approved by senior management in December 2006. The first year covered about half of the total number of performance indicators. This Departmental Performance Report is the evidence that implementation did take place, including the development of measurement instruments such as tracking tools, revised scorecard reporting, development of service standards in core functions. Work has started to implement the second year of implementation in 2008-2009, with the inclusion of performance targets that were set as part of the work to support the Management, Resources and Results Structure (MRRS) Policy.

Integrated Risk Management through:

Completion of the Business Continuity Plan (BCP) – Work was realized to advance the development of the BCP but given some internal changes in responsibility, it was not completed as planned in 2007-2008. Completion of the BCP will be realized in 2008-2009 at the same time as new requirements under the Government Security Policy will be integrated and renewal of the enterprise threat and risk assessments to test the BCP will be carried out in the next fiscal year.

Establishment of the Internal Audit Function – Work on this initiative has not advanced due to an unsuccessful competition to engage an AS-07 to help set up a new internal audit function. An intense effort is being invested in 2008-2009 through collaboration with other Officers of Parliament and the engagement of a contracted resource (until the new competition for an AS-07 that is underway concludes) to meet the requirements of the Internal Audit Policy by March 31, 2009. These requirements include: appointing a Chief Audit Executive that reports to the Commissioner, establishing an independent audit committee comprised of members from outside the Office and the Federal Public Service, and developing a risk-based audit plan designed to support an annual opinion from the Chief Audit Executive on the OPC's risk management, control, and governance processes.

Development of a Corporate Risk Profile and management of risks – In early 2007-2008, the OPC developed its first formal corporate risk profile through the involvement of a senior manager from each area of the Office. The exercise generated very useful discussions and the resulting product served as a critical input to the senior management exercise to set the 2008-2009 corporate priorities that subsequently became the basis for the Report on Plans and Priorities. In addition to integrating risk management to strategic planning, the operational plans from each branch of the Office also integrated to the risk mitigating strategies such that those truly are commitments that managers are engaged to deliver to manage risks proactively.

Strengthening of the Information Management Capacity

Two new positions in information management were created and staffed in 2007-2008, basic training on the use of the new record and document information management system (RDIMS) was provided to all OPC staff, and a new web-based library catalogue called *In Magic* was launched on the OPC Intranet site allowing personnel to search library holdings and make loans on-line via their desktops.

Overseeing the financial and management aspects of the 29th Annual Conference

The 29th Annual Conference of Data Protection and Privacy Commissioners, which was highly successful, was governed effectively through a steering committee chaired by the Commissioner and supported by three key management components: program, logistics and financial aspects. The conference was delivered within the net forecasted budget of \$400,000 for the event; financial details are disclosed on the OPC website (www.privcom.gc.ca/pd-dp/other-autre/2007-08/070925_e.asp).

Implementation of the Human Resources Strategy

Progress is well underway within the OPC to address the challenges we face with respect to recruiting and retaining our staff. A draft Human Resources Strategy was presented to senior management in October 2007, and based on discussions at the senior management committee, and in view of the need for OPC to present a second business case for additional resources, there was a decision to revisit our approach to the HR Strategy. A revised Integrated Business and Human Resources Plan is currently under development, which incorporates a resourcing strategy as well as methods to retain our talent across the organization, and identifies our plans and priorities for the next three years to address the challenges pertaining to recruitment and retention. This integrated plan will be completed in 2008-2009.

Continued implementation of Public Service Employment Act (PSEA) and the Public Service Modernization Act (PSMA)

This has become an ongoing task which is integrated in our management practices. In 2007-2008, information sessions were offered to all managers on the implementation of the PSMA and PSEA. We continue to explore the flexibilities provided under the new PSEA. Additionally, a number of policies and guidelines were developed and/or reviewed in line with the PSMA and PSEA.

Integration of human resources planning to strategic planning, enhancement of human resources monitoring and reporting capacity, and development of human resources policies and guidelines

The OPC strategic plan (or Report on Plans and Priorities) addresses both business and human resources planning. As well, the operational or branch plans also integrate both aspects of planning. The Directors of Human Resources and Finance work together to better inform OPC managers of their resource situation in an integrated manner. As well, the OPC continues to refine its capacity to produce demographic data on its human resources for use by managers in doing the planning and management of their resources. Work on an improved quarterly presentation of integrated resources data intended to senior management has progressed in 2007-2008 and will be completed in the next year. A fully Integrated Business and Human Resources Plan is currently in draft format and will be presented to the senior management committee in 2008-2009.

Priorities for this Program Activity

The operations under this activity contributed to the achievement of the following priority described in Section I.

Priorities	Type
Build organizational capacity	Previous

This program activity is about organizational excellence and ensuring that sound business management practices are applied by OPC managers and staff in delivering the Office's mandate. Efforts to develop and continually assess and improve the institutional infrastructure of the Office contribute directly to building and maintaining our capacity, both in terms of human capital and management processes and practices.

Section III: Supplementary Information

This section presents two resource tables, the audited financial statements and sources of additional information.

3.1 Resource Tables

Table 1 – Comparison of Planned to Actual Spending (including FTEs)

(\$000)	2005-2006 Actual	2006-2007 Actual	2007-2008			
			Main Estimates	Planned Spending	Total Authorities	Actual
Compliance Activities	7,909	9,373	11,139	11,139	10,566	9,771
Research & Policy Development	2,094	2,976	4,534	4,534	4,443	3,667
Public Outreach	1,628	3,367	4,038	4,038	3,947	3,692
Total	11,631	15,716	19,711	19,711	18,956	17,130
Less: Non-respendable revenue	-	-	N/A	-	N/A	-
Plus: Cost of services received without charge	1,375	1,586	1,888	1,888	1,774	1,774
Total Spending	13,006	17,302	21,599	21,599	20,730¹²	18,904
Full Time Equivalents	78.5	100 ¹³	N/A	143	N/A	110

Table 2 – Voted and Statutory Items

		2007-2008 (\$000)			
Vote or Statutory Item	Truncated Vote or Statutory Wording	Main Estimates	Planned Spending	Total Authorities	Actual
45	Program expenditures	16,262	17,482	17,503	15,677
(S)	Contributions to employee benefit plans	2,084	2,229	1,453	1,453
	Total Department or Agency	18,346	19,711	18,956	17,130

¹² Total Authorities does not include Spending of proceeds from disposal of surplus Crown assets of \$8.

¹³ The 2006-2007 DPR reported 108 actual FTEs, but while preparing the 2007-2008 DPR we found that the actual amount of FTEs should have been 100.

3.2 Audited Financial Statements

Statement of Management Responsibility

Responsibility for the integrity and objectivity of the accompanying financial statements for the year ended March 31, 2008 and all information contained in these statements rests with the management of the Office of the Privacy Commissioner of Canada. These financial statements have been prepared by management in accordance with Treasury Board accounting policies which are consistent with Canadian generally accepted accounting principles for the public sector, and year-end instructions issued by the Office of the Comptroller General.


Management is responsible for the integrity and objectivity of the information in these financial statements. Some of the information in the financial statements is based on management's best estimates and judgment and gives due consideration to materiality. To fulfill its accounting and reporting responsibilities, management maintains a set of accounts that provides a centralized record of the Office's financial transactions. Financial information submitted to the Public Accounts of Canada and included in the Office's Departmental Performance Report is consistent with these financial statements.

Management maintains a system of financial management and internal control designed to provide reasonable assurance that financial information is reliable, that the Office's assets are safeguarded and that transactions are in accordance with the Financial Administration Act, are executed in accordance with prescribed regulations, within Parliamentary authorities, and are properly recorded to maintain accountability of Government funds. Management also seeks to ensure the objectivity and integrity of data in its financial statements by careful selection, training and development of qualified staff, by organizational arrangements that provide appropriate divisions of responsibility, and by communication programs aimed at ensuring that regulations, policies, standards and managerial authorities are understood throughout the Office.

The financial statements of the Office of the Privacy Commissioner of Canada have been audited by the Auditor General of Canada, the independent auditor for the Government of Canada.



Jennifer Stoddart
Privacy Commissioner of Canada



Tom Pulcine, CMA
Director General, Corporate Services and
Chief Financial Officer

Ottawa, Canada
July 18, 2008



Auditor General of Canada
Vérificatrice générale du Canada

AUDITOR'S REPORT

To the Speaker of the House of Commons and the Speaker of the Senate

I have audited the statement of financial position of the Office of the Privacy Commissioner of Canada as at March 31, 2008 and the statements of operations, equity of Canada and cash flow for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Office's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Office as at March 31, 2008 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

Further, in my opinion, the transactions of the Office that have come to my notice during my audit of the financial statements have, in all significant respects, been in accordance with the *Financial Administration Act* and regulations and the *Privacy Act*.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'John Wiersema', with a horizontal line underneath.

John Wiersema, FCA
Deputy Auditor General
for the Auditor General of Canada

Ottawa, Canada
July 18, 2008

Statement of Financial Position

As at March 31

(in thousands of dollars)

	2008	2007
ASSETS		
Financial assets		
Due from the Consolidated Revenue Fund	1,364	1,303
Accounts receivable and advances (Note 4)	701	692
Total financial assets	2,065	1,995
Non-financial assets		
Prepaid expenses	57	17
Tangible capital assets (note 5)	1,449	1,187
Total non-financial assets	1,506	1,204
TOTAL	3,571	3,199
LIABILITIES AND EQUITY OF CANADA		
Liabilities		
Accounts payable and accrued liabilities	1,700	1,796
Accrued employee salaries	363	286
Vacation pay and compensatory leave	464	382
Employee severance benefits (Note 6)	1,517	1,464
Total liabilities	4,044	3,928
Equity of Canada (Note 10)	(473)	(729)
TOTAL	3,571	3,199

Contingent liabilities (Note 7)

Contractual obligations (Note 8)

The accompanying notes are an integral part of the financial statements



Jennifer Stoddart
Privacy Commissioner of Canada



Tom Pulcine, CMA
Director General, Corporate Services and
Chief Financial Officer

Ottawa, Canada
July 18, 2008

Statement of Operations

As at March 31
(in thousands of dollars)

	2008				2007
	Assess and Investigate	Privacy Education	Research and policy	Total	Total
Operating Expenses					
Salaries and Employee benefits	6,704	2,164	2,094	10,962	9,987
Professional and special services	2,465	659	707	3,831	3,729
Accommodation	582	189	217	988	875
Transportation and communications	360	303	246	909	619
Amortization	274	90	103	467	404
Information	115	246	51	412	405
Repairs and maintenance	161	53	60	274	170
Utilities, materials and supplies	74	26	26	126	130
Rentals	33	19	12	64	50
Equipment	31	11	11	53	222
Other	2	1	1	4	9
Total Operating expenses	10,801	3,761	3,528	18,090	16,600
Transfer Payments	-	-	451	451	387
Net Cost of Operations	10,801	3,761	3,979	18,541	16,987

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

Statement of Equity of Canada

For the year ended March 31

(in thousands of dollars)

	2008	2007
Equity of Canada, beginning of the year	(729)	(809)
Net cost of operations	(18,541)	(16,987)
Net cash provided by Government (Note 3(c))	17,029	15,775
Change in Due from Consolidated Revenue Fund	61	(294)
Services received without charge from other government departments (Note 9)	1,707	1,586
Equity of Canada, end of year	<u>(473)</u>	<u>(729)</u>

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

Statement of Cash Flow

For the year ended March 31

(in thousands of dollars)

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
<u>Operating Activities</u>		
Net cost of operations	18,541	16,987
Non-cash items:		
Amortization of tangible assets	(467)	(404)
Services received without charge (Note 9)	(1,707)	(1,586)
Loss on disposal of tangible capital assets	-	(9)
Variations in Statement of Financial Position:		
Increase (decrease) in accounts receivable and advances	9	644
Increase (decrease) in prepaid expenses	40	(30)
Decrease (increase) in liabilities	(116)	(617)
Cash used by operating activities	16,300	14,985
<u>Capital investment activities</u>		
Acquisition of tangible capital assets	729	790
Net cash provided by Government of Canada	17,029	15,775

The accompanying notes are an integral part of the financial statements

Notes to the Financial Statements

1. Authority and objectives

The Office of the Privacy Commissioner of Canada (the Office), was created under the *Privacy Act*, which came into force on July 1, 1983. The Privacy Commissioner is an independent officer of Parliament appointed by the Governor-in-Council following approval of her nomination by resolution of the Senate and the House of Commons. The Office is designated, by Order-in-Council, as a department for purposes of the *Financial Administration Act*. As such, it is established under the authority of Schedule I.1 of the Act and is funded through annual appropriations. The Commissioner is accountable for, and reports directly to Parliament on the results achieved.

The objectives of the Office of the Privacy Commissioner of Canada are:

- investigating complaints and conducting audits;
- publishing information about personal information-handling practices in the public and private sector;
- conducting research into privacy issues; and
- promoting awareness and understanding of privacy issues by the Canadian public.

2. Summary of significant accounting policies

These financial statements have been prepared in accordance with Treasury Board accounting policies which are consistent with Canadian generally accepted accounting principles for the public sector, and year-end instructions issued by the Office of the Comptroller General.

Significant accounting policies are as follows:

(a) Due from the Consolidated Revenue Fund

Due from the Consolidated Revenue Fund (CRF) represents the amount of cash that the Office is entitled to draw from the Consolidated Revenue Fund without further appropriations, in order to discharge its liabilities.

(b) Parliamentary appropriations

The Office of the Privacy Commissioner of Canada is financed by the Government of Canada through Parliamentary appropriations. Appropriations provided to the Office do not parallel financial reporting according to generally accepted accounting principles since appropriations are primarily based on cash flow requirements. Consequently, items recognized in the statement of operations and the statement of financial position are not necessarily the same as those provided through appropriations from Parliament. Note 3 provides a high-level reconciliation between the bases of reporting.

(c) Net cash provided by Government

The Office operates within the Consolidated Revenue Fund, which is administered by the Receiver General for Canada. All cash received by the Office is deposited to the CRF and all cash disbursements made by the Office are paid from the CRF. The net cash provided by Government is the difference between all cash receipts and all cash disbursements including transactions between departments of the federal government.

(d) Expenses

Expenses are recorded on the accrual basis:

- Contributions are recognized in the year in which the recipient has met the eligibility criteria or fulfilled the terms of a contractual transfer agreement.
- Vacation pay and compensatory leave are expensed as the benefits accrue to employees under their respective terms of employment.

2. Summary of significant accounting policies (continued)

- Services received without charge from other government departments are recorded as operating expenses at their estimated cost.

(e) *Employee future benefits*

- i. Pension benefits: Eligible employees participate in the Public Service Pension Plan, a multi-employer pension plan administered by the Government of Canada. The Office's contributions to the Plan are charged to expenses in the year incurred and represent the total obligation of the Office to the Plan. Current legislation does not require the Office to make contributions for any actuarial deficiencies of the Plan.
- ii. Severance benefits: Employees are entitled to severance benefits under labour contracts or conditions of employment. These benefits are accrued as employees render the services necessary to earn them. The obligation relating to the benefits earned by employees is calculated using information derived from the results of the actuarially determined liability for employee severance benefits for the Government as a whole.

(f) *Accounts receivable*

Accounts receivable are stated at amounts expected to be ultimately realized. A provision is made for receivables where recovery is considered uncertain.

(g) *Contingent liabilities*

Contingent liabilities are potential liabilities which may become actual liabilities when one or more future events occur or fail to occur. To the extent that the future event is likely to occur or fail to occur, and a reasonable estimate of the loss can be made, an estimated liability is accrued and an expense recorded. If the likelihood is not determinable or an amount cannot be reasonably estimated, the contingency is disclosed in the notes to the financial statements.

(h) *Tangible capital assets*

All tangible capital assets and leasehold improvements having an initial cost of \$2,500 or more are recorded at their acquisition cost.

The amortization of tangible capital assets is done on a straight-line basis over the estimated useful life of the asset as follows:

Asset Class	Amortization Period
Machinery and equipment	3 years
Informatics hardware	3 years
Computer software	3 years
Other equipment	10 years
Leasehold improvements	Term of the lease

(i) *Measurement uncertainty*

The preparation of these financial statements in accordance with Treasury Board accounting policies, which are consistent with Canadian generally accepted accounting principles for the public sector, and year-end instructions issued by the Office of the Comptroller General, requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets, liabilities, and expenses reported in the financial statements. At the time of preparation of these statements, management believes the estimates and assumptions to be reasonable. The most significant items where estimates are used are contingent liabilities, the liability for employee severance benefits and the useful life of tangible capital assets. Actual results could significantly differ from those estimated. Management's estimates are reviewed periodically and, as adjustments become necessary, they are recorded in the financial statements in the year they become known.

3. Parliamentary appropriations

The Office receives most of its funding through annual Parliamentary appropriations. Items recognized in the statement of operations and the statement of financial position in one year may be funded through Parliamentary appropriations in prior, current or future years. Accordingly, the Office has different net results of operations for the year on a government funding basis than on an accrual accounting basis. The differences are reconciled in the following tables:

a) Reconciliation of net cost of operations to current year appropriations used:

(in thousands of dollars)

	2008	2007
Net cost of operations	18,541	16,987
Adjustments for items affecting net cost of operations but not affecting appropriations:		
Add (Less):		
Services received without charge	(1,707)	(1,586)
Amortization of tangible capital assets	(467)	(404)
Reversal of previous years accounts payable	78	89
Vacation pay and compensatory leave	(82)	(12)
Employee severance benefits	(53)	(182)
	16,310	14,892
Adjustments for items not affecting net cost of operations but affecting appropriations:		
Add (Less):		
Acquisition of tangible capital assets	729	790
Change in prepaid expenses	40	(30)
Other adjustments	51	64
	820	824
Current year appropriations used	17,130	15,716

(b) Appropriations provided and used:

(in thousands of dollars)

Vote 45 - Program expenditures	17,503	14,754
Statutory contributions to employee benefit plans	1,453	1,270
	18,956	16,024
Lapsed Appropriations: Operating	(1,826)	(308)
Current year appropriations used	17,130	15,716

(c) Reconciliation of net cash provided by Government to current year appropriations used:

(in thousands of dollars)

Net cash provided by Government	17,029	15,775
Reversal of previous years accounts payable	78	89
Variation in accounts receivable and advances	(9)	(644)
Variation in accounts payable and accrued liabilities	(96)	383
Variation in accrued employee salaries	77	40
Other adjustments	51	73
Current year appropriations used	17,130	15,716

4. Accounts receivable and advances

The following table presents details of accounts receivable and advances:

(in thousands of dollars)	2008	2007
Receivables from other Federal Government departments and agencies	693	691
Receivables from external parties	7	-
Employee advances	1	1
Total	701	692

5. Tangible capital assets

Cost

(in thousands of dollars)	Opening Balance	Acquisitions	Disposals	Closing Balance
Machinery and equipment	-	6	-	6
Informatics hardware	1,604	462	-	2,066
Computer software	427	4	-	431
Other equipment	745	118	-	863
Leasehold improvements	123	139	-	262
	2,899	729	-	3,628

Accumulated amortization

(in thousands of dollars)	Opening Balance	Amortization	Disposals	Closing Balance
Machinery and equipment	-	2	-	2
Informatics hardware	989	317	-	1,306
Computer software	332	50	-	382
Other equipment	332	72	-	404
Leasehold improvements	59	26	-	85
	1,712	467	-	2,179

5. Tangible capital assets (continued)

Net book value

(in thousands of dollars)	Opening Balance	Closing Balance
Machinery and equipment	-	4
Informatics hardware	615	760
Computer software	95	49
Other equipment	413	459
Leasehold improvements	64	177
	1,187	1,449

Amortization expense for the year ended March 31, 2008 was \$467,000 (2007 was \$404,000).

6. Employee Benefits

(a) Pension benefits

The Office's employees participate in the Public Service Pension Plan, which is sponsored and administered by the Government of Canada. Pension benefits accrue up to a maximum period of 35 years at a rate of 2 percent per year of pensionable service, times the average of the best five consecutive years of earnings. The benefits are integrated with Canada/Québec Pension Plans benefits and they are indexed to inflation.

Both the employees and the Office contribute to the cost of the Plan. The 2007-2008 expense amounts to \$1,059,315 (\$935,432 in 2006-2007), which represents approximately 2.1 times (2.2 in 2006-07) the contributions by employees.

The Office's responsibility with regard to the Plan is limited to its contributions. Actuarial surpluses or deficiencies are recognized in the financial statements of the Government of Canada, as the Plan's sponsor.

(b) Severance benefits

The Office provides severance benefits to its employees based on eligibility, years of service and final salary. These severance benefits are not pre-funded. Benefits will be paid from future appropriations. Information about the severance benefits, measured as at March 31, is as follows:

(in thousands of dollars)	2008	2007
Accrued benefit obligation, beginning of year	1,464	1,282
Expense for the year	282	236
Benefits paid during the year	(229)	(54)
Accrued benefit obligation, end of year	1,517	1,464

7. Contingent liabilities

Claims and litigation - Claims have been made against the Office in the normal course of operations. Legal proceedings for claims totalling approximately \$50,000 were still pending at March 31, 2008 (\$50,000 in 2007). Some of these potential liabilities may become actual liabilities when one or more future events occur or fail to occur. To the extent that the future event is likely to occur or fail to occur, and a reasonable estimate of the loss can be made, an estimated liability is accrued and an expense recorded in the financial statements. As of March 31, 2008, no amount has been accounted for in the financial statements.

8. Contractual obligations

The nature of the Office's activities can result in some large multi-year contracts and obligations whereby the department will be obligated to make future payments when the services/goods are received. Included within the 2008-2009 amount is \$842,857 for goods and services contracts signed in 2007-2008 which extend into 2008-2009. The remaining balance of \$36,050 in 2008-2009 is for operating leases. The amounts for 2009-2010 through 2012-2013 are all for operating leases.

(in thousands of dollars)	2008-09	2009-10	2010-11	2011-12	2012-13
	879	35	15	5	-

9. Related party transactions

The Office is related as a result of common ownership to all Government of Canada departments, agencies, and Crown corporations. The Office enters into transactions with these entities in the normal course of business and on normal trade terms. During the year, the Office expensed \$4,996,533 (\$4,450,384 in 2007) from transactions with other government departments, agencies and Crown corporations. These expenses include services received without charge in the amount of \$1,706,775 (\$1,585,560 in 2007), as presented in part (a).

(a) Services received without charge:

During the year, the Office received without charge from other departments, accommodation, the employer's contribution to the health and dental insurance plans, payroll services, and audit services. These services without charge have been recognized in the Office's Statement of Operations as follows:

(in thousands of dollars)	2008	2007
Accommodation provided by Public Works and Government Services Canada	980	863
Contribution covering employer's share of employees' insurance premiums and expenditures paid by Treasury Board Secretariat	611	629
Payroll services provided by Public Works and Government Services Canada	4	4
Audit services provided by the Office of the Auditor General of Canada	112	90
Total	1,707	1,586

(b) Payables and receivables outstanding at year-end with related parties:

(in thousands of dollars)	2008	2007
Accounts receivable with other government departments and agencies	693	691
Accounts payable to other government departments and agencies	429	259

10. Equity of Canada

The Equity of Canada, which is currently in a deficit position, represents liabilities incurred by the Office, net of capital tangible assets, which have not yet been funded through appropriations. Significant components of this amount are employee severance benefits and vacation pay liabilities. These amounts are expected to be funded by appropriations in future years as they are paid.

3.3 Sources of Additional Information

Legislation Administered by the Privacy Commissioner

Privacy Act	R.S., 1985, ch. P-21, amended 1997, c.20, s. 55
Personal Information Protection and Electronic Documents Act	2000, c.5

Statutory Annual Reports, other Publications and Information

Statutory reports, publications and other information are available from the Office of the Privacy Commissioner of Canada, Ottawa, Canada K1A 1H3; tel.: (613) 995-8210 and on the OPC's Web site at www.privcom.gc.ca

- Privacy Commissioner's Annual Reports
- Reports on Plans and Priorities for 2008-2009
- Performance Report to Parliament for the period ending March 31, 2007.
- Your Privacy Rights: A Guide for Individuals to the *Personal Information Protection and Electronic Documents Act*
- Your Privacy Responsibilities: A Guide for Businesses and Organizations to the *Personal Information Protection and Electronic Documents Act*

Contact for Further Information on the Departmental Performance Report:

Mr. Tom Pulcine
 Director General, Corporate Services/Chief Financial Officer
 Office of the Privacy Commissioner of Canada
 Place de Ville, Tower B
 112, Kent St., Suite 300
 Ottawa, Ontario K1A 1H3
 Telephone: (613) 996-5336
 Facsimile: (613) 947-6850

3.3 Sources de renseignements supplémentaires

Lois administrées par la Commission de la protection de la vie privée

Loi sur la protection des renseignements personnels L.R.C. 1985, modifiée en 1997, chap. 20, art. 55	Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques 2000, ch. 5
--	--

Rapports annuels prévus par la loi, autres parutions et renseignements

Les rapports annuels prévus par la loi ainsi que d'autres parutions et renseignements sont disponibles auprès du Commissariat à la protection de la vie privée du Canada, Ottawa, Canada, K1A 1H3; tél. : 613-995-8210, de même que sur le site web du Commissariat au www.privcom.gc.ca.

- Rapports annuels de la commissaire à la protection de la vie privée
- Rapports sur les plans et les priorités pour 2008-2009
- Rapport ministériel sur le rendement au Parlement pour la période se terminant le 31 mars 2007.

- Vos droits en matière de vie privée : un guide pour les particuliers sur la Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques
- Vos responsabilités : un guide à l'intention des entreprises et des organisations sur la Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques

Pour en savoir plus sur le Rapport ministériel sur le rendement :

Monsieur Tom Pulcine
Directeur général, Services intégrés/DPF
Commissariat à la protection de la vie privée du Canada
Place de Ville, tour B
112, rue Kent, bureau 300
Ottawa (Ontario) K1A 1H3
Téléphone : 613-996-5336
Télécopieur : 613-947-6850

9. Opérations entre apparentés

En vertu du principe de propriété commune, le Commissariat est apparenté à tous les ministères, organismes et sociétés d'Etat du gouvernement du Canada. Le Commissariat conclut des opérations avec ces entités dans le cours normal de ses activités et selon des modalités commerciales normales. Au cours de l'exercice, le Commissariat a passé en charges 4 996 533 \$ (2007 - 4 450 384 \$) au titre d'opérations conclues avec d'autres ministères, organismes et sociétés d'Etat. Ce montant comprend les services reçus gratuitement d'une valeur de 1 706 775 \$ (2007 - 1 585 560 \$) comme il est indiqué à la partie (a).

(a) Services reçus gratuitement :

Au cours de l'exercice, le Commissariat a reçu gratuitement des services d'autres ministères (installations, cotisations de l'employeur aux régimes de soins de santé et de soins dentaires, services de paie et services de vérification). Ces services gratuits ont été constatés comme suit dans l'état des résultats :

(en milliers de dollars)		
Installations fournies par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada	980	863
Cotisations payées par le Secrétaire du Conseil du Trésor	611	629
correspondant à la part de l'employeur des primes d'assurance et des dépenses pour les employés		
Services de paie fournis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada	4	4
Services de vérification fournis par le Bureau du vérificateur général du Canada	112	90
Total	1 707	1 586

(b) Soldes des créditeurs et créances avec des apparentés à la fin de l'exercice :

(en milliers de dollars)		
Créances – Autres ministères et organismes	693	691
Créditeurs – Autres ministères et organismes	429	259
	2008	2007

L'Avoir du Canada, qui est présentement dans une situation déficitaire, représente le passif du Commissariat, après déduction des immobilisations corporelles, qui n'a pas encore été financé par des crédits. Les passifs au titre des indemnités de départ et des vacances en constituent les principaux éléments. Ces montants seront financés par les crédits parlementaires des exercices ultérieurs à mesure qu'ils seront payés.

10. Avoir du Canada

(en milliers de dollars)	2008-09	2009-10	2010-11	2011-12	2012-13
	879	35	15	5	-

De par leur nature, les activités du Commissariat peuvent donner lieu à des obligations et à des contrats importants en vertu desquels le Commissariat sera tenu d'effectuer des paiements échelonnés sur plusieurs années pour l'acquisition de biens ou services. Le montant pour l'exercice 2008-2009 comprend la somme de 842 857 \$ relative à des contrats pour l'acquisition de biens et de services signés au cours de l'exercice 2007-2008 et qui se poursuivent au cours de l'exercice 2008-2009. Le solde restant de 36 050 \$ pour l'exercice 2008-2009 sera consacré aux contrats de location-exploitation. Les montants des exercices 2009-2010 jusqu'à 2012-2013 seront tous consacrés aux contrats de location-exploitation.

8. Obligations contractuelles

Réclamations et litiges – Des réclamations ont été faites auprès du Commissariat dans le cours normal de ses activités. Des poursuites pour des réclamations totalisant environ 50 000 \$ étaient toujours en instance au 31 mars 2008 (50 000 \$ en 2007). Certaines de ces obligations éventuelles pourraient devenir des obligations réelles selon que certains événements futurs se produisent ou non. Dans la mesure où l'événement futur risque de se produire ou non et si l'on peut établir une estimation raisonnable de la perte, on comptabilise un passif estimatif et une charge dans les états financiers. Au 31 mars 2008, aucun montant n'a été comptabilisé dans les états financiers.

7. Passif éventuel

(en milliers de dollars)	2008	2007
Obligation au titre des indemnités constituées, début de l'exercice	1 464	1 282
Charge de l'exercice	282	236
Indemnités versées pendant l'exercice	(229)	(54)
Obligation au titre des indemnités constituées, fin de l'exercice	1 517	1 464

Le Commissariat verse des indemnités de départ aux employés en fonction de l'admissibilité, des années de service et du salaire final. Ces indemnités ne sont pas capitalisées. Les indemnités seront prélevées sur les crédits futurs. Voici quelles étaient les indemnités de départ au 31 mars:

(b) Indemnités de départ

La responsabilité du Commissariat relative au régime de retraite se limite aux cotisations versées. Les excédents ou les déficits actuariels sont constatés dans les états financiers du gouvernement du Canada, en sa qualité de répondant du régime.

Tant les employés que le Commissariat versent des cotisations à l'égard du coût du régime. En 2007-2008, la charge s'élève à 1059 315 \$ (935 432 \$ en 2006-2007), soit environ 2,1 (2,2 en 2006-2007) fois les cotisations des employés.

Les employés du Commissariat participent au Régime de retraite de la fonction publique, qui est parrainé et administré par le gouvernement du Canada. Les prestations de retraite s'accumulent sur une période maximale de 35 ans au taux de 2 % par année de services validables multiplié par la moyenne des gains des cinq meilleures années consécutives. Les prestations sont intégrées aux prestations du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec et sont indexées à l'inflation.

(a) Prestations de retraite

6. Avantages sociaux

5. Immobilisations corporelles

Coût

(en milliers de dollars)	Solde d'ouverture	Acquisitions	Aliénations	Solde de clôture
Matériel et outillage	-	6	-	6
Matériel informatique	1 604	462	-	2 066
Logiciels	427	4	-	431
Autre matériel	745	118	-	863
Améliorations locatives	123	139	-	262
	2 899	729	-	3 628

Amortissement cumulé

(en milliers de dollars)	Solde d'ouverture	Amortissement	Aliénations	Solde de clôture
Matériel et outillage	-	2	-	2
Matériel informatique	989	317	-	1 306
Logiciels	332	50	-	382
Autre matériel	332	72	-	404
Améliorations locatives	59	26	-	85
	1 712	467	-	2 179

Valeur comptable nette

(en milliers de dollars)	Solde d'ouverture	Solde de clôture
Matériel et outillage	-	4
Matériel informatique	615	760
Logiciels	95	49
Autre matériel	413	459
Améliorations locatives	64	177
Valeur comptable nette	1 187	1 449

La charge d'amortissement de l'exercice terminé le 31 mars 2008 s'élève à 467 000 \$ (404 000 \$ en 2007).

3. Crédits parlementaires (suite)

(b) Crédits fournis et utilisés :

(en milliers de dollars)	
Crédit 45 – Dépenses de programme	
Cotisations législatives aux régimes d'avantages sociaux	
Crédits non utilisés : Fonctionnement	
Crédits de l'exercice en cours utilisés	
17 503	14 754
1 453	1 270
18 956	16 024
(1 826)	(308)
17 130	15 716

(c) Rapprochement de l'encaisse nette fournie par le gouvernement et des crédits de l'exercice en cours utilisés :

(en milliers de dollars)	
Encaisse nette fournie par le gouvernement	
Renversement des créditeurs d'exercices précédents	
Variation des créances et des avances	
Variation des créditeurs et charges à payer	
Variation des salaires à payer	
Autres ajustements	
Crédits de l'exercice en cours utilisés	
17 029	15 775
78	89
(9)	(644)
(96)	383
77	40
51	73
17 130	15 716

4. Créances et avances

Le tableau suivant donne le détail des créances et des avances :

(en milliers de dollars)	
Créances - Autres ministères et organismes fédéraux	693
Créances - Tiers	7
Créances aux employés	1
	692
2008	2007

2. Sommaire des principales conventions comptables (suite)

(i) Incertitude relative à la mesure

La préparation des présents états financiers conformément aux conventions comptables du Conseil du Trésor, qui sont conformes aux principes comptables généralement reconnus du Canada pour le secteur public, et aux directives de fin d'exercice émises par le Bureau du contrôleur général, exige de la direction qu'elle fasse des estimations et pose des hypothèses qui influent sur les montants déclarés des actifs, des passifs et des charges présentés dans les états financiers. Au moment de la préparation des présents états financiers, la direction considère que les estimations et les hypothèses sont raisonnables. Les principaux éléments pour lesquels des estimations sont faites sont le passif éventuel, le passif pour les indemnités de départ et la durée de vie utile des immobilisations corporelles. Les résultats réels pourraient différer des estimations de manière significative. Les estimations de la direction sont examinées périodiquement et, à mesure que les rajustements deviennent nécessaires, ils sont constatés dans les états financiers de l'exercice où ils sont connus.

3. Crédits parlementaires

Le Commissariat reçoit la plus grande partie de son financement au moyen de crédits parlementaires annuels. Les éléments comptabilisés dans l'état des résultats et l'état de la situation financière d'un exercice peuvent être financés au moyen de crédits parlementaires qui ont été autorisés dans des exercices précédents, pendant l'exercice en cours ou qui le seront dans des exercices futurs. En conséquence, les résultats de fonctionnement nets du Commissariat diffèrent selon qu'ils sont présentés selon le financement octroyé par le gouvernement ou selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les différences sont rapprochées dans les tableaux suivants :

(a) Rapprochement du coût de fonctionnement net et des crédits parlementaires de l'exercice en cours :

(en milliers de dollars)	
2008	2007
18 541	16 987

Rajustements pour les éléments ayant une incidence sur le coût de fonctionnement net, mais qui n'ont pas d'incidence sur les crédits : Ajouter (déduire) :

Services reçus gratuitement	(1 707)	(1 586)
Amortissement des immobilisations corporelles	(467)	(404)
Renversement des créditeurs d'exercices précédents	78	89
Indemnités de vacances et congés compensatoires	(82)	(12)
Indemnités de départ	(53)	(182)
	16 310	14 892

Rajustements pour les éléments sans incidence sur le coût de fonctionnement net, mais ayant une incidence sur les crédits : Ajouter (déduire) :

Acquisition d'immobilisations corporelles	729	790
Variation des charges payées d'avance	40	(30)
Autres ajustements	51	64
	820	824
	17 130	15 716

Crédits de l'exercice en cours utilisés

2. Sommaire des principales conventions comptables (suite)

(d) Charges

Les charges sont comptabilisées selon la méthode de la comptabilité d'exercice :

- Les contributions sont comptabilisées dans l'exercice au cours duquel le bénéficiaire a satisfait aux critères d'admissibilité ou a rempli les conditions de l'accord de transfert.
- Les indemnités de vacances et de congés compensatoires sont passées en charges au fur et à mesure que les employés en acquièrent le droit en vertu de leurs conditions d'emploi respectives.
- Les services reçus gratuitement d'autres ministères sont comptabilisés à titre de charges de fonctionnement à leur coût estimatif.

(e) Avantages sociaux futurs

- Prestations de retraite : Les employés admissibles participent au Régime de retraite de la fonction publique, un régime multi-employeurs administré par le gouvernement du Canada. Les cotisations du Commissariat au régime sont passées en charges dans l'exercice au cours duquel elles sont engagées et elles représentent l'obligation totale du Commissariat découlant du Régime. En vertu des dispositions législatives en vigueur, le Commissariat n'est pas tenu de verser des cotisations au titre de l'insuffisance actuarielle du régime.

- Indemnités de départ : Les employés ont droit à des indemnités de départ, prévues dans les conventions collectives ou les conditions d'emploi. Ces indemnités s'accumulent à mesure que les employés effectuent les services nécessaires pour les gagner. L'obligation au titre des avantages sociaux gagnés par les employés est calculée à l'aide de l'information provenant des résultats du passif déterminé sur une base actuarielle pour les indemnités de départ pour l'ensemble du gouvernement.

(f) Créances

Les créances sont comptabilisées en fonction des montants que l'on prévoit réaliser. Une provision est établie pour les créances dont le recouvrement est incertain.

(g) Passif éventuel

Le passif éventuel représente des obligations possibles qui peuvent devenir des obligations réelles selon que certains événements futurs se produisent ou non. Dans la mesure où l'événement futur risque de se produire ou non et si l'on peut établir une estimation raisonnable de la perte, on comptabilise un passif estimatif et une charge. Si la probabilité ne peut être déterminée ou s'il est impossible de faire une estimation raisonnable du montant, l'éventualité est présentée dans les notes complémentaires aux états financiers.

(h) Immobilisations corporelles

Toutes les immobilisations corporelles et les améliorations locatives dont le coût initial est d'au moins 2 500 \$ sont comptabilisées à leur coût d'achat.

Les immobilisations corporelles sont amorties selon la méthode linéaire sur la durée de leur vie utile estimative, comme suit :

Catégorie d'immobilisation corporelle	Période d'amortissement
Matériel et outillage	3 ans
Matériel informatique	3 ans
Logiciels	3 ans
Autre matériel	10 ans
Améliorations locatives	Durée du bail

Notes complémentaires aux états financiers

1. Pouvoirs et objectifs

Le Commissariat à la protection de la vie privée du Canada (le « Commissariat ») a été créé en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, en vigueur depuis le 1^{er} juillet 1983. La commission nommée par le gouvernement en conseil après approbation par résolution du Sénat et de la Chambre des communes. Le Commissariat est désigné par décret comme ministre dans l'annexe I.1 de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et est financé au moyen de crédits annuels. La Commissaire rend des comptes directement au Parlement.

Les objectifs du Commissariat à la protection de la vie privée du Canada sont :

- l'examen des plaintes et la tenue de vérifications;
- la publication des informations sur les pratiques appliquées dans les secteurs public et privé en matière de traitement des renseignements personnels;
- l'initiative de mener des recherches sur des questions liées à la protection de la vie privée;
- la sensibilisation et la compréhension de la population canadienne sur des questions touchant la vie privée.

2. Sommaire des principales conventions comptables

Les présents états financiers ont été préparés conformément aux conventions comptables du Conseil du Trésor, qui sont conformes aux principes comptables généralement reconnus du Canada pour le secteur public, et aux directives de fin d'exercice émises par le Bureau du contrôleur général.

Les principales conventions comptables sont les suivantes :

(a) Somme à recevoir du Trésor

La somme à recevoir du Trésor représente le montant que le Commissariat peut tirer du Trésor, sans crédits supplémentaires, pour pouvoir s'acquitter de ses obligations.

(b) Crédits parlementaires

Le Commissariat à la protection de la vie privée du Canada est financé par le gouvernement du Canada au moyen de crédits parlementaires. Les crédits consentis au Commissariat ne correspondent pas à la présentation des rapports financiers en conformité avec les principes comptables généralement reconnus étant donné que les crédits sont fondés, dans une large mesure, sur les besoins de trésorerie. Par conséquent, les éléments comptabilisés dans l'état des résultats et dans l'état de la situation financière ne sont pas nécessairement les mêmes que ceux qui sont prévus par les crédits parlementaires. La note 3 présente un rapprochement général entre les deux méthodes de rapports financiers.

(c) Encaisse nette fournie par le gouvernement

Le Commissariat fonctionne au moyen du Trésor, qui est administré par le receveur général du Canada. La totalité de l'encaisse reçue par le Commissariat est déposée au Trésor, et tous les décaissements faits par le Commissariat sont prélevés sur le Trésor. L'encaisse nette fournie par le gouvernement est la différence entre toutes les rentrées et toutes les sorties de fonds, y compris les opérations entre les ministères au sein du gouvernement fédéral.

État des flux de trésorerie

Exercice terminé le 31 mars

(en milliers de dollars)

	2008	2007
Activités de fonctionnement		
Coût de fonctionnement net	18 541	16 987
Éléments n'affectant pas l'encaisse :		
Amortissement des immobilisations corporelles	(467)	(404)
Services reçus gratuitement (note 9)	(1 707)	(1 586)
Perte sur aliénation d'immobilisations corporelles	-	(9)
Variations de l'état de la situation financière :		
Augmentation (diminution) des créances et avances	9	644
Augmentation (diminution) des charges payées d'avance	40	(30)
Diminution (augmentation) du passif	(116)	(617)
Encaisse utilisée par les activités de fonctionnement	16 300	14 985
Activités d'investissement en immobilisations		
Acquisition d'immobilisations corporelles	729	790
Encaisse nette fournie par le gouvernement du Canada	17 029	15 775

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

État de l'avoir du Canada

Exercice terminé le 31 mars
(en milliers de dollars)

	2008	2007
Avoir du Canada, début de l'exercice	(729)	(809)
Coût de fonctionnement net	(18 541)	(16 987)
Encaisse nette fournie par le gouvernement (note 3c)	17 029	15 775
Variation de la somme à recevoir du Trésor	61	(294)
Services reçus gratuitement d'autres ministères (note 9)	1 707	1 586
Avoir du Canada, fin de l'exercice	(473)	(729)

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Etat des résultats

Exercice terminé le 31 mars
(en milliers de dollars)

	2008				2007
	Evaluation en matière Politiques et recherche	de vie privée	et enquête	Total	Total
Charges de fonctionnement					
Salaires et avantages sociaux	2 094	2 164	6 704	10 962	9 987
Services professionnels et spéciaux	707	659	2 465	3 831	3 729
Installations	217	189	582	988	875
Déplacements et communications	246	303	360	909	619
Amortissement	103	90	274	467	404
Information	51	246	115	412	405
Réparations et entretien	60	53	161	274	170
Services publics, fournitures et approvisionnements	26	26	74	126	130
Location	12	19	33	64	50
Matériel	11	11	31	53	222
Autres	1	1	2	4	9
Total des charges de fonctionnement	3 528	3 761	10 801	18 090	16 600
Paielements de transfert	451	-	-	451	387
Coût de fonctionnement net	3 979	3 761	10 801	18 541	16 987

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

État de la situation financière

31 mars
(en milliers de dollars)

ACTIF	2008	2007
Actifs financiers		
Somme à recevoir du Trésor	1 364	1 303
Créances et avances (note 4)	701	692
Total des actifs financiers	2 065	1 995
Actifs non financiers		
Charges payées d'avance	57	17
Immobilisations corporelles (note 5)	1 449	1 187
Total des actifs non financiers	1 506	1 204
TOTAL	3 571	3 199

PASSIF ET AVOIR DU CANADA

Passif		
Créditeurs et charges à payer	1 700	1 796
Salaires à payer	363	286
Indemnités de vacances et congés compensatoires	464	382
Indemnités de départ (note 6)	1 517	1 464
Total du passif	4 044	3 928
Avoir du Canada (note 10)	(473)	(729)
TOTAL	3 571	3 199

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Passif éventuel (note 7)
Obligations contractuelles (note 8)

La commissaire à la protection
de la vie privée du Canada

Suzanne Stodart
Jennifer Stodart

Le directeur de la Gestion intégrée et
agent principal des Finances

Tom Pulcine
Tom Pulcine, CMA

Ottawa, Canada
Le 18 juillet 2008

Auditor General of Canada
Vérificatrice générale du Canada



RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Au président de la Chambre des communes et au président du Sénat

J'ai vérifié l'état de la situation financière du Commissariat à la protection de la vie privée du Canada au 31 mars 2008 et les états des résultats, de l'avoir du Canada et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction du Commissariat. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière du Commissariat au 31 mars 2008 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

De plus, à mon avis, les opérations du Commissariat dont j'ai eu connaissance au cours de ma vérification des états financiers ont été effectuées, à tous les égards importants, conformément à la Loi sur la gestion des finances publiques et ses règlements et à la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Pour la vérificatrice générale du Canada,

John Wiersema, FCA
sous-vérificateur général

Ottawa, Canada
Le 18 juillet 2008

3.2 États financiers vérifiés

Déclaration de responsabilité de la direction

La responsabilité de l'intégrité et de l'objectivité des états financiers ci-joints pour l'exercice terminé le 31 mars 2008 et toute l'information figurant dans ces états incombe à la direction du Commissariat à la protection de la vie privée du Canada. Ces états financiers ont été préparés par la direction conformément aux conventions comptables du Conseil du Trésor, qui sont conformes aux principes comptables généralement reconnus du Canada pour le secteur public, et aux directives de fin d'exercice émises par le Bureau du contrôleur général.

La direction est responsable de l'intégrité et de l'objectivité de l'information présentée dans les états financiers. Certaines informations présentées dans les états financiers sont fondées sur les meilleures estimations et le jugement de la direction et tiennent compte de l'importance relative. Pour s'acquitter de ses obligations au chapitre de la comptabilité et de la présentation des rapports, la direction tient des comptes qui permettent l'enregistrement centralisé des opérations financières du Commissariat. L'information financière soumise pour la préparation des *Comptes publics du Canada* et incluse dans le *Rapport ministériel sur le rendement du Commissariat* concorde avec les présents états financiers.


La direction possède un système de gestion financière et de contrôle interne conçu pour fournir une assurance raisonnable que l'information financière est fiable, que les actifs sont protégés et que les opérations sont conformes à la *Loi sur la gestion des finances publiques*, qu'elles sont exécutées en conformité avec les règlements, qu'elles respectent les autorisations du Parlement et qu'elles sont comptabilisées de manière à rendre compte de l'utilisation des fonds du gouvernement. La direction veille également à l'objectivité et à l'intégrité des données de ses états financiers par la sélection appropriée, la formation et le perfectionnement d'employés qualifiés, par une organisation assurant une séparation appropriée des responsabilités et par des programmes de communication visant à assurer la compréhension des règlements, des politiques, des normes et des responsabilités de gestion dans tout le Commissariat.

Les états financiers du Commissariat à la protection de la vie privée du Canada ont fait l'objet d'une vérification par la vérificatrice générale du Canada, le vérificateur indépendant du gouvernement du Canada.

La commissaire à la protection
de la vie privée du Canada,


Jennifer Stoddart

Le directeur de la Gestion intégrée et agent
principal des Finances


Tom Pulcine, CMA

Ottawa, Canada
Le 18 juillet 2008

Section III : Renseignements supplémentaires

Cette section contient deux tableaux des ressources, les états financiers vérifiés et des sources de renseignements supplémentaires.

3.1 Tableaux des ressources

Tableau 1 – Comparaison des dépenses prévues et des dépenses réelles (y compris les ETP)

(en milliers de dollars)					Dépenses réelles 2005-2006	Dépenses réelles pour 2006-2007	Budget des dépenses	Dépenses prévues	Dépenses autorisées	Dépenses réelles
2007-2008										
Activités de conformité	7 909	9 373	11 139	11 139	10 566	9 771				
Recherche et analyse	2 094	2 976	4 534	4 534	4 443	3 667				
Sensibilisation du public	1 628	3 367	4 038	4 038	3 947	3 692				
Total	11 631	15 716	19 711	19 711	18 956	17 130				
Moins les revenus non disponibles	-	-	N/A	N/A	-	-				
Plus le coût des services reçus sans frais	1 375	1 586	1 888	1 888	1 774	1 774				
Dépenses totales	13 006	17 302	21 599	21 599	20 730 ¹²	18 904				
Équivalents temps plein	78,5	100 ¹³	N/A	N/A	N/A	110				

Table 2 – Postes votés et législatifs

2007-2008 (en milliers de dollars)										
Postes votés ou législatifs	Libellé tronqué pour le poste voté	Budget des dépenses	Dépenses prévues	Dépenses autorisées	Dépenses réelles	Postes votés ou législatifs	Libellé tronqué pour le poste voté	Budget des dépenses	Dépenses prévues	Dépenses autorisées
45	Dépenses du programme	16 262	17 482	17 503	15 677	45	Dépenses du programme	16 262	17 482	17 503
(S)	Contributions aux avantages sociaux des employés	2 084	2 229	1 453	1 453	(S)	Contributions aux avantages sociaux des employés	2 084	2 229	1 453
Total pour le ministère ou l'organisme						Total pour le ministère ou l'organisme				
18 346						18 346				
19 711						19 711				
18 956						18 956				
17 130						17 130				

¹² Les dépenses autorisées n'incluent pas le Dépendance du produit de la vente de biens excédentaires de l'état de 8 \$.

¹³ Le RMR de 2006-2007 faisait état de 108 ETP réels, mais lors de la préparation du RMR de 2007-2008, nous avons remarqué que le montant réel d'ETP aurait dû être de 100.

Mise en œuvre de la stratégie en matière de ressources humaines
Des progrès vont bon train au sein du CPVP pour relever les défis que posent le recrutement et le maintien en poste du personnel. Une ébauche de stratégie en matière de ressources humaines a été présentée à la haute direction en octobre 2007. Puis, à la suite des discussions du Comité de la haute gestion, et parce que le CPVP doit soumettre une deuxième analyse de rentabilisation en vue d'obtenir des ressources additionnelles, il a été décidé de revoir la stratégie des RH. Une version révisée du plan intégré des ressources humaines et des opérations, qui comprend une stratégie de ressourcement et des méthodes de maintien en poste pour le personnel de l'organisme, est en préparation. Ce plan comprend également les plans et les priorités du CPVP pour les trois prochaines années qui permettront de relever les défis que posent le recrutement et le maintien en poste du personnel. Ce plan intégré sera terminé en 2008-2009.

Poursuite de la mise en œuvre de la Loi sur l'emploi dans la fonction publique (LEFP) et de la Loi sur la modernisation de la fonction publique (LMFP)

Il s'agit désormais d'une tâche continue intégrée à nos pratiques de gestion. En 2007-2008, des séances d'information sur la LEFP et de la LMFP ont été offertes à tous les cadres. Nous poursuivons notre étude des possibilités qu'offre la nouvelle LEFP. Par ailleurs, quelques politiques et lignes directrices ont été élaborées ou revues conformément à la LEFP et à la LMFP.

Intégration de la planification des ressources humaines à la planification stratégique, amélioration de la capacité de surveillance et de compte-rendu des ressources humaines, élaboration de politiques et de lignes directrices pour les ressources humaines

Le plan stratégique du CPVP (le Rapport sur les plans et les priorités), tout comme les plans opérationnels ou des directions, aborde la planification d'affaires et de ressources humaines. Les directeurs des ressources humaines et des services financiers collaboreront pour mieux informer les cadres du CPVP de l'état des données démographiques sur ses ressources humaines destinées aux cadres pour la planification et la gestion de leurs ressources. En 2007-2008, nous avons travaillé sur une meilleure présentation trimestrielle des données intégrées sur les ressources destinée à la haute direction, qui sera achevée au cours de l'année. Un plan entièrement intégré des opérations et des ressources humaines existe actuellement sous forme d'ébauche et sera présenté au Comité de la haute gestion en 2008-2009.

Priorités pour cette activité de programme

Les mesures prises dans le cadre de cette activité ont contribué à l'atteinte de la priorité suivante, décrite dans la Section I.

Priorité	Type
Renforcer les capacités organisationnelles	Antérieure

Cette activité de programme concerne l'excellence organisationnelle et consiste à s'assurer que les cadres et le personnel du CPVP utilisent des pratiques de gestion adéquates dans la réalisation du mandat du Commissariat. Les efforts que nous déployons pour mettre au point et continuellement évaluer et parfaire l'infrastructure institutionnelle du Commissariat contribuent directement à l'augmentation et au maintien de notre capacité, que ce soit par rapport à l'effectif ou aux processus et pratiques de gestion.

approche, puisque leur ordinateur personnel (ou leur environnement de travail) est déjà adapté à leurs besoins.

Mise en œuvre du cadre de mesure de rendement (CMR)

L'exercice 2007-2008 correspondait à la première année de mise en œuvre progressive du CMR approuvé par la haute direction en décembre 2006. En un an, les exigences d'environ la moitié des indicateurs de rendement ont été satisfaites. Le présent rapport fournit la preuve des mises en œuvre, y compris de la conception d'outils d'évaluation, comme les outils de suivi, de la révision de la présentation de la carte de pointage et de l'établissement de normes de service dans les fonctions de base. Nous avons commencé la mise en œuvre de l'année 2 en 2008-2009, notamment en intégrant des objectifs de rendement fixés dans le cadre du travail de soutien de la Politique sur la structure de gestion des ressources et des résultats (SGRR).

Gestion intégrée des risques

À l'achèvement du plan de continuité des opérations (PCO) – Nous nous sommes employés à faire progresser le PCO, mais en raison de changements de responsabilités à l'intérieur, le PCO n'a pas été parachevé en 2007-2008 comme prévu. Il le sera en 2008-2009, en même temps que l'intégration des nouvelles exigences conformément à la Politique du gouvernement sur la sécurité et le renouvellement des évaluations de la menace et des risques du PCO au cours du prochain exercice.

Mise en place de la fonction de vérification interne – Cette initiative n'a pas progressé en raison de l'échec d'un concours pour pourvoir un poste AS-07 afin de mettre en place une nouvelle fonction de vérification interne. Des efforts considérables sont déployés en 2008-2009 pour satisfaire aux exigences de la Politique de vérification interne d'ici le 31 mars 2009 : nous collaborons de près avec d'autres hauts fonctionnaires du Parlement et avons retenu les services d'une ressource contractuelle (jusqu'à la fin du nouveau concours pour le poste AS-07). Ces exigences comprennent : la désignation d'un dirigeant de la vérification qui relève de la commissaire, la création d'un comité de vérification indépendant constitué de personnes provenant de l'extérieur du Commissariat et de la fonction publique ainsi que l'élaboration d'un plan de vérification axé sur le risque conçu pour présenter annuellement l'opinion du dirigeant de la vérification sur les processus de gestion des risques, de contrôle et de gouvernance du CPVP.

Elaboration d'un profil de risque organisationnel et gestion des risques – Dès le début de 2007-2008, le CPVP a élaboré son premier profil de risque organisationnel officiel avec la participation de cadres supérieurs de chaque direction du Commissariat. Cet exercice a suscité des discussions très utiles, et le produit final s'est avéré essentiel aux cadres supérieurs pour l'établissement des priorités générales de 2008-2009, qui sont devenues par la suite le fondement du Rapport sur les plans et les priorités. En plus d'intégrer la gestion des risques à la planification stratégique, les plans opérationnels de chaque division du Commissariat intègrent les stratégies d'atténuation des risques de telle sorte qu'ils constituent de réels engagements que les cadres géreront les risques de façon proactive.

Consolidation de la capacité de gestion de l'information

Deux nouveaux postes en gestion de l'information ont été créés et pourvus en 2007-2008, tout le personnel du CPVP a reçu une formation de base sur l'utilisation du nouveau système de gestion des dossiers, des documents et de l'information (SGDI), et un nouveau catalogue de bibliothèque en ligne appelé InMagis a été lancé sur l'intranet du CPVP, permettant ainsi aux employés de faire des recherches dans les ressources documentaires et des emprunts en ligne directement de leur bureau.

Supervision des aspects financiers et de la gestion de la 29^e Conférence internationale

La 29^e Conférence internationale des commissaires à la protection des données et de la vie privée, qui s'est avérée un franc succès, a été pilotée efficacement par un comité directeur présidé par la commissaire et soutenue par trois composantes clés de la gestion : les aspects de programme, la logistique et les aspects financiers. Les coûts de la Conférence n'ont pas excédé le budget prévu de 400 000 \$. Les détails financiers se trouvent sur le site web du CPVP (http://www.privcom.gc.ca/pd-dp/other-autre/2007-08/070925_f.asp).

Résultats prévus	Indicateurs de rendement	Résultats réels	État du rendement
Les pratiques de gestion des RH reflètent les nouvelles responsabilités énoncées dans la Loi sur la modernisation de la fonction publique (LMFP) et la Loi sur l'emploi dans la fonction publique (LEFP). (suite)		Intégration de la planification des RH à la planification opérationnelle du CPVP Le CPVP a choisi une méthode d'intégration unifiée pour la planification des ressources humaines, la planification financière et la planification opérationnelle. Les plans opérationnels des directions intègrent ces trois aspects. De plus, des spécialistes des RH et des finances rencontrent périodiquement les gestionnaires des directions pour discuter des besoins actuels et futurs en matière de ressources.	
Les gestionnaires et le personnel affichent un comportement éthique exemplaire dans toutes leurs activités, et sont capables de s'adapter au caractère hautement médiatique et complexe du milieu dans lequel ils travaillent.	Rétroaction des employés sur l'équité, le respect et la participation.	Le CPVP réaffirme son engagement envers les valeurs et l'éthique dans la fonction publique en faisant la promotion des valeurs et de l'éthique, notamment en leur consacrant une section de la page d'accueil de son intranet. La haute direction a choisi de ne pas mettre sur pied son propre mécanisme de divulgation, mais plutôt de diriger les divulgations directement à la commissaire à l'intégrité de la fonction publique. Cette décision a été communiquée au personnel et affichée sur l'intranet. Le CPVP a par la même occasion rappelé au personnel la présence d'autres employés clés vers qui se tourner au besoin. Un seul cas de harcèlement a été rapporté en 2007-2008, sur un effectif de 110 ETP (0,9 %).	Satisfait aux attentes
Le rendement du Commissariat est défini, mesuré et fait l'objet de rapports réguliers de façon significative et transparente.	Les rapports du CPVP, en particulier le RPP et le RMR, sont bien reçus par les organismes centraux et les intervenants.	Selon les commentaires non officiels de députés, de membres de comités parlementaires et de représentants du Secrétariat du Conseil du Trésor, les rapports annuels, le Rapport sur les plans et les priorités ainsi que le Rapport ministériel sur le rendement du CPVP pour 2007-2008 ont tous été bien reçus ou très bien reçus.	Satisfait aux attentes

Outre les mesures dans le cadre du rapport de rendement présentées précédemment, le CPVP s'est engagé à entreprendre en 2007-2008, tel que prévu dans le Rapport sur les plans et les priorités de 2007-2008, les activités de gestion suivantes.

Mise en œuvre de l'année 2 de l'analyse de rentabilisation

L'exercice 2007-2008 correspondait à l'année 2 du plan de mise en œuvre de l'analyse de rentabilisation triennale présentée en 2005-2006 au Groupe consultatif de la Chambre des communes sur le financement et la surveillance des hauts fonctionnaires du Parlement. Toutes les structures organisationnelles qui découlent de l'analyse de rentabilisation ont été examinées, à l'exception des postes régionaux, car la direction a décidé d'en revoir l'approche. Pour s'attaquer aux défis que pose la mise en œuvre d'une politique de sélection pour le recrutement externe par la Commission de la fonction publique et pour accélérer le processus d'évaluation et réduire les frais de déplacement, le Commissariat a conçu un outil d'évaluation en ligne accessible par un portail sur le site Web du CPVP. Le temps de préparation et les coûts administratifs sont demeurés minimes. Grâce à cet outil, nous avons pu rejoindre des candidats, peu importe leur emplacement. Ainsi, des Canadiennes et des Canadiens qui se trouvaient dans des pays aussi éloignés que l'Inde ou la Malaisie ont pu faire l'examen. Nous avons également constaté que les candidats handicapés préfèrent de loin cette

Résultats prévus	Indicateurs de rendement	Résultats réels	Etat du rendement
<p>Le CPVP compte sur un effectif productif, doté de principes, durable et souple qui obtient les résultats escomptés dans un milieu de travail équitable, sain et habilitant. (suite)</p>		<p>Maintien des effectifs</p> <p>Le Rapport annuel de 2006-2007 de la Commission de la fonction publique indique que le niveau de mouvement au sein de la fonction publique est un défi de taille, en raison de son augmentation, de 30 % en 2004-2005 et de 35 % en 2005-2006, le niveau est passé à un sommet de 40 % en 2006-2007. Le CPVP subit le même niveau de mouvement que dans l'ensemble de la fonction publique, mais la situation s'améliore sur le plan du maintien en poste. Un nouveau plan intégré des ressources humaines et des opérations est en cours de création. Il comprend une stratégie de recrutement et cible les priorités et les plans des trois prochaines années pour s'attaquer à ces défis.</p> <p>Nous avons par ailleurs conçu un questionnaire de fin d'emploi pour connaître l'opinion des employés qui quittent le CPVP sur la façon d'améliorer nos politiques et nos pratiques de gestion des ressources humaines. Nous envisageons des modalités de travail flexibles et nous songeons à instaurer un programme de conditionnement physique en milieu de travail et à créer un programme de prix et de reconnaissance – dans le respect des politiques et des lignes directrices du Conseil du Trésor. De plus, nous travaillons toujours à améliorer les mécanismes de communication grâce à un dialogue constant avec nos employés.</p>	<p>Satisfait aux attentes</p>
<p>Les pratiques de gestion des RH reflètent les nouvelles responsabilités énoncées dans la Loi sur la modernisation de la fonction publique (LMFP) et la Loi sur l'emploi dans la fonction publique (LEFP).</p>	<p>Délégation, entière et inconditionnelle, des pouvoirs de dotation par la CFP;</p> <p>intégration de la planification des RH à la planification opérationnelle du CPVP.</p>	<p>Délégation, entière et inconditionnelle, des pouvoirs de dotation par la CFP</p> <p>Les RH ont préparé des rapports détaillés en réponse aux rapports annuels exigés dans les domaines des langues officielles, de la dotation en personnel, de la classification, du multiculturalisme ainsi que des valeurs et de l'éthique (au sujet du harcèlement, par exemple, ou de l'équité en matière d'emploi). Ces rapports sont remis aux organismes centraux qui évaluent la responsabilité des administrateurs généraux pour ces programmes. Les commentaires sur les rapports soumis par le CPVP en 2007-2008 étaient très positifs. Quant à la fonction de dotation, la commissaire a signé l'instrument de délégation et de responsabilisation en matière de nomination avec la Commission de la fonction publique. Le CPVP conserve ainsi son pouvoir entier et inconditionnel de délégation en matière de dotation par rapport à la CFP.</p>	<p>Satisfait aux attentes</p>

Résultats prévus	Indicateurs de rendement	Résultats réels	Etat du rendement
<p>Les éléments essentiels du cadre de responsabilisation de gestion du CPVP sont intégrés aux pratiques de gestion et influent sur le processus décisionnel à tous les niveaux.</p>	<p>Les notes obtenues pour l'évaluation du CRG (qui correspondent aux attentes élevées en matière de rendement organisationnel en gestion moderne de la fonction publique).</p>	<p>Voit l'information sur le rendement pour le même indicateur dans la section ci-dessus.</p>	<p>Satisfait aux attentes</p>
<p>Le CPVP compte sur un effectif productif, une dote de principes, durable et souple qui obtient les résultats escomptés dans un milieu de travail équilibré, sain et habitant.</p>	<p>La satisfaction des employés, le nombre de griefs reçus, la qualité des relations de travail, le maintien des effectifs.</p>	<p>Le prochain sondage auprès des fonctionnaires fédéraux n'aura lieu qu'en 2008. Cependant, les résultats des deux derniers sondages (en 2002 et en 2005) témoignent des progrès considérables du CPVP, particulièrement dans les domaines suivants : les répondants ont dit être profondément attachés à leur travail et à l'organisation, savoir où obtenir de l'aide s'ils sont confrontés à un dilemme éthique, et croire à l'impartialité du processus d'embauche.</p> <p>Nombre de griefs reçus</p> <p>En 2007-2008, le CPVP a traité sept problèmes de relations de travail, officiels et officieux, et n'a reçu aucune plainte officielle quant au processus de dotation.</p> <p>Qualité des relations de travail</p> <p>Le CPVP poursuit ses efforts pour consolider ses mécanismes de communication grâce à un dialogue permanent avec le personnel, les agents négociateurs du comité patronal-syndical et les agents négociateurs du comité de santé et sécurité, et au moyen de réunions avec tout le personnel de l'organisme et des directions.</p> <p>De plus, l'accent a été mis sur l'apprentissage au sein du CPVP. Les cadres ont reçu une série de modules sur les relations de travail. Tous les employés ont participé à des ateliers obligatoires sur le respect en milieu de travail. Des formations ont été offertes par l'École de la fonction publique du Canada, l'Équipe de soutien à la transition des petits organismes et des mandataires du Parlement (comme Elections Canada) dans les domaines suivants : la planification intégrée des ressources humaines et des opérations, la classification, la gestion de conflits, la formation des nouveaux superviseurs, l'orientation à la fonction publique, la Loi sur l'emploi dans la fonction publique, etc.</p>	<p>Satisfait aux attentes</p>

Résultats prévus	Indicateurs de rendement	Résultats réels	Etat du rendement
de gestion des activités.	gestion moderne de la fonction publique	CPVP a réalisé sa première autoévaluation du CRG et compte répertier cet exercice exhaustif de façon bisannuelle (les autres petits organismes ne doivent se soumettre à une évaluation du SCT que tous les trois ans). De plus, le CPVP prépare un rapport d'étape semestriel sur le plan d'amélioration élaboré en mai 2007 avec le rapport d'autoévaluation du CRG qui permettra aussi de cerner les domaines qui nécessitent l'attention de la direction à l'occasion de la séance de planification stratégique de l'automne.	Satisfait aux attentes
Résultats immédiats			
<p>Le rapport d'autoévaluation de mai 2007 du CRG fait état de bonnes pratiques de gestion dans les domaines suivants : l'utilité du cadre de rendement organisationnel, la qualité de l'analyse des programmes et des politiques, la gestion du changement organisationnel, le milieu de travail équitable, la gestion des TI, la gestion de l'actif, l'approvisionnement et la responsabilisation.</p> <p>Dans les domaines nécessitant une amélioration, les progrès suivants ont été réalisés en 2007-2008 : un profil de risque de l'organisation a été élaboré, lequel a ensuite joué un rôle important dans l'établissement des priorités, des normes de service ont été mises au point dans les fonctions de base, les valeurs et l'éthique ont été mises de l'avant, notamment grâce à la promotion active de la Loi sur la protection des fonctionnaires <i>divulgateurs d'actes répréhensibles</i> auprès du personnel, la gestion de l'information s'est améliorée grâce à la mise en place d'un système de gestion des dossiers, des documents et de l'information (SGDI) à l'échelle du CPVP et à la création d'un catalogue de bibliothèque en ligne.</p> <p>D'autres travaux contribuent à l'amélioration d'autres secteurs de gestion, comme les vérifications internes et les évaluations, l'achèvement et l'essai du plan de continuité opérationnel, l'élaboration d'un code d'éthique et de valeurs, la préparation de rapports financiers mensuels plus exhaustifs et plus faciles à consulter, l'examen approfondi de la délégation des pouvoirs financiers ainsi qu'une meilleure intégration des ressources humaines et de la planification opérationnelle.</p>			

Ressources financières

4 038 000 \$	Dépenses prévues
3 946 867 \$	Dépenses autorisées
3 692 072 \$	Dépenses réelles

Ressources humaines

21 ETP	Prévues
21 ETP	Réelles
0 ETP	Écart

Priorités liées à cette activité de programme

Les opérations effectuées dans le cadre de cette activité ont contribué à la réalisation des priorités suivantes, décrites à la section I.

Priorités	Type
Conseiller le Parlement sur les enjeux associés à la protection de la vie privée	Continue
Continuer à promouvoir la réforme de la Loi sur la protection des renseignements personnels et l'examen de la LRPPE	Antérieure
Organiser, présider et évaluer la 29 ^e Conférence internationale des commissaires à la protection des données et de la vie privée	Antérieure

Nouer un dialogue avec différents groupes, fournir aux particuliers et aux organisations des secteurs public et privé de l'information et des conseils pour les aider à mieux comprendre leurs droits et obligations en vertu des lois sur la protection des renseignements personnels ont aidé le CPVP à atteindre ses objectifs au regard des trois priorités ci-dessus. Accueillir la 29^e Conférence internationale des commissaires à la protection des données et de la vie privée a été un effort de sensibilisation important et profitable pour le CPVP cette année. Une communication active et constante avec les intervenants et une plus grande collaboration avec ces groupes permettent au CPVP de conseiller le Parlement de façon plus efficace et plus réfléchie sur les questions de protection de la vie privée ainsi que de continuer à promouvoir la réforme de la Loi sur la protection des renseignements personnels et l'examen de la LRPPE.

Autres activités : Services internes

Description de l'activité

Le CPVP continue d'améliorer ses pratiques de gestion pour satisfaire aux normes les plus élevées de rendement et de responsabilisation. Les ressources attribuées aux services intégrés, incluant les services de gestion des ressources humaines, ont été réparties entre les trois premières activités de programme qu'elle finance. Chaque gestionnaire est responsable des résultats attendus et doit intégrer les activités requises pour obtenir ces résultats à son plan opérationnel.

Résultats prévus	Indicateurs de rendement	Résultats réels	État du rendement
Le Commissariat à la protection de la vie privée atteint une norme d'excellence organisationnelle, et le personnel applique les gestionnaires et de saines pratiques	Les notes obtenues par rapport au Cadre de responsabilisation de gestion (CRG) – qui correspond aux attentes élevées en matière de rendement organisationnel en	En tant que mandataire du Parlement, le CPVP n'est pas assujéti à l'examen du CRG que réalise le Secrétaire du Conseil du Trésor. Le Commissariat approuve cependant les exigences élevées de rendement organisationnel dans la gestion moderne de la fonction publique que recommande le CRG et s'engage à les respecter. En mai 2007, le	Satisfait aux attentes
Résultat intermédiaire			

Outre ces nouveautés, et en réponse aux rapports indiquant que la conformité du secteur du commerce de détail bénéficierait d'une amélioration, le CPVP a publié un module d'apprentissage en ligne pour aider les détaillants à mieux respecter la LRPDE. Les relations du gouvernement fédéral avec les régions ont été renforcées grâce à des réunions entre le gouvernement fédéral, les provinces et les territoires, et à des résolutions conjointes sur les enjeux de protection de la vie privée comme le permis de conduire amélioré et la liste des personnes interdites de vol. Les efforts déployés au chapitre des relations avec les médias en ce qui a trait à l'enquête sur TJX/Winners ont résulté en une large couverture médiatique, notamment la participation de la commissaire à l'importante émission d'actualités internationale de l'importance du droit à la vie privée était également au cœur de la couverture médiatique de la 29^e Conférence internationale des commissaires à la protection des données et de la vie privée, organisée par le CPVP en septembre 2007. Le CPVP a reconnu la nécessité d'effectuer d'autres activités de sensibilisation, tout comme d'étendre sa présence régionale, et procède donc à la réorganisation et au ressourcement nécessaires.

Canada et ailleurs dans le monde sont positives.

Cette année, les objectifs du CPVP en ce qui concerne les communications et la sensibilisation ont été largement atteints. En plus des activités mentionnées ci-dessus, le CPVP a perfectionné ses outils de communication en lançant un projet pilote visant à susciter un dialogue plus dynamique et interactif avec les Canadiennes et les Canadiens par l'intermédiaire d'un blogue officiel du Commissariat à la protection de la vie privée et de vidéos en ligne. Les réactions du public et des défenseurs de la vie privée au

Résultats prévus	Indicateurs de rendement	Résultats obtenus	État du rendement
		groupes d'entreprises pour les consulter ou leur fournir des directives relativement à des sujets comme la notification des atteintes à la sécurité des données, les politiques de protection de la vie privée, l'impartialité et la sécurité. Le CPVP a exprimé sa position à plusieurs occasions (comparaisons, déclarations aux médias, résolutions) sur d'importantes questions de protection de la vie privée, comme l'enquête sur Air India concernant le régime de surveillance financière du Canada, les répercussions des mesures de sûreté aérienne sur la protection de la vie privée ainsi que la Loi sur le droit d'auteur, les frais d'utilisation des guichets automatiques et le paiement électronique, le vol d'identité, la gestion des droits numériques, la fonction Google StreetView, la liste des personnes interdites de vol et le permis de conduire amélioré. Par ailleurs, le CPVP a créé un blogue sur lequel les Canadiennes et les Canadiens et les organisations peuvent faire part de leur opinion (http://blogue.privcom.gc.ca/) et de leurs préoccupations.	Satisfait aux attentes

Résultats prévus	leur permet de mieux se protéger et d'exercer leurs droits.	Les institutions fédérales et les organisations du secteur privé reçoivent des conseils utiles sur les droits et obligations en matière de protection de la vie privée qui les aident à mieux comprendre et à respecter les lois.
Indicateurs de rendement	Atteinte des documents au moyen des positions stratégiques du CPV, des activités promotionnelles et de l'établissement de pratiques exemplaires.	Le CPVP a créé des outils pour aider les personnes de leurs clients. Mentionnons entreprises à protéger les renseignements personnels de leurs clients. Mentionnons également un module d'apprentissage en ligne destiné aux détaillants pour les aider à respecter la LRPDP ainsi que les directives de notification volontaire des atteintes à la sécurité des données pour les entreprises. Nous continuons également d'offrir le guide de la LRPDP pour les entreprises, tout comme le guide pour les particuliers. (http://www.privcom.gc.ca/bus/index_f.asp)
Résultats obtenus	Le CPVP a rédigé 15 fiches d'information ou documents d'information en 2007-2008 destinées aux organismes du secteur public, aux entreprises privées et au grand public sur divers enjeux liés à la protection de la vie privée. (http://www.privcom.gc.ca/fts-fi/index_f.asp)	Le CPVP a créé des outils pour aider les personnes de leurs clients. Mentionnons entreprises à protéger les renseignements personnels de leurs clients. Mentionnons également un module d'apprentissage en ligne destiné aux détaillants pour les aider à respecter la LRPDP ainsi que les directives de notification volontaire des atteintes à la sécurité des données pour les entreprises. Nous continuons également d'offrir le guide de la LRPDP pour les entreprises, tout comme le guide pour les particuliers. (http://www.privcom.gc.ca/bus/index_f.asp)
État du rendement	Satisfait aux attentes	De plus, le CPVP a soumis un projet d'exposé-sondage sur un outil d'autoévaluation de la protection de la vie privée pour le secteur privé. Le CPVP a mis à jour sa publication parue à l'origine en 2005 pour y inclure les principales leçons tirées par le Québec, après plus d'une décennie d'expérience en interprétation et en application de sa loi destinée au secteur privé. Le CPVP a également rédigé une ébauche de publication qui résume les cas les plus importants des sept premières années d'application de la LRPDP (publiée officiellement en mai 2008 et dont le rapport suivra dans le prochain exercice).
		Le CPVP a publié des documents importants sur la protection de la vie privée, notamment un rapport de recherche sur la gestion de l'identité et un autre sur l'identification par radiofréquence (IRF). De plus, le CPVP a déposé une étude sur toutes les recherches effectuées dans le cadre de son Programme des contributions. Il a aussi commandé plusieurs rapports de recherche pour alimenter les discussions et améliorer les résultats des ateliers à l'occasion de la 29 ^e Conférence internationale.
		Le CPVP a communiqué avec des ministères et des organismes fédéraux pour les consulter ou fournir des directives sur des questions comme l'examen de la LRPDP, le permis de conduire amélioré, l'accès légal, les renseignements personnels sur la santé, les pourriels, les logiciels espions et la liste des personnes interdites de vol. Le CPVP a également communiqué avec différents

Résultats prévus	Indicateurs de rendement	Résultats obtenus	État du rendement
Les institutions fédérales et les organisations du secteur privé comprennent leurs obligations au regard des lois fédérales sur la protection des renseignements personnels.	Degré de sensibilisation et de compréhension des organisations à l'égard de leur responsabilité de protéger la vie privée ¹¹ .	La Politique d'évaluation des facteurs relatifs à la vie privée du Conseil du Trésor vise à mieux faire connaître et comprendre les répercussions sur la vie privée associées à la prestation des services et à l'exécution des programmes. En octobre 2007, le CPVP a publié un rapport de vérification – Évaluation des facteurs relatifs à la vie privée des programmes, plans et politiques – sur la capacité du gouvernement fédéral de respecter cette politique. Les résultats de la vérification ont confirmé que, dans la planification de nouveaux programmes ou la restructuration de programmes existants, les ministères fédéraux ne protègent pas suffisamment les renseignements personnels des Canadiennes et des Canadiens. Les EFVP ne sont pas toujours réalisées en temps opportun. (http://www.privcom.gc.ca/information/pub/ar-vr/pia_200710_f.asp)	Satisfait aux attentes
Les personnes ont facilement accès à de l'information pertinente sur la protection de la vie privée et des renseignements personnels, ce qui	Atteinte du public visé au moyen du matériel de sensibilisation du grand public du CPVP.	Veillez consulter, deux cases plus haut, l'information sur le rendement pour le même indicateur.	Satisfait aux attentes

¹¹ Cet indicateur de rendement sera mis en place par étapes, des 2007-2008, et des publics/groupes cibles seront sondés chaque année.

Activité de programme 3 : Sensibilisation du public

Description de l'activité



Par l'entremise de ce programme, le CPVP offre un certain nombre d'activités de sensibilisation du grand public et de communications, notamment des expositions et des événements spéciaux, des relations avec les médias et la production et la diffusion de documents de promotion et d'information. Les activités de sensibilisation du grand public permettent aux particuliers d'avoir accès à de l'information sur la protection de la vie privée et des renseignements personnels pour pouvoir se protéger et exercer leurs droits. Ces activités permettent également de faire comprendre aux organisations quelles sont leurs obligations au regard des lois fédérales sur la protection des renseignements personnels.

Résultats prévus	Indicateurs de rendement	Résultats obtenus	État du rendement
Les personnes reçoivent une information pertinente sur le droit à la vie privée et sont en mesure de se protéger des menaces contre leurs renseignements personnels.	Atteinte du public visé de sensibilisation du public du CPVP.	Les médias ont cité les représentants du CPVP des centaines de fois sur des douzaines de sujets importants ayant trait à la protection de la vie privée, notamment la liste des personnes interdites de vol, l'enquête sur le cas TJX/Winners, la fonction StreetView de Google, le vol d'identité et l'atteinte à la sécurité des données à Passeport Canada. Chaque année, le nombre de visiteurs du site Web augmente. On compte en moyenne 130 000 appels de fichier par mois pour le site Web du CPVP, pour un total de plus de 1,5 million par exercice. Les représentants du CPVP ont prononcé en moyenne sept allocutions par mois (pour un total de 86 pour l'exercice) devant un auditoire moyen d'environ 140 personnes. Au total, les allocutions devant public ont rejoint environ 12 000 personnes et les nombreuses allocutions publiées sur le site Web ont été lues par des milliers de personnes. Plus d'un millier de publications ont été envoyées à des particuliers, y compris des copies des textes de lois, des guides et des rapports annuels. Près de 50 communications ont été diffusées en 2007-2008, et le CPVP a lancé, avec des articles d'opinion sur l'importance de la protection de la vie privée, une campagne média destinée aux étudiants dans les journaux universitaires et collégiaux de tout le pays.	Satisfait aux attentes
Résultats intermédiaires			

CPVP ont été présentées devant un public national et mondial et ont retenu l'attention des défenseurs de la vie privée et des médias.

Notre examen des programmes nationaux qui ont des répercussions considérables sur la protection de la vie privée, comme la liste de personnes interdites de vol, les dossiers de santé électroniques et le permis de conduire amélioré, a permis de sensibiliser les Canadiennes et les Canadiens aux menaces qui planent sur la protection de leur vie privée et a encouragé l'évaluation plus réfléchie des conséquences de ces programmes sur la protection de la vie privée.

Néanmoins, l'ampleur des défis liés à la vie privée augmente sans cesse. Le CPVP continue d'améliorer ses capacités de recherche au moyen de nouvelles embauches, de formations spécialisées et de partenariats avec des universitaires, des organismes sans but lucratif et des autorités de protection des données du monde entier.

Ressources financières

Dépenses prévues	4 534 000 \$	Dépenses autorisées	4 442 772 \$	Dépenses réelles	3 667 508 \$
------------------	--------------	---------------------	--------------	------------------	--------------

Ressources humaines

Prévues	22 ETP	Réelles	19 ETP	Ecart	3 ETP
---------	--------	---------	--------	-------	-------

Priorités liées à cette activité de programme

Les opérations effectuées dans le cadre de cette activité ont contribué à la réalisation des priorités suivantes, décrites à la section I.

Priorités	Conseiller le Parlement sur les enjeux en matière de protection de la vie privée	Continue
	Continuer à promouvoir la réforme de la Loi sur la protection des renseignements personnels et l'examen de la LRPPE	Antérieure
	Organiser, présider et évaluer la 29 ^e Conférence internationale des commissaires à la protection des données et de la vie privée	Antérieure

Conseiller le Parlement sur les enjeux en matière de protection de la vie privée et promouvoir la réforme législative sont deux préoccupations constantes et fondamentales du CPVP. Sans un suivi minutieux des travaux d'élaboration des projets de loi, une analyse détaillée des avant-projets de lois et un contact direct avec les députés et les membres des comités, les recommandations du CPVP relativement à la protection de la vie privée seraient moins ciblées et efficaces.

De plus, la 29^e Conférence internationale a donné l'occasion au CPVP de faire mieux connaître à l'échelle internationale les recherches effectuées par son personnel, des universitaires et des organismes non gouvernementaux, qui sont financées par l'entremise du Programme des contributions du CPVP.

Résultats immédiats				
Résultats prévus	Indicateurs de rendement	Résultats obtenus	Etat du rendement	
Le travail des parlementaires est facilité par leur capacité à définir les enjeux liés à la protection de la vie privée, à mener des recherches à leur égard et à formuler des positions pour le secteur public fédéral et le secteur privé qui respectent le droit à la vie privée.	Détermination des principaux enjeux en matière de protection de la vie privée et formulation des positions de manière à influencer sur l'évolution des projets de loi à l'état d'ébauche à l'échelon ministériel et sur le processus législatif au Parlement.	Le CPVP a rédigé 20 mémoires et positions stratégiques concernant l'incidence possible sur la protection de la vie privée des projets de loi ou des initiatives gouvernementales. Ainsi, les dirigeants du CPVP ont formulé des commentaires approfondis sur divers sujets, dont les programmes de sécurité de l'aviation, la surveillance financière, l'accès de la police aux noms et adresses des consommateurs ainsi que la réforme du régime canadien d'application du droit d'auteur.	Satisfait aux attentes	
Les connaissances sur les enjeux systémiques qui touchent la protection de la vie privée au Canada s'offrent grâce à la recherche, dans l'optique de sensibiliser le public et d'améliorer les pratiques de gestion de la protection de la vie privée.	Détermination et analyse des principaux enjeux en matière de protection de la vie privée et évaluation des incidences possibles.	La capacité de recherche et la production ont continué d'augmenter, alimentées en partie par la grande variété des sujets abordés à la 29 ^e Conférence internationale. Pour faire le point sur la Conférence, le CPVP a fait rédiger un résumé qui analyse et expose la contribution de l'événement sur le plan intellectuel. (http://www.privacyconference2007.gc.ca/workbooks/Terra_Incognita_summary_FR.html) La recherche et les prises de position sur les questions nationales comme la liste de personnes interdites de vol, les atteintes à la sécurité des données, la sécurité nationale et la réforme de la Loi sur la protection des renseignements personnels ont suscité un regain d'intérêt pour les questions de protection de la vie privée dans tout le Canada. En 2007-2008, le CPVP a publié 16 rapports de recherche sur différents sujets liés à la protection de la vie privée. Treize projets de recherche visant à étudier l'incidence pour les Canadiens et les Canadiennes des questions de protection de la vie privée ont été soit terminés, soit bien avancés. De plus, le Programme des contributions du CPVP a approuvé le financement de 10 projets au coût total de 363 500 \$ en 2007-2008 pour des recherches sur les nouveaux enjeux touchant la protection de la vie privée. (Veuillez consulter le site Web suivant pour obtenir la liste des organismes bénéficiaires et des projets de recherche financés : http://www.privcom.gc.ca/media/nr-c/2007/nr-c-070627_f.asp .)	Satisfait aux attentes	

La 29^e Conférence internationale était l'occasion idéale d'attirer l'attention sur des thèmes importants liés à la protection de la vie privée, des thèmes comme la sécurité publique, la mondialisation, la loi rencontrant les technologies, l'information ubiquiste, la prochaine génération et le corps humain comme donnée. Les recherches indépendantes réalisées sous les auspices du programme de recherche du

Résultats prévus	Indicateurs de rendement	Résultats obtenus	État du rendement
Les parlementaires et d'autres personnes ont accès à des renseignements clairs et pertinents et à des conseils opportuns et impartiaux sur l'incidence des changements apportés aux lois, aux règlements et aux politiques sur la protection de la vie privée.	Proportion de cas liés à la protection de la vie privée pour lesquels le CPVP a été consulté. Proportion de cas où le résultat final assurait une meilleure protection de la vie privée que la situation initiale ¹⁰ .	En 2007-2008, 19 des projets de loi présentés sur la protection de la vie privée. Quatre étaient très pertinents sur le plan de la protection de la vie privée, 14, de pertinence moyenne et un, peu pertinent. Au même moment, on a consulté le CPVP au sujet de deux projets de loi : le projet de loi C-27, <i>Loi modifiant le Code criminel</i> (voit d'identité et inconnus connexes) et le projet de loi C-31, <i>Loi modifiant la Loi électorale du Canada et la Loi sur l'emploi dans la fonction publique</i> . Conformément à la recommandation de la commissaire, le projet de loi C-31 a été modifié en vue de réduire les risques d'atteinte à la vie privée des électeurs. Le projet de loi C-27 n'étant pas encore devenu une loi, il est trop tôt pour que le CPVP détermine si le résultat final a permis d'assurer une meilleure protection de la vie privée que la situation initiale.	Satisfait aux attentes

¹⁰ Ces deux nouveaux indicateurs ont remplacé l'indicateur suivant mentionné dans le *Rapport sur les plans et les priorités de 2007-2008* : « Nombre de mesures législatives et de projets de loi touchant la protection de la vie privée pour lesquels le CPVP : i) a été consulté avant la présentation ou durant le processus d'examen et ii) s'est présenté devant les comités parlementaires ».

Priorités pour cette activité de programme

Les mesures prises dans le cadre de cette activité ont contribué à l'atteinte de la priorité suivante, décrite dans la Section I.

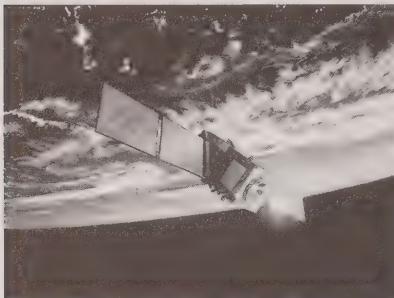
Priorité	Type
Améliorer et étendre la prestation des services	Continue

Puisque les activités de conformité sont celles qui occupent principalement le CPVP, le Commissariat les a ciblées afin d'améliorer et d'étendre la prestation de services, elle-même soutenue par la recherche, l'élaboration de politiques et les activités de sensibilisation du public du CPVP. Les progrès dans la réduction de l'arrière des plaintes et des examens des EFVP, l'élaboration de normes de service et le lancement d'une importante restructuration de nos processus opérationnels ont contribué à faire avancer cette priorité. Ainsi, le CPVP est bien placé pour réaliser des progrès d'envergure dans la prestation de services au cours de l'année.

Activité de programme 2 : Recherche et élaboration des politiques

Description de l'activité

Par l'entremise de ce programme, le Commissariat à la protection de la vie privée (CPVP) transmet aux députés et aux autres intervenants des conseils et de l'information sur l'incidence éventuelle des projets de loi, des programmes gouvernementaux et des initiatives du secteur privé sur la protection de la vie privée. Ainsi, le CPVP agit comme centre d'expertise en ce qui touche les nouveaux enjeux en matière de protection de la vie privée au Canada et ailleurs, car il effectue des recherches sur les tendances et les avancées technologiques, supervise les initiatives législatives et techniques sur les principaux enjeux, élabore des positions stratégiques qui renforcent la protection du droit à la vie privée et partagent de l'information avec les intervenants pour faire avancer les dossiers d'intérêt commun. Tout ce travail renforce les lois, les règlements, les politiques et les initiatives sur le plan de la protection de la vie privée et améliore les pratiques de gestion des renseignements personnels.



Résultats prévus	Indicateurs de rendement	Résultats obtenus	État du rendement
Résultat intermédiaire			

personnels portés à notre attention par diverses sources, dont les médias, les institutions et les organisations elles-mêmes.

Le CPVP traite davantage de plaintes qui soulèvent des problèmes systémiques susceptibles de toucher des milliers, voire des millions de personnes. De plus en plus de plaintes concernent les technologies en constante évolution, les questions liées à Internet, le réseautage social et les réseaux sans fil. Un nombre croissant de plaintes sont d'ordre international et concernent la circulation transfrontalière des données, ce qui rend plus urgente la nécessité de coopérer avec nos homologues provinciaux et internationaux ainsi que de mener des enquêtes communes. À cette fin, le CPVP achève la préparation d'un protocole d'entente avec ses homologues canadiens afin de faciliter les enquêtes communes et d'être plus efficace dans le respect des obligations que dictent nos lois respectives.

Outre les examens des EFVP, qui sont en fait des demandes officielles de conseil sur des initiatives gouvernementales inédites ou déjà en place, le CPVP a tenu 53 réunions de consultation avec des ministères et des organismes pendant l'année et a répondu à davantage de demandes de conseils ponctuelles. Nous ne mesurons pas la quantité de conseils offerts, mais, selon la rétroaction officielle fournie, nos conseils sont bien reçus et facilitent la gestion des risques en matière de protection des renseignements personnels et l'élaboration d'EFVP pour les ministères. Notre travail consiste à faire des suggestions utiles lorsque la situation le permet et à diriger les personnes qui le demandent vers la documentation appropriée, notamment celle émanant du Secrétariat du Conseil du Trésor, l'organisme responsable des conseils à l'égard des EFVP.

Toutes nos activités de conformité, y compris les enquêtes, les vérifications et les examens d'EFVP, illustrent la nécessité d'améliorer la capacité de gestion de la protection de la vie privée des ministères et des organismes fédéraux, ainsi que des organismes du secteur privé. Le rôle du CPVP est d'encourager le respect des lois et des politiques sur la protection des renseignements personnels au moyen de ses activités de conformité et de son travail de résolution des litiges afin de protéger le droit à la vie privée et les renseignements personnels de chacun. Même si le CPVP est parvenu à influencer positivement le respect de la vie privée, comme le montrent les taux de mise en œuvre de ses recommandations, ses activités ont de nouveau été entravées par l'arrière de plaintes qui persiste et allonge inévitablement le temps de réponse, ainsi que par le roulement de personnel aussi important que celui observé dans les autres organismes fédéraux de la région de la capitale nationale (pour en savoir plus, voir la partie « Services internes » de cette section).

C'est dans ce contexte que le CPVP a lancé son projet de restructuring complet en 2007-2008. Ce projet comprend une révision en profondeur des processus opérationnels dans le but de simplifier le processus de traitement des demandes et des plaintes à l'aide d'approches innovatrices. Cette révision aura pour effet de grandement améliorer l'efficacité globale du processus. Le projet de restructuring, qui se poursuivra au cours du prochain exercice, comprend la conception et la mise en œuvre d'un nouveau système de gestion des cas. Ce nouveau système posera les bases nécessaires pour que la direction du CPVP puisse utiliser des renseignements analytiques et stratégiques, comme des tendances dans le type de plaintes, afin de faciliter une redirection des ressources aux secteurs où l'influence du CPVP sera la plus grande.

Ressources financières

Dépenses prévues	Dépenses autorisées	Dépenses réelles
11 139 000 \$	10 565 939 \$	9 770 601 \$

Ressources humaines

Prévues	Réelles	Ecart
100 ETP	70 ETP	30 ETP

Résultats prévus	Indicateurs de rendement	Résultats obtenus	État du rendement
Le processus de réponse aux demandes de renseignements et d'enquête sur les plaintes est efficace.	Rapidité des réponses du CPVP aux demandes de renseignements et aux plaintes.	Voir l'information sur le rendement pour le même indicateur au début de ce tableau.	Ne satisfait pas aux attentes
Le processus de vérification et d'examen est efficace, ce qui comprend l'examen des EFVP pour les initiatives gouvernementales nouvelles et actuelles.	Mesure dans laquelle les recommandations fournies dans le cadre des vérifications et des examens des EFVP sont acceptées. ⁷	Voir plus haut l'information sur le rendement pour le même indicateur relativement aux vérifications.	Satisfait aux attentes
<p>En ce qui a trait aux EFVP, nous avons reçu des réponses écrites pour 32 lettres d'examen des EFVP qui avaient été envoyées (pendant ou avant le présent exercice). Des 181 recommandations que contenaient ces lettres, 82 (45 %) ont été acceptées par les ministères. Souignons que les ministères fédéraux ne précisent pas toujours s'ils acceptent les recommandations et qu'ils ne sont pas tenus de répondre à nos examens des EFVP. Malgré cela, il leur arrive tout de même de se conformer aux recommandations du CPVP. De plus, les ministères n'ont aucune obligation de se conformer à ces recommandations, car ils demeurent entièrement responsables de la gestion de leurs propres risques en matière de protection des renseignements personnels. Néanmoins, nous travaillons toujours à améliorer les réponses aux examens des EFVP afin d'assurer un suivi du niveau d'intégration des principes modernes de protection des renseignements personnels aux initiatives gouvernementales (comme nous le recommandons) et d'évaluer plus objectivement les retombées de notre travail.</p>			
Proportion des vérifications et des examens des EFVP réalisés dans les délais prévus. ⁸	Vingt-deux pourcent (22 %) des 78 examens des EFVP menés en 2007-2008 ont été réalisés dans les délais normaux de 90 jours. Toutefois, maintenant que l'arrêté des plaintes est maîtrisé, nous prévoyons une amélioration des délais d'examen des EFVP au cours de la prochaine année. De plus, des 4 vérifications effectuées en 2007-2008, une seule (25 %) a été effectuée dans les délais prévus.	Ne satisfait pas aux attentes	

En plus d'avoir clos des dossiers d'enquête, comme le montre le tableau ci-dessus, le CPVP a suivi de près 100 incidents⁹ (43 relevant de la LPRPDE et 57 relevant de la Loi sur la protection des renseignements personnels), qui consistent en des cas de mauvaise gestion des renseignements

⁷ Ceci est un nouvel indicateur.
⁸ Cet indicateur combine les deux indicateurs suivants présentés dans le Rapport sur les plans et les priorités de 2007-2008 : « Vérifications achevées tel que prévu et dans la limite des ressources allouées » et « Pourcentage d'examen des EFVP achevées dans les délais prévus ».
⁹ Les incidents sont évalués dans l'optique de déterminer s'il existe des motifs valables pour déclencher une enquête.

Résultats prévus	Indicateurs de rendement	Résultats obtenus	Etat du rendement
Les institutions fédérales et les organisations du secteur privé respectent leurs obligations en vertu des lois fédérales sur la protection des renseignements personnels et appliquent des principes modernes de protection des renseignements personnels.	Mesure dans laquelle les recommandations formulées dans le cadre des vérifications et des enquêtes sont acceptées et mises en œuvre au fil du temps. ⁶	Au moment de la rédaction du présent rapport, 20 des 21 recommandations formulées à la suite des quatre vérifications tenues en 2007-2008 ont été acceptées par les entités vérifiées (95 %). Un suivi est effectué deux ans après le rapport pour déterminer le taux de mise en œuvre des recommandations. Le CPVP a fait son premier suivi en janvier 2008 pour évaluer le progrès de l'Agence des services frontaliers du Canada dans la mise en œuvre des 19 recommandations découlant du rapport de vérification de juin 2006. Les résultats de ce suivi ne sont pas entièrement complés à ce jour, mais seront publiés dans le prochain rapport ministériel sur le rendement.	Satisfait aux attentes
		Par rapport à la LPRPDE, les recommandations formulées par la commissaire à la suite de ses enquêtes ont été acceptées et mises en œuvre dans 87 % des dossiers, ce qui signifie que dans 34 des 38 cas où des recommandations ont été formulées, les organismes ont acceptés et mis en œuvre nos recommandations.	
		En vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels, aucun rapport de constatation préliminaire n'est produit et aucune recommandation n'est habituellement formulée. Lorsque des recommandations sont formulées, on y répond avant la fin de l'enquête relative à la plainte. Dans les deux cas où la commissaire a formulé des recommandations, celles-ci ont été acceptées et mises en œuvre, ce qui représente un taux d'acceptation et de mise en œuvre de 100 %.	
		Aussi en 2007-2008, le CPVP a participé à 12 poursuites pour défendre le respect des lois fédérales en matière de protection des renseignements personnels. Certains de ces litiges sont toujours devant les tribunaux. Quatre cas ont été réglés à la satisfaction de la commissaire et des parties, et dans trois cas, la cour a rendu un jugement qui a contribué à faire progresser le respect des lois sur la protection des renseignements personnels et à clarifier certaines obligations juridiques.	

Résultats immédiats

déposées en vertu des articles 4 à 8 (collecte, correction ou mention de correction, usage ou communication, conservation ou retrait) le sont en 12 mois.

⁶ Dans le Rapport sur les plans et les priorités de 2007-2008, cet indicateur incluait l'élément 'examens des EFVP' et se lisait comme suit : « Mesure dans laquelle des recommandations formulées dans le cadre des vérifications, des enquêtes et des examens des EFVP sont acceptées et mises en œuvre au fil du temps ». L'élément 'examens des EFVP' est maintenant mesuré par le biais d'un indicateur séparé qui se lit comme suit : « Mesure dans laquelle les recommandations de vérification et d'EFVP sont acceptées » et est présenté deux rangées plus bas dans ce tableau.

chaque année pour mesurer plus à fond les résultats de niveaux « intermédiaire » et « immédiat » et ainsi solidifier le fondement sur lequel s'appuie la mesure du « résultat final ».

Le CPVP, qui a amorcé la mise en œuvre de son CMR en 2007-2008, présente dans les pages qui suivent le commencement de son histoire de rendement, ce qui permet d'avoir un aperçu du rendement du Commissariat relativement au « résultat final ».

Activité de programme 1 : Activités relatives à la conformité

Description de l'activité

Grâce à ce programme, le CPVP fait des vérifications pour évaluer si les organismes fédéraux ou du secteur privé se conforment aux exigences des deux lois fédérales sur la protection de la vie privée, examine les évaluations des facteurs relatifs à la vie privée (EFVP), émet des recommandations conformément à la politique du Secrétariat du Conseil du Trésor, mène des enquêtes sur les plaintes et répond aux demandes des personnes et des organismes qui communiquent avec le CPVP pour obtenir des conseils et du soutien sur diverses questions relatives à la vie privée.

Ce programme fait appel à une équipe juridique qui offre des conseils juridiques et des services de règlement des litiges ainsi qu'à une équipe de recherche qui offre un soutien technique et une aide à l'évaluation du risque.



Résultats prévus	Indicateurs de rendement	Résultats obtenus	État du rendement
Les personnes reçoivent des réponses efficaces à leurs plaintes et à leurs demandes de renseignements.	Rapidité des réponses du CPVP aux demandes de renseignements et aux plaintes.	Les délais de réponse aux demandes du public ou des organismes seront mesurés avec plus de précision lorsque le système amélioré de gestion de l'information sera en place lors du prochain exercice. Le CPVP a traité 14 215 demandes en 2007-2008.	Ne satisfait
		Le calcul du temps de traitement des plaintes s'appuie sur le nombre moyen de mois écoulés entre la date de réception d'une plainte et la date où des conclusions sont formulées ou d'autres dispositions sont prises. La rapidité d'exécution est calculée selon la proportion de plaintes traitées dans le respect des normes de service ⁵ .	
		<ul style="list-style-type: none"> Plaintes déposées en vertu de la LPRPD : 16,5 mois, et 36 % des 370 plaintes traitées en 2007-2008 l'ont été conformément aux normes de service. Plaintes déposées en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels : 14,4 mois, et 40 % des 880 plaintes traitées en 2007-2008 l'ont été conformément aux normes de service. 	

⁵ Les normes de service varient selon le type de plainte. Le temps de traitement des plaintes déposées en vertu de la LPRPD pour refus d'accès (accès et échéances) est de 10,5 mois, tandis que pour d'autres types de plaintes (collecte, consentement, correction ou mention de correction, conservation, protection, usage ou communication, etc.), le délai courant est de 11,5 mois. Le temps de traitement des plaintes déposées en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels pour des questions d'échéance (échéances, prolongements, révision d'échéances) est de 6 mois. Les plaintes pour refus d'accès, quant à elles, sont traitées en 10 mois et celles qui sont

Section II : Analyse par activité de programme

2.1 Rendement du CPVP en 2007-2008

Cette section fait état du rendement du CPVP pour chaque activité de programme de son AAP (architecture des activités de programme) par rapport à ses résultats prévus et à ses indicateurs de rendement, en plus d'illustrer comment ce rendement a contribué aux cinq priorités générales pour 2007-2008. Le rapport de rendement comprend une autoévaluation de l'état du rendement effectuée au moyen de la même échelle que celle utilisée pour évaluer les progrès par rapport aux priorités à la section 1.7.

En 2006-2007, le CPVP a conçu son cadre de mesure du rendement (CMR) et il en a lancé la mise en œuvre en 2007-2008, selon une approche par étapes qui s'étalera sur une période additionnelle de deux ans. Les indicateurs de rendement ciblés dans cette section sont ceux qu'utilise le CPVP pour évaluer son propre rendement depuis 2007-2008. De plus en plus d'indicateurs issus du CMR du CPVP sont intégrés aux rapports sur les plans et les priorités à mesure qu'ils deviennent opérationnels.

En plus des indicateurs de « rendement » qui montrent dans quelle mesure les « résultats » sont atteints, le CPVP utilise des indicateurs ou statistiques de « volume » pour recueillir l'information pertinente sur ses « activités ». Cette section résume les « résultats » du CPVP, principalement à partir d'information sur le rendement, et contient de l'information sur les activités qui permet de dresser un portrait plus complet du rendement (note : les activités du CPVP sont décrites plus en détail dans le rapport annuel du CPVP pour s'assurer que les deux rapports se complètent et ne soient pas redondants pour les membres du Parlement et pour les Canadiennes et les Canadiens).

Commissariat à la protection de la vie privée du Canada	
Résultat prévu	Indicateur de rendement
Résultat final pour les Canadiennes et les Canadiens	
Le CPVP joue un rôle de chef de file en encourageant les institutions fédérales et les organisations du secteur privé à respecter le droit des personnes à la vie privée et à protéger leurs renseignements personnels.	
Étendue et orientation des changements dans les pratiques des institutions fédérales et des organisations du secteur privé en matière de protection de la vie privée.	

Ressources financières

Dépenses prévues	Dépenses autorisées	Dépenses réelles
19 711 000 \$	18 955 578 \$	17 130 181 \$

Ressources humaines

Prévues	Réelles	Écart
143 ETP	110 ETP	33 ETP

Le résultat prévu et l'indicateur de rendement ci-dessus (sous « résultat final ») rendent compte de l'objectif global et de la mesure de succès du CPVP. La mesure du rendement à ce niveau élevé s'appuiera sur la collecte d'information pertinente sur le rendement par rapport aux résultats des niveaux « intermédiaire » et « immédiat ». Puisque le CPVP met en œuvre son cadre de mesure du rendement complet sur une période de trois ans, soit de 2007 à 2010, des indicateurs de rendement s'ajoutent

rentabilisation de novembre 2005 avaient été pourvus. Lorsqu'on compare ce succès à l'augmentation d'ETP, on remarque que le CPVP a augmenté ses ETP de 71 %, de 78,5 ETP en 2005-2006 à 110 ETP à la fin de 2007-2008. En termes de personnel, tel qu'indiqué précédemment au Parlement, le CPVP a terminé l'année 2007-2008 avec un effectif de 122 employés. Cette tendance à la hausse se poursuit pour la nouvelle année financière.

Résultat stratégique : le droit des personnes à la vie privée est protégé			
État du rendement	Résultats obtenus	Type	Priorités du CPVP pour 2007-2008
Satisfait aux attentes	<p>Pour faciliter l'intégration des nouveaux employés en 2007-2008, nous avons dressé une liste de contrôles de l'employé afin d'aiguiller les nouveaux employés au sein du CPVP. De plus, nous élaborons actuellement une trousse d'outils de l'employé (qui sera terminée en 2008-2009).</p> <p>Les projets d'ouverture de deux bureaux régionaux en 2007-2008 ont été revus afin de permettre une approche plus souple pour augmenter la présence du Commissariat dans davantage de régions du Canada (voir la priorité 4 décrite dans le Rapport sur les plans et les priorités de 2008-2009 : http://www.tbs-sct.gc.ca/rp/2008-2009/inst/ipc/ipc03-tra.asp).</p> <p>À la suite de l'adoption de la Loi fédérale sur la responsabilité, le CPVP, comme bien d'autres institutions, devenait assujéti à la Loi sur l'accès à l'information et à la Loi sur la protection des renseignements personnels à compter de 2007-2008. Pour se conformer à cette nouvelle exigence, le CPVP a créé une équipe de deux employés. Cette équipe a traité 30 demandes en vertu de la Loi sur l'accès à l'information et 22 demandes en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels dès la première année, et ce, dans les délais alloués.</p> <p>De nombreuses améliorations ont été apportées à l'infrastructure du CPVP. Le tiers des postes de travail a été remplacé dans le cadre du programme de mise à jour périodique du CPVP, des politiques et des procédures de gestion de l'information ont été mises en place (comme celles régissant l'utilisation des BlackBerry, des clés USB biométriques et des ordinateurs portatifs, ainsi que la sécurité du personnel), les bureaux ont été réaménagés de manière à optimiser l'espace pour les nouveaux employés et le personnel déjà en place. De plus, nous travaillons toujours à un plan d'aménagement à long terme.</p>	Antérieure	6. 5. Renforcer les capacités organisationnelles (suite)

Le CPVP est satisfait que tous ses engagements pris pour faire progresser ses cinq objectifs en 2007-2008, à l'exception de deux d'entre eux, ont satisfait aux attentes ou les ont dépassées. Les deux exceptions où les attentes n'ont été que partiellement atteintes se rapportent aux éléments de la priorité 1 (Améliorer et étendre la prestation des services) et de la priorité 5 (Renforcer la capacité organisationnelle). Ces lacunes partielles en matière de prestation de services sont interréelles, en ce sens qu'elles sont toutes deux causées en grande partie par une pénurie de main-d'œuvre qualifiée dans le domaine des enquêtes.

Pour combler l'écart partiel en ce qui concerne la prestation de services, et étant donné qu'il n'existe pas de solution à court terme au problème de la pénurie de main-d'œuvre, le CPVP a lancé en 2007-2008 un projet de restructuration complet pour concevoir et mettre en œuvre un nouveau processus de traitement des demandes et des plaintes novateur visant à accélérer le temps de réponse. Ces travaux, qui s'inscrivent dans les priorités de 2008-2009, devraient être bien amorcés ou même achevés d'ici la fin du prochain exercice.

Quant à l'écart partiel lié au recrutement de personnel qualifié, il s'agit du seul élément non résolu de la priorité 5 qui concerne « renforcer les capacités organisationnelles », puisque les autres éléments ont été réalisés. Comme plusieurs organisations, le CPVP a éprouvé des difficultés à recruter du personnel. Toutefois, malgré ces difficultés, au 31 mars 2008, 37 des 42 nouveaux postes obtenus dans l'analyse de

Résultat stratégique : le droit des personnes à la vie privée est protégé				
Priorités du CPVP pour 2007-2008	Type	Résultats obtenus	État du rendement	
3. Continuer à promouvoir la Loi sur la protection des renseignements personnels et l'examen de la LPRPDE	Antérieure	<p>Le CPVP continue à promouvoir la réforme de la Loi sur la protection des renseignements personnels en cherchant à obtenir le soutien des députés par l'entremise d'une série de mémoires, de documents de travail et de comparaisons. En 2007-2008, le CPVP a mené des recherches et rédigé un addendum à un document détaillé présenté initialement au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique en 2006. L'addendum, publié en avril 2008, explique en quoi les événements survenus au cours des deux dernières années justifient une réforme de la Loi (ces documents et une liste de dix modifications rapides qui profiteraient grandement aux Canadiennes et aux Canadiens se trouvent à cette adresse : http://www.privcom.gc.ca/legislation/pa/pa_reform_f.asp).</p> <p>Le CPVP participe toujours activement à l'examen de la LPRPDE en rencontrant des intervenants du secteur privé et d'industrie Canada tandis que le gouvernement étudie les modifications possibles à la Loi.</p>	Satisfait aux attentes	
4. Organiser, évaluer la 29 ^e Conférence internationale des commissaires à la protection des données et de la vie privée	Antérieure	<p>La Conférence, dont le thème était <i>Les horizons de la protection de la vie privée : Terra Incognita</i>, s'est déroulée du 25 au 28 septembre 2007, à Montréal (http://www.privacyconference2007.gc.ca/Terra_Incognita_home.FR.html). Le taux de présence et de participation des intervenants a dépassé les attentes, avec 650 participants de 53 pays représentant des gouvernements, le secteur privé ainsi que des organismes de protection de la vie privée provinciaux, nationaux et internationaux. Michael Chertoff, secrétaire du département de la sécurité intérieure des États-Unis, Peter Feischer, conseiller en matière de protection internationale des renseignements personnels pour Google, Michael Geist, professeur de droit et spécialiste canadien en droit de l'Internet, et Barry Steinhart, directeur du programme Technologie et Liberté de l'American Civil Liberties Union, figuraient parmi les conférenciers.</p> <p>Les participants se sont dits grandement satisfaits des recherches et des sujets présentés à l'occasion de la Conférence. Ils ont aussi loué le travail des employés du CPVP.</p>	Dépasse les attentes	
5. Renforcer les capacités organisationnelles	Antérieure	<p>Un examen de la structure organisationnelle entrepris en 2006-2007 a été parachévé en 2007-2008. Tous les postes prévus dans le cadre de l'analyse de rentabilisation de 2005-2008 et que le CPVP désirait pourvoir (c'est-à-dire 42 des 47 postes*) ont été classifiés. À la fin de 2007-2008, 37 de ces postes étaient pourvus et six autres étaient en voie de l'être. Par ailleurs, le CPVP, comme beaucoup de ministères et organismes gouvernementaux, éprouve des difficultés à recruter du personnel qualifié, ce qui explique pourquoi le nombre total d'employés prévu suite à l'analyse de rentabilisation n'a pas encore été atteint.</p>	Satisfait partiellement aux attentes	

* L'analyse de rentabilisation a donné lieu à la création de 47 postes, dont cinq postes en vue de la mise sur pied de bureaux régionaux. La décision de créer des bureaux régionaux a été revue, et le CPVP travaille plutôt à accroître sa présence dans les régions au moyen de ressources humaines et opérationnelles, ce qui explique les 42 postes que le CPVP entendait pourvoir.

Résultat stratégique : le droit des personnes à la vie privée est protégé		
Priorités du CPVP pour 2007-2008	Type	Résultats obtenus
État du rendement		

1. Améliorer et étendre la prestation des services (suite)	Continue	<p>Le nombre d'évaluations des facteurs relatifs à la vie privée (EFVP) en attente d'examen a été réduit de 64 % en 2007-2008 (nous sommes passés de 50 à 18 dossiers). Une norme de rendement a été établie pour le traitement des EFVP (celles-ci doivent être examinées dans les 90 jours suivant leur réception). Au cours de l'année, 17 des 78 examens d'EFVP (22 %) ont été réalisés dans des délais normaux, mais maintenant que l'arriéré est maîtrisé, nous prévoyons une amélioration des délais d'examen des EFVP.</p> <p>En 2007-2008, le CPVP a entrepris six des huit projets de vérification planifiés; en raison d'une pénurie de personnel, deux vérifications ont dû être reportées à l'exercice 2008-2009. L'arrivée de quatre nouveaux employés au sein de l'équipe de vérification en 2007-2008 n'a rien changé, car il y a aussi eu quatre départs. En plus de ses projets de vérification habituels, le CPVP a fait cinq autres interventions³ en 2007-2008. Quatre vérifications ont été parachevées durant l'exercice, dont seulement une dans les délais prévus. Le retard est attribuable à un manque de personnel, à la nécessité de mettre au point le processus de vérification ainsi qu'au temps supplémentaire requis pour obtenir des décisions de la direction suite aux vérifications et pour répondre aux inquiétudes des groupes vérifiés. Un nouveau système a été mis en place pour faire le suivi du temps d'exécution de nos vérifications.</p>
2. Conseiller le Parlement sur les enjeux en matière de protection de la vie privée	Continue	<p>Le CPVP a continué à soutenir les députés en 2007-2008 en publiant 20 mémoires et des prises de position stratégiques sur les incidences possibles de projets de lois ou d'initiatives gouvernementales sur la protection de la vie privée. Le CPVP a traité 25 demandes de renseignements directs de députés et de leur personnel.</p> <p>Le CPVP a fourni des analyses et de l'expertise juridiques et stratégiques judiciaires pour aider les députés dans leur examen à l'occasion de six comparutions devant des comités parlementaires.</p>
Satisfait en partie aux attentes	Satisfait aux attentes	

³ Les autres interventions sont des mesures prises par le CPVP pour nouer le dialogue avec un organisme du secteur public ou privé en vue de résoudre une question de protection de la vie privée précise qui a attiré l'attention du Commissariat, sans avoir recours à des instruments officiels comme la vérification.

Pour satisfaire aux nouvelles exigences de la *Loi fédérale sur la responsabilité*, de la *Loi sur le recyclage des produits de la criminalité* et le financement des activités terroristes et de la Politique de vérification interne du Secrétariat du Conseil du Trésor, auxquelles se sont ajoutées des changements exponentiels dans le domaine de la protection de la vie privée et des difficultés liées à la dotation, le Commissariat a préparé une deuxième analyse de rentabilisation pour obtenir des ressources supplémentaires. La majeure partie de l'étude nécessaire à la rédaction de l'analyse de rentabilisation a été réalisée en 2007-2008. Le Secrétariat du Conseil du Trésor examinera l'analyse de rentabilisation, qui sera ensuite soumise au Comité consultatif sur le financement et la surveillance des hauts fonctionnaires du Parlement.

Parmi les autres facteurs internes importants, mentionnons la difficulté de recruter des employés qualifiés et de les conserver. Les parties 1.7 ci-dessous et 2.1 (Rendement du Commissariat en 2007-2008), sous « Autres activités : services internes », traitent en détail de cette question.

Enfin, puisque la 29^e Conférence internationale des commissaires à la protection des données et de la vie privée était un événement majeur de 2007-2008, tout le personnel a investi des efforts considérables dans cette activité, en plus des ressources de fonctionnement qui l'ont appuyée. La partie 2.1 (Rendement du Commissariat en 2007-2008), sous « Autres activités : services internes », fait le point sur la Conférence du point de vue des ressources.

1.7 État du rendement relativement aux priorités du CPVP

Le Commissariat a cerné cinq priorités générales pour 2007-2008. Le tableau qui suit offre un résumé des priorités, fournit des renseignements de haut niveau sur notre rendement réel et comporte une autoévaluation de l'état du rendement².

Vous trouverez davantage de renseignements sur le rendement réel à la Section II (Analyse par activité de programme).

Résultat stratégique : le droit des personnes à la vie privée est protégé			
Priorités du CPVP pour 2007-2008	Type	Résultats obtenus	État du rendement
1. Améliorer et étendre la prestation des services	Continue	En 2007-2008, le CPVP a lancé un projet de restructuration global pour convoier et mettre en œuvre un nouveau processus novateur de traitement des demandes de renseignements et des plaintes afin d'accélérer le temps de réponse. Ce projet sera bien amorcé ou même terminé à la fin du prochain exercice. Cette année, l'accent a été mis sur l'élimination de l'arrêté de plaintes. L'arrêté des plaintes déposées en vertu de la LPRPD a été réduit de 47 % en 2007-2008 et, bien que l'arrêté des plaintes déposées en vertu de la <i>Loi sur la protection des renseignements personnels</i> n'ait pas diminué, l'équipe des enquêtes a réussi à maintenir un rendement stable malgré la perte d'un certain nombre d'emplois expérimentés. Une demande de propositions pour embaucher du personnel contractuel a été publiée dans le but de réduire cet arrière. Des normes de service ont été établies et d'autres furent mises au point pour le traitement des plaintes et des demandes de renseignements en vertu des deux lois en 2007-2008.	Satisfait en partie aux attentes

² Le CPVP a ajouté la notation « satisfait en partie aux attentes » à l'échelle du Secrétariat du Conseil du Trésor qui se limitait aux notations suivantes : satisfait aux attentes, ne satisfait pas aux attentes ou dépasse les attentes. Un engagement qui est respecté en partie signifie que certains éléments ont été réalisés comme prévu et que d'autres n'ont pas été réalisés ou qu'ils ont été différés.

L'exercice 2007-2008 correspond à la deuxième année du plan de mise en œuvre de l'analyse de rentabilité de trois ans du Commissariat (présenté en 2005-2006 au Comité consultatif sur le financement et la surveillance des hauts fonctionnaires du Parlement). Le rendement du Commissariat par rapport aux objectifs de cette deuxième année est exposé à la partie 2.1 (Rendement du Commissariat en 2007-2008, sous « Autres activités : services internes »).

Facteurs internes

Cette année, cependant, une réalité claire s'est dégagée des questions, tendances et discussions : la protection de la vie privée est maintenant une question d'intérêt mondial. Comme les changements climatiques, il s'agit d'un problème qui échappe aux solutions faciles, aux frontières juridiques et aux champs de compétence étroits. C'est pourquoi le Commissariat travaille avec les responsables de la protection des données du monde entier pour renforcer les mesures de protection de la vie privée partout où cela est possible. Parallèlement, le CPVP continuera de réclamer des mesures législatives accrues en matière de protection de la vie privée et le respect des obligations des organisations des secteurs privé et public en ce qui concerne la protection des données.

C'est dans ce contexte que la commissaire à la protection de la vie privée a accueilli, en septembre dernier, la 29^e Conférence internationale des commissaires à la protection des données tenue à Montréal. Cette conférence a été l'occasion pour les commissaires à la protection des données du monde entier de discuter de leurs réussites et de leurs échecs dans la promotion de la protection de la vie privée. Plus de 650 participants représentant 53 pays y ont participé. La Conférence offrait une tribune à de nombreux experts, chercheurs et décideurs issus de tous les secteurs de la protection de la vie privée et de la sécurité. La Conférence a fourni une occasion unique aux commissaires à la protection des données et aux experts de la vie privée de partager leurs idées, leurs connaissances et leur expérience.

Enfin, depuis un an, une série d'atteintes à la sécurité des données survenues aux États-Unis, au Royaume-Uni et au Canada ont mis en lumière un problème de plus en plus important : la perte de données. Il importe maintenant plus que jamais que les entreprises et les gouvernements prennent la protection de la vie privée au sérieux. Cette année, le Commissariat a participé à quelques initiatives liées aux atteintes à la vie privée, allant de l'élaboration de lignes directrices destinées aux entreprises à l'établissement de nouvelles dispositions en matière de notification des personnes, comme le Parlement procède actuellement à l'examen de la LRPDE et de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Les technologies portent également atteinte à la vie privée, souvent d'une façon différente chaque jour. Les Canadiennes et les Canadiens adoptent rapidement les nouvelles technologies et les nouveaux appareils. Ces technologies et ces appareils nous aident à communiquer dans ce vaste pays et à rester informés, et changent notre façon de travailler. Toutefois, les nouveaux outils en ligne posent également de sérieuses menaces au droit à la vie privée : les sites de réseautage social, la compilation de profils de personnes rendue possible grâce à des recherches et communications, les risques de vol d'identité et la fraude en ligne sont des problèmes très réels. Ces questions techniques complexes tendent à estomper les frontières traditionnelles entre la sécurité de l'information, la protection des données et le droit à la vie privée.

Essentiellement, notre droit de savoir quels renseignements personnels notre gouvernement recueille ou communique à notre sujet repose sur les valeurs fondamentales que sont l'autonomie et la liberté dans une démocratie. En pratique, cependant, ce droit entre souvent en conflit avec les impératifs du gouvernement en matière de sécurité. Les mesures liées à la sécurité nationale échappent souvent à tout examen et sont donc considérées comme irréprochables. De plus, les efforts pour contrôler le terrorisme et le crime organisé ont justifié la collecte accrue de renseignements personnels par les gouvernements et l'augmentation considérable de la surveillance publique. Les mesures gouvernementales comme la Loi antiterroriste, la Loi sur la sécurité publique et le Programme de protection des passagers pourraient miner le droit à la vie privée, si cher aux Canadiennes et aux Canadiens.

cas de plaintes déposées en vertu de la LPRPDE, elle peut porter l'affaire devant la Cour fédérale et demander une ordonnance d'un tribunal pour corriger la situation.

1.5 Ressources financières et humaines

Les deux tableaux suivants présentent le total des ressources financières et humaines que le Commissariat a gérées en 2007-2008.

Ressources financières

Dépenses prévues (y compris les fonds réservés à la mise en œuvre de la Loi fédérale sur la responsabilité)	19 711 000 \$
Fonds pour la Loi fédérale sur la responsabilité	(1 365 000 \$)
Dépenses prévues rectifiées	18 346 000 \$
Dépenses autorisées	18 955 578 \$
Dépenses réelles	17 130 181\$

Ressources humaines

Prévues	Réelles	Ecart
143 ETP [*]	110 ETP	33 ETP

* Équivalent temps plein

1.6 Facteurs qui ont influé sur le rendement du Commissariat en 2007-2008

Facteurs externes

La vie privée est un droit difficile à défendre. Pour certains, la sécurité et la sûreté l'emportent sur des valeurs sociales moins tangibles. Par conséquent, les questions de protection de la vie privée, d'autodétermination et les autres droits démocratiques sont souvent éclipsés. Au gouvernement, les questions de protection de la vie privée et d'accès à l'information sont parfois perçues comme des obstacles opérationnels plutôt que comme des aspects fondamentaux des libertés des Canadiennes et des Canadiens. Cela dit, beaucoup de citoyens semblent penser autrement. D'après les recherches, les Canadiennes et les Canadiens se sentent extrêmement concernés par ces questions et ont de sérieuses réserves quant aux facteurs économiques, politiques et technologiques qui menacent leur liberté.

Certains événements survenus au cours de l'année (des procès pour terrorisme à Toronto aux enquêtes Air India et Iacobucci à Ottawa) ont maintenu les questions de sécurité nationale dans la mire du public. Parallèlement, de nombreuses enquêtes et organisations ont réclamé une surveillance accrue du portefeuille de plus en plus vaste du gouvernement fédéral dans le domaine de la sécurité nationale. Dans ce contexte, le CPVP a également exprimé ses préoccupations quant à l'érosion lente, mais constante, du droit à la vie privée au Canada.

Notre Rapport sur les plans et les priorités 2007-2008 faisait état de 154 ETP prévus, ce qui incluait 11 ETP et les fonds réservés à la mise en œuvre de la *Loi fédérale sur la responsabilité*. Aucuns fonds ou ETP supplémentaires n'ont été demandés durant l'année financière 2007-2008 pour la mise en œuvre de la *Loi fédérale sur la responsabilité*. Par conséquent, nous avons ajusté notre planification à 143 ETP pour 2007-2008.

1.3 Résultat stratégique et architecture des activités de programme (AAP) du CPVP

Le CPVP compte un seul résultat stratégique appuyé par une architecture d'activités de programme (AAP) qui comprend trois activités opérationnelles visant la protection des renseignements personnels, ainsi que par des services internes qui favorisent l'exécution des activités opérationnelles.

Résultat stratégique	Le droit à la vie privée des personnes est protégé.		
	1. Activités liées à la conformité	2. Recherche et élaboration des politiques	3. Sensibilisation du public
Services internes			

Comme le CPVP est un organisme indépendant du gouvernement, nous n'établissons aucun lien entre l'information provenant du CPVP et les résultats du gouvernement du Canada.

1.4 Raison d'être

Le mandat du Commissariat à la protection de la vie privée est de protéger et de promouvoir le droit à la vie privée des personnes.

Le Commissariat a pour tâche de faire respecter la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, et qui porte sur les pratiques de traitement des renseignements personnels utilisées par les ministères et organismes fédéraux, et la *Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques* (LPRPDE), la loi fédérale sur la protection des renseignements personnels applicable au secteur privé.

La commissaire à la protection de la vie privée du Canada, Jennifer Stoddart, est une haute fonctionnaire du Parlement et relève directement de la Chambre des communes et du Sénat. La commissaire défend le droit des Canadiennes et des Canadiens à la vie privée et ses pouvoirs comprennent notamment les suivants :

- enquêter sur les plaintes, mener des vérifications et tenter des poursuites judiciaires en vertu de deux lois fédérales;
- publier de l'information sur les pratiques relatives au traitement des renseignements personnels dans les secteurs public et privé;
- appuyer, effectuer et rendre publiques des recherches sur des enjeux liés à la protection de la vie privée et élaborer des politiques en la matière;
- sensibiliser la population aux enjeux touchant la protection de la vie privée et l'amener à mieux les comprendre.

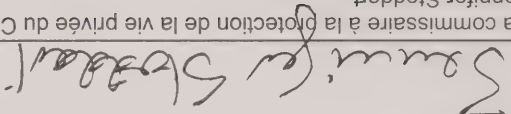
La commissaire enquête sur des plaintes concernant le secteur public fédéral et le secteur privé, et ce, indépendamment de toute autre entité du gouvernement. Nous nous efforçons de régler les plaintes au moyen de la négociation et de la persuasion, en recourant à la médiation et à la conciliation au besoin. Toutefois, si les parties refusent de collaborer, la commissaire a le pouvoir d'assigner des témoins, de faire prêter serment et d'exiger des preuves. Lorsque ces mesures ne suffisent pas, en particulier dans le

1.2 Déclaration de la direction

Je soumetts, aux fins de dépôt au Parlement, le Rapport ministériel sur le rendement de 2007-2008 du Commissariat à la protection de la vie privée du Canada.

Ce document a été préparé conformément aux principes de présentation des rapports énoncés dans le Guide de préparation de la Partie III du Budget des dépenses 2007-2008 : Rapports sur les plans et les priorités et Rapports ministériels sur le rendement :

- Il est conforme aux exigences précises de déclaration qui figurent dans les lignes directrices du Secrétariat du Conseil du Trésor.
- Il repose sur les résultats stratégiques et l'architecture des activités de programme de l'organisation approuvés par le Conseil du Trésor.
- Il présente une information cohérente, complète, équilibrée et fiable.
- Il fournit une base pour la reddition de comptes à l'égard des résultats obtenus avec les ressources et les autorisations qui lui sont confiées.
- Il rend compte de la situation financière en fonction des montants approuvés des Budgets des dépenses et des Comptes publics du Canada.


La commissaire à la protection de la vie privée du Canada
Jennifer Stoddart

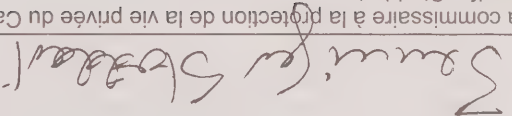
avons mis sur pied un bureau de l'AIAPP et commencé à former des employés de façon à pouvoir remplir efficacement nos obligations à ce chapitre.

De plus, nous avons continué à améliorer et à étendre la prestation de services, en plus d'accroître notre capacité organisationnelle générale, des priorités qui vont de pair. Notre arrière de plaintes de plus en plus important et les difficultés que nous éprouvons à recruter des enquêteurs expérimentés – une tendance observée dans toute la fonction publique – se sont ajoutées à nos défis dans ce domaine. Nous nous efforçons, toutefois, de relever ces défis en mettant en pratique de nouvelles méthodes de recrutement, de formation et de perfectionnement, en procédant à une rationalisation et en intégrant des concepts novateurs dans nos processus d'enquête. Je suis très satisfaite des progrès que nous accomplissons au chapitre de la consolidation de notre équipe et de l'amélioration de nos méthodes de travail.

Pour le Commissariat, 2007-2008 a été l'année du changement. Heather Black, qui a occupé les fonctions de commissaire adjointe du CPVP responsable de la LPRPDE pendant plusieurs années et qui a été une véritable pionnière dans le domaine de la protection de la vie privée, a pris sa retraite en 2007. Un nouveau membre dynamique s'est joint aux cadres : Elizabeth Denham, du Commissariat à l'information et à la protection de la vie privée de l'Alberta. Mme Denham est maintenant la commissaire adjointe responsable de la LPRPDE.

En faisant le bilan, dans le présent rapport, des activités entreprises au cours de l'exercice qui vient de s'écouler, nous prenons conscience de la myriade d'enjeux qui ont posé des risques importants et nouveaux pour la vie privée des Canadiennes et des Canadiens, ainsi que des défis auxquels nous continuons à faire face du point de vue organisationnel. Il nous tarde de faire état, l'an prochain, de la façon dont nous serons arrivés à atténuer un bon nombre de ces risques et à relever ces défis afin de mieux promouvoir et protéger le droit à la vie privée.

La commissaire à la protection de la vie privée du Canada



Jennifer Stoddart

Section I : Aperçu

1.1 Message de la commissaire à la protection de la vie privée du Canada



C'est avec grand plaisir que je présente au Parlement le Rapport ministériel sur le rendement du Commissariat à la protection de la vie privée du Canada (CPVP) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2008.

L'exercice 2007-2008 a été jalonné d'étapes importantes.

En septembre dernier, le Commissariat a eu l'honneur d'accueillir des responsables de la protection de la vie privée du monde entier dans le cadre de la 29^e Conférence internationale des commissaires à la protection des données et de la vie privée, qui s'est tenue dans la magnifique ville de Montréal. Le programme de la Conférence mettait en relief le vaste éventail d'enjeux qui auront une incidence sur la protection de la vie privée dans les années à venir ainsi que la nature de plus en plus mondiale des questions de protection de la vie privée. Nous avons accueilli plus de 650 commissaires, universitaires, professionnels de la vie privée, défenseurs des droits, représentants du gouvernement, spécialistes des TI, etc., des quatre coins du monde, ce qui en a fait la plus importante conférence du genre jamais organisée.

Au cours de l'année, nous avons également continué de participer aux discussions sur l'examen par le Parlement de la *Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques* (LPRPDE) et d'encourager activement les projets de modification de la loi visant à rendre obligatoire la notification des atteintes à la sécurité des données. Entretemps, nous avons collaboré avec l'industrie à la rédaction de lignes directrices sur la notification volontaire des atteintes à la sécurité des données et nous commençons à constater que les entreprises, surtout les grandes, suivent nos recommandations.

Le Commissariat a aussi continué de promouvoir la réforme de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* en élaborant un addendum à un document détaillé initialement présenté en 2006 au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique. Le Commissariat a envisagé une série de « modifications rapides » pouvant être apportées à la *Loi sur la protection des renseignements personnels* au cas où le gouvernement n'aurait pas l'intention d'entreprendre une réforme fondamentale de la *Loi*. À la suite de ces travaux réalisés en 2007-2008, j'ai remarqué à deux reprises devant le Comité permanent en avril 2008 pour présenter ces documents; le Comité a également entendu quelques témoins donner leur point de vue sur nos recommandations. J'ose espérer qu'il s'agit d'un signe que les Canadiennes et les Canadiens disposeront bientôt d'une loi qui protégera mieux leur droit à la vie privée dans le secteur public fédéral.

Le Commissariat a continué de fournir des analyses et une expertise juridiques et stratégiques judicieuses pour soutenir les députés dans leur examen des répercussions des projets de loi sur la protection de la vie privée. Au cours de l'année, nous avons examiné et commenté 19 projets de loi qui risquent d'avoir une incidence sur la protection de la vie privée et nous avons aussi amélioré nos prises de position stratégiques sur diverses initiatives gouvernementales. Nous avons aussi amélioré nos communications avec les députés et, plus particulièrement, avec les membres du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, à qui nous faisons régulièrement rapport.

Depuis l'entrée en vigueur de la *Loi fédérale sur la responsabilité*, nous sommes assujettis à la *Loi sur l'accès à l'information* et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. C'est pourquoi nous

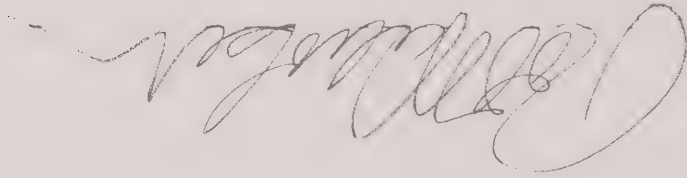
Table des matières

Section I : Aperçu	1
1. Message de la commissaire à la protection de la vie privée du Canada.....	1
1.2 Déclaration de la direction.....	3
1.3 Résultat stratégique et architecture des activités de programme (AAP) du CPVP	4
1.4 Raison d'être	4
1.5 Ressources financières et humaines.....	5
1.6 Facteurs qui ont influé sur le rendement du Commissariat en 2007-2008.....	5
1.7 État du rendement relativement aux priorités du CPVP	7
Section II : Analyse par activité de programme	12
2.1 Rendement du CPVP en 2007-2008	12
Activité de programme 1 : Activités relatives à la conformité.....	13
Activité de programme 2 : Recherche et élaboration des politiques.....	17
Activité de programme 3 : Sensibilisation du public.....	21
Autres activités : Services internes	25
Section III : Renseignements supplémentaires	32
3.1 Tableaux des ressources	32
3.2 États financiers vérifiés.....	33
3.3 Sources de renseignements supplémentaires	46

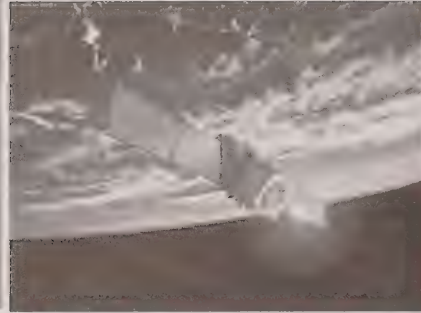
Commissariat à la protection de la vie privée du Canada

2007-2008

Rapport ministériel sur le rendement



L'honorable Robert D. Nicholson, C.P., c.r., député
Ministre de la Justice et procureur général du Canada



Plaintes

Les modifications apportées à la Loi qui découlent de la Loi fédérale sur la responsabilité et qui assujettissent le Commissariat à la Loi sur l'accès à l'information ne prévoyaient rien quant à l'instruction des plaintes relatives à l'accès à l'information déposées contre nous. Le commissaire a donc nommé un commissaire ad hoc chargé des enquêtes afin que des mécanismes de protection suffisants existent pour prévenir les conflits d'intérêts inévitables si le commissaire devait mener des enquêtes au sujet de ses propres décisions. L'honorable Peter de C. Cory, ancien juge à la Cour Suprême du Canada, a accepté gracieusement d'assumer ce rôle et a établi le fonctionnement de cette entité sur de solides principes opérationnels.

En 2007-2008, le Commissariat a été informé du dépôt de dix plaintes liées à l'accès à l'information. Sept plaintes ont été traitées au cours de l'année : quatre étaient non fondées, deux ont été annulées et une a été réglée.

Gestion de l'information - Technologie de l'information (GI-TI)

En 2007-2008, le Commissariat a constitué une infrastructure de réseau informatique, dont la construction d'une nouvelle pièce pour le réseau local (LAN). Ce projet exigeait la construction d'une plus grande pièce pour le réseau local pouvant contenir plus d'équipement lié aux serveurs. Dans la foulée de cette amélioration, nous avons également créé un poste de dépannage informatique à l'intérieur.

Vérification interne

Comme il est mentionné plus haut, le Commissariat a obtenu des fonds pour la création d'une fonction de vérification interne qui respecte la politique et les directives du Secrétaire du Conseil du Trésor tout en préservant l'indépendance du Commissariat vis-à-vis du gouvernement. La fonction sera établie d'ici le 1^{er} avril 2009, y compris la nomination d'un dirigeant principal de la vérification, l'élaboration d'un plan de vérification axé sur les risques et la création d'un comité de vérification indépendant.

Administration

En 2007-2008, le Commissariat a en partie réglé son problème d'espace en obtenant des locaux supplémentaires. Un déménagement a eu lieu au début de l'exercice 2008-2009.

4.2 Rapport sur l'application de la Loi sur l'accès à l'information

Le Commissariat est assujéti à la Loi sur l'accès à l'information et à la Loi sur la protection des renseignements personnels depuis le 1^{er} avril 2007. En 2007-2008, nous avons mis sur pied un secrétariat – essentiellement un bureau d'accès à l'information et de protection des renseignements personnels – à la Division de la gestion de l'information du Commissariat, qui a pour mission d'appliquer les deux lois. On y traite les demandes présentées en vertu des deux lois ainsi que des demandes émanant d'autres institutions qui envisagent la communication d'information générée par le Commissariat (autrement dit, des « consultations »).

En 2007-2008, nous avons reçu 93 demandes de communication et 3 demandes au titre de la protection des renseignements personnels. Nous avons pris part à 21 consultations.

Le Commissariat a obtenu des fonds pour l'embauche d'employés permanents au secrétariat et pour l'achat de logiciels à l'appui du traitement des demandes de communication et de protection des renseignements personnels. Les logiciels nous aideront également à respecter les conditions d'établissement de rapports énoncées dans les politiques du Conseil du Trésor sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels, ainsi qu'à produire les rapports annuels sur l'application des deux lois que nous déposons au Parlement chaque année.

Section IV : Autres sujets d'intérêt

La présente section décrit les réalisations de la direction et fait état de l'application de la Loi en 2007-2008, les deux ayant contribué directement à la réalisation de l'une des quatre priorités que le Commissariat s'était fixées pour l'exercice. La priorité suivante est présentée plus en détail dans la section I.6 du présent rapport.

Priorités	
Type	Nouvelle
Établir et administrer un système pour répondre aux demandes en vertu de la Loi sur l'accès à l'information et de la Loi sur la protection des renseignements personnels et se conformer aux dispositions administratives de ces lois.	

4.1 Réalisations en matière de gestion

Les activités de gestion viennent appuyer l'exécution de l'Activité de programme 1. Elles comprennent : contrôle de la gestion et responsabilité (y compris finances, vérification interne et évaluation), ressources humaines, gestion de l'information et technologie de l'information, vérification interne et administration. Les ressources associées aux services internes ont été intégrées à l'activité de programme qu'elles soutiennent. Cette section présente les réalisations en matière de gestion pour 2007-2008.

Contrôle de la gestion et responsabilité

Le Commissariat a demandé et reçu des fonds supplémentaires pour se conformer aux exigences de la Loi sur l'accès à l'information, modifiée par la Loi fédérale sur la responsabilité, ainsi que pour instaurer et maintenir une fonction de vérification interne. Le Commissariat a également reçu des fonds pour procéder à un examen de ses niveaux d'opérations et de financement (appelé une révision des services votés) pour déterminer si ces niveaux peuvent nuire à sa capacité de remplir son mandat législatif, ce qui pourrait mettre en péril l'intégrité de son programme. La révision des services votés sera entreprise en 2008-2009.

Ressources humaines

À la suite de la restructuration du Commissariat en 2007-2008, une nouvelle équipe des Ressources humaines comptant de nouveaux employés a été créée. Cette équipe était chargée de mettre sur pied un instrument de subdélégation de pouvoirs et un nouveau plan intégré de gestion des ressources humaines aligné sur le processus de planification opérationnelle de l'organisation et de poursuivre l'élaboration du cadre de surveillance de la dotation du Commissariat. Les autres activités et initiatives entreprises par les Ressources humaines cette année étaient la révision continue de toutes les politiques sur les ressources humaines ainsi que l'introduction de nouvelles politiques, comme un programme officiel de reconnaissance du mérite de même que des ententes sur le rendement et l'apprentissage pour tous les employés. De plus, deux nouveaux comités des ressources humaines ont été créés, à savoir un comité de consultation patronale-syndicale et un comité de santé-sécurité au travail.

3.3 Sources de renseignements supplémentaires

Lois appliquées par le commissaire à l'information

Loi sur l'accès à l'information, L.R.C. 1985, chap. A-1, modifiée en 1997, chap. 23, art. 21.

Rapports annuels prévus par la *Loi* et autres publications

On peut se procurer les rapports prévus par la *Loi*, les autres publications et renseignements auprès du Commissariat à l'information du Canada, Ottawa, Canada K1A 1H3; tél. : 613-995-2410 et sur le site Web du Commissariat à l'adresse suivante : www.infocom.gc.ca.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec :

Josée Villeneuve
Directrice de la planification stratégique, des relations parlementaires et des communications
Commissariat à l'information du Canada
Place de Ville, tour B
112, rue Kent, 7^e étage
Ottawa (Ontario) K1A 1H3
Téléphone : 613-947-2223
Télécopieur : 613-995-1501

Commissariat à l'information du Canada

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2008

11. Opérations entre apparentés

En vertu du principe de propriété commune, le Commissariat à l'information du Canada est apparenté à tous les ministères, organismes et sociétés d'Etat du gouvernement du Canada. Le Commissariat conclut des opérations avec ces entités dans le cours normal de ses activités et selon des modalités commerciales normales. Au cours de l'exercice, le Commissariat a passé en charges 2 433 325 \$ (1 774 714 \$ en 2006-2007) au titre d'opérations conclues avec des ministères, des organismes et des sociétés d'Etat. Ce montant inclut les services reçus gratuitement d'une valeur de 1 105 143 \$ décrits à la note 10.

Commissariat à l'information du Canada Notes afférentes aux états financiers Exercice terminé le 31 mars 2008

b) Indemnités de départ : Le Commissariat à l'information du Canada verse des indemnités de départ aux employés en fonction de l'admissibilité, des années de service et du salaire final. Le régime d'indemnités n'est pas capitalisé; par conséquent, il n'a pas d'actif, de sorte que le déficit du régime équivaut à l'obligation au titre des indemnités constituées. Les indemnités seront prélevées sur les crédits futurs. Voici quelques états les indemnités de départ au 31 mars :

	2008	2007
Obligation au titre des indemnités constituées, début de l'exercice	872 547 \$	833 383 \$
Charge de l'exercice	230 846	116 525
Indemnités versées pendant l'exercice	(159 218)	(77 361)
Obligation au titre des indemnités constituées, fin de l'exercice	944 175 \$	872 547 \$

8. Avoir du Canada

L'avoir du Canada représente le passif du Commissariat, après déduction des immobilisations corporelles, qui n'a pas encore été financé par des crédits. Le passif au titre des indemnités de départ et des congés annuels en constituent les principaux éléments. Ces montants seront financés par les crédits des exercices ultérieurs à mesure qu'ils seront payés.

9. Obligations contractuelles

De par leur nature, les activités du Commissariat peuvent donner lieu à des contrats et des obligations en vertu desquels il sera tenu d'effectuer des paiements échelonnés sur plusieurs années pour l'acquisition de biens ou services. Voici les principales obligations contractuelles pour lesquelles une estimation raisonnable peut être faite :

Exercice	Total
2008-2009	18 801 \$
2009-2010	13 250
2010-2011 et ensuite	4 844
	36 895 \$

10. Services reçus gratuitement

Au cours de l'exercice, le Commissariat a reçu gratuitement des services d'autres ministères (installations, cotisations de l'employeur aux régimes de soins de santé et de soins dentaires, services de vérification, de paie et d'émission de chèques). Ces services gratuits ont été constatés comme suit dans l'état des résultats du Commissariat :

Description	2008	2007
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada – installations	630 644 \$	430 643 \$
Secrétariat du Conseil du Trésor – Quote-part de l'employeur des primes d'assurance	360 185	346 400
Bureau du vérificateur général du Canada – Services de vérification	112 000	87 000
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada – Services de paie	2 314	2 432
Total des services reçus gratuitement	1 105 143 \$	866 475 \$

Commissariat à l'information du Canada Notes afférentes aux états financiers Exercice terminé le 31 mars 2008

6. Immobilisations corporelles

COÛT	31 mars 2007	Acquisitions	Aliénations et radiations	31 mars 2008
Matériel de télécommunications	271 882 \$	13 025 \$	- \$	284 907 \$
Matériel informatique	284 647	8 604	-	293 251
Logiciels	545 656	9 804	-	555 460
Meublier et agencements	271 354	226 473	-	497 827
Véhicules automobiles	23 926	-	(23 926)	-
Améliorations locales	313 922	-	-	313 922
	1 711 387 \$	257 906 \$	(23 926) \$	1 945 367 \$

AMORTISSEMENT CUMULÉ	31 mars 2007	Amortissement	Aliénations et radiations	31 mars 2008
Matériel de télécommunications	165 091 \$	27 129 \$	- \$	192 220 \$
Matériel informatique	162 794	50 061	-	212 855
Logiciels	545 656	-	-	545 656
Meublier et agencements	153 850	27 512	-	181 362
Véhicules automobiles	9 572	997	(10 569)	-
Améliorations locales	297 139	5 595	-	302 734
	1 334 102 \$	111 294 \$	(10 569) \$	1 434 827 \$
	377 285 \$			510 540 \$

La charge d'amortissement de l'exercice terminé le 31 mars 2008 s'élève à 111 294 \$ (136 883 \$ en 2007).

7. Avantages sociaux

a) Prestations de retraite : Le Commissariat à l'information du Canada et tous les employés admissibles participent au Régime de retraite de la fonction publique, qui est parrainé et administré par le gouvernement du Canada. Les prestations de retraite s'accumulent sur une période maximale de 35 ans au taux de 2 % par année de services validables multiplié par la moyenne des gains des cinq meilleures années consécutives. Les prestations sont intégrées aux prestations du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec et sont indexées à l'inflation.

Tant les employés que le Commissariat versent des cotisations à l'égard du coût du régime. En 2007-2008 la charge s'élève à 615 574 \$ (515 534 \$ en 2006-2007), soit environ 2,13 fois les cotisations des employés.

La responsabilité du Commissariat relative au régime de retraite se limite aux cotisations versées. Les excédents ou les déficits actuariels sont constatés dans les états financiers du gouvernement du Canada, en sa qualité de répondant du régime.

Commissariat à l'information du Canada

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2008

b) Crédits fournis et utilisés :

		2008	2007
Crédits parlementaires approuvés :			
Crédit 40 – Dépenses de fonctionnement			
Montants législatifs :			
Collisions aux régimes d'avantages sociaux			
	844 409	699 503	
	8 090 860	7 976 074	
Moins : Crédits non utilisés - Fonctionnement	(234 850)	(1 365 133)	
Crédits de l'exercice en cours utilisés	7 856 010 \$	6 610 941 \$	

c) Rapprochement de l'encaisse nette fournie par le gouvernement et des crédits de l'exercice en cours utilisés :

		2008	2007
Encaisse nette fournie par le gouvernement			
7 419 486 \$			
Variation de l'encaisse et des créances			
151 126			
(287 670)			
Variation des créanciers, charges à payer et salaires à payer			
277 086			
Produit de l'aliénation d'immobilisations corporelles			
8 313			
Autres ajustements			
(1)			
23 483			
Crédits de l'exercice en cours utilisés	7 856 010 \$	6 610 941 \$	

4. Créances

		2008	2007
Description			
Créances – Tiers			
4 483 \$			
Créances – Autres ministères			
156 407			
307 325			
Total – Créances	159 890 \$	311 016 \$	

5. Créditeurs et charges à payer

		2008	2007
Description			
Créditeurs – Tiers			
505 929 \$			
Créditeurs – Autres ministères			
95 341			
77 276			
Total – Créditeurs et charges à payer	601 270 \$	358 089 \$	

Commissariat à l'information du Canada
Notes afférentes aux états financiers
 Exercice terminé le 31 mars 2008

- (iii) Indemnités de départ : Les employés du Commissariat à l'information du Canada ont droit à des indemnités de départ, prévues dans leurs conventions collectives ou les conditions d'emploi. Le coût de ces indemnités est comptabilisé au fur et à mesure que les employés effectuent les services nécessaires pour les gagner. L'obligation relative aux avantages sociaux gagnés par les employés est établie à partir des résultats de l'évaluation actuarielle effectuée pour estimer l'obligation relative aux indemnités de départ de l'ensemble des employés du gouvernement.
- (j) Incertitude relative à la mesure

La préparation des présents états financiers selon les conventions comptables du Conseil du Trésor, lesquelles sont conformes aux principes comptables généralement reconnus du Canada pour le secteur public, et aux directives de fin d'exercice émises par le Bureau du contrôleur général, oblige la direction à faire des estimations et à formuler des hypothèses qui ont une incidence sur les montants des actifs, des passifs, des revenus et des charges présentés dans les états financiers. La direction a jugé que les estimations et les hypothèses retenues au moment de préparer les états financiers étaient raisonnables. Les éléments les plus importants pour lesquels une estimation a été utilisée sont la durée de vie utile estimative des immobilisations corporelles et les indemnités de départ. Les montants réels pourraient différer considérablement des estimations. Les estimations de la direction sont examinées périodiquement et, à mesure que les rajustements deviennent nécessaires, ils sont constatés dans les états financiers de l'exercice où ils sont connus.

3. Crédits de l'exercice en cours

- a) Rapprochement du coût de fonctionnement net et des crédits de l'exercice en cours utilisés :

	2008	2007
Coût de fonctionnement net	8 851 839 \$	7 526 789 \$
Rajustements pour les éléments ayant une incidence sur le coût de fonctionnement net, mais qui n'ont pas d'incidence sur les crédits	(111 294)	(136 883)
Amortissement des immobilisations corporelles	(5 044)	(866 475)
Services reçus gratuitement d'autres ministères	(1 105 143)	(105 143)
(Perte) profit sur l'aliénation d'immobilisations corporelles	35 836	(48 480)
Variation des congés annuels et compensatoires	(71 628)	(39 164)
Variation des indemnités de départ	-	15 720
Total partiel	7 594 566	6 451 507
Rajustements pour les éléments sans incidence sur le coût de fonctionnement net, mais ayant une incidence sur les crédits	257 906	148 304
Acquisition d'immobilisations corporelles	3 539	3 367
Variation des charges payées d'avance	(1)	7 763
Autres		
Crédits de l'exercice en cours utilisés	7 856 010 \$	6 610 941 \$

Commissariat à l'information du Canada Notes afférentes aux états financiers Exercice terminé le 31 mars 2008

d) Somme à recevoir du Trésor

La somme à recevoir du Trésor représente le montant que le Commissariat peut lire du Trésor, sans crédits supplémentaires, pour pouvoir s'acquitter de ses obligations.

e) Revenus

Les revenus sont comptabilisés dans l'exercice où les opérations ou les faits sous-jacents surviennent.

f) Charges

(i) Les indemnités de congés annuels et compensatoires sont passées en charges au fur et à mesure que les employés en acquièrent le droit en vertu de leurs conditions d'emploi respectives.

(ii) Les services reçus gratuitement d'autres ministères sont comptabilisés à titre de charges de fonctionnement à leur coût estimatif.

g) Créances

Le solde des créances correspond au montant que l'on s'attend de recouvrer. Une provision est établie pour les comptes dont le recouvrement est jugé incertain.

h) Immobilisations corporelles

Toutes les immobilisations corporelles et les améliorations locales dont la valeur initiale est de 2 500 \$ ou plus et dont les avantages à retirer s'étalent sur plusieurs années sont comptabilisées à leur coût d'acquisition. Les biens semblables dont la valeur d'acquisition est inférieure à ce montant sont inclus dans l'état des résultats. L'amortissement est calculé selon la méthode linéaire sur la durée de vie utile estimative des immobilisations :

Catégorie d'immobilisations	Période d'amortissement
Matériel de télécommunications	10 ans
Matériel informatique	3 ans
Logiciels	3 ans
Mobilier et agencements	10 ans
Véhicules automobiles	10 ans
Améliorations locales	Le moindre du reste de la durée du bail ou de la vie utile de l'amélioration

i) Avantages sociaux futurs

(i) Prestations de retraite : Les employés admissibles participent au Régime de retraite de la fonction publique, un régime multi-employeurs administré par le gouvernement du Canada. Les cotisations du Commissariat au régime sont passées en charges dans l'exercice au cours duquel elles sont engagées et elles représentent l'obligation totale du Commissariat en matière de prestations de retraite. En vertu des dispositions législatives en vigueur, le Commissariat n'est pas tenu de verser des cotisations au titre de toute insuffisance actuarielle du régime.

Commissariat à l'information du Canada

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2008

1. Pouvoirs et objectifs

Le Commissariat à l'information du Canada, appelé le Commissariat ci-après, est le produit de la *Loi sur l'accès à l'information*, qui est entrée en vigueur le 1^{er} juillet 1983. Le Commissaire est nommé par le gouverneur en conseil une fois que sa nomination est approuvée par résolution du Sénat et de la Chambre des communes. Un décret donne valeur de ministère au Commissariat à l'information du Canada pour les besoins de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. En tant que tel, il est établi sous l'autorité de l'annexe I.1 de cette loi et il est financé par des crédits annuels. Le Commissaire est responsable des résultats atteints et en rend compte directement au Parlement de son Commissariat. Le programme vise les objectifs suivants :

- mener des enquêtes opportunes, minutieuses et équitables à l'égard des plaintes formulées par des particuliers à qui on a refusé de l'information gouvernementale;
- favoriser une culture de transparence dans la fonction publique fédérale;
- persuader les institutions fédérales d'adopter des pratiques d'information conformes à la *Loi sur l'accès à l'information*;
- soumettre à la Cour fédérale les questions d'interprétation de la *Loi sur l'accès à l'information* qui s'y prêtent;
- veiller à ce que le Parlement soit informé des activités du Commissariat, de l'état de santé général du droit d'accès à l'information et de toute question traitée dans le droit relatif à l'accès qui devrait donner lieu à une réforme.

2. Conventions comptables importantes

a) Présentation

Les états financiers du Commissariat à l'information du Canada ont été préparés en conformité avec les conventions comptables du Conseil du Trésor, lesquelles sont conformes aux principes comptables généralement reconnus du Canada pour le secteur public, et aux directives de fin d'exercice émises par le Bureau du contrôleur général.

b) Crédits parlementaires

Les activités du Commissariat à l'information du Canada sont financées par le gouvernement du Canada au moyen de crédits parlementaires. La base sur laquelle sont consentis les crédits parlementaires ne correspond pas aux principes comptables généralement reconnus, car les crédits sont établis essentiellement en fonction des besoins de trésorerie. Ainsi, les éléments de l'état des résultats et de l'état de la situation financière ne sont pas nécessairement identiques à ceux que pourvoient les crédits parlementaires. La note 3 présente un rapprochement général des deux méthodes d'établissement des rapports.

c) Encaisse nette fournie par le gouvernement

Le fonctionnement du Commissariat est assuré dans le cadre du Trésor, qui est administré par le receveur général du Canada. La totalité de l'encaisse reçue par le Commissariat est déposée au Trésor, et tous les décaissements faits par le Commissariat sont prélevés sur le Trésor. L'encaisse nette fournie par le gouvernement est la différence entre toutes les rentrées et sorties de fonds, y compris les opérations entre les ministères au sein du gouvernement fédéral.

Commissariat à l'information du Canada
État des flux de trésorerie
 Exercice terminé le 31 mars

	2008	2007
Activités de fonctionnement		
Coût de fonctionnement net	\$ 8 851 839	\$ 7 526 789
Éléments n'affectant pas l'encaisse :		
Amortissement des immobilisations corporelles	(111 294)	(136 883)
Perte sur l'aliénation d'immobilisations corporelles	(5 044)	-
Services reçus gratuitement (note 10)	(1 105 143)	(866 475)
Variations dans l'état de la situation financière :		
Augmentation (diminution) des créances	(151 126)	287 670
Augmentation des charges payées d'avance	3 539	3 367
Augmentation du passif	(312 878)	(282 558)
Encaisse utilisée par les activités de fonctionnement	7 169 893	6 531 910
Activités d'investissement en immobilisations		
Acquisition d'immobilisations corporelles	257 906	148 304
Produit de l'aliénation d'immobilisations corporelles	(8 313)	-
Encaisse utilisée par les activités d'investissement en immobilisations	249 593	148 304
Activités de financement		
Encaisse nette fournie par le gouvernement	(7 419 486)	(6 680 214)
Encaisse nette utilisée	-	-
Encaisse au début de l'exercice	800	800
Encaisse à la fin de l'exercice	\$ 800	\$ 800

Les notes complémentaires font partie intégrante des présents états financiers

Commissariat à l'information du Canada
État des résultats
 Exercice terminé le 31 mars

		2008	2007
Charges			
Salaire et avantages sociaux	6 385 887	\$	5 449 558
Services professionnels et spéciaux	1 064 574		769 484
Locaux	630 644		430 643
Matériel	234 933		321 675
Amortissement	111 294		136 883
Transport et communications	190 702		164 255
Information	42 466		93 051
Services publics, fournitures et approvisionnements	57 701		65 274
Réparations et entretien	94 343		50 819
Location	34 247		34 185
Perte sur l'aliénation d'immobilisations corporelles	5 044		-
Autres	831		10 962
Total des charges de fonctionnement	8 852 666		7 526 789
Revenus			
Revenus divers	827		-
Coût de fonctionnement net	8 851 839	\$	7 526 789

Les notes complémentaires font partie intégrante des présents états financiers

Commissariat à l'information du Canada
État de l'avoir du Canada
 Exercice terminé le 31 mars

		2008	2007
Avoir du Canada au début de l'exercice			
Coût de fonctionnement net	(696 558)	\$	(618 479)
Services reçus gratuitement (note 10)	(8 851 839)		(7 526 789)
Encaisse nette fournie par le gouvernement	7 419 486		6 680 214
Variation de la somme à recevoir du Trésor	368 686		(97 979)
Avoir du Canada à la fin de l'exercice	(655 082)	\$	(696 558)

Les notes complémentaires font partie intégrante des présents états financiers

Commissariat à l'information du Canada
État de la situation financière
31 mars

	2008	2007
ACTIF		
Actifs financiers		
Encaisse	800	800
Somme à recevoir du Trésor	626 412	257 726
Créance (note 4)	159 890	311 016
Total des actifs financiers	787 102	569 542
Actifs non financiers		
Charges payées d'avance	14 669	11 130
Immobilisations corporelles (note 6)	510 540	377 285
Total des actifs non financiers	525 209	388 415
Total de l'actif	1 312 311	957 957
PASSIF		
Créditeurs et charges à payer (note 5)	601 270	358 089
Salaires à payer	232 716	198 811
Congés annuels et compensatoires	189 232	225 068
Indemnités de départ (note 7)	944 175	872 547
Total du passif	1 967 393	1 654 515
AVOIR DU CANADA (note 8)	(655 082)	(696 558)
Total du passif et de l'avoir du Canada	1 312 311	957 957
Obligations contractuelles (note 9)		
Les notes complémentaires font partie intégrante des présents états financiers		

Robert Marleau
Le Commissariat à l'information du Canada,

Suzanne Legault
La Commissaire adjointe
Politique, communications
opérations



Auditor General of Canada
Vérificatrice générale du Canada

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Au président de la Chambre des communes et au président du Sénat

J'ai vérifié l'état de la situation financière du Commissariat à l'information du Canada au 31 mars 2008 et les états des résultats, de l'avoir du Canada et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction du Commissariat. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation de l'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière du Commissariat au 31 mars 2008 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

De plus, à mon avis, les opérations du Commissariat dont j'ai eu connaissance au cours de ma vérification des états financiers ont été effectuées, à tous les égards importants, conformément à la Loi sur la gestion des finances publiques et ses règlements et à la Loi sur l'accès à l'information.

Pour la vérificatrice générale du Canada,

John Wiersema, FCA
sous-vérificateur général

Ottawa, Canada
Le 11 juillet 2008

Tableau 13 : Réponse aux comités parlementaires et vérifications externes

Pour obtenir d'autres renseignements sur la Réponse aux comités parlementaires et aux vérifications externes, veuillez visiter le site Web suivant : <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2007-2008/index-fra.asp>.

Tableau 16 – États financiers

Commissariat à l'information du Canada

Déclaration de responsabilité de la direction

La responsabilité de l'intégrité et de l'objectivité des états financiers ci-joints pour l'exercice terminé le 31 mars 2008 et toute l'information figurant dans ces états incombe à la direction du Commissariat à l'information du Canada (le « Commissariat »). Ces états financiers ont été préparés par la direction conformément aux conventions comptables du Conseil du Trésor, qui sont conformes aux principes comptables généralement reconnus du Canada pour le secteur public, et aux directives de fin d'exercice émises par le Bureau du contrôleur général.

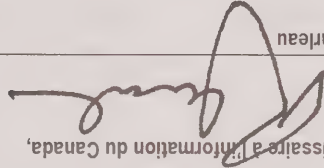
La direction est responsable de l'intégrité et de l'objectivité de l'information présentée dans les états financiers. Certaines informations présentées dans les états financiers sont fondées sur les meilleures estimations et le jugement de la direction et tiennent compte de l'importance relative. Pour s'acquitter de ses obligations au chapitre de la comptabilité et de la présentation des rapports, la direction tient des comptes qui permettent l'enregistrement centralisé des opérations financières du Commissariat. L'information financière soumise pour la préparation des Comptes publics du Canada et incluse dans le *Rapport ministériel sur le rendement* du Commissariat concorde avec les présents états financiers.

La direction possède un système de gestion financière et de contrôle interne conçu pour fournir une assurance raisonnable que l'information financière est fiable, que les actifs du Commissariat sont protégés et que les opérations sont conformes à la *Loi sur la gestion des finances publiques*, qu'elles sont exécutées en conformité avec les règlements, qu'elles respectent les autorisations du Parlement et qu'elles sont comptabilisées de manière à rendre compte de l'utilisation des fonds publics. La direction veille également à l'objectivité et à l'intégrité des données de ses états financiers par la sélection appropriée, la formation et le perfectionnement d'employés qualifiés, par une organisation assurant une séparation appropriée des responsabilités et par des programmes de communication visant à assurer la compréhension des règlements, des politiques, des normes et des responsabilités de gestion dans toute l'organisation.

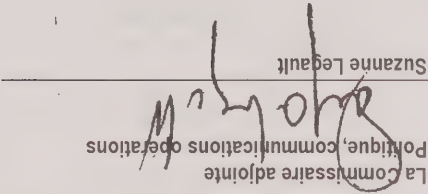
Les états financiers du Commissariat à l'information du Canada ont été vérifiés par la vérificatrice générale du Canada, vérificateur indépendant du gouvernement du Canada.

Le Commissaire à l'information du Canada,

Robert Marleau


La Commissaire adjointe
Politique, communications opérations

Suzanne Legault


Ottawa, Canada
Le 11 juillet 2008

Section III : Renseignements supplémentaires

3.1 Lien avec les résultats du gouvernement du Canada

Le commissaire à l'information du Canada est un haut fonctionnaire du Parlement qui relève directement de la Chambre des communes et du Sénat. Le résultat stratégique du Commissariat à l'information et les résultats escomptés sont présentés dans le Rapport sur les plans et les priorités 2008-2009.

3.2 Tableaux des ressources

Tableau 1 – Comparaison des dépenses prévues et réelles (y compris les ETP)

(en milliers de dollars)	Dépenses réelles 2005-2006	Dépenses réelles 2006-2007	Budget principal	Dépenses prévues	Autorisations totales	Dépenses réelles
Respect des obligations liées à l'accès à l'information	5 891	6 611	7 660	9 248	8 091	7 856
Total	5 891	6 611	7 660	9 248	8 091	7 856
Moins les revenus non disponibles	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.
Plus le coût des services reçus gratuitement	831	866	s.o.	1 007	s.o.	1 105
Total des dépenses	6 722	7 477	s.o.	10 255	s.o.	8 961
Équivalents temps plein	53	55	s.o.	90	s.o.	60

Tableau 2 – Postes votés et législatifs

(en milliers de dollars)						
Postes votés ou législatifs	Libellé tronqué pour le poste voté ou législatif	Budget principal	Dépenses prévues	Autorisations totales	Dépenses réelles	
40	Dépenses de programme	6 684	8 113	7 247	7 012	
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	976	1 135	844	844	
Total pour le ministère ou l'organisme						
		7 660	9 248	8 091	7 856	

2007-2008

Priorités	
Antérieure	Réduire l'arriéré des enquêtes et s'assurer que les normes de service appropriées sont respectées compte tenu du nombre accru de plaintes par suite de l'adoption de la Loi fédérale sur la responsabilité.
Antérieure	Réduire le nombre de plaintes en procédant à des examens ministériels, en encourageant la formation de professionnels de l'AIPRP et en informant les institutions fédérales de leurs obligations en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.
Antérieure	Aider le gouvernement et le Parlement pour l'examen des propositions de réforme de la Loi sur l'accès à l'information.

renseignements personnels soulevée par des entrepreneurs⁶ et les pouvoirs du Commissaire à la protection de la vie privée d'examiner et d'évaluer des documents protégés en vertu du secret professionnel durant les enquêtes⁷.

Prestation de conseils et défense des intérêts

Les parlementaires attendent du commissaire des conseils objectifs sur les conséquences, du point de vue de l'accès à l'information, des lois, de la jurisprudence, des règlements et des politiques. En 2007-2008, le Commissariat a mis sur pied une équipe chargée de répondre efficacement et en temps opportun aux demandes de renseignements des parlementaires et de tenir les législateurs et les décideurs informés du point de vue du Commissariat sur l'accès à l'information. Le Commissariat a publié des documents sur l'obligation de prêter assistance ainsi qu'un manuel de référence sur la *Loi sur la transparence du gouvernement*. De plus, le commissaire, accompagné de représentants du Commissariat, a comparu quelques fois devant des comités parlementaires.

Le Commissariat à l'information du Canada a apporté son point de vue et son expertise uniques à un bon nombre de projets stratégiques institutionnels en 2007-2008. Le Commissariat s'est également entouré de partenaires pour contribuer à une meilleure gestion du régime d'accès à l'information et favoriser la transparence gouvernementale. Avec le Secrétaire du Conseil du Trésor, nous avons pris part activement au renouvellement des politiques sur l'accès à l'information, et nous avons participé à un grand nombre de projets stratégiques menés avec d'autres hauts fonctionnaires du Parlement, des organismes de réglementation provinciaux et territoriaux et des institutions fédérales. Mentionnons le projet pilote de Bibliothèque et Archives Canada visant l'élaboration de normes de documentation pour les organismes d'enquête.

Dans le cadre de la Semaine du droit à l'information, à l'automne 2007, le Commissariat a tenu un colloque d'une journée sur différents aspects du droit de savoir des citoyennes et citoyens, comprenant des exposés par des spécialistes du domaine et du Commissariat sur les principes de base de l'accès à l'information au Canada et la façon d'améliorer le régime. Le commissaire a prononcé l'allocation principale, laquelle portait sur son approche à l'égard de la promotion de la transparence dans l'administration fédérale. Les deux commissaires adjointes ont participé à des activités de même nature organisées par certains de nos homologues provinciaux.

Le commissaire et des employés du Commissariat ont également fait plusieurs exposés sur les droits, les objectifs et les défis associés à l'accès à l'information.

Lien avec les priorités

La section 2.1 faisait état du rendement du Commissariat en 2007-2008 dans le cadre de l'exécution de son activité de programme 1. Des quatre priorités que s'était fixées le Commissariat pour cet exercice (voir section 1.6), les activités menées dans le cadre de l'activité de programme 1 ont directement contribué à réaliser trois de ces priorités, la quatrième étant plus directement liée aux activités de gestion interne présentées dans la section IV.

⁶ SNC Lavalin Inc. c. Canada (Ministre de la Coopération internationale) 2007 CAF 397 (A-309-03)
⁷ Commissaire à la protection de la vie privée c. Blood Tribe, SCC 31755. La décision a été annoncée le 17 juillet 2008

Avant d'entamer le processus de fiches de rendement de cette année, le Commissariat a étudié la façon dont le processus a fonctionné par le passé. En conséquence, plusieurs changements ont été apportés au processus pour 2007-2008, notamment à la période d'examen, au choix des institutions, à la portée de l'examen ou de l'évaluation et au rapport.

Notre nouvelle approche à l'égard des fiches de rendement nous aidera à dresser un portrait plus complet du rendement des institutions choisies, à étudier la rapidité de leurs réponses aux demandes de communication ainsi que l'exhaustivité et l'exactitude de ces réponses. Grâce à cette nouvelle approche, le Commissariat cernerait également des problèmes généralisés dans tout le système. En ce qui a trait à la rapidité, le Commissariat ne se concentrera pas seulement sur les présomptions de refus, mais se penchera également sur les problèmes qui causent des retards comme les consultations, le processus d'approbation et le recours aux prorogations. De plus, nous analyserons les dossiers d'enquêtes concernant des plaintes pour évaluer leur degré d'exhaustivité et d'exactitude.²

Les résultats des examens feront en partie l'objet d'un rapport spécial au Parlement qui sera déposé à l'automne 2008.

Rapport sur les résultats des enquêtes, des examens et des recommandations

En plus de fournir aux plaignants et aux institutions fédérales les résultats des enquêtes et des recommandations, le Commissariat a déposé au Parlement son rapport annuel 2007-2008, qui contient un compte rendu détaillé de cinq enquêtes.

Contrôle judiciaire

La plupart des plaintes sont réglées à l'issue du processus d'enquête. Cependant, le commissaire est parti à toute affaire qui soulève une question d'interprétation importante de la *Loi sur l'accès à l'information*, ou un principe juridique sur son application.

Le commissaire à l'information n'a soumis aucune nouvelle demande de révision judiciaire au cours de l'exercice visé par le présent rapport. Six demandes ont été déposées par des demandeurs cherchant à obtenir des recours contre le commissaire à l'information, et une demande, déposée par un demandeur dans laquelle le commissaire était indûment désigné comme partie intimée. Au cours de la même période, la Cour suprême du Canada, la Cour fédérale d'appel et la Cour fédérale ont rendu seize décisions, dont cinq auxquelles le Commissariat était partie ou intervenant. Ces décisions portent sur des sujets tels que les ordonnances de confidentialité imposées par le commissaire pendant les enquêtes³, les documents relatifs aux recensements pour la recherche sur les revendications territoriales⁴, la divulgation d'une portion d'un document de discussion au Cabinet⁵, l'exemption relative aux

² Le Commissariat a choisi les dix (10) institutions suivantes : L'Agence des services frontaliers du Canada; le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international; le ministère de la Justice du Canada; le ministère de la Défense nationale; Santé Canada; Bibliothèque et Archives Canada; Ressources naturelles Canada; le Bureau du Conseil privé; Travaux publics et Services gouvernementaux Canada; et la Gendarmerie royale du Canada
³ Canada (Procureur général) c. Canada (Commissaire à l'information) 2007 CF 1024 (T-531-06)
⁴ Canada (Ministre de l'Industrie) c. Canada (Commissaire à l'information) 2007 CAF 212 (A-107-06)
⁵ Canada (Ministre de l'Environnement) c. Canada (Commissaire à l'information) 2007 CAF 404 (A-502-06)

systémiques, comme les retards, au moyen d'un processus de fiches de rendement plus équilibré et exhaustif (voir le paragraphe ci-dessous : Révision du rendement des institutions fédérales).

Plan de réduction de l'arriéré

L'arriéré constant et persistant d'enquêtes que nous avons rapporté au dernier exercice ne s'est pas amélioré en 2007-2008, malgré les efforts considérables que nous avons déployés pour réduire le nombre de plaintes en suspens. La situation s'est aggravée avec l'augmentation de 81 p. 100 du volume de plaintes déposées au Commissariat. Pour régler ce problème, nous avons élaboré une stratégie de réduction de l'arriéré en 11 points et avons commencé à mettre en œuvre plusieurs de ces mesures. Par exemple, pour réduire les bouchons aux niveaux de l'examen et de l'approbation des dossiers, nous avons restructuré la Direction de la résolution des plaintes et de la conformité en redéfinissant le poste du directeur général pour créer un deuxième poste de directeur ainsi qu'en créant un quatrième poste de chef. Avec deux directeurs, chacun responsable de deux chefs et de leurs équipes d'enquêteurs, nous déléguons les pouvoirs d'approbation de tous les dossiers administratifs et de certains cas de refus à l'échelon des directeurs. Les chefs ferment désormais les dossiers de plaintes abandonnées ou retirées. D'autres délégations sont prévues pour le prochain exercice. Nous avons traité les dossiers les plus anciens en priorité et avons fermé 47 p. 100 (184 sur 391) de ceux qui dataient de plus de deux ans. Nous avons aussi retenu les services d'un consultant pour faire avancer nos dossiers les plus anciens. Nous avons commencé à surveiller les dossiers les plus anciens de plus près. Malgré nos problèmes de maintien des employés attribuables à une pénurie de main-d'œuvre qualifiée, nous avons réussi à combler trois postes vacants.

Nous avons déployé des efforts considérables pour trouver des moyens de renforcer et de rationaliser notre processus d'instruction des plaintes en vue de régler les plaintes plus efficacement et sans délai et de prendre des décisions plus rapidement et équitablement. Nous avons examiné notre processus d'instruction des plaintes et y avons apporté quelques changements, comme fermer les dossiers de plaintes liées à des retards ou des présomptions de refus une fois que l'institution nous a donné une date d'engagement à l'égard de laquelle nous allons faire un suivi par la suite. Pour cet examen, nous avons recueilli des suggestions auprès de nos employés, des administrateurs de la Loi, d'homologues provinciaux et d'une firme d'experts conseils spécialisée dans la gestion du rendement et l'évaluation des programmes. L'une des principales recommandations que nous avons acceptée et dont nous avons amorcé la planification est la création d'une unité de réception et de règlement rapide des plaintes qui assigne un ordre de priorité aux plaintes en fonction de critères clairs. À la fin du dernier exercice, nous en étions à l'étape de planification pour lancer l'unité au début du prochain exercice, à titre de projet pilote, et développer un processus de triage et des critères de priorité. Nous examinons les autres recommandations, y compris celle de fixer des objectifs de rendement plus ambitieux. Le rapport de la firme est affiché sur notre site Web à l'adresse :

http://www.infocom.gc.ca/publications/2008/pdf/final_report_jan_29_08_f.pdf.

Le commissaire a, par le passé, déposé des plaintes sur ce qui semble constituer des problèmes répandus. Il peut s'agir de réponses régulièrement en retard, d'une mauvaise gestion des prorogations, d'importants arrières de demandes en attente de traitement et de pratiques administratives pouvant donner lieu à des réponses aux demandes de communication moins rapides ou moins étoffées qu'elles pourraient l'être. Les demandeurs peuvent aussi demander au Commissariat de lancer une enquête systémique en déposant une plainte concernant la même pratique auprès de plusieurs institutions fédérales.

En 2007-2008, le Commissariat a fermé les 237 plaintes systémiques reportées de l'année précédente concernant des retards. Toutes ces plaintes déposées par le commissaire visaient une institution qui, au commencement de ses opérations, avait des problèmes persistants à traiter rapidement les demandes d'accès. Le commissaire a commencé à aborder des problèmes

Plaintes systémiques

Il nous faut habituellement de six à douze mois pour mener à bien les enquêtes relatives aux plaintes administratives, mais l'instruction d'un bon nombre de plaintes de refus et de plaintes relatives aux exclusions applicables aux documents confidentiels du Cabinet prend plus de un an. Une grande partie de ce retard est la conséquence de l'important arriéré, qui fait que les plaintes sont en attente d'un traitement pour une longue période. Notre délai moyen de traitement des 1 381 plaintes cette année était de 8 mois, soit une amélioration de 36 p. 100 par rapport à l'an passé (12,4 mois).

Nous avons reçu 2 387 plaintes en 2007-2008, soit une augmentation de 1 070 ou de 81 p. 100 par rapport au dernier exercice. Bien que nous ayons complété 9 p. 100 de plus d'enquêtes cette année (1 381 dossiers de plaintes) qu'au cours du dernier exercice (1 268 dossiers de plaintes), nous comptions 2 318 dossiers à l'étude en fin d'année, comparativement à 1 420 l'année précédente. En ayant à traiter ce plus grand volume de plaintes, 85 p. 100 de nos dossiers faisaient partie de l'arriéré parce que leur instruction n'avait pas été terminée dans les délais prescrits par nos normes de service.

Plaintes émanant de particuliers et de corporations

Enquêtes

Trésor du Canada, le Commissariat a élaboré, à l'automne 2007, un cadre de mesure du rendement et des résultats plus exhaustif (voir le dernier Rapport sur les plans et les priorités à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca/rpp/2008-2009/inst/ipc/ipc06-fra.asp>). Ce cadre décrit les résultats du Commissariat auxquels s'attendent nos principaux intervenants (parlementaires, demandeurs, institutions fédérales, tribunaux et principaux intervenants compris le public). Le cadre associe ensuite les indicateurs de rendement à chacun des résultats. Le prochain RMR du Commissariat offrira un examen plus approfondi du rendement grâce à la comparaison du rendement du Commissariat par rapport à ce nouveau cadre de travail.

Pour le RMR de cette année, les paragraphes suivants décrivent le travail accompli en 2007-2008 pour l'exécution de l'activité de programme au moyen des principales activités du Commissariat : enquêtes, examens ministériels (fiches de rendement), rapports, révision judiciaire et la prestation du conseil et défense des intérêts.

Section II : Analyse par activité de programme

2.1 Rendement en 2007-2008

Activité de programme 1 : Respect des obligations liées à l'accès à l'information

Description de l'activité de programme

La Loi sur l'accès à l'information représente le fondement juridique des activités de surveillance du commissaire à l'information, soit :

- enquêter sur les plaintes de particuliers et de sociétés;
- évaluer le rendement des institutions fédérales;
- faire état des résultats des enquêtes/examens et des recommandations aux plaignants, aux institutions fédérales et au Parlement;
- assurer la mise en application grâce au contrôle judiciaire;
- offrir des conseils au Parlement sur les questions relatives à l'accès à l'information.

Ressources financières (en milliers de dollars)

Dépenses prévues	9 248	Autorisations totales	8 091	Dépenses réelles	7 856
------------------	-------	-----------------------	-------	------------------	-------

Ressources humaines (ETP)

Prévues	90	Réelles	60	Ecart	30
---------	----	---------	----	-------	----

Rendement en 2007-2008

Le Rapport sur les plans et les priorités de 2007-2008, qui est à la base du Rapport ministériel sur le rendement (RMR), comprenait quelques indicateurs de rendement préliminaires. Un rapport fondé sur ces indicateurs ne donne qu'un aperçu du rendement du Commissariat (voir l'encadré ci-contre). Conformément à la Politique sur la structure de gestion, des ressources et des résultats du Secréariat du Conseil du

Rapport sur le rendement par rapport aux indicateurs préliminaires

Enquêtes :

- 1 p. 100 des enquêtes sur des plaintes ont été terminées dans les délais prescrits par les normes de service.
- 100 p. 100 des plaintes fondées ont été résolues sans recourir aux tribunaux.
- Dans aucun des cas, les tribunaux n'ont rendu des conclusions différentes de celles du commissaire après révision en vertu de l'article 41 de la Loi.
- Une décision (100 p. 100) a été contestée en vertu de l'article 18 de la Loi sur les Cours fédérales. Par la suite, deux avis d'appel ont été déposés, un par le procureur général et l'autre par le commissaire à l'information.

Rapports :

- Les délais pour les rapports prévus par la loi (p. ex. rapport annuel au Parlement) ont été respectés.
- Toutes les plaintes fondées ont été résolues sans recourir aux tribunaux.
- Les exigences de rapport en vertu de l'article 37 de la Loi ont été respectées.

Représentations auprès des tribunaux :

- Les critères de sélection des dossiers à soumettre pour révision judiciaire sont appliqués de manière cohérente.
- Tous les cas portés devant les tribunaux ont connu un dénouement positif.

Changements institutionnels

Un facteur important qui a contribué au rendement du Commissariat en 2007-2008 était lié à la capacité limitée du Commissariat en matière de fonds disponibles, de nombre d'employés, d'outils de soutien ainsi que de fonctions administratives de base. Nous avons déployé beaucoup d'efforts pour accroître notre capacité organisationnelle et développer nos fonctions de base en 2007-2008.

L'information figurait parmi ces organismes, ce qui l'a obligé à instaurer un programme efficace d'accès à l'information et de protection des renseignements personnels ainsi qu'à nommer un commissaire à l'information ad hoc chargé d'instruire les plaintes relatives à l'accès à l'information déposées contre le Commissariat.

L'augmentation du nombre d'institutions assujetties à la *Loi* a pour autre conséquence importante le fait que nous devons gérer un plus grand nombre de plaintes. Comme mentionné précédemment, le nombre de plaintes en 2007-2008 a augmenté de 81 p. 100 par rapport à l'an dernier. Par ailleurs, le fait que la *Loi fédérale sur la responsabilité* ait réduit de un an à 60 jours la période pendant laquelle les demandeurs peuvent déposer une plainte au Commissariat a également contribué à l'augmentation du nombre de plaintes reçues pendant l'année. Parmi les autres raisons possibles de cette augmentation qui ne sont pas directement liées à la *Loi fédérale sur la responsabilité*, on peut citer l'intérêt renouvelé pour la *Loi* en raison de la Commission Gomery, l'accroissement du nombre de consultations auprès d'autres institutions fédérales ou encore les demandes de prorogations plus longues.

Nous avons apporté une aide aux institutions qui font leurs premiers pas en ce qui concerne l'application de la *Loi* et le processus d'instruction des plaintes. Nous avons obtenu des fonds supplémentaires du Conseil du Trésor afin de nous acquitter de nos obligations découlant de la

Loi fédérale sur la responsabilité.

Défis systémiques

Le régime d'accès à l'information dans son ensemble comporte son lot de défis qui ont des répercussions directes sur le rendement du Commissariat. Un des plus grands défis correspond à la pénurie de main-d'œuvre qualifiée dans l'administration fédérale, phénomène amplifié par l'adoption de la *Loi fédérale sur la responsabilité*. En plus de poser un problème de maintien des employés de notre équipe d'enquêteurs actuelle, la *Loi* contribue à la difficulté d'embaucher une main-d'œuvre qualifiée dans l'ensemble de l'administration fédérale. Compte tenu de la pénurie de main-d'œuvre et du manque d'expérience du personnel dans les institutions fédérales, en plus du fait que ces dernières accordent la priorité aux demandes et aux consultations, nos enquêtes sur les plaintes touchant ces institutions risquent d'être retardées, ce qui pourrait nuire à notre capacité de mener ces enquêtes en temps opportun.

Facteurs internes

Arrière

Selon les normes de service du Commissariat, l'arriéré se chiffrait à 2 318 à la fin de 2007-2008, soit une augmentation considérable par rapport à l'an dernier. Bien que le Commissariat ait conclu davantage d'enquêtes cette année qu'en 2006-2007, presque 85 p. 100 des dossiers faisaient partie de l'arriéré à la fin de l'exercice. Malgré des efforts considérables pour réduire ce pourcentage, le nombre record de plaintes reçues par le Commissariat est grandement responsable de l'état actuel de l'arriéré. Le Commissariat a mis au point une stratégie de réduction de l'arriéré pour améliorer l'efficacité du processus d'instruction des plaintes et garantir une solution aux plaintes dans le respect des délais.

Résultat stratégique : Les droits des individus en vertu de la Loi sur l'accès à l'information sont protégés.

Priorités pour 2007-2008		Type	Rendement réel		État du rendement
3. Établir et administrer un système pour le traitement des demandes en vertu de la Loi sur l'accès à l'information et de la Loi sur la protection des renseignements personnels et pour le respect des dispositions administratives de ces lois.	Nouvelle	Atteint	Depuis le 1 ^{er} avril 2007, le Commissariat à l'information du Canada est assujéti à la Loi sur l'accès à l'information et à la Loi sur la protection des renseignements personnels. Nous avons mis sur pied un secrétariat de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels pour l'application des deux lois. Le secrétariat a rédigé un manuel des politiques et des procédures pour la gestion des demandes d'accès. Il a également formé les employés à l'égard de leurs responsabilités et de leurs obligations en vertu des deux lois. De plus, afin de garantir l'intégrité du processus d'instruction des plaintes, le Commissariat a mis en place des mécanismes de protection suffisants pour prévenir les conflits d'intérêts inévitables si le Commissariat devait mener des enquêtes au sujet de ses propres décisions. Le commissaire a nommé un commissaire à l'information ad hoc pour traiter ces plaintes indépendamment du Commissariat.	Atteint	
			En 2007-2008, nous avons débuté, en collaboration avec le ministère de la Justice et le Secrétariat du Conseil du Trésor, l'examen d'initiatives législatives et administratives concernant l'accès à l'information. Dans le cadre des activités liées à la réforme législative, nous avons rédigé un document de référence qui énumère les propositions contenues dans le projet de loi intitulé <i>Loi sur la transparence du gouvernement</i> , ainsi que leurs sources. Le document est affiché sur notre site Web à l'adresse http://www.infocom.gc.ca/publications/pdf_tr/OGA_notes.pdf .	Atteint	

1.7 Facteurs influant sur le rendement en 2007-2008

En 2007-2008, les facteurs internes et externes énoncés ci-après ont influé sur la manière dont le Commissariat s'est acquitté de ses fonctions d'ombudsman ainsi que sur l'importance relative des activités menées pendant l'année.

Facteurs externes

Loi fédérale sur la responsabilité

Les répercussions de la *Loi fédérale sur la responsabilité* ainsi que les modifications à la *Loi sur l'accès à l'information* et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels* qui en ont découlé sont considérables. En 2007-2008, quelque 70 institutions, dont des sociétés d'État et leurs filiales en propriété exclusive, ainsi que diverses fondations et organisations, sont devenues assujéties à la *Loi sur l'accès à l'information*. Cela représente une augmentation de 37 p. 100 du nombre d'institutions assujéties à la *Loi* et porte leur nombre à plus de 250. Le Commissariat a

1.6 État du rendement

Le Commissariat avait quatre priorités pour 2007-2008. Le tableau qui suit fait état du rendement réel du Commissariat par rapport à ses priorités et comprend une auto-évaluation de l'état du rendement. Ce tableau constitue une présentation de haut niveau, et une analyse plus détaillée sur le rendement réel figure à la Section II : Analyse par activité de programme.

Résultat stratégique : Les droits des individus en vertu de la Loi sur l'accès à l'information sont protégés.

Priorités pour 2007-2008	Type	Rendement réel	État du rendement
1. Réduire l'arriéré des enquêtes et s'assurer que les normes de service appropriées sont satisfaites compte tenu du nombre accru de plaintes par suite de l'adoption de la Loi fédérale sur la responsabilité.	Antérieure	Nous ne sommes pas parvenus à réduire l'arriéré de dossiers cette année du fait d'une hausse de 81 p. 100 du nombre de plaintes reçues. À la fin de l'exercice, 85 p. 100 de nos enquêtes faisaient partie de l'arriéré selon nos normes de service. Néanmoins, nous avons amélioré notre temps de traitement des plaintes, la moyenne passant de 12,4 mois pour l'an dernier à 8 mois cette année, soit un taux d'amélioration de 36 p. 100. Par ailleurs, nous avons élaboré et commencé à mettre en œuvre une stratégie de réduction de l'arriéré en 11 points, comprenant la rationalisation de notre processus d'instruction des plaintes et la planification d'un projet pilote pour la création d'une unité de réception et de règlement rapide des plaintes.	Non atteint
2. Réduire le nombre de plaintes en procédant à des examens ministériels, en encourageant la formation de professionnels de l'ALRP et en sensibilisant les institutions fédérales à leurs obligations en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.	Antérieure	Bien que le Commissariat ait connu une augmentation du nombre des plaintes reçues principalement en raison de l'entrée en vigueur de la Loi fédérale sur la responsabilité, nous avons poursuivi nos efforts pour améliorer le rendement global des institutions fédérales par rapport à leurs obligations au titre de la Loi sur l'accès à l'information. Dix fiches de rendement (examens ministériels) seront faites au cours du prochain exercice pour évaluer la période 2007-2008 au moyen d'une nouvelle évaluation plus équilibrée. Le Commissariat et le commissaire à l'information ont rencontré les responsables de nombreuses institutions fédérales, livré des exposés auprès de sous-ministres sur « l'obligation de prêter assistance » et donné des exposés devant la collectivité de l'ALRP. Nous avons également engagé des discussions avec l'École de la fonction publique du Canada et le Commissariat à la protection de la vie privée du Canada en vue de l'élaboration d'un programme d'études pour la formation des fonctionnaires dans les domaines de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels. De plus, nous avons continué à soutenir le programme de certificat de l'Université de l'Alberta sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels en faisant partie du comité consultatif du programme et en y inscrivant des employés.	Partiellement atteint

Le Commissariat a ajouté le qualificatif « partiellement atteint » au barème du Secrétariat du Conseil du Trésor qui se limitait à ce qui suit : « atteint », « non atteint » ou « attentes dépassées ». Un engagement « partiellement atteint » signifie que des éléments ont été atteints comme prévu, mais que d'autres n'ont pas été atteints ou doivent être atteints.

1.3 Résultat stratégique et architecture des activités de programme (AAP)

Le Commissariat a un seul résultat stratégique et une seule activité de programme :

Résultat stratégique	Activité de programme 1
Les droits des individus en vertu de la Loi sur l'accès à l'information sont protégés.	Respect des obligations liées à l'accès à l'information.

1.4 Raison d'être

La raison d'être du Commissariat est de veiller à ce que les droits conférés par la Loi sur l'accès à l'information soient respectés; de faire en sorte que les plaignants, les responsables des institutions fédérales et tous les tiers concernés par les plaintes aient l'occasion de faire connaître leur position au Commissaire à l'information; de persuader les institutions fédérales d'adopter des pratiques liées à l'information qui soient conformes aux objectifs de la Loi sur l'accès à l'information; de saisir la Cour fédérale des litiges importants en matière d'interprétation de la Loi sur l'accès à l'information. De plus, le Commissariat préconise un plus grand accès à l'information au Canada et favorise le droit des Canadiennes et des Canadiens d'accéder à l'information gouvernementale.

1.5 Ressources financières et humaines

Les deux tableaux suivants font état du total des ressources financières et humaines gérées par le Commissariat en 2007-2008.

Ressources financières (en milliers de dollars)

Dépenses prévues	Autorisations totales	Dépenses réelles
9 248	8 091	7 856

Ressources humaines (ETP*)

Prévues	Réelles	Ecart
90	60	30

* Équivalent temps plein

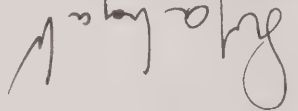
L'écart entre les ressources humaines prévues et réelles est attribuable au retard dans la dotation de postes dû à un manque de locaux ainsi qu'à des ressources prévues mais non reçues. Les fonds reliés à l'adoption de la Loi fédérale sur la responsabilité et à la mise en place de la fonction de vérification interne seront reçus au cours de l'exercice 2008-2009.

1.2 Déclaration de la direction

Je soumetts, aux fins de dépôt au Parlement, le Rapport ministériel sur le rendement de l'exercice 2007-2008 du Commissariat à l'information du Canada.

Le présent document a été préparé conformément aux principes de présentation des rapports énoncés dans le *Guide de préparation de la partie III du Budget des dépenses 2007-2008* : *Rapports sur les plans et les priorités et Rapports ministériels sur le rendement* :

- Il est conforme aux exigences précises de déclaration figurant dans les lignes directrices du Secrétaire du Conseil du Trésor;
- Il repose sur le résultat stratégique et sur l'architecture des activités de programme de l'institution;
- Il présente une information cohérente, complète, équilibrée et fiable;
- Il fournit une base pour la reddition de comptes à l'égard des résultats obtenus avec les ressources et les autorisations qui lui sont confiées;
- Il rend compte de la situation financière en fonction des montants approuvés des Budgets des dépenses et des Comptes publics du Canada.



Suzanne Legault
Commissaire adjointe à l'information
Politiques, communications et opérations

Seule une de ces priorités n'a pas été respectée par le Commissariat au cours de l'exercice écoulé.

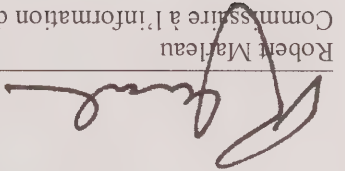
- Bien que nous n'ayons pas réduit l'arrière des enquêtes, nous avons établi une nouvelle stratégie qui nous place dans une position beaucoup plus favorable pour donner suite à cette priorité au cours de l'exercice à venir;

- Malgré l'augmentation du nombre de plaintes en 2007-2008, nous avons travaillé à accroître le rendement global des institutions fédérales grâce au renouvellement du processus d'établissement des fiches de rendement ainsi qu'à contribuer à l'amélioration de la gestion du programme d'accès à l'information;

- Nous avons mis sur pied un secrétariat ainsi que de nouveaux processus de traitement des demandes pour l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels afin de remplir nos obligations en vertu des deux lois;

- Nous nous sommes penchées sur des initiatives législatives et administratives visant la modernisation du régime d'accès à l'information et publié un document de référence pour ces initiatives.

Mon objectif premier est de veiller à ce que le régime d'accès à l'information fonctionne au mieux des intérêts des Canadiennes et des Canadiens. Nous avons réalisé au cours de ma première année des progrès considérables dans le renforcement de notre capacité à offrir nos services. Je suis convaincu, à mesure que nous continuons de développer les fonctions de base du Commissariat, que nous atteindrons l'ensemble de nos objectifs.



Robert Marleau

Commissaire à l'information du Canada

Section I : Suivi

1.1 Message du commissaire à l'information du Canada

C'est avec grand plaisir que je présente au Parlement le Rapport ministériel sur le rendement du Commissariat à l'information du Canada pour l'exercice qui s'est terminé le 31 mars 2008.



Ma première année complète en poste a été marquée par de profonds changements, tant dans le domaine de l'accès à l'information que dans le fonctionnement du Commissariat, mais aussi par des progrès considérables. J'ai tenté de donner au Commissariat une nouvelle orientation pour qu'il dispose de meilleurs outils pour mener à bien son mandat, à savoir enquêter sur des plaintes, ainsi que de jeter des bases solides pour faciliter l'atteinte de notre objectif d'excellence dans la prestation de services au Parlement, aux Canadiennes et aux Canadiens et dans la promotion de la transparence gouvernementale.

Le 1^{er} avril 2007, un certain nombre de nouvelles institutions, dont le Commissariat, sont devenues assujetties à la Loi sur l'accès à l'information du fait de l'adoption de la Loi fédérale sur la responsabilité. Pour nous acquitter de nos nouvelles obligations et relever nos nouveaux défis, nous avons opéré d'importants changements dans la structure du Commissariat, dans les processus que nous appliquons et dans l'effectif d'employés nécessaires. Nous avons obtenu des fonds supplémentaires pour nous permettre d'accroître notre capacité organisationnelle et d'élaborer nos fonctions de base. Par ailleurs, nous avons également réévalué le processus d'évaluation des fiches de rendement afin d'instaurer une nouvelle approche permettant un examen plus équilibré et plus complet des problèmes systémiques.

Outre l'exécution de son mandat tel que décrit par la loi, le Commissariat avait quatre priorités énoncées dans le Rapport sur les plans et les priorités de 2007-2008 :

- Réduire l'arrière des enquêtes et s'assurer que les normes de service appropriées sont satisfaites alors qu'un nombre accru de plaintes est à prévoir à la suite de l'adoption de la Loi fédérale sur la responsabilité;

- Réduire le nombre de plaintes en procédant à des examens ministériels (fiches de rendement), encourager la formation de professionnels de l'AIPRP et informer les institutions fédérales de leurs obligations en vertu de la Loi sur l'accès à l'information;

- Établir et administrer un système pour répondre aux demandes en vertu de la Loi sur l'accès à l'information et de la Loi sur la protection des renseignements personnels et se conformer aux dispositions administratives de ces lois;

- Aider le gouvernement et le Parlement dans l'examen des propositions de réforme de la Loi sur l'accès à l'information.

Table des matières

Section I : Survol.....	1
1.1 Message du commissaire à l'information du Canada.....	1
1.2 Déclaration de la direction.....	3
1.3 Résultat stratégique et architecture des activités de programme (AAP).....	4
1.4 Raison d'être.....	4
1.5 Ressources financières et humaines.....	4
1.6 État du rendement.....	4
1.7 Facteurs influant sur le rendement en 2007-2008.....	6
Section II : Analyse par activité de programme.....	9
2.1 Rendement en 2007-2008.....	9
Section III : Renseignements supplémentaires.....	15
3.1 Lien avec les résultats du gouvernement du Canada.....	15
3.2 Tableaux des ressources.....	15
3.3 Réponse aux comités parlementaires et vérifications externes.....	16
3.4 États financiers vérifiés.....	16
3.5 Sources de renseignements supplémentaires.....	28
Section IV : Autres sujets d'intérêt.....	29
4.1 Réalisations en matière de gestion.....	29
4.2 Rapport sur l'application de la Loi sur l'accès à l'information.....	30



Budget des Dépenses 2007-2008

Rapport ministériel sur le rendement

Commissaire à l'information du Canada

Robert Marleau

A stylized, handwritten signature in black ink, likely belonging to Robert Marleau.

L'honorable Robert D. Nicholson, C.P., c.r.,
député
Ministre de la Justice et procureur général
du Canada

A stylized, handwritten signature in black ink, likely belonging to Robert D. Nicholson.

Avant-propos

Les Rapports ministériels sur le rendement constituent un élément clé du cycle de planification, de surveillance, d'évaluation et de compte rendu des résultats au Parlement et aux Canadiens. Ils sont au cœur de la responsabilisation et de la gestion axée sur les résultats au gouvernement.

Les ministères et organismes sont invités à préparer leurs rapports d'après les principes du gouvernement du Canada pour la présentation de rapports au Parlement (énoncés dans le *Guide de préparation du Budget des dépenses 2007-2008* disponible à <http://www.lbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2007-2008/guide/guide00-fra.asp>). Ces principes sont le fondement conceptuel pour la préparation des rapports et s'inscrivent dans les pratiques actuelles recommandées en matière de rapports publics.

Selon ces principes, des rapports efficaces sur le rendement fournissent un compte rendu concis, cohérent, fiable et équilibré du rendement d'une organisation en rapport avec ses plans, ses priorités et les résultats prévus. Ils mettent l'accent sur les résultats en faisant un compte rendu non seulement des activités et des extrants qui ont été réalisés, mais également des progrès accomplis pour atteindre les résultats stratégiques – les avantages durables pour les Canadiens et la société canadienne. Le rendement y est mis en contexte, les principaux risques et défis à relever pour l'obtention des résultats y sont présentés, le rendement est relié aux plans et aux résultats prévus (on explique les modifications pertinentes apportées) et l'on discute des risques et des défis principaux qui ont une incidence sur le rendement de l'organisation. Les rapports efficaces sur le rendement établissent un lien solide entre les ressources et les résultats pour montrer ce que l'on a accompli au moyen d'une gestion rigoureuse des fonds publics. On y rend également compte des résultats réalisés en association avec d'autres organisations gouvernementales et non gouvernementales. En dernier lieu, le rapport est crédible et équilibré parce que le rendement déclaré y est étayé d'éléments d'information probants et impartiaux et parce qu'on y discute des enseignements appris.

Le présent Rapport ministériel sur le rendement, ainsi que ceux de beaucoup d'autres organisations, est disponible sur le site Internet du Secrétaire du Conseil du Trésor du Canada à l'adresse suivante : <http://www.lbs-sct.gc.ca/est-pre/estfmf.asp>. Les lecteurs qui veulent obtenir une vue pangouvernementale détaillée de la contribution du gouvernement fédéral au rendement du Canada en tant que nation peuvent consulter *Le rendement du Canada 2007-2008*, qui est disponible en ligne à la même adresse Internet. Structuré en fonction de quatre grands secteurs de dépenses (affaires économiques, affaires sociales, affaires internationales et affaires gouvernementales), le rapport *Le rendement du Canada 2007-2008* sert de document directeur pour les 91 Rapports ministériels sur le rendement et comprend un aperçu global des dépenses réelles pour l'ensemble du gouvernement; on y présente également des faits saillants des rapports sur le rendement des ministères et des organismes. La version électronique du rapport *Le rendement du Canada* comporte des liens vers les Rapports ministériels sur le rendement pertinents qui contiennent de l'information additionnelle sur le rendement et les ressources.

Le gouvernement du Canada s'est engagé à améliorer sans cesse l'information qu'il communique au Parlement et aux Canadiens. La rétroaction des lecteurs est importante pour assurer une amélioration constante des Rapports ministériels sur le rendement et des autres documents relatifs au Budget des dépenses.

On peut adresser ses commentaires ou ses questions à l'adresse suivante :

Direction de la gestion axée sur les résultats
Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada
L'Esplanade Laurier, Ottawa, Ontario K1A 0R5

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le Budget des dépenses, qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les principaux éléments du Budget principal des dépenses.

Partie II – Budget principal des dépenses étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du Budget des dépenses sont déposées simultanément le 1^{er} mars ou avant.

Partie III – Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés, pour une période de trois ans, sur les principales priorités d'une organisation, et ce, par résultat stratégique, activité de programme et résultats prévus, incluant des liens aux besoins en ressources connexes. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les grands projets d'immobilisations, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents sont habituellement déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui peuvent ensuite faire rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(7) du Règlement.

2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Le Budget supplémentaire des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Le Budget supplémentaire des dépenses est habituellement déposé deux fois par année, soit un premier document au début novembre et un document final au début mars. Chaque Budget supplémentaire des dépenses est caractérisé par une lettre alphabétique (A, B, C, etc.). En vertu de circonstances spéciales, plus de deux Budgets supplémentaires des dépenses peuvent être publiés au cours d'une année donnée.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Sa Majesté la Reine du Canada, représentée par le
Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux, 2008.

Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : www.tbs-sct.gc.ca.

En vente chez votre libraire local ou par la poste auprès
des Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) KIA OS5

Téléphone : 613-941-5995

Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et É.-U.)

Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et É.-U.)

Internet : <http://publications.gc.ca>

No. de catalogue : BT31-4/63-2008
ISBN 978-0-660-63761-7



**Commissariats à l'information
et à la protection de la vie
privée du Canada**
Rapport sur le rendement

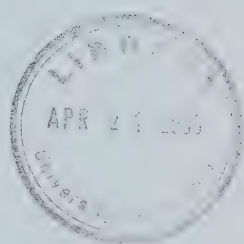
Pour la période se terminant
le 31 mars 2008



Parks Canada

Performance Report

For the period ending
March 31, 2008



Canada

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of:

Part I – The Government Expense Plan provides an overview of federal spending and summarizes the key elements of the Main Estimates.

Part II – The Main Estimates directly support the *Appropriation Act*. The Main Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled concurrently on or before March 1.

Part III – Departmental Expenditure Plans, which is divided into two components:

- 1) **Reports on Plans and Priorities (RPPs)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail over a three-year period on an organisation's main priorities by strategic outcome(s), program activity(s) and planned/expected results, including links to related resource requirements. The RPPs also provide details on human resource requirements, major capital projects, grants and contributions, and net program costs. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are usually tabled on or before March 31 and referred to committees, which may then report to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(7).
- 2) **Departmental Performance Reports (DPRs)** are individual department and agency accounts of results achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

Supplementary Estimates directly support an *Appropriation Act*. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled twice a year, the first document in early November and a final document in early March. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A, B, C, etc. Under special circumstances, more than two Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

©Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented
by the Minister of Public Works and Government Services, 2008.

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS Web site at the following address: www.tbs-sct.gc.ca.

Available through your local bookseller or by mail from
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5

Telephone: 613-941-5995
Orders Only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Internet: <http://publications.gc.ca>

Catalogue No.: BT31-4/84-2008
ISBN 978-0-660-63762-4

Foreword

Departmental Performance Reports are a key component in the cycle of planning, monitoring, evaluating, and reporting results to Parliament and Canadians. They are at the heart of accountability and managing for results in government.

Departments and agencies are encouraged to prepare their reports according to the Government of Canada Reporting Principles (provided in the *Guide to the Preparation of the 2007-08 Estimates* available at (<http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2007-2008/guide/guide00-eng.asp>)). These principles form the conceptual foundation upon which the reports are prepared and they are consistent with current recommended public reporting practices.

Based on these principles, an effective performance report provides a concise, coherent, reliable, and balanced account of an organization's performance in relation to its plans, priorities and expected results. It focuses on results by reporting not only the activities and outputs achieved, but also the progress made towards achieving strategic outcomes - the enduring benefits for Canadians and Canadian society. It sets performance in context, presenting the key risks and challenges faced in the pursuit of results, and associates performance with plans and expected results (explaining any relevant changes), and discusses the key risks and challenges that affected organizational performance. An effective performance report has strong linkages between resources and results to show what was achieved through the sound stewardship of public funds. It also reports on results realised in partnership with other governmental and non-governmental organisations. Finally, the report is credible and balanced because it uses objective, evidenced-based information to substantiate the performance reported and discusses lessons learned.

This Departmental Performance Report, along with those of many other organizations, is available at the Treasury Board of Canada Secretariat Internet site: <http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estime.asp>. Readers seeking a high-level, whole of government overview of the federal government's contribution to Canada's performance as a nation should refer to *Canada's Performance 2007-08*, available online at the same Internet address. Structured around four broad spending areas (Economic Affairs, Social Affairs, International Affairs and Government Affairs), *Canada's Performance 2007-08* serves as a guide to the 91 Departmental Performance Reports and includes a whole of government view of actual spending as well as selected highlights from departmental and agency performance reports. The electronic version of *Canada's Performance* links to the Departmental Performance Reports, which contain additional information on performance and resources.

The Government of Canada is committed to continually improving reporting to Parliament and Canadians. The input of readers is important to ensure that Departmental Performance Reports and other Estimates documents are enhanced over time.

Comments or questions can be directed to:

Parliamentary Reporting and Accountability Division
Results-based Management Directorate
Treasury Board of Canada Secretariat



PARKS CANADA AGENCY

PERFORMANCE REPORT

*for the period ending
March 31, 2008*



APPROVED
MINISTER OF THE ENVIRONMENT
JIM PRENTICE



Parks
Canada

Parcs
Canada

Canada

Serving Canadians

THE
PARKS CANADA
CHARTER

OUR MANDATE

On behalf of the people of Canada, we protect and present nationally significant examples of Canada's natural and cultural heritage, and foster public understanding, appreciation and enjoyment in ways that ensure the ecological and commemorative integrity of these places for present and future generations.

OUR ROLE

We are guardians of the national parks, the national historic sites and the national marine conservation areas of Canada.

We are guides to visitors from around the world, opening doors to places of discovery and learning, reflection and recreation.

We are partners, building on the rich traditions of our Aboriginal people, the strength of our diverse cultures and our commitments to the international community.

We are storytellers, recounting the history of our land and our people — the stories of Canada.

OUR COMMITMENTS

To protect, as a first priority, the natural and cultural heritage of our special places and ensure that they remain healthy and whole.

To present the beauty and significance of our natural world and to chronicle the human determination and ingenuity which have shaped our nation.

To celebrate the legacy of visionary Canadians whose passion and knowledge have inspired the character and values of our country.

To serve Canadians, working together to achieve excellence guided by values of competence, respect and fairness.

PARKS CANADA AGENCY

PERFORMANCE REPORT

*for the period ending
March 31, 2008*

Rabbit
Wapusk NP (MB)

Ottawa Locks
Rideau Canal
NHS (ON)

Interpretation
Fundy NP (NB)

Flowers
Aulavik NP (NT)

Bottom Landscape

Snowy Mountain, Mount Revelstoke National Park of Canada (Parks Canada)

Lake and mountains (Parks Canada)

Motherwell Homestead National Historic Site of Canada (Parks Canada)

Fortress of Louisbourg National Historic Site of Canada (Parks Canada)

Château Frontenac National Historic Site of Canada (P. St.-Jacques, 1994)

Fall foliage (Parks Canada, Michael Wood, 1997)

Waves (Parks Canada, André Cornellier, 1991)

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by the Chief Executive Officer of
Parks Canada Agency, 2008

www.pc.gc.ca

TABLE OF CONTENTS

MINISTER'S MESSAGE	1
CHIEF EXECUTIVE OFFICER'S MESSAGE	3
SECTION 1: PARKS CANADA AGENCY OVERVIEW	5
Mandate	5
Financial Resources	5
Human Resources	5
Strategic Outcome and Program Activity Architecture	5
Program Activity Descriptions	6
Agency Progress Toward its Strategic Outcome	7
Program Activities and Agency Priorities	8
Operational Environment, Context and Challenges	11
OFFICE OF THE AUDITOR GENERAL REPORTS	15
MANAGEMENT STATEMENT OF RESPONSIBILITY FOR PERFORMANCE INFORMATION	17
OFFICE OF THE AUDITOR GENERAL'S ASSESSMENT OF PERFORMANCE INFORMATION	18
SECTION 2: ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES BY STRATEGIC OUTCOME	21
PART I – PERFORMANCE STATUS BY PROGRAM ACTIVITY	22
PART II – DETAILED ANALYSIS OF NINE PERFORMANCE EXPECTATIONS	32
Increase the number of represented terrestrial regions from 25 in March 2003 to 30 of 39 by March 2008	33
Increase the number of represented marine regions from two in March 2003 to four of 29 by March 2008	34
Designate, on average, 24 new places, persons and events per year	36
Develop fully functioning ecological integrity monitoring and reporting systems for all national parks by March 2008	37
Improve aspects of the state of ecological integrity in each of Canada's 42 national parks by March 2014	38
Improve 75% of the elements of commemorative integrity rated as poor to at least fair condition, within five years of the original assessment	42
Develop indicators, expectations and protocols for measuring public appreciation and understanding of Canadians and stakeholders by May 2007	45
50% of visitors to national parks and national marine conservation areas and 80% of visitors to national historic sites will participate in learning experiences at all surveyed sites	47
85% of visitors are satisfied, and 50% are very satisfied, with their experience at all surveyed sites	48

SECTION 3: SUPPLEMENTARY INFORMATION	49
Alignment to Government of Canada Outcome Areas	49
Table 1: Comparison of Planned to Actual Spending and Full-Time Equivalents	50
Table 2: Use of Resources by Program Activity	51
Table 3: Voted and Statutory Items	51
Sources of Respendable Revenue	52
2007-2008 User Fee Reporting Table 6-A: <i>User Fees Act</i>	52
2007-2008 External Fee Reporting Table 6-B: Policy on Service Standards for External Fees	52
Details on Project Spending	52
Details on Transfer Payment Programs	52
Sustainable Development Strategy	52
Response to Parliamentary Committees and External Audits	53
Internal Audits and Evaluations	53
SECTION 4: AUDITED FINANCIAL STATEMENTS	55
Management Responsibility for Financial Statements	55
Auditor's Report	57
Statement of Financial Position as at March 31	58
Statement of Operations for the Year Ended March 31	59
Statement of Equity of Canada for the Year Ended March 31	60
Statement of Cash Flow for the Year Ended March 31	61
Notes to Financial Statements for the Year Ended March 31, 2008	62
END NOTES	73

TABLE OF FIGURES

Figure 1: Performance Status by Program Activity.....	22
Figure 2: Number of Parks Canada's 39 Terrestrial Regions Represented in the System.....	33
Figure 3: Status of Ministerial Designations of Places, Persons and Events	36
Figure 4: Status of Designations by Type as of March 2008	36
Figure 5: Initial Conditions for a Fully Functional Monitoring and Reporting System	38
Figure 6: Status of Commemorative Integrity of Specific Parks Canada Administered National Historic Sites	42
Figure 7: Results of the Reassessment of Commemorative Integrity Elements Rated as Poor in 2001-2002	43
Figure 8: Expected Results, Indicators and Performance Expectations for Measuring Public Appreciation and Understanding.....	46
Figure 9: Visitors Satisfaction with Overall Visit at National Parks	48
Figure 10: Visitors Satisfaction with Overall Visit at National Historic Sites.....	48

MINISTER'S MESSAGE



As the Minister responsible for the Parks Canada Agency, I am pleased to present this Performance Report to update Canadians on our progress over the past year. The 2007-2008 year was one of achievement for Parks Canada under the leadership of my predecessor, the Honourable John Baird,

and this performance report confirms, once again, the Agency's ability to protect and present some of our most enduring and cherished national symbols: our national parks, national historic sites and national marine conservation areas, so that all Canadians can experience and appreciate them and that they are available for future generations.

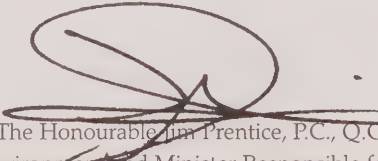
In November 2007, the Tourism Industry Association of Canada recognized Parks Canada's efforts to provide top of the line services to its visitors and awarded the Agency the Business of the Year Award in recognition of its significant contribution to the tourism industry. This prestigious prize highlights the outstanding work of the team of committed employees at Parks Canada, and of the invaluable Aboriginal, government, community and other partners working hand in hand with Parks Canada to protect and present Canada's heritage places.

In the summer of 2007, one of our most famous national historic sites reached new heights of success: while celebrating its 175th anniversary,

the Rideau Canal National Historic Site of Canada became Canada's 14th World Heritage Site. The Rideau Canal, including Fort Henry and the Kingston Fortifications, officially joined this prestigious list during the 31st session of the UNESCO World Heritage Committee held in June 2007 in Christchurch, New Zealand.

In addition to delivering its own mandate, Parks Canada contributes to four of the thirteen Government of Canada priority outcomes through meaningful approaches aimed at fostering a vibrant Canadian culture and heritage, a cleaner and healthier environment, safe and secure communities as well as creating learning and tourism opportunities that support economic growth. As Minister responsible for Parks Canada, I am personally committed to protecting and presenting the natural and historic heritage of our country. I share this commitment with our Government, which has demonstrated its diligence through a number of initiatives undertaken with land withdrawals totalling approximately 70,000 square kilometres in northern Canada including the massive expansion of Nahanni National Park Reserve. The greater Nahanni ecosystem has remained, fortunately, a large, relatively intact wilderness area and our Government is committed to preserving it that way.

The work of Parks Canada is vital. Not only does it offer a window on Canada's history, a starting point for discovery, exploration and appreciation of the Canadian natural and cultural heritage, but it also serves as an inspiration for the next generation of stewards of our land, culture and historic heritage.



The Honourable Jim Prentice, P.C., Q.C., M.P.
Minister of the Environment and Minister Responsible for Parks Canada Agency

CHIEF EXECUTIVE OFFICER'S MESSAGE



I am proud to submit this Performance Report, highlighting the achievements of the Parks Canada Agency from April 1, 2007 to March 31, 2008. The results presented in the 2007-2008 Performance Report build on the successes described in previous annual reports.

The Parks Canada Agency, with its 4,315 employees, 42 national parks covering 275,000 square kilometres, three national marine conservation areas, and its program of 935 national historic sites, 158 of which are directly administered by Parks Canada, celebrates the 10th anniversary of its establishment as a federal agency.

Again this year, we have made progress towards achieving our corporate goals. The creation of a national marine conservation area in Lake Superior, the designation of 45 new places, persons and events of national historic significance, a pilot project resulting in increased visitation to three of our national historic sites, the withdrawal of more than 70,000 square kilometres of land for park purposes, including some 30,000 square kilometres in the Nahanni National Park Reserve, and the implementation of innovative projects to improve the ecological integrity of national parks are only some examples of achievements outlined in this report.

To achieve such positive results in the context of tremendous and complex challenges brought about

by various internal and external factors such as climate change and a changing social environment, we have focussed our efforts on increasing our knowledge and understanding of ecosystems, community engagement and of Canadian and international travellers, and showing respect to Canada's Aboriginal peoples by creating new governance models built on trust and respect.

We have also developed effective partnerships with the tourism industry, environmental groups and other partners. These improved collaborations help us enhance the experiential opportunities available to visitors, so that Canadians can continue to enjoy Canada's protected special places and form personal connections with their country's natural and historic treasures. I am greatly encouraged by all that Parks Canada has been able to accomplish in the recent months and very proud that the Agency was named 2007 Business of the Year by the Tourism Industry Association of Canada.

Each of Canada's protected heritage places is part of Canada's collective soul, and a part of our nation's promise to its future. Visitors come to Parks Canada's places for various reasons, a passion for history, a desire to test their physical stamina, or to be alone with the stillness and the awe of Canada's wide-open spaces. Parks Canada clearly demonstrates its ability to ensure that each visitor and each new generation of Canadians will be nourished by unique personal experiences that help them learn what it means to truly be one with this place we call our "home and native land".

A stylized, handwritten signature in dark ink, consisting of several loops and flourishes.

Alan Latourelle
Chief Executive Officer
Parks Canada Agency

SECTION 1: PARKS CANADA AGENCY OVERVIEW

Mandate

On behalf of the people of Canada, we protect and present nationally significant examples of Canada's natural and cultural heritage, and foster public understanding, appreciation and enjoyment in ways that ensure the ecological and commemorative integrity of these places for present and future generations.

Human Resources (FTEs*)

2007-2008		
Planned	Total	Difference
4,161	4,315	154

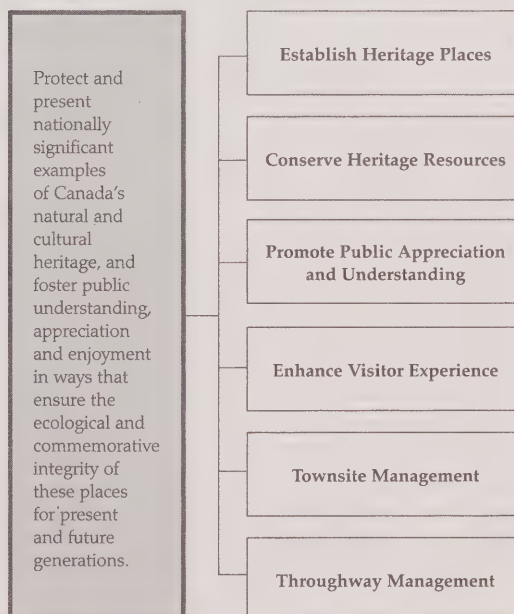
*Full-time equivalents

Financial Resources (\$ Thousands)

2007-2008		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
607,636	689,181	634,043

For fiscal year 2007-2008, the Agency's total authorities reflect an increase of \$81.5M over the planned spending. This increase is due to the fact that the Agency received confirmation of additional funding after preparation of the planned spending figures included in the *2007-2008 Corporate Plan*. This increase includes funding for such items as the implementation of the *Species at Risk Act*, assessment, management and remediation of federal contaminated sites, forest fire suppression and the Agency's carry forward of funds from the previous fiscal year.

Strategic Outcome and Program Activity Architecture



Parks Canada's Strategic Planning Framework, based on this strategic outcome and program activity architecture and published in the 2007-2008 *Corporate Plan*, is the basis for this reporting period.

During 2007-2008, Parks Canada reviewed its strategic outcome and program activity architecture and developed expected results and performance expectations for all levels. This new structure and related performance measurement framework will be implemented through the 2008-2009 *Corporate Plan* and will place the Agency in a better position to assess its performance at all levels.

Program Activity Descriptions

Program Activity	Descriptive Summary
1 Establish Heritage Places	The establishment of heritage places includes systems planning, consulting with stakeholders and the public, negotiating with other governments and Aboriginal organizations, obtaining ministerial approval, and establishing national parks and national marine conservation areas, and designating national historic sites of Canada, as well as other heritage places, for inclusion in the national systems.
2 Conserve Heritage Resources	Conserving heritage resources includes the maintenance or improvement of ecological integrity in national parks; the sustainable use of national marine conservation areas and the protection of unique marine ecosystems; ensuring the commemorative integrity of national historic sites managed or influenced by Parks Canada; and the protection and management of cultural resources under the administration of Parks Canada that are not associated with national historic sites.
3 Promote Public Appreciation and Understanding	Promoting public appreciation and understanding involves programs and activities that are aimed at reaching Canadians at home, at leisure, at school and in their communities with relevant information and innovative learning opportunities that respond to their needs and interests.
4 Enhance Visitor Experience	The visitor experience is the cumulative outcome of all aspects of each visit, including interactions with Parks Canada and its partners. It includes client focused services, programs and infrastructure that support the provision of pre- and post on-site trip planning information, reception and orientation, interpretation, campgrounds, hiking trails and other recreational activities, visitor safety and the ongoing post-visit relationship.
5 Townsite Management	Townsite management activities include the operation of five townsites within Canada's national parks, and the provision of municipal services such as drinking water, snow removal, garbage pick-up and disposal, sewage treatment, road and street maintenance, and fire services to support visitors and residents.
6 Throughway Management	Throughway management involves the operation, maintenance and repair of roads, bridges, provincial and inter-provincial highways and waterways that connect communities and pass through national parks and national historic sites. Parks Canada is also responsible for nine national historic canals and waterways, including the Trent-Severn Waterway and the Rideau, Lachine and Chamby canals.

Agency Progress Toward its Strategic Outcome

During the 2007-2008 reporting period, Parks Canada made progress...

To protect and present...

- By making progress on the expansion of one national park;
- By acquiring land in two unfinished national parks;
- By designating 45 new places, persons and events of national historic significance;
- By unveiling 22 commemorative plaques; and
- By recommending for designation 26 federal heritage buildings.

...nationally significant examples of Canada's natural and cultural heritage...

- By increasing the number of represented marine regions through the establishment of one national marine conservation area;
- By making progress on eight projects to establish protected areas in under-represented terrestrial and marine regions; and
- By designating 27 places, persons and events related to under-represented themes in Canada's history.

...and to foster public understanding, appreciation and enjoyment in ways...

- By understanding the impacts and opportunities of a changing social environment on Parks Canada administered places in terms of communication avenues, values and requirements for activities and services;
- By increasing visitation at three out of four national historic pilot project sites as a result of adopting a more client-focused approach; and
- By sharing the leadership and building long-term relationships with partners and stakeholders.

...to ensure the ecological and commemorative integrity of these places...

- By showing an increase of 71% in the number of national parks with a functional ecological integrity monitoring system;
- By having over 70 ongoing active management and ecological integrity restoration projects in 37 national parks;
- By showing an increase of 14% in the number of national historic sites with commemorative integrity ratings; and
- By showing an improvement of 57% in the number of commemorative integrity elements previously rated as poor at six national historic sites.

...for the present and future generations.

Program Activities and Agency Priorities

In the 2007-2008 *Corporate Plan*, Parks Canada identified 14 planned results/priorities in its Strategic Planning Framework. Performance for 12 of the planned results/priorities is provided below. The remaining two, as they relate to internal services, will not be covered in this report.

Each planned result/priority has one or more performance expectation(s) which can be found throughout Figure 1 in Section 2. Performance related to these planned results/priorities has been assessed based on an overall qualitative analysis of the performance of the individual performance expectations.

ESTABLISH HERITAGE PLACES		2007-2008 Spending (\$ Thousands)	
		Planned	Actual
		24,985	19,808
Planned Results / Priorities	Type*	Performance Status	
Create national parks and national marine conservation areas in unrepresented regions.	2	60% of the five-year target has been met for national parks and 50% for national marine conservation areas.	
Complete or expand some existing parks.	2	50% of the expansion target has been met and 1,944 hectares of new land have been added to two unfinished parks.	
Designate and commemorate places, persons and events of national historic significance.	2	Parks Canada has met the target for designation of places, persons and events of national historic significance but requires a proper monitoring and reporting system for commemorative plaques installed.	
Designate other heritage places.	2	Federal heritage buildings were designated and the 2009 target will likely be met if the projections for listing of historic places on the <i>Canadian Register of Historic Places</i> by federal, provincial and territorial governments are achieved.	
CONSERVE HERITAGE RESOURCES		2007-2008 Spending (\$ Thousands)	
		Planned	Actual
		206,895	201,388
Planned Results / Priorities	Type*	Performance Status	
Maintain or improve the ecological integrity of national parks, and the sustainability of national marine conservation areas.	2	The long-term target of improving aspects of ecological integrity through active management and restoration projects will likely be met though Parks Canada must improve its capacity for developing and implementing monitoring systems for national parks and national marine conservation areas in order to meet its medium-term targets to be in a better position to assess the state of these places.	
Maintain or improve the commemorative integrity of national historic sites, and the state of other cultural resources administered by Parks Canada.	2	Parks Canada did not meet the target for improving 75% of the elements rated as poor. Of the six national historic sites reassessed during this reporting period, only 57% (4 out of 7) of the elements rated as poor were improved. Parks Canada is examining options to reallocate funding if it is to meet the target of 75% improvement.	
Support maintaining and improving the commemorative integrity of national historic sites, and the state of heritage resources not administered by Parks Canada.	2	A survey of national historic sites not administered by Parks Canada showed that a high degree of importance is placed on preserving the historic condition and commemorating the historic value of these sites; the certification process continued to be active in certification of projects under the <i>Commercial Heritage Properties Incentive Fund</i> .	

* Type: 1: new; 2: ongoing; 3: previously committed to.

PROMOTE PUBLIC APPRECIATION AND UNDERSTANDING

2007-2008 Spending (\$ Thousands)

Planned	Actual
34,230	33,287

Planned Results / Priorities	Type*	Performance Status
Encourage the support and involvement of Canadians and stakeholders and their knowledge and appreciation of Canada's heritage places.	2	Parks Canada, through the exercise of refining its program activity architecture, analysed and fine-tuned the concepts of public appreciation and understanding and will be in a position to measure them by the end of the 2008-2009 fiscal year.

ENHANCE VISITOR EXPERIENCE

2007-2008 Spending (\$ Thousands)

Planned	Actual
267,327	286,621

Planned Results / Priorities	Type*	Performance Status
Facilitate experiences that provide learning opportunities, visitor satisfaction and personal connections.	2	Parks Canada has exceeded its targets relative to participation in learning experiences and to visitor satisfaction at all 19 locations surveyed in 2007-2008. Personal connection concept has evolved and is also identified as a key element of the new strategic outcome published in the 2008-2009 Corporate Plan.

TOWNSITE MANAGEMENT

2007-2008 Spending (\$ Thousands)

Planned	Actual
12,664	16,363

Planned Results / Priorities	Type*	Performance Status
Provide responsible environmental stewardship and heritage conservation.	2	National park communities continue to demonstrate responsible environmental stewardship in the management of commercial growth, wastewater and contaminated sites and have sought to broaden the scope of their efforts by introducing targets for solid waste diversion and water conservation in five communities. In terms of heritage conservation, action plans to protect heritage assets have been developed and are currently being implemented in five communities.

* Type: 1: new; 2: ongoing; 3: previously committed to.

THROUGHWAY MANAGEMENT		2007-2008 Spending (\$ Thousands)	
		Planned	Actual
		61,535	76,576
Planned Results / Priorities	Type*	Performance Status	
Provide safe highways, open to through traffic, and minimize their environmental impacts.	2	Parks Canada completed six of the nine kilometres of the Trans Canada Highway Twinning project. In addition, no closure of through highways was observed due to asset condition. An interim bridges and dams inspection directive was developed during the reporting period that will allow Parks Canada to implement a consistent methodology for completing inspections and condition ratings as well as better address high-risk areas. Specific measures to assess the impact of through highways on the environment have been developed and are currently being implemented through the ecological integrity monitoring system.	
Maintain conditions of waterways, carry out water control functions, and meet water level obligations.	2	Although Parks Canada lacks a formal national inventory and condition ratings for through waterways, a preliminary inventory of dams has been compiled. In addition, an interim bridges and dams inspection directive was developed during the reporting period that will allow Parks Canada to implement a consistent methodology for completing inspections and condition ratings as well as better address high-risk areas. Water control obligations, targets and protocols for measuring compliance are in place.	

* Type: 1: new; 2: ongoing; 3: previously committed to.

Operational Environment, Context and Challenges

Canadian Social Environment

Parks Canada is operating in a dynamic social environment. The social fabric of Canadian society is constantly evolving and for Parks Canada to continue to be relevant, Canadians need to be able to connect with Parks Canada in their homes, in their communities and in their leisure.

Canadians are aging and becoming more ethnically diverse and urbanized. The proportion of the population aged 65 and older is expected to double in the next 25 years and the elderly are projected to outnumber children in this country as early as 2015.¹ Almost one quarter of Canadians today are foreign-born, the highest proportion in almost a century, and the main source of immigrants to Canada has shifted from Western European countries to Asian countries.² In addition, Canadians, especially new immigrants, tend to concentrate in urban areas and continued growth is expected. Currently, almost half of Canada's population lives in a few urban areas with the majority of Canada's new immigrants living in the three largest urban areas (Montreal, Toronto and Vancouver).^{3,4}

Establish Heritage Places

Establishing new national parks and national marine conservation areas generally follows a five-step process (www.pc.gc.ca) that can be complex and lengthy. The length of time required reflects the need to build positive relationships based on trust and respect, complete studies to gain a better understanding of the area under consideration and negotiate establishment agreements. This work is done within the public domain and focuses on building the support of Canadians. As competition for land becomes ever greater, unforeseen circumstances can affect progress on a proposed park or national marine conservation area, making it difficult if not impossible to accurately predict the outcome and precise timeline for reaching

agreement. As part of this process, federal-provincial cooperation is critical, Aboriginal rights and court decisions play an important role and stakeholder and community interests must be considered. Building long-term relationships is essential to a successful outcome and to build the foundation for planning, establishing and managing these new protected areas.

The National Historic Sites of Canada System Plan – comprised of places, people and events of national historic significance – is a key component of the national commemoration program. While the system plan is neither finite nor complete, the program objective is to make it more representative of Canada's history. Some of the themes and sub-themes in the plan require additional work to be more representative, and emphasis has been placed on the themes related to Aboriginal history, ethnocultural communities' history and women's history. The lack of well-substantiated sources of information represents one of the challenges in meeting this objective. Parks Canada maintains contacts with academia and monitors progress in various fields of history to stay current with historiography.

Traditionally, built heritage in Canada has been assessed with criteria that tend to exclude the buildings often associated with under-represented groups. In 1998, the Historic Sites and Monuments Board of Canada (HSMBC) developed evaluation guidelines that more closely align with the experiences of Aboriginal peoples, ethnocultural communities, and women in Canada. For example, over the reporting period, vernacular buildings such as the Chee Kung Tong building in British Columbia, the Griffin House in Ontario and Maison Saint-Gabriel in Quebec were designated as national historic sites in part because they reflect important chapters in the experience of Chinese, African Canadian and women in Canada.

There are also challenges with respect to addressing the backlog in the installation of commemorative plaques. In this reporting period, Parks Canada set

aside \$250K to assist the four field units (Ontario Southwest, Ontario East, Quebec West and Quebec) that have the largest plaque-installation backlog. This is a three-year project that includes a thorough inventory of plaques, investigation into the reasons for the backlog, clarification of questions related to commemoration and exploring more cost-effective means of unveiling, installing and maintaining the plaques. At the conclusion of this project, Parks Canada will put in place a comprehensive sustainable strategy for the commemorative plaques.

Conserve Heritage Resources

Parks Canada's conservation efforts revolve around the principles of ecological integrity of national parks, commemorative integrity of national historic sites and the sustainable use of national marine conservation areas. Demand for heritage resource conservation is exceeding available resource levels, and external factors, over which the Agency has no control or limited ability to influence, represent major challenges.

National parks seldom contain complete or intact ecosystems. In fact, national parks, generally, form part of larger ecosystems and must be managed within that context. This, combined with increasing and cumulative stress from sources such as adjacent land use, urban development, downstream effects of air and water pollution, invasion by exotic species and climate change can result in irreversible degradation of park ecosystems, and the loss of biodiversity. For more information, please consult ecosystem management in the National Parks of Canada on Parks Canada's website (www.pc.gc.ca).

To ensure success in improving the state of ecological integrity in Canada's national parks, Parks Canada is targeting investments towards priority ecological issues such as recovery actions for species at risk, active management and restoration of degraded ecosystems, restoring fire to the landscape and through the remediation of contaminated sites. The Agency is working with partners, other government agencies and Aboriginal communities to achieve these goals.

Parks Canada is responsible for a tiny fraction of Canada's built heritage assets. The vast majority are owned by other federal departments, other levels of government, the not-for-profit sector, the private sector and individuals. Research has shown that Canada has lost 20%⁵ of its built heritage to demolition in the last 30 years as development approaches and fiscal regimes have favoured new construction over conservation despite the negative environmental impact. Within governments, limited resources have posed a challenge to the maintenance of government-owned built heritage.

Conservation of Canada's built heritage is not something Parks Canada can do alone. The task requires a collaborative effort from all parties in order to build a stronger culture of heritage conservation in Canada. To this end, Parks Canada is working closely with provinces and territories through the Historic Places Initiative, and provides support to the Family of National Historic Sites (those national historic sites not administered by Parks Canada).

Promote Public Appreciation and Understanding

Methods of communication among Canadians are changing. Content is delivered today via a range of rapidly changing and adaptable technology (e.g., iPod, MP3 players, Internet) that gives Canadians access to information and social networking sites (e.g., personal blogs, Facebook), and creates opportunities for Canadians to develop and share content and views in ways unimagined just a decade ago. The pace and diversity of change in technology and related communication methods creates challenges for engaging Canadians in their home and communities. Parks Canada is seeking creative ways to use technology and be in a position to adapt quickly to innovation in media use.

Canadians today are seeking a more direct say in influencing public policy and more opportunity to shape government decisions.⁶ Stakeholders are looking to the Agency to share the leadership and improve public engagement as a means to achieving

its mandate. There is a desire for more leadership in the tourism industry, in educating Canadians about heritage and nature, and in advocating sustainability. Stakeholders view partnerships as a means of achieving and sharing this leadership.⁷ Over the last few years, Parks Canada has been collaborating more and more with stakeholders and partners and finds the impact to have been positive. This finding is consistent with the views of 98% of federal, provincial and municipal government agencies, as well as private sector executives, who agreed during a recent survey that partnering is beneficial to their organization and that there is a need for partnering “agility” in government.⁸

Canada’s changing social environment has implications for Parks Canada. The Agency is seeking opportunities to connect with youth and ethnocultural groups in their homes and communities, particularly as the perceived geographic disconnect between nature and city widens in some places, and make those connections by using messaging, venues and values relevant to these segments of the population. Building awareness of Parks Canada, including the Agency’s programs, is key to broadening the base of support and engagement in the Canadian population for the protection and presentation of Canada’s heritage.

Enhance Visitor Experience

With respect to visitor experience, the changing social environment has implications for leisure/recreation patterns, the types of experiences people are seeking and their motivations for visiting places, demand for information and services, and how information about locations and experiences are shared.

The social environment is also dynamic due to Canada’s evolving social values, defined as the motivations behind people’s behaviour. These values influence demand for certain products, services, and even the standards associated with them. Canadians are, in general, seeking fulfillment and more control in their lives, which has spawned a focus on visitor

experience and the need to tailor products and services to visitor’s needs/wants and desires in order to remain relevant and meaningful for the visitor. The client-focused approach means that Parks Canada must understand the attitudes, values and needs of Canadians to maintain support from its current client base and to connect with others so as to remain relevant to Canadians.

Tourism destinations and choices for leisure are varied in Canada, and while Parks Canada protects and presents the best in cultural and natural tourism resources, market information suggests that travellers continue to seek out other destinations. As well, the Canadian dollar surpassed and then levelled out at parity with the US dollar in 2007-2008, contributing to a further decline, since 2002, in same-day and overnight US travellers to Canada and an increase in Canadian residents travelling to the United States.⁹ Canadians also continue to travel internationally and Canadian trips overseas are at their highest levels since 2002.¹⁰ Travel by foreign-born Canadians to their home countries is one factor contributing to the high rates of international travel by Canadians.¹¹

These travel trends are a contributing factor to the decline in attendance at many of Parks Canada’s administered places, especially national historic sites. Over the last five years, national historic sites have experienced a 22% decline in attendance; some sites that depend on American travellers (e.g., in Atlantic and Northern Canada) have experienced attendance declines of between 30% and 40% over the same time period. National parks have fared better overall, but some parks (e.g., in Ontario and Atlantic Canada) that draw local repeat visitors and/or foreign tourists have experienced declines of a similar magnitude to national historic sites over the last five years. Building awareness of Parks Canada’s visitor offer and facilitating opportunities for meaningful visitor experience are key steps in connecting Canadians with Canada’s national heritage places and will help to reverse declining attendance.

OFFICE OF THE AUDITOR GENERAL REPORTS

The Auditor General has assessed Parks Canada Agency's performance information presented in Section 2 of this report. This assessment is only a review level of assurance, and does not constitute an audit. The Auditor General's Assessment Report is included in the front of the performance information in Section 2.

The Auditor General has audited Parks Canada Agency's financial statements. These financial statements and the Auditor General's Audit Report are presented in Section 4 of this Performance Report.

The Auditor General has not reported on other sections of this report.

MANAGEMENT STATEMENT OF RESPONSIBILITY FOR PERFORMANCE INFORMATION

I submit for tabling in Parliament, the 2007-2008 Departmental Performance Report for the Parks Canada Agency.

This document has been prepared based on the reporting principles contained in *Guide for the Preparation of Part III of the 2007-2008 Estimates: Reports on Plans and Priorities and Departmental Performance Reports*:

- It adheres to the specific reporting requirements outlined in the Treasury Board Secretariat guidance;
- It is based on the department's Strategic Outcome and Program Activity Architecture that were approved by the Treasury Board;
- It presents consistent, comprehensive, balanced and reliable information;
- It provides a basis of accountability for the results achieved with the resources and authorities entrusted to it; and
- It reports finances based on approved numbers from the Estimates and the Public Accounts of Canada.

In addition, the *Parks Canada Agency Act* requires the Auditor General of Canada to provide an assessment of the fairness and reliability of the performance information.

Management has established systems and practices designed to provide reasonable assurance on fairness and reliability of the Agency's performance information. Parks Canada is continually improving its financial and performance information, introducing new measures and enhancing data collection in others. Some information is based on management's best estimates and judgements. Limitations on the quality of the information and plans for improvements are indicated in the report.

The Agency's Senior Management oversees preparation of this document and approves the final report. In my view, the information is the best available and represents a comprehensive, balanced, and transparent picture of the performance of Parks Canada for fiscal year 2007-2008.



Alan Latourelle
Chief Executive Officer, Parks Canada Agency

Ottawa
August 1st, 2008



**AUDITOR GENERAL'S ASSESSMENT
of Performance Information
in the Parks Canada Agency's 2007-2008 Performance Report**

To the Chief Executive Officer of Parks Canada Agency and the Minister of the Environment

What I Assessed

As required by the *Parks Canada Agency Act*, I have assessed the fairness and reliability of the Parks Canada Agency's performance information for 2007-2008 with respect to the objectives established in its corporate plan.

Management's Responsibility

The performance information reported in the Agency's performance report is the responsibility of management.

My Responsibility

My responsibility is to assess the fairness and reliability of the performance information included in the Agency's performance report against the objectives established in its corporate plan.

My assessment covered only the performance information included in the section of its performance report titled "Analysis of program activities by strategic outcome". My assessment did not include the objectives set out in the corporate plan or information referenced by Web links included in the report. My responsibility does not extend to assessing or commenting on the Agency's actual performance.

The Nature of My Assessment

My assessment consisted of a review performed in accordance with the standards for assurance engagements established by the Canadian Institute of Chartered Accountants. The assessment consisted primarily of enquiry, analytical procedures, and discussion related to the performance information. I conducted this assessment using the criteria for the assessment of fairness and reliability described in the Annex.

An assessment based on a review provides a moderate level of assurance and does not constitute an audit. Consequently I do not express an audit opinion on the Agency's performance information.

Conclusion

Based on my assessment, nothing has come to my attention that causes me to believe that the Agency's performance information for 2007-2008, with respect to the objectives established in its corporate plan, is not, in all significant respects, fair and reliable using the criteria described in the Annex to this report.

Sheila Fraser

Sheila Fraser, FCA
Auditor General of Canada

Ottawa, Canada
August 1st, 2008

**CRITERIA FOR THE ASSESSMENT OF FAIRNESS AND RELIABILITY
OFFICE OF THE AUDITOR GENERAL OF CANADA**

The following criteria were developed to assess the fairness and reliability of the information about the Agency's performance with respect to the objectives in its corporate plan. Two key issues were addressed: Has the Agency reported on its performance with respect to its objectives? Is that information fair and reliable? Performance information with respect to objectives is fair and reliable if it enables Parliament and the public to judge how well the entity or program in question is performing against the objectives it set out to accomplish.

FAIRNESS

- RELEVANT** The performance information reports in context, tangible, and important accomplishments against objectives and costs.
- MEANINGFUL** The performance information describes expectations and provides benchmarks against which performance is compared.
- ATTRIBUTABLE** The performance information demonstrates why the program made a difference.
- BALANCED** A representative and clear picture of performance is presented, which does not mislead the reader.

RELIABILITY

- RELIABLE** The performance information adequately reflects the facts.

These criteria were developed specifically for the assessment. The Parks Canada Agency has acknowledged that they were suitable for the assessment.

More information on the criteria is available on our Web site at http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/English/meth_gde_e_10217.html

SECTION 2: ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES BY STRATEGIC OUTCOME

Parks Canada Agency's Strategic Outcome for this Reporting Period is to:

Protect and present nationally significant examples of Canada's natural and cultural heritage, and foster public understanding, appreciation and enjoyment in ways that ensure the ecological and commemorative integrity of these places for present and future generations.

An assessment of the progress the Agency made towards its strategic outcome and the performance status related to planned results/priorities was presented in Section 1. This section will focus on the performance status of program activities' performance expectations.

There are two parts to this section. First, performance expectations and their status, including planned and actual expenditures, revenues and human resources (i.e., FTEs), are provided in Figure 1 by program activity, followed by detailed analysis of nine performance expectations.

Parks Canada's performance has been assessed based on the following four ratings:

On Target means that the Agency has met the target levels and is usually applied in situations where the performance has been achieved within the reporting year;

Reasonable Progress means that progress (in areas over which the Agency has control or direct influence) toward a multi-year goal is reasonable, and if continued is likely to lead to achievement of the long-term target;

Caution means that either short-term goals are not being met, or that progress toward longer-term goals is below expectations; and

Insufficient Information means that there is not enough information to make a determination of progress.

PART I – PERFORMANCE STATUS BY PROGRAM ACTIVITY

FIGURE 1: PERFORMANCE STATUS BY PROGRAM ACTIVITY

Program Activity 1: Establish Heritage Places				
Overall status Lake Superior National Marine Conservation Area has been established. Since 2005, Tukturnogait National Park has been expanded. Forty-five (45) designations of places, persons and events have been approved. Twenty-six (26) buildings have been recommended for designation as federal heritage buildings. External factors out of the control of Parks Canada, the complex work environment, the desire to build long and lasting relationships with partners, stakeholders and other interested parties in the establishment and designation processes prevented Parks Canada from fully meeting its targets during this reporting period. Nonetheless, these establishments, expansions and designations ensure that significant examples of Canada's natural and cultural heritage are preserved for present and future generations.				
3% of Total Expenditures				
(\$ Thousands)	2007-2008			2006-2007
	Planned	Total Authorities	Actual	Actual
Expenditures	24,985	29,024	19,808	22,716
FTEs	115		116	129
Planned Results	Create national parks and national marine conservation areas in unrepresented regions.	Complete or expand some existing parks.	Designate and commemorate places, persons and events of national historic significance.	Designate other heritage places.
Performance Expectations	1. Increase the number of represented terrestrial regions from 25 in March 2003 to 30 of 39 by March 2008, and increase the number of represented marine regions from two in March 2003 to four of 29 by March 2008.	2. Expand two national parks by March 2008, and increase the targeted land holdings in three unfinished national parks.	3. Designate, on average, 24 new places, persons and events per year. 4. On average, 30 commemorative plaques placed annually.	5. List 10,000 designated historic places on the <i>Canadian Register of Historic Places</i> by March 2009, and 17,500 by 2014. 6. Designate, in partnership with others, federal heritage buildings.
Performance Status	1. Caution: National Parks Parks Canada did not meet the target of 30 out of 39 regions represented by March 2008. No new park was established in this reporting period. From March 2003 to March 2008, three terrestrial regions have been represented in the national parks system (Gulf Islands, Ukusiksalik and Torngat Mountains) – making the goal 60% achieved (expectation was five by March 2008). There are currently 28 terrestrial regions represented by national parks.	2. Caution: Expansion Partial expansion of Tukturnogait was achieved making the goal 50% completed. Since 2005, 189,100 hectares were added to this park (representing 12% of the total park area). An interim land withdrawal for the purpose of expanding Nahanni (about six times the size of the current national park reserve) was completed during this reporting period. Nahanni expansion is well underway and expanded park boundaries are under final discussion. Challenges, similar to those described for the establishment process	3. On Target: 45 new designations were made during the 2007-2008 reporting period, moving the average over three years to 28. The number of designations is attributed in large measure to the approval of outstanding recommendations of the Historic Sites and Monuments Board of Canada arising from its meetings in December 2005 and June 2006. For further information, please consult Part II of this section.	5. Reasonable Progress: As of March 31, 2008, an additional 2,065 officially recognized historic places were listed on the <i>Canadian Register of Historic Places</i> for a total of 7,311 (73% of the 2009 target and 41% of the 2014 target). This is consistent with the approximate 11% growth rate of recent years.

FIGURE 1: PERFORMANCE STATUS BY PROGRAM ACTIVITY (CONT'D)

<p>Performance Status</p>	<p>Progress was made on several national park proposals including Mealy Mountains (NL), South Okanagan-Lower Similkameen (BC), Bathurst Island (NU), and East Arm of Great Slave Lake (NWT). For further information, please consult Part II of this section.</p> <p>The need to build relationships and collaborate with Aboriginal groups, communities and other governments, in a complex external environment over which Parks Canada lacks control, makes it difficult to accurately predict future outcomes and timelines. For this reason, the target to increase the number of represented terrestrial regions is being extended to 2010 in the 2008-2009 Corporate Plan.</p> <p>Caution: National Marine Conservation Areas Parks Canada did not meet the target of four out of 29 marine regions represented by March 2008. Currently, there are three marine regions represented.</p> <p>From March 2003 to March 2008, one agreement for a national marine conservation area in Lake Superior was signed in October 2007, making the goal of representing two additional marine regions 50% achieved.</p> <p>Progress was made on national marine conservation area proposals for Gwaii Haanas (to represent two regions), Southern Strait of Georgia, Les Îles-de-la-Madeleine, and funding was announced to initiate Lancaster Sound studies. For the same reason as above, the target to increase the number of represented marine regions is also being extended to 2010 in the 2008-2009 Corporate Plan.</p>	<p>(see Performance Expectation #1), were encountered, preventing Parks Canada from meeting the March 2008 target. In order to complete final steps, this target is being extended to 2010.</p> <p>2. Reasonable Progress: Completion Land acquisitions occur on a willing-seller willing-buyer basis. Land was added to the Bruce Peninsula (71 hectares) and Grassland National Park (1,802 hectares). No opportunities to acquire land for Gulf Islands National Park occurred during this reporting period.</p> <p>Current level of completion of Bruce Peninsula is 80%, Grasslands is 50%. For Gulf Islands, the goal is not to acquire all the lands within the boundary. As a result, it is not possible to provide a level of completion.</p>	<p>4. Insufficient Information: During the 2007-2008 reporting period, 22 plaques were unveiled at public ceremonies. Parks Canada had previously assumed that the number of unveiling ceremonies was directly correlated to the number of plaques installed (or placed). However, through work completed on the plaque backlog project, it has become apparent that, due to operational constraints, a significant lapse of time may occur before installation and Parks Canada currently has insufficient information regarding the number of plaques installed during the reporting period.</p> <p>To address this situation, Parks Canada is implementing a multi-year plan to collect relevant data and to reconfigure databases to ensure a verifiable correlation between number of designations, plaques unveiled and plaques installed in a given reporting period.</p>	<p>Parks Canada partners with the 13 provinces and territories to put listings on the register. Parks Canada is responsible for listing historic places designated by the federal government, while the provinces and territories are responsible for listing historic places designated at the provincial/territorial and municipal levels.</p> <p>In 2008-2009, Parks Canada will invest resources to increase the rate of listing of federally designated historic places on the register. Based on this, and on the numbers of listings the provinces and territories are projecting to add in 2008-2009, it is anticipated that the March 2009 target of 10,000 listings will be met.</p> <p>6. Reasonable Progress: During 2007-2008, 993 federal buildings were evaluated of which a total of 26 were recommended for designation as federal heritage buildings (one Classified – Maison Scott-Wright, 25 Recognized). These buildings include lighthouses, Government of Canada office buildings, training academies and research facilities.</p>
----------------------------------	--	---	---	--

FIGURE 1: PERFORMANCE STATUS BY PROGRAM ACTIVITY (CONT'D)

Program Activity 2: Conserve Heritage Resources

Overall status

Thirty-two (32) national parks meet initial conditions for a functioning ecological monitoring system. Parks Canada developed and is implementing the new *Principles and Guidelines for Ecological Restoration in Canada's Protected Natural Areas*, the first-ever Canada-wide guidance for ecological restoration practices. Most of the targets with regard to managing environmental impacts of Parks Canada's operations were met. National park locations and size, complexity of the various operating environments and influence of external factors prevented Parks Canada from meeting all of its targets during this reporting period. Poor ratings have been improved to good at four national historic sites. Advice, recommendations and certifications were provided consistent with the *Standards and Guidelines for the Conservation of Historic Places in Canada*. A survey showed that national historic sites not administered by Parks Canada have an excellent awareness of the importance of preserving the historic condition. Overall, achievement during this reporting period contributed to maintaining and improving nationally significant examples of natural and cultural heritage administered and not administered by Parks Canada.

32% of Total Expenditures

(\$ Thousands)		2007-2008		2006-2007
	Planned	Total Authorities	Actual	Actual
Expenditures	206,895	219,253	201,388	207,772
FTEs	1,455		1,481	1,520
Planned Results	Maintain or improve the ecological integrity of national parks, and the sustainability of national marine conservation areas.	Maintain or improve the commemorative integrity of national historic sites, and the state of other cultural resources administered by Parks Canada.	Support maintaining and improving the commemorative integrity of national historic sites, and the state of heritage resources not administered by Parks Canada.	
Performance Expectations	<p>7. National park and national marine conservation area management plans will be on schedule and consistent with management plan guidelines by March 2010.</p> <p>8. Develop fully functioning ecological integrity monitoring and reporting systems for all national parks by March 2008.</p> <p>9. Develop selected indicators and protocols for measuring national marine conservation area ecological sustainability by March 2009.</p> <p>10. Improve aspects of the state of ecological integrity in each of Canada's 42 national parks by March 2014.</p> <p>11. Meet targets for five measures of environmental impacts of Parks Canada's operations: greenhouse gas emissions, petroleum storage tanks, contaminated sites, halocarbons and polychlorinated biphenyls (PCBs).</p>	<p>12. Complete national historic sites management plans, consistent with management plan guidelines by March 2008.</p> <p>13. Improve 75% of the elements of commemorative integrity rated as poor to at least fair condition, within five years of the original assessment.</p> <p>14. Improve the state of other cultural resources managed by Parks Canada by March 2014.</p>	<p>15. Other owners of national historic sites are aware of commemorative integrity and have access to information on best practices in maintaining it.</p> <p>16. Provide advice, recommendations or certification of interventions to built cultural heritage consistent with the <i>Standards and Guidelines for the Conservation of Historic Places in Canada</i> as opportunity permits.</p>	

FIGURE 1: PERFORMANCE STATUS BY PROGRAM ACTIVITY (CONT'D)

<p>Performance Status</p>	<p>7. Reasonable Progress: As of March 31 2008, 35 of 42 (83%) national parks had approved management plans (an increase of two from last year). For the remaining seven national parks, four operate under interim management guidelines (Auyuituq, Gulf Islands National Park Reserve, Pacific Rim National Park Reserve and Quttinirpaaq) and three (Similik, Torngat Mountains and Ukkusiksalik) are engaged in the planning process. A new guide to management planning was adopted in January 2008.</p> <p>There are three national marine conservation areas in place. The production of a management plan for Lake Superior National Marine Conservation Area is on schedule. With regard to Fathom Five Marine Park and Saguenay St. Lawrence Marine Park, management plan reviews were not completed within 5 years as required by legislation. The management plan for Fathom Five Marine Park was approved in 1998. Due to a longer process of establishing a formal agreement with local First Nations, the plan review has been rescheduled for 2010. The management plan for Saguenay St. Lawrence Marine Park was tabled in Parliament in 2000. The review is scheduled for the fiscal year 2008-2009.</p> <p>The management planning process for parks and national marine conservation areas is complex and time consuming. Extensive consultation with local communities, stakeholders and Aboriginal peoples is required.</p> <p>8. Caution: As of March 31, 2008, 32 out of 42 (76%) national parks have met initial conditions for a functioning ecological integrity monitoring and reporting system. This represents a significant improvement over the last five years and specifically a 71% improvement in this reporting period. The parks in the far North continue to be the least advanced due to access costs and continuous staff turnover. For further information, please consult Part II of this section.</p> <p>9. Caution: Within an international context (North American Marine Protected Heritage Areas Network) and the Federal Marine Protected Areas network, some progress was made in developing indicators and protocols for measuring ecological sustainable use. As a result, this target is being extended from March 2009 to March 2013 and will broaden its scope to include the development of a national monitoring program.</p>	<p>12. Caution: Parks Canada administers 158 national historic sites of which 151 require a management plan to be in place by the end of the reporting period. As of March 31, 2008, the Agency had completed management plans for 130 (86%) of the 151. All of these management plans were consistent with guidelines. There were no new management plans completed during this reporting period, although plans covering 17 outstanding national historic sites are nearing completion of their First Nation consultation processes. Parks Canada does not have full control over the timing and duration of these processes. The remaining four national historic sites have encountered challenges that prevent preparation of their plan within the expected timeframes. It is expected that most of the 21 outstanding sites will see their plans provided to the Minister throughout the next fiscal year.</p> <p>13. Caution: Only 57% of the elements of commemorative integrity rated as poor were improved to at least fair condition within six years of the original assessment. In order to have the same basis of comparison, Parks Canada adopted, during this reporting period, the same methodology of initial assessment and went back six years to reassess improvement to elements since the beginning of this program. The Agency will move to a five-year cycle in conducting these assessments for the next reporting period. For further information, please consult Part II of this section.</p> <p>14. Insufficient Information: Parks Canada lacks formal inventories and condition ratings for several classes of cultural resources, including archaeological sites, archaeological objects and built heritage outside of national historic sites. For historic objects, while a national inventory exists, it is incomplete and condition ratings need to be updated. The percentage of objects rated as being in good condition remains at 76%, the same percentage as was reported in 2006-2007.</p>	<p>15. On Target: In 2007-2008, Parks Canada administered a survey of other owners (not-for-profit organisations, other levels of governments and Aboriginal groups) of national historic sites. The survey, which received responses from 250 of the 605 sites, provided relevant information to allow Parks Canada to assess its progress as being on target for this performance expectation. The survey revealed that 99.5% felt that it was important to preserve the historic condition of their site and that 99% felt that it was important to communicate the historic values of the site. The survey also found that 88% of sites had access to some source of professional and technical support in terms of conservation and presentation of their site and that 77% of owners use the <i>Standards and Guidelines for the Conservation of Historic Places in Canada</i> at least occasionally in managing their site.</p> <p>16. On Target: Advice and recommendations were provided on 31 of the 35 active pre-certified Commercial Heritage Properties Incentive Funds (CHPIF) projects. Final certification reports, allowing the release of CHPIF funds, were produced for six of the 35 projects. Reports detailing various stages in the certification process were produced for 17 other projects. All advice, recommendations and certifications provided were consistent with the <i>Standards and Guidelines for the Conservation of Historic Places in Canada</i>.</p>
---------------------------	---	--	--

FIGURE 1: PERFORMANCE STATUS BY PROGRAM ACTIVITY (CONT'D)

<p>Performance Status</p>	<p>10. Reasonable Progress: The Agency continues to make progress as a result of the development of Canada-wide tools to guide active management and restoration and through the implementation of over 70 projects with specific measures for improving aspects of the state of ecological integrity in national parks. For further information, please consult Part II of this section.</p> <p>11. Reasonable Progress: Contaminated Sites The Parks Canada Agency has made reasonable progress in the initial and detailed assessment of contaminated sites through funding received under the <i>Federal Contaminated Sites Action Plan</i>. As in the previous year, some suspected contaminated sites were added to the Parks Canada list of contaminated sites; accordingly, the total number of confirmed or suspected contaminated sites rose from 388 to 394, an increase of 1.5%. In 2007–2008, 47 sites were assessed, five of which were new sites identified during the course of the reporting year. The percentage of sites pending assessment to date is 4.8% (19 of 394 sites awaiting assessment). Overall, the number of new suspected contaminated sites added to the Parks Canada database has dropped sharply, and the number of sites that have yet to be assessed has decreased markedly.</p> <p>On Target: Greenhouse Gas Emission Reduction The Agency had set a target of reducing greenhouse gas emissions from its own operations by 5.2% (2.9 kilotonnes), from the 1998 baseline level of 56.3 kilotonnes by 2011. The Agency has met the reduction target for the third year in a row. The level of greenhouse gas emissions from its own operations was 50.9 kilotonnes in 2007–2008.</p> <p>On Target: Petroleum Storage Tanks As per the federal regulations on storage tanks, all known tanks subject to the regulations are registered in the Parks Canada database and all upgrades, removals and new installations were recorded.</p> <p>Reasonable Progress: PCBs and Halocarbons The Agency produced and distributed the <i>Halocarbon Handbook</i> as well as the <i>PCB Handbook</i>, which provide the tools needed to manage halocarbon and PCB-containing equipment. Seventy-five per cent (75%) of management units have identified a responsible individual as well as confirmation that measures are in place to ensure compliance with the federal halocarbon and PCB regulations.</p>	<p>To address this situation, the Agency is examining options to develop a cultural resource information system that will enable it to report on its holdings of cultural resources and their condition in a standardized fashion. Cultural Resource Values Statements are also being developed to evaluate the condition of cultural resources in national parks. This will provide a baseline for future reporting on the condition of these resources.</p>
---------------------------	--	---

FIGURE 1: PERFORMANCE STATUS BY PROGRAM ACTIVITY (CONT'D)

Program Activity 3: Promote Public Appreciation and Understanding

Overall status

Indicators and performance expectations for measuring public appreciation and understanding were developed through the review of the Agency's strategic outcome and program activity architecture. This exercise allowed Parks Canada to analyse and understand in more depth the concepts of awareness, appreciation, understanding and engagement of Canadians. Changing demographics, requirements for new methods of communication and the fact that the revision to the program activity architecture took longer than expected prevented the Agency from fully meeting its expectations. Despite this, Parks Canada is making good progress in meeting expectations, and fostering public appreciation and understanding to help Canadians connect with their heritage places.

5% of Total Expenditures

(\$ Thousands)	2007-2008			2006-2007
	Planned	Total Authorities	Actual	Actual
Expenditures	34,230	36,299	33,287*	78,120*
Revenues	0		0*	785*
FTEs	264		268	764

* For an explanation of the variance between 2006-2007 and 2007-2008 actual expenditures and revenues, see Table 1 and Sources of Responsible Revenue in Section 3.

Planned Results	Encourage the support and involvement of Canadians and stakeholders and their knowledge and appreciation of Canada's heritage places.
Performance Expectations	17. Develop indicators, expectations and protocols for measuring public appreciation and understanding of Canadians and stakeholders by May 2007.
Performance Status	<p>17. On Target: Indicators and Expectations Parks Canada established expected results and developed indicators and performance expectations for measuring public appreciation and understanding, all of which were provided to Treasury Board and are published in the <i>2008-2009 Corporate Plan</i>.</p> <p>Caution: Protocols No tools or procedures for measurement and analysis were undertaken during the reporting period as the process of establishing expected results, indicators and performance expectations took longer than expected. For further information, please consult Part II of this section.</p>

FIGURE 1: PERFORMANCE STATUS BY PROGRAM ACTIVITY (CONT'D)

Program Activity 4: Enhance Visitor Experience

Overall status

Results have exceeded expectations relative to participation in learning experiences and visitor satisfaction at 19 surveyed places. Three out of four targeted national historic sites have increased their number of visits. The exercise of defining the concept of personal connection through the Agency's strategic outcome and program activity architecture review process took longer than expected, and external factors beyond Parks Canada's control influencing the decrease of visitation at the Fortress of Louisbourg National Historic Site prevented the Agency from fully meeting its expectations for 2007-2008. Nonetheless, lessons learned from pilot projects, knowledge and understanding of the changing demographics in addition to consistent achievement of the expectations for satisfaction and participation in learning activities at surveyed sites over the last five years have contributed to ensuring that Parks Canada can continue to present nationally significant examples of Canada's natural and cultural heritage, and foster public enjoyment of these places for present and future generations.

45% of Total Expenditures and 72% of Total Revenues

(\$ Thousands)	2007-2008			2006-2007
	Planned	Total Authorities	Actual	Actual
Expenditures	267,327	304,232	286,621*	189,598*
Revenues	74,358		77,457	73,161
FTEs	1,986		2,119	1,453

* For an explanation of the variance between 2006-2007 and 2007-2008 actual expenditures, see Table 1 in Section 3.

Planned Results	Facilitate experiences that provide learning opportunities, visitor satisfaction and personal connections.
Performance Expectations	<p>18. 10% increase in the number of visits to targeted national historic sites by March 2008.</p> <p>19. 50% of visitors to national parks and national marine conservation areas, and 80% of visitors to national historic sites will participate in learning experiences at all surveyed sites.</p> <p>20. 85% of visitors are satisfied, and 50% are very satisfied, with their experience at all surveyed sites.</p> <p>21. Optimize the number of visitors who report a personal connection to the park or site visited (target to be established by October 2007).</p>
Performance Status	<p>18. On Target: Three of the four national historic sites that participated in the pilot project exceeded the 10% increase in person visits over the five-year period of the initiative. Fort Lennox, with a total in person visit of 47,530 had a 23% increase, Fort George with a total in person visits of 64,976 had a 23% increase while Fort Langley with a total in person visits of 67,836 had a 12% increase.</p> <p>Caution: Despite investments in new initiatives to attract visitors, Fortress of Louisbourg, with a total in person visits of 97,371 experienced a 15% decline between 2003-2004 and 2007-2008. A contributing factor to the decline in attendance at the Fortress of Louisbourg is the decline in US travellers to Canada, particularly to Atlantic Canada.</p> <p>Throughout this pilot project Parks Canada has learned some valuable lessons that will be built upon to address declining attendance system-wide. Parks Canada will focus on building internal capacity with the goal of developing a more sustainable approach to generating interest and increasing visitation to national historic sites, and working cooperatively on market development and a service offer that meets the needs, interests and expectations of current and potential visitors. In 2008-2009, this project will be expanded to include the following ten additional national historic sites: L'Anse aux Meadows, Signal Hill, Halifax Citadel, Grand Pré, Carleton Martello Tower, Sir George-Étienne Cartier, Fort Lennox, Laurier House, Lower Fort Garry and Fort Battleford.</p>

FIGURE 1: PERFORMANCE STATUS BY PROGRAM ACTIVITY (CONT'D)

Performance Status	<p>19. On Target at surveyed locations: On average, 72% of the visitors who responded to the survey at the three participating national parks and 91% of visitors who responded to the survey at one of the 16 surveyed historic sites had used at least one heritage presentation product or service. No national marine conservation areas were surveyed in 2007-2008. For further information, please consult Part II of this section.</p> <p>20. On Target at surveyed locations: The three national parks surveyed, with 93% to 95% visitors satisfied and 56% to 67% visitors very satisfied, and the 16 national historic sites surveyed in 2007-2008, with results ranging from 93% to 99% of visitors satisfied and results ranging from 59% to 91% of visitors very satisfied, met the expectation. No national marine conservation areas were surveyed in 2007-2008. For further information, please consult Part II of this section.</p> <p>21. Caution: As stated in Section 1, Parks Canada is implementing, through its <i>2008-2009 Corporate Plan</i>, a revised strategic outcome and program activity architecture. Through that exercise, the concept of personal connection has been defined and identified to be both an expected result of Parks Canada's overall strategic outcome and of this program activity. At strategic outcome level: % of Canadians that report a personal connection to Parks Canada administered places will measure the concept, and, at program activity level, personal connection will be a composite of the following two performance expectations: % of visitors at surveyed locations that consider the place is meaningful for them and 85% of visitors at surveyed locations are satisfied, and 50% are very satisfied with their visit.</p>
--------------------	--

FIGURE 1: PERFORMANCE STATUS BY PROGRAM ACTIVITY (CONT'D)

Program Activity 5: Townsite Management

Overall status

Commercial growth in communities is within legislated limits. Eighty-six percent (86%) of communities met the *Federal Wastewater Guidelines* while 75% of mountain parks met the more rigorous Parks Canada Leadership targets. An increase of 4.2% in the risk management or remediation of contaminated sites was observed. Seventy-one percent (71%) of communities have set targets for solid waste diversion and water conservation. Four out of six communities have completed actions plans and undertaken renovations for the protection of Parks Canada priority heritage assets. The need for infrastructure upgrades in Waterton and Wasagaming townsites as well as the unforeseen mechanical issues at the plant in Jasper prevented Parks Canada from fully meeting its expectations during this reporting period. The planned results for townsite management contribute to the achievement of Parks Canada's mandate and are consistent with Parks Canada sustainable development strategy by supporting the effort towards the ecological integrity and the conservation of heritage assets for present and future generations.

3% of Total Expenditures and 3% of Total Revenues

(\$ Thousands)		2007-2008		2006-2007
	Planned	Total Authorities	Actual	Actual
Expenditures	12,664	19,337	16,363	13,503
Revenues	2,676		2,890	2,716
FTEs	100		92	88
Planned Results	Provide responsible environmental stewardship and heritage conservation.			
Performance Expectations	<p>22. Meet targets for legislated limits to growth, sewage effluent quality and management of contaminated sites and set targets for solid waste diversion and water conservation by March 31, 2008.</p> <p>23. Townsites meet their targets for the protection of priority heritage assets owned by Parks Canada.</p>			
Performance Status	<p>22. On Target: Legislated limits to growth Overall growth in townsites is within legislated limits and the amounts set out in approved community plans. During 2007-2008, Banff saw a decrease in its commercial floor area, reducing the percentage of the total limit allocated from 100% to 91%, due to the return of previously allocated but undeveloped space. For the remaining six townsites, the percentage of the total limit allocated ranges from 5% to 33%.</p> <p>Reasonable Progress: Sewage effluent quality and Management of Contaminated Sites Six out of seven communities met the Federal Wastewater Guidelines for sewage effluent quality while three out of four communities expected to meet Parks Canada more stringent Leadership targets met them. With regard to contaminated sites, Parks Canada seeks to increase the number of sites that are risk managed or remediated. As of March 31, 2008, 31 of 46 contaminated sites located within townsites were remediated or risk-managed. Two sites were removed from the inventory due to reporting errors while one site was newly identified as requiring action. The percentage of remediated or risk-managed sites has increased from 63.8% (2006-2007) to 67.3% (2007-2008); an increase of 3.5% compared to last year.</p> <p>Caution: Solid Waste Diversion and Water Conservation As of March 31, 2008, only five out of seven communities had set targets for solid waste diversion and water conservation making the performance expectation 71% achieved. Targets will be set for Wasagaming and Jasper for solid waste diversion, and for Wasagaming and Waterton for water conservation.</p> <p>23. Insufficient Information: Parks Canada has priority heritage assets in six out of seven communities. Of these six communities, five have completed an inventory of their heritage assets, five understand the condition of their priority heritage assets and four have completed action plans. Major renovations on priority heritage structures owned by Parks Canada were completed in four out of six communities; however, clear targets have not been identified by all communities against which their performance can be assessed.</p>			

FIGURE 1: PERFORMANCE STATUS BY PROGRAM ACTIVITY (CONT'D)

Program Activity 6: Throughway Management

Overall status

One hundred percent (100%) of the 1,025 kilometres of through highways were open to traffic. Sixty-five percent (65%) of the Trans Canada Highway Twinning project is completed. An interim bridges and dams inspection directive was developed to address high-risk areas. Dams were inventoried. Water control obligations were inventoried and targets for compliance have been set. Water level measurement protocols are in place. Lack of a formal national asset condition inventory for both through highways and through waterways, decentralized operations and limited capacity associated with managing a large and complex asset base represented challenges for the organisation in meeting its expectations for throughway management. In addition to providing access to heritage places, throughways strongly contribute to the economic growth of communities outside the boundaries of Parks Canada heritage places.

12% of Total Expenditures

(\$ Thousands)		2007-2008		2006-2007
		Planned	Total Authorities	Actual
Expenditures		61,535	81,036	76,576
FTEs		241		239
Planned Results	Provide safe highways, open to through traffic, and minimize their environmental impacts.		Maintain condition of waterways, carry out water control functions and meet water level obligations.	
Performance Expectations	24. Highways are open to through traffic. 25. Maintain highways in a condition that minimizes risk to users. 26. Minimize environmental impacts of highways.		27. 75% of waterway assets are maintained in at least fair condition. 28. Develop inventory of water control obligations, targets and protocols for measuring compliance by March 2008.	
Performance Status	<p>24. On Target: Parks Canada manages more than 1,025 kilometres through 16 national parks and one national historic site. In 2007-2008, no through highway was closed due to asset condition.</p> <p>25. Insufficient Information: Parks Canada lacks a formal national inventory and up-to-date condition ratings for through highways. Despite this, the Agency continues to invest in through highway recapitalization and maintenance.</p> <p>As of March 31, 2008, six of the nine kilometres of the Trans Canada Highway Twinning project were completed including three bridges and three underpass structures for wildlife. The project is 65% completed with the full nine kilometres scheduled to be in service by late fall 2008.</p> <p>Progress has also been made during this reporting period in developing a bridge inspection directive that will allow Parks Canada to implement a consistent methodology for completing inspections and condition ratings as well as better address high-risk areas.</p> <p>26. Reasonable Progress: The strategy for ecological reporting on through highways is being implemented as part of the ecological integrity monitoring and reporting system for individual parks that have through highways; specific measures have been identified (eg., roadside salt concentration and wildlife mortality) and progress will be reported on a five year basis for each park.</p>		<p>27. Insufficient Information: Parks Canada lacks a formal national inventory and condition ratings for through waterways but progress has been made on inventories of dams. There are 357 dams of which 84.6% have a condition rating done over the last 10 years.</p> <p>Dams represent high-risk assets and present a significant challenge to the Agency because of their complexity and high maintenance and recapitalization costs. In this reporting period, Parks Canada developed an interim directive for dam inspection and will be developing a dam safety program next fiscal year. Funding has been allocated to the most urgent health and safety projects.</p> <p>28. On Target: Parks Canada has water control obligations on three waterways: Rideau Canal, Trent-Severn and Lachine Canal. Totalling 592.5 kilometres, Parks Canada has water control obligations set out in 53 agreements with industries, commercial and recreational businesses for which targets to meet these obligations have been established. Protocols to measure the compliance of water levels are in place at each of these canals.</p>	

PART II – DETAILED ANALYSIS OF NINE PERFORMANCE EXPECTATIONS

Performance expectations reported in Part II were selected amongst all performance expectations shown in Figure 1 because:

- They relate most directly and significantly to the key elements of the Agency mandate and will be key in the new program activity architecture;
- Together, they account for most of the Agency program spending and the lion's share of revenue it generates (Agency spending in these core program activities has a direct and significant impact on local and regional economies; the Agency affects 469 communities and contributes an estimated \$1.3 billion to the gross domestic product);
- They support government commitments (e.g., Government Plan to Establish New Parks) and contribute to the attainment of most of the Government of Canada sustainable development goals; and
- They include government performance expectations that are horizontal in nature such as the Species at Risk initiative (Environment Canada, Fisheries and Oceans Canada and Parks Canada Agency).

PROGRAM ACTIVITY 1: ESTABLISH HERITAGE PLACES

Planned Result

Create National Parks and National Marine Conservation Areas in Unrepresented Regions.

National Parks

The National Parks System Plan (1997) (www.pc.gc.ca) divides Canada into 39 distinct natural terrestrial regions, with the goal of representing each of these regions with at least one national park. Park establishment begins with the identification of areas representative of a natural region followed by the selection of a potential park proposal; conducting a feasibility study, including consultations, on the park proposal; negotiating park agreements; and formally protecting a park under the *Canada National Parks Act*.

Performance Expectation

Increase the number of represented terrestrial regions from 25 in March 2003 to 30 of 39 by March 2008.

Performance Status

As of March 31, 2008, 28 out of 39 terrestrial regions were represented. No new parks have been established in the period covered by this report.

From March 2003 to March 2008, three unrepresented natural terrestrial regions have been represented in the national parks system – making the goal 60% achieved (three out of five regions represented). A Canada-British-Columbia agreement was signed for Gulf Islands National Park Reserve in 2003, an Inuit Impact and Benefit Agreement for Ukkusiksalik

FIGURE 2: NUMBER OF PARKS CANADA'S 39 TERRESTRIAL REGIONS REPRESENTED IN THE SYSTEM

	As of March 31 st					
	2008	2007	2006	2005	2004	2003
# of 39 natural terrestrial regions represented in system	28	28	28	27	27	25
# of operational national parks	42	42	42	41	41	39
Km ² of operational national parks	276,240	276,240	276,240	265,000	265,000	244,540

Source: Table and Map on Growth of the System of National Parks and National Park Reserves of Canada.

Note: A region may be represented by a national park or national park reserve (i.e., a reserve is an area managed as a national park, but where the lands are subject to one or more land claims by Aboriginal people that have been accepted for negotiation by Canada). And a region is considered represented when a national park or park reserve is operational (i.e., when a park establishment agreement has been signed by the Minister, with Cabinet approval; when the land has been transferred to Canada, and when the authority to operate has been established under various provincial, territorial and/or federal regulations).

National Park in 2003, and an agreement and formal establishment under the *Canada National Parks Act* for Torngat Mountains National Park Reserve in 2005 resulting in the addition of over 30,000 km² of protected land added to the national parks system. Figure 2 illustrates the number of represented regions and operational parks, and total size of the national parks system.

Progress is being made on four other proposals. Feasibility studies for the Mealy Mountains and South Okanagan-Lower Similkameen proposals are in their final stages. Aboriginal support is being sought for the Bathurst Island proposal to proceed to negotiating a park agreement. The proposal for the East Arm of Great Slave Lake, also at a feasibility study stage, took a major step forward this year with Minister of Environment's announcement of a land withdrawal from new mineral development while discussions continue.

Situational analysis

Of the five steps in the establishment process, the feasibility study (step 3) in particular takes time because Parks Canada works in a complex external environment. The feasibility work is about advancing an important federal conservation program within a context of federal-provincial relations, Aboriginal rights and claims, and the commitment to consult in a meaningful way. The Agency is making long-term and enduring investments in the future during these studies and it takes time to get it right. The planning process must also ensure that an integrated approach to the mandate is considered, requiring natural and social science research and developing an understanding of the regional context. Relationship building and collaboration are critical aspects of reaching a successful outcome, in the form of public support for a proposed park to move on to the next stage of negotiating an agreement.

Results achievement could be delayed by policy challenges related to land use and jurisdictional priorities, by shifting provincial expectations, by the need to build support, by other department priorities, and by the impact of court decisions. For

example, no progress was made on the Wolf Lake proposal this past year. As such, Parks Canada may need to explore opportunities to identify alternate candidate areas in the Northern Interior Plateaux and Mountains. In response to a request from First Nations, Parks Canada has adopted a measured pace on the Manitoba Lowlands proposal to ensure that the First Nations have sufficient support and time to actively engage community members. The Mealy Mountains feasibility study is nearly complete, pending provincial deliberations on the proposed boundary.

For all of the above reasons, the date for achieving representation of five unrepresented regions has been extended to 2010 in the *2008-2009 Corporate Plan*. Representing two additional regions by 2010 is reasonable although it remains a challenge.

National Marine Conservation Areas

The National Marine Conservation Areas System Plan (1995), titled *Sea to Sea to Sea*, (www.pc.gc.ca) divides Canada's oceanic waters and Great Lakes into 29 natural marine regions. The long-term goal is to represent each of these regions with at least one national marine conservation area (NMCA). National marine conservation areas are managed for sustainable use, and include highly protected zones surrounded by multiple-use areas where fishing, aquaculture and marine transportation are permitted.

Performance Expectation

Increase the number of represented marine regions from two in March 2003 to four of 29 by March 2008.

Performance Status

As of March 31, 2008, three out of 29 marine regions were represented. During this reporting period, an agreement for Lake Superior National Marine Conservation Area was signed. The goal of representing two additional marine regions has been 50% achieved.

Situational analysis

The Prime Minister of Canada and the Minister of the Environment announced an agreement with the government of Ontario to establish a national marine conservation area in Northern Lake Superior. A memorandum of understanding with the Northern Superior First Nations was signed at the same time, and will lead to their active engagement in the management and stewardship of the national marine conservation area. This immense and magnificent area of about 10,000 km² – a stunning seascape featuring a diversity of plant and animal life – is the largest freshwater protected area in the entire world.

Significant progress has been made towards a Canada/Haida collaborative management agreement for the proposed Gwaii Haanas NMCA Reserve, which will represent two additional marine regions when established. A feasibility study for a proposed Southern Strait of Georgia NMCA is well advanced and one is in an early stage for a proposal in the marine waters around les Îles-de-la-Madeleine. Preliminary consultations have begun for a proposal in Lancaster Sound, with feasibility funding announced as part of Health of Oceans funding in the 2007 Federal Government Budget.

While the factors outlined for national park establishment also apply to proposed national marine conservation areas, these projects are made even more complex due to the various resource activities such as fishing, shipping, and aquaculture and other jurisdictions that need to be considered since ecologically sustainable use is an important part of managing a national marine conservation area.

For national marine conservation areas, there is one additional step in the establishment process. Before formal establishment under the *Canada National Marine Conservation Areas Act* can take place, the legislation requires that an interim management plan be submitted to Parliament, with public input. These plans have begun to be developed for the proposed Gwaii Haanas NMCA and Lake Superior NMCA, with the first step being to set up advisory/collaborative management groups.

For the various reasons described above, the date for achieving four represented marine regions has been extended to 2010 in the *2008-2009 Corporate Plan*.

Planned Result

Designate and Commemorate Places, Persons and Events of National Historic Significance.

National Historic Sites of Canada System Plan (2000) (www.pc.gc.ca) presents a strategy to commemorate places, persons, and events of national historic significance. Implementation of the plan is the responsibility of several different stakeholders; the public, who makes most of the nominations for designation; the Historic Sites and Monuments Board of Canada (HSMBC), which reviews all submissions and recommends the designation of places, persons and events that represent nationally significant aspects of Canadian history; and the Minister of the Environment, who makes the final designations. Parks Canada's role involves publicizing the process, receiving and screening designations, preparing background papers for the HSMBC, acting as secretariat for the HSMBC, and preparing submissions, based on HSMBC recommendations, for the Minister. Additional information on the HSMBC is available on the Parks Canada website (www.pc.gc.ca).

Performance Expectation

Designate, on average, 24 new places, persons and events per year.

Performance Status

In 2007-2008, on an average over three years, 28 designations of new places, persons and events were made per year as shown in Figure 3.

Situational analysis

To reach that result, the Minister of the Environment made 45 new designations in 2007-2008. This number is attributed in large measure to the Minister's approval of outstanding recommendations of the HSMBC arising from its meetings in December 2005 (18) and June 2006 (23); other recommendations (4) arose from 2007-2008 meetings.

As of March 31, 2008, Canada's System of National Historic Sites includes 935 national historic sites. Of these, 158 are administered by Parks Canada. The system also includes 612 national historic persons and 395 national historic events as shown in Figure 4.

Parks Canada will continue to strengthen and expand partnerships with diverse communities and national associations to encourage nominations to the Historic Sites and Monuments Board of Canada.

**FIGURE 4: STATUS OF DESIGNATIONS BY TYPE
AS OF MARCH 2008**

Type	All	2007-2008
Places	935	12
Persons	612	15
Events	395	18
Total	1,942	45

FIGURE 3: STATUS OF MINISTERIAL DESIGNATIONS OF PLACES, PERSONS AND EVENTS

	2007-2008	2006-2007	2005-2006
Balance as of April 1	1,897	1,875	1,859
New Designations	45	21	19
Net Adjustments	0	+1	-3
Balance as of March 31	1,942	1,897	1,875
Average over 3 years	28	16	16

Source: Historic Sites and Monuments Board of Canada Secretariat database and Directory of Federal Heritage Designation
Adjustments to the number of designations result from the destruction of the listed asset, discovery of double-counted or uncounted previous designations, or reassessment of the status of a listed site.

PROGRAM ACTIVITY 2: CONSERVE HERITAGE RESOURCES

Planned Result

Maintain or Improve the Ecological Integrity of National Parks.

The *Canada National Parks Act* defines ecological integrity as:

"A condition that is determined to be characteristic of its natural region and likely to persist, including abiotic (devoid of life) components and the composition and abundance of native species and biological communities, rates of changes and supporting processes".

Performance Expectation

Develop fully functioning ecological integrity monitoring and reporting systems for all national parks by March 2008.

Performance Status

Thirty-two (32) national parks representing 76% of Canada's 42 national parks have met the initial conditions for a functioning ecological integrity monitoring and reporting system as shown in Figure 5. This represents a significant achievement over the last five years and specifically an improvement of 71% in this reporting period alone. The remaining

parks (Torngat Mountains, Quttinirpaaq, Sirmilik, Auyuittuq, Ukkusiksalik, Aulavik, Tukturnogait, Ivvavik, Elk Island, Riding Mountain), especially those in the far north, are the least advanced. However, half of the conditions have been met on their respective ecological integrity monitoring and reporting systems.

Situational analysis

The 32 parks, having a functioning ecological integrity monitoring system, met the most challenging condition of "Ecologically Comprehensive"; an increase of 12 parks from the previous year as shown in Figure 5. This condition is the most challenging because it requires the capacity of comprehension and evaluation of the entire monitoring program including park conservation priorities, consideration of all park ecosystems as well as the monitoring framework of biodiversity, function and stressors. Twenty-six (26) new parks met the "Clear Questions" condition in this reporting cycle, an increase of 62%. Finally, all 42 parks have recorded results in the Information Centre on Ecosystems thereby meeting the condition of "Information Recorded", an increase of 24 parks (57%) from 2006-2007.

Northern parks present the biggest challenges for developing a functioning ecological monitoring system. High staff turnover is the largest challenge for planning a program representative of the major northern ecosystem. Furthermore, the large geographic area of most of these parks presents

logistical monitoring challenges. Nonetheless, four of the 12 northern parks (Kluane, Vuntut, Nahanni, Wapusk) have already managed to overcome these challenges in the development of their systems. The ten parks, which did not meet initial conditions, are engaged in revising their monitoring and reporting work plans by the end of the 2008-2009 fiscal year.

The progress made in the establishment of an ecological integrity monitoring and reporting system in 2007-2008 for communicating to Canadians the condition of, and improvements to, the state of ecological integrity in Canada's national parks represents a significant accomplishment for the Agency. The ecological integrity monitoring system provides the baseline information for on-going reporting on the state of ecological integrity in Canada's national parks. It is also the basis for the Agency's *State of the Park Report*, *Performance Report* and *State of Protected Heritage Areas Report* and is linked to the park management planning cycle.

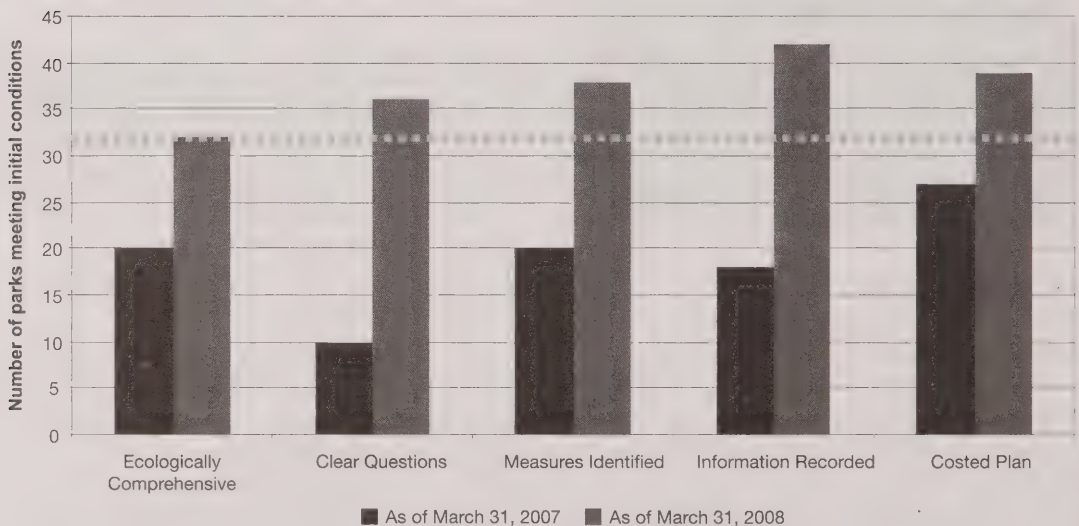
Performance Expectation

Improve aspects of the state of ecological integrity in each of Canada's 42 national parks by March 2014.

Performance Status

Over the last five years, the Agency has implemented a significant number of initiatives in the area of active management and restoration. To date, over 70 active management and restoration projects have been implemented in 37 national parks, with over 200 specific ecological integrity measures identified to assess improvements in ecological integrity. All of these ecological integrity innovation and species at risk recovery projects are tracked through a project tracking system, and specific short-term targets have been identified for achieving improvements in ecological integrity by March 2014. There is currently incomplete information to assess the impact of these projects.

FIGURE 5: INITIAL CONDITIONS FOR A FULLY FUNCTIONAL MONITORING AND REPORTING SYSTEM



During this reporting period, Parks Canada led the development of the *Principles and Guidelines for Ecological Restoration in Canada's Protected Natural Areas*, the first-ever Canada-wide guidance for ecological restoration practices. This document has been endorsed by all Ministers responsible for national, provincial and territorial parks in Canada, as well as by the Canadian Council on Ecological Areas, and provides a tool for the Parks Canada Agency and its partners to maintain and improve healthy natural ecosystems, with the meaningful engagement of Canadians in the process.

Situational analysis

The ecological integrity of many national parks is being degraded as a result of habitat fragmentation, air and water pollution, climate change, biodiversity loss, invasive alien species, wildlife disease and incompatible land uses. Active management and restoration offers tools to help halt or reverse this degradation. The three following examples are typical of the type of results the Agency has obtained in maintaining and improving ecological integrity of the ecosystems found in national parks.

Example #1: Fire Management: Fires Bring New Life

Fire has always had a significant role in the maintenance of healthy natural ecosystems; fire recycles nutrients in the soil, helps encourage new plant growth, controls invasive alien species, and creates important habitat for birds and animals. Parks Canada seeks to reduce wildfire risk and approximate the ecological effects of the long-term historical fire regime that is characteristic of each park and site.

Approximately 60% of parks are actively managing fire, 41% of parks/sites with fire dependent/fire prone vegetation have clear fire/vegetation management objectives in their management plans (up from 24% in 2006-2007), and 20 fire plans (prescribed burns) covering 18,529 hectares were approved in 2007-2008.

In 2007-2008, 14 prescribed burns covering 2,082 hectares were ignited. This number is below the eight-year moving average of 15 prescribed burns covering 8,024 hectares. In 2007-2008, Parks Canada responded to 181 wildfires, which resulted in 223,115 hectares burned. This is well above the eight-year average of 76 wildfires, and above the annual average area burned. In all, 11 of the 27 parks actively managing fire have restored this process to a level of at least 20% of the annual average area that historically burned in the region. The program's short-term target is to attain this level in 14 parks (50%).

Fires, whether set under controlled conditions or managed wildfires, contribute to healthy ecosystems and, along with other factors, may result in changes to the stressor rating of individual parks. Proper use of fire in our national parks has improved the ecological integrity of these special places.

Example #2: Species at Risk Recovery Actions and Public Engagement, Kejimikujik National Park and Historic Site

Under the *Species at Risk Act*, Parks Canada is responsible for the protection and recovery of listed species at risk and their habitats found in national parks, national marine conservation areas, national historic sites and other protected heritage areas administered by Parks Canada.

Kejimikujik National Park and Historic Site and its surrounding ecosystem are Atlantic Canada's hot spot for species at risk. Fourteen (14) species in the area are listed under the federal *Species at Risk Act*, and the park is leading recovery efforts for three species: the Blanding's turtle, eastern ribbonsnake and water-pennywort. Although results have been achieved this year for protecting eastern ribbonsnake and the water-pennywort, this report highlights the results for recovery of the Blanding's turtles, reflecting the Agency's understanding of this species habitat and recovery needs.

Recovery efforts require many years of sustained effort. The Kejimikujik project is primarily focused on enhancing critically small populations of Blanding's turtles to remove them from imminent risk of extinction while defining and addressing the root causes of their decline. Park managers have established a very strong volunteer stewardship program to involve park visitors, neighbouring communities, and local Mi'kmaq in recovery activities.

In 2007-2008, 84 volunteers contributed more than 1500 hours to protect 19 Blanding's turtle nests in Kejimikujik National Park and Historic Site. The volunteers have been involved in a combination of nest screening to protect eggs from predators and increasing protection for road-edge nesting turtles. The park is on track to release 35 head-started turtles in 2008. In the summer of 2007, long-time park volunteers discovered a new population of turtles in an area adjacent to the park – only the fourth such population in the province. With the help of these and other volunteers, a total of 38 Blanding's turtle nests in Southwest Nova Scotia have been successfully protected. The short term targets are to maintain or improve the current rate of 60% egg survivorship and to improve the 12% hatchling success through the head-start program.

Example #3: Amphibian Tunnels in Waterton Lakes National Parks

A unique approach to ecological restoration is underway in Waterton Lakes National Park. Long-toed salamanders suffer 10-40% annual mortality, crossing a busy road that separates the wetland, where the species breeds, from the rest of its habitat. While much still needs to be researched regarding the lifecycle of this species, recent studies suggest a steep decline in the population. Road mortality also affects other amphibians and reptiles attracted to the wetland.

Specially designed culverts will be installed to allow the animals to pass safely under the road. The targets for this project are to reduce the mortality rate related to the road crossing and to increase the population from its most recent low of 289 individuals.

Though considerable success has been achieved in communicating the value of the project to local and national media and in establishing a university partnership to study the effects of the tunnels, the project has experienced delays. The baseline study of salamander crossing before installation had to be postponed by one year to ensure that the spring migration was recorded. Challenges in procurement of the tunnels resulted in a missed opportunity to install them in the fall of 2007. Parks Canada is committed to developing a new long-term funding process that is aligned with the park's annual business planning cycle and that will allow plenty of lead time to implement priority projects such as these in the future.

Finally, this performance expectation has been modified as part of the strategic outcome and program activity architecture review to allow for clearer reporting at a corporate level. Parks Canada published in its *2008-2009 Corporate Plan* the performance expectation as being: 90% of national parks have at least one improved ecological integrity indicator from March 2008 to March 2013. With an ecological integrity monitoring system in place, with national principles and guidelines for ecological restoration in place, Parks Canada will be in a better position to report on ecological integrity improvements as a result of active management restoration projects.

Planned Result

Maintain or Improve the Commemorative Integrity of National Historic Sites, and the State of Other Cultural Resources Administered by Parks Canada.

Parks Canada administers 158 national historic sites located throughout the country. Each of these sites commemorates a significant example of Canada's history and their commemorative integrity is achieved when:

- Resources directly related to the reasons for the site's designation as a national historic site are not impaired or under threat;
- The reasons for the site's designation as a national historic site are effectively communicated to the public; and

FIGURE 6: STATUS OF COMMEMORATIVE INTEGRITY OF SPECIFIC PARKS CANADA ADMINISTERED NATIONAL HISTORIC SITES

	Overall % of Ratings (n=119)	2007-2008 (n=22)			2006-2007 (n=20)			2005-2006 (n=19)			2004-2005 (n=13)			2003-2004 (n=14)			2002-2003 (n=18)			2001-2002 (n=13)		
		RC	EC	MP	RC	EC	MP	RC	EC	MP	RC	EC	MP	RC	EC	MP	RC	EC	MP	RC	EC	MP
Good	28%	7	3	10	8	6	4	5	6	6	5	3	2	6	2	5	4	1	0	5	3	7
Fair	50%	13	11	8	11	7	12	10	7	9	6	5	8	8	9	7	9	10	13	7	5	5
Poor	22%	2	8	4	1	7	4	4	6	4	2	5	3	0	3	2	5	7	5	1	5	1

Source: Commemorative Integrity database

Sites selected for evaluation each year represent a mix of size and location and differ in their complexity of operation and themes. New sites are selected for evaluation each year and no site has been evaluated more than once. It cannot be assumed that the sites nor the commemorative integrity ratings of the specific sites are representative of other national historic sites administered by Parks Canada.

- The site's heritage values are respected in all decisions and actions affecting the site.

Following designation, each national historic site is responsible to develop a commemorative integrity statement (please consult the Parks Canada website at www.pc.gc.ca for more information on this process). Once a commemorative integrity statement has been completed, the Agency conducts an evaluation to determine the site's current state of commemorative integrity. The commemorative integrity evaluation rates three elements, resource condition (RC), effectiveness of communications (EC) and selected management practices (MP) on a good, fair and poor scale.

As of March 31, 2008, 119 out of 138 national historic sites having a commemorative integrity statement have been evaluated. The results of these evaluations can be found in Figure 6. Seventy-eight percent (78%) of all the ratings for the 119 national historic sites are good or fair.

Each national historic site with poor ratings on one or more elements of commemorative integrity is reassessed five years after the original commemorative integrity evaluation to determine whether actions have been taken to improve these elements and whether improvements occurred. In 2007-2008, Parks Canada reviewed its reassessment methodology to align it with the formal commemorative integrity evaluation methodology for enhanced reliability. These reassessments are

conducted by Parks Canada staff and include representatives from national office, field units, service centres and the national historic site being reassessed.

Sites originally evaluated six years ago were reassessed in this reporting period in comparison to baseline data from the initiation of the commemorative integrity evaluation program in 2001-2002. In order to move to a five-year cycle, reassessments will be accelerated in 2008-2009 to include those national historic sites originally evaluated in 2002-2003 and 2003-2004.

Performance Expectation

Improve 75% of the elements of commemorative integrity rated as poor to at least fair condition, within five years of the original assessment.

Performance Status

Seven elements rated as poor in 2001-2002 (highlighted in Figure 6) were reassessed in 2007-2008. Four of them have been improved to at least fair within six years of the original assessment. Parks Canada achieved a 57 % improvement as shown in Figure 7.

**FIGURE 7: RESULTS OF THE REASSESSMENT OF COMMEMORATIVE INTEGRITY ELEMENTS
RATED AS POOR IN 2001-2002**

National Historic Site	Initial Commemorative Integrity ratings 2001-2002			2007-2008 Reassessment Rating
	Resource Condition	Effectiveness of Communications	Selected Management Practices	
Butler's Barracks (Niagara-on-the-Lake, ON)		POOR		POOR
Cape Spear (Cape Spear, NL)		POOR		POOR
Jasper Park Information Centre (Jasper, AB)	POOR	POOR		POOR (EC) GOOD (RC)
Gitwangak Battle Hill (Kitwanga, BC)			POOR	GOOD
Riel House (Winnipeg, MB)		POOR		GOOD
S.S. Keno (Dawson, YT)		POOR		GOOD
% of Poor Ratings Improved	100%	40%	100%	57%

Source: Parks Canada's Reassessment of Sites With Poor Ratings

Situational analysis

Detailed information regarding the specific actions undertaken at the sites referred to in Figure 7 to improve elements of commemorative integrity rated as poor is provided below.

Butler's Barracks – This site is making progress towards improving its rating for Effectiveness of Communications. Information on the Parks Canada website about this site has been improved since 2002. As well, new interpretive panels have been installed on-site and provide information about the history of the site but do not effectively convey the reasons for national significance.

Cape Spear – This site is also making progress towards improving its rating for Effectiveness of Communications. Since 2001, there have been modest improvements in the communication program at this site. As a result of changes to the staff training program, message delivery by staff during the operational season has improved with a stronger focus on providing messages related to the reasons for designation of the site. Key site messages, however, are not yet delivered to the majority of visitors.

Jasper Park Information Centre – This site has shown significant improvement in its rating for Resource Condition. Structural elements of the building at the Jasper Information Centre have been upgraded and enhanced. Many attributes of the historic value, previously hidden, have been revealed and can now be more easily communicated to visitors. Since 2002, information on the Parks Canada website about this site has been enhanced to improve the Effectiveness of Communications element, however, further work to convey the reasons for designation and other related messages has not yet been implemented.

Gitwangak Battle Hill (formerly Kitwanga Fort) – This site has shown significant improvement in its rating for Selected Management Practices. Improvements have been made to the inventory and evaluation of archaeological sites and objects, especially the oral history tapes that are currently being transcribed to preserve them for the future. Cultural resource management practices are being incorporated at the site and a conservation plan is now in place.

Riel House – This site has shown significant improvement in its rating for Effectiveness of Communications through numerous additions to

their programming, including updated interpretive media, enhanced site tours and new education initiatives. This site is operated by a third party and guides are provided with extensive training which includes references to the Cultural Resource Management Policy, as well as the Parks Canada Charter and the process for designation. Staff are able to place and present Riel House in its context and within the Parks Canada system.

S.S. Keno – This site has shown significant improvement in its rating for Effectiveness of Communications. Since 2001, a new exhibit kiosk has been installed adjacent to the site and conveys a number of messages identified in the site's Commemorative Integrity Statement. The freight deck of the vessel is now open for public tours and effectively incorporates the messages related to the reasons for designation.

Overall, these reassessed sites have taken steps to improve their ratings, some with great success and others requiring further work to ensure their commemorative integrity. For 2008-2009, the performance expectations related to commemorative integrity are set as follow: 70% of the condition of cultural resources and management practices and 75% of the communication element rated as poor are improved within five years. The targets for the condition of cultural resources and management practices have been reduced to allow greater emphasis to be placed on the communication element which has been identified as a priority within the Agency. Budget Plan 2005 established long-term funding to assist in the protection of cultural heritage assets and Parks Canada continues to work towards improving the state of commemorative integrity at its national historic sites.

PROGRAM ACTIVITY 3: PROMOTE PUBLIC APPRECIATION AND UNDERSTANDING

Planned Result

Encourage the Support and Involvement of Canadians and Stakeholders and Their Knowledge and Appreciation of Canada's Heritage Places.

Performance Expectation

Develop indicators, expectations and protocols for measuring public appreciation and understanding of Canadians and stakeholders by May 2007.

As stated in Section 1, Parks Canada is implementing, through its 2008-2009 *Corporate Plan*, a revised strategic outcome and program activity architecture. As part of this exercise, the program activity was further analysed and refined, and constitutes the basis for a new assessment of results for this performance expectation.

Public appreciation and understanding aims to reach Canadians, particularly youth and urban audiences, at home, at leisure, at school and in their

communities through effective and relevant learning opportunities designed to increase understanding, appreciation, support and engagement towards natural and historic heritage places. To accomplish this, Parks Canada is collaborating with audiences and strategic partners within formal, informal and non-formal learning contexts.

Using a diversity of carefully targeted outreach education approaches, such as the Parks Canada website, broadcasting and new media, integration into urban venues and introduction of content into school curricula, the Agency helps build a connection to place essential to achieving its mandate. Parks Canada also intends to broaden its base of support by involving its many stakeholders, and encouraging shared leadership in the development and implementation of the Agency's future direction.

Performance Status

Expected results, indicators and performance expectations for measuring public appreciation and understanding of Canadians and stakeholders were established during 2007-2008 as presented in Figure 8. No other tools were developed or procedures for measurement and analysis undertaken during this reporting period.

Situational analysis

Parks Canada aims to ensure that Canadians appreciate the significance of its heritage places by communicating that these places were established because they are representative of Canada's natural and historical heritage. The Agency also aims to ensure that Canadians understand the importance of protecting and presenting these heritage places so that they are enjoyed in ways that leave them unimpaired for present and future generations.

At the broadest spectrum, Parks Canada communicates and has relationships with all Canadians. However, most communications are more targeted to ensure economy and effectiveness. Parks Canada selects the most relevant target audiences based on available information and emerging trends; current targets comprise urban Canadians, youth and ethnocultural groups. Parks Canada's stakeholders and partners are broadly based, representing individuals, groups and organizations that maintain a vested interest in the Agency's activities. They include Canada's organized natural and historical heritage non-governmental organizations, business associations and partners, foundations and other public sector organizations.

In order for Parks Canada to ensure effective and relevant learning opportunities a baseline measurement for the indicators must be established. In 2008-2009, quantitative measurement tools will be developed and/or revised (e.g., Parks Canada's national survey of Canadians) and research will be conducted to set these baseline values by March 2009. Measurement protocols such as frequency and timing of measurement, alignment of tools with other reporting programs, sampling methods for target groups, and analytical approaches for individual performance expectations will also be established.

FIGURE 8: EXPECTED RESULTS, INDICATORS AND PERFORMANCE EXPECTATIONS FOR MEASURING PUBLIC APPRECIATION AND UNDERSTANDING

Program Activity Level		Public Appreciation and Understanding	
Expected Result	Indicator	Performance Expectation	
Canadians appreciate the significance of heritage places administered by Parks Canada and understand the importance of protecting and presenting them.	Canadians appreciate the significance of heritage places administered by Parks Canada.	Establish a baseline by March 2009 for the percentage of Canadians that appreciate the significance of heritage places administered by Parks Canada.	
	Canadians understand the importance of protecting and presenting heritage places administered by Parks Canada.	Establish a baseline by March 2009 for the percentage of Canadians that understand the importance of protecting and presenting heritage places administered by Parks Canada.	

PROGRAM ACTIVITY 4: ENHANCE VISITOR EXPERIENCE

Planned Result

Facilitate Experiences that
Provide Learning Opportunities,
Visitor Satisfaction and Personal
Connections.

The Visitor Information Program (VIP) uses a standard visitor questionnaire to provide information to managers of national parks, national historic sites and national marine conservation areas about their visitors, including their use of products and services, their satisfaction with products and services, and other aspects of their visit. Selection of individual protected areas to participate in the VIP each year is aligned, as much as possible, with the timing of management planning and reporting requirements. The results from an individual VIP questionnaire do not apply to all visitors throughout the year at a particular national park, national historic site or national marine conservation area, nor to visitors who did not visit the surveyed location, nor to other national parks, national historic sites or national marine conservation areas in the system that did not field the questionnaire. The national parks, national historic sites and national marine conservation areas that participate in the VIP program over a five-year cycle account for 98% of the total recorded visits to Parks Canada administered heritage places.

For this reporting period, VIP results were received from three national parks (St. Lawrence Islands, Bruce Peninsula and Prince Albert) and 16 national historic sites (Grand Pré, Fort Beauséjour, Signal Hill, Sainte-Anne-de-Bellevue, Coteau-du-Lac, Sir George-Étienne Cartier, The Fur Trade at Lachine, Artillery Park, Lévis Forts, Trent-Severn Waterway, Hamilton Discovery Centre, Fort Wellington, Laurier House, Chilkoot Trail, Gulf of Georgia Cannery and Fort Rodd Hill/Fisgard Lighthouse). No national marine conservation areas were surveyed.

Performance Expectation

50% of visitors to national parks and national marine conservation areas and 80% of visitors to national historic sites will participate in learning experiences at all surveyed sites.

Performance Status

On the VIP questionnaire, visitors are asked to identify themselves as users/participants of specific learning products or services prior to rating level of satisfaction with the individual products/services.¹² On average 72% of the visitors at the three participating national parks in 2007-2008 used at least one heritage presentation product or service. On average 91% of visitors to the 16 surveyed historic sites in 2007-2008 reported they used at least one heritage presentation product or service.

The level of participation in heritage presentation programs and activities is usually higher for national historic sites/canals than national parks. One key reason for the difference in participation between parks and historic sites is that heritage presentation is a core element of the visitor experience at historic sites, while many visitors to national parks come primarily for recreational purposes.

Performance Expectation

85% of visitors are satisfied, and 50% are very satisfied, with their experience at all surveyed sites.

Performance Status

On the VIP questionnaire, visitors are asked to rate their satisfaction with several aspects of their visit¹³ and their overall satisfaction, on a five-point scale ranging from five (very satisfied) to one (not at all satisfied). Results for the last five years are shown in Figures 9 and 10. At all locations surveyed this past year, the visitor satisfaction targets were met or exceeded.

FIGURE 9: VISITORS SATISFACTION WITH OVERALL VISIT AT NATIONAL PARKS

Year	2007-2008	2006-2007	2005-2006	2004-2005	2003-2004
# of Sites Surveyed	3	3	9	1	1
85% of Visitors Satisfied	met	met	met	met	met
50% of Visitors Very Satisfied	met	met	met	met	met

Source: Parks Canada Visitor Information Program

Situational analysis for both performance expectations

There were 1.8 million visitors to the 19 surveyed locations during the peak survey period of June to September 2007.

For the three national parks surveyed, 5,241 visitors were asked to participate – 3,629 of those agreed to participate and 1,345 questionnaires were completed and returned. For the 16 national historic sites surveyed, 10,630 visitors were asked to participate – 7,550 agreed to participate and 5,272 questionnaires were completed and returned.

The response rate (i.e., the percentage of visitors approached to participate in the survey who returned questionnaires) for heritage places surveyed in 2007-2008 was 46% (overall average). Amongst the 16 national historic sites, response rates were between 36% and 80%, which is consistent with previous years; response rates for the three national parks were 16%, 22% and 73%.

FIGURE 10: VISITORS SATISFACTION WITH OVERALL VISIT AT NATIONAL HISTORIC SITES

Year	2007-2008	2006-2007	2005-2006	2004-2005	2003-2004
# of Sites Surveyed	16	11	13	8	6
85% of Visitors Satisfied	met	met	met	met	met
50% of Visitors Very Satisfied	met	met	met	met	met

Source: Parks Canada Visitor Information Program

SECTION 3:

SUPPLEMENTARY

INFORMATION

Alignment to Government of Canada Outcome Areas

Parks Canada Agency's Strategic Outcome

Protect and present nationally significant examples of Canada's natural and cultural heritage, and foster public understanding, appreciation and enjoyment in ways that ensure the ecological and commemorative integrity of these places for present and future generations.

Program Activity	Actual Spending 2007-2008 (\$ Thousands)		Alignment to Government of Canada Outcome Area
	Budgetary	Total	
Establish Heritage Places	19,808	19,808	Vibrant Canadian culture and heritage
Conserve Heritage Resources	201,388	201,388	Clean and healthy environment
Promote Public Appreciation and Understanding	33,287	33,287	Vibrant Canadian culture and heritage
Enhance Visitor Experience	286,621	286,621	Vibrant Canadian culture and heritage
Townsite Management	16,363	16,363	Safe and secure communities
Throughway Management	76,576	76,576	Strong economic growth

Parks Canada's programs, products and services contribute to the government of Canada outcome areas in many meaningful ways as describe below.

Vibrant Canadian culture and heritage is influenced by **Establish Heritage Places**, **Promote Public Appreciation and Understanding** and **Enhance Visitor Experience** because they:

- Establish Canada's national parks and national marine conservation areas, as well as designating persons, places and events of national historic significance to Canada as symbols to the world and as part of the fabric of our nation;
- Create a system of national historic sites that respects the significance and irreplaceable historical legacy reflecting Canada's values and identity;
- Preserve Canada's natural and historical heritage and making it available to Canadians to discover and enjoy; and
- Enhance pride, and encourage stewardship and give expression to our identity as Canadians.

Clean and healthy environment is influenced by **Conserve Heritage Resources** because it:

- Maintains and restores ecological integrity in national parks through protection of natural resources and natural processes;
- Ensures commemorative integrity of national historic sites managed or influenced by Parks Canada;
- Ensures the ecologically sustainable use of national marine conservation areas; and
- Ensures that many of Canada's most special natural and historical heritage resources will not be lost and that current and future generations will enjoy a system of protected heritage places.

Safe and secure communities is influenced by **Townsite Management** because it:

- Provides municipal services to support residents and visitors.

Strong economic growth is influenced by **Throughway Management** because it:

- Ensures the availability and maintenance of provincial and inter-provincial highways and bridges connecting communities and passing through national parks and national historic sites; and
- Ensures that water level management for effective commercial and recreational navigation at national historic canals and waterways is compliant with legislation.

Table 1: Comparison of Planned to Actual Spending and Full-Time Equivalents (Unaudited)

Program Activity	2005–2006 Actual	2006–2007 Actual	2007–2008 (\$ Thousands)			
			Main Estimates	Planned Spending	Total Authorities	Actual
Establish Heritage Places	23,017	22,716	24,649	24,985	29,024	19,808
Conserve Heritage Resources	185,848	207,772	199,092	206,895	219,253	201,388
Promote Public Appreciation and Understanding	70,259	78,120**	34,214	34,230	36,299	33,287**
Enhance Visitor Experience	194,415	189,598**	267,206	267,327	304,232	286,621**
Townsite Management	9,802	13,503	12,659	12,664	19,337	16,363
Throughway Management	51,357	92,906	61,508	61,535	81,036	76,576
Total	534,699	604,615	599,328	607,636	689,181	634,043
Total	534,699	604,615	599,328	607,636	689,181	634,043
Plus: Cost of services received without charge	48,626	43,666	-	38,902	-	41,616
Net cost of Program	583,325	648,281	599,328	646,538	689,181	675,659
Full Time Equivalents*	4,131	4,204	4,315			

*Source: FTE actuals – Salary Management System

Totals may not agree due to rounding

**The variance between 2006–2007 and 2007–2008 actual expenditures in Promote Public Appreciation and Understanding and Enhance Visitor Experience is mainly attributable to:

- The realignment of Heritage Presentation Program expenditures to Enhance Visitor Experience;
- The receipt of one time funding for the Québec City 400th anniversary celebrations; and
- The realignment of External Communications to Promote Public Appreciation and Understanding.

Table 2: Use of Resources by Program Activity (Unaudited)

Program Activity	2007-2008 (\$ Thousands)			
	Budgetary			Total
	Operating	Capital	Grants and Contributions	
Establish Heritage Places	17,076	1,683	1,049	19,808
Conserve Heritage Resources	180,017	11,122	10,249	201,388
Promote Public Appreciation and Understanding	32,368	245	674	33,287
Enhance Visitor Experience	245,530	40,514	577	286,621
Townsite Management	9,423	6,900	40	16,363
Throughway Management	39,223	37,353	0	76,576
Total	523,637	97,817	12,589	634,043

Totals may not agree due to rounding

Table 3: Voted and Statutory Items (Unaudited)

Vote or Statutory Item	Truncated Vote or Statutory Wording	2007-2008 (\$ Thousands)			
		Main Estimates	Planned Spending	Total Authorities	Actual
25	Program expenditures	447,022	454,955	532,806	477,668
30	Payment to the New parks and historic sites account	2,300	2,300	500	500
(S)	Expenditures equivalent to revenues resulting from the conduct of operations pursuant to section 20 of the <i>Parks Canada Agency Act</i>	104,000	104,000	107,328	107,328
(S)	Contributions to employee benefit plans	46,006	46,381	48,547	48,547
	Total	599,328	607,636	689,181	634,043

Totals may not agree due to rounding

Sources of Respendable Revenue

For supplementary information on the Agency's sources of respendable revenue please visit: <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2007-2008/index-eng.asp>.

2007-2008 User Fee Reporting Table 6-A: *User Fees Act*

For supplementary information on the Agency's User Fees, please visit: <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2007-2008/index-eng.asp>.

2007-2008 External Fee Reporting Table 6-B: Policy on Service Standards for External Fees

For supplementary information on the Agency's Service Standards for External Fees, please visit: <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2007-2008/index-eng.asp>.

Details on Project Spending

Supplementary information on Project Spending can be found at: <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2007-2008/index-eng.asp>.

Details on Transfer Payment Programs

Further information on the following programs can be found at <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2007-2008/index-eng.asp>.

- Contribution in support of the Commercial Heritage Properties Incentive Fund;
- Historic Places Initiative Class Contribution Program;
- Cost Sharing Class Contribution Program; and
- General Class Contribution Program (GCCP).

Sustainable Development Strategy

The Parks Canada Agency is required to submit a Sustainable Development Strategy (SDS). The 2007-2009 Agency SDS is available on-line at www.pc.gc.ca under Library.

The Parks Canada Agency is in the business of sustainable development. Its mandate, "to protect and present...examples of natural and cultural heritage...for present and future generations" aligns perfectly with the government commitment to "development that meets the needs of the present without compromising the ability of future generations to meet their needs."

The commitments in the 2007-2008 Corporate Plan mirror those in the 2007-2009 Agency SDS. As this Departmental Performance Report provides the Agency's performance against the expected results contained in the 2007-2008 Corporate Plan, no separate reporting on SDS commitments will be provided.

Response to Parliamentary Committees and External Audits

For supplementary information on the Agency's response to Parliamentary Committees and External Audits please visit: <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2007-2008/index-eng.asp>.

Internal Audits and Evaluations

For supplementary information on the Agency's Internal Audits and Evaluations, please visit: <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2007-2008/index-eng.asp>.

SECTION 4: AUDITED FINANCIAL STATEMENTS

PARKS CANADA AGENCY

Management Responsibility for Financial Statements

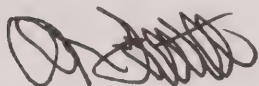
The accompanying financial statements of the Parks Canada Agency are the responsibility of management and have been approved by the Executive Board of the Agency as recommended by the Audit Committee of the Agency.

These financial statements have been prepared by management in accordance with Treasury Board accounting policies, which are consistent with Canadian generally accepted accounting principles for the public sector, and year-end instructions issued by the Office of the Comptroller General. They include amounts that have been estimated according to management's best judgement. Where alternative accounting methods exist, management has chosen those it deems most appropriate in the circumstances. Management has prepared the financial information presented elsewhere in this annual report and has ensured that it is consistent with that provided in the financial statements.

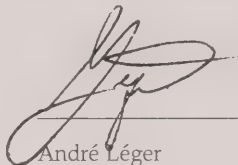
Management has developed and maintains books of accounts, records, financial and management controls and information systems. They are designed to provide reasonable assurance that the Agency's assets are safeguarded and controlled, that resources are managed economically and efficiently in the attainment of corporate objectives, and that transactions are in accordance with the *Financial Administration Act* and regulations, the *Parks Canada Agency Act*, and internal policies of the Agency. Internal audits are conducted to assess the performance of management controls and practices.

The Audit Committee is responsible for receiving all internal audits, evaluation and review studies for information and/or approval. The Committee also receives and reviews plans and reports by the Agency's External Auditor and actively solicits her advice about the quality of the Agency's management system, and information for decision-making.

The Agency's external auditor, the Auditor General of Canada, has audited the financial statements and has reported on her audit to the Chief Executive Officer of the Agency and to the Minister of the Environment.



Alan Latourelle
Chief Executive Officer



André Léger
Chief Financial Officer

August 1st, 2008



AUDITOR'S REPORT

To the Chief Executive Officer of Parks Canada Agency and the Minister of the Environment

I have audited the statement of financial position of Parks Canada Agency as at March 31, 2008 and the statements of operations, equity of Canada and cash flow for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Agency's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Agency as at March 31, 2008 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

Sheila Fraser, FCA
Auditor General of Canada

Ottawa, Canada
August 1st, 2008

PARKS CANADA AGENCY

Statement of Financial Position as at March 31

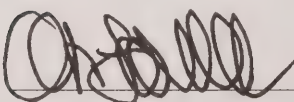
(in thousands of dollars)

	2008	2007
Assets		
Financial assets		
Cash entitlements (Note 3)		
General operations account	66,091	60,523
Specified purpose accounts	2,730	2,740
New parks and historic sites account	11,177	13,902
	79,998	77,165
Accounts receivable	10,503	8,314
	90,501	85,479
Non-financial assets		
Prepaid expenses	6,019	5,450
Inventory of consumable supplies (Note 4)	6,025	5,238
Tangible capital assets (Note 5)	1,459,406	1,437,044
Collections and archaeological sites (Note 6)	1	1
	1,471,451	1,447,733
	1,561,952	1,533,212
Liabilities		
Current liabilities		
Accounts payable and accrued liabilities		
Federal government departments and agencies	13,907	10,781
Others	62,548	62,462
	76,455	73,243
Employee future benefits (Note 8)	5,155	4,507
Deferred revenue (Note 7)	12,298	12,171
	93,908	89,921
Long-term liabilities		
Employee future benefits (Note 8)	50,559	49,522
Provision for environmental clean-up (Note 9)	42,018	40,028
	186,485	179,471
Equity of Canada	1,375,467	1,353,741
	1,561,952	1,533,212

Contingencies and commitments (Notes 9 and 14)

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

Approved by:



Alan Latourelle
Chief Executive Officer



André Léger
Chief Financial Officer

PARKS CANADA AGENCY

Statement of Operations for the Year Ended March 31

(in thousands of dollars)

	2008	2007
Expenses (Note 10)		
Stewardship of National Heritage Places		
Establish Heritage Places	17,895	18,989
Conserve Heritage Resources	220,949	205,354
Promote Public Appreciation and Understanding	37,479	36,218
	<u>276,323</u>	<u>260,561</u>
Use and Enjoyment by Canadians		
Enhance Visitor Experience	263,233	234,066
Townsite Management	10,421	10,329
Throughway Management	39,184	41,313
	<u>312,838</u>	<u>285,708</u>
Amortization of tangible capital assets	<u>77,590</u>	<u>83,026</u>
Total expenses	666,751	629,295
Revenues (Note 11)	<u>109,927</u>	<u>102,995</u>
Net cost of operations (Note 12)	<u>556,824</u>	<u>526,300</u>

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

PARKS CANADA AGENCY

Statement of Equity of Canada for the Year Ended March 31

(in thousands of dollars)

	2008	2007
Balance at beginning of year	1,353,741	1,340,313
Net cost of operations	(556,824)	(526,300)
Services received without charge (Note 13)	41,616	43,666
Net cash provided by Government	534,101	496,878
Change in cash entitlements	2,833	(816)
Balance at end of year	1,375,467	1,353,741

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

PARKS CANADA AGENCY

Statement of Cash Flow for the Year Ended March 31

(in thousands of dollars)

	2008	2007
Operating activities		
Net cost of operations	556,824	526,300
Items which do not involve cash:		
Amortization of tangible capital assets	(77,590)	(83,026)
Net loss on disposal of tangible capital assets	(661)	(1,126)
Services received without charge	(41,616)	(43,666)
Variations in Statement of Financial Position		
Increase (decrease) in accounts receivable	2,189	(1,987)
Increase in prepaid expenses	569	1,934
Increase (decrease) in inventory of consumable supplies	787	(56)
(Increase) decrease in accounts payable and accrued liabilities	(3,212)	4,557
(Increase) decrease in deferred revenues	(127)	432
Increase in employee future benefits	(1,685)	(4,381)
Increase in provision for environmental clean-up	(1,990)	(3,253)
Cash used in operating activities	433,488	395,728
Capital investment activities		
Acquisitions and improvements to tangible capital assets	100,934	101,678
Proceeds on disposal of tangible capital assets	(321)	(528)
Cash used in capital investment activities	100,613	101,150
Net cash provided by Government	534,101	496,878

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

PARKS CANADA AGENCY

Notes to Financial Statements for the Year Ended March 31, 2008

(Tables in thousands of dollars)

1. Authority and Objectives

In December 1998, Parks Canada Agency (the Agency) was established under the *Parks Canada Agency Act* as a departmental corporation and acts as an agent of Her Majesty of Canada. The Parks Canada Agency is a separate entity listed under Schedule II of the *Financial Administration Act* and reports to the Minister of the Environment. The Agency is not subject to the provisions of the *Income Tax Act*.

The Agency's mandate is to protect and present nationally significant examples of Canada's natural and cultural heritage, and foster public understanding, appreciation and enjoyment in ways that ensure the ecological and commemorative integrity of these places for present and future generations. In carrying out its mandate, the Agency delivers the programs set out in the Agency's legislation and authorities.

The authorities for the programs for which Parks Canada is responsible are derived from the *Parks Canada Agency Act*, the *Canada National Parks Act*, the *Historic Sites and Monuments Act*, the *Canada National Marine Conservation Areas Act*, the *Department of Transport Act*, and the *Heritage Railway Stations Protection Act*.

2. Significant Accounting Policies

The Agency's financial statements are prepared in accordance with Treasury Board accounting policies, which are consistent with Canadian generally accepted accounting principles for the public sector, and year-end instructions issued by the Office of the Comptroller General.

a) Parliamentary appropriations:

The Agency is financed mainly by the Government of Canada through Parliamentary appropriations. Appropriations provided to the Agency do not parallel financial reporting according to Canadian generally accepted accounting principles, as they are based in a large part on cash flow requirements. Consequently, items recognized in the Statement of Operations and the Statement of Financial Position are not necessarily the same as those provided through appropriations from Parliament. Note 12 provides a high level reconciliation between bases of reporting.

b) Deferred revenue:

Deferred revenue includes revenues received in advance of the services to be provided and funds received from external parties for specified purposes. Deferred revenue is recognized as revenue when the services are provided.

c) Inventory of consumable supplies:

Inventories consist of consumable supplies not intended for re-sale. They are valued at cost. If they no longer have service potential, they are valued at the lower of cost or net realizable value.

d) Tangible capital assets:

Tangible capital assets, excluding land, transferred to the Agency as at April 1, 1999, are recorded at their estimated historical cost, less accumulated amortization. Construction in progress are not amortized. When projects are substantially completed the costs are transferred to the appropriate asset category and amortization is initiated. The estimated historical cost of the assets was established by deflating the current replacement cost to the year of acquisition or construction using factors based on changes in price indices over time. This approach also took into consideration the overall asset condition and the cost of any improvements and major repairs since the original acquisition or construction of the tangible capital assets.

Tangible capital assets, excluding land, acquired after April 1, 1999, are recorded at cost. Tangible capital assets, excluding land, acquired at nominal cost or by donation, are recorded at market value at the time of acquisition and a corresponding amount is credited directly to the Equity of Canada. The tangible capital assets acquired with financial assistance from another government are recorded at their net cost. Improvements that extend the useful life or service potential are recorded at cost.

Amortization is calculated on the straight-line method using rates based on the estimated useful life of the assets as follows:

Asset	Useful life
Buildings	25-50 years
Fortifications	50-100 years
Leasehold improvements	2-10 years
Improved grounds	10-40 years
Roads	40 years
Bridges	25-50 years
Canals and marine facilities	25-80 years
Utilities	20-40 years
Vehicles and equipment	3-15 years
Exhibits	5-10 years

Acquired lands are recorded at historical cost. Crown lands acquired as a result of Confederation or the subsequent joining of a province or territory are recorded at a nominal value. Donated lands are recorded at their estimated market value at time of acquisition with a corresponding amount credited directly to the Equity of Canada.

e) Collections and archaeological sites:

Collections and archaeological sites are recorded at nominal value.

f) Employee future benefits:

(i) Severance benefits:

The Agency accrues its obligations and the related costs as the benefits accrue to employees. The Agency's liability for employee severance benefits is calculated using information derived from the results of the actuarially determined liability for employee severance benefits for the Government as a whole. Employee severance benefits liabilities payable on cessation of employment represent obligations of the Agency that are normally funded by future years' appropriations.

(ii) Pension benefits:

The Agency's employees participate in the Public Service Pension Plan administered by the Government of Canada. Both, the employees and the Agency contribute to the cost of the Plan. The contributions are expensed during the year in which the services are rendered and represent the total pension obligation of the Agency. The Agency is not required under present legislation to make contributions with respect to actuarial deficiencies of the Public Service Pension Plan.

g) Expenses:

Expenses are recorded on the accrual basis.

(i) Contributions:

Contributions are recognized in the year in which the recipient has met the eligibility criteria or fulfilled the terms of a contractual transfer agreement.

(ii) Services received without charge:

Services received without charge from other Government departments are recorded as operating expenses at their estimated cost. A corresponding amount is credited directly to the Equity of Canada.

h) Provision for environmental clean-up:

The Agency records a liability for environmental clean-up in situations where the Agency is obligated or is likely to be obligated to incur costs related to the remediation and removal of contaminated material from environmentally contaminated sites, and the cost can be reasonably estimated following a detailed environmental assessment. If the likelihood of the Agency's obligation to incur these costs is not determinable, or if an amount cannot be reasonably estimated, the costs are disclosed as contingent liabilities in the notes to the financial statements.

i) Revenue recognition:

Entrance fees, recreational fees, rentals and concessions, other operating, townsites and staff housing revenues are recognized in the year in which the goods or services are provided by the Agency. Funds received for future services are recorded as deferred revenue.

j) Measurement uncertainty:

The preparation of financial statements in accordance with Canadian generally accepted accounting principles requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities at the date of the financial statements and the reported amounts of revenues and expenses for the year. Employee-related liabilities, estimated useful lives of tangible capital assets, cost of tangible capital assets transferred to the Agency as at April 1, 1999, environment-related liabilities and claims are the most significant items where estimates are used. Actual results could differ significantly from those estimated.

3. Cash Entitlements

The Agency operates within the Consolidated Revenue Fund (CRF). The CRF is administered by the Receiver General for Canada. All cash received by the Agency is deposited to the CRF and all cash disbursements made by the Agency are paid from the CRF.

Included in cash entitlements are the following:

a) General operations account:

Cash Entitlement for general operations represents the amount of cash that the Agency is entitled to draw from the Consolidated Revenue Fund of the Government, without further appropriations. As at March 31, 2008, the balance of the general operations account is \$66.1 million (\$60.5 million in 2007).

b) Specified purpose accounts:

Cash Entitlement for specified purpose accounts represents money received from external organizations which must be used for the purposes for which they are received. As at March 31, 2008, the Agency has a balance of \$2.7 million (\$2.7 million in 2007) for specified purpose accounts.

c) New parks and historic sites account:

The Government of Canada includes in its receipts and expenditures the transactions of certain consolidated accounts established for specified purposes. Legislation requires that the receipts of the specified purpose account be earmarked and that the related payments and expenses be charged against such receipts. The transactions do not represent liabilities to third parties but are internally restricted for specified purposes.

Funds are provided to the New parks and historic sites account by parliamentary appropriations, proceeds from the sale of lands and buildings that are surplus to operational requirements and all general donations. Furthermore, the Minister of Finance, may, on the request of the Minister of the Environment, authorize the making of advances of up to \$10.0 million to the New parks and historic sites account. All amounts received remain in this account until eligible expenditures are made for the purpose of establishing or developing new parks or historic sites and heritage areas, in compliance with the terms and conditions set out in the *Parks Canada Agency Act* and related Treasury Board directives.

Details of activities for the year ended March 31 are highlighted in the following analysis:

	2008	2007
Available at beginning of year	13,902	12,422
Receipts:		
Parliamentary appropriation	500	3,000
Proceeds on disposal of tangible capital assets	310	505
Donations	64	18
	874	3,523
Expenditures:		
Capital Expenditures	3,599	2,043
	3,599	2,043
Available at end of year	11,177	13,902

4. Inventory of Consumable Supplies

The inventory of consumable supplies as at March 31 consists of the following:

	2008	2007
Top soil, sand, gravel and other crude material	972	983
Stationery, office and miscellaneous supplies	931	863
Printed books, publications and maps	862	584
Fuel and other petroleum products	859	695
Equipment, materials and supplies	660	755

4. Inventory of Consumable Supplies (cont'd)

	2008	2007
Construction material and supplies	588	615
Safety equipment	513	190
Fabricated wood and metal products	451	404
Uniforms and protective clothing	189	149
	6,025	5,238

5. Tangible Capital Assets

	Closing historical cost as at March 31, 2007	Net additions ⁽¹⁾ for the year ended March 31, 2008	Closing historical cost as at March 31, 2008	Accumulated amortization as at March 31, 2008	Net book value as at March 31, 2008	Net book value as at March 31, 2007
Buildings, fortifications and leasehold improvements	780,794	30,518	811,312	498,366	312,946	305,644
Improved grounds	591,009	5,063	596,072	510,834	85,238	97,735
Roads	982,855	19,026	1,001,881	625,657	376,224	375,140
Bridges	171,206	19,927	191,133	86,236	104,897	87,988
Canal and marine facilities	546,805	6,935	553,740	275,545	278,195	280,134
Utilities	182,123	15,014	197,137	100,624	96,513	85,981
Vehicles and equipment	130,003	906	130,909	99,360	31,549	32,037
Exhibits	104,853	1,229	106,082	91,155	14,927	15,630
	3,489,648	98,618	3,588,266	2,287,777	1,300,489	1,280,289
Land (Note 2d)						
-Acquired land	136,862	2,162	139,024	-	139,024	136,862
-Crown land	1	-	1	-	1	1
-Donated land	19,892	-	19,892	-	19,892	19,892
	156,755	2,162	158,917	-	158,917	156,755
Total tangible capital assets	3,646,403	100,780	3,747,183	2,287,777	1,459,406	1,437,044

⁽¹⁾ includes all acquisitions, dispositions and write-offs in the year.

The Agency owns over 27 million hectares of land, the majority of which comprise the 42 national parks and national park reserves representing 28 of the 39 natural regions of Canada. During the year, the Agency spent \$2.1 million (\$2.7 million in 2007) on the acquisition of land. The total cost of tangible capital assets includes \$123.4 million (\$98.6 million in 2007) of construction in progress.

6. Collections and Archaeological Sites

Core to the Agency's mandate to protect and present nationally significant examples of our cultural heritage is the management of collections and archaeological sites. Although not capitalized like other cultural assets such as buildings or fortifications, these treasures have inestimable cultural value.

a) Collections:

The Agency manages collections that are made up of archaeological and historical objects.

The collection of archaeological objects includes specimens and records that represent a cross-section of human habitation and activities. These holdings consist of a range of functional groups of artifacts that represent domestic activities to industrial processes and includes tools, ships' fittings, as well as soil and botanical samples.

The collection of historic objects dates from the 10th century to the present day. They encompass ethnographic material, civilian, military and fur trade items, furniture and furnishings, tools and documents.

In addition, the Agency manages a collection of reproductions including period costumes, tools and furniture that have been copied from original objects or made based on historical data.

b) Archaeological sites:

An archaeological site encompasses surface, subsurface, or submerged remains of human activity. Archaeologists define a site by identifying the different activities that were conducted within an area. There are many archaeological sites identified within Canada's 158 national historic sites, 42 national parks, and 3 marine conservation areas. The types of sites vary greatly, from Aboriginal villages, hunting camps, observation areas, and animal processing areas, to European fur trade and military posts, battlefields, shipwrecks, homesteads, and transportation and industrial sites.

7. Deferred Revenue

Included in the deferred revenue total of \$12.3 million (\$12.2 million in 2007) is an amount of \$9.6 million (\$9.5 million in 2007) representing the balance, at year end, for entrance fees, recreational fees, and rentals/concessions fees collected in advance.

The remaining \$2.7 million (\$2.7 million in 2007) of deferred revenue, represents monies received from other organizations which must be used for specified purposes.

8. Employee Future Benefits

a) Severance benefits:

The Agency provides severance benefits to its employees based on years of service and final salary. This benefit plan is not pre-funded and thus has no assets, resulting in a plan deficit equal to the accrued benefit obligation. Benefits will be paid from future appropriations. Information about the plan, measured as at the statement of financial position date, is as follows:

	2008	2007
Accrued benefit obligation, beginning of year	54,029	49,648
Cost for the year	6,559	8,093
Benefits paid during the year	(4,874)	(3,712)
Accrued benefit obligation, end of year	55,714	54,029
Short-term portion	5,155	4,507
Long-term portion	50,559	49,522
	55,714	54,029

b) Pension benefits:

The Agency and all eligible employees contribute to the Public Service Pension Plan. This pension plan provides benefits based on years of service and average earnings at retirement. The Agency's and employees' contributions to the Public Service Pension Plan for the year were as follows:

	2008	2007
Agency's contributions	35,799	30,459
Employees' contributions	14,916	12,691

9. Contingencies**a) Claims:**

In the normal course of business, claims have been made against the Agency. The current best estimate of the amount likely to be paid in respect of these claims and potential claims has been recorded. The total contingent liability amount related to the claims has been estimated at \$13.8 million (\$14.2 million in 2007), excluding interest, for alleged damages in regards to the application of leases and personal injury. In the opinion of management, the position of the Agency in all of these actions is defensible.

b) Provision for environmental clean-up:

The Agency has identified 394 sites that are known or suspected of contamination. Based on the information available and detailed studies conducted thus far on 365 of these sites, the Agency has estimated and recorded a liability of \$42 million (\$40 million in 2007). The Agency has estimated additional clean-up costs of \$138.4 million (\$135.2 million in 2007) that are not accrued, as these are not considered likely to be incurred at this time. The Agency's ongoing efforts to assess contaminated sites may result in additional environmental liabilities related to newly identified sites, or changes in the assessments or intended use of existing sites. These liabilities will be accrued in the year in which they become known.

c) Classification review:

In 1999, the Agency initiated a national classification review which has as its objective to correct inconsistencies in how positions are being classified and compensated when employees are performing similar duties. This initiative is still underway but is expected to be completed in fiscal year 2009. As of March 31st 2008, the Agency cannot assess with certainty the full impact of this initiative on its operations. At this time, management has recorded a liability of \$2.4 million (\$3.5 million in 2007) based on its best estimate. Actual results may differ significantly from the current estimates and any impact of these changes or additional amounts will be reflected in the period it is known and determinable.

10. Summary of Expenses by Major Classification

	2008	2007
Salaries and employee benefits	366,863	335,522
Amortization	77,590	83,026
Professional and special services	61,000	57,735
Utilities, materials and supplies	50,220	50,209
Transportation and communication	33,080	29,559
Rentals	15,609	13,548

Accommodation received without charge (Note 13)	15,405	15,494
Grants and contributions	15,061	12,273
Payments in lieu of taxes	11,550	11,295
Repairs and maintenance	9,651	8,400
Information	5,925	6,289
Environmental clean-up	3,616	4,439
Net loss on disposal of tangible capital assets	661	1,126
Miscellaneous expenses	520	380
	<u>666,751</u>	<u>629,295</u>

11. Summary of Revenues by Major Classification

	2008	2007
Entrance fees	54,338	51,877
Recreational fees	23,206	21,676
Rentals and concessions	18,162	17,822
Other operating revenues	8,297	6,502
Townsites revenues	3,466	2,710
Staff housing	2,458	2,408
	<u>109,927</u>	<u>102,995</u>

12. Parliamentary Appropriations

a) Appropriations used:

	2008	2007
Appropriations voted:		
Vote 25 - Program expenditures	532,806	500,115
Vote 30 - New parks and historic sites account	500	3,000
Statutory appropriations:		
Revenue received pursuant to section 20 of the <i>Parks Canada Agency Act</i>	107,328	107,496
Contributions to employee benefits plan	48,547	44,735
Total appropriations	<u>689,181</u>	<u>655,346</u>
Less:		
Amount available in future year	<u>48,638</u>	<u>53,580</u>
Current year appropriations used	<u>640,543</u>	<u>601,766</u>

b) Reconciliation of net cost of operations to current year appropriations used:

	2008	2007
Net cost of operations	556,824	526,300
Revenue received pursuant to section 20 of the		

b) Reconciliation of net cost of operations to current year appropriations used: (cont'd)

	2008	2007
<i>Parks Canada Agency Act</i>	107,328	107,496
Adjustments for items affecting net cost of operations but not affecting appropriations:		
Amortization of tangible capital assets	(77,590)	(83,026)
Services received without charge (Note 13)	(41,616)	(43,666)
Net loss on disposal of tangible capital assets	(661)	(1,126)
	(119,867)	(127,818)
Changes in accounts affecting net cost of operations but not affecting appropriations:		
Vacation pay included in the accounts payable and accrued liabilities	135	(523)
GST included in the accounts payable and accrued liabilities	554	(563)
Employee future benefits	(1,685)	(4,381)
Provision for environmental clean-up	(1,990)	(3,253)
	(2,986)	(8,720)
Adjustments for items not affecting net cost of operations but affecting appropriations:		
Acquisitions and improvements to tangible capital assets	100,934	101,678
Proceeds on disposal of tangible capital assets	(321)	(528)
Change in prepaid expenses	569	1,934
Change in inventory of consumable supplies	787	(56)
Change in New parks and historic sites account	(2,725)	1,480
	99,244	104,508
Current year appropriations used	640,543	601,766

c) Reconciliation of net cash provided by government to current year appropriations used:

	2008	2007
Net cash provided by government	534,101	496,878
Revenue received pursuant to section 20 of the <i>Parks Canada Agency Act</i>	107,328	107,496
Changes in accounts not affecting net cash provided by government but affecting appropriations :		
Accounts receivable	(2,189)	1,987
Accounts payable and accrued liabilities	3,212	(4,557)
Less : Vacation pay included in the accounts payable and accrued liabilities	135	(523)
Less : GST included in the accounts payable and accrued liabilities	554	(563)
Deferred revenue	127	(432)
New parks and historic sites account	(2,725)	1,480
	(886)	(2,608)
Current year appropriations used	640,543	601,766

13. Related Party Transactions

a) Transactions in the normal course of business:

The Agency is related in terms of common ownership to all Government of Canada departments, agencies, and Crown corporations. The Agency enters into transactions with these entities in the normal course of business and on normal trade terms that would apply to all individuals and enterprises. The Agency entered into transactions with related parties for a total of \$111.8 million (\$100.1 million in 2007) for services provided by Government departments, including an amount of \$103.8 million (\$94.9 million in 2007) with Public Works and Government Services Canada mostly related to architectural and engineering services of \$73.1 million (\$67.3 million in 2007) and payments in lieu of taxes of \$11.5 million (\$11.3 million in 2007).

b) Services received without charge:

During the year, the Agency received services without charge which are recorded at their estimated cost in the financial statements as follows:

	2008	2007
Contributions covering employer's share of employees' insurance premiums and costs paid by Treasury Board Secretariat	20,526	21,122
Accommodation provided by Public Works and Government Services Canada	15,405	15,494
Services provided by the Department of Canadian Heritage for information management, information technology, finance, human resources and administrative support	3,864	3,864
Salary and associated costs of legal services provided by Justice Canada	1,146	2,366
Other services received without charge	675	820
	41,616	43,666

14. Commitments

a) The Agency has entered into agreements for operating leases of equipment and accommodations for a total of \$11.6 million (\$9.8 million in 2007). The agreements show different termination dates, with the majority ending within the next twenty years. Minimum annual payments under these agreements for the next five years and beyond are approximately as follows:

2008-09	2,925
2009-10	865
2010-11	806
2011-12	681
2012-13	627
2013-14 and beyond	5,690

- b) The Agency has entered into contracts for operating and capital expenditures for approximately \$107.4 million (\$102.9 million in 2007). The majority of payments under these contracts are expected to be made over the next two years.

15. Comparative Figures

Some of the previous year's comparative figures have been reclassified to conform to the current year's presentation.

END NOTES

- ¹ Statistics Canada. 2005. Population Projections for Canada, Provinces and Territories, 2005-2031. Ottawa, ON: Statistics Canada.
- ² Statistics Canada. 2007. Immigration in Canada. A Portrait of the Foreign-Borne Population, 2006 Census Year. Ottawa, ON: Statistics Canada.
- ³ Statistics Canada. 2008. Canadian Population Census, 2006. Ottawa, ON: Statistics Canada.
- ⁴ Statistics Canada. 2005. Ethno-cultural Diversity in Canada. Prospects to 2017. Ottawa, ON: Statistics Canada.
- ⁵ Heritage Research Associates Inc. 1999. Canadian Inventory of Historic Buildings Revisited 1999. Consultants report prepared for the Department of Canadian Heritage.
- ⁶ SES Research. 2005. Trends in Public Environment Report. Ottawa, ON: PCO Communications and Consultation Secretariat. Government of Canada, 8 August.
- ⁷ Colour Communications. 2007. Parks Canada Brand Study. Report prepared for Parks Canada. Halifax, NS: Colour Communications Limited.
- ⁸ Blenkarn, A. 2007. Transformational Changes and Policy Shifts in Support of Partnering within, across and outside of Government – Survey and Executive Round Table Summary Presentation. Ottawa, ON: Presentation to Parks Canada's Executive Board.
- ⁹ Statistics Canada. 2007. International Travel Survey 1996-2006. Ottawa, ON: Statistics Canada.
- ¹⁰ Colour Communications. 2007. Parks Canada Brand Study. Report prepared for Parks Canada. Halifax, NS: Colour Communications Limited.
- ¹¹ Government of Ontario. 2007. Travel Activities and Motivations of Canadian Residents, an Overview. Toronto, ON: Ontario Ministry of Tourism.
- ¹² Products and services provided on the VIP questionnaire vary by heritage place because of the inherent differences in their respective offers. Some examples of products/services that may be included on the VIP are: visitor centre exhibits, video presentations, children's activities, staff talks and demonstrations, outdoor theatre events and staffed interpretive displays.
- ¹³ Examples may include: park staff courteousness, staff knowledge, service time at entry gates, service in official languages, condition of washrooms and availability of campsites.

1 Statistique Canada. 2005. Projections démographiques pour le Canada, les provinces et les territoires. 2005-2031. Ottawa, ON : Statistique Canada.

2 Statistique Canada. 2007. Immigration au Canada : un portrait de la population née à l'étranger. Recensement de 2006. Ottawa, ON : Statistique Canada.

3 Statistique Canada. 2008. Recensement de la population canadienne. 2006. Ottawa, ON : Statistique Canada.

4 Statistique Canada. 2005. Diversité ethnoculturelle au Canada : perspectives pour 2017. Ottawa, ON : Statistique Canada.

5 Heritage Research Associates Inc. 1999. Canadian Inventory of Historic Buildings Revisited 1999. Ottawa, ON : préparé par une firme de consultants pour le ministère du Patrimoine canadien.

6 SES Research. 2005. Trends in Public Environment Report. Ottawa, ON : Secrétariat des communications et de la consultation du Bureau du Conseil privé. Gouvernement du Canada, 8 août.

7 Colours Communications. 2007. Parks Canada Brand Study. Rapport préparé pour Parcs Canada. Halifax, N.-É. : Colours Communications Limited.

8 Bleckman, A. 2007. Transformational Changes and Policy Shifts in Support of Partnering within, across and outside of Government – Survey and Executive Round Table Summary Presentation. Ottawa, ON. Exposé présenté aux membres du conseil exécutif de Parcs Canada.

9 Statistique Canada. 2007. Enquête sur les voyages internationaux 1996-2006. Ottawa, ON : Statistique Canada.

10 Colours Communications. 2007. Parks Canada Brand Study. Rapport préparé pour Parcs Canada. Halifax, N.-É. : Colours Communications Limited.

11 Gouvernement de l'Ontario. 2007. Travel Activities and Motivations of Canadian Residents, an Overview. Toronto, ON : Ministère du Tourisme.

12 Les produits et services figurant sur le questionnaire PTV varient en fonction des lieux patrimoniaux, en raison des différences inhérentes à leurs offres respectives. Certains exemples de produits/services susceptibles d'apparaître sur le questionnaire PTV sont : expositions présentées aux centres d'information, présentations vidéos, activités pour les enfants, discours et présentations du personnel, activités de théâtre de plein air et les efforts du personnel en matière d'interprétation.

13 Voici quelques exemples : courtoisie du personnel du parc, connaissances du personnel, durée du service à l'entrée, service dans les langues officielles, état des sanitaires et disponibilité des terrains de camping.

Certains chiffres correspondants de l'exercice précédent ont été reclassés pour être conformes à la présentation du présent exercice.

15. Chiffres correspondants

b) L'Agence a conclu des contrats pour des dépenses d'exploitation et des dépenses en capital qui s'élèvent à environ 107,4 millions de dollars (102,9 millions en 2007). La majorité des paiements aux termes de ces contrats devraient se faire au cours des deux prochains exercices.

2008-09	2 925
2009-10	865
2010-11	806
2011-12	681
2012-13	627
2013-14 et suivants	5 690

14. Engagements

a) L'Agence a conclu des contrats de location-exploitation de matériel et de locaux totalisant 11,6 millions de dollars (9,8 millions en 2007). Les contrats prennent fin à différentes dates et la majorité se termineront au cours des vingt prochaines années. Les paiements annuels minimaux en vertu de ces contrats pour les cinq prochains exercices et pour les suivants sont approximativement comme suit :

Cotisations couvrant la quote-part de l'employeur des primes et des frais d'assurance des employés payés par le Secrétaire du Conseil du Trésor	20 526	21 122
Locaux fournis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada	15 405	15 494
Services fournis par le ministère du Patrimoine canadien pour la gestion de l'information, la technologie de l'information, les finances, les ressources humaines et le soutien administratif	3 864	3 864
Salaires et frais connexes des services juridiques fournis par Justice Canada	1 146	2 366
Autres services reçus gratuitement	675	820
	41 616	43 666
2008	2007	

b) Services reçus gratuitement

Au cours de l'exercice, l'Agence a reçu gratuitement des services qui sont comptabilisés dans les états financiers à leur coût estimatif comme suit :

c) Rapprochement de l'encaisse nette fournie par le gouvernement et des crédits de l'exercice en cours utilisés

2007	2008	
496 878	534 101	Encaisse nette fournie par le gouvernement
107 496	107 328	Revenus reçus en vertu de l'article 20 de la Loi sur l'Agence Parcs Canada
		Variations dans les comptes sans incidence sur l'encaisse nette fournie par le gouvernement, mais ayant une incidence sur les crédits :
1 987	(2 189)	Créances
(4 557)	3 212	Créditeurs et charges à payer
(523)	135	Moins : Indemnités de vacances incluses dans les créditeurs et charges à payer
(563)	554	Moins : TPS incluse dans les créditeurs et charges à payer
(432)	127	Revenus reportés
1 480	(2 725)	Compte des nouveaux parcs et lieux historiques
(2 608)	(886)	Crédits de l'exercice en cours utilisés
601 766	640 543	

13. Opérations entre apparentées

a) Opérations dans le cours normal des activités

L'Agence est apparentée en terme de propriété commune à tous les ministères, organismes et sociétés d'État du gouvernement fédéral. Elle effectue des opérations avec ces entités dans le cours normal de ses activités et selon l'usage commercial habituel qui s'appliquerait à toutes les personnes et entreprises. L'Agence a effectué des opérations entre apparentées pour des services s'élevant à 111,8 millions de dollars (100,1 millions en 2007) fournis par des ministères, y compris des services s'élevant à 103,8 millions de dollars (94,9 millions en 2007) fournis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada. Ces services sont principalement reliés à des services d'architecture et de génie s'élevant à 73,1 millions de dollars (67,3 millions en 2007) et à des paiements tenant lieu d'impôts s'élevant à 11,5 millions de dollars (11,3 millions en 2007).

12. Crédits parlementaires

a) Crédits utilisés

2008	2007
Crédits approuvés :	
Crédit 25 - Dépenses du programme	532 806
Crédit 30 - Compte des nouveaux parcs et lieux historiques	500
Crédits législatifs :	
Revenus reçus en vertu de l'article 20 de la <i>Loi sur l'Agence Parcs Canada</i>	107 328
Cotisations aux régimes d'avantages sociaux	48 547
Total des crédits	689 181
Moins :	
Montant disponible pour l'exercice ultérieur	48 638
Crédits de l'exercice en cours utilisés	640 543
640 543	601 766

b) Rapprochement de coût de fonctionnement net et des crédits de l'exercice en cours utilisés

2008	2007
Coût de fonctionnement net	556 824
Revenus reçus en vertu de l'article 20 de la <i>Loi sur l'Agence Parcs Canada</i>	107 328
Rajustements pour les éléments ayant une incidence sur le coût de fonctionnement net, mais sans incidence sur les crédits :	
Amortissement des immobilisations corporelle	(77 590)
Services reçus gratuitement (note 13)	(41 616)
Perte nette sur l'aliénation d'immobilisations corporelles	(661)
Variations dans les comptes ayant une incidence sur le coût de fonctionnement net, mais sans incidence sur les crédits :	
Indemnités de vacances incluses dans les crédits à payer	135
TPS incluse dans les crédits et charges à payer	554
Avantages sociaux futurs	(1 685)
Provision pour nettoyage environnemental	(1 990)
Rajustements pour les éléments sans incidence sur le coût de fonctionnement net, mais ayant une incidence sur les crédits :	
Acquisition et amélioration d'immobilisations corporelles	100 934
Produit de l'aliénation d'immobilisations corporelles	(321)
Variation des frais payés d'avance	569
Variation des stocks de fournitures renouvelables	787
Variation du compte des nouveaux parcs et lieux historiques	(2 725)
99 244	104 508
Crédits de l'exercice en cours utilisés	601 766

Droits d'entrée	54 338	51 877
Droits récréatifs	23 206	21 676
Locations et concessions	18 162	17 822
Autres revenus d'exploitation	8 297	6 502
Revenus de lotissements urbains	3 466	2 710
Logement du personnel	2 458	2 408
	109 927	102 995

11. Sommaire des revenus par grande classification

Salaires et avantages sociaux	366 863	335 522
Amortissement	77 590	83 026
Services professionnels et spéciaux	61 000	57 735
Services publics, matériaux et fournitures	50 220	50 209
Transport et communications	33 080	29 559
Locations	15 609	13 548
Locaux fournis gratuitement (note 13)	15 405	15 494
Subventions et contributions	15 061	12 273
Paiements tenant lieu d'impôts	11 550	11 295
Réparations et entretien	9 651	8 400
Information	5 925	6 289
Nettoyage environnemental	3 616	4 439
Perte nette sur l'aliénation d'immobilisations corporelles	661	1 126
Charges diverses	520	380
	666 751	629 295

10. Sommaire des charges par grande classification

En 1999, l'Agence a procédé à un examen national de la classification des postes dans le but de corriger certaines incohérences dans la façon dont les postes sont classifiés et rémunérés pour les employés effectuant des tâches similaires. Cette initiative est toujours en cours, elle devrait cependant être complétée au cours de l'exercice 2009. Au 31 mars 2008, l'Agence n'est toujours pas en mesure d'estimer avec certitude l'impact total que celle-ci aura sur ses opérations. La direction a établi un passif de 2,4 millions de dollars (3,5 millions en 2007) fondé sur sa meilleure estimation. Les résultats réels pourraient varier considérablement des estimations établies et l'impact de ces changements ainsi que les montants additionnels en découlant seront reflétés dans l'exercice où ils seront connus et déterminables.

L'Agence a identifié 394 sites comme étant contaminés ou susceptibles de l'être. Compte tenu de l'information disponible ainsi que des études détaillées effectuées à date sur 365 de ces sites, l'Agence a estimé et enregistré un passif de 42 millions de dollars (40 millions en 2007). L'Agence a évalué des coûts additionnels d'assainissement de 138,4 millions de dollars (135,2 millions en 2007) qui ne sont pas comptabilisés puisqu'il est peu probable que ces coûts soient engagés pour le moment. Les efforts continus déployés par l'Agence pour évaluer les sites contaminés peuvent entraîner des passifs environnementaux additionnels ayant trait aux sites récemment recensés ou aux modifications apportées aux évaluations ou à l'utilisation prévue des sites existants. Ces éléments de passif seront comptabilisés au cours de l'exercice où ils seront connus.

b) Provision pour nettoyage environnemental

Dans le cours normal de ses activités, l'Agence a fait l'objet de réclamations. La meilleure estimation à ce jour du montant à payer au titre de ces réclamations et réclamations potentielles a été enregistrée. Le montant total du passif éventuel relié à ces réclamations a été estimé à 13,8 millions de dollars (14,2 millions en 2007), excluant les intérêts, à titre de dommages présumés relativement à l'application de baux et dommages corporels. De l'avis de la direction, la position de l'Agence est défendable dans tous les cas.

a) Réclamations

9. Eventualités

Cotisations de l'Agence	35 799	14 916
Cotisations des employés	30 459	12 691
2007	2008	

L'Agence et tous les employés admissibles cotisent au Régime de retraite de la fonction publique. Ce régime offre des prestations fondées sur le nombre d'années de service et sur le salaire moyen de fin de carrière. Les cotisations de l'Agence et des employés au Régime de retraite de la fonction publique au cours de l'exercice se sont élevées comme suit :

b) Prestations de retraite

Obligation au titre des indemnités	54 029	55 714
constituées au début de l'exercice	49 648	6 559
Coût pour l'exercice	8 093	(4 874)
Indemnités versées au cours de l'exercice	(3 712)	55 714
Obligation au titre des indemnités	54 029	55 714
Tranche à court terme	4 507	5 155
Tranche à long terme	49 522	50 559
	54 029	55 714
2007	2008	

à l'obligation au titre des indemnités constituées. Les indemnités seront payées à même les crédits parlementaires futurs. À la date de l'état de la situation financière, les renseignements utiles à l'égard de ce régime sont les suivants :

L'Agence paie à ses employés des indemnités de départ fondées sur les années de service et le salaire en fin d'emploi. Ce régime n'étant pas capitalisé, il ne détient aucun actif et présente un déficit égal

a) Indemnités de départ
Avantages sociaux futurs

La somme de 2,7 millions de dollars (2,7 millions en 2007) qui reste dans les revenus reportés représente l'argent reçu d'autres organisations qui doit être utilisé aux fins prévues.

Les revenus reportés, qui s'élevaient à 12,3 millions de dollars (12,2 millions en 2007), comprennent un montant de 9,6 millions de dollars (9,5 millions en 2007) représentant le solde, à la fin de l'exercice, pour les droits d'entrée, les droits récréatifs et les droits de location et de concession perçus d'avance.

7. Revenus reportés

Un site archéologique englobe les vestiges en surface, souterrains ou submergés d'une activité humaine. Les archéologues définissent un site en précisant les différentes activités qui se sont déroulées dans un secteur. Plusieurs sites archéologiques ont été délimités dans les 158 lieux historiques nationaux, les 42 parcs nationaux et les 3 aires marines de conservation du Canada. Ces sites comprennent des villages autochtones, des camps de chasse, des aires d'observation et des lieux de transformation des animaux, des postes de traite des fourrures et des postes militaires établis par des européens, des champs de bataille, des épaves, des fermes, des sites associés aux transports ainsi qu'aux industries.

b) Sites archéologiques

L'Agence gère des collections d'objets archéologiques et historiques.

La collection d'objets archéologiques comprend des spécimens et documents qui constituent un échantillon représentatif des habitations et des activités de l'être humain. Ces collections renferment un éventail d'artefacts qui témoignent de l'activité tant domestique qu'industrielle et vont des outils et de l'équipement de navire aux échantillons de sol et échantillons botaniques.

La collection d'objets historiques s'étend du Xe siècle à aujourd'hui. Il s'agit d'objets ethnographiques, civils et militaires et d'articles témoignant du commerce des fourrures, de meubles et d'objets mobiliers, d'outils et de documents.

En outre, l'Agence gère une collection de reproductions comprenant des costumes d'époque, des outils et des meubles fabriqués à partir d'originaux ou de données historiques.

a) Collections

La gestion des collections et des sites archéologiques est au cœur du mandat de l'Agence qui consiste à protéger et à mettre en valeur des exemples représentatifs du patrimoine culturel du Canada. Même s'ils ne sont pas capitalisés au même titre que d'autres biens culturels comme les bâtiments ou les fortifications, ces trésors ont une valeur culturelle inestimable.

6. Collections et sites archéologiques

L'Agence est propriétaire de plus de 27 millions d'hectares de terres, dont la majeure partie se trouvent dans les 42 parcs nationaux et réserves de parc national qui représentent 28 des 39 régions naturelles du Canada. Au cours de l'exercice, l'Agence a dépensé 2,1 millions de dollars (2,7 millions en 2007) pour l'acquisition de terrains. Le coût total des immobilisations corporelles inclut 123,4 millions de dollars (98,6 millions en 2007) de travaux en cours.

(1) Inclut toutes les acquisitions, aliénations et radiations de l'exercice.

Total - Immobilisations corporelles	3 646 403	100 780	3 747 183	2 287 777	1 459 406	1 437 044
Terrains (note 2d)	136 862	2 162	139 024	-	139 024	136 862
-Terrains acquis	1	-	1	-	1	1
-Terres publiques	19 892	-	19 892	-	19 892	19 892
-Terrains reçus par voie de dons	156 755	2 162	158 917	-	158 917	156 755
Bâtiments, fortifications et améliorations locales	780 794	30 518	811 312	498 366	312 946	305 644
Terrains aménagés	591 009	5 063	596 072	510 834	85 238	97 735
Routes	982 855	19 026	1 001 881	625 657	376 224	375 140
Ponts	171 206	19 927	191 133	86 236	104 897	87 988
Canaux et installations maritimes	546 805	6 935	553 740	275 545	278 195	280 134
Services publics	182 123	15 014	197 137	100 624	96 513	85 981
Véhicules et matériel	130 003	906	130 909	99 360	31 549	32 037
Expositions	104 853	1 229	106 082	91 155	14 927	15 630
	3 489 648	98 618	3 588 266	2 287 777	1 300 489	1 280 289

Coût	2007	2008	Acquisitions nettes(1) de l'exercice	Coût historique cumulé au 31 mars 2008	Valeur comptable nette au 31 mars 2008	Valeur comptable nette au 31 mars 2007
de fermeture	au 31 mars	terminé le 31 mars 2008	de fermeture au 31 mars 2008	cumulé au 31 mars 2008	nette au 31 mars 2008	nette au 31 mars 2007

5. Immobilisations corporelles

Terre, sable, gravier et autres matériaux bruts	972	983
Articles de papeteries, fournitures de bureau et autres	931	863
Livres, publications et cartes	862	584
Combustible et autres produits pétroliers	859	695
Matériel, approvisionnement et fournitures	660	755
Matériaux et fournitures de construction	588	615
Matériel de sécurité	513	190
Produits œuvrés en bois et en métal	451	404
Uniformes et vêtements protecteurs	189	149
	6 025	5 238

4. Stock de fournitures renouvelables

Le stock de fournitures renouvelables au 31 mars est le suivant :

Montant disponible au début de l'exercice		Montant disponible à la fin de l'exercice	
Recettes :	Crédit parlementaire	500	11 177
	Produit de la vente d'immobilisations corporelles	310	3 599
	Dons	64	2 043
	Dépenses :	874	3 599
	Dépenses en capital	3 523	2 043
2007		2008	
12 422		13 902	

Voici le détail des activités pour l'exercice terminé le 31 mars :

Le compte des nouveaux parcs et lieux historiques est financé par des crédits parlementaires, le produit de la vente de terrains et de bâtiments excédentaires et tous les dons généraux. De plus, le ministre des Finances peut, sur demande du ministre de l'Environnement, autoriser l'octroi d'avances jusqu'à 10 millions de dollars au compte des nouveaux parcs et lieux historiques. Tous les montants reçus sont détenus dans ce compte jusqu'à ce que des dépenses admissibles soient engagées pour l'établissement ou la mise en valeur de nouveaux parcs, de lieux historiques ou d'endroits patrimoniaux, conformément aux conditions établies dans la *Loi sur l'Agence Parcs Canada* et aux directives connexes du Conseil du Trésor.

sont restreintes à l'intérieur de fins déterminées.

imputées contre ces recettes. Les opérations ne représentent pas des passifs envers des tiers mais elles déterminées soient affectées à des fins particulières et que les paiements et charges connexes soient consolidés établis à des fins déterminées. La législation exige que les recettes des comptes à fins

c) -Compte des nouveaux parcs et lieux historiques

Le droit en argent pour les comptes à fins déterminées représente l'argent reçu d'autres organisations qui doit être utilisé aux fins prévues. Au 31 mars 2008, l'Agence a un solde de 2,7 millions de dollars (2,7 millions en 2007) pour les comptes à fins déterminées.

b) Comptes à fins déterminées

Le droit en argent pour les activités générales représente le montant d'argent que l'Agence peut retirer du Trésor du gouvernement, sans autres crédits. Au 31 mars 2008, le compte des activités générales a un solde de 66,1 millions de dollars (60,5 millions en 2007).

a) Compte des activités générales

Les droits en argent comprennent ce qui suit:

Canada. Toutes les rentrées de fonds de l'Agence sont déposées dans le Trésor et tous les débours faits par l'Agence proviennent du Trésor.

L'Agence exerce ses activités à même les fonds du Trésor qui est administré par le receveur général du

3. Droits en argent

dans son ensemble en matière d'indemnités de départ. Les indemnités payables à la cessation de l'emploi représentent des obligations de l'Agence qui sont habituellement financées par les crédits parlementaires d'exercices suivants.

(iii) Prestations de retraite

Les employés de l'Agence cotisent au Régime de retraite de la fonction publique administré par le gouvernement du Canada. Tant les employés que l'Agence versent des cotisations à l'égard du Régime. Les cotisations de l'Agence sont imputées à l'exercice au cours duquel les services sont rendus et représentent l'ensemble de ses obligations en matière de prestations de retraite. L'Agence n'est pas tenue en vertu de la loi actuelle de verser des cotisations au titre des insuffisances actuarielles du Régime de retraite de la fonction publique.

g) Charges

Les charges sont comptabilisées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

(i) Contributions

Les contributions sont comptabilisées dans l'exercice au cours duquel le bénéficiaire a satisfait aux critères d'admissibilité ou a rempli les conditions de l'entente de cession.

(iii) Services reçus gratuitement

Les services reçus gratuitement d'autres ministères sont comptabilisés à titre de charges de fonctionnement à leur coût estimatif. Un montant correspondant est crédité directement à l'avoir du Canada.

h) Provision pour nettoyage environnemental

L'Agence comptabilise une provision pour nettoyage environnemental lorsqu'elle est tenue ou sera vraisemblablement tenue d'engager des coûts liés à la décontamination et à l'enlèvement de matières contaminées provenant de sites pollués et lorsque les coûts peuvent être raisonnablement estimés à la suite d'une évaluation environnementale détaillée. Si l'obligation de l'Agence d'engager ces coûts est impossible à déterminer ou si un montant ne peut être estimé raisonnablement, les coûts sont divulgués à titre de passif éventuel dans les notes afférentes aux états financiers.

i) Constatation des revenus

Les droits d'entrée, droits récréatifs, locations et concessions, autres revenus d'exploitation, revenus de logements urbains et du logement du personnel sont constatés dans l'exercice ou les biens ou services sont fournis par l'Agence. Les fonds reçus pour des services futurs sont comptabilisés comme revenus reportés.

j) Incertitude relative à la mesure

La préparation des états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada exige que la direction fasse des estimations et formule des hypothèses qui influent sur les montants déclarés de l'actif et du passif à la date des états financiers et sur les revenus et les charges déclarés pendant l'exercice visé. Le passif relié aux employés, la durée de vie utile estimative des immobilisations corporelles, le coût des immobilisations corporelles transférées à l'Agence au 1^{er} avril 1999, le passif relié à l'environnement et les réclamations sont les éléments les plus importants qui font l'objet d'estimations. Les chiffres réels pourraient différer significativement de ces estimations.

L'Agence constate son obligation relativement aux indemnités de départ ainsi qu'aux coûts connexes, en fonction des droits acquis par les employés. Le passif au titre des indemnités de départ est calculé selon les données provenant des résultats de l'évaluation actuarielle de l'obligation du gouvernement

(i) Indemnités de départ

f) Avantages sociaux futurs

Les collections et les sites archéologiques sont comptabilisés à une valeur nominale.

e) Collections et sites archéologiques

Les terrains acquis sont comptabilisés au coût historique. Les terres publiques acquises dans le cadre de la Confédération ou de l'entrée ultérieure d'une province ou d'un territoire sont comptabilisées à une valeur nominale. Les terrains acquis par voie de don sont comptabilisés à leur valeur marchande estimative à la date de l'acquisition et un montant correspondant est crédité directement à l'avoir du Canada.

Catégorie de biens		Vie utile
Bâtiments	25-50 ans	
Fortifications	50-100 ans	
Améliorations locales	2-10 ans	
Terrains aménagés	10-40 ans	
Routes	40 ans	
Ponts	25-50 ans	
Canaux et installations maritimes	25-80 ans	
Services publics	20-40 ans	
Véhicules et matériel	3-15 ans	
Expositions	5-10 ans	

L'amortissement est calculé selon la méthode linéaire en fonction de taux fondés sur la durée de vie utile estimative des biens, comme suit :

Les immobilisations corporelles, sauf les terrains, acquises après le 1er avril 1999, sont comptabilisées au prix coûtant. Les immobilisations corporelles, sauf les terrains, acquises contre une somme nominale ou par voie de don, sont comptabilisées à leur valeur marchande au moment de l'acquisition et un montant correspondant est crédité directement à l'avoir du Canada. Les immobilisations corporelles acquises avec le soutien financier d'un autre gouvernement sont comptabilisées à leur coût net. Les améliorations qui prolongent la vie utile ou le potentiel de service sont comptabilisées au prix coûtant.

L'amortissement est calculé selon la méthode linéaire en fonction de taux fondés sur la durée de vie utile estimative des biens, comme suit :

Les immobilisations corporelles, sauf les terrains, acquises après le 1er avril 1999, sont comptabilisées au prix coûtant. Les immobilisations corporelles, sauf les terrains, acquises contre une somme nominale ou par voie de don, sont comptabilisées à leur valeur marchande au moment de l'acquisition et un montant correspondant est crédité directement à l'avoir du Canada. Les immobilisations corporelles acquises avec le soutien financier d'un autre gouvernement sont comptabilisées à leur coût net. Les améliorations qui prolongent la vie utile ou le potentiel de service sont comptabilisées au prix coûtant.

Les immobilisations corporelles, sauf les terrains, acquises après le 1er avril 1999, sont comptabilisées au prix coûtant. Les immobilisations corporelles, sauf les terrains, acquises contre une somme nominale ou par voie de don, sont comptabilisées à leur valeur marchande au moment de l'acquisition et un montant correspondant est crédité directement à l'avoir du Canada. Les immobilisations corporelles acquises avec le soutien financier d'un autre gouvernement sont comptabilisées à leur coût net. Les améliorations qui prolongent la vie utile ou le potentiel de service sont comptabilisées au prix coûtant.

Les immobilisations corporelles, sauf les terrains, acquises après le 1er avril 1999, sont comptabilisées au prix coûtant. Les immobilisations corporelles, sauf les terrains, acquises contre une somme nominale ou par voie de don, sont comptabilisées à leur valeur marchande au moment de l'acquisition et un montant correspondant est crédité directement à l'avoir du Canada. Les immobilisations corporelles acquises avec le soutien financier d'un autre gouvernement sont comptabilisées à leur coût net. Les améliorations qui prolongent la vie utile ou le potentiel de service sont comptabilisées au prix coûtant.

d) Immobilisations corporelles

Notes afférentes aux états financiers pour l'exercice terminé le 31 mars 2008

(Tableaux en milliers de dollars)

1. Pouvoirs et objectifs

L'Agence Parcs Canada (l'Agence) a été créée en décembre 1998 en vertu de la Loi sur l'Agence Parcs Canada à titre d'établissement public et est mandataire de Sa Majesté du Canada. L'Agence Parcs Canada est une entité distincte qui figure à l'annexe II de la Loi sur la gestion des finances publiques et rend des comptes au ministre de l'Environnement. L'Agence n'est pas assujettie aux dispositions de la Loi de l'impôt sur le revenu.

Le mandat de l'Agence consiste à protéger et mettre en valeur des exemples représentatifs du patrimoine naturel et culturel du Canada, et en favoriser chez le public la connaissance, l'appréciation et la jouissance, de manière à en assurer l'intégrité écologique et commémorative pour les générations d'aujourd'hui et de demain. Pour réaliser son mandat, l'Agence exécute les programmes prévus dans ses lois et pouvoirs.

Les pouvoirs relatifs aux programmes dont Parcs Canada est responsable découlent de la Loi sur l'Agence Parcs Canada, de la Loi sur les parcs nationaux du Canada, de la Loi sur les lieux et monuments historiques, de la Loi sur les aires marines nationales de conservation du Canada, de la Loi sur le ministère des Transports et de la Loi sur la protection des gares ferroviaires patrimoniales.

2. Conventions comptables importantes

Les états financiers de l'Agence ont été préparés conformément aux conventions comptables du Conseil du Trésor, qui sont conformes aux principes comptables généralement reconnus du Canada pour le secteur public, et aux directives de fin d'exercice émises par le Bureau du contrôleur général.

a) Crédits parlementaires

L'Agence est financée en majeure partie par le gouvernement du Canada sous forme de crédits parlementaires. Les crédits consentis à l'Agence ne correspondent pas à la présentation établie selon les principes comptables généralement reconnus du Canada, étant fondés dans une large mesure sur les besoins de trésorerie. Ainsi, les éléments comptabilisés dans l'état des résultats et dans l'état de la situation financière ne sont pas nécessairement les mêmes que ceux pourvus par les crédits parlementaires. La note 12 présente un rapprochement général entre les méthodes de présentation des rapports financiers.

b) Revenus reportés

Les revenus reportés comprennent les revenus qui sont reçus avant que les services ne soient rendus ainsi que les fonds reçus de tiers à des fins déterminées. Les revenus reportés sont constatés à titre de revenus lorsque les services sont rendus.

c) Stock de fournitures renouvelables

Les stocks de fournitures renouvelables ne sont pas destinés à la revente. Ils sont évalués au coût. S'ils n'ont plus de potentiel de service, ils sont évalués au moindre du coût ou de la valeur de réalisation nette.

Activités de fonctionnement		2008	2007
Coût de fonctionnement net		556 824	526 300
Éléments sans incidence sur l'encaisse :			
Amortissement des immobilisations corporelles	(77 590)	(83 026)	(1 126)
Perte nette sur l'aliénation d'immobilisations corporelles	(661)	(43 666)	(1 987)
Services reçus gratuitement	(41 616)	(1 934)	(1 987)
Variations dans l'état de la situation financière		2 189	569
Augmentation (diminution) des créances		787	(56)
Augmentation des frais payés d'avance		569	1 934
Augmentation (diminution) du stock de fournitures renouvelables		787	(56)
(Augmentation) diminution des créditeurs et charges à payer	(3 212)	4 557	4 557
(Augmentation) diminution des revenus reportés	(127)	432	432
Augmentation des avantages sociaux futurs	(1 685)	(4 381)	(4 381)
Augmentation de la provision pour nettoyage environnemental	(1 990)	(3 253)	(3 253)
Encaisse utilisée pour les activités de fonctionnement		433 488	395 728
Activités d'investissement en immobilisations			
Acquisitions et améliorations d'immobilisations corporelles	100 934	101 678	101 678
Produit de l'aliénation d'immobilisations corporelles	(321)	(528)	(528)
Encaisse utilisée pour les activités d'investissement en immobilisations		100 613	101 150
Encaisse nette fournie par le gouvernement		534 101	496 878

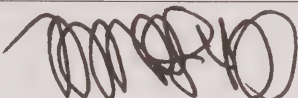
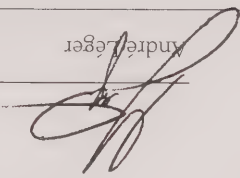
Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

2008	2007
Solde au début de l'exercice	
1 353 741	1 340 313
Coût de fonctionnement net	
(556 824)	(526 300)
Services reçus gratuitement (note 13)	
41 616	43 666
Encaisse nette fournie par le gouvernement	
534 101	496 878
Variation – Droits en argent	
2 833	(816)
Solde à la fin de l'exercice	
1 375 467	1 353 741

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Charges (note 10)		
Intendance des endroits du patrimoine national		
Créer des lieux patrimoniaux	17 895	18 989
Préserver les ressources patrimoniales	220 949	205 354
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public	37 479	36 218
Utilisation et appréciation par les Canadiens et les Canadiennes		
Améliorer l'expérience du visiteur	263 233	234 066
Gérer les lotissements urbains	10 421	10 329
Gérer les routes de transit	39 184	41 313
Amortissement des immobilisations corporelles	312 838	285 708
	77 590	83 026
Total des charges		666 751
Revenus (note 11)	109 927	102 995
Coût de fonctionnement net (note 12)		556 824
		526 300

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Actif	2008	2007
Actifs financiers		
Droits en argent (note 3)		
Compte des activités générales	60 091	60 523
Comptes à fins déterminées	2 730	2 740
Compte des nouveaux parcs et lieux historiques	11 177	13 902
Créances	79 998	77 165
	10 503	8 314
	90 501	85 479
Actifs non financiers		
Frais payés d'avance	6 019	5 450
Stock de fournitures renouvelables (note 4)	6 025	5 238
Immobilisations corporelles (note 5)	1 459 406	1 437 044
Collections et sites archéologiques (note 6)	1	1
	1 471 451	1 447 733
	1 561 952	1 533 212
Passif		
À court terme		
Créditeurs et charges à payer	13 907	10 781
Ministères et organismes fédéraux		
Autres	62 548	62 462
	76 455	73 243
Avantages sociaux futurs (note 8)	12 298	4 507
Revenus reportés (note 7)	93 908	89 921
À long terme		
Avantages sociaux futurs (note 8)	50 559	49 522
Provision pour nettoyage environnemental (note 9)	42 018	40 028
	186 485	179 471
	1 375 467	1 353 741
	1 561 952	1 533 212
Eventualités et engagements (notes 9 et 14)		
Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.		
Approuvé par :		
Le directeur général de l'Agence,		
		
Alan Latourelle		
Le dirigeant principal des finances,		
		
André Léger		



RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Au directeur général de l'Agence Parcs Canada et au ministre de l'Environnement

J'ai vérifié l'état de la situation financière de l'Agence Parcs Canada au 31 mars 2008 et les états des résultats, de l'avoir du Canada et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de l'Agence. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'ineffectivités importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de l'Agence au 31 mars 2008 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

La vérificatrice générale du Canada,

Sheila Fraser, FCA

Ottawa, Canada
Le 1^{er} août 2008

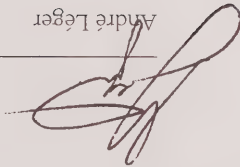
Le vérificateur externe de l'Agence, soit la vérificatrice générale du Canada, a vérifié les états financiers et en a fait rapport au directeur général de l'Agence et au ministre de l'Environnement.

Le directeur général de l'Agence,



Alan Latourelle
Le 1 août 2008

Le dirigeant principal des finances,



André Léger

SECTION 4 : ÉTATS FINANCIERS VÉRIFIÉS

AGENCE PARCS CANADA

Responsabilité de la direction en matière d'états financiers

Les états financiers ci-joints de l'Agence Parcs Canada sont la responsabilité de la direction et ont été approuvés par les membres du Conseil exécutif de l'Agence suivant la recommandation du Comité de vérification de l'Agence.

Ces états financiers ont été préparés par la direction conformément aux conventions comptables du Conseil du Trésor, qui sont conformes aux principes comptables généralement reconnus du Canada pour le secteur public, et aux directives de fin d'exercice émises par le Bureau du contrôleur général. Ils incluent des estimations établies par la direction au meilleur de son jugement. Lorsqu'il y avait différentes méthodes comptables, la direction a choisi celles qu'elle jugeait les plus appropriées dans les circonstances. La direction a préparé l'information financière qui figure ailleurs dans le présent rapport annuel et a veillé à ce qu'elle concorde avec celle qui est présentée dans les états financiers.

La direction a établi et tient à jour des registres comptables, des dossiers, des contrôles financiers et de gestion ainsi que des systèmes d'information conçus pour fournir une assurance raisonnable que les biens de l'Agence sont protégés et contrôlés, que les ressources sont gérées de façon économique et efficiente en vue de la réalisation des objectifs de l'Agence, et que les opérations sont conformes à la *Loi sur la gestion des finances publiques* et aux règlements afférents, à la *Loi sur l'Agence Parcs Canada* et aux politiques internes de l'Agence. Des vérifications internes sont effectuées pour évaluer l'efficacité des contrôles et des pratiques de gestion.

Le Comité de vérification est responsable de recevoir toutes les vérifications internes, ainsi que les évaluations et les examens de recherches aux fins d'information et/ou d'approbation. Le Comité reçoit et examine aussi les plans et rapports du vérificateur externe de l'Agence et sollicite activement son avis concernant la qualité des systèmes de gestion de l'Agence et de l'information utilisée pour la prise de décision.

Les engagements de l'Agence relatifs à la SDD pour l'exercice 2007-2009 sont en accord avec ceux du Plan d'entreprise 2007-2008. Sachant que ce Rapport sur le rendement fournit les renseignements relatifs au rendement de l'Agence par rapport aux résultats prévus contenus dans son Plan d'entreprise 2007-2008, aucun rapport séparé sur les engagements relatifs à la SDD ne sera fourni.

Réponse aux comités parlementaires et aux vérifications externes

Pour toute information complémentaire sur la réponse de l'Agence aux comités parlementaires et aux vérifications externes, veuillez visiter le site suivant:
<http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2007-2008/index-fra.asp>.

Vérifications internes et évaluations

Pour toute information complémentaire sur les vérifications internes et les évaluations de l'Agence, veuillez visiter le site suivant : <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2007-2008/index-fra.asp>.

Sources de revenus disponibles

Pour obtenir d'autres renseignements sur les sources de revenus disponibles de l'Agence, veuillez visiter le site Web suivant : <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2007-2008/index-fra.asp>.

Rapport sur les droits et revenus de 2007-2008 – Tableau 6-A : Loi sur les frais d'utilisation

Pour obtenir d'autres renseignements sur les frais d'utilisation de l'Agence, veuillez visiter le site Web suivant : <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2007-2008/index-fra.asp>.

Rapport sur les droits et revenus de 2007-2008 – Tableau 6-B : Politique sur les normes de service en matière de tarification externe

Pour obtenir d'autres renseignements sur les normes de service de l'Agence en matière de tarification externe, veuillez visiter le site Web suivant : <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2007-2008/index-fra.asp>.

Renseignements sur les dépenses de projets

Des renseignements supplémentaires sur ces projets se trouvent à l'adresse <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2007-2008/index-fra.asp>.

Renseignements sur les programmes de paiements de transfert

Des renseignements supplémentaires sur ces programmes se trouvent à l'adresse <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2007-2008/index-fra.asp>.

- Contribution au Fonds pour favoriser les propriétés patrimoniales commerciales;
- Programme de contributions pour l'Initiative des endroits historiques;
- Programme de contributions par catégorie du partage des frais; et
- Programme de contributions par catégorie générale (PCCG).

Stratégie de développement durable

L'Agence Parcs Canada est tenue de présenter une Stratégie de développement durable (SD). La SDD 2007-2009 de l'Agence peut être consultée en ligne, sur www.pc.gc.ca, sous la rubrique Bibliothèque.

L'Agence Parcs Canada se spécialise dans le développement durable. Son mandat, qui vise à « protéger et à mettre en valeur... des exemples du patrimoine naturel et culturel... pour les générations d'aujourd'hui et de demain », s'harmonise parfaitement avec l'engagement du gouvernement à réaliser « un développement qui permet de répondre aux besoins actuels, sans compromettre la capacité des générations futures à répondre à leurs besoins ».

Tableau 2 : Utilisation des ressources par activité de programmes (Non vérifié)

2007-2008 (en milliers de \$)				
Budgetaires				
Activité de programme				
Fonctionnement	Immobilisations	Subventions et Contributions	Total	
Créer des lieux patrimoniaux	1 076	1 683	1 049	19 808
Préserver les ressources patrimoniales	180 017	11 122	10 249	201 388
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public	32 368	245	674	33 287
Améliorer l'expérience du visiteur	245 530	40 514	577	286 621
Gérer les loisirs urbains	9 423	6 900	40	16 363
Gérer les routes de transit	39 223	37 353	0	76 576
Total			12 589	634 043

Les totaux pourraient ne pas correspondre en raison de l'arrondissement des données

Tableau 3 : Crédits votes et législatifs (Non vérifié)

2007-2008 (en milliers de \$)				
Poste voté ou législatif	Libellé tronqué pour le poste voté ou législatif	Budget principal des dépenses	Dépenses prévues	Dépenses totales autorisées
25	Dépenses du programme	447 022	454 955	532 806
30	Versement au compte des nouveaux parcs et lieux historiques	2 300	2 300	500
(S)	Dépenses qui équivalent aux recettes résultant de la poursuite des opérations en vertu de l'article 20 de la Loi sur l'Agence de Parcs Canada	104 000	104 000	107 328
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	46 006	46 381	48 547
	Total	599 328	607 636	689 181
				634 043

Les totaux pourraient ne pas correspondre en raison de l'arrondissement des données

Les totaux pourraient ne pas correspondre en raison de l'arrondissement des données

**L'écart entre les dépenses réelles de 2006-2007 et 2007-2008 des éléments Favoriser l'appréciation et la compréhension du public et Améliorer l'expérience du visiteur, est attribuable pour l'essentiel :

- Au réalignement des dépenses du programme de mise en valeur du patrimoine vers l'activité de programme Améliorer l'expérience du visiteur;
- L'obtention d'un financement unique pour les célébrations du 400^e anniversaire de la ville de Québec; et
- Le réalignement des communications externes vers l'activité de programme Favoriser l'appréciation et la compréhension du public.

Source : ETP réels – Système de gestion des salaires						
Equivalents temps plein						
4 131						
4 204						
4 315						
Coût net du programme						
Plus : coût des services reçus sans frais						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						
Créer des lieux patrimoniaux						
Préserver les ressources patrimoniales						
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public						
Améliorer l'expérience du visiteur						
Gérer les lotissements urbains						
Gérer les routes de transit						
Total						
Total						

SECTION 3 : INFORMATION ADDITIONNELLE

Harmonisation avec les secteurs de résultats du gouvernement du Canada

Résultat stratégique de l'Agence Parcs Canada

Protéger et mettre en valeur des exemples représentatifs du patrimoine naturel et culturel du Canada et en favoriser chez le public la connaissance, l'appréciation et la jouissance, de manière à en assurer l'intégrité écologique et commémorative, pour les générations d'aujourd'hui et de demain.

Activité de programme	Dépenses réelles 2007-2008 (en milliers de \$)	Harmonisation avec le secteur de résultats du gouvernement du Canada	
		Budgétaires	Totales

Créer des lieux patrimoniaux	19 808	19 808	Une culture et un patrimoine canadiens dynamiques
Préserver les ressources patrimoniales	201 388	201 388	Un environnement propre et sain
Favoriser l'appréciation et la compréhension du public	33 287	33 287	Une culture et un patrimoine canadiens dynamiques
Améliorer l'expérience du visiteur	286 621	286 621	Une culture et un patrimoine canadiens dynamiques
Gérer les lotissements urbains	16 363	16 363	Des collectivités sécuritaires et sécurisées
Gérer les routes de transit	76 576	76 576	Une croissance économique forte

Les programmes, les produits et les services de Parcs Canada contribuent aux secteurs de résultats du gouvernement du Canada de maintes façons, comme illustré ci-après.

Le dynamisme de la culture et du patrimoine canadiens est influencé par - **Créer des lieux patrimoniaux**, **Favoriser l'appréciation et de la compréhension du public**, et **Améliorer l'expérience du visiteur**, parce qu'ils :

- Créent des parcs nationaux et des aires marines nationales de conservation au Canada, désignent des personnages, des lieux et des événements d'importance historique nationale pour le Canada, à titre de symboles à l'échelle mondiale qui constituent l'essence même de la nation;
- Créent un réseau de lieux historiques nationaux qui respecte la signification et l'héritage historique irremplaçable reflétant les valeurs et l'identité du Canada;
- Préservent le patrimoine naturel et historique du Canada et le mettent à la disposition des Canadiens et des Canadiennes afin qu'ils le découvrent et en jouissent;
- Favorisent l'expression de notre fierté et encouragent les pratiques exemplaires visant à exprimer notre identité en tant que Canadiens et Canadiennes.

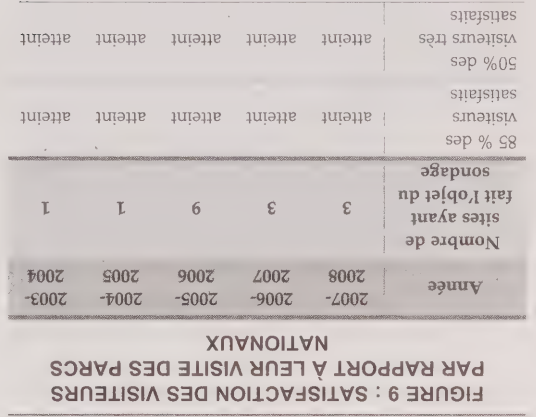
Analyse de la situation pour les deux attentes en matière de rendement

Les 19 sites visités ont enregistré 1,8 millions de visiteurs au cours de la période de sondage, à savoir, de juin à septembre 2007.

Concernant les trois parcs nationaux ayant fait l'objet du sondage, il a été demandé à 5 241 visiteurs de participer - 3 629 ont accepté de participer et 1 345 questionnaires ont été remplis et retournés. Concernant les 16 lieux historiques nationaux ayant fait l'objet du sondage, il a été demandé à 10 630 visiteurs de participer - 7 550 ont accepté de participer et 5 272 questionnaires ont été remplis et retournés.

Le taux de réponse (soit, le pourcentage de visiteurs approchés pour participer au sondage, ayant retourné les questionnaires) pour les sites patrimoniaux ayant fait l'objet du sondage de 2007-2008 était de 46 % (moyenne globale). Parmi les 16 lieux historiques nationaux, les taux de réponse variaient de 36 % à 80 %, conformément aux années précédentes; les taux de réponse pour les trois parcs nationaux étaient respectivement de 16 %, 22 % et 73 %.

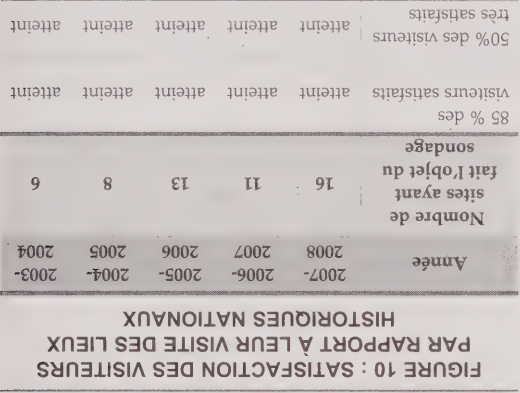
État du rendement
Sur le questionnaire PTV, il est demandé aux visiteurs de s'identifier en tant qu'utilisateurs/participants à des produits ou services éducatifs/particuliers, avant de leur attribuer une cote¹². En moyenne, 72 % des visiteurs des trois parcs nationaux participant au sondage de 2007-2008, ont utilisé au moins un produit ou service de mise en valeur patrimoniale. En moyenne, 91 % des visiteurs des 16 lieux historiques participant au sondage de 2007-2008, déclarent avoir utilisé au moins un produit ou service de mise en valeur du patrimoine. Le niveau de participation aux programmes et activités de mise en valeur du patrimoine est généralement plus élevé pour les lieux historiques nationaux et les canaux que pour les parcs nationaux. Une raison dominante de cette différence tient au fait que la mise en valeur du patrimoine est un élément fondamental de l'expérience du visiteur dans les lieux historiques, alors que nombre des visiteurs des parcs nationaux viennent dans ces lieux essentiellement à des fins récréatives.



Source : Programme de renseignements de Parcs Canada sur les visiteurs

Attente en matière de rendement
85 % des visiteurs sont satisfaits, et 50 % très satisfaits de leur expérience dans l'ensemble des sites faisant l'objet du sondage.

État du rendement
Sur le questionnaire PTV, il est demandé aux visiteurs d'indiquer leur niveau de satisfaction par rapport à divers aspects de leur visite¹³, ainsi que leur satisfaction globale, sur un barème de cinq points (5 = très satisfait et 1 = pas du tout satisfait). Les résultats des cinq dernières années sont présentés dans les Figures 9 et 10. Dans tous les autres endroits ayant fait l'objet du sondage au cours de l'année passée, les objectifs de satisfaction des visiteurs ont été atteints ou dépassés.



Source : Programme de renseignements de Parcs Canada sur les visiteurs

ACTIVITÉ DE PROGRAMME 4 : AMÉLIORER L'EXPÉRIENCE DU VISITEUR

Résultat prévu

Favoriser les expériences
qui procurent des occasions
d'apprentissage, et engendrent
la satisfaction du visiteur et son
attachement personnel.

Le Programme d'information sur les visiteurs (PIV) utilise un questionnaire standard visant à fournir aux gestionnaires des parcs nationaux, des lieux historiques nationaux et des aires marines nationales de conservation, des renseignements sur les visiteurs quant à leur utilisation des produits et des services et à leur satisfaction par rapport à divers aspects de leur visite. Le processus de sélection des aires protégées susceptibles de participer au programme PIV, chaque année, est aligné, dans la mesure du possible, sur le calendrier des besoins en matière de planification de la gestion et d'établissement de rapports. Les résultats d'un questionnaire PIV ne s'appliquent pas à tous les visiteurs d'un parc national, d'un lieu historique ou d'une aire marine nationale de conservation sur une année, ni aux visiteurs qui ne se sont pas rendus sur le lieu ayant fait l'objet du sondage, ou aux autres parcs nationaux, lieux historiques nationaux ou aires marines nationales de conservation du réseau qui n'ont pas répondu au questionnaire. Les parcs nationaux, lieux historiques nationaux et aires marines nationales de conservation PIV sur un cycle de cinq ans, représentent 98 % du nombre total de visites

Attente en matière de rendement

50 % des visiteurs des parcs
nationaux et des aires marines
nationales de conservation, et
80 % des visiteurs des lieux
historiques nationaux participent à
des expériences d'apprentissage
dans tous les sites faisant l'objet du
sondage.

enregistrées dans les lieux patrimoniaux administrés
par Parcs Canada.

Pour la période visée par ce rapport, les résultats
du PIV ont été reçus pour trois parcs nationaux
(Îles-du-Saint-Laurent, Péninsule-Bruce et Prince
Albert) et 16 lieux historiques nationaux (Grand-
Pré, Fort-Beauséjour, Signal Hill, Sainte-Anne-
de-Bellevue, Côteau-du-Lac, Sir-George-Étienne-
Cartier, Le Commerce-de-la-Fourrure-à-Lachine,
Parc-de-l'Artillerie, Forts-de-Lévis, Voie-Navigable-
Trent-Severn, Centre de découvertes de Hamilton,
Fort-Wellington, Maison-Launier, Piste-Chilkoot,
Gulf of Georgia Cannery et Fort Rodd Hill/Phare-
de-Figard). Aucune aire marine nationale de
conservation n'a participé au sondage.

Activité de programme	Indicateur	Attente en matière de rendement
Les Canadiens et les Canadiennes apprécient la valeur significative des lieux patrimoniaux administrés par Parcs Canada.	Les Canadiens et les Canadiennes apprécient la valeur significative des lieux patrimoniaux administrés par Parcs Canada.	D'ici mars 2009, établir les données de référence pour le pourcentage de Canadiennes et de Canadiens qui apprécient la valeur significative des lieux patrimoniaux administrés par Parcs Canada.
Les Canadiens et les Canadiennes comprennent l'importance de protéger et de mettre en valeur les lieux patrimoniaux administrés par Parcs Canada.	Les Canadiens et les Canadiennes comprennent l'importance de protéger et de mettre en valeur les lieux patrimoniaux administrés par Parcs Canada.	D'ici mars 2009, établir les données de référence pour le pourcentage de Canadiennes et de Canadiens qui comprennent l'importance de protéger et de mettre en valeur les lieux patrimoniaux administrés par Parcs Canada.

FIGURE 8 : RÉSULTATS PRÉVUS, INDICATEURS ET ATTENTES EN MATIÈRE DE RENDEMENT VISANT À MESURER L'APPRÉCIATION ET LA COMPRÉHENSION DU PUBLIC

Fin du rendement

Les résultats prévus, les indicateurs et les attentes en matière de rendement visant à mesurer l'appréciation et la compréhension de la population canadienne et des intervenants, ont été établis au cours de l'année 2007-2008, comme le reflète la Figure 8. Aucun autre outil, ni aucune procédure de mesure et d'analyse n'ont été développés au cours de la période couverte par ce rapport.

Analyse de la situation

Parcs Canada vise à faire en sorte que les Canadiens et les Canadiennes apprécient l'importance de leur patrimoine en leur communiquant les raisons qui ont motivé la création de ces lieux, à savoir, le fait qu'ils sont représentatifs du patrimoine naturel et historique du Canada. L'Agence a par ailleurs l'intention de veiller à ce que les Canadiens et les Canadiennes comprennent l'importance de protéger et de mettre en valeur ce patrimoine de sorte à en jouir tout en conservant son intégrité pour les générations d'aujourd'hui et de demain.

Dans un contexte plus large, Parcs Canada communique et entretient des relations avec tous les Canadiens et Canadiennes. Toutefois, la majeure partie des communications sont ciblées de sorte à garantir la rentabilité économique et l'efficacité. Parcs Canada sélectionne les publics cibles les plus pertinents d'après les renseignements disponibles

et les tendances émergentes; les cibles actuelles couvrent les populations urbaines, la jeunesse et les groupes ethnoculturels. Les intervenants et les partenaires de Parcs Canada représentent un large éventail d'individus, de groupes et d'organisations qui maintiennent un intérêt direct dans les activités de l'Agence. Il s'agit notamment des organisations non gouvernementales œuvrant autour du patrimoine naturel et historique organisé du Canada, des associations et des partenaires professionnels, des fondations et des autres organismes du secteur public.

Afin de veiller à la mise en œuvre d'occasions d'apprentissage efficaces et pertinentes, Parcs Canada doit établir des valeurs de référence pour les indicateurs. En 2008-2009, des outils de mesure quantitative seront mis au point et/ou révisés (p.ex. : le sondage national de Parcs Canada auprès des Canadiens et des Canadiennes) et des recherches seront entreprises, visant à établir ces valeurs de référence d'ici mars 2009. Des protocoles de mesure tels que la fréquence et le calendrier de ces évaluations, l'alignement des outils sur les autres programmes d'établissement de rapports, des méthodes d'échantillonnage des groupes cibles, ainsi que des approches analytiques relatives aux attentes individuelles en matière de rendement, seront également mis en place.

ACTIVITÉ DE PROGRAMME 3 : FAVORISER L'APPRÉCIATION ET LA COMPRÉHENSION DU PUBLIC

Résultat prévu

Favoriser le soutien et l'engagement de la population canadienne et des intervenants, ainsi que leur connaissance et leur appréciation des lieux patrimoniaux du Canada.

Attente en matière de rendement

Elaborer des indicateurs, fixer des attentes et établir des protocoles permettant de mesurer l'appréciation et la compréhension des Canadiens, des Canadiennes et des intervenants, d'ici mars 2007.

Comme mentionné en Section 1, Parcs Canada met en œuvre, par le biais du *Plan d'entreprise 2008-2009*, un résultat stratégique et une architecture des activités de programmes révisés. Dans le cadre de cet exercice, cette activité de programme a fait l'objet d'une analyse plus poussée et a été peaufinée, établissant par ailleurs une nouvelle base d'évaluation des résultats pour cette attente en matière de rendement.

L'appréciation et la compréhension du public vise à joindre les Canadiens et les Canadiennes, plus particulièrement les jeunes et les publics urbains, au foyer, dans leurs loisirs, à l'école et dans leur collectivité en leur offrant des occasions d'apprentissage efficaces et pertinentes afin d'accroître leur compréhension, appréciation, soutien et engagement à l'égard du patrimoine naturel et historique. À cette fin, Parcs Canada collabore avec des auditoires et des partenaires stratégiques dans des cadres d'apprentissage officiels, informels et non officiels.

Au moyen de plusieurs démarches d'éducation soigneusement ciblées, comme le site Web de Parcs Canada, la radiodiffusion et les nouveaux médias, l'intégration en milieux urbains et l'introduction de contenu dans les programmes scolaires, l'Agence contribue à l'établissement des liens qui sont essentiels à la réalisation de son mandat. Parcs Canada a également l'intention d'élargir sa clientèle en suscitant la participation des nombreux intervenants et en encourageant la direction partagée du développement et de la mise en œuvre de l'orientation future de l'Agence.

S.S. Keno – Ce lieu a fait preuve d'améliorations remarquables au niveau de sa cote en matière d'efficacité des communications. Depuis 2001, un nouveau kiosque d'exposition a été installé, adjacent au lieu et véhicule un certain nombre des messages identifiés dans l'énoncé d'intégrité commémorative du lieu. Le pont du navire est désormais ouvert aux visites et communiqué efficacement les messages associés aux raisons qui ont motivé sa désignation. Dans l'ensemble, ces lieux réévalués ont entrepris des démarches visant à améliorer leur cote, certains avec succès, et d'autres devant fournir des efforts supplémentaires afin de conserver leur intégrité commémorative. Pour l'année 2008-2009, les attentes en matière de rendement associées à l'intégrité commémorative sont les suivantes : 70 % des éléments de l'intégrité commémorative relatifs à l'état des ressources culturelles et aux pratiques de gestion, et 75 % de l'élément de communication ayant reçu une cote faible seront améliorés dans un délai de cinq ans. Les objectifs concernant l'état des ressources culturelles et les pratiques de gestion ont été allégés de sorte à permettre de concentrer les efforts sur l'élément de communication, qui a été identifié comme une priorité au sein de l'Agence. Le plan budgétaire de 2005 a établi un financement à long terme visant à soutenir la protection des actifs du patrimoine culturel, et Parcs Canada poursuit ses travaux d'amélioration de l'état d'intégrité commémorative de ses lieux historiques nationaux.

Centre d'information du Parc Jasper – Ce lieu a apporté d'importantes améliorations à sa cote relative à l'état de la ressource. Des éléments structurels de l'édifice du Centre d'information de Jasper ont été améliorés et renforcés. Nombre des attributs de la valeur historique, invisibles par le passé, ont été révélés et peuvent désormais être plus aisément communiqués aux visiteurs. Depuis 2002, les renseignements relatifs à ce lieu figurant sur le site Web de Parcs Canada ont été enrichis de sorte à améliorer l'élément d'efficacité des communications. Cependant, les efforts supplémentaires visant à véhiculer les raisons ayant motivé la désignation de ce lieu et les autres messages s'y rapportant n'ont pas encore été concrétisés.

Colline-Battle Hill-des-Gitwāngaks (anciennement connue sous le nom de fort Kitwāngas) – Ce lieu a fait preuve d'améliorations remarquables au niveau de sa cote en matière de pratiques de gestion adoptées. Des améliorations ont été apportées à l'inventaire et à l'évaluation des sites et objets archéologiques, en particulier aux enregistrements de l'histoire orale qui sont actuellement en cours de transcription pour leur préservation. Les pratiques de gestion des ressources culturelles sont en passe d'être incorporées au lieu, qui fait désormais l'objet d'un plan de conservation.

Maison-Riel – Ce lieu a fait preuve d'améliorations remarquables en matière d'efficacité des communications grâce à l'ajout de nombreux éléments à sa programmation, notamment la modernisation des dispositifs d'interprétation, l'enrichissement des visites guidées du lieu et de nouvelles initiatives à caractère éducatif. Ce lieu est exploité par un organisme extérieur, les guides bénéficient d'une formation approfondie qui comporte des références à la politique de gestion des ressources culturelles, à la charte de Parcs Canada et au processus de désignation. Le personnel est désormais en mesure de situer et de présenter la Maison-Riel dans son contexte et au sein du réseau de Parcs Canada.

FIGURE 7 : RÉSULTATS DE LA RÉÉVALUATION DES ÉLÉMENTS D'INTÉGRITÉ COMMÉMORATIVE AYANT OBTENU LA COTE FAIBLE EN 2001-2002

Lieu historique national	Cote initiale d'intégrité commémorative 2001-2002			Cote de réévaluation 2007-2008
	Etat de la ressource	Efficacité des communications	Pratiques de gestion adoptées	
Casernes de-Butler (Niagara-on-the-Lake, ON)		FAIBLE		FAIBLE
Cap Spear (Cap-Spear, T.-N.-L.)		FAIBLE		FAIBLE
Centre d'information de Jasper (Jasper, AB)	FAIBLE	FAIBLE		FAIBLE (BC) FAIBLE (ER)
Colline-Battle Hill-des-Gitwanags (Kitswanga, C.-B.)			FAIBLE	BONNE
Maison-Riel (Winnipeg, MB)		FAIBLE		BONNE
S.S. Keno (Dawson, YK)		FAIBLE		BONNE
% de cotes faibles améliorées				57 %

Source : Réévaluation par Parcs Canada des lieux affectés d'une cote faible

Attente en matière de rendement
Améliorer 75 % des éléments d'intégrité commémorative ayant obtenu la cote faible, afin qu'ils obtiennent au moins la cote passable, au cours des cinq années suivant l'évaluation initiale.

Etat du rendement
Sept éléments ayant obtenu la cote faible en 2001-2002 (mis en évidence dans la Figure 6) ont fait l'objet d'une réévaluation en 2007-2008. Quatre d'entre eux ont subi des améliorations au cours des six années suivant l'évaluation initiale, leur permettant d'obtenir au moins la cote passable. Parcs Canada a atteint un taux d'amélioration de 57 %, comme indiqué en Figure 7.

Analyse de la situation
Les détails des mesures particulières entreprises dans les lieux identifiés en Figure 7 pour l'amélioration des éléments d'intégrité commémorative ayant obtenu la cote faible, sont présentés ci-dessous.

Casernes-de-Butler – Ce lieu progresse vers l'amélioration de sa cote en matière d'efficacité des communications. Les renseignements figurant sur le site Web de Parcs Canada relativement à ce lieu ont été améliorés depuis 2002. Par ailleurs, de nouveaux panneaux d'interprétation ont été installés sur place, qui relatent l'histoire du lieu mais qui ne véhiculent pas de façon efficace les motifs de son importance nationale.

Cap Spear – Ce lieu progresse lui aussi vers l'amélioration de sa cote en matière d'efficacité des communications. Depuis 2001, de modestes améliorations au programme de communication de ce lieu ont été observées. À la suite de modifications apportées au programme de formation du personnel, la communication des messages au cours de la saison d'exploitation s'est améliorée et porte plus précisément sur les raisons qui ont motivé la désignation de ce lieu. Les messages clés du lieu, toutefois, ne sont toujours pas communiqués à la majorité des visiteurs.

Source : Base de données sur l'évaluation de l'intégrité commémorative
Les lieux sélectionnés chaque année pour l'évaluation représentent une vaste palette de superficies et d'endroits et varient en termes de complexité d'exploitation et de thèmes abordés. De nouveaux lieux font l'objet d'une évaluation chaque année, mais aucun n'a été évalué plus d'une fois. On ne peut présuner que les lieux ou les cotes d'intégrité commémorative sont représentatifs d'autres lieux historiques nationaux administrés par Parcs Canada.

% global des cotes (n=119)	2007-2008 (n=22)	2006-2007 (n=20)	2005-2006 (n=19)	2004-2005 (n=13)	2003-2004 (n=14)	2002-2003 (n=18)	2001-2002 (n=13)															
								ER	EC	PG	ER	EC	PG	ER	EC	PG	ER	EC	PG			
Bonne	28 %	7	3	10	8	6	4	5	6	6	5	3	2	6	2	5	4	1	0	5	3	7
Passable	50 %	13	11	8	11	7	12	10	7	9	6	5	8	8	9	7	9	10	13	7	5	5
Faible	22 %	2	8	4	1	7	4	4	6	4	2	5	3	0	3	2	5	7	5	1	5	1

FIGURE 6 : ÉTAT DE L'INTÉGRITÉ COMMÉMORATIVE DES LIEUX HISTORIQUES NATIONAUX
ADMINISTRÉS PAR PARCS CANADA

• Les motifs invoqués pour justifier une telle désignation sont clairement expliqués au public; et

• Toutes les décisions et mesures affectant le lieu respectent les valeurs patrimoniales qui lui sont associées.

À la suite de sa désignation, chaque lieu historique national a pour responsabilité de rédiger un énoncé d'intégrité commémorative (veuillez consulter le site Web à www.pc.gc.ca de Parcs Canada pour de plus amples détails quant à ce processus). Une fois l'énoncé d'intégrité commémorative achevé, l'Agence procède à une évaluation visant à déterminer l'état actuel du lieu en la matière. L'évaluation de l'intégrité commémorative attribue une cote (bonne, passable, faible) à trois éléments : l'état des ressources (ER), l'efficacité des communications (EC) et les pratiques de gestion adoptées (PG).

En date du 31 mars 2008, 119 lieux historiques nationaux, sur 138 ayant un énoncé d'intégrité commémorative, avaient été évalués. Les résultats de ces évaluations sont présentés dans la Figure 6. Soixante-dix-huit pour cent (78 %) des cotes attribuées aux 119 lieux historiques nationaux sont bonnes ou passables.

Chaque lieu historique national affecté d'une cote faible pour un ou plusieurs éléments d'intégrité commémorative fait l'objet d'une nouvelle évaluation cinq ans après l'inspection initiale, visant à déterminer si des mesures ont été prises qui ont effectivement amélioré l'état de ces éléments. En 2007-2008, Parcs Canada a révisé sa méthode de réévaluation afin de l'harmoniser avec la méthode originale d'évaluation de l'intégrité commémorative, pour une plus grande fiabilité. Ces réévaluations sont assurées par le personnel de Parcs Canada, notamment par des représentants du bureau national, des unités de gestion, des centres de services et du lieu historique national faisant l'objet de la réévaluation.

Les sites initialement évalués il y a six ans ont été à nouveau examinés au cours de la période couverte par ce rapport, en comparaison aux données de référence issues du lancement du programme d'évaluation de l'intégrité commémorative, en 2001-2002. Dans le but de passer à un cycle de cinq ans, les réévaluations seront accélérées en 2008-2009, de sorte à inclure les lieux historiques nationaux initialement évalués au cours des années 2002-2003 et 2003-2004.

Exemple n°3 : Des tunnels pour amphibiens dans le Parc national du Canada des Lacs-Waterton

Le Parc national du Canada des Lacs-Waterton fait actuellement l'objet d'une approche unique de la restauration écologique. Un taux annuel de mortalité de 10 à 40 % afflige les salamandres à longs doigts lors de leur traversée d'une route à grand trafic qui sépare le marécage dans lequel l'espèce se reproduit, du reste de son habitat. Bien que les recherches soient encore incomplètes quant au cycle de vie de cette espèce, des études récentes suggèrent une chute marquée de leur population. La mortalité routière affecte également d'autres amphibiens et reptiles attirés par le marécage.

Des dalots de conception spéciale seront installés afin de permettre aux animaux de passer en toute sécurité sous la chaussée. Les objectifs de ce projet consistent à réduire le taux de mortalité associé à la traversée de la route et à accroître la population de salamandres par rapport à son niveau le plus bas récemment enregistré de 289 individus.

En dépit de l'engouement généré par la communication de l'intérêt du projet dans la presse locale et nationale, et de l'installation d'un partenariat avec les universités pour l'étude des effets de ces tunnels, le projet a souffert quelques retards. L'étude préliminaire portant sur la traversée des salamandres avant l'installation a été reportée d'une année afin de permettre le recensement de la migration de printemps. Des difficultés liées à la fourniture des tunnels ont empêché leur installation au cours de l'automne 2007. Parcs Canada s'est engagé à définir un nouveau processus de financement à long terme, aligné sur l'examen annuel cyclique du plan d'affaires du parc et prévoyant à l'avenir tout le temps nécessaire à la mise en œuvre des projets prioritaires tels que celui des tunnels.

Résultat prévu

Maintenir ou améliorer l'intégrité commémorative des lieux historiques nationaux et l'état des autres ressources culturelles administrées par Parcs Canada.

Parcs Canada administre 158 lieux historiques nationaux dispersés à travers le pays. Chacun de ces lieux commémore un exemple significatif de l'histoire du Canada; leur intégrité commémorative est atteinte lorsque :

- Les ressources directement liées aux motifs de la désignation en tant que lieu historique national sont intactes ou ne sont pas menacées;

Finalement, cette attente en matière de rendement a été modifiée dans le cadre de la révision du résultat stratégique et de l'architecture des activités de programmes, pour une reddition corporative plus claire. Parcs Canada a publié dans le *Plan d'entreprise 2008-2009*, l'attente en matière de rendement suivante : 90 % des parcs nationaux ont au moins un indicateur d'intégrité écologique amélioré, entre mars 2008 et mars 2013. Désormais doté d'un système de surveillance de l'intégrité écologique et de principes et lignes directrices pour la restauration écologique à l'échelle nationale, Parcs Canada sera plus à même de communiquer les améliorations apportées à l'intégrité écologique dans le cadre des projets de gestion active et de restauration.

Exemple n°2 : Activités de rétablissement des espèces en péril et participation du public dans le parc national et lieu historique de Kejimikujik

En vertu de la *Loi sur les espèces en péril*, Parcs Canada est responsable de la protection et du rétablissement des espèces en péril répertoriées, et de leur habitat dans les parcs nationaux, les aires marines nationales de conservation, les lieux historiques nationaux et les autres aires patrimoniales protégées et administrées par Parcs Canada.

Le parc national et le lieu historique de Kejimikujik, ainsi que leur écosystème environnant, constituent la région la plus vulnérable du Canada Atlantique en ce qui a trait aux espèces en péril. Quatorze (14) espèces de la région sont en effet répertoriées dans le cadre de la *Loi sur les espèces en péril*; le parc mène à l'heure actuelle des activités de rétablissement pour trois de ces espèces : la tortue mouchetée, la couleuvre mince et l'hydrocotyle à ombelle. Bien que des résultats aient été enregistrés cette année, concernant la protection de la couleuvre mince et de l'hydrocotyle à ombelle, le présent rapport ne traite que des résultats obtenus en matière de rétablissement de la tortue mouchetée, reflétant les connaissances de l'Agence quant à l'habitat de cette espèce et à ses besoins en matière de rétablissement.

Les initiatives de rétablissement nécessitent de nombreuses années d'efforts soutenus. Le projet de Kejimikujik porte pour l'essentiel sur la consolidation des populations dangereusement faibles de tortues mouchetées; il consiste à les éloigner du risque imminent d'extinction tout en définissant et en trouvant des solutions aux causes profondes de leur déclin. Les gestionnaires du parc ont instauré un programme d'intendance bénévole très populaire qui permet d'impliquer les visiteurs, les communautés voisines et la population Mi'kmaq locale dans les activités de rétablissement.

En 2007-2008, 84 bénévoles ont consacré plus de 1500 heures à la protection de 19 nids de tortues mouchetées dans le parc national et le lieu historique de Kejimikujik. Leur rôle consistait notamment à sélectionner les nids pour en protéger les œufs des prédateurs et à accroître la protection des tortues sur le bord des routes, en période de nidification. Le parc s'apprête par ailleurs à relâcher 35 tortues nouveaux-nés en 2008. Au cours de l'été 2007, des bénévoles actifs de longue date au parc ont découvert une nouvelle population de tortues dans un espace adjacent au parc—seulement la quatrième population de ce genre dans la province. Grâce à leur aide et à celle d'autres bénévoles, un total de 38 tortues mouchetées qui nidaient dans le Sud-ouest de la Nouvelle-Écosse ont été protégées. Les objectifs à court terme consistent à maintenir ou à améliorer le taux actuel de 60 % de survie après naissance, ainsi qu'à améliorer le taux de 12 % de survie des nouveau-nés par le biais du programme.

Analyse de la situation

L'intégrité écologique de nombreux parcs nationaux est mise à rude épreuve des suites de la fragmentation de l'habitat, de la pollution de l'air et de l'eau, du changement climatique, de la perte de la biodiversité, des espèces exotiques envahissantes, des maladies des espèces sauvages et des utilisations incompatibles des terres. La gestion active et la restauration constituent autant d'outils visant à faire cesser, voire à remédier à cette dégradation. Les trois extraits qui suivent sont des exemples de types des résultats que l'Agence a obtenus dans le cadre du maintien et de l'amélioration de l'intégrité écologique des écosystèmes présents dans les parcs nationaux.

Au cours de la période visée par ce rapport, Parcs Canada a dirigé l'établissement des *Principes et lignes directrices pour la restauration écologique dans les aires naturelles protégées du Canada*, qui constituent le tout premier guide pancanadien en matière de pratiques de restauration écologique. Ce document a reçu l'aval de tous les ministères responsables des parcs nationaux, provinciaux et territoriaux du Canada, ainsi que du Conseil canadien des aires écologiques; il constitue par ailleurs un outil pour l'Agence Parcs Canada et ses partenaires, quant au maintien et à l'amélioration d'écosystèmes naturels sains, avec la participation appréciée des Canadiens et des Canadiennes à cette démarche.

Exemple n°1 : Gestion du feu : L'incendie de forêt, source de vie

Le feu a toujours joué un rôle important dans le maintien d'écosystèmes naturels sains. Le feu recycle les nutriments dans le sol, aide à stimuler la régénérescence végétale, contrôle les espèces exotiques envahissantes et crée un habitat important pour les oiseaux et les animaux. Parcs Canada cherche à réduire le risque d'incendies incontrôlés et à estimer les effets écologiques du régime historique des incendies à long terme, caractéristique de chaque parc ou lieu. Environ 60 % des parcs gèrent les feux de façon active, 41 % des parcs et des lieux dont la végétation est dépendante des incendies ont des objectifs clairs de gestion du feu et de la végétation dans le cadre de leurs plans directeurs (en progression par rapport aux 24 % de l'année 2006-2007), et 20 plans d'incendie (brûlages dirigés) couvrant 18 529 hectares, ont été approuvés en 2007-2008.

En 2007-2008, 14 brûlages dirigés, couvrant 2 082 hectares, ont été allumés. Ce nombre s'inscrit en-deçà de la moyenne annuelle de 15 brûlages dirigés, établie sur huit ans et couvrant 8 024 hectares. En 2007-2008, Parcs Canada est intervenu sur 181 incendies naturels qui se sont soldés par 223 115 hectares dévastés par les flammes. Ce résultat est nettement au-dessus de la moyenne annuelle établie sur huit ans de 76 incendies naturels, et au-dessus de la moyenne en termes de superficie brûlée. Dans l'ensemble, 11 des 27 parcs impliqués dans la gestion active du feu ont restauré ce processus à un niveau correspondant à au moins 20 % de la superficie annuelle moyenne brûlée habituellement dans la région. L'objectif à court terme de ce programme consiste à atteindre ce niveau dans 14 parcs (50 %). Les feux, qu'ils soient dirigés ou naturels, contribuent à maintenir des écosystèmes sains et, alliés à d'autres éléments, pourraient à terme modifier l'évaluation du facteur de stress de certains parcs. L'utilisation appropriée des incendies dans nos parcs nationaux a amélioré l'intégrité écologique de ces lieux uniques.

nationaux du Canada. L'Agence s'inspire par ailleurs de ce système pour la production de son Rapport sur l'état du parc, de son Rapport sur le rendement et de son Rapport sur l'état des aires patrimoniales protégées; le système est aussi relié au cycle de planification de la gestion des parcs.

Attente en matière de rendement

Améliorer certains aspects de l'intégrité écologique dans chacun des 42 parcs nationaux du Canada, d'ici mars 2014.

État du rendement

Au cours des cinq dernières années, l'Agence a mis en œuvre un nombre important d'initiatives dans les domaines de la gestion active et de la restauration. À ce jour, plus de 70 projets de gestion active et de restauration ont été mis en œuvre dans 37 parcs nationaux, assortis de plus de 200 mesures particulières d'intégrité écologique identifiées de sorte à évaluer les améliorations apportées dans le domaine. Tous ces projets d'innovation en matière d'intégrité écologique et de rétablissement des espèces en péril font l'objet d'un suivi dans le cadre d'un système de suivi de projet, alors que des objectifs spécifiques à court terme ont été établis de sorte à apporter des améliorations à l'intégrité écologique d'ici mars 2014. Nous ne disposons

de ce fait, a satisfait à la condition de « Cueillette de données », ce qui représente une augmentation de 24 parcs (57 %) par rapport à l'exercice 2006-2007.

Les parcs du Nord sont exposés aux défis les plus importants en ce qui a trait à la mise au point d'un système fonctionnel de surveillance écologique. Le roulement élevé de personnel pose particulièrement problème pour la planification d'un programme représentatif de l'immense écosystème du Nord. De plus, l'étendue géographique de la plupart de ces parcs présente des difficultés en matière de logistique de la surveillance. Toutefois, quatre des 12 parcs du Nord (Kluane, Vuntut, Nahanni, Wapusk) sont d'ores et déjà parvenus à surmonter ces difficultés dans le cadre de l'élaboration de leurs systèmes. Les dix parcs qui n'ont pas répondu aux conditions initiales ont été invités à revoir leurs plans de travail en matière de surveillance et d'établissement de rapports, d'ici la fin de l'exercice 2008-2009.

Les progrès réalisés en 2007-2008, en termes d'établissement d'un système de surveillance et de rapports relatifs à l'intégrité écologique, dans le but de communiquer aux Canadiens et aux Canadiennes la situation, les améliorations et l'état de l'intégrité écologique des parcs nationaux du Canada, constitue pour l'Agence un accomplissement remarquable. Le système de surveillance de l'intégrité écologique fournit les renseignements de base pour la production continue de rapports sur l'état de l'intégrité écologique dans les parcs

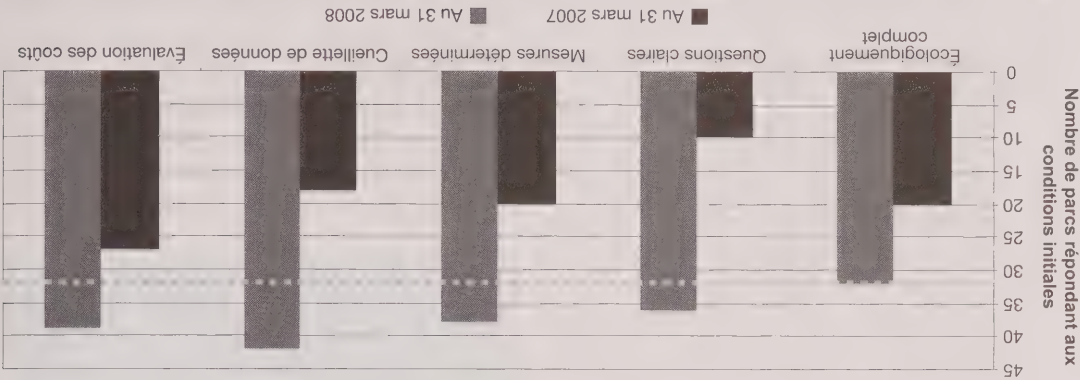


FIGURE 5 : CONDITIONS INITIALES POUR UN SYSTÈME DE SURVEILLANCE ET DE CONTRÔLE ENTièrement FONCTIONNEL

ACTIVITÉ DE PROGRAMME 2 : PRÉSERVER LES RESSOURCES PATRIMONIALES

Ceci représente un accomplissement significatif

au cours des cinq dernières années et notamment une amélioration de 71 %, pour la période visée par ce rapport à elle seule. Les autres parcs

(Monts-Tornegats, Quttinipaaq, Sirmilik, Auyuittuq, Ukkusiksalik, Aulavik, Tukut Nogait, Ivavik, Elk

Island, Mont-Ridging), en particulier ceux du Grand Nord, accusent un plus grand retard en la matière. Toutefois, la moitié des conditions ont été remplies quant à leurs systèmes respectifs de surveillance et de rapports sur l'intégrité écologique.

Analyse de la situation

Les 32 parcs dotés d'un système fonctionnel de surveillance et de rapports sur l'intégrité écologique ont satisfait à la condition la plus

exigeante « Écologiquement complet »; soit 12 parcs supplémentaires par rapport à l'année précédente, comme illustré en Figure 5. Cette condition est la plus rigoureuse parce qu'elle fait appel aux capacités de compréhension et d'évaluation du programme de surveillance dans son ensemble, notamment les

priorités des parcs en matière de conservation, la prise en compte de tous les écosystèmes présents sur ces sites, de même que le cadre de surveillance de leur biodiversité, de leurs fonctions et de leurs facteurs de stress. Vingt-six (26) nouveaux parcs ont répondu à la condition « Questions claires »

au cours du présent cycle de rapport, ce qui représente une progression de 62 %. Enfin, l'ensemble des 42 parcs a enregistré ses résultats dans le Centre d'information sur les écosystèmes et

Maintenir ou améliorer l'intégrité écologique des parcs nationaux.

Résultat prévu

La Loi sur les parcs nationaux du Canada définit l'intégrité écologique comme suit :

L'état d'un parc jugé caractéristique de la région naturelle dont il fait partie et qui sera vraisemblablement maintenu, notamment les éléments abiotiques (dénus de vie), la composition et l'abondance des espèces indigènes et des communautés biologiques ainsi que le rythme des changements et le maintien des processus écologiques.

Attente en matière de rendement

Elaborer, pour tous les parcs nationaux, des systèmes de surveillance et de rapports sur l'intégrité écologique entièrement fonctionnels d'ici mars 2008.

État du rendement

Trente-deux (32) parcs nationaux, représentant 76 % des 42 parcs nationaux du Canada, ont satisfait aux conditions initiales exigées pour un système fonctionnel de surveillance et de rapports relatifs à l'intégrité écologique, comme reflété en Figure 5.

En date du 31 mars 2008, le réseau des lieux historiques nationaux du Canada comptait 935 lieux historiques nationaux. Cent cinquante-huit (158) de ces sites sont administrés par Parcs Canada. Le réseau compte par ailleurs 612 personnages historiques nationaux et 395 événements historiques nationaux, comme indiqué en Figure 4.

FIGURE 4 : ÉTAT DES DÉSIGNATIONS PAR CATÉGORIE, EN MARS 2008

Catégorie	Toutes	2007-2008
Lieux	935	12
Personnages	612	15
Événements	395	18
Total	1 942	45

Parcs Canada continuera de consolider et d'étendre ses partenariats avec les diverses communautés et autres associations nationales, afin d'encourager les propositions de désignation auprès de la Commission des lieux et monuments historiques du Canada.

Source : Base de données du Secrétariat de la Commission des lieux et monuments historiques du Canada et Répertoire de la désignation patrimoniale fédérale
Les rajustements du nombre de désignations découlent de la destruction de biens figurant dans la liste, de la découverte de désignations antérieures comptées deux fois ou non comptées, ou d'une réévaluation de l'état d'un bien figurant dans la liste.

Moyenne sur 3 années		28	16	16
Solde au 31 mars		1 942	1 897	1 875
Solde au 1er avril	Rajustements nets	0	+1	-3
	Nouvelles désignations	45	21	19
		1 897	1 875	1 859
2007-2008		2006-2007	2005-2006	

FIGURE 3: ÉTAT DES DÉSIGNATIONS MINISTÉRIELLES DES LIEUX, PERSONNAGES ET ÉVÉNEMENTS

Désigner et commémorer des lieux, des personnages et des événements d'importance historique nationale. Le plan du réseau des lieux historiques nationaux du Canada (2000) (www.pc.gc.ca) présente une stratégie qui vise à commémorer les lieux, les personnages et les événements qui ont marqué l'histoire du Canada. La responsabilité de la mise en œuvre du plan incombe à plusieurs intervenants : le public, qui présente la plupart des mises en candidature aux fins de désignation; la Commission des lieux et monuments historiques du Canada (CLMHC), qui examine toutes les propositions et recommande la désignation des lieux, des personnages et des événements qui reflètent des aspects d'importance historique nationale; et le ministre de l'Environnement qui procède aux désignations définitives. Parcs Canada a notamment pour rôle de promouvoir le processus, de recevoir et de filtrer les demandes de désignation, de préparer les documents d'information pour la

Résultat prévu

Pour les diverses raisons décrites ci-dessus, la date d'échéance pour la représentation de quatre régions marines a été prolongée jusqu'en 2010 dans le *Plan d'entreprise 2008-2009*.

Attente en matière de rendement

Désigner, en moyenne, 24 nouveaux lieux, personnages et événements par année.

État du rendement

En 2007-2008, sur une moyenne de trois années, 28 désignations de nouveaux lieux, personnages et événements ont été attribuées chaque année, comme présentée en Figure 3.

Analyse de la situation

Afin d'atteindre ce résultat, le ministre de l'Environnement a procédé à 45 nouvelles désignations en 2007-2008. Ce chiffre est attribué pour une grande part à l'approbation par le ministre de recommandations de la CLMHC non traitées à la suite de ses réunions de décembre 2005 (18) et de juin 2006 (23); d'autres recommandations (4) émanaient des réunions de 2007-2008.

immense et magnifique de quelque 10 000 km² — un paysage marin éblouissant, abritant toute une variété d'espèces végétales et animales — est la plus vaste aire d'eau douce protégée du monde.

D'importants progrès ont été réalisés dans le cadre de l'entente entre le Canada et les Haïdas, relative à la gestion conjointe de la réserve proposée de l'AMNC de Gwaii Haanas, laquelle, une fois créée, représentera deux régions marines supplémentaires. Une étude de faisabilité pour un projet d'AMNC dans le détroit de Georgia Sud est bien avancée, alors qu'une autre vient de démarrer pour un projet dans les eaux marines autour des Îles-de-la-Madeleine. Des consultations préliminaires ont démarré relativement à une proposition dans la région du détroit de Lancaster, dont le financement pour l'étude de faisabilité a été annoncé, issu des fonds disponibles de Santé des océans, dans le Budget 2007 du gouvernement fédéral.

Bien que les facteurs établis pour la création de parcs nationaux s'appliquent également aux projets d'aires marines nationales de conservation, ces derniers sont encore plus complexes compte tenu de la multitude d'activités autour des ressources marines, telles que la pêche et l'aquaculture, outre les autres juridictions qu'il importe de consulter, sachant que l'utilisation écologique durable est une composante importante de la gestion d'une aire marine nationale de conservation.

En ce qui a trait aux aires marines nationales de conservation, le processus de création comporte une étape supplémentaire : préalablement à la création officielle d'une aire en vertu de la *Loi sur les aires marines nationales de conservation du Canada*, la législation exige qu'un plan directeur provisoire soit soumis au Parlement, avec la participation du public. L'élaboration de ces plans a commencé pour les projets d'AMNC de Gwaii Haanas et du Lac-Supérieur, dont la première étape consiste à mettre sur pied des groupes de gestion consultatifs/collaboratifs.

Aires marines nationales de conservation

représentation de deux régions supplémentaires d'ici 2010 semble un objectif raisonnable, bien qu'ambitieux.

Le plan du réseau des aires marines nationales de conservation du Canada (1995), intitulé *D'un océan à l'autre*, (www.pc.gc.ca) divise les eaux océaniques et les Grands Lacs du Canada en 29 régions naturelles marines. L'objectif à long terme consiste à représenter chacune de ces régions par au moins une aire marine nationale de conservation (AMNC). Les aires marines nationales de conservation sont gérées à des fins d'utilisation durable, et comportent des aires très protégées, entourées de zones tampon à utilisations multiples, où la pêche, l'aquaculture et le transport maritime sont autorisés.

Attente en matière de rendement

Faire passer le nombre de régions marines représentées de deux en mars 2003, à quatre sur 29 d'ici mars 2008.

État du rendement

Au 31 mars 2008, trois régions marines sur 29 étaient représentées. Au cours de la période couverte par ce rapport, une entente relative à l'aire marine nationale de conservation du Lac-Supérieur a été signée. L'objectif visant à représenter deux régions marines supplémentaires a été atteint à 50 %.

Analyse de la situation

Le Premier ministre du Canada et le ministre de l'Environnement ont annoncé une entente avec le gouvernement de l'Ontario, visant la création d'une aire marine nationale de conservation au nord du Lac Supérieur. Un protocole d'entente avec les Premières nations situées au nord du Lac Supérieur a été signé au même moment et devrait se traduire par leur engagement actif dans la gestion et l'entendance de l'aire marine nationale de conservation. Cette aire

État du rendement

Au 31 mars 2008, 28 régions terrestres sur 39 étaient représentées. Aucun nouveau parc n'a été créé au cours de la période couverte par ce rapport.

De mars 2003 à mars 2008, trois régions naturelles terrestres non représentées ont été représentées dans le réseau des parcs nationaux, ce qui a permis d'atteindre l'objectif à 60 % (soit trois régions représentées sur cinq). En 2003, une entente

Canada-Colombie-Britannique a été signée pour la Réserve du parc national des Îles-Gulf, ainsi qu'une entente sur les répercussions et les avantages pour les Inuits du parc national Ukkusiksalik. En 2005,

une entente et la création officielle de la Réserve du parc national des Monts-Tornat en vertu de la *Loi sur les parcs nationaux du Canada* ont ajouté plus de 30 000 km² de terres protégées au réseau des parcs nationaux. La Figure 2 illustre le nombre de régions représentées et de parcs en exploitation, ainsi que la superficie globale du réseau des parcs nationaux.

Des progrès ont été notés pour quatre autres propositions. Les études de faisabilité pour les propositions relatives aux Monts-Mealy et à l'Okanagan-Sud – Basse-Similkameen en

sont à leur phase finale. L'appui des groupes autochtones a été sollicité pour la proposition concernant l'île Bathurst, en vue de procéder aux négociations autour d'une entente pour un parc.

La proposition relative au bras est du Grand Lac des Esclaves, également au stade de l'étude de faisabilité, a observé une avancée déterminante cette année, à la suite de l'annonce par le ministre de l'Environnement du retrait d'une terre d'un nouveau projet d'exploitation minière, alors que les discussions se poursuivent.

Analyse de la situation

Sur les cinq étapes que comporte le processus de création d'un parc national, l'étude de faisabilité (étape 3) en particulier demande un certain temps, du fait que Parcs Canada opère dans un environnement externe complexe. Les travaux de faisabilité consistent à faire évoluer un programme

fédéral de conservation important dans un contexte de relations fédérales et provinciales, de droits et de revendications des groupes autochtones et de volonté à procéder à des consultations de manière constructive. Au cours de ces études, l'Agence investit dans un esprit de long terme et de pérennité; un processus qui demande du temps pour arriver à des résultats probants. Le processus de planification doit quant à lui faire en sorte qu'une approche intégrée du mandat soit étudiée de près, nécessitant des recherches en science naturelle et sociale, outre l'acquisition d'une bonne connaissance du contexte régional. L'établissement de relations et la collaboration sont autant d'aspects fondamentaux à l'atteinte d'un dénouement heureux, sous la forme d'une adhésion du public à la proposition d'un parc, avant d'envisager la prochaine étape de négociation d'une entente.

L'obtention de résultats peut se trouver retardée par des défis stratégiques associés à l'utilisation des terres et aux priorités juridictionnelles, par l'évolution des attentes provinciales, la nécessité de mobiliser des appuis, d'autres priorités du ministère et l'incidence des décisions judiciaires. Aucun progrès n'a été réalisé au cours de l'année écoulée, par exemple, autour de la proposition du Lac Wolf. À ce titre, Parcs Canada pourrait avoir à explorer d'autres possibilités d'identification de superficies potentielles dans la région des plateaux et montagnes Intérieures du Nord. En réponse à une demande des Premières nations, Parcs Canada a adapté son rythme quant à la proposition des Basses-terres du Manitoba, afin de veiller à ce que les Premières nations détiennent de suffisamment de soutien et de temps pour mobiliser activement les membres de cette communauté. L'étude de faisabilité pour les Monts-Mealy est quasiment achevée et est dans l'attente des délibérations provinciales relatives à la limite proposée.

Pour toutes les raisons susmentionnées, la date d'échéance pour la représentation de cinq régions non représentées a été prolongée jusqu'en 2010 dans le *Plan d'entrepris 2008-2009*. La

Créer des parcs nationaux et des aires marines de conservation dans des régions non représentées.

Le plan de réseau des parcs nationaux (1997) (www.pc.gc.ca) divise le Canada en 39 régions terrestres naturelles distinctes, dans le but de représenter chacune de ces régions par au moins un parc national. Le processus de création d'un parc comporte les étapes suivantes : la détermination des superficies représentatives d'une région

Au 31 mars

Remarque : Une région peut être représentée par un parc national ou une réserve de parc national (c.-à-d., une superficie gérée au même titre qu'un parc national), mais dont les terres font l'objet d'une ou plusieurs revendications territoriales de la part des peuples autochtones, lesquelles ont été acceptées par le gouvernement du Canada à des fins de négociations). Une région est considérée comme représentative lorsqu'un parc national ou une réserve de parc national est en exploitation (c.-à-d., lorsque le ministre, avec l'approbation du Cabinet, signe l'entente négociée relative à la création du parc, lorsque les terres ont été transférées au Canada, et lorsque la responsabilité de l'exploitation a été établie en vertu des différents règlements provinciaux, territoriaux et/ou fédéraux).

PARTIE II – ANALYSE DÉTAILLÉE DE NEUF ATTENTES EN MATIÈRE DE RENDEMENT

Les attentes en matière de rendement abordées dans la partie II ont été sélectionnées parmi celles de la Figure 1 parce que :

- Elles se rapportent plus directement et concrètement aux éléments clés du mandat de l'Agence et constitueront le fondement de la nouvelle architecture des activités de programmes;
- Ensemble, elles justifient la plupart des dépenses de l'Agence et la majeure partie des recettes qu'elle génère (les dépenses engagées par l'Agence pour les principales activités de programmes ont un impact direct et important sur l'économie locale et régionale; l'Agence touche 469 collectivités, alors que sa contribution au produit intérieur brut est estimée à 1,3 G\$);
- Elles appuient les engagements du gouvernement du Canada (notamment ses projets en matière de création de nouveaux parcs) et contribuent à l'atteinte de la plupart de ses objectifs en matière de développement durable; et
- Elles couvrent les attentes du gouvernement en matière de rendement, notamment de nature horizontale, telles que l'initiative portant sur les espèces en péril (Environnement Canada, Pêches et Océans Canada et l'Agence Parcs Canada).

État du rendement	
26. Progrès raisonnables : La stratégie de rapport concernant l'incidence environnementale des routes est mise en œuvre dans le cadre du système de surveillance et de rapports relatifs à l'intégrité écologique pour tous les parcs traversés par des routes de transit. Par ailleurs, des mesures particulières ont été établies (p.ex.: concentration en sel sur les voiries et mortalité de la faune), dont l'incidence fera l'objet d'un rapport quinquennal pour chacun des parcs.	

des eaux établies dans le cadre de 53 ententes avec des entreprises industrielles, commerciales et de loisirs, visant à mesurer la conformité des niveaux d'eau sont en place pour chacun de ces canaux.

FIGURE 1 : ÉTAT DU RENDEMENT PAR ACTIVITÉ DE PROGRAMMES (suite)

FIGURE 1 : ÉTAT DU RENDEMENT PAR ACTIVITÉ DE PROGRAMMES (suite)

État général			
Cent pour cent (100 %) des 1 025 kilomètres de routes de transit ont été ouverts à la circulation. Le projet d'élargissement de la Transcanadienne est désormais achevé à 65 %. Une directive temporaire relative à l'inspection des ponts et des barrages a été établie de sorte à identifier les zones présentant un risque élevé. Des barrages ont été répertoriés. Des obligations en matière de contrôle des niveaux d'eau ont été recensées et des objectifs de conformité ont été établis. Des protocoles visant à mesurer les niveaux d'eau ont été mis en place. L'absence d'un inventaire officiel relatif à l'état des biens nationaux, tant pour les routes de transit que pour les voies navigables, ainsi que la décentralisation des opérations et la limite des capacités associées à la gestion d'un actif aussi important que complexe, se sont révélées comme autant de défis susceptibles de freiner l'organisation dans sa progression vers l'atteinte de ses objectifs en matière de gestion des routes de transit. Outre l'assurance d'un accès aux lieux patrimoniaux, les routes de transit contribuent de manière déterminante à la croissance économique des collectivités situées en dehors des limites des lieux patrimoniaux de Parcs Canada.			
12 % des dépenses totales			
Activité de programme 6 : Gérer les routes de transit			
(en milliers de \$)			
Prévues		Total des autorisations	
2007-2008		2006-2007	
61 535		76 576	
241		239	
ETP		250	
Résultat prévu			
Assurer des routes sécuritaires et ouvertes à la circulation de transit, et réduire au minimum leur incidence sur l'environnement.			
Maintenir l'état des voies navigables, régulariser les niveaux d'eau et remplir les obligations relatives au niveau d'eau.			
Attente en rendement			
24. Garder les routes ouvertes à la circulation de transit.			
25. Maintenir l'état des routes de façon à réduire au minimum les risques pour les usagers.			
26. Réduire au minimum l'incidence environnementale des routes.			
État du rendement			
24. Respect des attentes : Parcs Canada gère plus de 1 025 kilomètres de routes traversant 16 parcs nationaux et un lieu historique national. En 2007-2008, aucune route de transit n'a été fermée en raison de l'état de son infrastructure.			
25. Information insuffisante : Parcs Canada ne dispose pas d'un inventaire national officiel ni d'évaluations à jour relativement à l'état des routes de transit. L'Agence continue néanmoins d'investir dans la réfection et dans l'entretien de son réseau de routes de transit.			
En date du 31 mars 2008, six des neuf kilomètres couvrant le projet d'élargissement de la Transcanadienne avaient été achevés, dont trois ponts et trois passages intérieurs pour les animaux. Le projet est achevé à 65 %, et les neuf kilomètres de route devraient être ouverts à la circulation d'ici la fin de l'automne 2008.			
Des progrès ont également été réalisés au cours de la période visée par ce rapport, en ce qui concerne l'élaboration d'une directive relative à l'inspection des ponts et des barrages a été établie de sorte à identifier les zones présentant un risque élevé. Des barrages ont été répertoriés. Des obligations en matière de contrôle des niveaux d'eau ont été recensées et des objectifs de conformité ont été établis. Des protocoles visant à mesurer les niveaux d'eau ont été mis en place. L'absence d'un inventaire officiel relatif à l'état des biens nationaux, tant pour les routes de transit que pour les voies navigables, ainsi que la décentralisation des opérations et la limite des capacités associées à la gestion d'un actif aussi important que complexe, se sont révélées comme autant de défis susceptibles de freiner l'organisation dans sa progression vers l'atteinte de ses objectifs en matière de gestion des routes de transit. Outre l'assurance d'un accès aux lieux patrimoniaux, les routes de transit contribuent de manière déterminante à la croissance économique des collectivités situées en dehors des limites des lieux patrimoniaux de Parcs Canada.			
25. Information insuffisante : Parcs Canada ne dispose pas d'un inventaire national officiel ni d'évaluations à jour relativement à l'état des voies navigables, mais des progrès ont néanmoins été observés quant aux inventaires répertoriant les barrages. Trois cents cinquante-sept (357) barrages sont répertoriés, dont 84,6 % ont été évalués quant à l'état de leur infrastructure au cours des 10 dernières années.			
Les barrages constituent des actifs à haut risque et représentent un défi non négligeable pour l'Agence, en raison de leur complexité et des coûts élevés associés à leur maintenance et à leur réfection. Au cours de la période visée par ce rapport, Parcs Canada a établi une directive temporaire relative à l'inspection des barrages et entente élaborer un programme de sécurité des barrages au cours du prochain exercice. Un financement a été attribué aux projets de santé et de sécurité les plus urgents.			
28. Respect des attentes : Parcs Canada a des obligations à respecter en matière de contrôle des eaux, sur trois de ses voies navigables : le Canal-Rideau, Trent-Severn et le Canal-de-Lachine. Cumulant 592,5 kilomètres de voies navigables, Parcs Canada a des obligations de contrôle			

État du rendement

23. Information insuffisante : Parcs Canada détient des biens patrimoniaux prioritaires dans six de ses sept collectivités. Parmi ces six collectivités, cinq ont achevé l'inventaire de leurs biens patrimoniaux, cinq sont sensibilisées à l'état de leurs biens patrimoniaux prioritaires et quatre ont mené à terme des plans d'action. Des rénovations de grande ampleur sur les structures patrimoniales prioritaires appartenant à Parcs Canada ont été réalisées dans quatre des six collectivités. Toutefois, aucun objectif clair n'a été identifié par l'ensemble des collectivités, de sorte que leur rendement en la matière ne peut pas être évalué.

FIGURE 1 : ÉTAT DU RENDEMENT PAR ACTIVITÉ DE PROGRAMMES (suite)

FIGURE 1 : ÉTAT DU RENDEMENT PAR ACTIVITÉ DE PROGRAMMES (suite)

État général				
<p>Activité de programme 5 : Gérer les lotissements urbains</p> <p>La croissance commerciale au sein des collectivités se fait dans les limites prescrites par la loi. Quarante-vingt-six pour cent (86 %) des collectivités ont respecté les <i>Recommandations pour la qualité de l'eau potable et des eaux usées au Canada</i>, alors que 75 % des parcs de montagne ont satisfait aux cibles modèles plus strictes de Parcs Canada. Une progression de 4,2 % en matière de gestion du risque ou d'assainissement des sites contaminés a été observée. Soixante-et-onze pour cent (71 %) des collectivités ont établi des objectifs en matière de réacheminement des déchets solides et de conservation de l'eau. Quatre des six collectivités ont mené à terme des plans d'actions et entrepris des rénovations pour la protection des biens patrimoniaux prioritaires de Parcs Canada. La nécessité de moderniser les infrastructures dans les communautés de Waterton et Wasagamung, allée à des problèmes mécaniques inattendus à l'usine de Jasper, ont freiné Parcs Canada dans sa progression vers l'atteinte de ses objectifs au cours de la période visée par ce rapport. Les résultats prévus en matière de gestion des lotissements urbains contribuent au respect du mandat de Parcs Canada et sont conformes à sa stratégie de développement durable: en ce sens, ils contribuent aux efforts consentis envers l'intégrité écologique et la conservation des biens patrimoniaux, pour les générations d'aujourd'hui et de demain.</p>				
3 % des dépenses totales et 3 % des recettes totales				
(en milliers de \$)	Prévues	Total des autorisations	Réelles	Réelles
Dépenses	12 664	19 337	16 363	13 503
Recettes	2 676		2 890	2 716
ETP	100		92	88
Résultat prévu				
Assurer une intendance environnementale responsable et la conservation du patrimoine.				
Attente en matière de rendement				
<p>22. Atteindre les objectifs établis en matière de limites prescrites pas la loi relativement à la croissance, la qualité des effluents d'eaux usées et à la gestion des sites contaminés, et établir des cibles quant au réacheminement des déchets solides et à la conservation de l'eau, d'ici le 31 mars 2008.</p> <p>23. Faire en sorte que les lotissements urbains atteignent leurs objectifs relativement à la protection des biens patrimoniaux appartenant à Parcs Canada.</p>				
État du rendement				
<p>Progrès raisonnables : Qualité des effluents d'eaux usées et gestion des sites contaminés Six des sept collectivités ont respecté les <i>Recommandations pour la qualité de l'eau potable et des eaux usées au Canada</i> relativement à la qualité des effluents d'eaux usées, alors que trois sur quatre ont atteint, comme prévu, les cibles modèles plus strictes de Parcs Canada. En ce qui a trait aux sites contaminés, Parcs Canada cherche à augmenter le nombre de sites gérés en fonction des risques ou assainis. En date du 31 mars 2008, 31 des 46 sites contaminés situés dans le périmètre des lotissements urbains ont été assainis ou gérés en fonction des risques. Deux sites ont été retirés de l'inventaire en raison d'erreurs de fonction des risques a progressé de 63,8 % (2006-2007) à 67,3 % (2007-2008); ce qui représente une amélioration de 3,5 % par rapport à l'exercice précédent.</p> <p>Mise en garde : Réacheminement des déchets solides et conservation de l'eau Au 31 mars 2008, seules cinq des sept collectivités avaient établi des objectifs en matière de réacheminement des déchets solides et de conservation de l'eau, permettant ainsi de satisfaire à hauteur de 71 % à l'attente en matière de rendement. Des objectifs seront établis pour Wasagamung et Jasper quant au réacheminement des déchets solides, et pour Wasagamung et des Lacs-Waterton relativement à la conservation de l'eau.</p>				

État du rendement

Grand Pré, la Tour Martello-de-Carleton, Sir-George-Etienne-Cartier, le Fort-Lennox, la Maison-Laurier, Lower Fort Garry et le Fort-Battelford.

19. Respect des attentes dans les sites faisant l'objet du sondage : En moyenne, 72 % des visiteurs qui ont répondu au sondage dans les trois parcs nationaux participants ont utilisé au moins un produit ou service de présentation l'un des 16 lieux historiques ayant participé au sondage, ont utilisé au moins un produit ou service de présentation du patrimoine. Aucune aire marine nationale de conservation n'a fait l'objet d'un sondage au cours de l'année 2007-2008. Pour une information plus complète, veuillez consulter la Partie II de cette section.

20. Respect des attentes dans les sites faisant l'objet du sondage : Les trois parcs nationaux qui ont fait l'objet du sondage, forts de 93 % à 95 % de visiteurs satisfaits et de 56 % à 67 % de visiteurs très satisfaits, ainsi que les 16 lieux historiques nationaux soumis à ce même sondage, dont les résultats varient de 93 % à 99 % de visiteurs satisfaits et de 59 % à 91 % de visiteurs très satisfaits, ont répondu aux attentes. Aucune aire marine nationale de conservation n'a fait l'objet d'un sondage au cours de l'année 2007-2008. Pour une information plus complète, veuillez consulter la Partie II de cette section.

21. Mise en garde : Comme mentionné en Section 1, Parcs Canada met en œuvre, par le biais du *Plan d'entreprise 2008-2009*, un résultat stratégique et une architecture des activités de programmes révisés. Dans le cadre de cet exercice, le concept d'attachement personnel a été défini et identifié comme un résultat prévu, tant pour le résultat stratégique global de Parcs Canada que pour cette activité de programme. Au niveau du résultat stratégique, le concept sera évalué par : Le pourcentage de Canadiens et de Canadiennes qui expriment un attachement personnel aux lieux administrés par Parcs Canada, alors qu'au niveau de l'activité de programme, l'attachement personnel sera constitué des deux attentes suivantes en matière de rendement : Le pourcentage de visiteurs aux endroits faisant l'objet d'un sondage qui considèrent la place significative pour eux et 85 % des visiteurs aux endroits faisant l'objet d'un sondage sont satisfaits, alors que 50 % sont très satisfaits de leur visite.

FIGURE 1 : ÉTAT DU RENDEMENT PAR ACTIVITÉ DE PROGRAMMES (suite)

FIGURE 1 : ÉTAT DU RENDEMENT PAR ACTIVITÉ DE PROGRAMMES (suite)

Activité de programme 4 : Améliorer l'expérience du visiteur				
État général				
<p>Les résultats ont dépassé les attentes, dans 19 sites ayant fait l'objet d'un sondage, relativement à la participation des visiteurs à des expériences d'apprentissage et à leur satisfaction. Trois des quatre lieux historiques nationaux ciblés ont vu le nombre de leurs visiteurs augmenter. L'exercice visant à définir le concept d'attachement personnel, par le biais du processus de révision du résultat stratégique et de l'architecture des activités de programmes de l'Agence, a nécessité plus de temps que prévu, outre le fait que des facteurs externes qui ont échappé au contrôle de Parcs Canada et néanmoins influencé la chute du nombre de visiteurs sur le lieu historique national de la Forteresse-de-Louisbourg, ont freiné la progression de l'Agence vers l'atteinte de ses objectifs pour l'exercice 2007-2008. Quoi qu'il en soit, les leçons tirées des projets pilotes, des connaissances et de la compréhension acquises au regard de l'évolution démographique, en plus de l'atteinte homogène des attentes en matière de satisfaction et de participation aux activités d'apprentissage pour les lieux ayant fait l'objet du sondage au cours des cinq dernières années, sont autant de facteurs qui ont contribué à faire en sorte que Parcs Canada continue de faire valoir des exemples représentatifs du patrimoine culturel canadien et de promouvoir la jouissance de ces endroits auprès des générations d'aujourd'hui et de demain.</p>				
45 % des dépenses totales et 72 % des recettes totales				
(en milliers de \$)				
		Prévues	Total des autorisations	Réelles
Dépenses		267 327	304 232	286 621*
Recettes		74 358	77 457	73 161
ETP		1 986	2 119	1 453
* Pour une explication de l'écart entre les dépenses réelles de 2006-2007 et 2007-2008, se reporter au tableau 1, en Section 3.				
Résultat prévu	Atteinte en matière de rendement	État du rendement		
<p>Favoriser les expériences qui procurent des occasions d'apprentissage, et engendrent la satisfaction du visiteur et son attachement personnel.</p> <p>18. Accroître de 10 % le nombre de visiteurs dans des lieux historiques nationaux ciblés, d'ici mars 2008.</p> <p>19. 50 % des visiteurs des parcs nationaux et des autres marines nationales de conservation, et 80 % des visiteurs des lieux historiques nationaux participent à des expériences d'apprentissage à tous les sites faisant l'objet du sondage.</p> <p>20. 85 % des visiteurs sont satisfaits, et 50 % très satisfaits de leur expérience, dans l'ensemble des sites faisant l'objet du sondage.</p> <p>21. Optimiser le nombre de visiteurs qui indiquent avoir éprouvé un sentiment d'attachement personnel au parc ou au lieu visité (une cible doit être établie d'ici octobre 2007).</p>				
<p>18. Respect des attentes : Trois des quatre lieux historiques nationaux qui ont participé au projet pilote ont dépassé l'augmentation de 10 % dans le nombre de visites, au cours de la période de cinq ans durant laquelle s'est déroulée l'initiative. Le Fort-Lennox, avec un nombre total de 47 530 visiteurs, a enregistré une progression de 23 %; le Fort-George, avec un nombre total de 64 976 visiteurs, une progression de 23 %; le Fort-Langley, avec un nombre total de 67 836 visiteurs, une progression de 12 %.</p> <p>Mise en garde : En dépit des investissements consentis à de nouvelles initiatives visant à attirer les visiteurs, la Forteresse-de-Louisbourg, avec un nombre total de 97 371 visiteurs, a enregistré une chute de 15 % entre les années 2003-2004 et 2007-2008. L'un des facteurs qui a contribué à ce déclin est attribué à la baisse du nombre de touristes américains au Canada, en particulier dans les provinces de l'Atlantique.</p> <p>Au cours de ce projet pilote, Parcs Canada a retenu un certain nombre de leçons importantes qui permettront d'aborder le problème du déclin dans le nombre de visites sur l'ensemble du réseau. Parcs Canada portera son attention sur la création d'une capacité interne dont l'objet sera d'élaborer une approche plus viable pour les intérêts émergents et de promouvoir les visites des lieux historiques nationaux, en plus de collaborer aux efforts de développement de ce marché et à l'instauration d'une offre de services qui répondra aux besoins, aux intérêts et aux attentes des visiteurs actuels et potentiels. Au cours de l'année 2008-2009, ce projet sera étendu de sorte à couvrir les dix lieux historiques nationaux supplémentaires suivants : l'Anse-aux-Meadows, Signal Hill, la Citadelle-d'Halifax.</p>				

<p>État général</p> <p>Des indicateurs et des attentes en matière de rendement, permettant d'évaluer l'appréciation et la compréhension du public, ont été définis dans le cadre de la révision du résultat stratégique et de l'architecture des activités de programmes de l'Agence. Cet exercice a permis à Parcs Canada d'analyser et de comprendre de manière plus approfondie les concepts de sensibilisation, d'appréciation, de compréhension et d'engagement des Canadiens et des Canadiennes. L'évolution de la démographie, la nécessité de nouvelles méthodes de communication et le fait que la révision de l'architecture des activités de programmes s'est révélée plus longue que prévu, ont freiné la progression de l'Agence vers l'atteinte de ses objectifs. Parcs Canada enregistre néanmoins des progrès non négligeables en ce qui concerne les attentes et favorise en outre l'appréciation et la compréhension du public afin d'aider les Canadiens et les Canadiennes à éprouver un attachement personnel avec leurs lieux patrimoniaux.</p>		<p>Activité de programme 3 : Favoriser l'appréciation et la compréhension du public</p>	
<p>5 % des dépenses totales</p>			
<p>(en milliers de \$)</p>		<p>Prévues</p>	<p>Total des autorisations</p>
<p>2007-2008</p>		<p>34 230</p>	<p>36 299</p>
<p>2006-2007</p>		<p>33 287*</p>	<p>Réelles</p>
		<p>Dépenses</p>	<p>Réelles</p>
		<p>0</p>	<p>78 120*</p>
		<p>Recettes</p>	<p>764</p>
		<p>ETP</p>	<p>264</p>
		<p>268</p>	<p>785*</p>
		<p>764</p>	<p>78 120*</p>
		<p>0</p>	<p>785*</p>
		<p>264</p>	<p>764</p>
		<p>268</p>	<p>785*</p>
		<p>764</p>	<p>78 120*</p>
		<p>0</p>	<p>785*</p>
		<p>264</p>	<p>764</p>
		<p>268</p>	<p>785*</p>
		<p>764</p>	<p>78 120*</p>
		<p>0</p>	<p>785*</p>
		<p>264</p>	<p>764</p>
		<p>268</p>	<p>785*</p>
		<p>764</p>	<p>78 120*</p>
		<p>0</p>	<p>785*</p>
		<p>264</p>	<p>764</p>
		<p>268</p>	<p>785*</p>
		<p>764</p>	<p>78 120*</p>
		<p>0</p>	<p>785*</p>
		<p>264</p>	<p>764</p>
		<p>268</p>	<p>785*</p>
		<p>764</p>	<p>78 120*</p>
		<p>0</p>	<p>785*</p>
		<p>264</p>	<p>764</p>
		<p>268</p>	<p>785*</p>
		<p>764</p>	<p>78 120*</p>
		<p>0</p>	<p>785*</p>
		<p>264</p>	<p>764</p>
		<p>268</p>	<p>785*</p>
		<p>764</p>	<p>78 120*</p>
		<p>0</p>	<p>785*</p>
		<p>264</p>	<p>764</p>
		<p>268</p>	<p>785*</p>
		<p>764</p>	<p>78 120*</p>
		<p>0</p>	<p>785*</p>
		<p>264</p>	<p>764</p>
		<p>268</p>	<p>785*</p>
		<p>764</p>	<p>78 120*</p>
		<p>0</p>	<p>785*</p>
		<p>264</p>	<p>764</p>
		<p>268</p>	<p>785*</p>
		<p>764</p>	<p>78 120*</p>
		<p>0</p>	<p>785*</p>
		<p>264</p>	<p>764</p>
		<p>268</p>	<p>785*</p>
		<p>764</p>	<p>78 120*</p>
		<p>0</p>	<p>785*</p>
		<p>264</p>	<p>764</p>
		<p>268</p>	<p>785*</p>
		<p>764</p>	<p>78 120*</p>
		<p>0</p>	<p>785*</p>
		<p>264</p>	<p>764</p>
		<p>268</p>	<p>785*</p>
		<p>764</p>	<p>78 120*</p>
		<p>0</p>	<p>785*</p>
		<p>264</p>	<p>7</p>

FIGURE 1 : ÉTAT DU RENDEMENT PAR ACTIVITÉ DE PROGRAMMES (suite)

FIGURE 1 : ÉTAT DU RENDEMENT PAR ACTIVITÉ DE PROGRAMMES (suite)

État du rendement	
<p>troisième année consécutive. Le niveau des émissions de gaz à effet de serre générées par ses propres activités était de 50,9 kilotonnes en 2007-2008.</p> <p>Respect des attentes : Réservoirs de stockage de produits pétroliers En vertu de la réglementation fédérale en matière de réservoirs de stockage, tous les réservoirs connus sujets à ce règlement sont inscrits dans la base de données de Parcs Canada et toutes les améliorations, tous les enlèvements et toutes les nouvelles installations ont été dûment enregistrés.</p> <p>Progrès raisonnables : BPC et hydrocarbures halogénés L'Agence a produit et distribué le <i>Manuel des hydrocarbures halogénés</i> ainsi que le <i>Manuel des BPC</i>, lesquels énumèrent les outils d'aide à la manipulation du matériel contenant des hydrocarbures et des BPC. Soixante-quinze pour cent (75 %) des unités de gestion ont identifié une personne responsable et ont par ailleurs confirmé que des mesures sont en place pour veiller à la conformité aux réglementations fédérales en matière d'hydrocarbures halogénés et de BPC.</p>	

FIGURE 1 : ÉTAT DU RENDEMENT PAR ACTIVITÉ DE PROGRAMMES (suite)

État du rendement	
<p>9. Mise en garde : Dans le cadre d'un contexte international (Réseau nord américain d'autres marines protégées) et du réseau fédéral canadien d'autres marines protégées, certains progrès ont été observés en matière d'élaboration d'indicateurs et de protocoles visant à évaluer la viabilité de l'utilisation. Il s'en suit que l'atteinte de cet objectif a été reportée de mars 2009 à mars 2013, et que sa portée sera étendue de manière à inclure l'élaboration d'un programme national de surveillance.</p> <p>10. Progrès raisonnables : L'Agence continue d'enregistrer des progrès à la suite de son élaboration d'outils pancanadiens permettant d'orienter les méthodes de gestion active et de restauration, ainsi que par la mise en œuvre de plus de 70 projets assortis de mesures particulières pour l'amélioration de certains aspects de l'intégrité écologique dans les parcs nationaux. Pour une information plus complète, veuillez consulter la Partie II de cette section.</p> <p>11. Progrès raisonnables : Sites contaminés L'Agence Parks Canada a réalisé des progrès raisonnables en matière d'évaluation initiale et détaillée des sites contaminés, grâce au financement qui lui a été octroyé dans le cadre du <i>Plan d'action pour les sites contaminés fédéraux</i>. Comme tel était le cas l'année passée, certains sites suspects d'être contaminés ont été ajoutés à la liste des sites contaminés de Parks Canada; il en suit que le nombre total de sites suspects d'être contaminés ou confirmés a progressé de 388 à 394, soit une augmentation de 1,5 %. En 2007-2008, 47 sites ont été évalués, dont cinq ont été identifiés comme contaminés au cours de la période visée par ce rapport. La proportion des sites en attente d'une évaluation à ce jour est de 4,8 % (19 sites sur 394 en attente d'une évaluation). Dans l'ensemble, le nombre de nouveaux sites suspects de contamination ajoutés à la base de données de Parks Canada a observé une forte baisse, alors que le nombre de sites devant encore être évalués a nettement chuté.</p> <p>Respect des attentes : Réduction des émissions de gaz à effet de serre L'Agence s'était fixée pour objectif de réduire de 5,2 % (2,9 kilotonnes) d'ici 2011, les émissions de gaz à effet de serre occasionnées par ses opérations, par rapport à son niveau de référence de 1998, qui se situait à 56,3 kilotonnes. L'Agence a atteint son objectif de réduction pour la</p>	<p>un inventaire national s'y rapportant, celui-ci est incomplet et les barèmes d'évaluation doivent être mis à jour. La proportion d'objets évalués comme étant en bon état demeure à 76 %, soit le même pourcentage qu'en 2006-2007.</p> <p>Afin de régler ce problème, l'Agence étudie des options pour élaborer un système informatisé de renseignements sur les ressources culturelles qui lui permettra de faire le point sur ses collections de ressources culturelles et sur leur état, de manière unifiée. Des énoncés des valeurs des ressources culturelles sont par ailleurs élaborés, visant à évaluer l'état des ressources culturelles dans les parcs nationaux. Ceci permettra d'établir une base de référence pour les rapports futurs relatifs à l'état de ces ressources.</p>

FIGURE 1 : ÉTAT DU RENDEMENT PAR ACTIVITÉ DE PROGRAMMES (suite)

<p>15. Respect des attentes : En 2007-2008, Parcs Canada a administré 158 lieux historiques nationaux, parmi lesquels 151 nécessitaient un plan directeur rapport. Au 31 mars 2008, l'Agence avait achevé l'élaboration de plans directs pour 130 (86 %) des 151 sites. Tous ces plans directs étaient conformes aux directives. Aucun nouveau plan directeur n'a été élaboré au cours de la période visée par ce rapport, alors que ceux portant sur 17 lieux historiques nationaux en attente, entament le processus de planification. Le sondage a révélé que 99,5 % des participants estimaient qu'il était important de préserver l'état historique de leur site et que 99 % jugeaient qu'il était important de communiquer la valeur historique du lieu. Une autre conclusion de ce sondage révélait par ailleurs que 88 % des sites avaient accès à certaines sources d'aide professionnelles et techniques en termes de conservation et de préservation du lieu, et que 77 % des propriétaires utilisaient les Normes et directives pour la conservation des lieux patrimoniaux au Canada, au moins occasionnellement, dans le cadre de la gestion de leur site.</p>	<p>16. Respect des attentes : Des conseils ont été prodigués et des recommandations formulées, concernant 31 projets entrant dans le cadre du Fonds pour favoriser les priorités patrimoniales commerciales (FFPC) sur les 35 projets actifs et pré-certifiés. Des rapports définitifs de certification, permettant l'émission de fonds FFFPC, ont été produits pour six des 35 projets. Des rapports détaillant les diverses étapes du processus de certification ont été produits pour 17 autres projets. Tous les conseils prodigués, toutes les recommandations formulées et toutes les certifications octroyées, étaient conformes aux Normes et directives pour la conservation des lieux patrimoniaux au Canada.</p>	<p>17. Progrès raisonnables : Au 31 mars 2008, 35 des 42 (83 %) parcs nationaux du Canada avaient un plan directeur approuvé (soit deux de plus que l'année dernière). Concernant les sept parcs nationaux restants, quatre suivent des lignes directrices provisoires de gestion (Auyuittuq, Réserve du parc national des Îles-Gulf, Réserve du parc national Pacific Rim et Quilnitsipaq) et trois (Smitlik, Monts-Torngat et Ukkusiksalik) participent à un processus de planification. Un nouveau guide de planification de gestion a été adopté en janvier 2008.</p> <p>Trois aires marines nationales de conservation sont en place. La production d'un plan directeur pour l'aire marine nationale de conservation du Lac-Supérieur se déroule conformément au calendrier. En ce qui a trait aux parcs marins de Fatom Five et de Saguenay – St-Laurent, l'examen des plans directeurs n'a pas été achevé dans la limite des cinq années requises par la législation. Le plan directeur du parc marin Fife a été approuvé en 1998. En raison du processus d'établissement d'une entente officielle avec les Premières nations locales plus long que prévu, l'examen du plan a été reporté à 2010. Le plan directeur du parc marin Saguenay – St-Laurent a été déposé au Parlement en 2000. Son examen est prévu pour l'exercice 2008-2009.</p>	<p>8. Mise en garde : En date du 31 mars 2008, 32 des 42 (76 %) parcs nationaux avaient respecté les conditions initiales relatives à un système fonctionnel de surveillance et de rapports relatifs à l'intégrité écologique. Ce qui représente une nette amélioration par rapport aux cinq dernières années et notamment une amélioration de 71 % pour la période visée par ce rapport. Les parcs du Grand Nord accusent toujours un grand recul en raison des coûts d'accès et du roulement permanent du personnel. Pour une information plus complète, veuillez consulter la Partie II de cette section.</p>
<p>12. Mise en garde : Parcs Canada administre 158 lieux historiques nationaux, parmi lesquels 151 nécessitaient un plan directeur rapport. Au 31 mars 2008, l'Agence avait achevé l'élaboration de plans directs pour 130 (86 %) des 151 sites. Tous ces plans directs étaient conformes aux directives. Aucun nouveau plan directeur n'a été élaboré au cours de la période visée par ce rapport, alors que ceux portant sur 17 lieux historiques nationaux en attente, entament le processus de planification. Le sondage a révélé que 99,5 % des participants estimaient qu'il était important de préserver l'état historique de leur site et que 99 % jugeaient qu'il était important de communiquer la valeur historique du lieu. Une autre conclusion de ce sondage révélait par ailleurs que 88 % des sites avaient accès à certaines sources d'aide professionnelles et techniques en termes de conservation et de préservation du lieu, et que 77 % des propriétaires utilisaient les Normes et directives pour la conservation des lieux patrimoniaux au Canada, au moins occasionnellement, dans le cadre de la gestion de leur site.</p>	<p>13. Mise en garde : Seuls 57 % des éléments d'intégrité commémorative ayant obtenu la cote faible, sont parvenus à obtenir au moins la cote passable, au cours des six années suivant l'évaluation initiale. Pour des besoins de comparaison a adopté, au cours de la période visée par ce rapport, la même méthodologie d'évaluation initiale et est revenu six années en arrière afin de réévaluer les améliorations apportées aux éléments concernés depuis le début de ce programme. L'Agence entend adopter un cycle de cinq ans dans le déroulement de ces évaluations, pour le prochain exercice. Pour une information plus complète, veuillez consulter la Partie II de cette section.</p>	<p>14. Information insuffisante : Parcs Canada manque d'inventaires officiels et de barèmes d'évaluation à jour pour plusieurs catégories de ressources culturelles, notamment en ce qui concerne les sites archéologiques, les objets archéologiques et le patrimoine bâti à l'extérieur des lieux historiques nationaux. En ce qui a trait aux objets historiques, bien qu'il existe</p>	<p>14. Information insuffisante : Parcs Canada manque d'inventaires officiels et de barèmes d'évaluation à jour pour plusieurs catégories de ressources culturelles, notamment en ce qui concerne les sites archéologiques, les objets archéologiques et le patrimoine bâti à l'extérieur des lieux historiques nationaux. En ce qui a trait aux objets historiques, bien qu'il existe</p>

État du rendement

32 % des dépenses totales		
<p>État général</p> <p>Trente-deux (32) parcs nationaux ont satisfait aux conditions initiales relatives à un système fonctionnel de surveillance de l'intégrité écologique. Parcs Canada a élaboré et met en œuvre les nouveaux <i>Principes et lignes directrices pour la restauration écologique dans les aires naturelles protégées du Canada</i>, qui constituent le tout premier guide pancanadien en matière de pratiques de restauration écologique. La majeure partie des objectifs visant la gestion des impacts sur l'environnement des activités de Parcs Canada ont été atteints. Les emplacements et la taille des parcs nationaux, ainsi que la complexité des divers milieux opérationnels et l'influence des facteurs externes ont quelque peu freiné la progression de Parcs Canada vers l'atteinte de tous ses objectifs au cours de la période visée par ce rapport. Quatre lieux historiques nationaux ont vu leur cote passer de faible à bonne. Des conseils ont été prodigués, des recommandations ont été formulées et des certifications ont été octroyées, conformément aux <i>Normes et directives pour la conservation des lieux patrimoniaux au Canada</i>. Un sondage a révélé que les lieux historiques nationaux non administrés par Parcs Canada étaient particulièrement sensibles à l'importance de préserver le statut historique de ces sites. Dans l'ensemble, les réalisations observées au cours de la période visée par ce rapport ont contribué au maintien et à l'amélioration des exemples représentatifs de notre patrimoine naturel et culturel, administrés ou non par Parcs Canada.</p>		
Activité de programme 2 : Préserver les ressources patrimoniales		
(en milliers de \$)	Prévues	Réelles
Dépenses	206 895	201 388
ETP	1 455	1 481
2007-2008		
Total des autorisations		
2006-2007		
Réelles	207 772	1 520
Résultat prévu		
Maintenir ou améliorer l'intégrité écologique des parcs nationaux et la viabilité des aires marines nationales de conservation.		
Maintenir ou améliorer l'intégrité commémorative des lieux historiques nationaux et l'état des autres ressources culturelles administrées par Parcs Canada.		
Soutenir, maintenir et améliorer l'intégrité commémorative des lieux historiques nationaux et l'état des autres ressources patrimoniales qui ne sont pas administrées par Parcs Canada.		
Atteinte en matière de rendement		
<p>7. Les plans directeurs des parcs nationaux et des aires marines nationales de conservation seront prêts à la date prévue, conformément aux lignes directrices de planification de gestion d'ici mars 2010.</p> <p>8. Élaborer, pour tous les parcs nationaux, des systèmes de surveillance et de rapports sur l'intégrité écologique entièrement fonctionnels d'ici mars 2008.</p> <p>9. Élaborer des indicateurs et des protocoles choisis pour évaluer la viabilité écologique des aires marines nationales de conservation, d'ici mars 2009.</p> <p>10. Améliorer certains aspects de l'intégrité écologique dans chacun des 42 parcs nationaux du Canada, d'ici mars 2014.</p> <p>11. Atteindre les objectifs liés aux cinq mesures des impacts écologiques des activités de Parcs Canada : émissions de gaz à effet de serre, réservoirs de stockage de produits pétroliers, sites contaminés, hydrocarbures halogénés et biphényles polychlorés (BPC).</p>		
<p>12. Achéver les plans directeurs des lieux historiques nationaux conformément aux lignes directrices de planification de gestion, d'ici mars 2008.</p> <p>13. Améliorer 75 % des éléments d'intégrité commémorative ayant obtenu la cote faible, afin qu'ils obtiennent au moins la cote passable, au cours des cinq années suivant l'évaluation initiale.</p> <p>14. Améliorer l'état des autres ressources culturelles administrées par Parcs Canada, d'ici mars 2014.</p>		
<p>15. Les autres propriétaires de lieux historiques nationaux sont sensibilisés à l'intégrité commémorative (IC) et ont accès à l'information sur les pratiques exemplaires en matière de maintien de l'IC.</p> <p>16. Fournir des conseils, formuler des recommandations ou certifier le patrimoine culturel bâti, conformément aux <i>Normes et lignes directrices pour la conservation des lieux patrimoniaux du Canada</i>, partout où cela est possible.</p>		

FIGURE 1 : ÉTAT DU RENDEMENT PAR ACTIVITÉ DE PROGRAMMES (suite)

FIGURE 1 : ÉTAT DU RENDEMENT PAR ACTIVITÉ DE PROGRAMMES (suite)

<p>Parcs Canada collabore avec les 13 provinces et territoires pour faire inscrire des lieux historiques au répertoire. Parcs Canada est responsable de l'inscription des lieux de l'inscription des lieux historiques se chargent les territoires se chargent de l'inscription des lieux historiques désignés à l'échelle provinciale/territoriale et municipale.</p> <p>En 2008-2009, Parcs Canada investira des ressources visant à accroître le taux d'inscription des lieux historiques désignés par le gouvernement fédéral au répertoire.</p> <p>Sur fond de ces informations, Parcs Canada ne dispose pas, à l'heure actuelle, d'informations suffisantes relatives au nombre exact de plaques installées au cours de la période visée par ce rapport.</p> <p>Afin de corriger ce problème, Parcs Canada a mis en œuvre un plan pluriannuel visant à recueillir les données pertinentes et à reconfigurer ses bases de données, de sorte à garantir une relation vérifiable entre le nombre de désignations, les plaques dévoilées et les plaques effectives-ment installées au cours d'une période de rapport donnée.</p>	<p>4. Information insuffisante : Au cours de la période 2007-2008, 22 plaques commémoratives ont été dévoilées à l'occasion de cérémonies publiques. Parcs Canada a assumé par le passé que le nombre de cérémonies de dévoilement reflétait exactement le nombre de plaques effectivement apposées. Or, lors des travaux réalisés dans le cadre du projet sur les plaques en attente d'installation, il est apparu qu'en raison de contraintes opérationnelles, un délai important peut se produire avant l'installation effective. Parcs Canada ne dispose pas, à l'heure actuelle, d'informations suffisantes relatives au nombre exact de plaques installées au cours de la période visée par ce rapport.</p>	<p>Nahanni est bien avancée et l'élargissement des limites du parc fait l'objet de négociations finales. Des débris similaires à ceux de création (voir attentions en matière de rendement, n°1) ont freiné la progression de Parcs Canada vers l'atteinte de ses objectifs de 2008. Afin d'achever les étapes finales, cet objectif a été prolongé jusqu'en 2010.</p> <p>2. Progrès raisonnables : L'état d'achèvement des terres dans la Réserve du parc national des Îles-Gulf visé par ce rapport.</p> <p>actuel de la Péninsule-Bruce est de 80 %, celui des Prairies est de 50 %. Concernant les Îles-Gulf, l'objectif n'est pas l'acquisition de toutes les terres comprises au sein des limites du parc. Il n'est par conséquent pas possible de fournir un état d'achèvement.</p>	<p>Des progrès sont à noter dans le cadre de plusieurs propositions de parc national, concernant notamment les Monts-Mealy (T.-N.-L.), l'Okanagan-Sud-Basse-Similkameen (C.-B.), l'Île Bathurst (N.N.) et le bras Est du Grand Lac des Esclaves (T.-N.-O.). Pour une information plus complète, veuillez consulter la Partie II de cette section.</p> <p>La nécessité d'établir des relations et de collaborer avec les groupes autochtones, communautés et autres gouvernements, dans un environnement complexe sur lequel Parcs Canada n'exerce que peu de contrôle, rend difficile les prévisions des résultats et des calendriers à venir. Pour cette raison, l'objectif visant à augmenter le nombre de régions terrestres représentées a été prolongé jusqu'en 2010 dans le Plan d'entreprise 2008-2009.</p> <p>Mise en garde : autres marines nationales de conservation</p> <p>Parcs Canada n'a pas atteint son objectif de quatre régions marines représentées sur un total de 29, d'ici mars 2008. À l'heure actuelle, trois régions marines sont représentées.</p> <p>De mars 2003 à mars 2008, une entente pour une aire marine nationale de conservation dans la région du Lac Supérieur a été signée, en octobre 2007, permettant ainsi d'atteindre l'objectif de 50 % pour la représentation de deux régions marines supplémentaires.</p> <p>Des progrès sont à noter dans le cadre des projets d'autres marines nationales de conservation pour (C.-B.) Haanas (représentant deux régions), le détroit de Georgia Sud, les Îles-de-la-Madeleine, ainsi que du financement annoncé pour le lancement d'études dans la région du détroit de Lancaster. Pour la même raison que ci-dessus, l'objectif visant à augmenter le nombre de régions marines représentées a lui aussi été prolongé jusqu'en 2010 dans le Plan d'entreprise 2008-2009.</p>	<p>État du rendement</p>
--	--	---	--	---------------------------------

FIGURE 1 : ETAT DU RENDEMENT PAR ACTIVITE DE PROGRAMMES

État général					
L'aire marine nationale de conservation du Lac-Supérieur a été créée. Depuis 2005, la superficie du parc national Tukituk Nogait a été étendue. Quarante-cinq (45) désignations de lieux, de personnages et d'événements ont été approuvées. Vingt-six (26) édifices ont fait l'objet d'une recommandation pour être désignés édifices fédéraux du patrimoine. Des facteurs externes sur lesquels le Canada n'exerce aucun contrôle, la complexité du milieu de travail, le désir d'établir des relations durables et sur le long terme avec les différents partenaires, intervenants et autres parties impliquées dans les processus de création et de désignation, ont freiné Parcs Canada dans l'atteinte de ses objectifs au cours de la période visée par ce rapport. Ces créations, expansions et autres désignations font néanmoins en sorte que des exemples représentatifs du patrimoine naturel et culturel du Canada soient préservés, pour les générations d'aujourd'hui et de demain.					
(en milliers de \$)	Dépenses	ETP			
	Prévues	24 985	115	Réelles	22 716
	Total des autorisations	29 024	19 808	Réelles	2006-2007
3 % des dépenses totales					
Activité de programme 1 : Créer des lieux patrimoniaux					

SECTION 2 : ANALYSE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMMES PAR RÉSULTAT STRATÉGIQUE

analyse détaillée de neuf attentes en matière de rendement.

Le rendement de Parcs Canada a été évalué en fonction des quatre critères suivants :

Respect des attentes – signifie que l'Agence a atteint les niveaux cibles; cette cote signifie que le rendement escompté a été satisfait dans les limites de l'année visée par le rapport;

Progrès raisonnables – signifie que les progrès réalisés dans le cadre d'un projet pluriannuel (dans les domaines que l'Agence contrôle ou sur lesquels elle a une influence directe) sont raisonnables, et qu'ils permettront vraisemblablement l'atteinte de l'objectif à long terme s'ils se maintiennent;

Mise en garde – signifie soit que les objectifs à court terme n'ont pas été atteints, ou que les progrès réalisés dans le cadre d'objectifs à long terme sont inférieurs aux attentes; et

Information insuffisante – signifie que l'information n'est pas disponible en quantité suffisante pour établir une progression avec certitude.

L'Agence Parcs Canada vise le résultat stratégique suivant pour la période visée par ce rapport :

Protéger et mettre en valeur des exemples représentatifs du patrimoine naturel et culturel du Canada, et en favoriser chez le public la connaissance, l'appréciation et la jouissance, de manière à en assurer l'intégrité écologique et commémorative, pour les générations d'aujourd'hui et de demain

Une évaluation des progrès réalisés par l'Agence dans l'atteinte de son résultat stratégique et de l'état du rendement relatif aux résultats/priorités attendus, a fait l'objet d'une présentation en Section 1. La présente section portera sur l'état du rendement des attentes en matière de rendement pour les activités de programmes.

Cette section comporte deux parties. Dans un premier temps, les attentes en matière de rendement ainsi que leur état d'avancement, les dépenses et les recettes prévues et réelles, ainsi que les ressources humaines (à savoir les ETP), sont présentées en Figure 1 par activité de programmes, suivies d'une

CRITÈRES D'ÉVALUATION DE LA JUSTESSE ET DE LA FIABILITÉ BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA

Les critères suivants ont été élaborés pour évaluer la justesse et la fiabilité de l'information sur le rendement de l'Agence en regard des objectifs énoncés dans son plan d'entreprise. Ils répondent à deux grandes questions : l'Agence a-t-elle communiqué l'information sur son rendement en regard de ses objectifs? Cette information est-elle juste et fiable? L'information sur le rendement en regard des objectifs est juste et fiable si elle permet au Parlement et au public de déterminer la mesure dans laquelle l'entité ou le programme en question atteint les objectifs qu'il est censé atteindre.

JUSTESSE

PERTINENCE

L'information sur le rendement rend compte, en contexte, des réalisations concrètes et importantes en regard des objectifs et des coûts.

COMPREHENSIBLE

L'information sur le rendement décrit les attentes et les repères en regard desquels le rendement est comparé.

ATTRIBUABLE

L'information sur le rendement montre pourquoi le programme a produit des résultats positifs.

ÉQUILIBRÉE

On fournit un tableau clair et représentatif du rendement, tableau qui n'induit pas le lecteur en erreur.

FIABILITÉ

FIABILITÉ

L'information sur le rendement reflète adéquatement les faits.

Les critères décrits ci-dessus ont été élaborés spécialement pour la présente évaluation. L'Agence Parcs Canada a reconnu que ces critères conviennent à l'évaluation.

D'autres renseignements sur les critères sont disponibles sur notre site Web au http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/Francais/meth_gde_f_10217.html



ÉVALUATION PAR LA VÉRIFICATRICE GÉNÉRALE

**de l'information sur le rendement
contenue dans le rapport sur le rendement 2007-2008 de l'Agence Parcs Canada**
Au directeur général de l'Agence Parcs Canada et à la ministre de l'Environnement

Objet

Comme l'exige la Loi sur l'Agence Parcs Canada, j'ai évalué la justesse et la fiabilité de l'information sur le rendement de l'Agence Parcs Canada pour 2007-2008 en regard des objectifs établis dans son plan d'entreprise.

Responsabilité de la direction

La responsabilité de l'information sur le rendement présentée dans le rapport sur le rendement de l'Agence incombe à la direction.

Ma responsabilité

Ma responsabilité consiste à évaluer la justesse et la fiabilité de l'information sur le rendement contenue dans le rapport sur le rendement de l'Agence en regard des objectifs établis dans son plan d'entreprise.

Mon évaluation a porté exclusivement sur l'information sur le rendement contenue dans la section de son rapport sur le rendement intitulée « Analyse des activités de programmes par résultat stratégique ». Mon évaluation n'a pas porté sur les objectifs énoncés dans le plan d'entreprise ni sur l'information à laquelle renvoient les liens Web du rapport. Ma responsabilité n'implique pas que j'évalue ou que je commente le rendement même de l'Agence.

La nature de mon évaluation

Mon évaluation a consisté en un examen effectué conformément aux normes relatives aux missions de certification établies par l'Institut Canadien des Comptables Agréés. Elle a consisté essentiellement en prises de renseignements, procédés analytiques et discussions portant sur l'information sur le rendement. J'ai effectué cette évaluation en m'appuyant sur les critères d'évaluation de la justesse et de la fiabilité décrits à l'annexe.

Une évaluation fondée sur un examen fournit un niveau modéré d'assurance et n'est pas une vérification. Je n'exprime donc pas une opinion de vérification relativement à l'information sur le rendement de l'Agence.

Conclusion

Au cours de mon évaluation, je n'ai rien relevé qui me porte à croire que l'information sur le rendement de l'Agence pour 2007-2008, en regard des objectifs établis dans son plan d'entreprise, n'est pas, à tous égards importants, juste et fiable selon les critères décrits à l'annexe du présent rapport.

La vérificatrice générale du Canada,

Sheila Fraser

Sheila Fraser, FCA

Ottawa, Canada
Le 1^{er} août 2008

DÉCLARATION DE LA DIRECTION SUR LA RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE L'INFORMATION SUR LE RENDEMENT

Je soumetts, aux fins de dépôt au Parlement, le
Rapport sur le rendement 2007-2008 de l'Agence
Parcs Canada.

Le présent document a été préparé conformément
aux principes de préparation des rapports énoncés
dans le *Guide de préparation de la Partie III du Budget
des dépenses 2007-2008 : Rapports sur les plans et les
priorités et Rapports ministériels sur le rendement* :

- Il est conforme aux exigences précises de déclaration figurant dans les lignes directrices du Secrétaire du Conseil du Trésor.
 - Il repose sur le résultat stratégique et l'architecture des activités de programmes qui ont été approuvés par le Conseil du Trésor.
 - Il présente une information cohérente, complète, équilibrée et fiable;
 - Il fournit une base pour la reddition de comptes à l'égard des résultats obtenus avec les ressources et les autorisations qui lui sont confiées; et
 - Il rend compte de la situation financière en fonction des montants approuvés des budgets des dépenses et des Comptes publics du Canada.
- La direction a établi des systèmes et des pratiques destinés à fournir une assurance raisonnable concernant la justesse et la fiabilité de l'information sur le rendement de l'Agence. Parcs Canada améliore constamment son information financière et sur le rendement en adoptant de nouvelles mesures et en améliorant la collecte de données pour d'autres mesures. Certains renseignements sont fondés sur les meilleurs jugements et les meilleures estimations de la direction. Les restrictions quant à la qualité des données fournies et des plans d'amélioration proposés sont énoncées dans le présent rapport.
- La haute direction de l'Agence supervise la rédaction de ce rapport et en approuve la version finale. À mon avis, l'information présentée est la meilleure information disponible actuellement, et elle brosse un portrait détaillé, équilibré et transparent du rendement de Parcs Canada pour l'exercice 2007-2008.

Le directeur général de l'Agence Parcs Canada,



Alan Latourelle

Ottawa
Le 1^{er} août 2008

RAPPORTS DU BUREAU DE LA VÉRIFICATION GÉNÉRALE

La vérificatrice générale a évalué l'information sur le rendement de l'Agence Parcs Canada, présentée dans la Section 2 du présent rapport. Cette évaluation se limite à un niveau d'assurance d'examen et ne constitue pas une vérification. Le rapport d'évaluation de la vérificatrice générale figure avant l'information sur le rendement de l'Agence, présentée en Section 2.

La vérificatrice générale a vérifié les états financiers de l'Agence Parcs Canada. Ces états financiers et le rapport de la vérificatrice générale sont présentés en Section 4 de ce rapport sur le rendement.

La vérificatrice générale n'a commenté aucune autre section de ce rapport.

certain produits et services, voire sur les normes qui leur sont associées. En règle générale, les Canadiens et les Canadiennes veulent éprouver un sentiment d'accomplissement et souhaitent exercer un certain contrôle sur leur vie. La découverte de ce constat a incité Parcs Canada à mettre l'accent sur l'expérience du visiteur et à adapter ses produits et ses services aux besoins et aux désirs des visiteurs, afin de continuer à les attirer et à leur offrir des expériences enrichissantes. Pour mettre en pratique cette formule axée sur le client, Parcs Canada doit comprendre les attitudes, les valeurs et les besoins des Canadiens et des Canadiennes, de sorte à préserver le soutien de sa clientèle actuelle, nouer des liens avec d'autres Canadiens et Canadiennes et susciter leur intérêt.

Le Canada offre un vaste choix de destinations touristiques et de possibilités de loisirs variées, et même si Parcs Canada protège et offre ce qu'il y a de mieux en termes de ressources touristiques culturelles et naturelles, il n'en reste pas moins que l'information sur le marché porte à croire que les voyageurs continuent de choisir d'autres destinations. Par ailleurs, en 2007-2008, le dollar canadien s'est échangé au-dessus du dollar américain avant de se stabiliser à parité avec ce dernier, ce qui a contribué à accentuer le déclin, depuis 2002, du nombre de séjours d'une journée ou plus de voyageurs américains au Canada et une augmentation du nombre de résidents canadiens qui se rendent aux États-Unis⁹. Les Canadiens et les Canadiennes continuent aussi de se rendre à l'étranger et les voyages outremer sont à leur plus haut niveau depuis 2002¹⁰. Les voyages effectués dans leur pays d'origine par les Canadiens et les Canadiennes nés à l'étranger sont un autre facteur qui explique le taux élevé de voyages internationaux chez la population canadienne¹¹.

Ces tendances dans la sphère des déplacements sont un facteur contributif du déclin du nombre de visites dans de nombreux sites administrés par Parcs Canada, en particulier les lieux historiques nationaux. Au cours des cinq dernières années, les lieux historiques nationaux ont subi une baisse

de fréquentation de 22 % : certains sites qui sont tributaires des touristes américains (c.-à-d. les sites du Canada atlantique et dans le nord du pays) ont souffert d'une baisse de 30 à 40 % pendant cette même période. Dans l'ensemble, les parcs nationaux s'en sont tiré un peu mieux, mais au cours des cinq dernières années, certains parcs (c.-à-d. ceux qui sont situés en Ontario et dans le Canada atlantique) qui comptent sur des visites répétées par des visiteurs locaux ou sur des touristes étrangers, ont enregistré une baisse de la même ampleur que celle dont ont souffert les lieux historiques nationaux. Parcs Canada se doit de prendre des mesures pour créer des liens entre les Canadiens et les Canadiennes et les lieux patrimoniaux historiques, par exemple faire connaître au public tout ce qu'elle a à offrir et veiller à ce que les visiteurs y vivent des expériences significatives.

voient les partenariats comme autant de moyens d'exercer et de partager ce leadership⁷. Au cours des dernières années, Parcs Canada a accru sa collaboration avec des intervenants et des partenaires, et constate que les résultats sont positifs. Ces conclusions concordent avec les opinions de 98 % des organismes des gouvernements fédéral et provinciaux et des dirigeants du secteur privé qui ont reconnu, lors d'un récent sondage, que les partenariats sont rentables pour leurs organisations et que les gouvernements doivent se doter de la possibilité de conclure des partenariats⁸.

L'environnement social canadien changeant n'est pas sans incidences pour Parcs Canada. L'Agence recherche des possibilités de nouer des liens avec les jeunes et les groupes ethnoculturels dans leurs milieux et dans leurs collectivités, en particulier parce que l'écart géographique perçu entre la nature et la ville semble s'élargir dans certaines régions. Afin de nouer ces liens, Parcs Canada entend faire appel à la messagerie et utiliser des lieux et des valeurs qui parlent à ces segments de la population. Il est essentiel de renforcer la connaissance que les gens ont de Parcs Canada et de ses programmes afin d'élargir les fondements du soutien et de la participation dont l'Agence bénéficie au sein de la population canadienne pour la protection et la présentation du patrimoine du Canada.

Améliorer l'expérience du visiteur

Sur le plan de l'expérience du visiteur, l'environnement social changeant a des incidences sur les modèles de loisirs et d'activités récréatives, sur les types d'expériences recherchées par la population, sur les raisons qui l'incitent à visiter des lieux, sur la demande de renseignements et de services et sur la façon dont sont communiqués les renseignements relatifs aux sites et aux expériences. L'environnement social doit aussi son dynamisme aux valeurs sociales en évolution du Canada, lesquelles peuvent être définies comme étant ce qui motive les comportements de sa population. Ces valeurs influent également sur la demande pour

Favoriser l'appréciation et la compréhension du public

Parcs Canada ne peut accomplir seul la mission de conservation du patrimoine bâti du Canada. C'est une tâche qui exige des efforts de collaboration de toutes les parties concernées pour instaurer une culture plus solide de conservation du patrimoine au Canada. À cette fin, Parcs Canada travaille en étroite collaboration avec les provinces et les territoires dans le cadre de l'Initiative des endroits historiques et appuie la famille des lieux historiques nationaux (les lieux historiques nationaux qui ne sont pas administrés par Parcs Canada).

Les méthodes de communication entre Canadiens et Canadiennes sont en train de changer. Aujourd'hui, le contenu est transmis par des moyens techniques variés qui évoluent et s'adaptent rapidement (iPod, lecteurs MP3, Internet), et les Canadiens et les Canadiennes ont ainsi accès à l'information et à des sites de réseautage social (carnets personnels, Facebook). Grâce à la technologie, les Canadiens et les Canadiennes peuvent créer et échanger du contenu et des images par des moyens inimaginables il y a à peine une décennie. La vitesse à laquelle la technologie et les moyens de communication évoluent et se diversifient crée des défis pour ce qui est de joindre les Canadiens et les Canadiennes dans leurs foyers et dans leurs communautés. Parcs Canada cherche des façons créatives d'utiliser la technologie et veut être capable de s'adapter aux nouvelles utilisations des médias. Aujourd'hui, les Canadiens et les Canadiennes veulent s'exprimer de manière directe pour influencer sur la politique publique et avoir davantage de possibilités d'intervenir dans les décisions du gouvernement⁹. Divers intervenants se tournent vers l'Agence pour partager les idées directrices et accroître la participation du public de sorte à ce qu'elle réalise son mandat. Il y a, dans l'industrie du tourisme, un besoin de leadership accru pour éduquer et sensibiliser les Canadiens et les Canadiennes à leur patrimoine, à la nature, et à promouvoir la viabilité. Les parties intéressées

représentées. En 1998, la Commission des lieux et monuments historiques du Canada (CLMHC) a préparé des lignes directrices relatives à l'évaluation qui correspondent plus étroitement aux expériences des peuples autochtones, des collectivités ethnoculturelles et des fermes au Canada. Par exemple, au cours de la période visée par le rapport, des édifices vernaculaires – la maison Chee Kung Tong en Colombie-Britannique, la maison Griffin en Ontario et la maison Saint-Gabriel au Québec – ont reçu la désignation de lieux historiques nationaux, en partie parce qu'ils reflètent des chapitres importants de l'expérience des Chinois, des Afro-Canadiens et des fermes au Canada.

Il y a aussi d'autres défis à relever, consistant notamment à rattraper les retards accumulés au chapitre de l'installation de plaques commémoratives. Au cours de la période visée par le rapport, Parcs Canada a établi une réserve de 250 000 \$ pour aider les quatre unités de gestion (Sud-Ouest de l'Ontario, Est de l'Ontario, Ouest du Québec et Québec) qui accusent le plus grand nombre de retards accumulés. Il s'agit d'un projet triennal comportant un inventaire complet des plaques, un examen des motifs ayant entraîné les retards, des réponses aux questions concernant la commémoration et la recherche de moyens plus économiques pour le dévoilement, l'installation et l'entretien des plaques. Une fois le projet terminé, Parcs Canada mettra en œuvre une stratégie viable et exhaustive concernant les plaques commémoratives.

Préserver les ressources patrimoniales

Les efforts de conservation de Parcs Canada s'inspirent des principes d'intégrité écologique des parcs nationaux, de l'intégrité commémorative des lieux historiques nationaux et de l'utilisation viable des aires marines nationales de conservation. La demande pour la conservation des ressources patrimoniales dépasse les niveaux de ressources disponibles, et des facteurs externes, sur lesquels l'Agence n'exerce qu'une influence limitée, voire aucun contrôle, sont les principales difficultés à surmonter.

Les parcs nationaux ne renferment que rarement des écosystèmes complets ou intacts. De fait, les parcs nationaux font habituellement partie de vastes écosystèmes, et c'est dans ce contexte qu'ils doivent être gérés. Ces facteurs, combinés au stress croissant et cumulatif causé par l'aménagement de terres adjacentes, le développement urbain, les effets en aval de la pollution de l'air et de l'eau, l'invasion par des espèces exotiques et le changement climatique peuvent entraîner une dégradation irréversible des écosystèmes des parcs et la perte de biodiversité. Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez consulter les sections du site Web de Parcs Canada qui traitent de la gestion des écosystèmes (www.pc.gc.ca).

Afin de favoriser l'amélioration de l'intégrité écologique dans les parcs nationaux du Canada, Parcs Canada prend comme cible de ses investissements des problèmes écologiques prioritaires tels que les mesures de rétablissement pour les espèces en péril, la gestion active et la restauration des écosystèmes détériorés, la gestion active des incendies et l'assainissement des sites contaminés. L'Agence collabore avec des partenaires, d'autres organisations gouvernementales et des communautés autochtones pour atteindre ces objectifs.

Parcs Canada n'est responsable que d'une fraction infime du patrimoine bâti du Canada. La vaste majorité des immeubles appartient à d'autres ministères fédéraux, à d'autres niveaux du gouvernement, à des organisations à but non lucratif, au secteur privé et à des particuliers. Des recherches ont révélé qu'au cours des 30 dernières années, le Canada a perdu 20 % de son patrimoine bâti qui a été démolí à la suite de l'arrivée de promoteurs et parce que les régimes fiscaux ont favorisé la construction de nouveaux immeubles plutôt que la conservation, malgré les effets négatifs sur l'environnement. Au sein des gouvernements, les ressources limitées ont présenté des défis sur le plan de l'entretien du patrimoine bâti appartenant à l'état.

Environnement opérationnel, contexte et défis

Environnement social canadien

Parcs Canada fonctionne dans un environnement social dynamique. Le tissu social de la société canadienne est en évolution constante et pour que l'Agence conserve sa pertinence, il faut que les Canadiens et les Canadiennes soient capables d'établir des liens avec Parcs Canada dans leurs foyers, dans leurs collectivités et dans leurs activités de loisirs.

La population canadienne vieillit, les Canadiens et les Canadiennes se diversifient sur le plan ethnique et ils s'urbanisent. On prévoit que la proportion de la population âgée de plus de 65 ans doublera au cours des 25 prochaines années et que les personnes âgées seront plus nombreuses que les enfants dès 2015¹. Aujourd'hui, près du quart des Canadiens et des Canadiennes sont nés à l'étranger, la plus forte proportion en près d'un siècle, et la principale source d'immigrants au Canada a changé : ils ne sont plus originaires des pays d'Europe de l'Ouest mais de pays asiatiques². De plus, les Canadiens et les Canadiennes, en particulier les nouveaux arrivants, tendent à s'établir surtout dans les régions urbaines, et on s'attend à une croissance continue. Actuellement, près de la moitié de la population du Canada vit dans un petit nombre de régions urbaines, et la majorité des nouveaux arrivants vivent dans les trois plus grandes agglomérations urbaines (Montréal, Toronto et Vancouver)³.

Créer des lieux patrimoniaux

La création de nouveaux parcs nationaux et de nouvelles aires marines nationales de conservation suit habituellement un processus en cinq étapes (www.pc.gc.ca) qui peut être long et complexe. Le temps requis reflète le besoin d'établir des relations positives fondées sur la confiance et le respect, sur la réalisation d'études exhaustives pour bien comprendre la région considérée et pour négocier des ententes concernant la création

des parcs. Ce travail est accompli dans le domaine public et vise à obtenir l'appui des Canadiens et des Canadiennes. À mesure que la concurrence pour des terres augmente, des circonstances imprévues peuvent entraver les progrès réalisés vers la création d'un parc national ou d'une aire marine nationale de conservation, ce qui rend difficile, voire impossible, de prédire avec certitude les résultats des démarches et l'échéancier nécessaire à la conclusion d'une entente. Dans le cadre de ce processus, la collaboration entre les autorités fédérales et provinciales est critique, les droits des Autochtones et les décisions des tribunaux jouent un rôle important et il faut par ailleurs prendre en considération les intérêts des intervenants et des collectivités. Il est essentiel d'établir des relations à long terme pour arriver à des résultats positifs et renforcer les bases sur lesquelles se fonderont la planification, l'établissement et la gestion de ces nouvelles aires protégées.

Le plan du réseau des lieux historiques nationaux du Canada – qui comporte des lieux, des personnes et des événements d'importance historique nationale – est une composante clé du programme national de commémoration historique. Même si le plan du réseau n'est ni exhaustif ni arrêté, le programme a pour objectif d'assurer que le réseau soit plus représentatif de l'histoire du pays. Des efforts supplémentaires devront être fournis pour que certains thèmes et sous-thèmes du plan soient mieux représentés; l'accent a été mis sur les thèmes associés à l'histoire des peuples autochtones, des communautés ethnoculturelles et des femmes. L'absence de sources de renseignements corroborés n'est que l'un des défis qu'il faudra relever pour atteindre cet objectif. Parcs Canada entretient des contacts suivis avec le monde universitaire et suit les progrès enregistrés dans divers domaines de l'histoire, afin de rester à la fine pointe de l'historiographie.

Au Canada, le patrimoine bâti a de tout temps été évalué en fonction de critères qui tendent à exclure les édifices souvent associés à des groupes sous-

GÉRER LES LOTISSEMENTS URBAINS

Résultats prévus / Priorités		Type*	État du rendement
Assurer une intendance environnementale responsable et la conservation du patrimoine.		2	Les collectivités des parcs nationaux continuent d'offrir une intendance environnementale responsable dans la gestion de la croissance commerciale, des eaux usées et des sites contaminés, et elles ont cherché à élargir la portée de leurs efforts en établissant des cibles quant au réacheminement des déchets solides et à la conservation de l'eau dans cinq collectivités. Au chapitre de la conservation du patrimoine, des plans d'action visant à protéger les biens patrimoniaux ont été dressés et sont actuellement mis en place dans cinq collectivités.
Prévues			12 664
Réelles			16 363
Dépenses 2007-2008 (en milliers de \$)			

GÉRER LES ROUTES DE TRANSIT

Résultats prévus / Priorités		Type*	État du rendement
Assurer des routes sécuritaires et ouvertes à la circulation de transit, et réduire au minimum leur incidence sur l'environnement.		2	Parcs Canada a terminé six des neuf kilomètres du projet d'élargissement de la Transcanadienne. De plus, aucune route servant à la circulation de transit n'a été fermée pour cause de mauvais état. Une directive temporaire concernant l'inspection des ponts et des barrages a été préparée pendant la période visée par le rapport; elle permettra à Parcs Canada de mettre en œuvre une méthode uniforme de déroulement des inspections, d'attribution des cotés d'état et des barèmes d'évaluation et de mieux gérer les situations présentant des risques élevés. Des mesures spécifiques ont été élaborées pour évaluer les effets sur l'environnement des routes servant à la circulation de transit; elles sont actuellement mises en place dans le cadre du système de surveillance de l'intégrité écologique.
Maintenir l'état des voies navigables, régulariser les niveaux d'eau et remplir les obligations relatives au		2	Parcs Canada ne dispose pas d'un inventaire national officiel ni d'évaluations à jour relativement à l'état des voies de navigation, mais un inventaire préliminaire des barrages a été dressé. En outre, une directive temporaire concernant l'inspection des ponts et des barrages a été préparée pendant la période visée par le rapport; elle permettra à Parcs Canada de mettre en œuvre une méthode uniforme de déroulement des inspections, d'attribution des cotés d'état et des barèmes d'évaluation et de mieux gérer les situations présentant des risques élevés. Les obligations relatives au contrôle du niveau des eaux, les objectifs et les protocoles de mesure de la conformité sont
			implantés.
Prévues			61 535
Réelles			76 576
Dépenses 2007-2008 (en milliers de \$)			

* Type : 1 : nouveau; 2 : en cours; 3 : engagement antérieur.

PRÉSERVER LES RESSOURCES PATRIMONIALES

Dépenses 2007-2008 (en milliers de \$)	
Prévues	206 895
Réelles	201 388

Résultats prévus / Priorités	Type*	État du rendement
------------------------------	-------	-------------------

2	Maintenir ou améliorer l'intégrité écologique des parcs nationaux et la viabilité des aires marines nationales de conservation.	L'objectif à long terme qui vise à améliorer les aspects de l'intégrité écologique grâce à une gestion active et à la réalisation de projets de remise en état sera vraisemblablement atteint, même si Parcs Canada doit accroître sa capacité d'élaboration et de mise en place de systèmes de surveillance pour les parcs nationaux et les aires marines nationales de conservation afin d'atteindre ses objectifs à moyen terme et être plus à même d'évaluer l'état de ces lieux.
2	Maintenir ou améliorer l'intégrité commémorative des lieux historiques nationaux et l'état des autres ressources culturelles administrées par Parcs Canada.	Parcs Canada n'a pas atteint son objectif visant l'amélioration de 75 % des éléments dont l'état est considéré comme insatisfaisant (cote faible). Des six lieux historiques nationaux réévalués au cours de la période visée par le présent rapport, seuls 57 % (4 sur 7) des éléments affectés d'une cote faible ont été améliorés. Parcs Canada examine des options pour réallouer du financement pour être capable d'atteindre son objectif d'amélioration de 75 % des éléments.
2	Soutenir, maintenir et améliorer l'intégrité commémorative des lieux historiques nationaux et l'état des autres ressources patrimoniales qui ne sont pas administrées par Parcs Canada.	Une étude des lieux historiques nationaux non administrés par Parcs Canada a montré qu'une grande importance est accordée à la préservation de l'état historique et à la commémoration de la valeur historique de ces lieux; le processus de certification se poursuit pour ce qui est des projets visés par le Fonds pour favoriser les propriétés patrimoniales commerciales.

FAVORISER L'APPRÉCIATION ET LA COMPRÉHENSION DU PUBLIC

Dépenses 2007-2008 (en milliers de \$)	
Prévues	34 230
Réelles	33 287

Résultats prévus / Priorités	Type*	État du rendement
------------------------------	-------	-------------------

2	Favoriser le soutien et l'engagement de la population canadienne et des intervenants, ainsi que leur connaissance et leur appréciation des lieux patrimoniaux du Canada.	En peaufinant son architecture des activités de programmes, Parcs Canada a analysé et perfectionné les concepts d'appréciation et de connaissance du public et sera à même de les mesurer d'ici la fin de l'exercice 2008-2009.
---	--	---

AMÉLIORER L'EXPÉRIENCE DU VISITEUR

Dépenses 2007-2008 (en milliers de \$)	
Prévues	267 327
Réelles	286 621

Résultats prévus / Priorités	Type*	État du rendement
------------------------------	-------	-------------------

2	Favoriser les expériences qui procurent des occasions d'apprentissage et engendrent la satisfaction du visiteur et son attachement personnel.	Parcs Canada a dépassé ses objectifs pour ce qui est de la participation aux expériences d'apprentissage et de la satisfaction du visiteur, dans les 19 établissements étudiés en 2007-2008. Le concept d'attachement personnel a évolué et est également considéré comme élément clé du nouveau résultat stratégique énoncé dans le Plan d'entreprise 2008-2009.
---	---	---

* Type : 1 : nouveau, 2 : en cours, 3 : engagement antérieur.

Activités de programmes et priorités de l'Agence

Dans le Plan d'entrepr ise 2007-2008, Parcs Canada a défini 14 résultats prévus/priorités relativement au cadre de planification stratégique. Le rendement relativement à 12 des résultats prévus/priorités est décrit ci-dessous. Les deux priorités restantes, ayant trait aux services internes, ne sont pas traitées dans ce rapport.

Chacun des résultats/priorités est associé à une ou à plusieurs attentes en matière de rendement, lesquelles sont décrites à la Figure 1 de la Section 2. Le rendement par rapport aux résultats prévus/priorités a été évalué en fonction de l'analyse qualitative globale du rendement des attentes individuelles en matière de rendement.

Dépenses 2007-2008 (en milliers de \$)	
Prévues	Réelles
24 985	19 808

CRÉER DES LIEUX PATRIMONIAUX

Résultats prévus / Priorités		Type*	État du rendement
Créer des parcs nationaux et des aires marines nationales de conservation dans des régions non représentées.	Achever ou agrandir certains parcs nationaux existants.	2	50 % de l'agrandissement planifié a été réalisé et 1 944 hectares de nouvelles terres ont été ajoutées à deux parcs inachevés.
	Désigner et commémorer des lieux, des personnages et des événements d'importance historique nationale.	2	Parcs Canada a atteint l'objectif visant la désignation de lieux, de personnages et d'événements d'importance historique nationale, mais doit mettre en place un système adéquat de surveillance et de rapports pour les plaques commémoratives installées.
	Désigner d'autres lieux patrimoniaux.	2	Des édifices patrimoniaux fédéraux ont été désignés et l'objectif pour 2009 sera vraisemblablement atteint si les prévisions d'inscription de lieux historiques au Répertoire canadien des lieux patrimoniaux par les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux se réalisent.

* Type : 1 : nouveau, 2 : en cours, 3 : engagement antérieur.

Au cours de l'exercice 2007-2008, Parcs Canada a enregistré des progrès pour...

Protéger et mettre en valeur...

- En réalisant des progrès pour ce qui est de l'agrandissement d'un parc national;
- En augmentant le pourcentage de territoire ciblé dans deux parcs nationaux inachevés;
- En désignant 45 nouveaux lieux, personnalités et événements d'importance historique nationale;
- En dévolant 22 plaques commémoratives; et
- En recommandant la désignation de 26 édifices patrimoniaux fédéraux.

...des exemples représentatifs du patrimoine naturel et culturel du Canada...

- En augmentant le nombre de régions marines représentées par la création d'une aire marine nationale de conservation;
- En progressant dans la réalisation de huit projets visant la création d'aires protégées dans les régions terrestres et marines sous-représentées; et
- En désignant 27 sites, personnalités et événements associés à des thèmes sous-représentés dans l'histoire du Canada.

...et en favoriser chez le public la connaissance, l'appréciation et la jouissance, de manière à...

- En comprenant les incidences et les possibilités d'un environnement social changeant sur les lieux administrés par Parcs Canada en termes de moyens de communication, de valeurs et de besoins en matière d'activités et de services;
- En augmentant le nombre de visites dans trois des quatre lieux historiques nationaux faisant l'objet de projets pilotes grâce à l'adoption d'une approche plus axée sur la clientèle; et
- En partageant le leadership et en nouant des relations à long terme avec les partenaires et les intervenants.

...en assurer l'intégrité écologique et commémorative...

- En obtenant une augmentation de 71 % du nombre de parcs nationaux dotés d'un système fonctionnel de surveillance de l'intégrité écologique;
- En gérant activement 70 projets en cours de restauration de l'intégrité écologique dans 37 parcs nationaux;
- En augmentant de 14 % le nombre de lieux historiques nationaux dotés de cotes d'intégrité commémorative; et
- En améliorant de 57 % le nombre d'éléments d'intégrité commémorative ayant reçu une cote faible dans six lieux historiques nationaux.

...pour les générations d'aujourd'hui et de demain.

Descriptions des activités de programmes

Le cadre de planification stratégique de Parcs Canada, fondé sur le résultat stratégique et l'architecture des activités de programmes ci-dessus, et énoncé dans le *Plan d'entreprise 2007-2008*, constitue la base du présent rapport.

Au cours de l'exercice 2007-2008, Parcs Canada a examiné son résultat stratégique et son architecture des activités de programmes et a dressé une liste des résultats attendus et des attentes en matière de son rendement à tous les niveaux.

à l'Agence d'être en meilleure position pour évaluer du *Plan d'entreprise 2008-2009*, elles permettront associées seront mises en œuvre dans le cadre structure et les mesures de rendement qui y sont rendement pour tous les niveaux. Cette nouvelle

Activité de programme

Description sommaire

1 Créer des lieux patrimoniaux

La création de lieux patrimoniaux englobe la planification des réseaux, les consultations avec les intervenants et le public, la négociation avec d'autres gouvernements et groupes autochtones, l'obtention de l'approbation ministérielle, la création de parcs nationaux, d'autres marines nationales de conservation, la désignation de lieux historiques nationaux du Canada ainsi que d'autres lieux patrimoniaux, pour élargir les réseaux nationaux.

2 Préserver les ressources patrimoniales

La préservation des ressources patrimoniales comprend le maintien ou l'amélioration de l'intégrité écologique dans les parcs nationaux; l'utilisation viable des autres marines nationales de conservation et la protection de leurs écosystèmes uniques; ainsi que le maintien de l'intégrité commémorative des lieux historiques nationaux gérés par Parcs Canada, ou sur lesquels l'Agence a une influence; de même que la protection et la gestion des ressources culturelles relevant de Parcs Canada, qui ne sont pas rattachées aux lieux historiques nationaux.

3 Favoriser l'appréciation et la compréhension du public

Favoriser la connaissance et l'appréciation du public exige des programmes et des activités visant à communiquer avec les Canadiens et les Canadiennes dans les collectivités où ils vivent, se divertissent et apprennent, et à leur offrir de l'information et des occasions d'apprentissage pertinentes qui répondent à leurs besoins et leurs intérêts.

4 Améliorer l'expérience du visiteur

L'expérience du visiteur est le résultat cumulé de tous les aspects de chaque visite des gens et de leurs interactions avec les représentants de Parcs Canada et de ses partenaires. Elle se fonde sur des services, des programmes et des infrastructures axés sur la clientèle, permettant l'offre de l'information pour la planification du séjour, avant celui-ci et sur place, ainsi que des services d'accueil et d'orientation, des programmes d'interprétation, des terrains de camping, des sentiers de randonnées pédestres et autres installations de programmes récréatifs, des mesures de sécurité publique, ainsi que des liens continus après la visite.

5 Gérer les lotissements urbains

Parcs Canada est directement responsable de la gestion et du fonctionnement de cinq lotissements urbains situés dans des parcs nationaux, de même que de la prestation de services municipaux tels que l'approvisionnement en eau potable, le déneigement, l'enlèvement et l'élimination des déchets, le traitement des eaux usées, l'entretien des routes et des rues, et les services d'incendie pour les visiteurs et les résidents.

6 Gérer les routes de transit

La gestion des routes de transit comprend l'exploitation, l'entretien et la réparation des routes locales, provinciales et interprovinciales, des ponts et des voies navigables qui relient les collectivités et traversent les parcs nationaux et les lieux historiques nationaux. Parcs Canada est aussi responsable de neuf canaux historiques nationaux et voies navigables nationales, dont la voie navigable Trent-Severn et les canaux Rideau, de Lachine et de Chambly.

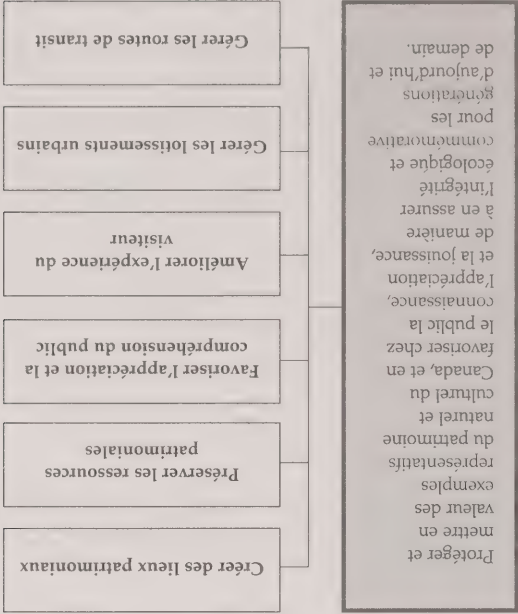
SECTION 1 : VUE D'ENSEMBLE DE L'AGENCE PARCS CANADA

Ressources humaines (ETP*)

2007-2008		
Prévues	Réelles	Écart
4 161	4 315	154

* Équivalents temps plein

Résultat stratégique et architecture
des activités de programmes



Mandat

Au nom de la population canadienne, nous protégeons et mettons en valeur des exemples représentatifs du patrimoine naturel et culturel du Canada, et en favorisons chez le public la connaissance, l'appréciation et la jouissance, de manière à en assurer l'intégrité écologique et commémorative pour les générations d'aujourd'hui et de demain.

Ressources financières (en milliers de \$)

2007-2008		
Dépenses	Total des autorisations	prévues réelles
607 636	689 181	634 043

Pour l'exercice 2007-2008, le total des autorisations de l'Agence représente une augmentation de 81,5 M\$ par rapport aux dépenses prévues. Cette augmentation reflète le fait que l'Agence n'a reçu confirmation d'un financement additionnel qu'après la détermination des montants des dépenses prévues et leur inclusion dans le *Plan d'entreprise* 2007-2008. L'augmentation couvre le financement de divers éléments tels que la mise en œuvre de la *Loi sur les espèces en péril*, l'évaluation, la gestion et l'assainissement des sites contaminés fédéraux, la lutte contre les incendies de forêt et le report par l'Agence du solde de fonds de l'exercice précédent.

MESSAGE DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'AGENCE

internes et externes, notamment les changements climatiques et un milieu social en pleine évolution, nous avons concentré nos efforts sur l'amélioration des nos connaissances et notre compréhension des écosystèmes, de la participation des collectivités et des voyageurs canadiens et internationaux, et sur la démonstration de notre respect envers les Autochtones du Canada en créant de nouveaux modèles de gouvernance fondés sur la confiance et le respect.

En outre, nous avons créé des partenariats efficaces avec l'industrie du tourisme, les groupes

environnementaux et nos autres partenaires. Grâce à cette collaboration plus performante, nous réussissons à améliorer les expériences offertes aux visiteurs, afin que les Canadiens et Canadiennes puissent continuer à profiter des endroits protégés spéciaux et établir des liens étroits avec les trésors historiques et naturels de notre pays. Je suis très encouragé par tout ce que Parcs Canada a accompli dans les derniers mois et très fier que ces efforts aient été reconnus par l'Association de l'industrie touristique du Canada qui a remis à l'Agence le prix Entreprise de l'année 2007.

Chaque aire patrimoniale protégée du Canada fait partie de l'âme collective canadienne et de la promesse de notre pays envers son avenir. Toute personne visite les lieux de l'Agence Parcs Canada pour ses propres raisons : sa passion pour l'histoire, son désir de mettre son endurance à l'épreuve ou le simple plaisir de profiter de la quiétude et des merveilles des grands espaces ouverts du Canada. L'Agence Parcs Canada démontre clairement sa capacité d'offrir à chaque visiteur et à chaque nouvelle génération de Canadiens et Canadiennes une expérience personnelle unique qui aidera tous et toutes à pleinement comprendre la signification d'être une véritable partie intégrante de cet endroit que nous appelons la « Terre de nos aïeux ».

Le directeur général de l'Agence Parcs Canada,

Alan Latourelle

Je suis fier de présenter ce Rapport sur le rendement, réalisations de l'Agence Parcs Canada pour la période allant du 1er avril 2007 au 31 mars 2008. Les résultats communiqués dans le Rapport sur le rendement de 2007-2008 s'inscrivent dans le sillage des réussites décrites dans les précédents rapports annuels.



L'Agence Parcs Canada et ses 4 315 employés, 42 parcs nationaux couvrant une superficie de 275 000 kilomètres carrés, trois aires marines nationales de conservation et 935 lieux historiques nationaux, dont 158 sont directement administrés par l'Agence Parcs Canada, célèbrent le 10e anniversaire de sa création à titre d'agence fédérale.

Encore une fois cette année, nous avons marqué des progrès dans l'atteinte des objectifs de l'organisation. La création d'une aire marine nationale de conservation au lac Supérieur, la désignation de 45 nouveaux endroits, personnes et événements d'importance historique nationale, un projet pilote menant à l'augmentation du nombre de visiteurs dans trois de nos lieux historiques nationaux, la mise de plus de 70 000 kilomètres carrés de territoire à des zones du parc, y compris environ 30 000 kilomètres carrés dans la réserve du parc national Nahanni, et la mise en œuvre de projets innovateurs visant à relever l'intégrité écologique des parcs nationaux représentent certains exemples de réalisations soulevées dans ce rapport.

Pour obtenir de tels résultats positifs malgré la portée et la complexité des défis imposés par divers facteurs

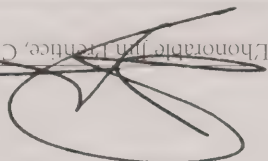
MESSAGE DU MINISTRE

exemplaire de réussite : tout en célébrant son 175^e anniversaire, le lieu historique national du Canada du Canal-Rideau est devenu le 14^e site du patrimoine mondial du Canada. Le Canal-Rideau, y compris Fort-Henry et les Fortifications-de-Kingston, a officiellement été ajouté à cette prestigieuse liste dans le cadre de la 31^e session du Comité du patrimoine mondial de l'UNESCO présentée à Christchurch (Nouvelle Zélande), en juin 2007.

En plus d'accomplir sa propre mission, l'Agence Parcs Canada contribue à quatre des treize objectifs stratégiques du gouvernement du Canada à l'aide d'approches significatives axées sur la promotion d'une culture et d'un patrimoine canadiens dynamiques, un environnement plus propre et sain, des collectivités sécuritaires et sécurisées et la création de possibilités d'apprentissage et de tourisme qui favorisent la croissance économique. À titre de ministre responsable de l'Agence Parcs Canada, je suis personnellement engagé à protéger et à présenter le patrimoine naturel et historique de notre pays. Je partage cet engagement avec notre gouvernement, lequel a démontré son empressément par un certain nombre d'initiatives, telles que la mise à part de 70 000 kilomètres carrés de territoire au Nord du Canada incluant l'expansion massive de la réserve du parc national Nahanni. L'écosystème global de Nahanni est heureusement demeuré une importante aire de nature sauvage plus ou moins intacte, et notre gouvernement s'est engagé à la préserver ainsi.

Les travaux de l'Agence Parcs Canada sont cruciaux. Ils offrent non seulement une fenêtre sur l'histoire du Canada, un point de départ pour la découverte, l'exploration et l'appréciation du patrimoine naturel et culturel du Canada, mais ils servent également d'inspiration pour les prochaines générations d'intendants de notre territoire, culture et patrimoine historique.

Le ministre de l'Environnement et ministre responsable de l'Agence Parcs Canada,


L'honorable Jim Prentice, C.M., C.P., député

En ma qualité de ministre responsable de l'Agence Parcs Canada, je suis heureux de présenter aux Canadiens et aux Canadiennes ce rapport sur le rendement qui dresse le bilan de nos réalisations au cours de la dernière année. L'Agence Parcs Canada a accompli plusieurs réalisations en 2007-2008 sous la gouverne de mon prédécesseur, l'honorable John Baird, comme en fait foi ce rapport sur le rendement. Je suis fier de réitérer la façon dont l'Agence et son personnel dévoué ont accompli leur mission de protéger et de mettre en valeur certains de nos symboles les plus durables et les plus chers, et à en assurer l'accessibilité pour les générations à venir, notamment nos parcs nationaux, lieux historiques nationaux et aires marines nationales de conservation, afin de permettre à tous les Canadiens et Canadiennes d'y vivre une expérience unique et de les apprécier à leur juste valeur.

En novembre 2007, l'Association de l'industrie touristique du Canada a tenu à souligner les efforts déployés par l'Agence Parcs Canada afin de fournir à ses visiteurs des services haut de gamme en lui remettant le Prix d'entreprise de l'année, en reconnaissance de son importante contribution à l'industrie touristique. Ce prestigieux prix souligne l'excellent travail de l'équipe dévouée de l'Agence Parcs Canada et de ses précieux partenaires autochtones, gouvernementaux et communautaires, entre autres, qui ont collaboré avec l'Agence pour protéger et mettre en valeur les lieux patrimoniaux du Canada. Au cours de l'été 2007, l'un de nos plus célèbres lieux historiques nationaux a atteint une étape



LISTE DES FIGURES

Figure 1 : État du rendement par activité de programmes.....	22
Figure 2: Nombre de régions représentées dans le réseau parmi les 39 régions terrestres de Parcs Canada	37
Figure 3 : État des désignations ministérielles des lieux, personnages et événements,	40
Figure 4 : État des désignations par catégorie, en mars 2008	41
Figure 5 : Conditions initiales pour un système de surveillance et de contrôle entièrement fonctionnel,	44
Figure 6 : État de l'intégrité commémorative des lieux historiques nationaux administrés par Parcs Canada	48
Figure 7 : Résultats de la réévaluation des éléments d'intégrité commémorative ayant obtenu la cote faible en 2001-2002.....	49
Figure 8 : Résultats prévus, indicateurs et attentes en matière de rendement visant à mesurer l'appréciation et la compréhension du public	52
Figure 9 : Satisfaction des visiteurs par rapport à leur visite des parcs nationaux.....	54
Figure 10 : Satisfaction des visiteurs par rapport à leur visite des lieux historiques nationaux	54

NOTES..... 81

Notes afférentes aux états financiers pour l'exercice terminé le 31 mars 2008.....	70
Etat des flux de trésorerie pour l'exercice terminé le 31 mars.....	69
Etat de l'avoir du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars.....	68
Etat des résultats pour l'exercice terminé le 31 mars.....	67
Etat de la situation financière au 31 mars.....	66
Rapport de la vérificatrice générale.....	65
Responsabilité de la direction en matière d'états financiers.....	63

SECTION 4 : ETATS FINANCIERS VÉRIFIÉS

Vérifications internes et évaluations.....	61
Réponse aux comités parlementaires et aux vérifications externes.....	61
Stratégie de développement durable.....	60
Renseignements sur les programmes de paiements de transfert.....	60
Renseignements sur les dépenses de projets.....	60
matière de tarification externe.....	60
Rapport sur les droits et revenus de 2007-2008 – Tableau 6-B : Politique sur les normes de service en	60
Rapport sur les droits et revenus de 2007-2008 – Tableau 6-A : Loi sur les frais d'utilisation.....	60
Sources de revenus disponibles.....	60
Tableau 3 : Crédits votes et législatifs.....	59
Tableau 2 : Utilisation des ressources par activité de programmes.....	59
Tableau 1 : Comparaison des dépenses prévues et des dépenses réelles et des équivalents temps plein	58
Harmonisation avec les secteurs de résultats du gouvernement du Canada.....	57

SECTION 3 : INFORMATION ADDITIONNELLE

l'ensemble des sites faisant l'objet du sondage.....	54
85 % des visiteurs sont satisfaits, et 50 % très satisfaits de leur expérience dans	53
d'apprentissage dans tous les sites faisant l'objet du sondage.....	53
et 80 % des visiteurs des lieux historiques nationaux participent à des expériences	50
50 % des visiteurs des parcs nationaux et des aires marines nationales de conservation,	50

TABLE DES MATIÈRES

1	MESSAGE DU MINISTRE
---	---------------------

3	MESSAGE DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'AGENCE
---	--

5	SECTION 1 : VUE D'ENSEMBLE DE L'AGENCE PARCS CANADA
---	---

5	Mandat
---	--------

5	Ressources financières
---	------------------------

5	Ressources humaines
---	---------------------

5	Résultat stratégique et architecture des activités de programmes
---	--

6	Descriptions des activités de programmes
---	--

7	Progrès réalisés relativement au résultat stratégique de l'Agence
---	---

8	Activités de programmes et priorités de l'Agence
---	--

11	Environnement opérationnel, contexte et défis
----	---

15	RAPPORTS DU BUREAU DE LA VÉRIFICATEUR GÉNÉRALE
----	--

17	DÉCLARATION DE LA DIRECTION SUR LA RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE L'INFORMATION SUR LE RENDEMENT
----	--

18	ÉVALUATION DE L'INFORMATION SUR LE RENDEMENT PAR LE BUREAU DE LA VÉRIFICATEUR GÉNÉRALE
----	---

21	SECTION 2 : ANALYSE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMMES PAR RÉSULTAT STRATÉGIQUE
----	---

22	PARTIE I - ÉTAT DU RENDEMENT PAR ACTIVITÉ DE PROGRAMMES
----	---

35	PARTIE II - ANALYSE DÉTAILLÉE DE NEUF ATTENTES EN MATIÈRE DE RENDEMENT
----	--

37	Faire passer le nombre de régions terrestres représentées de 25, en mars 2003,
----	--

37	à 30 sur 39 d'ici mars 2008.
----	------------------------------

39	Faire passer le nombre de régions marines représentées de deux en mars 2003,
----	--

39	à quatre sur 29 d'ici mars 2008.
----	----------------------------------

40	Désigner, en moyenne, 24 nouveaux lieux, personnalités et événements par année.
----	---

43	Élaborer, pour tous les parcs nationaux, des systèmes de surveillance et de rapports
----	--

43	sur l'intégrité écologique entièrement fonctionnels d'ici mars 2008.
----	--

44	Améliorer certains aspects de l'intégrité écologique dans chacun des 42 parcs nationaux
----	---

44	du Canada, d'ici mars 2014.
----	-----------------------------

49	Améliorer 75 % des éléments d'intégrité commémorative ayant obtenu la cote faible, afin qu'ils
----	--

49	obtiennent au moins la cote passable, au cours des cinq années suivant l'évaluation initiale.
----	---

51	Élaborer des indicateurs, fixer des attentes et établir des protocoles permettant de mesurer
----	--

51	l'appréciation et la compréhension des Canadiens, des Canadiennes et des intervenants,
----	--

© Sa Majesté la reine du chef du Canada, représentée
par le directeur général de l'Agence Parcs Canada, 2008.

www.pc.gc.ca

N° de catalogue : K61-18/2008
ISBN: 978-0-662-05980-6

RAPPORT SUR LE RENDREMENT pour la période se terminant le 31 mars 2008

AGENCE PARCS CANADA

PN Wapusk (Man.) Lapin,	PN Fundy (N.-B.) Interprétation,
Ecluses d'Ottawa LHN du Canal-Rideau (ON)	Fleurs, PN Aulavik (T.N.-O.)

Images au bas

Sommets enneigés, parc national du Canada du Mont-Revelstoke (Parcs Canada)
 Lac et montagnes (Parcs Canada)
 Lieu historique national du Canada du Homestead-Motherwell (Parcs Canada)
 Lieu historique national du Canada de la Forteresse-de-Louisbourg (Parcs Canada)
 Lieu historique national du Canada du Château-Frontenac (Place St-Jacques, 1994)
 Coloris d'automne (Parcs Canada, Michael Wood, 1997)
 Littoral (Parcs Canada, André Cornillier, 1991)

LA CHARTRE DE PARCS CANADA

NOTRE MANDAT

Àu nom de la population canadienne, nous protégeons et mettons en valeur des exemples représentatifs du patrimoine naturel et culturel du Canada, et en favorisons chez le public la connaissance, l'appréciation et la jouissance, de manière à en assurer l'intégrité écologique et commémorative pour les générations d'aujourd'hui et de demain.

NOTRE RÔLE

Gardiens, nous veillons sur les parcs nationaux, les lieux historiques nationaux et les aires marines nationales de conservation. Guides, nous accueillons des visiteurs du monde entier en leur ouvrant les portes de lieux de découverte et d'apprentissage, de réflexion et de loisir. Partenaires, nous misons sur les riches traditions de nos peuples autochtones, la vigueur de notre mosaïque culturelle et nos obligations envers la communauté internationale.

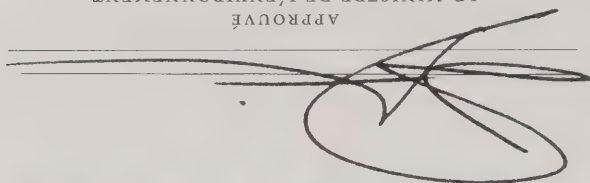
Conteurs, nous retraçons l'histoire des gens et des paysages qui ont façonné le Canada.

NOTRE ENGAGEMENT

*Protéger, en priorité, le patrimoine naturel et culturel de ces lieux exceptionnels et en assurer l'intégrité.
Faire découvrir la beauté et la richesse de nos milieux naturels, et rappeler le courage et l'ingéniosité de ceux et celles qui ont contribué à forger le Canada.
Commémorer l'héritage inestimable que nous ont laissé tous ces visionnaires, dont le savoir et la passion ont inspiré le caractère et les valeurs de notre pays.
Servir les Canadiens et les Canadiennes en travaillant ensemble pour atteindre l'excellence, guidés par les valeurs de compétence, de respect et d'équité.*



APPROUVÉ
LE MINISTRE DE L'ENVIRONNEMENT
JIM PRENTICE



*pour la période se terminant
le 31 mars 2008*

RAPPORT SUR LE RENDUEMENT

AGENCE PARCS CANADA



Avant-propos

Les Rapports ministériels sur le rendement constituent un élément clé du cycle de planification, de surveillance, d'évaluation et de compte rendu des résultats au Parlement et aux Canadiens. Ils sont au cœur de la responsabilisation et de la gestion axée sur les résultats au gouvernement.

Les ministères et organismes sont invités à préparer leurs rapports d'après les principes du gouvernement du Canada pour la présentation de rapports au Parlement (énoncés dans le *Guide de préparation du Budget des dépenses 2007-2008* disponible à <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2007-2008/guide/guide00-fra.asp>). Ces principes sont le fondement conceptuel pour la préparation des rapports et s'inscrivent dans les pratiques actuelles recommandées en matière de rapports publics.

Selon ces principes, des rapports efficaces sur le rendement fournissent un compte rendu concis, cohérent, fiable et équilibré du rendement d'une organisation en rapport avec ses plans, ses priorités et les résultats prévus. Ils mettent l'accent sur les résultats en faisant un compte rendu non seulement des activités et des extrants qui ont été réalisés, mais également des progrès accomplis pour atteindre les résultats stratégiques – les avantages durables pour les Canadiens et la société canadienne. Le rendement y est mis en contexte, les principaux risques et défis à relever pour l'obtention des résultats y sont présentés, le rendement est relié aux plans et aux résultats prévus (on explique les modifications pertinentes apportées) et l'on discute des risques et des défis principaux qui ont une incidence sur le rendement de l'organisation. Les rapports efficaces sur le rendement établissent un lien solide entre les ressources et les résultats pour montrer ce que l'on a accompli au moyen d'une gestion rigoureuse des fonds publics. On y rend également compte des résultats réalisés en association avec d'autres organisations gouvernementales et non gouvernementales. En dernier lieu, le rapport est crédible et équilibré parce que le rendement déclaré y est étayé d'éléments d'information probants et impartiaux et parce qu'on y discute des enseignements appris.

Le présent Rapport ministériel sur le rendement, ainsi que ceux de beaucoup d'autres organisations, est disponible sur le site Internet du Secrétaire du Conseil du Trésor du Canada à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estimf.asp>. Les lecteurs qui veulent obtenir une vue pangouvernementale détaillée de la contribution du gouvernement fédéral au rendement du Canada en tant que nation peuvent consulter *Le rendement du Canada 2007-2008*, qui est disponible en ligne à la même adresse Internet. Structure en fonction de quatre grands secteurs de dépenses (affaires économiques, affaires sociales, affaires internationales et affaires gouvernementales), le rapport *Le rendement du Canada 2007-2008* sert de document directeur pour les 91 Rapports ministériels sur le rendement et comprend un aperçu global des dépenses réelles pour l'ensemble du gouvernement; on y présente également des faits saillants des rapports sur le rendement des ministères et des organismes. La version électronique du rapport *Le rendement du Canada* comporte des liens vers les Rapports ministériels sur le rendement pertinents qui contiennent de l'information additionnelle sur le rendement et les ressources.

Le gouvernement du Canada s'est engagé à améliorer sans cesse l'information qu'il communique au Parlement et aux Canadiens. La rétroaction des lecteurs est importante pour assurer une amélioration constante des Rapports ministériels sur le rendement et des autres documents relatifs au Budget des dépenses.

On peut adresser ses commentaires ou ses questions à l'adresse suivante :

Direction de la gestion axée sur les résultats
Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada
L'Esplanade Laurier, Ottawa, Ontario K1A 0R5

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le Budget des dépenses, qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les principaux éléments du Budget principal des dépenses.

Partie II – Budget principal des dépenses étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du Budget des dépenses sont déposées simultanément le 1^{er} mars ou avant.

Partie III – Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés, pour une période de trois ans, sur les principales priorités d'une organisation, et ce, par résultat stratégique, activité de programme et résultats prévus, incluant des liens aux besoins en ressources connexes. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les grands projets d'immobilisations, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent de crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents sont habituellement déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui peuvent ensuite faire rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(7) du Règlement.

2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent de crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Le Budget supplémentaire des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Le Budget supplémentaire des dépenses est habituellement déposé deux fois par année, soit un premier document au début novembre et un document final au début mars. Chaque Budget supplémentaire des dépenses est caractérisé par une lettre alphabétique (A, B, C, etc.). En vertu de circonstances spéciales, plus de deux Budgets supplémentaires des dépenses peuvent être publiés au cours d'une année donnée.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le
Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux, 2008.

Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : www.lbs-sct.gc.ca.

En vente chez votre librairie local ou par la poste auprès
des Éditions et Services de dépôt

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) KIA 0S5

Téléphone : 613-941-5995

Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et É.-U.)
Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et É.-U.)

Internet : <http://publications.gc.ca>

No. de catalogue : BT31-4/84-2008
ISBN 978-0-660-63762-4



Parcs Canada

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2008



3 1761 11548967 6